

# ISUZU D-MAX

## ĪPAŠNIEKA UN VADĪTĀJA ROKASGRĀMATA (E)



INDEKSS ATTĒLOS

INFORMĀCIJA PAR  
AUTOMOBILI

SVARĪGA INFORMĀCIJA

DARBĪBAS UN REGULĒŠANA  
PIRMS BRAUKŠANAS

VADĪBAS ELEMENTI UN  
MĒRINSTRUMENTI

KOMFORTS UN ĒRTĪBAS

SERVISS UN APKOPE

ĀRKĀRTAS SITUĀCIJĀ









PAMATDATI

INDEKSS

## Glabājiet īpašnieka rokasgrāmatu automobilī ātrai uzziņai situācijās, kad tas būs nepieciešams.

- Mēs iesakām, lai jūs izlasītu arī atsevišķās instrukcijas, kas attiecas uz aprīkojumu, ko jūsu automobilī ir uzstādījis Isuzu pārstāvis.
- Jūsu Isuzu pārstāvis labprāt atbildēs uz jūsu jautājumiem par šajā rokasgrāmatā sniegto informāciju.
- Lūdzu, atstājiet šo rokasgrāmatu automobilī, kad to pārdodat – nākamajam automobiļa īpašniekam tā būs vajadzīga.

## Piezīmes par šīs rokasgrāmatas lasīšanu

- Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu, īpaši informāciju sadaļā “SVARĪGA INFORMĀCIJA” un instrukcijas, kas marķētas ar sekojošo simbolu/burtu kombinācijām:  **BĪSTAMI**,  **BRĪDINĀJUMS**,  **UZMANĪBU**,  **IETEIKUMS** un  **PIEZĪME**.  
Starp tiem  **BĪSTAMI**,  **BRĪDINĀJUMS** un  **UZMANĪBU** ir atgādājumi būt īpaši uzmanīgam. Ja attiecīgās instrukcijas netiek ievērotas vai tiek ievērotas nepareizi, tas var izraisīt traumas vai negadījumus. Lūdzu, izlasiet tās kārtīgi.
- Visā šajā rokasgrāmatā attēli pamatā atsaucas uz labās puses vadības modeļiem.
- Atšķirību automobiļa specifikācijās dēļ aprakstiem izmantotie attēli var neatbilst jūsu automobilim.
- Šīs rokasgrāmatas saturs ir aktuāls izdošanas brīdī, bet informācija var nedaudz atšķirties no jūsu automobiļa specifikāciju izmaiņas vai vēlāku modifikāciju dēļ.
- Šajā rokasgrāmatā aprakstītais aprīkojums var nebūt uzstādīts jūsu automobilī atkarībā no tā specifikācijām. Lūdzu, skatiet sava automobiļa specifikācijas un izlasiet šo rokasgrāmatu. Lai saņemtu detalizētas specifikācijas par jūsu automobili, lūdzu, konsultējieties ar savu Isuzu pārstāvi.
- Šī rokasgrāmata attiecas uz visiem automobiļiem visās valstīs, izņemot ASV un Kanādu.
- Visas tiesības paturētas. Šo rokasgrāmatu vai tās daļas nedrīkst pavairot bez ISUZU MOTORS LIMITED atļaujas.

## Šajā rokasgrāmatā izmantotie simboli



### **BĪSTAMI**

Ar šiem simboliem marķēto instrukciju neievērošana var izraisīt letālas sekas vai smagas traumas jums un/vai citiem cilvēkiem.



### **BRĪDINĀJUMS**

Ar šiem simboliem marķēto instrukciju neievērošana var izraisīt aizdegšanos automobiļa iekšpusē, kā arī letālas sekas vai smagas traumas jums un/vai citiem cilvēkiem.



### **UZMANĪBU**

Ar šiem simboliem marķēto instrukciju neievērošana var izraisīt traumas vai negadījumu.



### **IETEIKUMS**

Ar šiem simboliem marķēto instrukciju neievērošana var izraisīt darbības traucējumus vai automobiļa bojājumus.



### **PIEZĪME**

Šis simbols norāda uz informāciju, kuru jums jāzina.

## Saīsinājumi

Šajā rokasgrāmatā tiek izmantoti sekojošie saīsinājumi, kuru skaidrojumi ir sniegti zemāk.

Saīsinājumi	Apraksts
ABS	Bremžu pretbloķēšanās sistēma
ACC	Adaptīvā kruīza kontrole
ACEA	Association des Constructeurs Européens d'Automobiles (Eiropas Autobūvētāju asociācija)
AEB	Autonomā avārijas bremsēšana
AHB	Automātiskā tālā gaisma
API	American Petroleum Institute
BOS	Bremžu pārmākšanas sistēma
BS	British Standards
BSM	Aklo punktu uzraudzība
CRS	Bērnu ierobežotājsistēma
DIN	Deutsche Industrie Normen
DPD	Dīzeļa kvēpu filtrs
EBD	Elektroniskais bremžu spēka sadalījums
ECE	Eiropas Ekonomikas komisija
EGR	Izplūdes gāzu recirkulācija
ELK	Turēšanās joslā avārijā
ELR	Avārijas fiksācijas ietinējs
EPS	Elektriskais stūres pastiprinātājs
ESC	Elektroniskā stabilitātes kontrole
ESS	Avārijas bremžu signāls
FAME	Taukskābju metilesteri
FMVSS	Federal Motor Vehicle Safety Standards
GAW	Maksimālā pieļaujamā slodze uz asi
GCW	Pilna kombinētā masa
GNSS	Global Navigation Satellite System
GSI	Pārnesumu pārslēga indikators
GTW	Pilna piekabes masa
GVW	Pilna automobiļa masa
GWP	Globālās sasilšanas potenciāls
HPS	Hidrauliskais stūres pastiprinātājs
IBS	Viedā akumulatora sistēma
ISL	Viedais ātruma ierobežotājs

Saīsinājumi	Apraksts
ISS	Tukšgaitas aptures sistēma
JASO	Japanese Automobile Standards Organization
LDP	Novirzes no joslas novēršana
LDW	Novirzes no joslas brīdinājums
LKAS	Turēšanās joslā palīgsistēma
LLC	Long Life Coolant
LSD	Ierobežotas slīdes diferenciālis
MID	Multiinformācijas ekrāns
MSL	Manuālais ātruma ierobežotājs
MIL	Kļūmes indikators
PM	Kvēpi
RCTA	Aizmugures šķērsojošās satiksmes brīdinājums
apgr./min	Apgriezieni minūtē
SAE	Society of Automotive Engineers
SCR	Selektīvā katalītiskā redukcija
SRS	Papildu ierobežotājsistēma
SVS	Veiciet automobilim drīzu apkopi
TCS	Vilces kontroles sistēma
TSR	Ceļa zīmju atpazīšana
ANO	Apvienoto Nāciju Organizācija
UNECE	Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komiteja
VDA	Verband der Automobilindustrie
VIN	Automobiļa identifikācijas numurs
WMI	Pasaules ražotāja identifikators
2WD	Divu riteņu piedziņa
4WD	Pilnpiedziņa



# KĀ LIETOT ŠO ROKASGRĀMATU UN KĀ ATRAST NOTEIKTU TĒMU

# 0

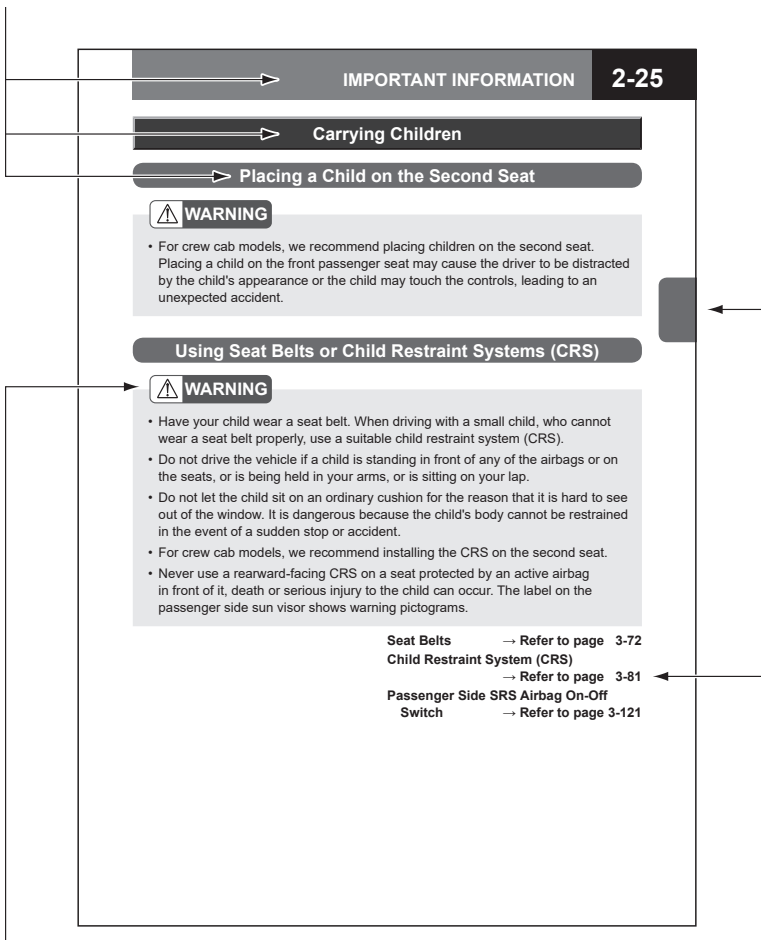
• KĀ LIETOT ŠO ROKASGRĀMATU	0-2
• KĀ ATRAST NOTEIKTU TĒMU	0-3
• NODAĻAS APRAKSTS	0-5
• INDEKSS ATTĒLOS	0-6
• BRĪDINĀJUMU/INDIKATORU LAMPIŅU INDEKSS	0-19
• BRĪDINĀJUMU / PIESARDZĪBAS PASĀKUMU UZLĪMES	0-42

## Chapter/section titles

These titles are useful for getting the gist of the content at a glance.

## Chapter index tab

Use this for quick access to your desired chapter.



**DANGER**



**WARNING**



**CAUTION**



**ADVICE**



**NOTE**

## Symbols

See the preceding page for the meanings of these symbols.

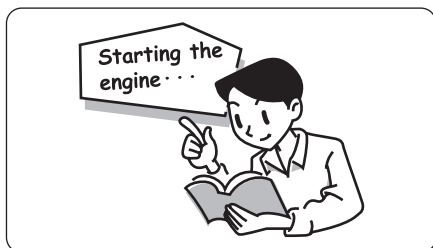
## Reference page

Refers you to a page (or pages) of this manual that concerns the present topic and that you should also read.

All values in this manual are indicated primarily according to the International System of Units (or in SI units) with the conventional metric values and American units indicated in parentheses.

Note: This page is shown only as an example. It is not intended to give you information on your particular vehicle.

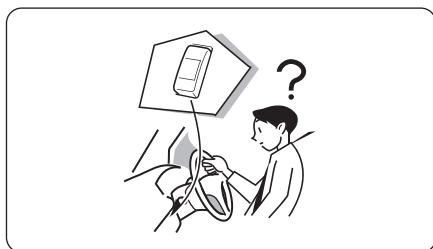




### Izmantojiet nodaļu/sadaļu nosaukumus kā atslēgas

➔ Lappuse 0-5

Meklējiet lappusi, kas apraksta noteikto tēmu, izmantojot vispārīgo saturu sadaļā NODAĻU APRAKSTS, NODAĻU INDEKSS un/vai SATURS katras nodaļas pirmajā lappusē.



### Izmantojiet indeksus attēlos

➔ Lappuses 0-6 līdz 0-18

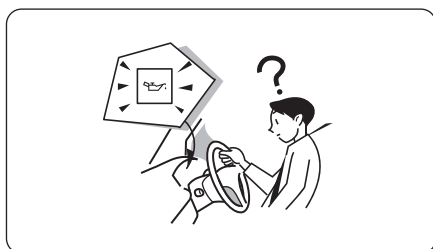
Ja nezināt slēdža vai citas ierīces, par kuru nepieciešama informācija, nosaukumu, meklējiet to aprakstošo lappusi, izmantojot indeksus attēlos.



### Izmantojiet ierīču nosaukumus kā atslēgas

➔ Lappuses 9-1 līdz 9-4

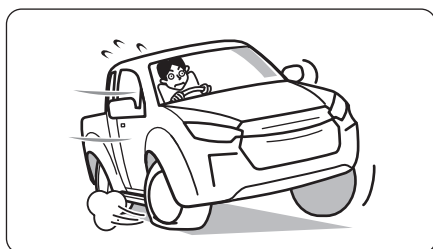
Ja zināt slēdža vai citas ierīces, par kuru nepieciešama informācija, nosaukumu, meklējiet to aprakstošo lappusi, izmantojot indeksu šīs rokasgrāmatas beigās.



### Izmantojiet brīdinājumu/indikatoru lampiņu indeksu

➔ Lappuses 0-19 līdz 0-41

Ja iedegas brīdinājuma vai indikatora lampiņa, varat izmantot BRĪDINĀJUMU/INDIKATORU LAMPIŅU INDEKSU, lai atrastu lappusi, kas sniedz informāciju par šo lampiņu.



### Ja radušās problēmas ar automobili

➔ Lappuses 7-2 līdz 7-44

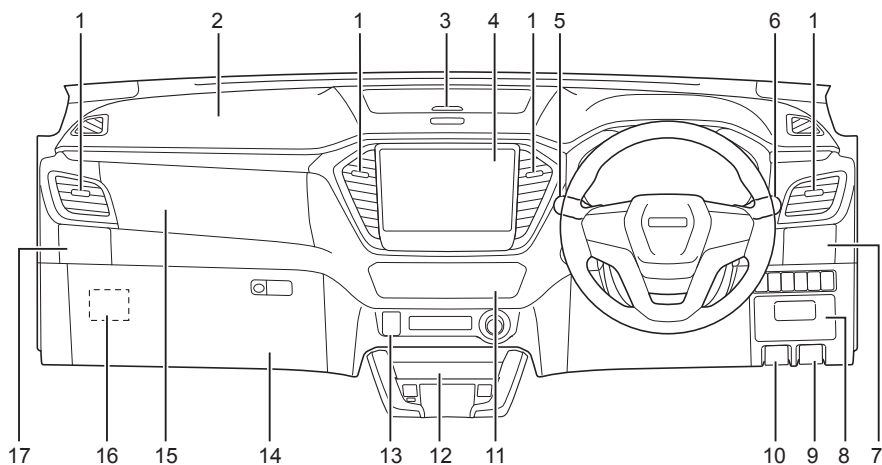
Skatiet ĀRKĀRTAS SITUĀCIJĀ, lai atrastu veicamo pasākumus.



<b>INDEKSS ATTĒLOS</b> .....	<b>0-6</b>
<b>INFORMĀCIJA PAR AUTOMOBILI</b> .....	<b>1</b>
<b>SVARĪGA INFORMĀCIJA</b> .....	<b>2</b>
<p>Apraksta, kas jums būtu jāzina, pirms varat izmantot automobili droši un bez aizķeršanās.</p>	
<b>DARBĪBAS UN REGULĒŠANA PIRMS BRAUKŠANAS</b> ..	<b>3</b>
<p>Rāda pareizo veidu, kā atvērt/aizvērt durvis, logus un degvielas tvertnes vāciņu. Kā arī raksturo, kā regulēt logus, sēdekļus un stūri, ieskaitot to, kā pareizi piesprādzēt drošības jostas.</p>	
<b>VADĪBAS ELEMENTI UN MĒRINSTRUMENTI</b>	<b>4</b>
<p>Izskaidro, kā iedarbināt un apturēt motoru. Kā arī apraksta dažādus vadības elementus un mērinstrumentus.</p>	
<b>KOMFORTS UN ĒRTĪBAS</b> .....	<b>5</b>
<p>Satur informāciju par gaisa kondicionēšanas sistēmu un citām komforta un ērtību funkcijām.</p>	
<b>SERVISS UN APKOPE</b> .....	<b>6</b>
<p>Apraksta ikdienas un periodiskās apskates un citus automobiļa kopšanas un apkopes pasākumus, kas nepieciešami, lai uzturētu automobili labā stāvoklī.</p>	
<b>ĀRKĀRTAS SITUĀCIJĀ</b> .....	<b>7</b>
<p>Uzskaita ārkārtas situācijas un apraksta darbības, kuras jums būtu jāveic, lai tās risinātu.</p>	
<b>PAMATDATI</b> .....	<b>8</b>
<b>INDEKSS</b> .....	<b>9</b>

## Salons

## Labās puses vadība



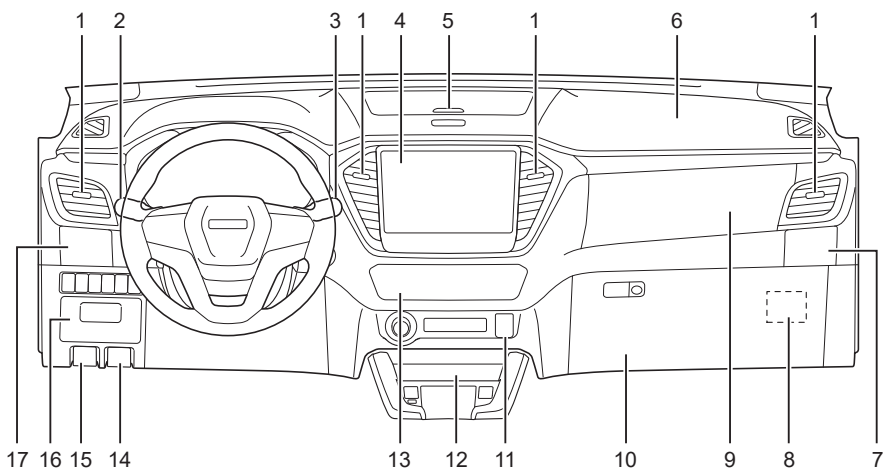
Nr.	Aprīkojums	Lappu- se
1	Gaisa plūsmas virziena kontroles izcilnis	5-4
2	Pasažiera SRS drošības spilvens	3-100
3	Mazu priekšmetu glabāšanas kabata (priekšējā paneļa augšpusē)	5-38
	Priekšējā paneļa iedobums	5-38
4	Mazu priekšmetu glabāšanas kabata (mērinstrumentu paneļa vidusdaļa)	5-35
	Audiosistēma	—
5	Kombinēto lukturu vadības slēdzis	4-117

Nr.	Aprīkojums	Lappu- se
6	Vējstikla tīrītāja un skalotāja slēdzis	4-131
7	Krūzīšu turētājs un mazu priekšmetu glabāšanas kabata (vadītāja pusē)	5-42
8	Mazu priekšmetu glabāšanas kabata (vadītāja pusē)	5-39
	Drošinātāju bloks	7-24
9	Degvielas uzpildes durvīņu atvērējs	3-53
10	Motorpārsega atvēršanas svira	6-12

Nr.	Aprīkojums	Lappu- se
11	Automātiskais gaisa kondicionētājs	5-5
	Sildītājs / manuālais gaisa kondicionētājs	5-15
12	Mazu priekšmetu glabāšanas kabata (mērinstrumentu paneļa vidusdaļas apakšpuse)	5-35
13	Piederumu ligzda	5-32
14	Cimdu nodalījums	5-37

Nr.	Aprīkojums	Lappu- se
15	Mazu priekšmetu glabāšanas kabata (blakussēdētāja pusē)	5-36
16	Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis	3-121
17	Krūzīšu turētājs un mazu priekšmetu glabāšanas kabata (blakussēdētāja pusē)	5-42

## Kreisās puses vadība



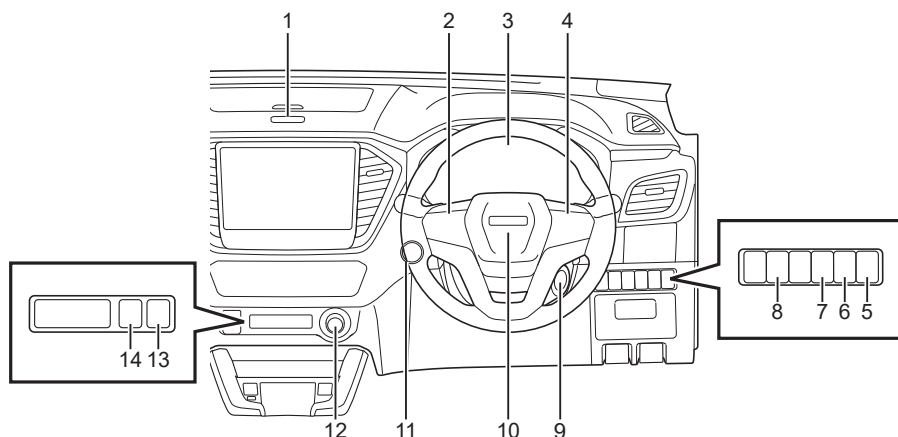
Nr.	Aprīkojums	Lappuse
1	Gaisa plūsmas virziena kontroles izcilnis	5-4
2	Kombinēto lukturu vadības slēdzis	4-117
3	Vējstikla tīrītāja un skalotāja slēdzis	4-131
4	Mazu priekšmetu glabāšanas kabata (mērinstrumentu paneļa vidusdaļa)	5-35
	Audiosistēma	—
5	Mazu priekšmetu glabāšanas kabata (priekšējā paneļa augšpusē)	5-38
	Priekšējā paneļa iedobums	5-38

Nr.	Aprīkojums	Lappuse
6	Pasažiera SRS drošības spilvens	3-100
7	Krūzīšu turētājs un mazu priekšmetu glabāšanas kabata (blakussēdētāja pusē)	5-42
8	Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis	3-121
9	Mazu priekšmetu glabāšanas kabata (blakussēdētāja pusē)	5-36
10	Cimdu nodalījums	5-37
11	Piederumu ligzda	5-32
12	Mazu priekšmetu glabāšanas kabata (mērinstrumentu paneļa vidusdaļas apakšpusē)	5-35

Nr.	Aprīkojums	Lappu- se
13	Automātiskais gaisa kondicionētājs	5-5
	Sildītājs / manuālais gaisa kondicionētājs	5-15
14	Motorpārsega atvēršanas svira	6-12
15	Degvielas uzpildes durtiņu atvērējs	3-53

Nr.	Aprīkojums	Lappu- se
16	Mazu priekšmetu glabāšanas kabata (vadītāja pusē)	5-39
	Drošinātāju bloks	7-24
17	Krūzišu turētājs un mazu priekšmetu glabāšanas kabata (vadītāja pusē)	5-42

## Labās puses vadība

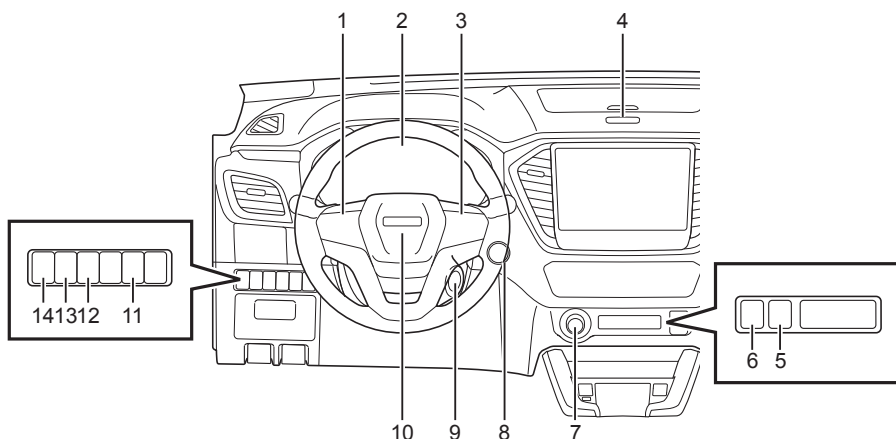


Nr.	Aprīkojums	Lappuse
1	Avārijas gaismas signāla slēdzis	4-127
2	Tālvadības elementi uz stūres	5-48
3	Mērinstrumenti, brīdinājumu un indikatoru lampiņas	4-14 4-20
4	Adaptīvās kruīza kontroles slēdzis	4-255
	LKAS slēdzis	4-321
	Kruīza kontroles slēdzis	4-153
	MID režīma slēdzis	4-26
5	Apgaismojuma vadības slēdzis	4-140
6	Priekšējo lukturu līmeņošanas slēdzis	4-125
7	ESC OFF slēdzis	4-166

Nr.	Aprīkojums	Lappuse
8	Tukšgaitas aptures sistēmas izslēgšanas slēdzis	4-184
9	Aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas)	4-115
10	Signāлтаures poga	4-137
	Vadītāja SRS drošības spilvens	3-100
11	Motora iedarbināšanas/apturēšanas poga (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	4-112
12	4WD slēdzis	4-338
13	Lejupbrauciena kontroles slēdzis	4-176
14	Aizmugures diferenciāļa bloķētāja slēdzis	4-128



Kreisās puses vadība

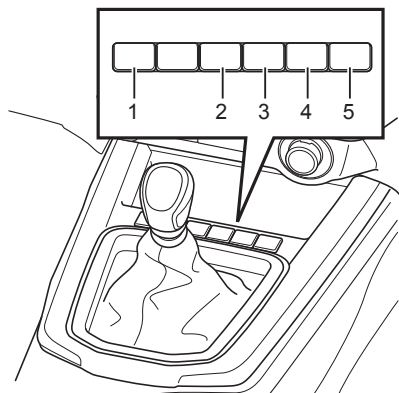


Nr.	Aprīkojums	Lappuse
1	Tālvadības elementi uz stūres	5-48
2	Mērinstrumenti, brīdinājumu un indikatoru lampiņas	4-14 4-20
3	Adaptīvās kruīza kontroles slēdzis	4-255
	LKAS slēdzis	4-321
	Kruīza kontroles slēdzis	4-153
	MID režīma slēdzis	4-26
4	Avārijas gaismas signāla slēdzis	4-127
5	Aizmugures diferenciāļa bloķētāja slēdzis	4-128
6	Lejupbrauciena kontroles slēdzis	4-176
7	4WD slēdzis	4-338

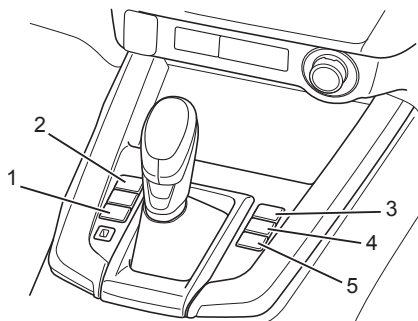
Nr.	Aprīkojums	Lappuse
8	Motora iedarbināšanas/apturēšanas poga (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	4-112
9	Aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas)	4-115
10	Signāлтаures poga	4-137
	Vadītāja SRS drošības spilvens	3-100
11	Tukšgaitas aptures sistēmas izslēgšanas slēdzis	4-184
12	ESC OFF slēdzis	4-166
13	Priekšējo lukturu līmeņošanas slēdzis	4-125
14	Apgaismojuma vadības slēdzis	4-140

## Centrālā konsole (labās puses vadība)

## Modelis ar manuālo pārnēsukārību



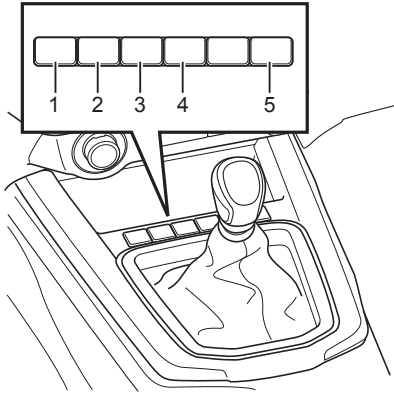
## Modelis ar automātisko pārnēsukārību



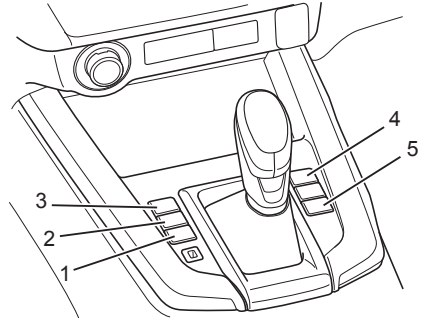
Nr.	Aprīkojums	Lappu-se
1	Sēdekļu apsildes slēdzis (kreisais priekšējais sēdeklis)	4-141
2	Parkošanās palīgsistēmas izslēgšanas slēdzis	4-220
3	Lejupbrauciena kontroles slēdzis	4-176
4	Aizmugures diferenciāļa bloķētāja slēdzis	4-128
5	Sēdekļu apsildes slēdzis (labais priekšējais sēdeklis)	4-141

## Centrālā konsole (kreisās puses vadība)

## Modelis ar manuālo pārnēsmaukārbu

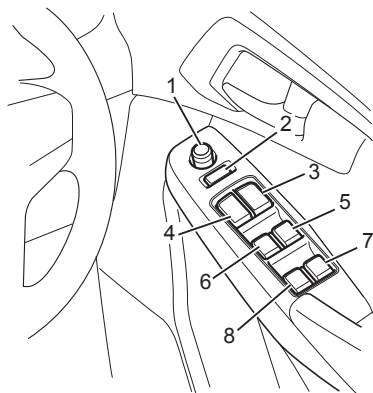


## Modelis ar automātisko pārnēsmaukārbu



Nr.	Aprīkojums	Lappuse
1	Sēdekļu apsildes slēdzis (kreisais priekšējais sēdekļis)	4-141
2	Aizmugures diferenciāļa bloķētāja slēdzis	4-128
3	Lejupbrauciena kontroles slēdzis	4-176
4	Parkošanās palīgsistēmas izslēgšanas slēdzis	4-220
5	Sēdekļu apsildes slēdzis (labais priekšējais sēdekļis)	4-141

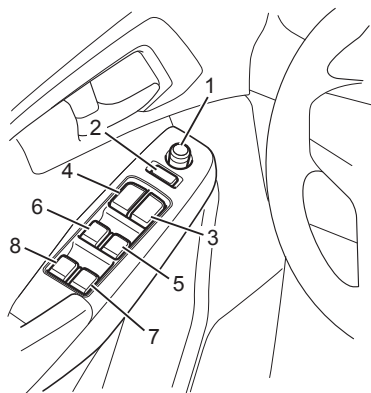
## Vadītāja durvis (labās puses vadība)



Nr.	Aprīkojums	Lappuse
1	Tālvadības pults spoguļa slēdzis	4-138
2	Nolokāma elektriskā spoguļa slēdzis	4-139
3	Centrālās durvju atslēgas slēdzis	3-33
4	Elektrisko logu pacelāju bloķēšanas slēdzis	3-49
5	Elektriskā loga pacelāja slēdzis (vadītāja pusē)	3-47

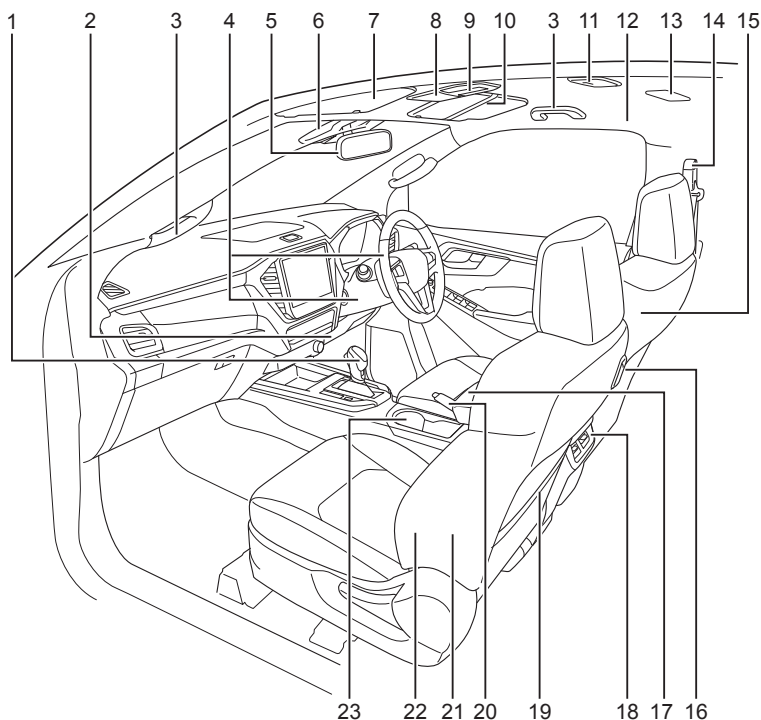
Nr.	Aprīkojums	Lappuse
6	Elektriskā loga pacelāja slēdzis (blakussēdētāja pusē)	3-47
7	Elektriskā loga pacelāja slēdzis (aizmugurē labajā pusē)	3-47
8	Elektriskā loga pacelāja slēdzis (aizmugurē kreisajā pusē)	3-47

## Vadītāja durvis (kreisās puses vadība)



Nr.	Aprīkojums	Lappu- se
1	Tālvadības pults spoguļa slēdzis	4-138
2	Nolokāma elektriskā spoguļa slēdzis	4-139
3	Elektrisko logu pacelāju bloķēšanas slēdzis	3-49
4	Centrālās durvju atslēgas slēdzis	3-33
5	Elektriskā loga pacelāja slēdzis (blakussēdētāja pusē)	3-47

Nr.	Aprīkojums	Lappu- se
6	Elektriskā loga pacelāja slēdzis (vadītāja pusē)	3-47
7	Elektriskā loga pacelāja slēdzis (aizmugurē labajā pusē)	3-47
8	Elektriskā loga pacelāja slēdzis (aizmugurē kreisajā pusē)	3-47



Nr.	Aprīkojums	Lappuse
1	Pārslēga svira (modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu)	4-147
	Pārslēga svira (modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu)	4-146
2	Ceļgalu drošības spilvens	3-100
3	Rokturi	3-45 5-45
4	Pilnībā regulējama stūre	3-68
5	Centrālais atpakaļskata spogulis	3-69

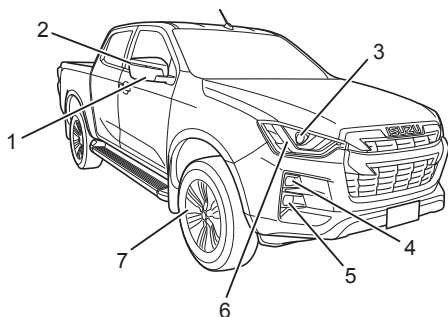
Nr.	Aprīkojums	Lappuse
6	Stereo kamera	4-221
7	Saulsargs	5-31
8	Augšējā konsole	5-30
9	Kartes lampa	5-29
	eCall sistēma	7-35
10	Bīlešu turētājs	5-31
11	Jumta lampa	5-27
12	Drošības aizkari	3-100

Nr.	Aprīkojums	Lappu- se
13	Jumta skaļrunis	—
14	Drošības jostas	3-72
15	Tālais sānu drošības spilvens	3-100
16	Āķis	5-46
17	Centrālās konsoles kārba	5-40
18	USB barošanas ligzda	5-34

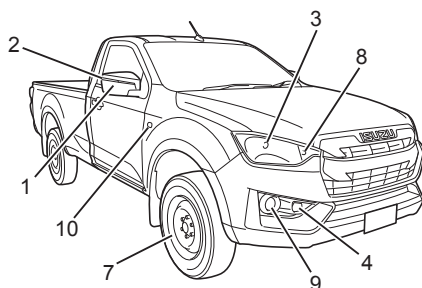
Nr.	Aprīkojums	Lappu- se
19	Mazu priekšmetu glabāšanas kabata	5-35
20	Stāvbremzes svira	4-145
21	Sānu drošības spilveni	3-100
22	Sēdekļi	3-58
23	Krūzīšu turētājs	5-41

## Ārpuse

### Modeļiem ar LED priekšējiem lukturiem



### Modeļiem ar halogēna priekšējiem lukturiem



Nr.	Aprīkojums	Lappuse
1	Sānu atpakaļskata spoguļi	3-71
2	Pagrieziena rādītājs (uz āra atpakaļskata spoguļiem montētā tipa)	6-106
3	Priekšējais lukturis	6-106
4	Pagrieziena rādītājs	6-106
5	Priekšējais miglas lukturis	6-106
6	Gabarītu signāllukturis / dienas gaitas lukturis	6-106

Nr.	Aprīkojums	Lappuse
7	Riepas	6-65
8	Gabarītu signāllukturis	6-106
9	Priekšējie miglas lukturi / dienas gaitas lukturis	6-106
10	Pagrieziena rādītājs (uz priekšējā spārna montētā tipa)	6-106






## Brīdinājumu/indikatoru lampiņu indekss















## Mērinstrumentu panelis














## Brīdinājuma lampiņas

Nosaukums	Simbols	Krāsa	Lappuse
Priekšējo drošības jostu brīdinājuma lampiņa		Sarkans	4-50
Otrās sēdekļu rindas drošības jostu brīdinājuma signāls		Sarkans	4-51
SRS drošības spilvena brīdinājuma lampiņa		Sarkans	4-53
Bremžu sistēmas brīdinājuma lampiņa		Sarkans	4-54
Stāvbremzes brīdinājuma lampiņa		Sarkans	4-55
ABS brīdinājuma lampiņa		Dzeltens	4-56
ESC brīdinājuma lampiņa		Dzeltens	4-57
Motoreļļas spiediena brīdinājuma lampiņa		Sarkans	4-58
Motoreļļas nolietojuma brīdinājuma lampiņa		Dzeltens	4-58
Ģenerators brīdinājuma lampiņa		Sarkans	4-63
Kļūmes indikators (MIL)		Dzeltens	4-64
SVS indikators		Dzeltens	4-65

Nosaukums	Simbols	Krāsa	Lappuse
Ūdens separatora brīdinājuma lampiņa		Dzeltens	4-65
Degvielas filtra brīdinājuma lampiņa		Dzeltens	4-65
Pārnesumkārbas pārbaudes brīdinājuma lampiņa		Dzeltens	4-66
Automātiskās pārnesumkārbas šķidruma temperatūras brīdinājuma lampiņa		Sarkans	4-66
CHECK 4WD (Pārbaudīt pilnpiedziņu) brīdinājuma lampiņa		Sarkans	4-67
Zema degvielas līmeņa brīdinājuma lampiņa		Dzeltens	4-69
Zema AdBlue® līmeņa brīdinājuma lampiņa		Dzeltens	4-75
LED priekšējo lukturu brīdinājuma lampiņa		Dzeltens	4-70
Priekšējā luktura automātiskās līmeņošanas brīdinājuma lampiņa		Dzeltens	4-70
Galvenā brīdinājuma lampiņa		Dzeltens	4-72
Atvērtu durvju brīdinājuma lampiņa		Sarkans	4-73
Atslēgu uzraudzības brīdinājuma lampiņa		Sarkans	4-74
Aizmugures diferenciāļa bloķētāja brīdinājuma lampiņa		Dzeltens	4-74
Karbamīda SCR atteices brīdinājuma lampiņa		Dzeltens	4-75
Stūres sistēmas atteices brīdinājuma lampiņa		Dzeltens	4-75






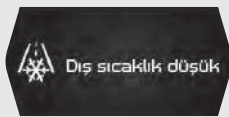


## Indikatori











Nosaukums	Simbols	Krāsa	Lappuse
Pagrieziena signāla indikators – kreisais		Zaļš	4-76
Pagrieziena signāla indikators – labais		Zaļš	4-76
Gabarītu signāllukturu indikators		Zaļš	4-76
Tālās gaismas indikators		Zils	4-77
Pretaizdzīšanas sistēmas indikators		Sarkans	4-77
Priekšējo miglas lukturu indikators		Zaļš	4-77
Aizmugures miglas lukturu indikators		Dzeltens	4-77
Kvēlsveces indikators		Dzeltens	4-78
Aizmugures diferenciāļa bloķēšanas indikators		Zaļš	4-78
TCS OFF indikators		Dzeltens	4-79
ESC OFF indikators		Dzeltens	4-80
BSM OFF indikators		Dzeltens	4-81
Parkošanās palīgsistēmas OFF (Izslēgts) indikators		Dzeltens	4-82
Kruīza kontroles indikators		Balts/zaļš	4-83








Nosaukums	Simbols	Krāsa	Lappuse
Adaptīvās kruīza kontroles indikators		Balts/zaļš	4-83
Viedā ātruma ierobežotāja indikators		Balts/zaļš	4-83
Manuālā ātruma ierobežotāja indikators		Balts/zaļš	4-84
4WD indikators		Zaļš	4-84
Zems 4WD indikators		Zaļš	4-84
Lejupbrauciena kontroles indikators		Zaļš	4-84
Tukšgaitas aptures sistēmas indikators		Zaļš	4-85
Tukšgaitas aptures sistēmas OFF (Izslēgts) indikators		Dzeltens	4-86
DPD operatora reģenerācijas indikators		Dzeltens	4-88
Automātiskās tālās gaismas indikators		Zaļš	4-87
Autonomās ārkārtas bremsēšanas OFF (Izslēgts) indikators		Dzeltens	4-87
Novirzes no joslas brīdinājuma OFF (Izslēgts) indikators		Dzeltens	4-88
Turēšanās joslā avārijā palīgsistēmas OFF (Izslēgts) indikators		Dzeltens	4-88


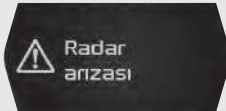
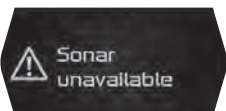
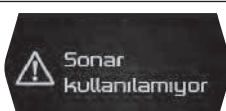
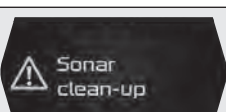
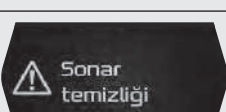
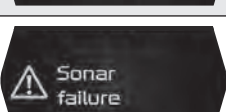
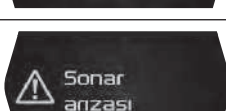
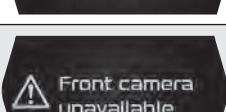
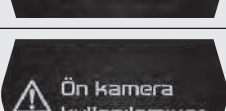
## Multiinformācijas ekrāns (MID)

## Brīdinājuma lampiņas









Paziņojums	Valoda	Ekrāna rādījumi	Lappuse
Stāvbremzes atlaišana	Angļu		4-55
	Turku		
Pārkaršana	Angļu		4-59
	Turku		
Apledojis ceļš	Angļu		4-68
	Turku		
Zems degvielas līmenis	Angļu		4-69
	Turku		







Paziņojums	Valoda	Ekrāna rādījumi	Lappuse
Priekšējo lukturu atteice (modeļiem ar LED priekšējiem lukturiem)	Angļu	 RH Headlight failure	4-70
	Turku	 Sağ far arızası	
	Angļu	 LH Headlight failure	
	Turku	 Sol far arızası	
Aizmugures lukturu atteice	Angļu	 RH Taillight failure	4-71
	Turku	 Sağ stop lambası arızası	
	Angļu	 LH Taillight failure	
	Turku	 Sol stop lambası arızası	
Aizmugures miglas lukturu atteice	Angļu	 Rear foglight failure	4-71
	Turku	 Sağ stop lambası arızası	


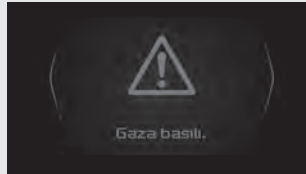




Paziņojums	Valoda	Ekrāna rādījumi	Lappuse
Indikatora atteice	Angļu		4-72
	Turku		
Durvis atvērtas (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Angļu		4-73
	Turku		
Radars nav pieejams	Angļu		4-81
	Turku		
Radara tīrīšana	Angļu		4-81
	Turku		



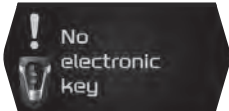
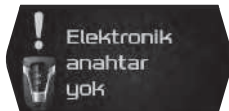


Paziņojums	Valoda	Ekrāna rādījumi	Lappuse
Radara atteice	Angļu		4-81
	Turku		
Sonārs nav pieejams	Angļu		4-82
	Turku		
Sonāra tīrīšana	Angļu		4-82
	Turku		
Sonāra atteice	Angļu		4-82
	Turku		
Priekšējā kamera nav pieejama	Angļu		4-232
	Turku		




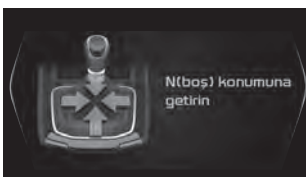
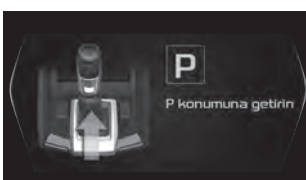
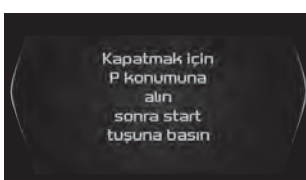






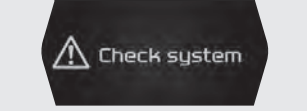

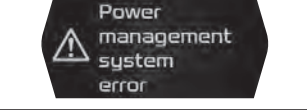
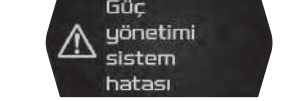
Paziņojums	Valoda	Ekrāna rādījumi	Lappuse
Priekšējā kamera nav pieejama – temperatūra	Angļu	 Front camera unavailable temperature	4-230
	Turku	 Ön kamera kullanılmıyor sıcaklık	
Priekšējā kamera nav pieejama – notīriet vējstiklu	Angļu	 Front camera unavailable clean windshield	4-234
	Turku	 Ön kamera kullanılmıyor ön camı temizleyin	
Priekšējās kameras kļūme – nepieciešama apkope	Angļu	 Front camera malfunction service required	4-236
	Turku	 Ön kamera arızası servis gerekli	
Bremzēt!	Angļu	 Brake!	4-240 4-268
	Turku	 Frenle!	









Paziņojums	Valoda	Ekrāna rādījumi	Lappuse
Automātiskā bremzēšana	Angļu	 Auto braking	4-241
	Turku	 Oto, fren.	
Automātiskā bremzēšana aktivizēta. Nospiediet bremzes.	Angļu	 Auto brake activated. Apply brake.	4-241
	Turku	 Otomatik fren aktif. Frene basin.	
Kļūdaini nospiests akseleratora pedālis!	Angļu	 Accelerator pedal misapplication!	4-251
	Turku	 Gaz pedalına yanlış uygulanması!	




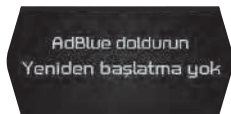


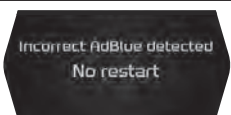
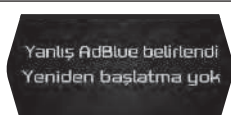
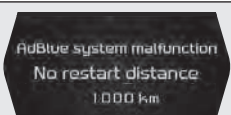

Paziņojums	Valoda	Ekrāna rādījumi	Lappuse
Paātrinājums ir apslāpēts.	Angļu		4-251
	Turku		
Pārbaudiet motorpārsegu	Angļu		4-89
	Turku		
Izslēdziet apgaismojumu	Angļu		4-89
	Turku		

Paziņojums	Valoda	Ekrāna rādījumi	Lappuse
Atslēga palikusi (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas)	Angļu		4-90
	Turku		
Nav elektroniskās atslēgas (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Angļu		4-91
	Turku		
Stūres bloķētājs nav atlaists (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Angļu		4-92
	Turku		

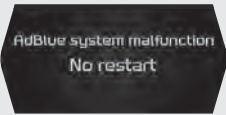
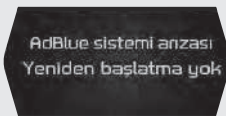


Paziņojums	Valoda	Ekrāna rādījumi	Lappuse
Pārslēgta pozīcija (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Angļu		4-93
			
			
	Turku		
			
			

Paziņojums	Valoda	Ekrāna rādījumi	Lappuse
Izslēdziet barošanu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Angļu		4-94
	Turku		
Elektroniskās atslēgas baterija izlādējusies (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Angļu		4-95
	Turku		
Pārbaudiet sistēmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Angļu		4-96
	Turku		
Enerģijas pārvaldības sistēma (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Angļu		4-97
	Turku		


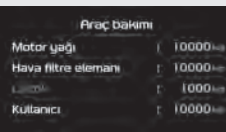


Paziņojums	Valoda	Ekrāna rādījumi	Lappuse
Stūres bloķētāja sistēma (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Angļu	 Steering lock system error	4-98
	Turku	 Direksiyon kilidi sistem hatası	
Turēšanās joslā atbalsts atcelts.	Angļu	 Lane support canceled.	4-307 4-317 4-327
	Turku	 Şerit desteği iptal edildi	
Turiet stūri! (Dzeltenis)	Angļu	 Hold steering wheel!	4-327
	Turku	 Direksiyonu tutun!	
Turiet stūri! (Sarkans)	Angļu	 Hold steering wheel!	4-327
	Turku	 Direksiyonu tutun!	
Zems AdBlue® līmenis	Angļu	AdBlue level low 1.000 km	4-102
	Turku	AdBlue seviyesi düşük 1.000 km	




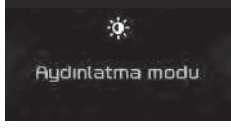

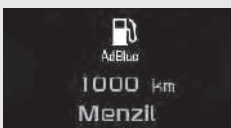


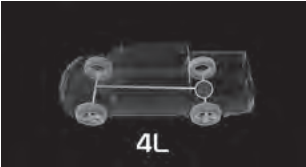
Paziņojums	Valoda	Ekrāna rādījumi	Lappuse
Uzpildiet AdBlue® Distance līdz iedarbināšanas bloķēšanai	Angļu		4-102
	Turku		
Uzpildiet AdBlue® ledarbināšana bloķēta	Angļu		4-103
	Turku		
Konstatēts nepareizais AdBlue® Distance līdz iedarbināšanas bloķēšanai	Angļu		4-104
	Turku		
Konstatēts nepareizais AdBlue® ledarbināšana bloķēta	Angļu		4-104
	Turku		
AdBlue® sistēmas atteice Distance līdz iedarbināšanas bloķēšanai	Angļu		4-105
	Turku		

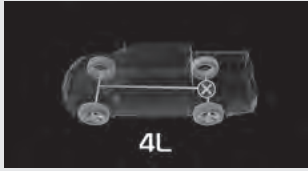
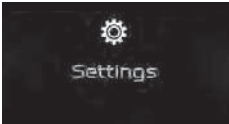

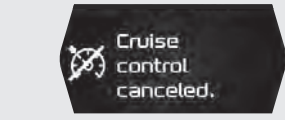

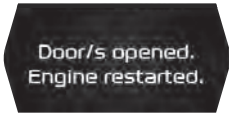


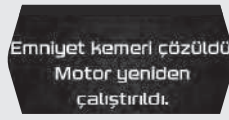



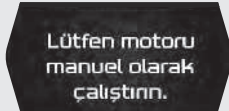


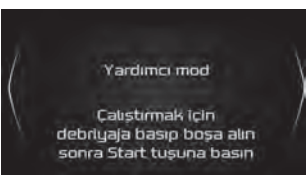
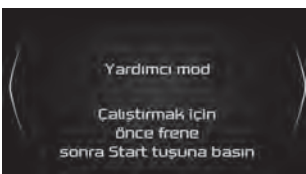
Paziņojums	Valoda	Ekrāna rādījumi	Lappuse
AdBlue® sistēmas atteice ledarbināšana bloķēta	Angļu		4-105
	Turku		
Paņemiet pārtraukumu?	Angļu		4-331
	Turku		



## Indikatoru



Paziņojums	Valoda	Ekrāna rādījumi	Lappuse
Atgādinājums par apkopi	Angļu		4-28
	Turku		
Tekošā nobraukuma rādītājs A un ar darbību saistītās informācijas ekrāns	Angļu		4-31
	Turku		
Tekošā nobraukuma rādītājs B un ar darbību saistītās informācijas ekrāns	Angļu		4-31
	Turku		

Paziņojums	Valoda	Ekrāna rādījumi	Lappuse
Eco grafika rādījums	Angļu		4-32
	Turku		
Izgaismojuma režīms	Angļu		4-37
	Turku		
SCR diapazons	Angļu		4-33 4-34
	Turku		
2H (2WD)	Angļu		4-38
	Turku		
4H (4WD)	Angļu		4-38
	Turku		
4L (zems 4WD)	Angļu		4-38
	Turku		



Paziņojums	Valoda	Ekrāna rādījumi	Lappuse
Aizmugures diferenciāļa bloķētājs	Angļu		4-38
	Turku		
Iestatījumi	Angļu		4-39
	Turku		
Kruīza kontrole atcelta.	Angļu		4-157 4-276
	Turku		
Durvis atvērtas. Motors atkal iedarbināts.	Angļu		4-188
	Turku		
Drošības josta ir atsprādzēta. Motors atkal iedarbināts.	Angļu		4-188
	Turku		

Paziņojums	Valoda	Ekrāna rādījumi	Lappuse
Lūdzu, iedarbiniet motoru manuāli.	Angļu		4-189
	Turku		
Piederumu režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Angļu		4-99
			
	Turku		
			



Paziņojums	Valoda	Ekrāna rādījumi	Lappuse
Motora iedarbināšana, kad akumulators ir izlādējies (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Angļu	 <p>Put electronic key close to start button</p>	4-100
		<p>Information</p> <p>To start depress the clutch select neutral then push start button</p>	
		<p>Information</p> <p>To start depress the brake then push start button</p>	
	Turku	 <p>Elektronik anahtarı Start tuşuna yakın koyun</p>	
		<p>Bilgi</p> <p>Çalıştırmak için debriyajı basıp boşta alın sonra Start tuşuna basın</p>	
		<p>Bilgi</p> <p>Çalıştırmak için önce frene sonra Start tuşuna basın</p>	

Paziņojums	Valoda	Ekrāna rādījumi	Lappuse
Atpazīšanas statusa rādījums (modeļiem ar parkošanās palīgsistēmu)	Angļu		4-213
	Turku		

## Mērinstrumentu paneļa vidusdaļas apakšpuse

Nosaukums	Simbols	Krāsa	Lappuse
Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ON (Ieslēgts) indikators		Dzeltens	3-122
Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena OFF (Izslēgts) indikators		Dzeltens	3-122

## Sānu atpakaļskata spoguļi

Nosaukums	Simbols	Krāsa	Lappuse
Aklo punktu indikators – labajā pusē		Dzeltens	4-195 4-204
Aklo punktu indikators – kreisajā pusē		Dzeltens	4-195 4-204

## Vējstikls

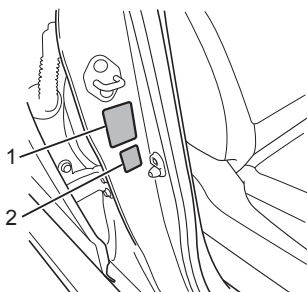
Nosaukums	Krāsa	Lappuse
Frontālās sadursmes brīdinājums	Sarkans	4-244

## Brīdinājumu / piesardzības pasākumu uzlīmes jūsu automobilī

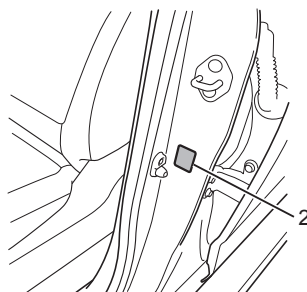
- Brīdinājumu / piesardzības pasākumu uzlīmes jūsu automobilī sniedz ļoti svarīgas instrukcijas un informāciju, kuru jums būtu jāņem vērā, lai automobilis tiktu lietots droši un pareizi. Noteikti izlasiet tās, pirms lietot automobili.
- Ja kāda no šīm uzlīmēm līmējas nost vai kļūst nesalasāma nodiluma vai skrāpējumu dēļ, lūdzu, sazinieties ar savu Isuzu pārstāvi, lai saņemtu maiņas uzlīmes.
- Daži brīdinājumu / piesardzības pasākumu uzlīmju piemēri ir doti turpmākajās lappusēs, bet ir arī daudz citu, kuras šeit nav parādītas. Kā arī šo uzlīmju saturs var atšķirties atkarībā no modeļa.
- Norādīto brīdinājuma / piesardzības pasākumu uzlīmes jūsu automobilī var būt izvietotas citādi.

## Brīdinājumu / piesardzības pasākumu uzlīmes – salons

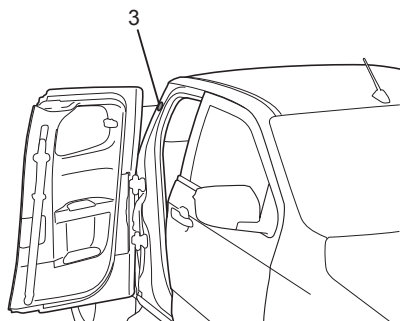
Vadītāja pusē



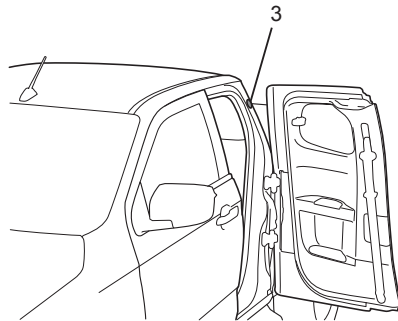
Pasažiera pusē



Vadītāja pusē

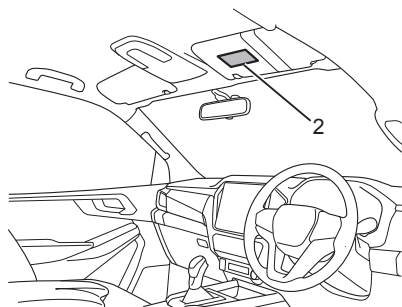
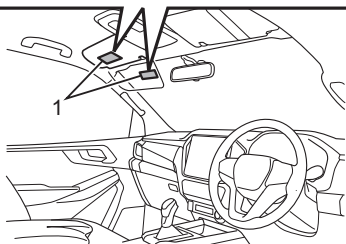


Pasažiera pusē



Nr.	Apraksts
1	Gaisa spiediens riepās
2	Sānu drošības spilveni
3	Brīdinājums neiespiest rokas sānu piekļuves panelī (modeļiem ar pagarināto kabīni)





Nr.	Apraksts
1	Pasažiera SRS drošības spilvens

**BRĪDINĀJUMS**

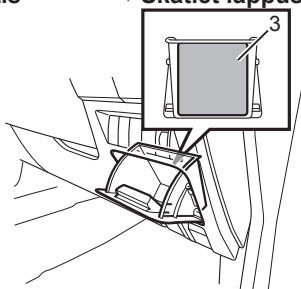
- Nekad neizmantojiet atpakaļ vērstu CRS sēdekli, kas aizsargāts ar aktīvu drošības spilvenu tā priekšā, bērns var gūt smagas vai letālas traumas.

**Bērnu ierobežotājsistēma (CRS)**

→ Skatiet lappusi 3-81

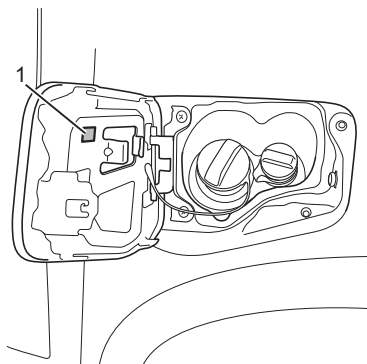
**Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis**

→ Skatiet lappusi 3-121



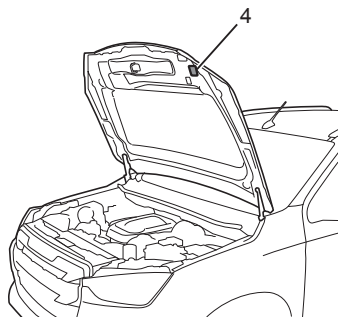
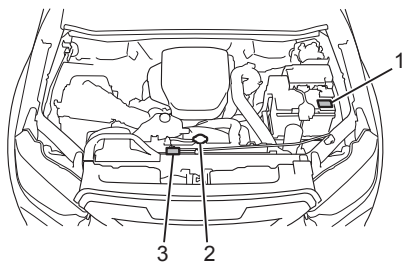
Nr.	Apraksts
2	2WD - 4WD izvēle
3	Drošinātājs

## Brīdinājumu / piesardzības pasākumu uzlīmes – kabīnes ārpusē



Nr.	Apraksts
1	Identifikators dīzeļdegvielām (Eiropas tirgum paredzētajiem modeļiem)

## Brīdinājumu / piesardzības pasākumu uzlīmes – motora nodalījums



Nr.	Apraksts
1	Akumulators
2	Radiatora vāciņš
3	Motora dzesēšanas šķidrums
4	Atgāzu izmeši

- 
- **Automobiļa identifikācijas numurs (VIN) un motora numurs** 1-2
-

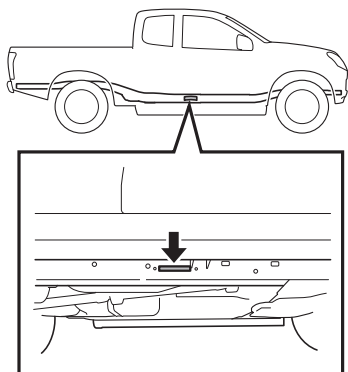
## Automobiļa identifikācijas numurs (VIN) un motora numurs

VIN un motora numurs ir nepieciešami automobiļa reģistrācijai. Tie ir nepieciešami arī tad, kad jūsu automobiļim tiek veikta oficiāla apskate. Norādiet savam Isuzu pārstāvim šos numurus, kad automobiļim tiek veikts remonts vai kad pasūtāt rezerves daļas. Izplatītājs spēs veikt pieprasītos darbus kompetentāk un ātrāk.

### VIN

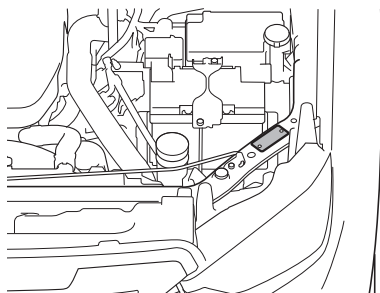
#### VIN atrašanās vieta uz rāmja

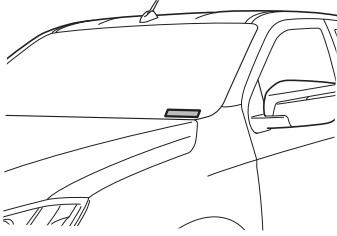
VIN ir iespiests uz rāmja labās puses centrālās daļas.



#### VIN plāksne (motora nodalījumā)

VIN plāksne, kas atrodas uz radiatora statņa augšējās virsmas motora nodalījumā, sniedz tādu informāciju kā VIN.





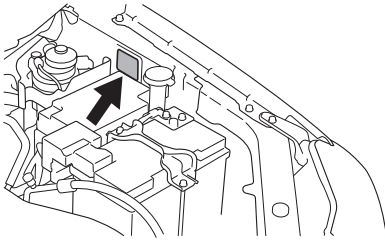
### VIN plāksne (vējstikla priekšējā kreisā pusē)

VIN plāksne atrodas vējstikla priekšējā kreisā pusē.



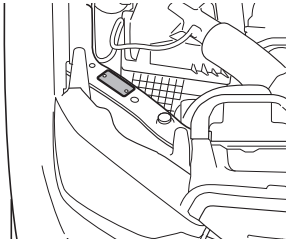
#### IETEIKUMS

- Šī VIN plāksne ir uzstādīta tikai uz modeļiem, kas paredzēti Eiropas un Turcijas tirgiem.



### ID plāksne

ID plāksne motora nodalījuma kreisajā pusē norāda VIN kopā ar pārējo informāciju, kā opciju kodus.



### E-mark (ECE) etiķete

E-mark (ECE) etiķete atrodas uz radiatora statņa augšējās virsmas motora nodalījumā.



#### IETEIKUMS

- E-mark (ECE) etiķete ir uzstādīta tikai modeļiem, kas paredzēti Eiropas, Izraēlas un Turcijas tirgiem.

VIN satur dažādu informāciju, ieskaitot automobiļa un modeļa kodus, kā parādīts zemāk.

M	P	A	T	F	R	8	7	J	L	T	0	0	0	0	0	1
1	2						3	4	5							

Sadaļa	Apraksts
1	Pasaules ražotāja identifikators (WMI)
2	Modeļa kods TFR87J: 4 × 2, pagarinātā garenbāze, RZ4E motora modelis TFS87J: 4 × 4, pagarinātā garenbāze, RZ4E motora modelis
3	Modeļa gada kods L: 2020. gada modelis M: 2021. gada modelis N: 2022. gada modelis
4	Ražotnes kods
5	Ražošanas kārtas numurs



### IETEIKUMS

- VIN interpretācija var atšķirties atkarībā no tirgus. Pēc plašākas informācijas vērsieties pie sava Isuzu pārstāvja.

## Opciju kodi

ID plāksne arī norāda opciju kodus. Šie kodi ir trīsciparu alfanumeriski kodi, katrs piešķirts noteiktam automobiļa komponentam.

Jūs varēsiet izmantot šos kodus, lai identificētu modeli vai motora, pārnesumkārbas vai citu komponentu tipu, kas jūsu automobiļim būs nepieciešama apskate un citi pakalpojumi.

Opciju kodi	Motors
LNC	RZ4E-TCX

Opciju kodi	Pārnesumkārbas
Y6A	AWR6B45
Y6S	MVL6S

Opciju kodi	Piekare
7YC	2WD High-Ride
G50	Aizmugure, smagas noslodzes

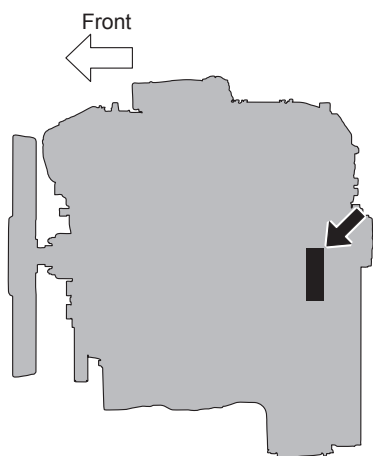
Opciju kodi	Citi komponenti
NW9	Elektroniskā stabilitātes kontrole
8CL	Diferenciāla bloķētājs
K30	Kruīza kontrole
K59	Adaptīvā kruīza kontrole



### IETEIKUMS

- Pastāv vairāk opciju kodu par augstāk norādītajiem. Atkarībā no tirgus opciju kods var nebūt norādīts. Lai saņemtu detalizētas specifikācijas par jūsu automobili, lūdzu, konsultējieties ar savu Isuzu pārstāvi.

## Motora numurs



Motora numurs ir iespiests motora bloka  
aizmugures kreisajā pusē.



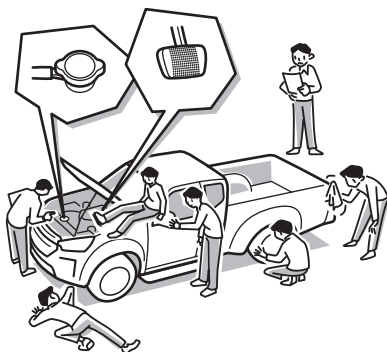
• Pirms braukšanas	2-2
• Drošības josta ar spriegotāju un SRS drošības spilvenu sistēma	2-20
• Bērnu pārvadāšana	2-25
• Vadīšana	2-28
• Braukšanas apvidū	2-46
• Piekabes vilkšana	2-47
• Modelis ar automātisko pārnesumkārbu	2-56
• Pilnpiedziņas (4WD) modelis	2-61
• Apturēšana un parkošanās	2-64
• Piesardzības pasākumi, braucot karstos reģionos	2-71
• Piesardzības pasākumi, braucot aukstos reģionos	2-72
• Gādāšana par drošību	2-77
• Salūšanas novēršana	2-82
• Kad apmeklēt savu Isuzu pārstāvi	2-86
• Dīzeļa kvēpu filtrs (DPD)	2-89
• Karbamīda selektīvā katalītiskā redukcija (SCR)	2-91
• Ātruma ierobežotājs	2-94
• Automobiļa datu ievākšana	2-94

Šajā nodaļā ir sniegta informācija un aprakstīti piesardzības pasākumi, kas jāievēro drošai un komfortablai automobiļa darbībai. Noteikti izlasiet to, pirms lietot automobili.

## Pirms braukšanas

Pareiza aprūpe un braukšana ir svarīga ne tikai, lai pagarinātu automobiļa kalpošanas laiku, bet arī uzlabotu degvielas un eļļas ekonomiju. Vadiet automobili uzmanīgi un mierīgi.

### Veiciet ikdienas (pirms darbināšanas) apskates



### IETEIKUMS

- Lai braukšana būtu droša un ērta, sekojiet līdzi nobrauktajiem attālumiem un automobiļa stāvoklim lietošanas laikā. Veiciet apskates ar piemērotiem intervāliem un veiciet apkopi atbilstoši apskašu rezultātiem. Ja apskatē atklājas anomālija vai anomālija tika konstatēta iepriekšējā braukšanas reizē, automobīlis jānodod remontā pie tuvākā Isuzu pārstāvja, pirms ar to braukt atkal.

**Ikdienas pārbaudes (pārbaudes pirms darbināšanas)**

→ Skatiet lappusi 6-16

**Izmantojiet norādīto degvielu.****BRĪDINĀJUMS**

- Lēnām atveriet degvielas tvertnes ielietnes vāciņu. Ja to atver ātri, degvielas tvertnes spiediens var izraisīt degvielas izšļakstīšanos.
- Izmantojiet dīzeļdegvielu, kas atbilst attiecīgā automobiļa emisijas standartiem. Skatiet norādīto dīzeļdegvielu “Ieteicamie šķidrumi, smērvielas un dīzeļdegvielas”.
- Nepievienojiet un nejauciet klāt sliktas kvalitātes degvielas vai benzīnu, petroleju, alkohola bāzes degvielas vai degvielas, kas nav dīzeļdegviela, vai ūdens atdalīšanas līdzekļus, vai citas degvielas piedevas. Ir ļoti bīstami iedarbināt motoru ar neatbilstošu degvielu tvertnē, jo tas var negatīvi ietekmēt degvielas filtru un izraisīt sliktu degvielas eļļoto daļu kustību sprauslās, kā arī negatīvi ietekmēt motora komponentus, kas var izraisīt salūšanu vai pat aizdegšanos.
- Ja tvertnē nejauši tiek iepildīta nepareizā degviela, pilnībā iztecīniet to.

**UZMANĪBU**

- Izmantojot dīzeļdegvielu, kas atšķiras no attiecīgā automobiļa emisijas standartos noteiktās, automobilis var neatbilst spēkā esošajām normatīvajām prasībām.

**IETEIKUMS**

- Neizmantojiet dīzeļdegvielu ar augstāku sēra saturu kā dīzeļdegvielai, kas norādīta attiecīgā automobiļa emisijas standartos. Augsta sēra saturs dīzeļdegvielas izmantošana var negatīvi ietekmēt motoru, izmešu samazināšanas sistēmu vai EGR sistēmu, kas var potenciāli izraisīt salūšanu.

**Degvielas tvertnes ielietnes vāciņš**

→ Skatiet lappusi 3-51

**Degviela**

→ Skatiet lappusi 2-73

**Ieteicamie šķidrumi, smērvielas un dīzeļdegvielas**

→ Skatiet lappusi 6-147

## Pašapkalpošanās uzpildes stacija izmantošana

**BRĪDINĀJUMS**

[Kad uzpildāt degvielu, noteikti ievērojiet sekojošās instrukcijas]

- Apturiet motoru un aizveriet automobiļa durvis un logus.
- Turiet cigaretes un citas liesmas atstātus no automobiļa.
- Pirms atvērt degvielas tvertnes ielietnes vāciņu, pieskarieties metāliskiem priekšmetiem, lai izlādētu no sava ķermeņa statisko elektrību. Ja jūsu ķermenī ir uzkrājies statiskais lādiņš, kamēr uzpildāt degvielu, tās izlādes radītā dzirkstele var aizdedzināt degvielu un radīt apdegumus.
- Kad uzpildāt degvielu, ievietojiet sprauslu dziļi degvielas ielietnes kaklā. Ja mēģināt iepildīt vairāk degvielas, izvelkot sprauslu no degvielas ielietnes kakla, degviela var izlīst, kas var būt bīstami.
- Visas degvielas uzpildes procedūras daļas (no degvielas tvertnes ielietnes vāciņa atvēršanas līdz uzpildes pabeigšanai un degvielas tvertnes ielietnes vāciņa aizvēršanai) jāveic vienai personai.  
Citi cilvēki var būt statiski uzlādēti. Neļaujiet viņiem tuvojties degvielas iepildītājam.  
Degvielas uzpildi veicošā persona nedrīkst procesa vidū atgriezties kabīnē.  
Šādi rīkojoties, viņš/viņa var atkal statiski uzlādēties.
- Ievērojiet visus piesardzības pasākumus, ko pieprasa degvielas uzpildes stacijas.
- Noteikti noslaukiet degvielu, kas ir izšļakstījusies uzpildes laikā.

**UZMANĪBU**

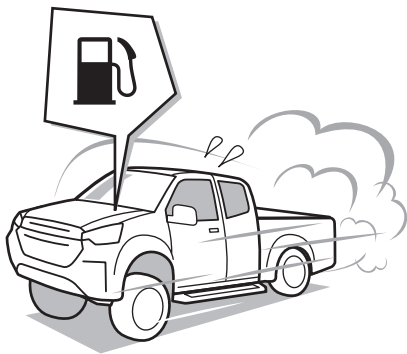
[Piesardzības pasākumi, uzpildot degvielu automobilī]

- Uzmanieties, lai neieelpotu degvielas tvaikus, kas uzpildāt automobilī degvielu.

**Degvielas tvertnes ielietnes vāciņš**

→ **Skatiet lappusi 3-51**

## Ekonomiska braukšana



### Izvairieties no nevajadzīgas motora tukšgaitas un augstiem apgriezieniem

Motora darbināšana tukšgaitā ilgāk par nepieciešamo iznīco degvielu. Motors ir pietiekami uzsilis, kad tiek rādīts motora dzesēšanas šķidrums līmenis. Apturiet motoru, kad kādu gaidāt vai izkraujat kravu u.tml., pat ja automobilis ir noparkots tikai uz īsu laiku. Motora darbināšana ar pārāk augstiem apgriezieniem ne tikai iznīco degvielu, bet arī radīs neērtības apkārtējiem cilvēkiem trokšņa un izplūdes gāzu dēļ. Nedarbiniet motoru ar pārāk augstiem apgriezieniem.

### Izvairieties no pēkšņas kustības uzsākšanas un pēkšņiem paātrinājumiem

Pēkšņa kustības uzsākšana un paātrināšanās ievērojami palielina degvielas patēriņu. Centieties paātrināties vienmērīgi, nespiežot akseleratora pedāli pārāk spēcīgi.

### Brauciet ekonomiskā ātrumā

Braukšana pārāk ātri palielina degvielas patēriņu. Noteikti ievērojiet atļauto ātrumu. Papildus regulāra kustības uzsākšana un apturēšana, paātrināšanās un palēnināšanās ievērojami palielinās degvielas patēriņu. Pēc iespējas centieties braukt vienādā ātrumā.

### Brauciet ar piemērotu pārniesumu

Motora darbināšana ar pārāk augstiem apgriezieniem paātrināšanās laikā un, braucot mazā ātrumā ar lielu pārniesumu, palielina degvielas patēriņu. Izvēlieties vajadzīgo pārniesumu atbilstoši satiksmes apstākļiem un pārvadājamai kravai.

### Izmantojiet tukšgaitas aptures sistēmu

Tukšgaita, kamēr automobilis stāv, palielina degvielas patēriņu. Izvairieties no nevajadzīgas tukšgaitas, kamēr automobilis stāv, izmantojot tukšgaitas aptures sistēmu.

### Izvairieties no satiksmes sastrēgumiem un plānojiet savu braucienu uz priekšu

Braukšana satiksmes sastrēgumos palielinās degvielas patēriņu. Izvairieties no satiksmes sastrēgumiem un plānojiet savu braucienu uz priekšu, cik vien tas ir iespējams.

### Pirms braukšanas izkraujiet nevajadzīgo kravu

Jo smagāka ir pārvadājamā krava, jo vairāk palielināsies degvielas patēriņš. Pirms braukšanas izkraujiet nevajadzīgo kravu. Arī dubļi un sniegs, kas pielīp automobilija virsbūvei, arī palielina degvielas patēriņu. Pirms braukšanas notīriet dubļus un sniegu.

**Pārliecinieties, ka gaisa spiediens riepās ir pareizs**

Bieži pārbaudiet gaisa spiedienu riepās un pārliecinieties, ka tas vienmēr ir pareizs. Pareizā gaisa spiediena riepās izmantošana palīdzēs samazināt degvielas patēriņu.

**Izmantojiet gaisa kondicionētāju ar mēru**

Gaisa kondicionētāja izmantošana ietekmē degvielas patēriņu. Centieties uzturēt gaisa kondicionēšanu piemērotā temperatūrā un izvairieties no temperatūras iestatīšanas pārāk zemu. Kā arī izslēdziet gaisa kondicionētāju, kad tas nav nepieciešams.

**Izvairieties no nelīdzeniem ceļiem**

Braukšana pa nelīdzeniem ceļiem izraisīs lielāku braukšanas jaudas zudumu un palielinās degvielas patēriņu.

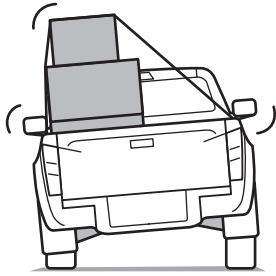
**Noteikti veiciet pareizu apkopi**

Gaisa filtra nosprostošanās, motoreļļas nolietošanās, motora nenoregulēšana u.tml. samazinās motora sniegumu un palielinās degvielas patēriņu. Veiciet nepieciešamās pārbaudes, regulēšanu un maiņas atbilstoši apkopes grafikam.

**Kravas iekraušana un izkraušana****UZMANĪBU**

- Kad iekraujat un izkraujat kravu ceļa malā un krava, tents, virsbūves daļas un/vai citi priekšmeti aizsedz pakaļējos lukturus, bremžu signāllukturus, avārijas gaismas signālu un/vai reflektorus, noteikti brīdiniet citus vadītājus un garāmgājējus, novietojot zīmes vai brīdinājuma trijstūri labi redzamā vietā.
- Kad iekraujat vai izkraujat kravu ceļa malā, izvēlieties vietu, kur ir atļauts apstāties un noparkoties, kā arī netraucējat citiem vadītājiem un garāmgājējiem.

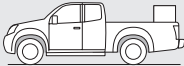
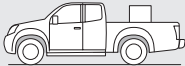
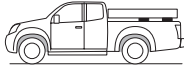
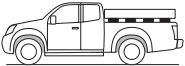
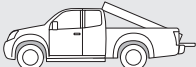

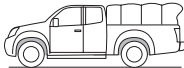
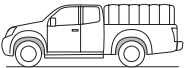
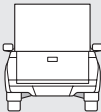

## Iekraujiet kravu pareizi

**BRĪDINĀJUMS**

- Nekustiniet automobili, ja uz aizmugures pakāpienbufera vai kravas kastē atrodas kāda persona.
- Pārslodze var izraisīt negadījumu, jo tiek pārslogotas riteņu skrūves, kā rezultātā tās var salūzt, un ritenis var nokrist.

**UZMANĪBU**

- Kravas svaram jāiekļaujas pilnā automobiļa masā (GVW) un jābūt izdalītai uz priekšējo un aizmugures asi, lai nepārsniegtu konkrētās ass nestspēju.
- Ir ārkārtīgi bīstami pārslogot automobili vai novietot kravu vienā pusē. Noslogojiet automobili pareizi, ievērojot maksimālo slodzi.
- Nepareiza noslogošana var padarīt kravu nestabilu. Tā arī var izraisīt pārslodzi mazā laukumā, kā rezultātā var tikt bojāta kravas kaste un rāmis.
- Pārslodze rada pārlieku slodzi uz automobiļa daļām. Tā var saīsināt automobiļa kalpošanas laiku un izraisīt negadījumu.

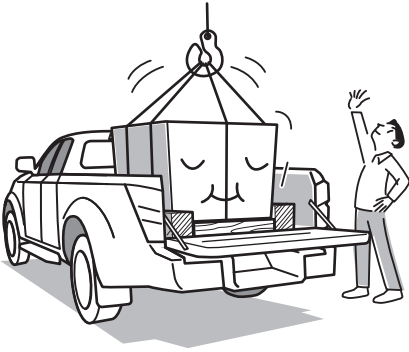
Piesardzība, iekraujot kravu	Nepareizi	Pareizi
Novietojiet kravu kravas kastes centrā, nevis priekšā vai aizmugurē.		
Kad izmantojat balstus zem kravas, novietojiet tos vienmērīgi gar kravu.		
Neļaujiet kravai izvirzīties pāri kravas kastes pakalējai malai, kad transportējat kravas, kas ir garākas par kravas kasti. Tā vietā izmantojiet balstus, lai paceltu kravu leņķīt. Izvairieties no kravas iekraušanas, izmantojot tikai 2 atbalsta punktus.		
Izmantojiet troses un tentus, lai nostiprinātu kravu tā, lai tā neizkristu no kravas kastes. Izmantojiet gumijas saites, lai neļautu tentiem plīvot vējā.		
Izvairieties no kravas iekraušanas pārāk augstu. Tas var izraisīt automobiļa sagāšanos uz sāniem, kad uz to iedarbojas sānu vējš un kad tas griežas.		

**Maksimālā slodze uz asi (GAW) un automobiļa pilna masa (GVW)**

→ Skatiet lappusi 8-4



## Smagas kravas iekraušana

 UZMANĪBU

- Kad krava ir smaga, veiciet pasākumus, lai neļautu tai slīdēt, un nostipriniet to ar metāla trosēm.

## Nenostipriniet kravu pārāk cieši

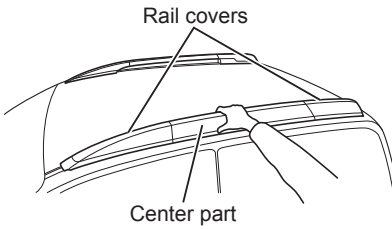
 IETEIKUMS

- Lai neļautu kravai izkrist no kravas kastes, ir svarīgi nostiprināt to ar trosēm un tentiem. Tomēr tās pārāk cieša nostiprināšana var bojāt pakalējo bortu un kravas kasti.

## Neuzkraujiet smagu kravu uz jumta sliedēm

 BRĪDINĀJUMS

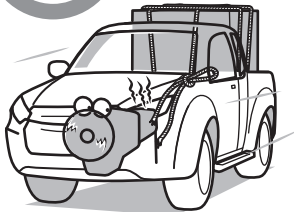
- Automobiļiem, kas ir aprīkoti ar jumta sliedēm, ievērojiet sekojošos brīdinājumus un izmantojiet jumta sliedes pareizi.
  - Kad uzkraujat kravu uz jumta sliedēm, izmantojiet jumta bagāžnieku.
  - Kad izmantojat jumta bagāžnieku, ievērojiet jumta bagāžnieka uzstādīšanas rokasgrāmatu, lai pareizi nostiprinātu kravu.
  - Kad uzkraujat kravu uz jumta bagāžnieka, pārliecinieties, ka tā ir kārtīgi piestiprināta. Pa laikam pārbaudiet kravu, lai pārliecinātos, ka braukšanas laikā tā nav kļuvusi vaļīga.
  - Neuzkraujiet kravu, kas pārsniedz kopējo automobiļa garumu, kopējo automobiļa platumu un kopējo kravnesību.
  - Jumta sliežu maksimālā kravnesība ir 100 kg. Gādājiet, lai kopējais kravas un jumta bagāžnieka svars (ieskaitot uzstādīšanas stiprinājumus) nepārsniedz maksimālo kravnesību.
  - Kad krava tiek uzstādīta uz jumta sliedēm un jumta bagāžnieka, automobiļa smaguma centrs kļūst augstāks, tādēļ esiet uzmanīgi, braucot ar automobili, jo pastāv iespējamība, ka zaudēsiet kontroli pār automobili un/vai tas var apgāzties, kad braucat lielā ātrumā, iedarbojas sānu vēji, paātrinājumā, palēninājumā, pēkšņas bremzēšanas situācijās, līkumos, mainot joslas utt.



**UZMANĪBU**

- Kad veicat tādas darbības kā automobiļa mazgāšana, noteikti novietojiet rokas uz jumta sliežu centrālās daļas. Ja jumta sliežu priekšējais vai aizmugures pārsegs tiek parauts ar spēku, pārsegi var atdalīties un radīt traumas personai, kas to velk.
- Neraujiet jumta sliedes ar spēku uz augšu vai uz sāniem.

**Pārliecinieties, ka starp kabīni un kravas kasti nav uzliesmojošu materiālu**



**BRĪDINĀJUMS**

- Uzmanieties, lai neļautu trošu galiem vai tenta malām nonākt zemāk starp kabīni un kravas kasti. Automobiļa darbības laikā motora karstums tās var aizdedzināt. Uzmanīgi nostipriniet trošu galus vai tenta malas.

## Neievietojiet pārāk daudz kravas blakussēdētāja sēdekļī un/vai otrās rindas sēdekļī



### BRĪDINĀJUMS

- Uzlieciet tik daudz kravas, lai tas būtu līdzena. Nesakraujiet kravu augstāk par atzveltni. Pēkšņa bremsēšana vai sadursmes var likt kravai lidot uz priekšu, kas var izraisīt negadījumu, kura rezultātā var rasties bojājumi un/vai traumas.
- Nelieciet kravu uz nolocītas atzveltnes. Pēkšņa bremsēšana var izraisīt kravas lidošanu uz priekšu, kas var izraisīt negadījumu.

## Nepārvadājiet kabīnē degvielu vai izsmidzināmos aerosolus



### BRĪDINĀJUMS

- Ir ārkārtīgi bīstami pārvadāt degvielu vai izsmidzināmos aerosolus kabīnē. Ja šāda tvertne aizdegas vai saplīst, tā var izraisīt uzliesmojumu vai sprādzienu.

## Nenovietojiet priekšmetus uz mērinstrumentu panela vai priekšējā panela



### ⚠️ BRĪDINĀJUMS

- Ja uz mērinstrumentu panela vai priekšējā panela tiek novietoti priekšmeti, tas var aizsegt vadītājam skatu un traucēt vadīšanai, kas var izraisīt negadījumu. Kā arī automobiļa paātrinājums vai pagriešana var izraisīt priekšmetu kustēšanos, kas var ievainot pasažierus.

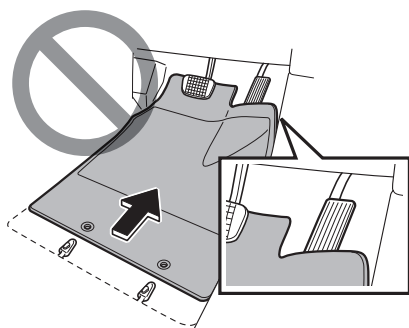
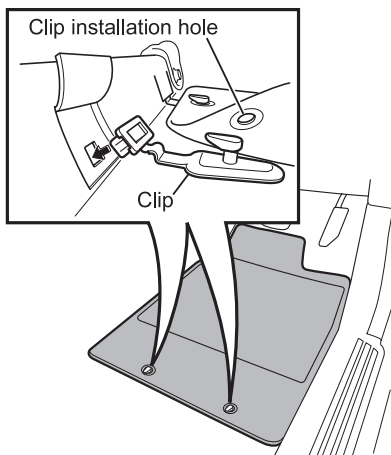
## Grīdai ap vadītāja sēdekli jābūt tīrai un kārtīgai



### ⚠️ BRĪDINĀJUMS

- Ir ārkārtīgi bīstami, ja pa grīdu ripo bundžas, tukšas pudeles vai citi priekšmeti, jo tie var iestrēgt zem bremžu pedāļa un neļaut nospiegt bremzes. Pareizai pedāļa darbināšanai ir arī svarīgi pareizi ieklāt paklājiņus. Nepareizi uzstādīti paklājiņi var traucēt pedāļu brīvu kustību.
- Neizmantojiet priekšējā panela augšdaļu ripojošu priekšmetu novietošanai, jo tas var traucēt vadīšanai.

## Gādāriet, lai paklājiņi būtu izvietoti pareizi



Gādāriet, lai paklājiņi būtu paredzēti šim automobiļa modelim un modeļa gadam un lai tie pirms lietošanas būtu droši piestiprināti uz grīdas seguma. Kad piestiprināt tos, pārliecinieties, ka paklājiņu stiprināmie klipši ir kārtīgi piestiprināti.

### BRĪDINĀJUMS

- Izmantojiet paklājiņu klipšus, lai paklājiņi būtu droši piestiprināti. Citādi paklājiņi var izkustēties un traucēt pedāļu kustībai braukšanas laikā, kas neļautu tos precīzi darbināt un izraisītu smagu negadījumu.
- Neizmantojiet paklājiņus, kas ir paredzēti cita automobiļa modelim vai modeļa gadam, pat ja tie ir Isuzu oriģinālie paklājiņi.
- Kad novietojat paklājiņu uz grīdas vadītāja sēdekļa priekšā, izmantojiet paklājiņu, kas paredzēts tieši šai vietai.
- Neizmantojiet paklājiņus, kas ir sakrauti vairākās kārtās, apvērsti otrādi vai apgāzti otrādi.
- Ar regulāriem intervāliem pārbaudiet, vai paklājiņi kārtīgi piestiprināti ar tam paredzētajiem klipšiem. Jo īpaši vienmēr pārbaudiet to stāvokli pēc tam, kad paklājiņi ir tikuši izņemti automobiļa mazgāšanai utt.
- Pirms braukšanas un ar izslēgtu motoru līdz galam nospiediet katru pedāli līdz grīdai, lai pārliecinātos, ka paklājiņš netraucē pedāļiem.

**Izvēlieties apavus, kas ir piemēroti braukšanai****⚠ UZMANĪBU**

- Izvēlieties apavus, kas ļauj pareizi darbināt pedāļus, kad braucat ar automobili. Ja tiek izmantoti braukšanai nepiemēroti apavi, tas var izraisīt negadījumu.

**Sēdiet sēdekļi pareizi****⚠ BRĪDINĀJUMS**

- Neizmantojiet atzveltni kā sēdekli, kad tā ir nolocītā pozīcijā. Ja pasažieri savos sēdekļos nesēž pareizi spēcīgas bremzēšanas vai sadursmes laikā, tas var izraisīt smagas traumas vai letālas sekas.

## Pareiza vadīšanas poza



## BRĪDINĀJUMS

- Pirms braukšanas noteikti noregulējiet sēdekli, pagalvi, stūri un spoguļus tādās pozīcijās, kas ļauj uzturēt pareizu vadīšanas pozu. Pārliecinieties, ka sēdeklis ir kārtīgi nofiksēts, mēģinot to pašūpot uz priekšu un atpakaļ, un uzlieciet drošības jostu. Visiem pārējiem pasažieriem jābūt uzliktām drošības jostām.

## Modeļiem ar elektriski regulējamiem sēdekļiem

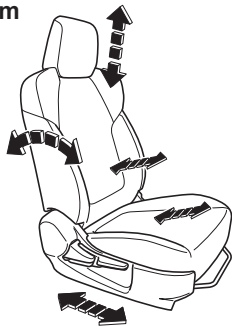


## Sēdekļu regulēšana

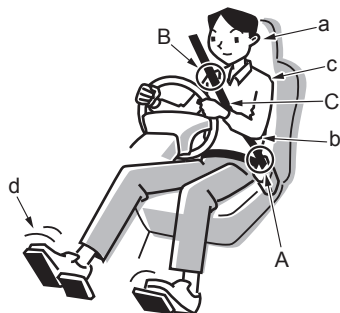
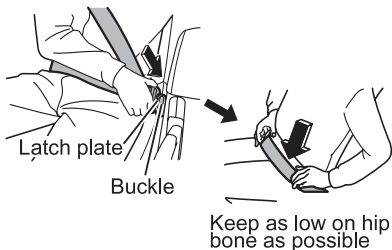
Sēdekļa noregulēšana pareizai braukšanai ir drošas braukšanas fundamentāla daļa.

Sēdekļi → Skatiet lappusi 3-58

## Modeļiem ar manuāli regulējamiem sēdekļiem







### Drošības jostas piestiprināšana

Noteikti uzlieciet savu drošības jostu. Sēdiet taisni ar muguras apakšdaļu piespiestu pie sēdekļa un klēpja drošības jostu pēc iespējas zemāk uz gurniem.

### Drošības jostas

→ Skatiet lappusi 3-72

	Sēdekļu regulēšanas ieteikumi
a	Veiciet regulēšanu, kas salāgo galvas centrālo daļu ar pagalvja centru.
b	Veiciet regulēšanu, kas ļautu jums viegli griezt stūri ar viegli ieliektiem elkoņiem.
c	Novietojiet atzveltni tā, lai tā pastāvīgi pieskartos pleciem.
d	Pārliedzinieties, ka varat atbilstoši nospriest katru pedāli.

	Piesardzības pasākumi, piesprādzējot drošības jostu	Kāpēc?
A	Novietojiet klēpja jostu pēc iespējas zemāk uz gurniem.	Spiediens, kas iedarbojas uz drošības jostu sadursmes situācijā, var būt bīstams, ja šī josta ir novietota nepareizi.
B	Novietojiet pleca jostu tā, lai tā atrastos uz pleca (nepieskaroties kaklam, zodam vai sejai).	Lai drošības josta būtu pilnībā efektīva.
C	Pārliedzinieties, ka drošības josta nav savērpta, kad to uzliekat.	

**Pasažieri un drošības jostas**

Drošības jostu vienlaicīgi var izmantot tikai viena persona.

**BRĪDINĀJUMS**

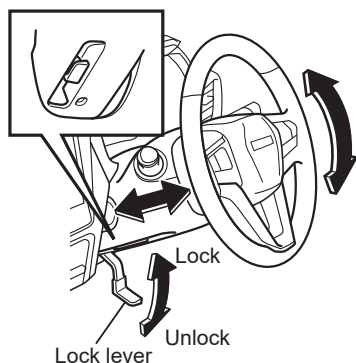
- Pirms braukšanas noteikti noregulējiet sēdekli. Sasniedziet pareizo vadīšanas pozu, maigi pakustiniet sēdekli, lai pārlicinātos, ka tas ir nofiksēts, un uzlieciet drošības jostu, pirms sākt braukšanu. Visiem pasažieriem jābūt uzliktām drošības jostām.
- Bēnam, kas ir tik mazs, ka drošības josta pieskaras viņa sejai vai nepieguļ gurna kaulam, izmantojiet atbilstošu pārdošanā pieejamu bērnu ierobežotājsistēmu (CRS), nevis drošības jostu. Drošības jostas izmantošana var būt bīstama.

**Bērnu pārvadāšana**

→ Skatiet lappusi 2-25

**Stūres pozīcijas regulēšana**

Varat regulēt stūres pozīciju uz augšu/leju un uz priekšu/atpakaļ. Pēc regulēšanas pabeigšanas gādāriet, lai stūre un fiksācijas svira būtu kārtīgi nofiksēti.

**BRĪDINĀJUMS**

- Kad esat noregulējis stūri, pirms braukšanas mēģiniet to pakratīt, lai pārbaudītu, vai tā ir kārtīgi nofiksēta savā pozīcijā.
- Noregulējiet stūres pozīciju, pirms uzsākat braukšanu. Stūres pozīcijas regulēšana braukšanas laikā var būt ārkārtīgi bīstama, jo stūre kļūst nestabila un neļauj precīzi stūrēt.

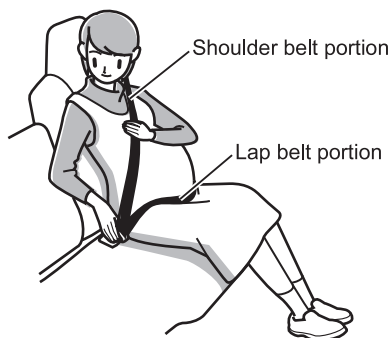
**Pilnībā regulējama stūre**

→ Skatiet lappusi 3-68

**Spoguļu regulēšana**

Pārbaudiet un regulējiet katru spoguļi, lai tas dotu atbilstošu skatu uz aizmuguri un abām pusēm.

**Spoguļi** → Skatiet lappusi 3-69

**Grūtnieces vai slimnieka pārvadāšana****BRĪDINĀJUMS**

- Grūtniecei vai slimniekam, kas brauc automobilī, arī jābūt uzliktām drošības jostām. Ņemot vērā risku, ka drošības josta sadursmes gadījumā var spiest uz vēderu, krūtīm un pleciem, grūtniecei vai slimniekam pirms tam vajadzētu konsultēties pie ārsta.
  - Grūtniecei jāizmanto trīspunktu drošības josta.
  - Grūtniecei jāuzliek klēpja josta pieguļoši un pēc iespējas zemāk uz gurna kaula (ne pāri vēderam). Kā arī viņai jāpiestiprina plecu josta tā, lai tā balstītos uz viņas krūtīm, nevis vēdera.
  - Ja drošības josta netiek valkāta pareizi, tā var iespieties vēderā spēcīgas bremsēšanas vai sadursmes situācijā, kaitējot ne tikai grūtniecei, bet arī auglim, kas tos abus pakļauj smagu traumu un letālu seku draudiem.

**Drošības jostas**

→ Skatiet lappusi 3-72

**Drošības josta ar spriegotāju un SRS drošības spilvenu sistēma**

Drošības josta ar spriegotāju un papildu ierobežotājsistēmas (SRS) drošības spilvenu sistēmu nostrādā, kad automobilis tiek pakļauts triecienam, kas pārsniedz noteiktu trieciena līmeni sadursmes rezultātā.

Obligāti ievērojiet sekojošās instrukcijas, lai jūs un jūsu pasažieri neciestu smagas vai letālas traumas no triecieniem, kas rodas, nostrādājot drošības jostai ar spriegotāju un drošības spilveniem.

**Drošības jostas**

→ Skatiet lappusi 3-72

**Sēdekļa josta ar spriegotāju un SRS drošības spilvenu sistēma**

→ Skatiet lappusi 3-100

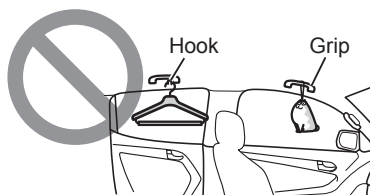
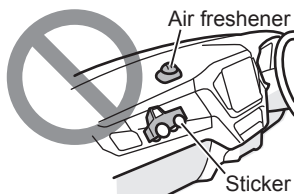
**Kad un kā nostrādā drošības josta ar spriegotāju un SRS drošības spilvenu sistēmu**

→ Skatiet lappusi 3-108

 **BRĪDINĀJUMS**

- SRS drošības spilvenu sistēma ir visefektīvākā, kad to izmanto kopā ar drošības jostas spriegotāju.
- Drošības josta ar spriegotāju un SRS drošības spilvenu sistēma var nenostādāt atkarībā no situācijas sadursmes brīdī. Skatiet detalizētu informāciju sadaļā “Drošības josta ar spriegotāju un SRS drošības spilvenu sistēma”.
- Pirms braukt ar automobili, pareizi noregulējiet savu sēdekli pareizai braukšanas pozai un pareizi uzlieciet drošības jostu. Nesēdiet stūrei tuvāk, kā nepieciešams, un neliecieties tai pāri. (Atstājiet 25 cm vai vairāk starp jūsu krūškurvi un stūres centru.) Neļaujiet pasažieriem likt to rokas vai kājas uz mērinstrumentu paneļa un sēdēt ar savu seju vai krūtīm tuvu pie tā. Kad drošības spilveni nostrādā, jūs vai blakussēdētājs varat ciest apdegumus vai smagas traumas rokām un sejai.
- Neliecieties pret durvīm jumta pusē. Kad sānu drošības spilvens un drošības aizkari nostrādā, jūs vai blakussēdētājs varat ciest apdegumus vai smagas traumas rokām un sejai.
- Modeļiem ar tālo sānu drošības spilvenu, neliecieties pret automobiļa iekšpusi. Kad drošības spilvens nostrādā, tas var izraisīt apdegumus un smagas traumas rokām un sejai.
- Nebrauciet ar automobili, kad kaut kas atrodas starp jums un drošības spilvenu vai jūsu klēpī. Ja drošības spilvens piepūšas, priekšmeti var tikt aizsviesti pa gaisu un trāpīt jums sejā. Šāda rīcība arī traucē normālai drošības spilvena nostrādei, kas ir bīstami.
- Kad pārvadājat automobilī bērnu, noteikti ievērojiet sekojošos piesardzības pasākumus. Citādi bērns var gūt nāvējošas traumas no drošības spilvena piepūšanās.
  - Nebrauciet, ja bērns atrodas kāda no drošības spilveniem priekšā vai sēž jūsu klēpī. Tas var būt bīstami, jo bērns var saņemt ļoti spēcīgu triecienu no drošības spilvena piepūšanās.
  - Nekad neizmantojiet atpakaļ vērstu CRS sēdekli, kas aizsargāts ar aktīvu drošības spilvenu tā priekšā, bērns var gūt smagas vai letālas traumas. Uzlīmē uz blakussēdētāja puses saulsarga ir attēlotas brīdinājuma piktogrammas.

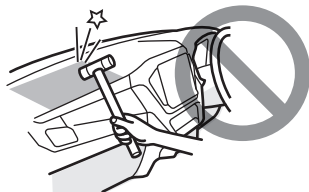
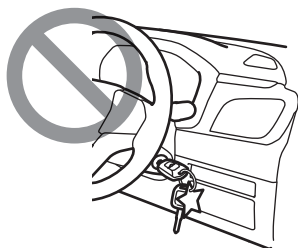
BRĪDINĀJUMS (turpinājums)



### BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

- Ja neatļauti modificējat automobili vai uzstādāt neatļautus piederumus, drošības josta ar spriegotāju un drošības spilveni var nedarboties pareizi.
- Ja stūre tiek nomainīta uz nestandarta vai stūres panelim tiek piestiprināta uzlīme, pastāv sistēmas nepareizas darbības vai uzlīmes aizlidošanas pa gaisu riski sistēmas situācijas gadījumā. Ir bīstami arī novietot tādas lietas kā piederumus vai gaisa atsvaidzinātājus uz priekšējā paneļa vai mērinstrumentu paneļa tuvumā. Tie var neļaut normāli darboties drošības spilvenam vai var aizlidot pa gaisu sistēmas aktivizācijas gadījumā.
- Modeļiem ar sānu drošības spilvenu vai tālo sānu drošības spilvenu nekādā gadījumā neuzlieciet sēdekļu pārsegi. Ja sēdekļu pārsegi vai citi priekšmeti tiek novietoti vietās, kur tālajā pusē piepūšas sānu drošības spilvens, drošības spilveni nedarbosies normāli. Kā arī var būt draudi, ka sistēmas aktivizācijas rezultātā priekšmeti aizlido pa gaisu.
- Modeļiem ar drošības aizkaru, ja rokturim tiek piestiprināti cieti priekšmeti, kā pakaramie vai piederumi, tie var traucēt normālai drošības aizkaru darbībai un var tikt aizsviesti pa gaisu sistēmas nostrādes gadījumā.

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)



### BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

- Modeļiem ar ceļu drošības spilvenu, izņemot modeļus ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu, nepiestipriniet atslēgai smagus vai asus priekšmetus. Tas var būt bīstami, jo tā var liegt ceļu drošības spilveniem normāli nostrādāt vai var aizlidot pa gaisu, kad drošības spilvens nostrādā.
- Nepielieciet pārāk lielu spēku un spēcīgi nesitiet pa drošības spilvena uzstādīšanas zonu vai b statņa / c statņa pamatni. Šāda rīcība var izraisīt drošības spilvena vai drošības jostas ar spriegotāju kļūdainu nostrādi.
- Jebkuras no sekojošo darbību veikšanai var būt nepieciešams ievērot īpašu piesardzības pasākumus. Pirms veikt kādu no sekojošām darbībām, noteikti sazinieties ar savu Isuzu pārstāvi. Ja tas netiek izdarīts, tas var izraisīt drošības jostas ar spriegotāju un drošības spilvena nepareizu aktivizāciju, izraisot drošības jostas negaidītu ievilkšanu vai drošības spilvena pēkšņu piepūšanos, radot braucējam traumas. Jebkuras no šīm darbībām, ja tās veic nepareizi, negatīvi ietekmēs sistēmas darbību, izraisot darbības traucējumu vai atteici.
  - Stūres, mērinstrumentu paneļa, centrālās konsoles, daļu ap akseleratora pedāli, priekšējā sēdekļa, daļu ap jumta malām vai daļu, kas atrodas b statņa / c statņa tuvumā, remonts vai maiņa.
  - Drošības jostas ar spriegotāju un drošības jostu remonts, maiņa vai utilizācija, kā arī modeļa ar drošības jostu ar spriegotāju un drošības spilvenu nodošana metāllūžņos.

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

**BRĪDINĀJUMS (turpinājums)**

- Kad tiek uzstādīts audioaprīkojums un piederumi vai tiek veiktas modifikācijas, kā virsbūves montāža.
- Modifikāciju veikšana automobiļa priekšpusei (buferim, rāmim utt.), aprīkojuma uzstādīšana (sniega arklu utt.), rāmja modificēšana vai automobiļa augstuma mainīšana, izmantojot neatļautas metodes un/ vai materiālus.
- Paneļu automobiļa priekšpusē vai kabīnes paneļu remontēšana vai krāsošana.

**Sēdekļi**

→ Skatiet lappusi 3-58

**Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis**

→ Skatiet lappusi 3-121



## Bērnu pārvadāšana

### Bērna ievietošana otrās rindas sēdekļī



#### BRĪDINĀJUMS

- Modeļiem ar brigādes kabīni mēs iesakām novietot bērnus otrās rindas sēdekļī. Ja bērns tiek novietots blakussēdētāja sēdekļī, bērns var novērst vadītāja uzmanību vai pieskarties vadības elementiem, kas var novest pie negadījuma.

### Drošības jostu vai bērnu ierobežotājsistēmu (CRS) izmantošana



#### BRĪDINĀJUMS

- Bērniem arī jābūt uzliktām drošības jostām. Kad braucat ar mazu bērnu, kuram nav iespējams pareizi uzlikt drošības jostu, izmantojiet piemērotu bērnu ierobežotājsistēmu (CRS).
- Nebrauciet ar automobili, ja bērns stāv kāda no drošības spilveniem priekšā vai uz sēdekļiem, vai arī tiek turēts jūsu rokās vai sēž jūsu klēpī.
- Neļaujiet bērnam sēdēt uz parastās sēdekļa sēžamdaļas, jo tādā veidā bērnam ir grūti redzēt pa logu. Tas ir bīstami, jo bērna ķermeni nebūs iespējams ierobežot pēkšņas apstāšanās vai negadījuma situācijā.
- Modeļiem ar brigādes kabīni mēs iesakām uzstādīt CRS otrās rindas sēdekļī.
- Nekad neizmantojiet atpakaļ vērstu CRS sēdekļī, kas aizsargāts ar aktīvu drošības spilvenu tā priekšā, bērns var gūt smagas vai letālas traumas. Uzlīmē uz blakussēdētāja puses saulsarga ir attēlotas brīdinājuma piktogrammas.

#### Drošības jostas

→ Skatiet lappusi 3-72

#### Bērnu ierobežotājsistēma (CRS)

→ Skatiet lappusi 3-81

#### Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis

→ Skatiet lappusi 3-121

## Pievērsiet uzmanību durvju un logu atvēršanai un aizvēršanai



### BRĪDINĀJUMS

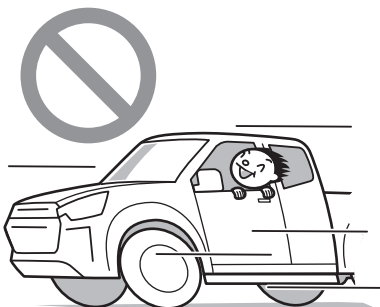
- Durvis ir jāatver, jāaizver un jāaizslēdz pieaugušajam. Uzmanieties, lai bērns neiespiestu savas rokas vai citas ķermeņa daļas, kad tiek atvērtas vai aizvērtas durvis. Drošības nolūkos brigādes kabīnes modeļiem izmantojiet bērnodrošas durvju slēdzenes.
- Neļaujiet maziem bērniem darbināt elektrisko logu pacelāju slēdžus, jo pastāv risks, ka tie var iespiest rokas vai galvu logos ar elektriskajiem pacelājiem. Kad braucat automobilī ar bērnu, izmantojiet elektrisko logu pacelāju bloķēšanas slēdzi.

#### **Bērnodrošas durvju slēdzenes (brigādes kabīnes modelis)**

→ Skatiet lappusi 3-34

#### **Elektrisko logu pacelāju bloķēšanas slēdzis**

→ Skatiet lappusi 3-49

**Neļaujiet bērniem likt galvu vai rokas laukā pa logiem****BRĪDINĀJUMS**

- Neļaujiet bērniem likt laukā pa logu galvu, rokas vai citas ķermeņa daļas neatkarīgi no tā, vai automobilis kustās vai stāv. Šāda rīcība ir bīstama, jo bērns var satriekties ar citiem transportlīdzekļiem utt., kas atrodas ārpus jūsu automobiļa.

**Kad atstājat automobili, ņemiet bērnu sev līdzi****BRĪDINĀJUMS**

- Neatstājiet bērnu vienu automobilī. Bērni var darbināt automobiļa vadības elementus un izraisīt negadījumu. Kā arī automobiļa salons saulē var bīstami sakarst, kas var izraisīt lielus draudus veselībai, piemēram, sirdstrieku un dehidrāciju, sliktākajā gadījumā arī nāvi.

## Automobiļa vadīšana

Pareiza aprūpe un darbības ne tikai pagarinās jūsu automobiļa kalpošanas laiku, bet arī uzlabos eļļas un degvielas ekonomiju.

## Jauna automobiļa lietošana

Jūsu automobiļa vēlākais sniegums un kalpošanas laiks ir tieši atkarīgs no aprūpes un apiešanās ar automobili tā sākotnējā iebraukšanas periodā. Tādēļ vienmēr ir ieteicams sākotnējo 1000 km iebraukšanas periodā uzmanīgi ievērot sekojošos vienkāršos piesardzības pasākumus.

1. Ieteicams, lai motora apgriezieni nepārsniedz 3000 apgr./min.
2. Izvairieties no motora darbināšanas ar pārāk augstiem apgriezieniem, pēkšņas kustības uzsākšanas un nevajadzīgi straujas apstāšanās.
3. Vienmēr ļaujiet motoram darboties tukšgaitā, līdz tas ir pilnībā uzsilis.

## Pirms motora iedarbināšanas pārbaudiet automobiļa apkārtni



Pirms kustības uzsākšanas veiciet kārtīgu drošības pārbaudi, pārliecinoties, ka automobiļa tuvumā nav bērnu vai šķēršļu.

### BRĪDINĀJUMS

- Pirms motora iedarbināšanas pārliecinieties, ka zem automobiļa vai tā tuvumā nav uzliesmojošu materiālu. Jebkādu šādu materiālu klātbūtne var izraisīt uzliesmošanu. Ja 50 cm rādiusā no automobiļa siltuma avotiem atrodas koks, tas rada nopietnus draudus, jo koks karstuma ietekmē var deformēties vai zaudēt krāsu, kā arī aizdegties.

### Motora iedarbināšana

→ Skatiet lappusi 4-4

**Ievērojiet piesardzību attiecībā uz atgāzu izmešiem****BRĪDINĀJUMS**

- Atgāzu izmeši satur oglekļa monoksīdu (tvana gāzi), kas ir bezkrāsas, bezsmaržas un indīga. Ja ieelpojat atgāzu izmešus, varat ciest no oglekļa monoksīda saindēšanās, kas var izraisīt nāvi.
- Neatstājiet motoru darbojoties slikti ventilētās telpās. Īpaši bīstami ir darbināt motoru garāžā vai citās āra vietās, kas var viegli piepildīties ar izplūdes gāzēm, jo jūs varat ciest no saindēšanās ar tvana gāzi, kas var izraisīt nāvi.
- Laiku pa laikam pārbaudiet izplūdes cauruli. Ja pamanāt kādu defektu (piemēram, bojātu savienojumu vai korozijas radītu plaisu), pie tuvākā Isuzu pārstāvja jāveic pārbaudes un apkope. Ja turpināt izmantot automobili, nenovēršot defektu, tas būs bīstami, jo izplūdes gāzes var nonākt kabīnē, izraisot saindēšanos ar tvana gāzi, kas ir nāvējoša.
- Ja uz automobiļa ventilācijas sistēmas restēm atrodas lapas, sniegs utt., ventilācijas sistēma nedarbosies pareizi. Novāciet visus šķēršļus, kā lapas vai sniegu. Ja turpināt izmantot automobili, nenovērot šķēršļus, tas būs bīstami, jo izplūdes gāzes var nonākt kabīnē, izraisot saindēšanos ar tvana gāzi vai nāvi.
- Ja izplūdes gāzes nokļūst kabīnē pa automobiļa logiem vai durvīm braukšanas laikā, tas var izraisīt saindēšanos ar oglekļa monoksīdu vai nāvi.
- Ja izplūdes gāzes nonāk kabīnē, līdz galam atveriet visus logus un iestatiet salona/āra gaisa slēdzi uz āra gaisu. Lieki nekavējoties, veiciet pie tuvākā Isuzu pārstāvja pārbaudes un apkopi. Ja turpināt izmantot automobili, nenovēršot defektu, tas būs bīstami, jo izplūdes gāzes var nonākt kabīnē, izraisot saindēšanos ar tvana gāzi, kas ir nāvējoša.

## Ja automobilis ilgstoši nav izmantots



### IETEIKUMS

- Pirms izmantot automobili, ar kuru ir ilgstoši braukts, pārbaudiet motoru, pārnesumkārbu un sadales kārbu, vai tām nav eļļas noplūdes, un gādājiet, lai eļļa ir vajadzīgajā līmenī. Ja eļļas nepietiek, tā pietiekamā daudzumā nesasnies un nesaeļos komponentus, kas var izraisīt salūšanu.
- Nomainiet AdBlue® automobiļiem, kas nav tikuši lietoti gadu vai ilgāk. Ja tas netiek izdarīts, tas var izraisīt karbamīda selektīvās katalītiskās redukcijas (SCR) sistēmas atteici.
- Iedarbiniet motoru un ļaujiet tam darboties tukšgaitā vismaz 5 minūtes. Pārbaudiet, vai nav neparastu trokšņu.
- Skatiet instrukcijas par motora uzsildīšanu "Motora iedarbināšana".

### Motora iedarbināšana

→ Skatiet lappusi 4-4

## Nedarbiniet motoru garāžā

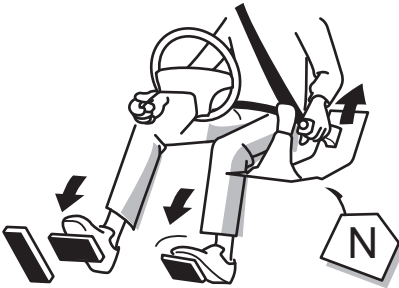


### BRĪDINĀJUMS

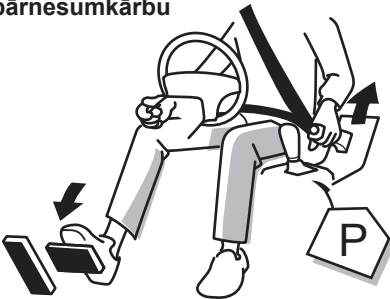
- Motora darbināšana slikti ventilētā vietā var radīt saindēšanos ar oglekļa monoksīdu, kas var izraisīt nāvi. Kad iedarbināt, uzsildāt vai darbināt motoru tukšgaitā, izvēlieties labi ventilētu vietu.

## Motora iedarbināšana

### Modelis ar manuālo pārnesumkārbu



### Modelis ar automātisko pārnesumkārbu



### ⚠ UZMANĪBU

- Pārliecinieties, ka stāvbremzes svira ir kārtīgi novilkta. Modelim ar manuālo pārnesumkārbu pārliecinieties, ka pārslēga svira ir pozīcijā N, un tad pilnībā nospiediet un turiet sajūga pedāli un bremžu pedāli, pirms iedarbināt motoru. Modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu pārliecinieties, ka pārslēga svira ir pozīcijā P, un tad pirms motora iedarbināšanas pilnībā nospiediet un turiet bremžu pedāli.
- Pirms iedarbināt motoru, jums jāsež vadītāja sēdekļī. Ja nesēžat vadītāja sēdekļī (ja, piemēram, iesniedzaties pa logu vai pavērtām durvīm), tad nevarat kontrolēt pārslēga sviras / izvēles sviras pozīciju. Ja iedarbināt modeļa ar manuālo pārnesumkārbu motoru, kad pārslēga svira atrodas citā pozīcijā, kas nav N, automobilis var izkustēties.

### Motora iedarbināšana

→ Skatiet lappusi 4-4

## Kustības laikā nekad neizslēdziet motoru



**BRĪDINĀJUMS**

- Kamēr ar automobili brauc, pārslēdziet barošanas režīmu citā režīmā, kas nav ieslēgts (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagrieziet aizdedzes slēdzi citā pozīcijā, kas nav ieslēgta (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas). Ja motors apstājas, kamēr automobilis kustas, bremzes nedarbosies pareizi, un stūre kļūs ļoti stīva un grūti darbināma. Arī motors var tikt bojāts.
- Motora apturēšana braukšanas laikā būtu ļoti bīstama, jo nedarbotos stūres pastiprinātājs, kas ļoti apgrūtinātu stūres pagriešanu.
- Motora apturēšana braukšanas laikā būtu ļoti bīstama, jo brīdinājuma lampiņas, indikatori un citi elektroinstalācijas elementi pilnībā pārstātu darboties.
- Modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas aizdedzes slēdža pārslēgšana pozīcijā LOCK braukšanas laikā būtu ārkārtīgi bīstama, jo atslēga var izkrist, kas izraisītu stūres nobloķēšanos, kas neļautu to pagriezt.

**Motora iedarbināšanas/apturēšanas poga (modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu)**

→ Skatiet lappusi 4-112

**Aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas)**

→ Skatiet lappusi 4-115



## Neaizmirstiet atlaist stāvbremzi



### IETEIKUMS

- Ja uzsākat kustību, kamēr stāvbremze vēl arvien ir novilkta, tas var bojāt bremžu sistēmu.
- Pirms kustības uzsākšanas pārliecinieties, ka stāvbremze nav ieslēgta, pārbaudot, vai nedeg stāvbremzes brīdinājuma lampa.

**Stāvbremzes brīdinājuma lampa**

→ **Skatiet lappusi 4-55**

**Stāvbremze** → **Skatiet lappusi 4-145**

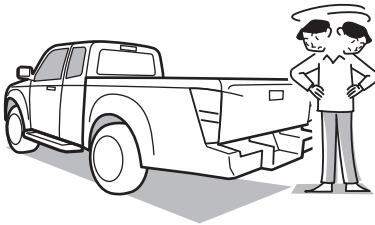
## Kustības uzsākšana modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu



### IETEIKUMS

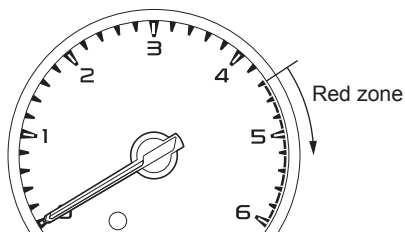
- Uzsāciet kustību maigi 1. pārnesumā. Uzsākot kustību augstākā pārnesumā, strauji uzsākot kustību vai ilgstoši slidinot sajūgu kustības uzsākšanas laikā, var bojāt sajūgu.

## Atpakaļgaita



Ja nevarat gana labi pārskatīt zonu aiz automobiļa, lai būtu droši braukt atpakaļgaitā, izkāpiet no automobiļa un pārbaudiet aiz tā notiekošo.

## Atbilstoša pārnese pārslēgšana



Sarkanā zona (apgr./min)

4400 un vairāk

Brauciet ātrumā, kas neliek tahometra rādītājam nonākt sarkanā zonā.



## IETEIKUMS

- Pārnese pārslēgšana uz leju tiek veikta ar diviem galvenajiem mērķiem:
  - Lai bremsētu ar motoru stāvos un/vai garos slīpumos no kalna
  - Labākai kontrolējamībai un ekonomijai, braucot kalnā

[Piesardzības pasākumi, pārslēdzot uz leju]

- Ja ļaujiet motoram darboties ar pārāk lieliem apgrīzieniem, tas var bojāt motoru. Neļaujiet motoram darboties ar pārāk lieliem apgrīzieniem, kad pārslēdzat pārnese uz leju.
- Braucot kalnā  
Pārslēdziet pārnese uz leju, lai izvairītos no lielas motora noslodzes.
- Braucot no kalna  
Principā jums jāizmanto to pašu pārnese(-us), ko izmantojāt braukšanai kalnā. Brauciet ātrumā, kas neizraisa pārāk augstus motora apgrīzeņus (pārsniedz tā apgr./min ierobežojumus) un neļauj tahometra rādītājam nonākt sarkanā zonā.

**Tahometrs** → Skatiet lappusi 4-15

**Manuālā pārnese**

→ Skatiet lappusi 4-146

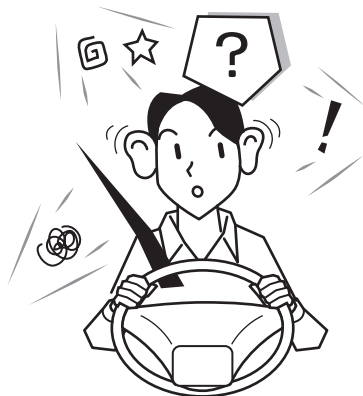
**Automātiskā pārnese**

→ Skatiet lappusi 4-147

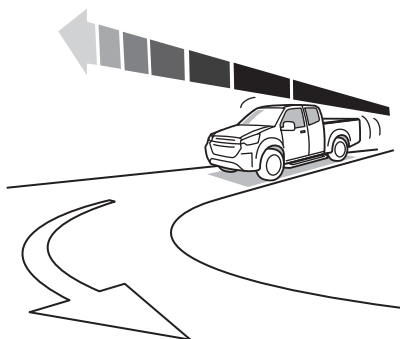
## Braukšanas piesardzības pasākumi



- Koncentrējieties uz drošu braukšanu, ievērojot visus likumiski noteiktos ātruma ierobežojumus, ceļa zīmes un satiksmes signālus.
- Kamēr ar automobili brauc, pārslēdziet barošanas režīmu citā režīmā, kas nav ieslēgts (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagrieziet aizdedzes slēdzi citā pozīcijā, kas nav ieslēgta (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas). Stūres pastiprinātājs pārstātu darboties, ļoti apgrūtinot stūrēšanu. Kā arī bremzes nedarbotos labi, kas jūs ļoti apdraudētu.



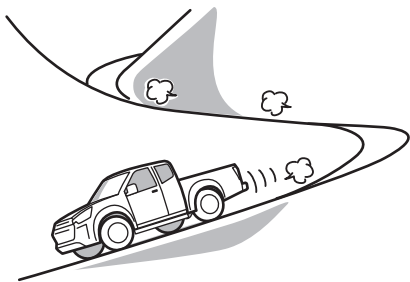
- Ja pamanāt neparastu troksni, neparastu smaržu vai neparastas vibrācijas no jebkuras automobiļa daļas, nekavējoties apturiet automobili drošā vietā un pārbaudiet to.
- Ja brīdinājuma lampiņa iedegas, kamēr jūs braucat, nekavējoties apturiet automobili drošā vietā un pārbaudiet to.
- Modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu nelieciet kāju uz sajūga pedāļa, izņemot, ja izmantojat pārslēga sviru. Šāda rīcība izraisītu priekšlaicīgu sajūga nodilumu.



- Pietiekami samaziniet ātrumu, kad tuvojaties līkumam. Ja nospiežat bremzes vai strauji pagriežāt stūri, kamēr braucat līkumā, krava var pārbīdīties, riepas var izslīdēt, un automobilis var sagāzties uz sāniem.
- Kamēr braucat, nelieciet rokas uz pārslēga sviras / izvēlas sviras, izņemot, kad pārslēdzat pārnesumus. Šāda rīcība var izraisīt pārnesumkārbas kļūmi.

- Izvairieties no riepu sānmalu skrāpēšanas gar apmalēm vai braukšanas pa iedobumiem vai izciļņiem ceļa virsmā. Tā jūs varat bojāt riteņus vai riepas, kas var izraisīt gaisa zudumu riepā vai tās pārplīšanu.
- Kad braucat lejā pa stāvu slīpumu, pēc iespējas izvairieties no braukšanas atpakaļgaitā. Brauciet lēnām pa lejup vērstu slīpumu.
- Salīdzinot ar kustību uz priekšu, atpakaļgaitas bremsēšanas attālums ir garāks, un stūres iekārtas reakcija ir sliktāka.
- Ja braucat ar automobili atpakaļgaitā, dariet to ļoti uzmanīgi un pakāpeniski, pastāvīgi uzsākot kustību un apstājoties, lai jebkurā brīdī varētu apstāties.
- Bremzes dod spēcīgu bremsēšanas spēku, tikai nedaudz nospiežot uz pedāļa. Nespiediet bremžu pedāli pārāk spēcīgi, izņemot ārkārtas situācijā.
- Braukšana naktī ir bīstamāka par braukšanu dienā, jo skata lauks ir šaurāks. Brauciet ar mazāku ātrumu un saglabājiet pietiekamu distanci priekšā.
- Kad braucat miglā, ieslēdziet priekšējos miglas lukturus (ja aprīkots), aizmugures miglas lukturus (ja aprīkots) un brauciet lēnām, izmantojot ceļa viduslīniju kā orientieri. Ir bīstami sekot tikai priekšā braucošā automobiļa gaismām, jo tās var radīt optiskās ilūzijas. Brauciet uzmanīgi.
- Ātrumi uz autostrādēm ir augstāki par ātrumiem uz parastiem ceļiem, tādēļ ir arī augstāki riski. Kā arī bremsēšana uz autostrādes rada riskus pārējiem automobiļiem un var radīt negadījumus. Koncentrējieties uz drošu braukšanu. Atcerieties veikt ikdienas pirms darbināšanas apskates un izmantot autostrāžu braukšanas tehnikas.
- Ilgu laiku braucot pa autostrādi, notrulinās izjūta, cik patiesībā ātri braucat. Regulāri uzmetiet aci spidometram un saglabājiet pietiekamu distanci priekšā.
- Braucot lielā ātrumā, pat neliela stūres pagriešana izraisa lielu automobiļa manevru. Grieziet stūri lēnām.

## Braukšana lejup pa garu slīpumu



Kad braucat lejup pa garu slīpumu, izmantojiet bremzēšanu ar motoru kopā ar pedāļa bremzēm. Ja tiek izmantota zema pārnesuma bremzēšana ar motoru, samazinās darba slodze uz pedāļa bremzēm, un tiek iegūts lielāks bremzēšanas spēks. Modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu neizmantojiet automātisko režīmu, jo tas šādā situācijā nedarbina motoru efektīvi. Bremzēšanai ar motoru izmantojiet tikai manuālo režīmu.



### UZMANĪBU

- Bieža pedāļa bremžu izmantošana var izraisīt tvaika korķi un bremžu vājināšanos, kas samazina bremžu efektivitāti.
- Esiet uzmanīgs, kad lietojat bremzēšanu ar motoru zemā pārnesumā, jo motors tad ar lielu varbūtību sasniegs pārāk augstus apgriezienus.



### PIEZĪME

[Kas ir tvaika korķis?]

- Ja bremzes pārkarst biežas lietošanas dēļ, karstums var izraisīt bremžu šķidruma vārīšanos, radot bremžu šķidrumā gaisa burbulīšus. Bremžu pedāļa spiešana vienkārši saspiež gaisa burbulīšus; spiediens netiek nodots riteņu cilindriem, kas krasi samazina bremžu efektivitāti. Šo parādību dēvē par tvaika korķi.

[Kas ir bremžu vājināšanās?]

- Bremžu bieža izmantošana var izraisīt bremžu pārkaršanu, līdz ar ko samazinās frikcijas virsmas berzes spēks, un bremzes kļūst mazāk efektīvas kā parasti. Šo parādību dēvē par bremžu vājināšanos.

## Braukšana sliktos laika apstākļos (lietus, apledojis ceļš, apsnidzis ceļš utt.)



### UZMANĪBU

- Sliktos laika apstākļos ir samazināta redzamība, un slidena ceļa virsma palielina bremsēšanas ceļu. Brauciet lēnāk, kā jūs brauktu labos laika apstākļos. Kā arī izvairieties no straujas stūres pagriešanas un spēcīgas bremsēšanas. Izmantojiet motora bremzes kopā ar pedāļa bremzēm, lai palēninātos.



### IETEIKUMS

- Pastāv hidroplanēšanas risks, īpaši vietās, kur uz ceļa virsmas uzkrājas ūdens. Brauciet ar ātrumu, kas ļauj saglabāt pilnīgu kontroli.
- Ja nevarat izvairīties no braukšanas pa applūdušu ceļu, sākumā pārbaudiet ūdens dziļumu un pēc tam brauciet caur ūdeni ar mazu un pastāvīgu ātrumu. Pastāv risks, ka ūdens nokļūs motora cilindros un izraisīt motora bojājumus. Samaziniet ātrumu un brauciet ļoti uzmanīgi.



### PIEZĪME

[Kas ir hidroplanēšana?]

- Ja automobilis brauc lielā ātrumā pa ceļu, kas ir klāts ar ūdeni, starp riepām un ceļa virsmu var izveidoties ūdens kārtiņa, kuras dēļ riepas zaudē saķeri un izslīd cauri ūdenim. Šo parādību dēvē par hidroplanēšanu. Tā ir bīstama, jo stūre un bremzes zaudē kontroli.

## Braukšana pa apsnigušiem vai apledojušiem ceļiem



### Piesardzības pasākumi uz slideniem ceļiem

#### UZMANĪBU

- Uz slideniem ceļiem nekad nepaātrinieties strauji, nebremzējiet spēcīgi, nesamaziniet ātrumu strauji un negrieziet stūri strauji.
- Pastāv samazinātas saķeres starp riepām un ceļa virsmu un palielināta bremsēšanas ceļa risks. Apledojušu ceļa virsmu draudi ir īpaši lieli uz tiltiem, ēnainās vietās un tur, kur ir pelķes. Ierobežojiet savu ātrumu un izmantojiet sniega ķēdes vai ziemas rīpas uz apsnigušām vai apledojušām ceļa virsmām.
- Izmantojiet zemākos pārnēsumus, lai pārvarētu motora kavējošo efektu. Spiediet bremžu pedāli viegli.



#### PIEZĪME

- Modeļiem ar automātisko pārnēsumkārbu uz apsniguša vai apledojuša ceļa, nospiežot bremžu pedāli, varat uzsākt braukšanu manuālā režīma 2. pārnēsumā un pārslēgt izvēles sviru “+” (uz augšu) pozīcijā.
- Ja vēlaties atbrīvot automobili no sniega, kur rīpas var mazliet izslīdēt, palielinot motora apgriezīenus, varat nospiegt ESC OFF slēdzi, lai atspējotu tikai vilces kontroles sistēmu (TCS).
- Modeļiem, kas ir aprīkoti ar diferenciāļu bloķētājiem, automobiļa atbrīvošanai no sniega izmantojiet diferenciāļa bloķētāju.

#### Sniega ķēdes

→ Skatiet lappusi 2-75

#### Aizmugures diferenciāļa bloķētāja slēdzis

→ Skatiet lappusi 4-128

#### Automātiskā pārnēsumkārbā

→ Skatiet lappusi 4-147

#### Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC)

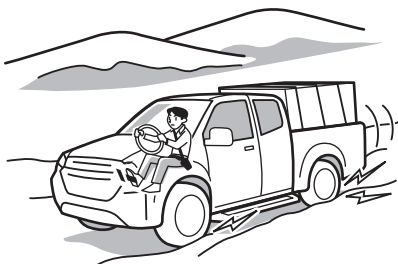
→ Skatiet lappusi 4-164



**Pievērsiet uzmanību tam, kā stūre griežas, un tās kustības sajūtai**

**⚠ UZMANĪBU**

- Uz sniegota ceļa ūdens un sniegs, ko izšļaksta riepas, var piesalt un uzkrāties spārnu iekšpusē, kas apgrūtina stūres griešanu. Laiku pa laikam izkāpiet no automobiļa un noņemiet uzkrājušos sniegu. Neizmantojiet sniega noņemšanai asus priekšmetus. Asas malas var bojāt gumijas daļas.



**Laiku pa laikam pārbaudiet bremzes**

**⚠ UZMANĪBU**

- Kad ar automobili brauc vai to noparko uz sniegotas virsmas, uz bremzēm var izveidoties ledus, kas samazina to efektivitāti. Braukšanas laikā laiku pa laikam viegli nospiediet bremžu pedāli un pārbaudiet bremžu efektivitāti. Ņemiet vērā automobiļus, kas brauc gan priekšā, gan aizmugurē, kad šādā veidā pārbaudāt bremzes.
- Kā arī pēc iespējas drīzāk pārbaudiet bremžu efektivitāti, kad uzsākat braukšanu pēc tam, kad automobilis ir bijis noparkots. Ja bremzes nestrādā, kā nākas, brauciet lēnām un vairākas reizes maigi spiediet bremžu pedāli, līdz bremzes nožūst un sāk darboties normāli.



## Sniega notīrīšana no automobiļa apakšdaļas

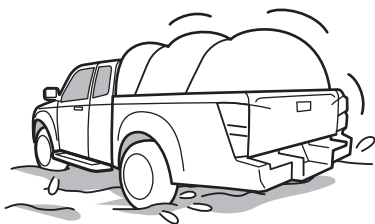
Paskatieties zem automobiļa un noņemiet sniega gabalus, kas ir pielipuši pie automobiļa apakšdaļas. Uzmanieties, lai nesabojātu komponentus.



### IETEIKUMS

- Neizmantojiet sniega noņemšanai asus priekšmetus. Asas malas var bojāt gumijas daļas.

## Braukšana pa sliktā seguma ceļa virsmām (smiltis vai dubļi)



Ja nevarat izvairīties no braukšanas pa dziļiem dubļiem, sniega ķēžu izmantošana ir efektīvs veids, kā izvairīties no iestigšanas.



### IETEIKUMS

- Kad braucat pa smiltīm vai dubļiem, izvairieties no spēcīgas bremzēšanas, pēkšņas paātrināšanās un asas stūres pagriešanas. Šādas darbības var veicināt automobiļa iestigšanu un padarīt tā izkļūšanu neiespējamu.
- Pēc braukšanas pa dziļiem dubļiem automobilim pielipušie dubļi var traucēt stūrēšanai, bremzēm un transmisijai. Nomazgājiet automobili un notīriet visus dubļus un citus pielipušos netīrumus.
- Modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu pārslēdziet pārnesumkārbu manuālajā režīmā un pēc tam ieslēdziet 2. vai 1. pārnesumu, lai izvairītos no pārnesumkārbas pārkaršanas, kad velkat vai braucat lēnām pa dubļiem, smiltīm, sniegotiem ceļiem vai stāviem slīpumiem.
- Uz riteņiem ir uzstādīti automobiļa ātruma sensori. Kad notīrāt dubļus vai citus pielipušos netīrumus, uzmanieties, lai nebojātu komponentus.
- Neizmantojiet dubļu noņemšanai asus priekšmetus. Asas malas var bojāt gumijas daļas.

**PIEZĪME**

- Modeļiem ar automātisko pārnenumkārbu uz dubļaina ceļa, nospiežot bremzes pedāli, varat uzsākt braukšanu manuālā režīmā 2. pārnēmā un pārslēgt izvēles sviru “+” (uz augšu) pozīcijā. Tas dod labāku saķeri un drošāku automobiļa darbību.
- Ja vēlaties atbrīvot automobili no dubļiem, kur riepas var mazliet izslīdēt, palielinot motora apgriezienus, varat nospiegt ESC OFF slēdzi, lai atspējotu tikai vilces kontroles sistēmu (TCS).
- Modeļiem, kas ir aprīkoti ar diferenciāļu bloķētājiem automobiļa atbrīvošanai no dubļiem izmantojiet diferenciāļa bloķētāju.

**Eksterjera apkope**

→ Skatiet lappusi 6-132

**Automātiskā pārnenumkārbā**

→ Skatiet lappusi 4-147

**Aizmugures diferenciāļa bloķētāja slēdzis**

→ Skatiet lappusi 4-128

**Bremžu pretbloķēšanās sistēma (ABS)**

→ Skatiet lappusi 4-159

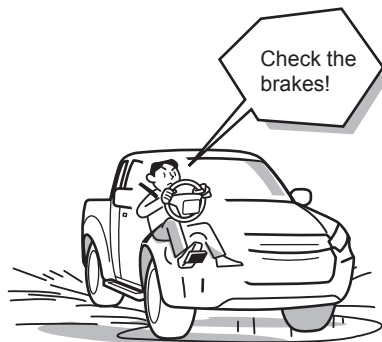
**Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC)**

→ Skatiet lappusi 4-164

**Kad braucat pa sliktas kvalitātes ceļiem**

→ Skatiet lappusi 7-28

## Kad automobilis ir braucis pa applūdušiem ceļiem vai ir ticis mazgāts



### UZMANĪBU

- Ja nākas ar automobili braukt pa applūdušiem ceļiem vai tas ir ticis mazgāts, vai arī ir bijis noparkots vietā, kas pēc tam ir applūdusi, ūdens var iekļūt bremsēs un samazināt to efektivitāti. Ja bremses pēc tam nestrādā, kā nākas, brauciet lēnām un maigi spiediet bremsņu pedāli, līdz bremses nožūst un sāk darboties normāli.



### IETEIKUMS

- Ja nākas ar automobili braukt pa applūdušiem ceļiem vai tas ir ticis mazgāts, vai arī ir bijis noparkots vietā, kas pēc tam ir applūdusi, pēc iespējas drīzāk nogādājiet automobili pie sava Isuzu pārstāvja sekojošo punktu pārbaudīšanai:
  - Bremžu efektivitāte
  - Ūdens iekļuve trumuļu bremsēs vai disku bremsēs vai to bojājumi
  - Motora bojājumi ūdens iekļuves dēļ
  - Elektrisko daļu īssavienojums
  - Eļļas līmenis un eļļas stāvoklis motorā, pārnesumkārbā, diferenciālī un sadales kārbā (ja eļļa ir pienaina, tā ir jānomaina, jo ir piesārņota ar ūdeni)
  - Visu komponentu eļļojums

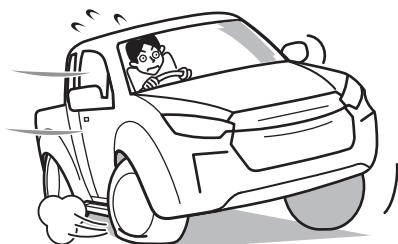
## Sānu vēji



## IETEIKUMS

- Ja uz automobili pūš sānu vēji un virza to sāņus, stingri satveriet stūri, samaziniet līdž ātrumam, kas ļauj pilnībā saglabāt kontroli, un koriģējiet virzienu. Uz automobili var pūst spēcīgi sānu vēji sekojošās situācijās:
  - Izbraucot no tuneļa; braucot pa tiltu, braucot pa uzbērumu vai braucot pa izcirtumu
  - Kad to apdzēns liels kravas auto vai autobuss
  - Apdzēnot lielu kravas auto vai autobusu

## Rīcība, ja braukšanas laikā riepa pārsprāgst vai ir tukša



## BRĪDINĀJUMS

- Ja braukšanas laikā pamanāt riepas anomāliju, nekavējoties apstājieties drošā vietā. Ja turpināsiet braukt ar tukšu riepu, riteņa skrūvēm tiks pielikts pārāk liels spēks, kas, iespējams, izraisīs to salūšanu un riteņa nokrišanu.



## IETEIKUMS

- Ja braukšanas laikā riepa pārsprāgst vai ir tukša, mierīgi satveriet stūri un pakāpeniski bremzējiet, lai samazinātu ātrumu. (Asa bremzēšana būtu bīstama, jo tas vilktu stūri uz vienu pusi.) Apturiet automobili drošā vietā un nomainiet riepu.

## Instrumenti

→ Skatiet lappusi 6-8

## Rezerves ritenis

→ Skatiet lappusi 6-72

## Apiešanās ar domkratu

→ Skatiet lappusi 6-77

## Riepu maiņa

→ Skatiet lappusi 6-82

## Ja automobilis saņem spēcīgu triecienu no apakšas



### IETEIKUMS

- Ja automobilis saņem spēcīgu triecienu no apakšas, apturiet to drošā vietā, kur tas netraucēs satiksmei, un pārbaudiet, vai nav bremžu šķidrums noplūdes, degvielas noplūdes un komponentu bojājumu. Ja kāda no automobiļa daļām ir bojāta vai salūzusi, savlaicīgi nogādājiet automobili apskatei un pārbaudei pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

## Ja iedegas vai mirgo brīdinājuma lampiņa



### IETEIKUMS

- Ja iedegas vai mirgo brīdinājuma lampiņa, neignorējiet to un neturpiniet braukt. Noteikti veiciet novēršanas darbības atbilstoši rādītāju un brīdinājuma lampiņu skaidrojumam.

**Kā nolasīt mērinstrumentus  
(mērinstrumentu izkārtojums)**

→ Skatiet lappusi 4-14

**Brīdinājuma lampiņu un indikatoru  
izkārtojums**

→ Skatiet lappusi 4-20

## Braukšanas apvidū



Braucot apvidū, pievērsiet uzmanību ceļa stāvoklim, slīpumam un citiem faktoriem, kā arī brauciet ar samazinātu ātrumu.

### BRĪDINĀJUMS

- Kad braucat bezceļa apstākļos vai pa īpaši nelīdzenām ceļa virsmām, brauciet samazinātā ātrumā. Izvairieties no palēcieniem, asiem pagriezieniem un atsišanās pret priekšmetiem ar automobili. Ja šie brīdinājumi netiek ievēroti, tas var izraisīt kontroles pār automobili zudumu vai tā apgāšanos. Papildus automobīlis var gūt bojājumus.
- Braucot pa bezceļiem, neturiet rokas stūres atstarpēs. Ja automobiļa riteņi pēkšņi maina virzienu, var pagriezties arī stūre, kas var radīt traumas jūsu rokām. Kamēr satverat stūri, nelieciet savus īkšķus stūres rata iekšpusē.
- Braucot pa slīpām virsmām, brauciet taisni un taisnā leņķī pret slīpumu. Braukšana paralēli slīpumam (tāpat kā ar citiem līdzīgiem automobiļiem) var beigties ar automobiļa apgāšanos.
- Pēc braukšanas pa dubļiem, smiltīm vai applūdušiem ceļiem pārlicinieties, ka bremzes darbojas pareizi.

## Piekabes vilkšana

Automobilis ir paredzēts pasažieru un kravas transportēšanai, tomēr, ja tiek izmantots atbilstošs aprīkojums, noteiktos apstākļos tas var vilkt arī piekabi.

Piekabes vilkšana ievērojami ietekmē vadāmību, sniegumu, bremzēšanu, izturīgumu un degvielas patēriņu.

Jūsu un arī citu drošībai izmantojiet aprīkojumu, kas ir īpaši paredzēts jūsu automobilim. Neatbilstošs aprīkojums vai instalācija var bojāt jūsu automobili un izraisīt traumas. Velkot piekabi, papildu uzmanība un piesardzīgas braukšanas paradumi kļūst īpaši svarīgi.

Isuzu garantijas nesedz bojājumus vai darbības traucējumus, kas radušies no piekabes vilkšanas komerciāliem mērķiem.

### BRĪDINĀJUMS

- Pirms vilkt piekabi, ievērojiet šajā rokasgrāmatā sniegtos ieteikumus. Ja to neievēro, var gūt smagus vai nāvējošus miesas bojājumus. Pēc plašākas informācijas vērsieties pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

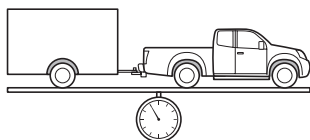
## Svara ierobežojumi

Zemāk norādītie kravas un svara ierobežojumi ir jāievēro, lai braukšana saglabātos baudāma ilgstoši.

### BRĪDINĀJUMS

- Nekad nepārsniedziet zemāk norādītos svara ierobežojumus. Ir bīstami pārsniegt svara ierobežojumus. Ja bojās jūsu automobili un potenciāli var radīt traumas. Pārbaudiet svaru un noslogojumu uz komerciāliem svāriem vai lielceļu policijas postenī, kas aprīkots ar svāriem.

Gross combined weight (GCW)

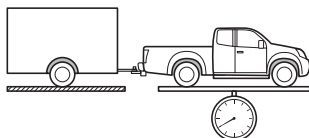


### Pilna kombinētā masa (GCW)

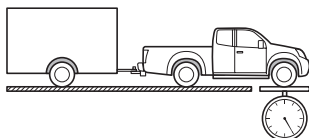
Pilna kombinētā masa (GCW) ir kombinētā masa, ieskaitot pasažieru un kravas svaru (tostarp visi automobiļa piederumi), plus, kopējā piekabes krava.

Automobiļa modelis	Pilna kombinētā masa
2WD	5850 kg
4WD	5950 kg

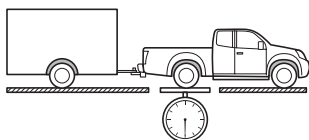
Gross vehicle weight (GVW)



Front gross axle weight (GAW)



Rear gross axle weight (GAW)



### Automobiļa pilna masa (GVW)

Automobiļa pilna masa (GVW) ir nepiekrauta automobiļa kombinētā masa (ieskaitot visus automobiļa piederumus), pasažieri, krava, piekabes āķis, masa uz sakabi un papildaprīkojums. ŠT vērtība ir norādīta automobiļa identifikācijas numura (VIN) plāksnītē, kas ir piestiprināta motora nodalījuma priekšpusē pa kreisi.

### Maksimālā slodze uz asi (GAW) un automobiļa pilna masa (GVW)

→ Skatiet lappusi 8-4

### Automobiļa Identifikācijas numurs (VIN) un motora numurs

→ Skatiet lappusi 1-2

### Pilna masa uz asi (GAW)

Pilna masa uz asi (GAW) ir svars uz priekšējās vai pakalējās ass (ieskaitot visus automobiļa piederumus).

Nosakiet svaru, kad ir piekabināta piekabe. ŠT vērtība ir norādīta automobiļa identifikācijas numura (VIN) plāksnītē, kas ir piestiprināta motora nodalījuma priekšpusē pa kreisi.

### Maksimālā slodze uz asi (GAW) un automobiļa pilna masa (GVW)

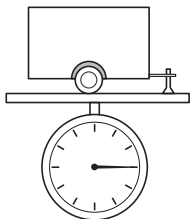
→ Skatiet lappusi 8-4

### Automobiļa Identifikācijas numurs (VIN) un motora numurs

→ Skatiet lappusi 1-2



Gross trailer weight  
(GTW)

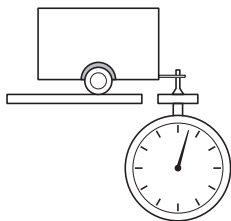


### Pilna piekabes masa (GTW)

Pilna piekabes masa (GTW) ir piekabes masas un kravas masas summa.

Automobiļa modelis	Pilna piekabes masa
2WD	2500 kg
4WD	3500 kg (modeļi Eiropas, Izraēlas, Turcijas un Marokas tirgiem)
	3000 kg (modeļi Honkongas un Singapūras tirgiem)

Tongue load



### Masa uz sakabi

Masas uz sakabi ir piekabes savienojuma masa uz piekabes savienojumu.

Automobiļa modelis	Masa uz sakabi
2WD	100 kg
4WD	245 kg



### UZMANĪBU

- Noregulējiet piekabes svaru tā, lai masa uz sakabi būtu lielāka par 25 kg jeb 4% no vilkšanas spējas. Masa uz sakabi nepārsniedz nepārsniedz masas ierobežojumus automobiļa/dīseles konstrukcijai.

## Aprikojums

### BRĪDINĀJUMS

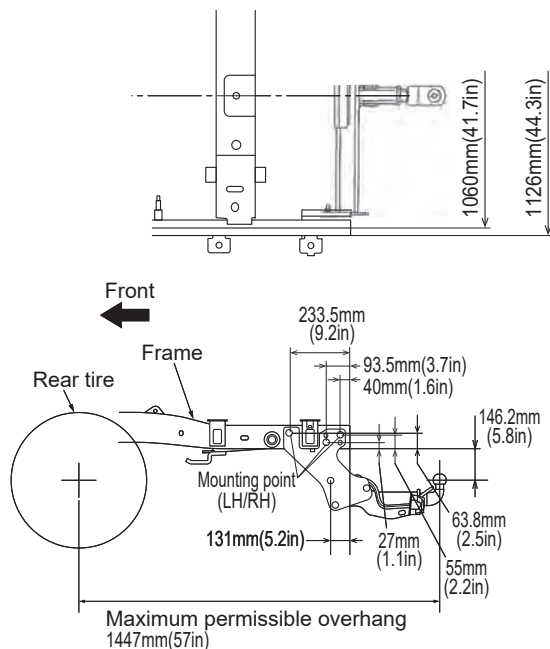
- Neizmantojiet uz ass montētas sakabes vai aprikojumu, kas nav paredzēts jūsu automobilim. Neatbilstošs aprikojums vai instalācija var bojāt jūsu automobili un izraisīt traumas.

### Piekabes sakabes komplekts

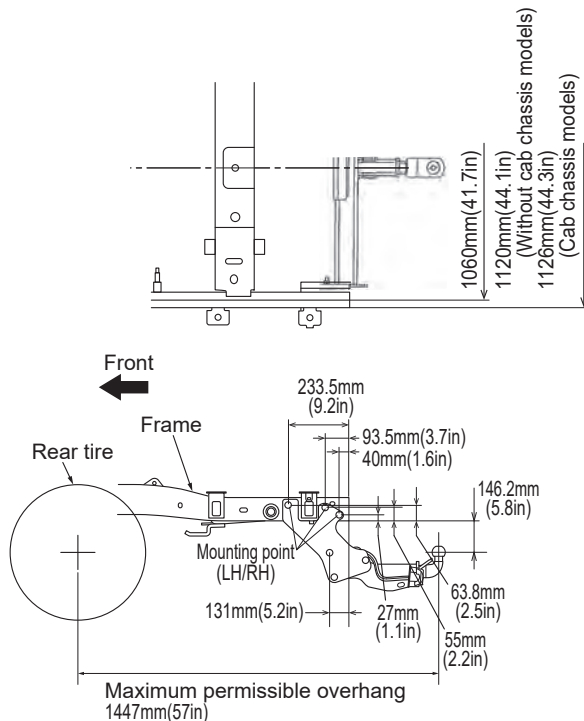
Piekabes sakabes komplekts ir pieejams pie jūsu Isuzu pārstāvja. Komplektā ir iekļauta visa nepieciešamā aparatūra un instrukcijas pareizai uzstādīšanai.

Skatiet attēlā sakabes ierīces montāžas punktu attēlu un tās maksimālo atļauto pārkari.

### Modeļiem ar parasto kabīni



## Modeļiem ar pagarināto/brigādes kabīni



Par papildu nepieciešamo aprīkojumu konsultējieties ar savu rekreācijas automobiļu pārstāvi.

Jūsu automobiļa vilkšanas aprīkojumu drīkst uzstādīt tikai kvalificēts mehāniķis.


**BRĪDINĀJUMS**

- Nemodificējiet automobiļa elektrosistēmas, lai pielāgotu piekabei, izņemot tās, kas ir norādītas Isuzu piekabes sakabes komplekta instrukcijās. Neatbilstošas modifikācijas var ietekmēt automobiļa izturīgumu.


**IETEIKUMS**

- Pēc tam, kad Isuzu piekabes komplekta uzstādīšana ir pabeigta, ir nepieciešams veikt periodiskas aprīkojuma pārbaudes, lai gādātu, ka tas turpina darboties droši.

### Drošības ķēde

Vienmēr izmantojiet drošības ķēdi, kas ir piemērota jūsu automobilim un piekabei. Konsultējieties ar savas piekabes ražotāju par nepieciešamo aprīkojumu. Sakrustojiet drošības ķēdi zem sakabes un piestipriniet to pie piekabes sakabes savienojumiem. Drošības ķēde neļaus piekabei nokrist uz zemes gadījumā, ja sakabe atvienojas. Par pareizu lietošanu un uzstādīšanu konsultējieties ar piekabes ražotāju.

### Piekabes gaismas

Piekabes gaismām un aprīkojumam jāatbilst spēkā esošajām normatīvajām prasībām. Par specifiskajām prasībām konsultējieties ar savu rekreācijas automobiļu pārstāvi. Izmantojiet tikai aprīkojumu, kas ir piemērots jūsu automobilim. Neatbilstošs aprīkojums vai uzstādīšana var bojāt jūsu automobiļa elektrosistēmu un ietekmēt tā garantiju. Konsultējieties ar savu Isuzu pārstāvi par uzstādīšanu.

### Riepas

Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet sava automobiļa un piekabes riepu stāvokli. Pirms lietošanas nomainiet nodilušas vai bojātas riepas.

Piepumpējiet riepas līdz spiedienam, kas norādīts auksta gaisa spiediena riepās uzlīmē uz vadītāja durvju rāmja un jūsu piekabes ražotāja ieteiktajām vērtībām.

Kad automobilis velk piekabi un masa uz asi (aizmugurē) ir vismaz 1910 kg, ar automobili drīkst braukt ar ātrumu, kas nepārsniedz 60 km/h. Automobilim, kas ir aprīkots ar 205R16C, 265/60R18 riepām, spiedienam riepās jābūt iestatītam sekojoši:

Pakalējo riepu izmērs	Gaisa spiediens pakalējās riepās kPa (kgf/cm <sup>2</sup> / psi)
205R16C	<b>440 kPa</b> (4,40 kg/cm <sup>2</sup> / <b>64 psi</b> )
265/60R18	<b>290 kPa</b> (2,90 kg/cm <sup>2</sup> / <b>42 psi</b> )

## Piekabes bremzes

Piekabēm, kuru svars ir vismaz 750 kg, ir nepieciešamas piekabju bremzes. Ja jūsu piekabe ir aprīkota ar bremžu sistēmu, pārliecinieties, ka tā atbilst spēkā esošajām normatīvajām prasībām.

Konsultējieties ar savas piekabes ražotāju un Isuzu pārstāvi par pareizu uzstādīšanu un piekabes bremžu lietošanu.



### BRĪDINĀJUMS

- Nekad nepievienojiet piekabes bremžu sistēmu automobiļa hidraulisko bremžu sistēmai. Tas ievērojami ietekmēs bremzēšanas efektivitāti un darbību.

## Apkope

Piekabes vilkšana ietekmēs automobiļa apkopes prasības papildu slodzes dēļ. Būs nepieciešami biežāki apkopes intervāli, lai automobīlis varētu kalpot ilgāk. Attiecībā uz ieteicamo apkopi un servisu sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

### Apkopes grafiks ekspluatācijai smagos apstākļos

→ Skatiet lappusi 6-146

## Pirms piekabes vilkšanas

### Aprīkojuma pārbaude

Pirms sava automobiļa darbināšanas pārbaudiet visu drošības aprīkojumu, lai būtu pārliecība par tā drošu darbību. Automobilim noteikti jābūt atbilstoši veiktam servisam, lai izvairītos no mehāniskām kļūmēm.

Pārliecinieties, ka piekabes krava ir kārtīgi iekrauta. Pārbaudiet, vai jūsu atpakaļskata spoguļi atbilst spēkā esošajām normatīvajām prasībām.

Pārbaudiet visu bremzēšanas, apgaismojuma un drošības aprīkojumu, lai pārliecinātos, ka tas strādā pareizi.

Jūsu drošība ir atkarīga no pareizas darbības un aprīkojuma uzstādīšanas. Nekad nedarbiniet automobili ar disfunkcionālu aprīkojumu.

Ja ar standarta sānu spoguļiem netiek nodrošināts pietiekama pārskatāmība uz satiksmi aizmugurē, automobilim jāpievieno papildu sānu spoguļus. Noregulējiet papildus spoguļu pagarināmos stieņus tā, lai tie nodrošina maksimālu ceļa pārskatāmību aiz automobiļa.

## Velkot piekabi



## BRĪDINĀJUMS

- Izvairieties turēt bremzes pedāli nospiestu pārāk ilgi vai spiest to pārāk bieži. Tas var izraisīt bremžu pārkaršanu, kas samazina bremzēšanas efektivitāti.
- Nevelciet piekabi, ja velkošajam automobilim ir uzstādīts rezerves ritenis.
- Neizmantojiet kruīza kontroles funkciju, velkot automobili vai piekabi.
- Cik vien iespējams, noparkojiet piekabi uz horizontālas virsmas.
- Kad parkojaties, noteikti izmantojiet ķīļus gan automobilim, gan piekabei.
- Kad velkat piekabi pa horizontālu, taisnu, sausu ceļu, ieteicamais maksimālais ātrums ir 90 km/h. Nepārsniedziet šo ierobežojumu, norādīto vilkšanas ātruma ierobežojumu vai ātruma ierobežojumu jūsu piekabei, kā ir norādīts piekabes ģpašnieka rokasgrāmatā, piemērojot zemāko no šiem ierobežojumiem. Velkot piekabi, nestabilitāte (piekabes šūpošanās) palielināsies līdz ar ātruma pieaugumu. Ātruma ierobežojuma pārsniegšana var izraisīt kontroles pār automobili zudumu un var izraisīt automobiļa negadījumu.

Ja tiek braukts ar jaunu automobili vai automobilim ir mainītas spēka pārvada daļas (motors, pārnese, diferenciālis) uz jaunām, ir ieteicams ar šo automobili neveikt vilkšanu, līdz nobrauktais attālums nav sasniedzis 800 km.

- Kad velkat piekabi darbības laikā, laiku pa laikam pārbaudiet, vai krava ir piestiprināta un vai apgaismojuma aprīkojums un bremzes darbojas.
- Saglabājiet divreiz lielāku distanci starp priekšā braucošo automobili un jūsu automobili kā tad, ja brauktu bez piekabes. Šis piesardzības pasākums palīdzēs izvairīties no straujas bremzēšanas asos līkumos.
- Izvairieties no pēkšņas kustības uzsākšanas vai pēkšņiem paātrinājumiem.
- Izvairieties no saraustītas stūrēšanas un asiem pagriezieniem un samaziniet ātrumu pirms pagriešanās.
- Ņemiet vērā, ka pagriežoties piekabes riteni būs tuvāk automobiļa riteņiem pagrieziena iekšpusē. Kompensējiet to, griežoties plašāk kā parasti.
- Kad velkat piekabi, vajadzīga garāka distance kā parasti, lai apdzītu citus automobiļus. Tā kā automobiļa un piekabes sastāvam ir lēnāks paātrinājums, un tas ir garāks par parasto automobiļa garumu, tas var atgriezties sākotnējā joslā tikai tad, kad ir ievērojami priekšā apdzītajam transportlīdzeklim.
- Samaziniet ātrumu un ieslēdziet zemāku pārnese, pirms braukt no gariem vai stāviem slīpumiem. Automobiļa-piekabes sastāva nestabilitāte ir iespējamāka uz stāviem, gariem slīpumiem no kalna. Pirms slīpuma vai garas nogāzes palēniniet gaitu un pārslēdziet uz zemāku pārnese.
- Braucot lejup no kalna vai pa garu nogāzi, neveiciet strauju pārslēgšanu uz zemāku pārnese.

## Piekabes šūpošanās

Vairākas faktori (sānvējš, pretī braucoši automobiļi, nelīdzens ceļš utt.) var negatīvi iespaidot velkošā automobiļa un piekabes darbību, izraisot nestabilitāti.

### BRĪDINĀJUMS

- Kad atgadās piekabes šūpošanās, nekādā gadījumā nepalieliniet ātrumu.
- Kad atgadās piekabes šūpošanās, izvairieties no straujas bremžu spiešanas.
- Kad atgadās piekabes šūpošanās, nemēģiniet kontrolēt piekabes šūpošanos stūrējot.
- Kad rodas piekabes šūpošanās, stingri turiet stūri. Stūrējiet taisni uz priekšu. Sāciet atlaist akseleratora pedāli, lai pakāpeniski samazinātu ātrumu.

### UZMANĪBU

- Pēc tam, kad piekabes šūpošanās ir apturēta, pārbaudiet sekojošo:
  - Apstājieties drošā vietā.
  - Lieciet visiem pasažieriem izkāpt no automobiļa.
  - Pārbaudiet velkošā automobiļa un piekabes riepas.
  - Pārbaudiet kravu piekabē.
  - Pārlicinieties, ka krava nav nobīdījies.
  - Ja iespējams, pārbaudiet masu uz sakabi.
  - Pārbaudiet velkošajā automobilī esošās kravas svaru.
  - Pārbaudiet, vai automobilis netiek pārslogot pēc pasažieru iekāpšanas.
- Ja braukšana tiek turpināta, jo pēc piekabes šūpošanās nebija problēmu ar automobili un piekabi, brauciet ar ātrumu, kas ir mazāks par ātrumu, kādā notika piekabes šūpošanās.

## Modelis ar automātisko pārnenumkārbu



Modeļiem ar automātisko pārnenumkārbu nav vajadzības izmantot sajūga pedāli; jūs varat uzsākt braukšanu, pārslēgt pārnenumus un apturēt automobili, vienkārši izmantojot izvēles sviru, akceleratora pedāli un bremžu pedāli. Noteikti apgūstiet modeļa ar automātisko pārnenumkārbu raksturlielumus un, kā pareizi to lietot. Kad automobilis stāv, atcerieties, ka bremžu pedālim jābūt stingri nospiestam, un, ja nepieciešams, pārslēdziet izvēles sviru pozīcijā P vai N un ieslēdziet stāvbremzi.

Uzreiz pēc motora iedarbināšanās, kamēr gaisa kondicionētājs darbojas, motora apgriezieni automātiski kāpj. Tā kā šajā gadījumā palielinās pašgaitas iespējamība, noteikti turiet bremžu pedāli stingri nospiestu.

**Automātiskā pārnenumkārbā**  
→ Skatiet lappusi 4-147



### PIEZĪME

[Pašgaita]

- Ja motors darbojas un izvēles svira atrodas citā pozīcijā, kas nav P vai N, spēks tiek nodots uz riteņiem pat tad, kad akceleratora pedālis nav nospiests, kas var likt automobilim sākt braukt. Šo parādību dēvē par pašgaitu. Jo augstāki ir motora apgriezieni, jo izteiktāka ir pašgaita un jo lielāka ir automobiļa tendence kustēties.



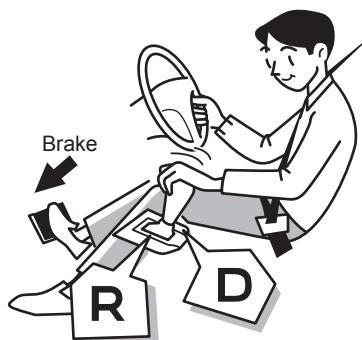
## Darbiniet bremzes ar labo kāju



## IETEIKUMS

- Sēdiet pareizā braukšanas pozā un ar labo kāju darbiniet bremžu un akceleratora pedāļus. Lai nejauši nenospiestu nepareizo pedāli, pārliecinieties, kur tie atrodas, un trenējieties novietot pēdu uz pareizā pedāļa.
- Lai bremzes darbotos uzticami, noteikti izmantojiet savu labo kāju, lai spiestu bremžu pedāli.

## Pamata vadīšanas darbības



## Kustības uzsākšana

1. Sēžot pareizā vadīšanas pozā, stingri nospiediet bremžu pedāli ar labo kāju un pārslēdziet izvēles sviru pozīcijā D (automātiskā vai manuālā režīmā) turpgaitas kustībai un vai pozīcijā R atpakaļgaitas kustībai.
2. Pārliecinieties, ka zona ap automobili ir brīva, un pārbaudiet izvēles sviras pozīciju un pārslēga indikatoru, tad atlaidiet stāvbremzes sviru.
3. Noņemiet kāju no bremžu pedāļa, pēc tam pakāpeniski nospiediet akceleratora pedāli, lai uzsāktu kustību.



## UZMANĪBU

- Kad uzsākas braukšanu, atrodoties stāvā slīpumā, pārslēdziet izvēles sviru pozīcijā D vai R, novelciet stāvbremzes sviru un turiet to, kamēr spiežat akceleratora pedāli. Kad jūtat, ka automobilis ir uzsācis kustību, lēnām atlaidiet stāvbremzes sviru un uzsāciet braukšanu.

## Braukšana

Automobiļa ātrumu regulē, uzmanīgi darbinot akselelatora pedāli. Kā arī automobiļa ātrums tiek pēc vajadzības samazināts, darbinot bremžu pedāli.

## Īslaicīga apstāšanās

1. Kad apturat automobili īslaicīgi, stingri nospiediet bremžu pedāli, kad izvēles svira ir pozīcijā D (automātiskais režīms vai manuālais režīms).
2. Kad uzsākat kustību ar automobili pēc apturēšanas, vizuāli pārbaudiet izvēles sviras pozīciju un pārslēga indikatoru un iedarbiniet automobili, lēnām nospiežot akselelatora pedāli.

## Stāvvietas

1. Ieslēdziet stāvbremzi, vienlaikus spiežot bremžu pedāli.
2. Pārslēdziet izvēles sviru pozīcijā P, pārliecinieties, ka pārslēga indikators rāda P, un tad lēnām atļaidiet bremžu pedāli.
3. Modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu apturiet motoru un izslēdziet barošanas režīmu. Modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas apturiet motoru un izņemiet atslēgu.



### BRĪDINĀJUMS

- Uzreiz pēc motora iedarbināšanās, kamēr gaisa kondicionētājs darbojas, motora apgriezieni automātiski kāpj, padarot pašgaitu stiprāku kā citreiz. Stingri nospiediet un turiet bremžu pedāli.
- Kad pārslēdzat izvēles sviru citā pozīcijā, kas nav P vai N, pašgaita liks automobilim uzsākt kustību. Uzsākot kustību, noteikti nospiediet un turiet bremžu pedāli, kamēr darbināt selektora sviru.
- Nedarbiniet selektora sviru, kamēr ir nospiests akselelatora pedālis. Šāda rīcība ir bīstama, jo izraisīs pēkšņu automobiļa kustību.
- Kad uzsākat kustību, drošības apsvērumu dēļ noteikti vizuāli pārbaudiet izvēles sviras pozīciju un pārslēga indikatoru.
- Darbiniet akselelatora pedāli uzmanīgi, jo ātrums, uzsākot kustību un paātrinot automobili, tiek kontrolēts tikai ar akselelatora pedāli.

**UZMANĪBU**

- Nedarbiniet motoru ar lieliem apgriezieniem, kamēr automobilis ir apstādināts. Ja izvēles svira tiek ieslēgta jebkurā citā pozīcijā, kas nav P vai N, automobilis pēkšņi uzsāks kustību, un tā var notikt negadījums.
- Braukšanas laikā neieslēdziet izvēles sviru pozīcijā N. Motora bremzes nestrādā vispār, kas var izraisīt negadījumu. Šāda rīcība var izraisīt automātiskās pārnesumkārbas atteici.
- Neatstājiet vadītāja sēdekli, kamēr izvēles svira ir pozīcija D (automātiskā režīmā vai manuālā režīmā) vai R, kamēr darbojas motors. Automobilis var sākt kustēties. Kad atstājat vadītāja sēdekli, noteikti ieslēdziet izvēles sviru pozīcijā P un kārtīgi novelciet stāvbremzi.

[Galvenai punkti drošībai]

- Pat ja plānojat braukt tikai īsu attālumu, ieņemiet pareizu vadīšanas pozu un pārliecinieties, ka var stingri nospiegt bremžu un akseleratora pedāļus.
- Kad braucat ar automobili atpakaļgaitā, jūs pagriežaties, lai skatītos atpakaļ, tādēļ pedāļu darbināšana kļūst apgrūtināta. Kamēr ķermenis ir pagriezts, stingri spiediet bremžu pedāli. Kā arī radinieties nekavējoties atgriezt izvēles sviru pozīcijā N pēc atpakaļgaitas. Kad uzsākat kustību, vizuāli pārbaudiet izvēles sviras pozīciju un pārslēga indikatoru.
- Ja vairākas reizes pārslēdzat izvēles sviru starp turpgaitas un atpakaļgaitas pārnesumiem vairāku punktu pagriezienam vai trīs piegājienu pagriezienam, stingri nospiediet bremžu pedāli un pārliecinieties, ka automobilis ir pilnībā apstājies, pirms pārslēgt izvēles sviru.

**PIEZĪME**

- Pēc tam, kad automobilis uz nedēļu vai ilgāku laiku ir ticis atstāts, tas var uzreiz neiedarbināties, pat tad, ja ir nospiests akseleratora pedālis. Šādos gadījumos pārslēdziet izvēles sviru pozīcijā P un pagaidiet vairākas sekundes, darbinot motoru tukšgaitā.

**Pārslēga indikators**

→ Skatiet lappusi 4-62

**Automātiskā pārnesumkārbā**

→ Skatiet lappusi 4-147

## Darbības, kas var izraisīt salūšanu automobiļiem ar automātisko pārnesumkārbu

Darbības, kas var izraisīt salūšanu	Salūšanas simptoms
<ul style="list-style-type: none"> <li>Automobiļa apstāšanās stāvumā pret kalnu ar izvēles sviru citā pozīcijā, kas nav P vai N, kamēr motors darbojas un bremzes nav nospiestas.</li> <li>Akseleratora pedāļa un bremžu pedāļa vienlaicīga nospiešana, kamēr izvēles svira ir pozīcijā D vai R.</li> <li>Automobiļa apturēšana, ilgi spiežot bremžu pedāli, kamēr izvēles svira ir pozīcijā D.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Automātiskās pārnesumkārbas šķidrums pārkaršana.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Izvēles sviras darbināšana ar darbojošos motoru un augstiem motora apgriezieniem.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Automātiskās pārnesumkārbas pārnesumi vai sajūgs ir pārslogots.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Izvēles sviras ieslēgšana pozīcijā P, pirms riteņi ir pilnībā apstājušies.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Parkošanās mehānisms ir bojāts.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Barošanas režīma pārslēgšana uz ACC (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdža pagriešana pozīcijā ACC vai LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), kamēr ar automobili brauc.</li> <li>Izvēles sviras atstāšana pozīcijā N uz gara lejuvērsta slīpuma. (Tas ir bīstami, jo nav motora bremžu.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Automātiskā pārnesumkārbā nav pareizi ieeļļota.</li> </ul>

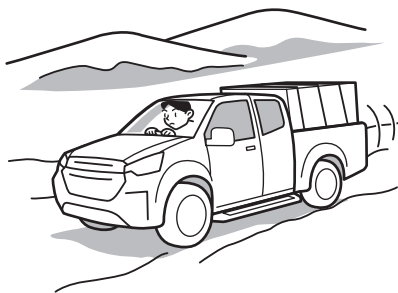
## Pilnpiedziņas (4WD) modelis

Pilnpiedziņa neļauj braukt ar automobili pilnīgi visur. Ievērojiet piesardzību, kad izmantojat akselelators pedāli, stūri un bremžu pedāli. Koncentrējieties uz drošu braukšanu, pievēršot uzmanību ceļa virsmas stāvoklim un slīpuma leņķim.

### Modelis ar pilnpiedziņu (4WD)

→ Skatiet lappusi 4-337

## Braukšana pa apsnigušiem vai apledojušiem ceļiem



Uz apsnigušiem vai apledojušiem ceļiem brauciet ar pastāvīgu ātrumu un saglabāiet ātrumu pietiekami zemu, lai pilnībā saglabātu kontroli.

Kad spiežat bremzes, vairākas reizes maigi nospiediet bremžu pedāli, nevis vienreiz spēcīgi. Ir bīstami spiest bremžu pedāli spēcīgi vienreiz, jo tas var izraisīt automobiļa slīdēšanu, padarot stūrēšanu neefektīvu.



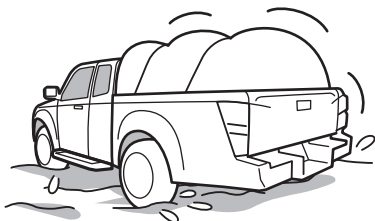
### IETEIKUMS

- Uz apsnigušiem vai apledojušiem ceļiem izmantojiet sniega ķēdes un ziemas rīepas.

**Ziemas rīepas** → Skatiet lappusi 2-74

**Sniega ķēdes** → Skatiet lappusi 2-75

## Braukšana pa smiltīm vai dubļiem



Kad braucat pa smiltīm vai dubļiem, brauciet pēc iespējas lēnāk, izvairoties no spēcīgas bremzēšanas, pēkšņas paātrināšanās un asas stūres pagriešanas. Ir grūti pārliecināties par ceļa virsmas stāvokli, kad braucat pa smiltīm vai dubļiem, tādēļ pastāv iestīgšanas risks. Kad nepieciešams, izkāpiet no automobiļa un pārbaudiet ceļa virsmas stāvokli.

## Braukšana pa ūdeni



Automobilis nav pilnīgi hermētisks pret ūdeni. Izvairoties no braukšanas pa ūdeni.



### IETEIKUMS

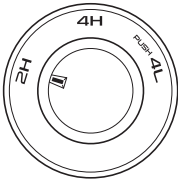
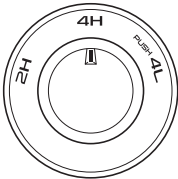
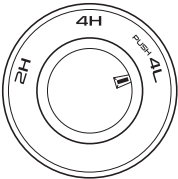



- Ja nevarat izvairīties no braukšanas pa ūdeni, sākumā pārbaudiet ūdens dziļumu un pēc tam brauciet caur ūdeni ar mazu un pastāvīgu ātrumu. Pastāv risks, ka ūdens nokļūs motora cilindros un izraisīt motora bojājumus.
- Ja nākas ar automobili braukt pa ūdeni, pēc iespējas drīzāk nogādāiet automobili pie sava Isuzu pārstāvja sekojošo punktu pārbaudīšanai:
  - Bremžu efektivitāte
  - Ūdens iekļuve trumuļu bremzēs vai disku bremzēs vai to bojājumi
  - Motora bojājumi ūdens iekļuves dēļ
  - Elektrisko daļu īssavienojums
  - Eļļas līmenis un tās nolietošānās (pienainība) motorā, pārnesumkārbā, diferenciālī un sadales kārbā
  - Visu komponentu eļļojums

## U-veida pagriezienu stāvā slīpumā



Kad veicat U-veida pagriezienu stāvā slīpumā, pastāv draudi, ka automobilis apgāzīsies brīdī, kad tas šķērsos slīpumu. Brauciet uzmanīgi, izvēloties ceļa virsmu tā, lai riepas augšējā slīpuma pusē nebrauktu pa virsotnes daļu.

## Vadlīnijas par pārslēgšanos starp 2WD (aizmugures piedziņa) un 4WD (pilnpiedziņa)

Piedziņas tips	2WD		4WD	
	2H	4H (augsts 4WD)	4L (zems 4WD)	
4WD slēdzis				
Indikators	OFF (Izsl.)		 	
Braukšanas apstākļi	Normālas braukšanas pa parastu ceļu vai autostrādi laikā.	Slapji ceļi, sniega klāti ceļi, apledojuši ceļi un citi ceļi, kur automobilim vajadzīga lielāka vilce par 2WD.	Stāvs slīpumos, uz nelīdzeniem ceļiem, smiltīm, dubļiem vai dziļā sniegā, kā arī citos ceļa apstākļos, kur automobilim nepieciešama ievērojama vilce.	

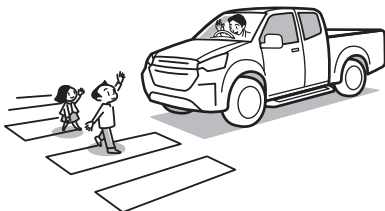


### IETEIKUMS

- Neiestatiet 4WD slēdzi pa vidu starp 2H un 4H pozīcijām vai starp 4H un 4L pozīcijām. Šāda rīcība var izraisīt darbības traucējumus.

## Apturēšana un parkošanās

### Kustības uzsākšana pēc īslaicīgas apstāšanās



#### ⚠ UZMANĪBU

- Padariet to par savu ieradumu palūkoties apkārt un pārlicināties, ka ir droši uzsākt kustību pēc īslaicīgas apstāšanās (piemēram, pie luksofora).

### Stāvvietas

#### ⚠ UZMANĪBU

- Izvēlieties horizontālu virsmu, kur ir atļauts apstāties un parkoties un kur automobilis netraucētu satiksmei.
- Kad parkojat automobili, noteikti ieslēdziet pārslēga sviru pozīcijā N (modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu) vai izvēles sviru pozīcijā P (modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu). Papildus spiediet bremžu pedāli un pārlicināties, ka automobilis nekustas.
- Notīriet visus netīrumus no automobiļa gaismu lēcām un reflektoriem, lai jūsu automobilis būtu redzams no citiem automobiļiem.

#### 👤 IETEIKUMS

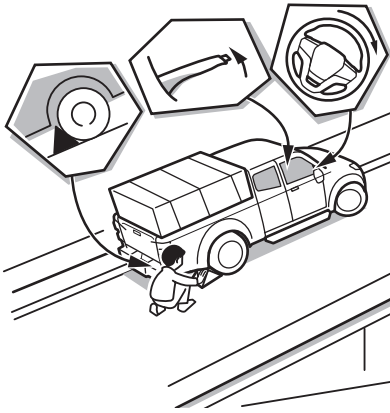
- Izņemot ārkārtas gadījumus, neieslēdziet stāvbremzi, līdz automobilis nav pilnībā apstājies. Ja stāvbremze tiek nospiesta, pirms automobiļa ir apstājies, var izraisīt salūšanu.
- Izvairieties no ilgstošas parkošanās ar kravu automobiļi.

#### Stāvbremze

→ Skatiet lappusi 4-145

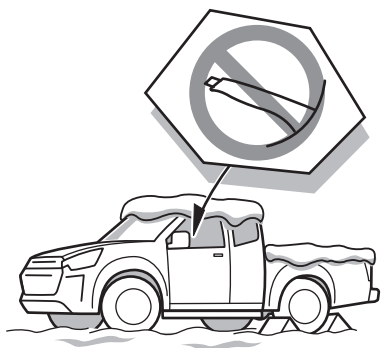


## Droša parkošanās slīpumā

**⚠ UZMANĪBU**

- Pēc iespējas izvairieties no automobiļa parkošanas slīpumā un izvēlieties līmenisku un horizontālu vietu. Ja nav iespējams izvairīties no automobiļa parkošanas slīpumā, noteikti pilnībā novelciet stāvbremzi, pārliecinieties, ka automobilis nekustas. Isuzu iesaka uzlabot drošību, nokļīlējot riteņus.
- Modeļiem ar manuālo pārnēsmaķārbu, ja automobilis tiek noparkots, pavērst kalnā, ieslēdziet pārslēģa sviru 1. pārnēsmaķā, bet, ja tas ir noparkots, pavērst no kalna, ieslēdziet sviru R (atpakaļgaitas) pārnēsmaķā.
- Atstājiet stūri pagrieztu tā, lai automobilis apturētu šķērsli (piemēram, apmale), ja tas tomēr izkustētos.

## Parkošanās aukstos reģionos



Kad ap riteņiem un lukturiem sakrājas sniegs, mēģiniet to notīrīt, pirms tumsas iestāšanās.

Aukstos reģionos neieslēdziet stāvbremzi. Ja atstāsiet stāvbremzi ieslēgtu, troses un bremžu loki var sasalt, neļaujot izslēgt stāvbremzi. Noteikti noparkojiet automobili ar ieslēgtu pārnesumu.

Modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu noteikti noparkojiet automobili, pārslēdzot pārslēga sviru 1. pārnesumā vai R (atpakaļgaitā), kad atrodaties uz horizontālas virsmas. Modelis ar automātisko pārnesumkārbu pārslēdziet izvēles sviru pozīcijā P, pārbaudiet, vai pārslēga indikators rāda P, noparkojiet automobili uz horizontālas virsmas un izslēdziet motoru.

Noteikti noķīlējiet riteņus.

### BRĪDINĀJUMS

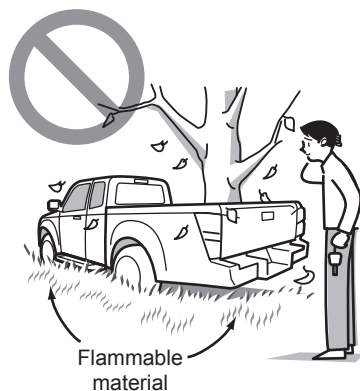
- Ja noparkojat automobili vietā, kur krīt daudz sniega, tā uzkrāšanās ap automobili var ierobežot ventilāciju. Ja motors tiek darbināts, kamēr automobils ir šādos apstākļos, var izraisīt atgāzu iekļūšanu kabīnē, izraisot saindēšanos ar tvana gāzi. Veiciet novēršanas pasākumus, piemēram, notīrot sniegu ap automobili.

## Snaušana automobilī

 BRĪDINĀJUMS

- Pirms snaust automobilī, izslēdziet barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pārslēdziet aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas). Kā arī pārbaudiet, vai motors ir apturēts. Citādi jebkura neplānota saskare ar pārslēga sviru / izvēles sviru vai akseleratora pedāli, kamēr guļat, var izraisīt automobiļa kustību, kas var izraisīt negadījumu.
  - Ja motors darbojas un jūs nejauši turat akseleratora pedāli nospiestu, kamēr guļat, motors, dīzeļa kvēpu filtrs (DPD), karbamīda selektīvais katalītiskais reduktors (SCR), trokšņa slāpētājs un izplūdes caurule var sakarst, kas var izraisīt aizdegšanos.
  - Ja atstājat motoru darbojamies, kamēr snaužat automobilī, kas noparkots vietā, kur atgāzes var iekļūt kabīnē (piemēram, slikti ventilētā vietā), jūs varat ciest no saindēšanās ar tvana gāzi, kas ir nāvējoša.

## Turiet uzliesmojošus materiālus atstātus no automobiļa



**BRĪDINĀJUMS**

- Pēc braukšanas pa garu zāli, dubļiem, smiltīm, ūdeni utt. pārbaudiet, vai zem automobiļa virsbūves nav pielipusi vai iestrēgusi zāle, zari, papīri, lupatas, akmeņi, smiltis utt. Ja automobilis tiek darbināts, kamēr tā apakšas ir pieķērušies vai pielipuši šie materiāli, var rasties atteice vai aizdegšanās. Notīriet no automobiļa apakšas visus šādus materiālus.
- Dīzeļa kvēpu filtrs (DPD), karbamīda selektīvais katalītiskais reduktors (SCR), katalizators un izplūdes caurule motora tukšgaitas laikā vai uzreiz pēc automobiļa darbināšanas ir ļoti karsti. Lai izvairītos no aizdegšanās, pārliecinieties, ka apkārtņē nav uzliesmojošu materiālu (piemēram, zāles, papīra atkritumu, eļļas vai vecu riepu). Esiet īpaši piesardzīgi, kad parkojaties garāžā.
- Esiet piesardzīgi ar karstām atgāzēm, kamēr motors darbojas tukšgaitā vai uzreiz pēc motora apturēšanas. Citādi jūs varat gūt apdegumus.

## Apstāšanās un parkošanās ar darbojošos motoru


**BRĪDINĀJUMS**

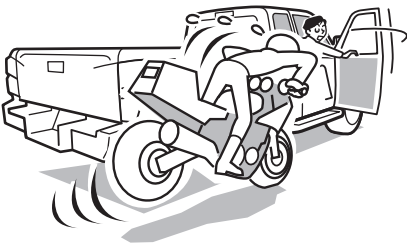
- Kad apstājaties un parkojaties ar darbojošos motoru: Modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu pārslēdziet pārslēga sviru pozīcijā N. Modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu noteikti ieslēdziet izvēles sviru pozīcijā P un pārliecinieties, ka pārslēga indikators rāda P. Pēc tam stingri novelciet stāvbremzi. Ja neveiksiet šos soļus, jebkura nejauša akselelatora pedāļa nospiešana var izraisīt negadījumu.

## Nepieskarieties pārslēga svirai / izvēles svirai, kamēr automobilis stāv ar motoru tukšgaitā

### BRĪDINĀJUMS

- Nepieskarieties pārslēga svirai / izvēles svirai, kamēr automobilis stāv ar motoru tukšgaitā. Ja jūs šajā periodā pieskaraties pārslēga svirai / izvēles svirai, var tikt ieslēgts pārnesums, un automobilis var izkustēties, pat ja stāvbremze ir ieslēgta. Atsīšanās pret pārslēga sviru / izvēles sviru un negadījuma izraisīšanas risks ir īpaši liels, ka iekāpjat un izkāpjat no sēdekļa.

## Pirms atvērt durvis, palūkojieties apkārt



### UZMANĪBU

- Pirms atvērt durvis, pārbaudiet zonu ap automobili, paskatoties uz priekšu, atpakaļ un uz sāniem. Ja pēkšņi atverat durvis, nepārbaudot apkārtni, pret durvīm var atsīsties aizmugurē braucošs transportlīdzeklis vai gājējs.

## Automobiļa atstāšana

### BRĪDINĀJUMS

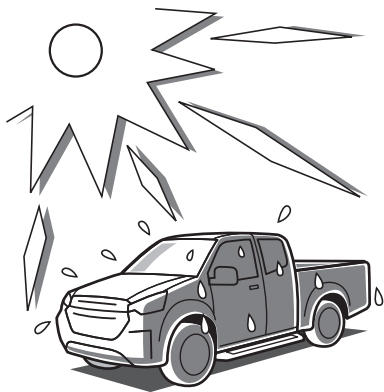
- Kad atstājat automobili, noteikti ieslēdziet stāvbremzi, apturiet motoru un aizslēdziet durvis. Neatstājiet vērtslietas vietās, kur tās var redzēt no automobiļa ārpusēs.
- Ja braucat ar bērnu, tad neatstājiet bērnu vienu automobilī. Ja bērns pieskaras vadības elementiem vai aprīkojumam, tas var izraisīt negadījumu. (Piemēram, automobilis var izkustēties vai var tikt izraisīta aizdegšanās.) Kā arī karstā laikā kabīnes salons var bīstami sakarst.
- Neatstājiet brilles vai šķiltavas salonā. Ja kabīnes salons sakarst, tur atstātas šķiltavas var uzsprāgt, bet plastmasas brillu lēcas vai rāmji var deformēties vai ieplaisāt.
- Neatstājiet automobili bez uzraudzības, kamēr motors darbojas. Ja motors pārkarstīs, jūs nevarēsiet reaģēt uz motora pārkaršanas brīdinājuma lampiņu, motora pārkaršanas brīdinājuma skaņas signālu vai motora dzesēšanas šķidrums temperatūras rādītāju. Tas var izraisīt dārgus bojājumus jūsu automobilim un tajā esošajiem priekšmetiem.

## Braukšanas uzsākšana no noparkota stāvokļa



Pirms kustības uzsākšanas veiciet kārtīgu drošības pārbaudi, pārliecinoties, ka automobiļa tuvumā nav bērnu vai šķēršļu.

## Piesardzības pasākumi, braucot karstos reģionos



Motoram būs tendence pārkarst vietās ar augstu āra temperatūru. Lai izvairītos no motora pārkaršanas, pievērsiet uzmanību sekojošiem punktiem:



### UZMANĪBU

- Neiepildiet motora dzesēšanas sistēmā akas ūdeni, upes ūdeni vai kādu citu cietu ūdeni. Tas paātrinās rūsas un kalņakmens veidošanos.

Ja radiatora gaisa kanālos iestrēgst svešķermeņi (kukaiņi, dubļi utt.), samazinās dzesēšanas sistēmas efektivitāte.

Pārbaudiet gaisa kanālus, vai tie nav nosprostojušies, un iztīriet svešķermeņus, izmantojot krāna ūdeni.

### Apiešanās ar radiatoru

→ Skatiet lappusi 6-41



### IETEIKUMS

- Kad āra temperatūra ir augsta, akumulatora šķidruma iztvaikošana paātrināsies. Bieži pārbaudiet akumulatora šķidruma līmeni un, kad nepieciešams, uzpildiet vēl šķidrumu.

### Akumulatora šķidruma līmeņa pārbaudīšana

→ Skatiet lappusi 6-127

## Piesardzības pasākumi, braucot aukstos reģionos



Sekojošie piesardzības pasākumi attiecas uz sniegotiem reģioniem un kalnainiem reģioniem, slēpošanas kūrortiem un citām īpaši aukstām un/vai sniegotām vietām. Lūdzu, izmantojiet uzmanīgi ziemā arī citos reģionos.

Jūsu automobiļa labā uzticiet savam Isuzu pārstāvim izpildīt sekojošos sagatavošanās darbus ziemai. Kā arī veiciet šos sagatavošanās darbus, pirms braukt uz aukstu reģionu.

**Motoreļļa** → Skatiet lappusi 6-22

**Motora dzesēšanas šķidrums**

→ Skatiet lappusi 6-36

**Vēstikla skalotāja šķidrums**

→ Skatiet lappusi 6-98

**Apiešanās ar akumulatoru**

→ Skatiet lappusi 6-119

**Ieteicamie šķidrumi, smērvielas un dīzeļdegvielas**

→ Skatiet lappusi 6-147

**Motoreļļu un transmisijas eļļu viskozitātes tabulas**

→ Skatiet lappusi 6-152

**Degviela** → Skatiet lappusi 2-73

**Ziemas riepas** → Skatiet lappusi 2-74

**Sniega ķēdes** → Skatiet lappusi 2-75



### BRĪDINĀJUMS

- Automobiļa tuvumā esošs sniegs vai šķēršļi var ierobežot ventilāciju. Ja motors tiek darbināts, kamēr automobilis ir šādos apstākļos, var izraisīt atgāzu iekļūšanu kabīnē, izraisot saindēšanos ar tvana gāzi vai nāvi. Veiciet novēršanas pasākumus, piemēram, notīrot sniegu vai aizvācot šķēršļus ap automobili.



### UZMANĪBU

- Neapklājiet radiatora priekšpusi ar avīzēm, kartonu vai citiem uzliesmojošiem materiāliem, lai palielinātu motora dzesēšanas šķidrums temperatūru.
- Ja ļaujiet motoram uzsilt, bet motora dzesēšanas šķidrums temperatūra nekāpj, uzticiet tuvākajam Isuzu pārstāvim pārbaudīt termostatu.



## Motora pasargāšana pret pārlieku atdzišanu

Motora pārlieka atdzišana var ne tikai paātrināt kritisku motora daļu nodilšanu, bet arī mazināt degvielas ekonomiju.

## Motora dzesēšanas šķidrums



Lai izvairītos no motora bojājumiem no motora dzesēšanas šķidruma sasalšanas un lai pasargātu dzesēšanas sistēmu no korozijas, sajauciet dzesēšanas šķidrumu ar ūdeni tā, lai tie būtu pareizā koncentrācijā.

## Motoreļļa

Zemākās temperatūrās motoreļļa kļūst viskozāka. Izmantojiet tādas viskozitātes motoreļļu, kas atbilst apkārtējām temperatūrām.

## Degviela

Ja braucat aukstā apvidū ziemā, bet izmantojat dīzeļdegvielu, kas ir paredzēta siltākiem reģioniem un kas sasalst salīdzinoši aukstā temperatūrā, šī degviela var sasalt. Kad āra temperatūra samazinās, degviela degvielas tvertnē un caurulēs var sasalt kā ledus putru, apgrūtinot motora iedarbināšanu.



### PIEZĪME

- Dīzeļdegvielas specifiskā atšķirība atkarībā no sezonas un reģiona.

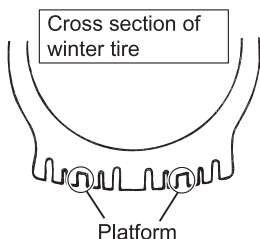
## Kad ledus neļauj ievietot atslēgu durvīs vai atvērt durvis



Ja mēģināt iespiest atslēgu durvīs ar spēku, tādā veidā to var saliekt. Un, ja mēģināt atvērt durvis ar pārlieku spēku, ap durvīm esošā gumijas blīve var atvienoties vai sabojāties. Izmantojiet siltu ūdeni, lai izkausētu ledu, pēc tam ātri noslaukiet to un atveriet durvis.

Ja stikla tīrītāji, logu elektriskie sānu logi vai elektriskie logu pacelāji sasalst, arī izmantojiet siltu ūdeni, lai izkausētu ledu, un tad darbiniet sistēmu. Citādi jūs varat bojāt mehānismus un izlādēt akumulatoru. Pēc tam noslaukiet ūdeni.

## Ziemas riepas



Izmantojiet tāda paša izmēra ziemas riepas kā standarta riepas. Kā arī izmantojiet tāda paša izmēra riteņus, kādi ir paredzēti standarta riepiem.

Ziemas riepas ir sasniegušas savu nodiluma limitu, kad protektora rievas ir nodilušas līdz jaunas rievas rievas dziļuma pusei. Šajā brīdī rievas kļūst redzamas platformas, kas liecina, ka riepa vairs nespēj dot adekvātu sniegumu uz sniega. Nomainiet ar jaunu riepu.



### UZMANĪBU

- Izvairieties no straujas stūres pagriešanas un spēcīgas bremsēšanas. Izmantojiet motora bremzes, lai palēninātos. Kad spiežat bremzes, braucot pa sniegotu vai apledojušu ceļu, viegli spiediet bremžu pedāli vairākas reizes, nevis vienu reizi spēcīgi. Pedāļa viena spēcīga nospiešana būtu bīstama, jo tā varētu izraisīt automobiļa slīdēšanu.
- Izvairieties no braukšanas lielā ātrumā uz sausa ceļa ar ziemas riepiem.
- Kad izmantojat ziemas riepas, ievērojiet spēkā esošos noteikumus.

## Ziemas ķēdes

Kad apejaties, uzstādāt un noņemat sniega ķēdes, skatiet lietošanas rokasgrāmatu, kura ir iekļauta sniega ķēžu komplektā, un veiciet uzstādīšanu un noņemšanu atbilstoši ražotāja instrukcijām.

### Apiešanās ar domkratu

→ Skatiet lappusi 6-77



### UZMANĪBU

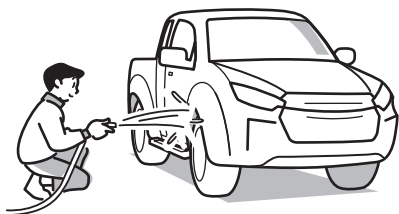
- Uzstādiet sniega ķēdes droši bez vajīguma. Ja ar automobili tiek braukts ar vaļīgām sniega ķēdēm, tās var traucēt citiem komponentiem vai nokrist, izraisot negadījumu.
- Nepārsniedziet 30 km/h vai sniega ķēžu ražotāja noteikto ātruma ierobežojumu, ja tas ir mazāks par 30 km/h.
- Ja ir dzirdama anomāla skaņa, tas var liecināt par iespēju, ka sniega ķēde ir sagriezta vai daļēji nonākusi nost. Nekavējoties apstājieties drošā vietā un pārbaudiet, cik labi sniega ķēdes pieguļ.
- Dīzeļa kvēpu filtrs (DPD), karbamīda selektīvais katalītiskais reduktors (SCR), trokšņa slāpētājs un izplūdes caurule ir ļoti karsta, kamēr motors darbojas vai tūlīt pēc braukšanas ar automobili, tādēļ uzmanieties, lai tiem nepieskartos.
- Uzmanieties, lai nesavainotos uz automobiļa malām, kamēr strādājat ar sniega ķēdēm.



### IETEIKUMS

- Neuzstādiet sniega ķēdes uz priekšējiem riteņiem. Noteikti uzstādiet sniega ķēdes, kas atbilst riepu izmēram uz pakaļējiem riteņiem.
- Ja jūsu automobilim ir 265/60R18 izmēra riepas, izmantojiet sniega ķēdes, kas atbilst sekojošām specifikācijām:
  - Radiālais biezums 13 mm maks.
  - Aksiālais biezums 13 mm maks.
- Kad iegādājaties sniega ķēdes, uzstādiet tās uz riepām vienreiz, un, ja tās ir pārāk garas, pielāgojiet, lai tās derētu riepām.
- Pārspriegojiet ķēdes pēc 0,4 līdz 0,8 km nobraukšanas.

## Automobiļa notīrīšana pēc braukšanas pa sniegotu ceļu

 **UZMANĪBU**

- Notīriet sniegu, kas pielipis spārnu iekšpusē un pie bremžu šļaukām. Citādi tas var bojāt komponentus. Pēc braukšanas pa ceļu, kas nokaisīts ar sāli, pēc iespējas drīzāk nomazgājiet automobiļa apakšpusi, lai sāls neizraisītu rūsū. Augsta spiediena strūkļas uzšļākšana ir efektīvs veids, kā notīrīt sāli.
- Pēc automobiļa nomazgāšanas noslaukiet durvju aillas sausas.

**IETEIKUMS**

- Uz riteņiem ir uzstādīti automobiļa ātruma sensori. Kad notīrāt sniegu, ledu vai citus pielipušos netīrumus, uzmanieties, lai nebojātu komponentus.
- Neizmantojiet sniega noņemšanai asus priekšmetus. Asas malas var bojāt gumijas daļas.

**Bremžu pretbloķēšanās sistēma (ABS)**

→ Skatiet lappusi 4-159

## Gādāšana par drošību

### Kad motora dzesēšanas šķidrums ir sakarsis



#### BRĪDINĀJUMS

- Neatskrūvējiet vai nenoņemiet radiatora vāciņu vai papildu degvielas tvertnes vāciņu (ja aprīkots), kamēr motora dzesēšanas šķidrums vai starpdzesētāja dzesēšanas šķidrums (ja aprīkots) ir karsts. Šāda rīcība būtu bīstama, jo var izšauties tvaiks vai karsts gaiss.

#### Kad motors pārkarst

→ Skatiet lappusi 7-22

#### Starpdzesētāja sistēma ar ūdens dzesēšanu

→ Skatiet lappusi 6-43

### Kad trokšņa slāpētājs un izplūdes caurule ir karsti

#### UZMANĪBU

- Dīzeļa kvēpu filtrs (DPD), karbamīda selektīvais katalītiskais reduktors (SCR), trokšņa slāpētājs un izplūdes caurule motora darbības laikā, DPD reģenerācijas laikā un uzreiz pēc automobiļa darbināšanas ir ļoti karsti. Uzmanieties, lai nejauši nepieskartos tiem. Citādi jūs varat gūt apdegumus.

## Uzmanieties, lai plauksta neiestrēgtu sānu piekļuves panelī (pagarinātās kabīnes modelis)



### BRĪDINĀJUMS

- Kad braucat kravas kastē, nelieciet plauksta sānu piekļuves paneļu tuvumā, jo pastāv traumu risks, kad sānu piekļuves paneļi aizveras.

## Nepiestipriniet vējstiklam vai logiem piederumus



### BRĪDINĀJUMS

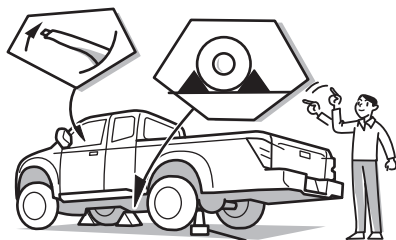
- Nepiestipriniet vējstiklam vai logiem ornamentus, plēves vai citus piederumus. Tie ierobežos pārredzamību. Kā arī jebkādi plastikāta piesūcekņi, ar kuriem piestiprina piederumus, var izraisīt aizdegšanos vai citu negadījumu, darbojoties kā lēcas.

## Braušanas laikā neizmantojiet mobilo tālruni

**UZMANĪBU**

- Vadītāji nekad nedrīkst izmantot mobilos tālrunus vai auto tālrunus nekādā citā veidā, izņemot brīvroku režīmu. Šāda rīcība ir bīstama.
- Ja mobilais tālrunis tiek lietots braukšanas laikā, tas var izraisīt negadījumu, jo jūs vairs nepievērstu pilnu uzmanību apkārt notiekošajam.
- Ja braucat un vēlaties izmantot mobilo tālruni, sākamā apturiet automobili drošā vietā.

## Domkrata izmantošana



**BRĪDINĀJUMS**

- Automobiļa celšana ar domkratu, kad tas atrodas slīpumā vai uz mīkstas pamatnes, ir ārkārtīgi bīstami. Obligāti celiet automobili ar domkratu tikai, kad tas atrodas uz stingras, horizontālas virsmas.
- Novietojiet domkratu pareizā stāvoklī. Neaizmirstiet sākumā ieslēgt stāvbremzi un noķīlēt riteņus.
- Kad aizmugures ritenis tiek pacelts ar domkratu, stāvbremzei vairs nav efekta. Ja pirms tam pareizās vietās nav uzstādīti ķīļi, tas var būt bīstami, jo automobiliis varētu izkustēties.
- Tas var sākt kustēties, kad motora spēks tiek pārvadīts uz pakalējo asi, kaut viens no ass riteņiem ir pacelts no zemes. Neiedarbiniet motoru, ja pakalējais ritenis pieskaras zemei.
- Nelieniet zem automobiļa, un neviens nedrīkst bāzt zem automobiļa nevienu ķermeņa daļu, kad automobiliis ir pacelts ar domkratu. Ja šis piesardzības pasākums netiek ievērots, tas var izraisīt negadījumu, ja domkrats paslīd.
- Ja ceļat ar domkratu modeli ar pakalējā diferenciāļa bloķētāju, noteikti izslēdziet visus diferenciāļu bloķētājus. Modeļiem ar aizmugures diferenciāļa bloķētāju jebkāda griezes momenta pārnese uz pakalējiem riteņiem var likt automobilim izkustēties, pat ja viens pakalējais ritenis ir pacelts no zemes. Ja kāds no pakalējiem riteņiem atrodas uz zemes, nepievadiet griezes momentu pakalējiem riteņiem.

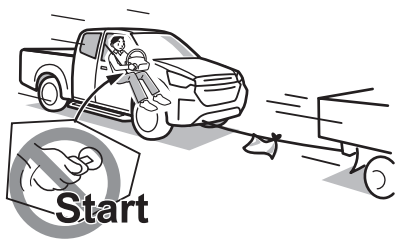
**Instrumenti** → Skatiet lappusi 6-8

**Apiešanās ar domkratu**

→ Skatiet lappusi 6-77



## Ja akumulators ir nosēdies

**UZMANĪBU**

- Nemēģiniet iedarbināt motoru, iestumjot vai velkot automobili. Tā var bojāt motoru.

**Ja akumulator izlādējas**

→ Skatiet lappusi 7-16

## Salūšanas novēršana

### Apiešanās ar motoru, kam ir turbopūte

Motoru ar turbopūti jāiedarbina tādā veidā, lai turbokompresora rotējošās daļas balstošie gultņi būtu pietiekami ieeļļoti. Nedarbiniet aukstu motoru ar augstiem apgriezieniem.



#### IETEIKUMS

- Pēc braukšanas ar smagu kravu vai pēc braukšanas pa autostrādi, ļaujiet motoram darboties tukšgaitā vismaz 3 minūtes, lai tas atdzistu. Tas ļauj turbokompresoram atgriezties pie normāliem tukšgaitas apgriezieniem. Šajā brīdī motoreļļas spiediens nodrošina eļļošanu, kas pagarinās turbokompresora gultņu kalpošanas laiku.

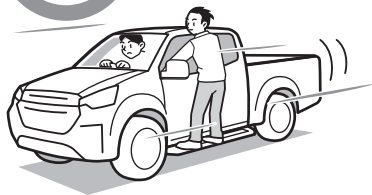
### Modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu nebalstiet kāju uz sajūga pedāļa braukšanas laikā



#### IETEIKUMS

- Ja balstāt kāju uz sajūga pedāļa braukšanas laikā, sajūgs var daļēji atvienoties, jums nemanot, kas izraisa sajūga plāksņu nodilumu un sajūga izslīdēšanu. Kā arī neslidiniet sajūgu kā veidu, kā noturēt automobili uz vietas (bremžu izmantošanas vietā) uz, piemēram, kalnā vērsta ceļa.

## Nestāviet uz sānu sliekšņiem, kamēr automobilis kustas



### BRĪDINĀJUMS

- Nestāviet uz sānu sliekšņiem, kamēr automobilis kustas.



### IETEIKUMS

- Neleciec virsū un nost no sānu sliekšņiem. Šāda rīcība var pielikt nevajadzīgu spēku sānu sliekšņiem, kas var izraisīt bojājumus.

## Vai motoreļļa ir netīra?



### IETEIKUMS

- Motoreļļa veic sekojošās svarīgās funkcijas:
  - Tā neļauj motora daļām nodilt.
  - Tā atdzesē motora daļas.
  - Tā notīra motora daļas.
  - Tā noblīvē degkameras un novērš rūsus.
- Mainiet motoreļļu ar regulāriem intervāliem.

**Ikdienas pārbaudes (pārbaudes pirms darbināšanas)**

→ Skatiet lappusi 6-16

**Motoreļļa** → Skatiet lappusi 6-22

**Apkopes grafiks**

→ Skatiet lappusi 6-142

## Neatstājiet stūri ilgstoši pilnīgi pagrieztā stāvoklī



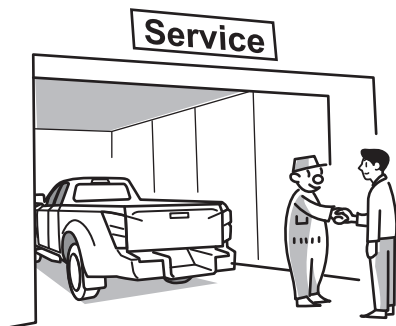
### BRĪDINĀJUMS

- Kamēr motors darbojas, ja ilgstoši atstājat stūri pilnīgi pagrieztā stāvoklī vai atkārtoti darbināt stūri, kad parkojat savu automobili vai kad jūsu automobilis ir apturēts, stūri pakāpeniski var kļūt grūti pagriezt. Tas notiek, lai pasargātu stūres pastiprinātāja mezglu no pārliekas sakaršanas. Tā nav kļūme. Pēc kāda laika, kad mezglis ir atdzisis, situācija atkal normalizējas. Tomēr šādu stūrēšanas darbību atkārtošana var izraisīt kļūmi.

## Piesardzības pasākumi īsu distanču braukšanai

Tīru dīzeļmotoru dūmgāzes satur lielu ūdens daudzumu. Tādēļ, ja atkārtoti braucat īsas distances (piemēram: braucat 8 km vai mazāk 30% no kopējā braucienu skaita), motors pietiekami neuzsilst, un motora ģenerētais gaiss netiek izvadīts. Ja tas tā notiek, uz motora daļām var parādīties korozija (rūsa), un motoreļļa var degradēties. Ja atkārtoti izslēdzat atslēgu, kamēr motora dzesēšanas šķidrums temperatūra ir zema, piemēram, ja atkārtoti braucat īsas distances, jums jābrauc ar automobili 20 km vai vismaz reizi nedēļā.

## Automobilim obligāti jāveic regulāras apskates

**IETEIKUMS**

- Apskates un apkope ļauj lietot automobili ar mierīgu sirdi. Tie arī pagarina automobiļa kalpošanas laiku.

**Ikdienas pārbaudes (pārbaudes pirms darbināšanas)**

→ Skatiet lappusi 6-16

**Motoreļļa** → Skatiet lappusi 6-22

**Apkopes grafiks**

→ Skatiet lappusi 6-142

## Kad apmeklēt savu Isuzu pārstāvi

### Nepārveidojiet automobili.



#### BRĪDINĀJUMS

- Balstiekārtas/šasijas modificēšana ar pacelšanas komplektiem, distanceriem, atsperēm utt. var traucēt stūres darbībai un/vai automobiļa sniegunam, kas var izraisīt negadījumu.



#### UZMANĪBU

- Ja tiek piestiprinātas daļas, kas nav piemērotas automobiļa sniegunam un funkcijām, var izraisīt salūšanu vai negadījumu. Lai veiktu regulēšanu (piemēram, motora regulēšanu) un aprīkojuma uzstādīšanu, sazinieties ar savu Isuzu pārstāvi.
- Ja vēlaties automobiļim pievienot piederumus, sazinieties ar savu Isuzu pārstāvi.



### Motora regulēšanu jāveic jūsu Isuzu pārstāvim



#### UZMANĪBU

- Neveiciet motora regulēšanu pats. Noteikti konsultējieties ar savu Isuzu pārstāvi.

## Elektrometināšana



### IETEIKUMS

- Ja automobiļa daļas tiek metinātas nevērīgi, tas var izraisīt metināšanas strāvas plūsmu atpakaļ caur zemējuma ķēdi un bojāt elektroniskās daļas, kādēļ tās vairs nevarētu normāli darboties. Ja ir nepieciešama elektrometināšana, konsultējieties ar savu Isuzu pārstāvi.

## Riteņu un riepu maiņa



### UZMANĪBU

- Konsultējieties ar savu Isuzu pārstāvi, pirms mainīt riepas vai riteņus. Nekad neizmantojiet riteņus, kas nav paredzēti šim automobilim, dažādu tipu riepas vienlaikus vai riepas, kas nav noteiktā izmēra. Šāda rīcība traucētu drošai automobiļa darbībai.

### Riteņi un riepas

→ Skatiet lappusi 6-65

### Riepu maiņa

→ Skatiet lappusi 6-82

## Elektriskā aprīkojuma uzstādīšana



## UZMANĪBU

- Audio, radio vai cita elektroaprīkojuma neatbilstoša uzstādīšana vai demontāža var negatīvi ietekmēt citu elektroaprīkojumu un izraisīt salūšanu vai aizdegšanos. Tā var izraisīt arī negaidītu, bīstamu drošības spilvenu nostrādi. Elektroaprīkojumu jāuzstāda un jādemontē jūsu Isuzu pārstāvim.



## IETEIKUMS

[Radioaprīkojuma uzstādīšana]

- Neuzstādiet neatļautas radiosistēmas, kā arī radiosistēmas vai antenas, kas neatbilst attiecīgajiem standartiem. Troksnis no radiosistēmas var izraisīt elektromagnētiskos traucējumus automobiļa elektroniskajam aprīkojumam un citām sistēmām, kas izraisa automobiļa salūšanu vai elektroniskā aprīkojuma kļūmi. Sazinieties ar savu Isuzu pārstāvi, ja vēlaties uzstādīt radioaprīkojumu.



## Dīzeļa kvēpu filtrs (DPD)

DPD atdala kvēpu daļiņas (PM) no dīzeļa izplūdes gāzēm. Kvēpi tiek izfiltrētas no izplūdes gāzēm un uzkrātas DPD. Kad kvēpi uzkrājas līdz a līmenim, kas ir noteikts motora vadības blokā, DPD automātiski sadedzina kvēpus procesā, ko dēvē par reģenerāciju. Reģenerāciju noteiktos braukšanas apstākļos nevar veikt. Ja tas tā notiek, operatora ierosinātās DPD reģenerācijas indikators mirgos, signalizējot par DPD reģenerācijas pabeigšanu.



### BRĪDINĀJUMS

- DPD, trokšņa slāpētājs un izplūdes caurule motora darbības laikā, DPD reģenerācijas laikā un uzreiz pēc automobiļa darbināšanas ir ļoti karsti. Uzmanieties, lai nejauši nepieskartos tiem. Citādi jūs varat gūt apdegumus.
- Pēc braukšanas pa garu zāli, dubļiem, smiltīm, ūdeni utt. pārbaudiet, vai zem automobiļa virsbūves nav pielipusi vai iestrēgusi zāle, zari, papīri, lupatas, akmeņi, smiltis utt. Ja automobilis tiek darbināts, kamēr tā apakšas ir pieķērušies vai pielipuši šie materiāli, var rasties atteice vai aizdegšanās. Notīriet no automobiļa apakšas visus šādus materiālus.
- Pirms veikt automobiļa apkopes darbus, izslēdziet motoru un ļaujiet tam atdzist. Citādi jūs varat gūt apdegumus.



### IETEIKUMS

- Vienmēr izmantojiet zema kvēpu satura motoreļļu. Kā arī neizmantojiet motoreļļas piedevas. Ja tas netiek darīts, tas var izraisīt DPD atteici.
- Noteikti izmantojiet īpaši zema sēra satura dīzeļdegvielu (kas satur 10 ppm vai mazāk sēra).
- Ja uzpildāt automobilī sliktas kvalitātes degvielu, ūdens separācijas piedevu vai citu degvielu, benzīnu, petroleju vai alkohola bāzes degvielu, tas var kaitēt degvielas filtram, traucēt degvielas eļļoto daļu kustībai sprauslās un negaidīti ietekmēt motora komponentus, kas var izraisīt salūšanu.
- Nepārveidojiet DPD, trokšņa slāpētāju un izplūdes cauruli. Izplūdes caurules izkārtojuma, garuma vai diametra mainīšana negatīvi ietekmēs izplūdes sistēmas izmešu mazināšanas sistēmas funkciju. Ja kādiem modifikācijas darbiem ir nepieciešams uzstādīt komponentu automobiļa aizmugurē, sazinieties ar savu Isuzu pārstāvi.

IETEIKUMS (turpinājums)

**IETEIKUMS** (turpinājums)

- DPD veic reģenerāciju automātiski, kad DPD uzkrājas noteikts daudzums kvēpu. Reģenerācija notiek braukšanas laikā, un reģenerācijas laikā operatora ierosinātās DPD reģenerācijas indikators neiedegas. Tomēr atkarībā no braukšanas apstākļiem reģenerāciju dažreiz nav iespējams noslēgt. Šajā gadījumā operatora ierosinātās DPD reģenerācijas indikators mirgos, tādēļ veiciet operatora ierosināto reģenerāciju, tiklīdz iespējams atbilstoši "Operatora ierosinātās reģenerācijas procedūra". Šī operācija atjauno DPD darbību. Tas nenozīmē, ka ir bijusi kļūme.
- Ja motors ilgstoši tiek darbināts tukšgaitā, var sākt mirgot operatora ierosinātās DPD reģenerācijas indikators. Šajā gadījumā veiciet operatora ierosināto reģenerāciju pēc iespējas drīzāk, ievērojot "Operatora ierosinātās reģenerācijas procedūru".

**PIEZĪME**

- Reģenerācijas laikā no izplūdes caurules var izplūst balti dūmi. Tas ir kvēpu sadedzināšanas rezultāts un nenorāda uz kļūmi.
- Sakarā ar atgāzu izmešu redukcijas funkciju no izplūdes caurules nākušās atgāzes smaržo atšķirīgi kā atgāzes no agrāko dīzeļauto izplūdes caurulēm.
- Ilga, nepārtraukta tukšgaita var izraisīt īslaicīgu baltu dūmu izvadīšanu no izplūdes caurules. Baltie dūmi nenorāda uz kļūmi.

**Dīzeļa kvēpu filtrs (DPD)**

→ Skatiet lappusi 4-346

**Motoreļļa** → Skatiet lappusi 6-22

## Karbamīda selektīvā katalītiskā redukcija (SCR)

Karbamīda SCR sistēma samazina slāpekļa oksīdu (NOx) daudzumu izplūdes izmešos.

Šī sistēma izmanto AdBlue® kā redukcijas līdzekli un hidrolizē to līdz amonjakam (NH<sub>3</sub>), izmantojot siltumu no izplūdes izmešiem. Tad slāpekļa oksīdi (NOx) tiek reducēti uz slāpekli un ūdeni un attīrīti ar ģenerēto amonjaku.



### UZMANĪBU

- Nepieskarieties ūdenim, kas tiek izvadīts no trokšņa slāpētāja. Ja tas pieskaras ādai, kārtīgi nomazgājiet ar ūdeni.



### IETEIKUMS

- Nemodificējiet izplūdes cauruli vai trokšņa slāpētāju, kā arī nemainiet neviena elementa atrašanās vietu, ieskaitot AdBlue® tvertni. Šāda rīcība var ietekmēt izplūdes izmešu redukcijas kapacitāti. Ja ir nepieciešamas modifikācijas vai elementu pārvietošana, sazinieties ar savu tuvāko Isuzu pārstāvi.



### PIEZĪME

- No izplūdes caurules nākušās atgāzes smaržo atšķirīgi kā tās, kuras izdala automobiļi bez karbamīda SCR sistēmām izplūdes sistēmas izmešu redukcijas funkciju dēļ.

[AdBlue®]

- AdBlue® ir reģistrēta Verband der Automobilindustrie (VDA) preču zīme.

## Apiešanās ar AdBlue®

AdBlue® ir caurspīdīgs, bezkrāsains un nekaitīgs ūdens šķīdums. Tas ir normāli, ka AdBlue® noteiktos apstākļos izdala smaku.



### UZMANĪBU

- AdBlue® ir nekaitīgs cilvēka organismam, pat tam pieskaroties. Tomēr retos gadījumos atkarībā no tā sastāva var izraisīt iekaisumu. Šajos gadījumos rīkojieties sekojoši.
  - Saskares ar ādu gadījumā nomazgājiet skarto vietu ar ūdeni. Ja tas netiek izdarīts, cilvēkiem ar jutīgu ādu var rasties kairinājums.
  - Norīšanas gadījumā izdzeriet vienu vai divas glāzes ūdens vai piena un nekavējoties konsultējieties ar savu ārstu.
  - Saskares ar acīm gadījumā nekavējoties nomazgājiet ar lielu daudzumu ūdens vismaz 15 minūtes un konsultējieties ar savu ārstu.

## Vai tiek lietots norādītais AdBlue®?

- Izmantojiet Isuzu norādīto AdBlue®.
  - Izmantojiet AdBlue®, kas ir saderīgs ar ISO (International Organization for Standardization) 22241 standartu, kas definēts attiecībā uz AUS 32.

## AdBlue® glabāšana

- Noslēdziet AdBlue® tvertni, lai izvairītos no iztvaikošanas, un glabājiet to labi ventilētās telpās vai vietās, kas ir labi ventilētas un nav pakļautas saules gaismai.
- Glabāšanas laikā AdBlue® derīguma termiņš ir atkarīgs no glabāšanas vietas temperatūras. Par plašāku informāciju sazinieties ar savu Isuzu pārstāvi.



### PIEZĪME

- Sasalšanas gadījumā AdBlue® saglabā tās pašas īpašības, un ir lietojams automobilī.
- Kad glabājat vai pārnēsājat AdBlue®, izmantojiet tvertni, kurā AdBlue® glabājas, kad to iegādājāties. Ja nē, tad izmantojiet tam speciāli paredzētu polietilēna tvertni (PE) vai nerūsējošā tērauda tvertni, kurā nav pielipuši svešķermeņi, piemēram, ūdens vai putekļi.

## AdBlue® uzpildīšana

Ja uzpildāt tvertni ar AdBlue® pats, skatiet tvertnes uzpildīšanas ar AdBlue® procedūru sadaļā "AdBlue® tvertne".

Ir arī iespējams uzpildīt tvertni ar AdBlue® pie jūsu Isuzu pārstāvja.



### IETEIKUMS

- Ja vairs nemaz nav atlicis AdBlue®, motoru nevar iedarbināt. Uzpildiet AdBlue® tvertni, pirms atlikušais AdBlue® ir izbeidzies.



### PIEZĪME

- Uzpildiet AdBlue®, pirms pienāk ziema. Uzpildīšanas atpazīšana aizņem ilgāk, ja AdBlue® tiek uzpildīts, kad karbamīds ir sasalis.

**AdBlue® tvertne**

→ Skatiet lappusi 3-55

## AdBlue® utilizācija

Neizmetiet AdBlue® vai tā tvertni ezeros, jūrās, upēs vai citās līdzīgās vietās.

Utilizējiet piemērotā veidā, ievērojot spēkā esošās prasības.

## Ātruma ierobežotājs

### Ātruma ierobežotāja raksturotāji

Ātruma ierobežotājs ierobežo pārāk augstus ātrumus, lai izvairītos no smagiem negadījumiem.

Iestatītais ātrums
180 km/h

\*: Iestatīto ātrumu var iestatīt uz 60 - 180 km/h.



#### UZMANĪBU

- Ātruma ierobežotājs nekontrolē bremsēšanu, tādēļ automobilis var pārsniegt iestatīto ātrumu slīpumos uz leju.



#### PIEZĪME

- Ātruma ierobežotājs ierobežo automobiļa ātrumu, kontrolējot degvielas iesmidzes apjomu. Tas neļauj ātrumam pārsniegt noteiktu, iepriekš noteiktu līmeni neatkarīgi no spiediena uz akseleratora pedāli.
- Ja vēlaties mainīt iestatīto ātrumu, sazinieties ar savu Isuzu pārstāvi.

## Automobiļa datu ievākšana

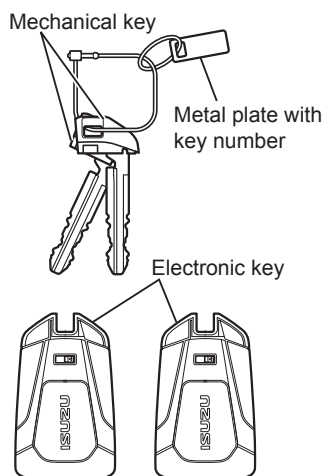
Jūsu automobilim, kā citiem moderniem automobiļiem, ir vairākas modernas datorsistēmas, kas uzrauga un kontrolē vairākus automobiļa darbības aspektus. Jūsu automobilis izmanto borddatorus, lai uzraudzītu izmešu kontroles komponentus, lai optimizētu degvielas ekonomiju, uzraudzītu drošības spilvenu nostrādi un nodrošinātu bezbloķēšanās bremsēšanu un palīdzētu vadītājam kontrolēt automobili sarežģītās braukšanas situācijās. Normālas darbības laikā daļa informācijas var tikt saglabāta, lai veicinātu konstatēto darbības traucējumu remontu.

Isuzu var leņupielādēt un izgūt saglabāto informāciju, lai varētu diagnosticēt, veikt servisu vai remontēt jūsu automobili, kā arī uzlabot nākotnes Isuzu automobiļus.

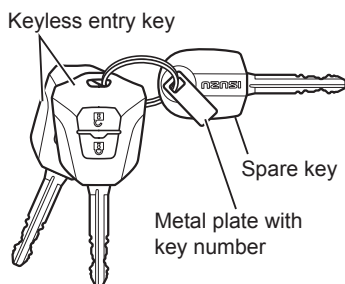
• Atslēga	3-2
• Atslēga ar imobilaizera raidītāja mikroshēmu	3-5
• Pretaizdzišanas sistēma	3-8
• Bezatslēgas iekļuves sistēma	3-13
• Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma	3-20
• Durvis	3-28
• Sānu piekļuves panelis (pagarinātās kabīnes modelis)	3-40
• Bagāžas nodalījuma durvis	3-42
• Iekāpšana automobilī un izkāpšana	3-45
• Elektriskie logu pacēlāji	3-46
• Manuāli pacejamie logi	3-50
• Degvielas tvertnes ielietnes vāciņš	3-51
• AdBlue <sup>®</sup> tvertne	3-55
• Sēdekļi	3-58
• Pilnībā regulējama stūre	3-68
• Spoguļi	3-69
• Drošības jostas	3-72
• Bērnu ierobežotājsistēma (CRS)	3-81
• Drošības josta ar spriegotāju un SRS drošības spilvenu sistēma	3-100
• Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis	3-121

## Atslēga

### 1. tips



### 2. tips



Abas atslēgas puses ir vienādas, lai jūs varētu tās ievietot atslēgu slēdzenes cilindrā, neuztraucoties par to, ar kuru pusi liekat to iekšā.

Atslēgas numurs ir norādīts uz atsevišķas metāla plāksnes, lai tam nevarētu piekļūt nepilnvarota persona.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

[Modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu un bezatslēgas iekļuves sistēmu]

- Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmai vai bezatslēgas iekļuves sistēmai nedrīkst veikt nekādas izmaiņas vai papildinājumus, jo šādas izmaiņas vai papildinājumi automātiski atceltu instalācijas sertifikātu.
- Kad ņemat elektronisko atslēgu vai bezatslēgas iekļuves atslēgu sev līdzīd lidmašīnā, nespiediet atslēgas pogas, kamēr atrodaties uz lidmašīnas borta. Kā arī, ja glabājat atslēgu somās utt., glabājiet tās tā, lai atslēgu pogas nevarētu viegli nospriest. Ja tiks nospriestas pogas, tiks raidīti radioviļņi, kas, iespējams, traucēs lidmašīnas darbību.

### 👤 IETEIKUMS

- Ja atslēga tiek pazaudēta, lūdzu, norādiet atslēgas numuru un nododiet visas atlikušās ar automobili piegādātās atslēgas tuvākajam Isuzu pārstāvim. Isuzu pārstāvis varēs nokopēt jūsu atslēgu.



**PIEZĪME**

- Glabājiet plāksni ar atslēgas numuru drošā vietā, kas nav automobīlis, lai izvairītos no to zādzības.
  - Ja pārdodat automobīli citai personai, noteikti nododiet plāksni ar atslēgas numuru jaunajam īpašniekam kopā ar automobīli.
  - Elektroniskā atslēga un bezatslēgas iekļuves atslēga atbilst radioviļņus regulējošiem tiesību aktiem. Lūdzu, izvairieties no sekojošām darbībām:
    - Neatveriet atslēgu, izņemot, ja maināt bateriju.
    - Neizmantojiet modificētas atslēgas.
  - Modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu mehāniskā atslēga tiek glabāta elektroniskajā atslēgā.
  - Atslēgu un to kombināciju skaits ir atkarīgs no automobīļa modeļa.
- [Modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu un bezatslēgas iekļuves sistēmu]
- Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmu veido FOB (IK4310E) un ECU (IM1135AA).
  - Bezvadu iekļuves un imobilaizera sistēmu veido TX (IK3600F) un ECU (IM2035BB).
  - Imobilaizera sistēmu veido ECU (IM2005BB).

**Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma**

→ Skatiet lappusi 3-20

## Kur atslēga tiek izmantota?

Kur	Kādam mērķim
Aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas)	Motora iedarbināšana un apturēšana
Vadītāja durvis	Durvju aizslēgšana un atslēgšana
Bagāžas nodalījuma durvis (ar atslēgas slēdzeni)	Bagāžas nodalījuma durvju aizslēgšana un atslēgšana
Cimdu nodalījums	Cimdu nodalījuma aizslēgšana un atslēgšana
Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis	Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena iespējošana vai atspējošana

**IETEIKUMS**

- Noslaukiet atslēgu, lai notīrītu netīrumus vai putekļus utt., pirms to izmantot.

## Atslēga ar imobilaizera raidītāja mikroshēmu



### BRĪDINĀJUMS

- Imobilaizera sistēmai nedrīkst veikt nekādas izmaiņas vai papildinājumus, jo šādas izmaiņas vai papildinājumi automātiski atceltu instalācijas sertifikātu.

Imobilaizera atslēga un elektroniskā atslēga satur imobilaizera raidītāja mikroshēmu. Imobilaizera pretaizdzīšanas sistēma ļauj iedarbināt motoru tikai tad, ja tas saņem signālus no iepriekš reģistrētās atslēgas raidītāja.



### PIEZĪME

- Modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu elektroniskā atslēga satur raidītāja mikroshēmu, un, kad elektroniskās atslēgas baterija izlādējas, barošanas režīmu var mainīt un motoru var iedarbināt, izmantojot raidītāja mikroshēmas verifikāciju. Skatiet plašāku informāciju sadaļā “Kad elektroniskās atslēgas baterija izlādējas”.
- Modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas, kad aizdedzes slēdzis tiek ieslēgts, tiks veikta raidītāja mikroshēmas pārbaude. Ja pārbaude ir veiksmīga, kļūs iespējams iedarbināt motoru. Kā arī pēc tam, kad aizdedzes slēdzis tiek pārslēgts no ieslēgtas pozīcijas uz ACC vai LOCK un ir pagājušas maksimāli 30 sekundes, būs nepieciešams vēlreiz veikt verifikāciju, lai iedarbinātu motoru.

**Motora iedarbināšanas/apturēšanas poga (modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu)**

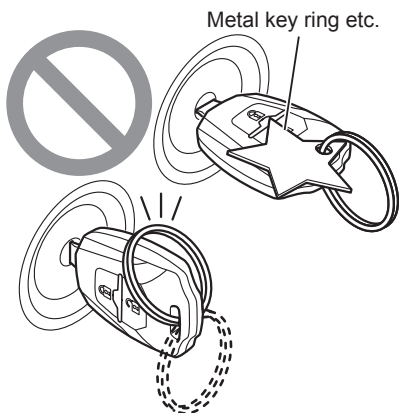
→ Skatiet lappusi 4-112

**Aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas)**

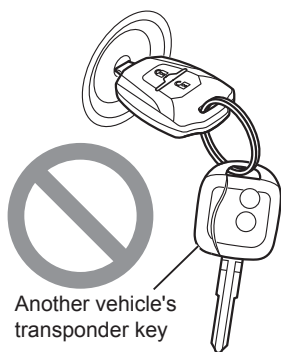
→ Skatiet lappusi 4-115

**Kad elektroniskās atslēgas baterija izlādējas** → Skatiet lappusi 7-7

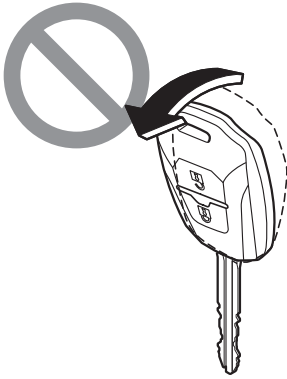
Tomēr pat tad, kad izmantojat iepriekš reģistrētu atslēgu, var nebūt iespējams iedarbināt automobili sekojošās situācijās. Ja motoru neizdodas iedarbināt metāla atslēgu turētāja dēļ, noņemiet atslēgu turētāju un mēģiniet vēlreiz.



- Tuvumā atrodas objekts, kas izstaro spēcīgus radioviļņus.
- Metālisks priekšmets pieskaras vai nosedz atslēgas rokturi.
- Uz atslēgas roktura tiek novietoti priekšmeti, kas traucē imobilaizera signālam. (Piem., atslēgas gredzens, atslēgas numura plāksne, metāla priekšmeti, magnētiski priekšmeti.)



- Jūsu atslēgas tuvumā atrodas cita atslēga ar raidītāju (ieskaitot Isuzu rezerves atslēgu vai citas atslēgas).

**IETEIKUMS**

- Neatstājiet atslēgu ar raidītāju uz priekšējā paneļa vai citas virsmas, kur atslēga var tikt pakļauta augstām temperatūrām (pārsniedz 60°C).
- Nenovietojiet magnētiskus priekšmetus atslēgas ar raidītāju tuvumā.
- Lai iedarbinātu motoru, izmantojiet tikai Isuzu imobilaizera atslēgas, kas ir reģistrētas imobilaizera sistēmā jūsu automobilī. Neizmantojiet kopētas atslēgas vai kādas citas atslēgas.
- Nesalauziet atslēgu.
- Nemēģiniet atvērt atslēgu rokturi (izņemot, ja maināt bateriju tālvadības pultī).
- Nemērciet atslēgu ūdeni vai kādā citā šķīdumā.
- Neīriet atslēgu ar ultraskaņas tīrītāju.

**PIEZĪME**

- Imobilaizera sistēma neaizslēdz durvis, tādēļ, lūdzu, neaizmirstiet aizslēgt durvis, kad izkāpjat no automobiļa.
- Ja starteris negriežas pat tad, kad atslēgas tiek lietotas pareizi un baterijas stāvoklis ir normāls, var būt kļūme imobilaizera sistēmā. Šajā notiek, lūdzu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

## Pretaizdzīšanas sistēma

### BRĪDINĀJUMS

- Pretaizdzīšanas sistēmai nedrīkst veikt nekādas izmaiņas vai papildinājumus, jo šādas izmaiņas vai papildinājumi automātiski atceltu instalācijas sertifikātu.

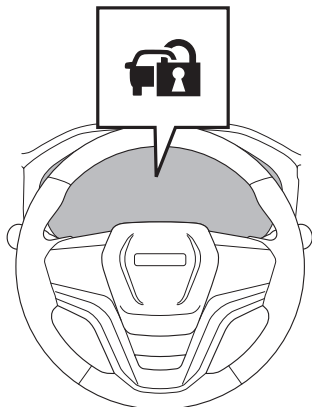
Kad automobiļa durvis un motorpārsegs ir aizslēgti, pretaizdzīšanas sistēma ir paredzēta, lai pasargātu jūsu automobili un mantu no zādzībās.

Jebkuri mēģinājumi ar spēku atvērt durvis vai motorpārsegu, neizmantojot pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmu vai bezatslēgas iekļuves sistēmu, aktivizēs avārijas gaismas signālu mirgošanu un signāлтаures signalizēšanu ar intervāliem. Kad sistēma sāk darboties, signāлтаure automātiski izslēdzas pēc 30 sekundēm, un avārijas gaismas signāls – pēc 5 minūtēm.

### Pretaizdzīšanas sistēmas aktivizēšana

1. Modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu izslēdziet barošanas režīmu. Modeļiem ar bezatslēgas iekļuves sistēmu pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK un izņemiet atslēgu.
2. Pārliecinieties, ka visas durvis un motorpārsegs ir aizvērti, ka visi logi ir aizvērti un ka neviens nav palicis automobilī.
3. Aizslēdziet durvis, izmantojot pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmu vai bezatslēgas iekļuves sistēmu. Durvju aizslēgšana ieslēdz pretaizdzīšanas sistēmas indikatoru.
4. Aptuveni 10 sekundes pēc pretaizdzīšanas sistēmas indikatora iedegšanās tiek aktivizēta pretaizdzīšanas sistēma. Šajā brīdī pretaizdzīšanas sistēmas indikators sāk mirgot.

#### Indikators



Pirmās 10 sekundes	
Iedegas	Sistēma sagatavojas
Mirgo	Durvju, motorpārsega vai sistēmas kļūme

Pēc apmēram 10 sekundēm	
Mirgo	Sistēma ieslēgta
Nodziest	Sistēma izslēgta

**UZMANĪBU**

- Ja durvis nav pilnībā aizvērtas, kartes lampa vai jumta lampa paliks degam. Šajā brīdī pret aizdzīšanas sistēma nav aktivizēta.
- Ja indikators nedarbojas, nekavējoties novērsiet šo problēmu pie Isuzu pārstāvja.

**Pret aizdzīšanas sistēmas deaktivizācija**

Kad durvis ir atslēgtas, izmantojot pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmu vai bezvadu iekļuves sistēmu, pret aizdzīšanas sistēma tiks deaktivizēta.

**PIEZĪME**

- Modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu, kad elektronisko atslēgu nevar izmantot, jo baterija ir izlādējusies, pieskarieties pogai ar elektronisko atslēgu pēc motora iedarbināšanas/apturēšanas pogas nospiešanas, pēc tam nospiediet pogu un ieslēdziet barošanas režīmu, lai apturētu signalizāciju.

**Kad elektroniskās atslēgas baterija izlādējas → Skatiet lappusi 7-7**

**Pret aizdzīšanas sistēmas signalizācijas nostrādes nosacījumi**

Kad pret aizdzīšanas sistēma ir ieslēgta, signalizācija nostrādā sekojošos apstākļos:

- Kad kāds ar spēku mēģina atvērt durvis vai motorpārsegu, neizmantojot pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmu vai bezvadu iekļuves sistēmu.
- Kad atslēgas vai cits instruments tiek ielikts durvju atslēgas cilindrā un durvis tiek atslēgtas.
- Kad kāds atslēdz durvis ar durvju slēgšanas taustu vai elektriskās durvju slēdzenes (centrālās durvju slēdzenes) slēdzi.
- Kad tiek darbināta motorpārsega atvēršanas svira.
- Kad aizdedzes slēdzī tiek ielikta atslēga.

**PIEZĪME**

- Kad motorpārsegs vai durvis tiek darbinātas no atvērta loga vai kāda, kurš atrodas automobilī, pret aizdzīšanas sirēna var pārstāt darboties.

**Pretaizdzīšanas sistēmas signalizācijas apturēšana**

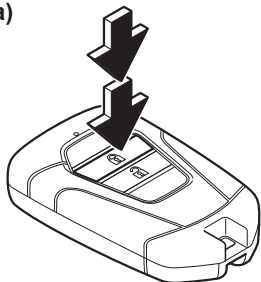
Lai apturētu pretaizdzīšanas sistēmas signalizāciju (signāлтаure un avārijas gaismas signāls), veiciet kādu no sekojošām darbībām:

- Nospiediet motora iedarbināšanas/apturēšanas pogu, lai ieslēgtu barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu).
- Ievietojiet atslēgu aizdedzes slēdzenē un pagrieziet to pozīcijā ON (modeļiem ar bezatslēgas iekļuves sistēmu).
- Darbiniet tālvadības pulti.

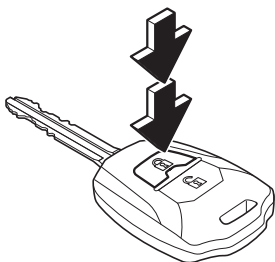


## Super Lock (mehāniskā pretaizdzišanas slēgšanas sistēma)

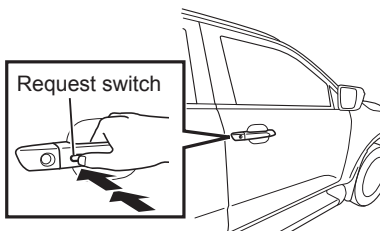
Tālvadības pults (elektroniskā atslēga)



Tālvadības pults (bezatslēgas iekļuves atslēga)



Vadītāja durvju rokturis (pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma)



### Aizslēgšana

Visām durvīm jābūt aizvērtām. Nospiediet tālvadības pults slēgšanas pogu vēlreiz 10 sekunžu laikā pēc aizslēgšanas. Avārijas gaismas signāls nomirgos vienreiz, kad Super Lock ir aktivizēta. Visu durvju bloķēšanas pogas tiek novietotas tā, ka durvis nevar atvērt.

Modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu pēc pieprasījuma slēdža nospiešanas vadītāja durvīs un blakussēdētāja durvīs vienreiz, lai aizslēgtu durvis, atkārtota slēgšanas pogas nospiešana 10 sekunžu laikā, ja pie jums vienlaikus ir elektroniskās atslēgas, aktivizē arī Super Lock.

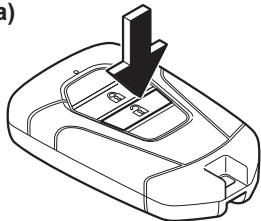
### ⚠ BRĪDINĀJUMS

- Neizmantojiet sistēmu, ja automobilis atrodas cilvēki. Durvis nevar atslēgt no iekšpuses.

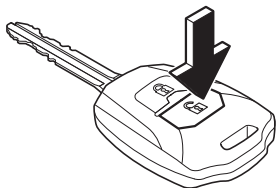
### 📖 PIEZĪME

- Ar šo funkciju ir aprīkoti tikai labās puses vadības modeļi, kas paredzēti Eiropas tirgum.

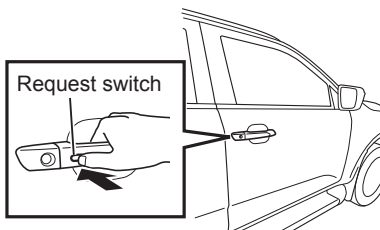
**Tālvadības pults (elektroniskā atslēga)**



**Tālvadības pults (bezatslēgas iekļuves atslēga)**



**Vadītāja durvju rokturis (pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma)**



## Atslēgšana

Nospiediet atbloķēšanas pogu uz tālvadības pults. Kad Super Lock ir deaktivizēta, divreiz nomirgos avārijas gaismas signāls.

Modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu pieprasījuma slēdža nospiešana, kamēr pie jums atrodas elektroniskā atslēga, deaktivizē Super Lock.



### UZMANĪBU

- Atslēgšana nav iespējama nekādā citā veidā, tādēļ glabājiet tālvadības pulti pa rokai drošā vietā.



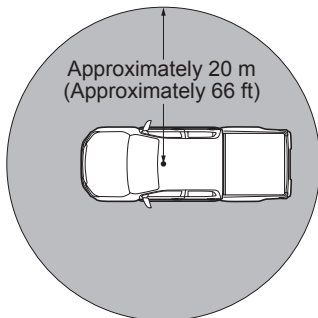
### PIEZĪME

- Ja izmantojat atslēgu, lai atvērtu automobiļa durvis, atskanēs signāлтаure, un nomirgos avārijas gaismas signāls. Lai apturētu pretaizdzīšanas signāлтаures un avārijas gaismas signāla darbību, veiciet kādu no sekojošām darbībām:
  - Nospiediet motora iedarbināšanas/apturēšanas pogu, lai ieslēgtu barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu).
  - Ievietojiet atslēgu aizdedzes slēdzenē un pagrieziet to pozīcijā ON modeļiem ar bezatslēgas iekļuves sistēmu (radio tālvadības pultis durvju slēgšanai).
  - Nospiediet pieprasījuma slēdzi, kamēr pie jums atrodas elektroniskā atslēga (modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu).
  - Nospiediet atbloķēšanas pogu uz tālvadības pults.

## Bezatslēgas iekļuves sistēma

### Tālvadības pults darbības zona

Remote control unit operating range



Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma un bezatslēgas iekļuves sistēma ļauj jums aizslēgt un atslēgt durvis, vienkārši nospiežot uz tālvadības pults, neievietojot atslēgu slēdzenē.

Tālvadības pults darbojas aptuveni 20 m rādiusā ap automobiļa centru, kā norādīts attēlā.



#### IETEIKUMS

- Izvairieties no ūdens nokļūšanas uz tālvadības pults, tās nomešanas, tās sišanas pret citiem priekšmetiem vai uzkāpšanas uz tās; citādi tālvadības pultij var rasties kļūme.
- Tālvadības pulti veido smalki komponenti. Neizjauciet tālvadības pulti un nepakļaujiet to elektriskiem triecieniem.
- Neatstājiet tālvadības pulti uz priekšējā paneļa vai citas virsmas, kur pults var tikt pakļauta augstām temperatūrām (pārsniedz 60°C). Šāda rīcība var saīsināt baterijas kalpošanas laiku vai tālvadības pults darbības traucējumus.



#### PIEZĪME

- Televīzijas torņu, elektrostaciju, radiostaciju utt. tuvumā vai jebkādos apstākļos, kur ir spēcīgi elektriskie traucējumi, tālvadības pults darbības zona var mainīties vai tā var nedarboties.

## Tālvadības pults baterijas nomaīņa

Nomainiet bateriju, tiklīdz tālvadības pults darbības zona samazinās.



### BRĪDINĀJUMS

- Baterijas nedrīkst norīt. Šāda rīcība var izraisīt fiziskas traumas ķīmiskās reakcijas dēļ.  
Šim produktam (tālvadības pults, kas ir iekļauta šī produkta komplektā) iekšpusē ir litija monētas tipa baterija. Ja litija monētas tipa baterija tiek norīta, tā var radīt smagas traumas 2 stundu laikā, kas var izraisīt letālas sekas. Ja baterija tiek norīta vai pastāv aizdomas, ka tā ir norīta, steidzami vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
- Uzglabājiet jaunas vai lietotas baterijas bērniem nepieejamā vietā.  
Ja bateriju nodalījums kārtīgi neaizveras, apturiet produkta lietošanu un glabājiet to bērniem neaizsniēdamā vietā.



### UZMANĪBU

- Kad maināt bateriju, izmantojiet tikai tāda paša tipa bateriju kā oriģinālo vai līdzvērtīgu. Citādi pastāv sprādzienbīstamība.
- Nenovietojiet bateriju tiešā saules gaismā vai uguns vai citu siltuma avotu tuvumā.
- Noteikti uzstādiet bateriju ar pareizi pavērstām "+" un "-" pusēm. Nepareiza uzstādīšana izraisīs ķīmisko vielu noplūdi no baterijas vai citas darbības problēmas.

**PIEZĪME**

- Baterijas kalpošanas laiks ir atkarīgs no tā, kā tālvadības pults tiek lietota. Orientējoši modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu baterijas darbības ilgums ir aptuveni 1 līdz 2 gadi. Savukārt, pastāvīgi saņemot spēcīgus radioviļņus, baterija var izlādēties ātrāk. Nenovietojiet tālvadības pulti ierīču tuvumā, piemēram, televizoru vai datoru.
- Baterija ir sasniegusi savu kalpošanas laiku, kad tālvadības pults darbojas ar pārtraukumiem vai vispār nestrādā. Nomainiet bateriju, tiklīdz tas notiek.
- Brīdinājuma zīme (izsaukuma zīme vienādmalu trīsstūrī), kas ir iespiesta uz tālvadības pults vai norādīta uz tālvadības pults uzlīmētajā uzlīmē, ir paredzēta, lai brīdinātu lietotāju par attiecīgu svarīgu instrukciju pieejamību īpašnieka rokasgrāmatā vai servisa rokasgrāmatā.
- Lūdzu, ievērojiet attiecīgajā valstī spēkā esošos izlietoto bateriju savākšanas noteikumus. Papildus pievērsiet īpašu uzmanību, lai pasargātu bērnus. Šis simbols [pārsvītrotā atkritumu tvertne], kas ir norādīts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2006/66/EK, norāda uz atsevišķu izlietoto bateriju savākšanu Eiropas Savienības valstīs.



## Elektroniskā atslēga

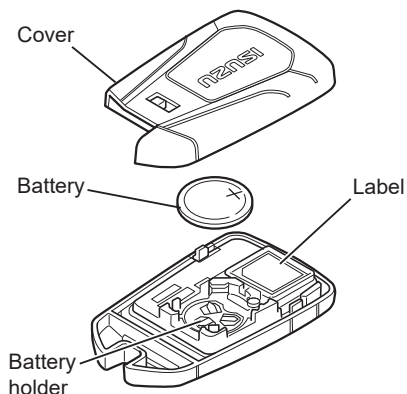
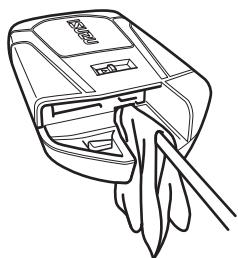
Izmantotā baterija	Bateriju skaits
Litija baterija Modeļa numurs: CR2032 Spriegums: DC3V	1

1. Izvelciet mehānisko atslēgu, vienlaikus spiežot pogu uz elektroniskās atslēgas.

## Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma

→ Skatiet lappusi 3-20

2. Atveriet vāku, ievietojot plakano skrūvgriezi. Aptiniet drānas vai lentes gabalu ap skrūvgrieža galu, lai nebojātu vāku.
3. Izņemiet bateriju.
4. Ievietojiet jaunu bateriju un aizveriet vāku.



## IETEIKUMS

- Uzmanieties, lai nesaliektu elektrodu, kad ievietojat jaunu bateriju.
- Kad aizverat vāku, pārbaudiet, vai zem tiem nav putekļu vai matu, vai kaut kā cita. Slikti aizvērts tālvadības pults vāks var tādējādi tikt bojāts.



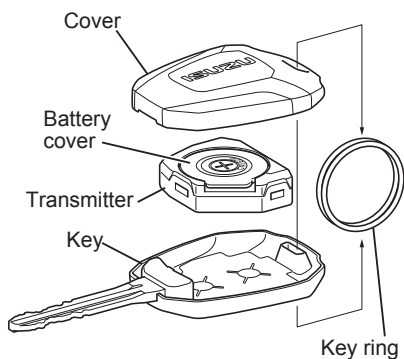
## PIEZĪME

- QR kods uz uzlīmes rāda atslēgas sērijas numuru.

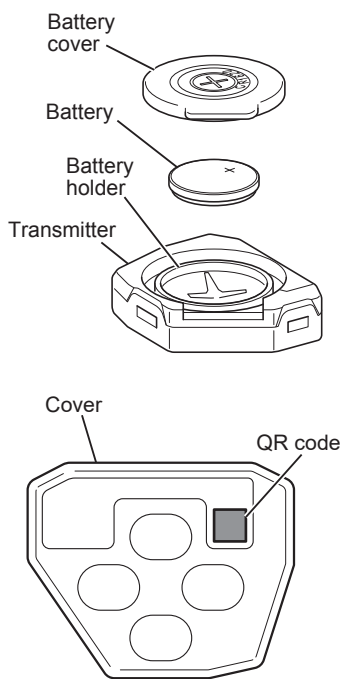
5. Glabājiet mehānisko atslēgu elektroniskajā atslēgā.

**Bezatslēgas iekļuves atslēga**

Izmantotā baterija	Bateriju skaits
Litija baterija Modeļa numurs: CR1620 Spriegums: DC3V	1



1. Noņemiet atslēgas gredzenu un atveriet vāku, ievietojot plakano skrūvgriezi. Aptiniet drānas vai lentes gabalu ap skrūvgrieža galu, lai nebojātu vāku. Izņemiet raidītāju.



2. Atveriet baterijas vāku un izņemiet bateriju.
3. Ievietojiet jaunu bateriju un aizveriet bateriju nodalījuma vāku.

**IETEIKUMS**

- Uzmanieties, lai nesaliektu elektrodu, kad ievietojat jaunu bateriju.
- Kad aizverat bateriju nodalījuma vāku un atslēgas vāku, pārbaudiet, vai zem tiem nav putekļu, matu vai kaut kā cita. Slikti aizvērts tālvadības pults vāks var tādējādi tikt bojāts.

**PIEZĪME**

- QR kods uz uzlīmes rāda atslēgas sērijas numuru.

4. Ievietojiet raidītāju atslēgā un aizveriet vāku.



## Par bezatslēgas iekļuves sistēmas pielāgošanas funkciju

Bezatslēgas iekļuves sistēmas iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā. Bezatslēgas iekļuves sistēmas iestatījumus var mainīt Isuzu pārstāvis. Pēc plašākas informācijas vērsieties pie sava Isuzu pārstāvja.

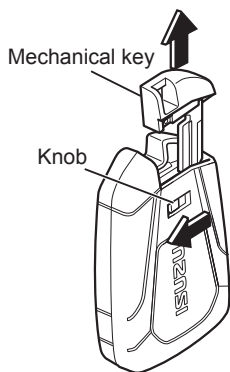
### Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija)

→ Skatiet lappusi 4-46

Ekrāna rādījumi			Apraksts
Gaisma	Ar iekšējo apgaismojumu saistīts RKE	Iespējot	Kad durvis tiek atslēgtas ar tālvadības pulti, iedegas jumta lampa.
		Atspējot	Kad durvis tiek atslēgtas ar tālvadības pulti, jumta lampa neiedegas.

## Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma

Pasīvā iekļuves un iedarbināšanas sistēma ļauj aizslēgt un atslēgt durvis un iedarbināt motoru attāli, vienkārši nēsājot elektronisko atslēgu kabatā. Elektronisko atslēgu var izmantot arī kā bezatslēgas iekļuves sistēmas tālvadības pulti.



### Mehāniskā atslēga

Izmantojiet mehānisko atslēgu, lai aizslēgtu/atslēgtu durvis, kad elektroniskās atslēgas baterija vai automobiļa akumulators izlādējas.

Lai izņemtu mehānisko atslēgu, pabīdīet galviņu un izvelciet mehānisko atslēgu.

Kad glabājat mehānisko atslēgu elektroniskajā atslēgā, ievietojiet to, līdz atskan klikšķa skaņa.



### PIEZĪME

- Glabājat mehānisko atslēgu elektroniskajā atslēgā, lai izmantotu gadījumos, kad, piemēram, elektroniskās atslēgas baterija izlādējas vai ir salūzusi.
- Kad automobiļa akumulators tuvojas izlādei vai spriegums ir zems, pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma var nebūt pieejama. Šajā gadījumā izmantojiet mehānisko atslēgu, lai atslēgtu durvis un pārbaudiet automobiļa akumulatoru.

**Durvis** → Skatiet lappusi 3-28

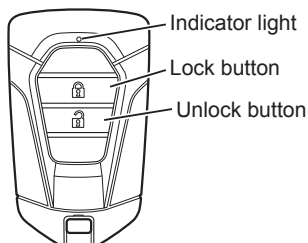
**Kad elektroniskās atslēgas baterija izlādējas** → Skatiet lappusi 7-7

**Apiešanās ar akumulatoru**

→ Skatiet lappusi 6-119

### Aizsargfunkcija pret pārsūtīšanas uzbrukumu

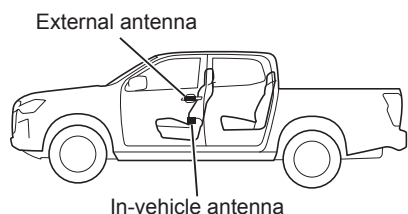
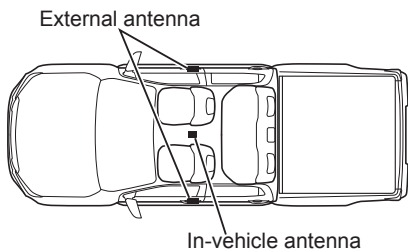
Lai pasargātu automobili no zādzības, izmantojot pārsūtīšanas uzbrukumu, varat izslēgt funkciju atslēgt durvis ar elektroniskās atslēgas pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu.



1. Turiet nospiestu aizslēgšanas pogu un tad nospiediet atslēgšanas pogu un turiet tās abas apmēram 5 sekundes.
2. Indikators mirgo divas reizes, un durvju atslēgšanas ar elektroniskās atslēgas pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu funkcija tiek apturēta.

Nospiediet vienu no elektroniskās atslēgas pogām, lai atkal aktivizētu šo funkciju.

## Vāji radioviļņi, ko izstaro pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma



Kad izmantojat pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu, lai atslēgtu/ aizslēgtu durvis vai iedarbinātu motoru, radioviļņi tiks pārraidīti no automobiļa antenas, lai veiktu elektronisko verifikāciju. Tādēļ pasīvā iekļuves un iedarbināšanas sistēma var nedarbojas pareizi vai konsekventi sekojošos gadījumos:

- Kad tuvumā atrodas objekts, kas izstaro spēcīgus radioviļņus.
- Kad elektroniskās atslēgas tuvumā atrodas komunikācijas ierīces, kā mobilie tālruņi, divvirzienu radio vai klēpjatori.
- Kad elektroniskai atslēgai pieskaras vai to nosedz metāliski priekšmeti.

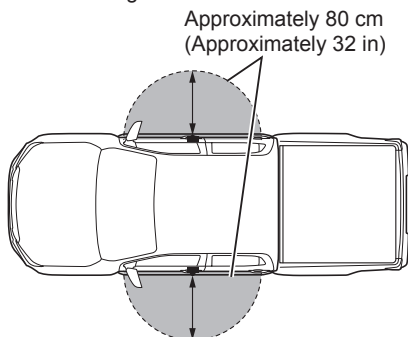


### BRĪDINĀJUMS

- Personām ar implantētiem kardiostimulatoriem vai implantētiem defibrilatoriem jāietur vismaz 22 cm distance no automobilī uzstādītajām antenām. Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmas izstarotie radioviļņi var ietekmēt šādu ierīču darbību. Personām, kas izmanto elektroniskās medicīnas ierīces, pirms lietošanas jākonsultējas ar šo ierīču ražotājiem vai savu ārstu.

## Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmas darbības zona

Operating range for locking and unlocking the doors



### Durvju aizslēgšana un atslēgšana

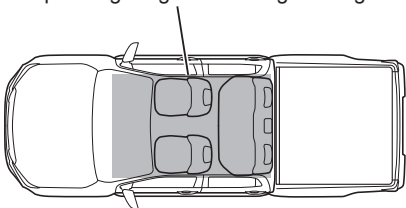
Nesot sev līdzī elektronisko atslēgu, ir iespējams atslēgt vai aizslēgt durvis, darbinot pieprasījuma slēdžus vadītāja durvīm un blakussēdētāja durvīm. Atslēgai jāatrodas aptuveni 80 cm attālumā no durvju roktura vadītāj durvīm un blakussēdētāja durvīm, lai aizslēgtu vai atslēgtu tās.



### PIEZĪME

- Pat tad, kad elektroniskās atslēgas atrodas apmēram 80 cm attālumā no durvju roktura vadītāja durvīm, tās var nenostrādāt, ja tiek darbinātas pārāk tuvu zemei vai augstu gaisā.
- Elektroniskā atslēga var nedarboties, ja tā atrodas pārāk tuvu durvīm vai logam.

Operating range for starting the engine



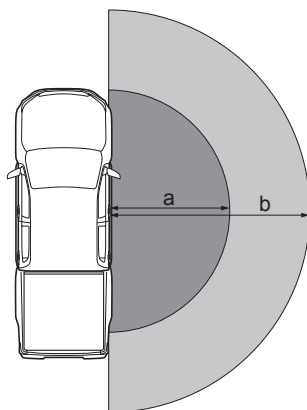
### Motora iedarbināšana

Nesot sev līdzī elektronisko atslēgu, ir iespējams iedarbināt motoru, nospiežot motora iedarbināšanas/apturēšanas pogu. Darbības zona motora iedarbināšanai ir iekšā automobilī, izņemot virs mērinstrumentu paneļa, glabāšanas zonās, piemēram, cimdņu nodalījumā vai durvju kabatā, vai arī zem sēdekļa vai uz grīdas vadītāja un blakussēdētāja sēdekļu priekšā.



### PIEZĪME

- Vēl arvien ir iespējams iedarbināt motoru, ja elektroniskā atslēga atrodas ārpus automobiļa un durvju vai logu tuvumā.



### Sagaidīšanas apgaismojums un aiziešanas slēdzene

Nesot sev līdzī elektronisko atslēgu, ir iespējams iestatīt, lai sagaidīšanas apgaismojums ieslēdzas, kad tuvojaties, bet aiziešanas slēdzene aizslēdz durvis, kad aizejat no automobiļa.

	Apraksts
a	Sagaidīšanas apgaismojuma darbības zona (aptuveni 2 m)
b	Aiziešanas slēdzenes darbības zona (aptuveni 3 m)

## Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmas brīdinājuma skaņas signāls

Ja sistēma pareizi neatpazīst elektronisko atslēgu, var atskanēt brīdinājuma skaņas signāls.

Brīdinājums	Ekrāna rādījumi
Aizslēgšanas ārpus automobiļa novēršana	-
Nav elektroniskās atslēgas	Multiinformācijas displejā (MID) parādīsies "NO ELECTRONIC KEY" (Nav elektroniskās atslēgas).
Elektroniskās atslēgas baterija izlādējas	Multiinformācijas displejā (MID) parādīsies "LOW BATTERY ELECTRONIC KEY" (Elektroniskās atslēgas baterija izlādējas).



### PIEZĪME

- Brīdinājuma skaņas signāls var neskanēt pareizi elektroniskās atslēgas pozīcijas vai sliktu radioviļņu apstākļu dēļ.
- Šis brīdinājuma skaņas signāls var neskanēt, ja elektroniskās atslēgas baterijas spriegums ir zems.
- Brīdinājuma skaņas signāls var neskanēt radioviļņu apstākļu dēļ, kad elektroniskā atslēga ir novietota uz mērinstrumentu paneļa un priekšējā paneļa, glabāšanas zonās, piemēram, cimdu nodalījumā vai durvju kabatā, vai arī zem sēdekļa vai uz grīdas vadītāja un blakussēdētāja sēdekļu priekšā utt.
- Pat tad, kad elektroniskā atslēga atrodas darbības zonā, lai varētu aizslēgt un atslēgt durvis, motora iedarbināšanas darbības zonā, brīdinājuma skaņas signāls var nostrādāt radioviļņu apstākļu dēļ. Šajā gadījumā mainiet elektroniskās atslēgas atrašanās vietu.

### Brīdinājuma skaņas signāls

→ Skatiet lappusi 4-106

## Par pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmas pielāgošanas funkciju

Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmas iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā. Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmas iestatījumus var mainīt Isuzu pārstāvis. Pēc plašākas informācijas vērsieties pie sava Isuzu pārstāvja.

### Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija)

→ Skatiet lappusi 4-46

Ekrāna rādījumi		Apraksts	
Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma	Komunikācijas režīms	Radio ieslēgts	Ieslēdziet pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmas radioviļņus.
		Radio izslēgts	Izslēdziet pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmas radioviļņus.
	Aiziešanas slēdzene	Iespējot	Ieslēdz aiziešanas slēdzeni.
		Atspējot	Izslēdz aiziešanas slēdzeni.
	Aiziešanas slēdzenes skaņas signāls	Iespējot	Ieslēdz aiziešanas slēdzenes skaņas signālu.
		Atspējot	Izslēdz aiziešanas slēdzenes skaņas signālu.



## Sagaidīšanas apgaismojuma

Sagaidīšanas apgaismojums ieslēdz jumta lampu, kad tuvojaties automobilim, nesot līdz elektronisko atslēgu.

### Sagaidīšanas apgaismojuma gaidīšanas darbības nosacījumi

Sagaidīšanas apgaismojums sāk darboties, ja ir izpildīti sekojošie nosacījumi.

- Aizslēdziet durvis, izmantojot pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmu vai bezatslēgas iekļuves sistēmu.
- Kad vadītājs nobrauc noteiktu attālumu prom no automobiļa, nesot elektronisko atslēgu.

### Apstākļi, kādos sagaidīšanas apgaismojums pārstāj darboties

Sagaidīšanas apgaismojums neiedegas, ja ir izpildīti sekojošie nosacījumi.

- Kad atslēdzat durvis, izmantojot tālvadības pulti.
- Kad vadītājs atslēdz durvis ar mehānisko atslēgu, nesot līdz elektronisko atslēgu.
- Kad ir pagājušas 5 dienas, kamēr sagaidīšanas apgaismojums darbojas gaidīšanas režīmā.
- Kad esat atradies apmēram 5 m attālumā no automobiļa vairāk nekā 5 minūtes.



#### IETEIKUMS

- Lai izvairītos no akumulatora izlādēšanās, šī funkcija tiek automātiski izslēgta, ja ir pagājušas vairāk nekā 5 dienas, kopš automobilis pēdējo reizi tika aizslēgts.
- Šīs funkcijas izmantošana patērē akumulatora enerģiju straujāk par normālo.

Sagaidīšanas apgaismojuma iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā.

### Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija)

→ Skatiet lappusi 4-46

Ekrāna rādījumi		Apraksts
Sagaidīšanas apgaismojums	Iespējot	Ieslēdz sagaidīšanas apgaismojuma funkciju.
	Atspējot	Izslēdz sagaidīšanas apgaismojuma funkciju.

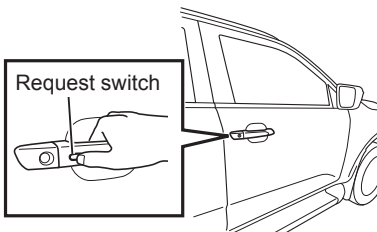
## Durvis



### UZMANĪBU

- Pirms atvērt durvis, uzmanīgi pārbaudiet visas vietas ap automobili, vai tās ir drošas, īpaši zonu automobiļa aizmugurē. Ja pēkšņi atverat durvis, tajās var ietriekties transportlīdzeklis, kas, piemēram, brauc no aizmugures.
- Esiet piesardzīgs, atverot vai aizverot durvis, jo spēcīgi vēji vai stāvs slīpums var likt durvīm atvērties vai aizvērties pēkšņi.
- Kad aizverat durvis no automobiļa iekšpuses, pārbaudiet, vai durvis ir pilnībā aizvērtas. Ja durvis nav pareizi aizvērtas, tās var atvērties automobiļa kustības laikā.
- Pirms izkāpjat no automobiļa, noteikti apturiet motoru un aizslēdziet durvis. Nekad neatstājiet atslēgu automobiļī.

## Durvju aizslēgšana un atslēgšana no ārpuses



### Pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas izmantošana

Nesot līdzī elektronisko atslēgu, nospiediet pieprasījuma slēdzi pie vadītāja durvīm un blakussēdētāja durvīm, lai aizslēgtu visas durvis.

Nospiediet to vēlreiz, lai atslēgtu visas durvis.



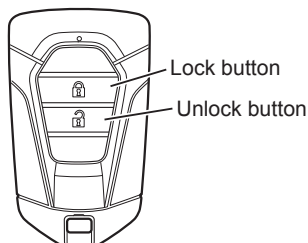
### PIEZĪME

- Kad aizslēdzat, avārijas gaismas signāls nomirgo vienu reizi. Ja jumta lampas vai kartes lampas slēdzis ir durvju pozīcijā, jumta lampa vai kartes lampa izslēdzas.
- Kad atslēdzat, avārijas gaismas signāls nomirgo divreiz. Ja jumta lampas vai kartes lampas slēdzis ir durvju pozīcijā, jumta lampa vai kartes lampa iedegas uz aptuveni 30 sekundēm.
- Ja persona ar elektronisko atslēgu atrodas durvju atslēgšanas un aizslēgšanas darbības zonā, citi cilvēki arī var aizslēgt vai atslēgt durvis, darbinot pieprasījuma slēdzi.
- Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma neaizslēgs durvis sekojošos gadījumos:
  - Barošanas režīms nav izslēgts.
  - Elektroniskā atslēga ir darbības zonā, lai varētu iedarbināt motoru.
  - Vienas no durvīm ir atvērtas.
- Kad atstājat automobili, pārliecinieties, vai durvis ir aizslēgtas.
- Ja funkcija nedarbojas normāli, aizslēdziet un atslēdziet durvis, izmantojot atslēgu, un veiciet automobiļa pārbaudi pie sava Isuzu pārstāvja.

### Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma

→ Skatiet lappusi 3-20

### Tālvadības pults (elektroniskā atslēga)

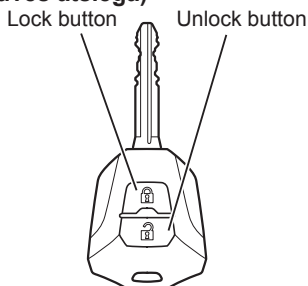


### Tālvadības izmantošana

Nospiežot tālvadības pults aizslēgšanas pogu, tiek aizslēgtas visas durvis.

Nospiežot atslēgšanas pogu, tiek atslēgtas visas durvis.

### Tālvadības pults (bezatslēgas iekļuves atslēga)



## PIEZĪME

- Kad aizslēdzat un ja jumta lampas vai kartes lampas slēdzis ir durvju pozīcijā, jumta lampa vai kartes lampa izslēdzas. Šajā brīdī modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu brīdinājuma gaismas signāls nomirgo vienreiz.
- Kad atslēdzat un ja jumta lampas vai kartes lampas slēdzis ir durvju pozīcijā, jumta lampa vai kartes lampa iedegas uz aptuveni 30 sekundēm. Šajā brīdī modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu brīdinājuma gaismas signāls nomirgo divreiz.
- Kad atslēdzat durvis, izmantojot tālvadības pultis, durvis automātiski atkal aizslēgsies sekojošos gadījumos:
  - Durvis netiek atvērtas 30 sekunžu laikā.
  - Motora iedarbināšanas/apturēšanas poga netiek nospiesta 30 sekunžu laikā modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu.
  - Atslēga netiek ievietota aizdedzes slēdzī 30 sekunžu laikā modeļiem ar bezatslēgas iekļuves sistēmu.

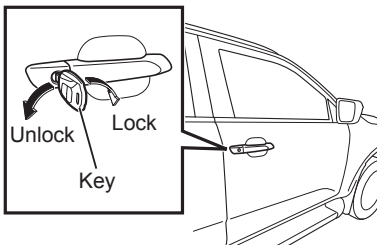
PIEZĪME (turpinājums)

**PIEZĪME** (turpinājums)

- Funkcija nedarbojas sekojošās situācijās:
  - Vienas no durvīm ir atvērtas.
  - Barošanas režīms nav izslēgts modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu.
  - Atslēga tiek ievietota aizdedzes slēdzī modeļiem ar bezatslēgas iekļuves sistēmu.
- Atkārtota durvju aizslēgšana un atslēgšana pēc kārtas, izmantojot tālvadības pulti, var iedarbināt sistēmas aizsargķēdi, kas neļauj ierīcei darboties. Ja tas tā notiek, brīdi pagaidiet. Sistēma pēc tam darbosies normāli.
- Kad atstājat automobili, pārliecinieties, vai durvis ir aizslēgtas.
- Ja funkcija nedarbojas normāli, aizslēdziet un atslēdziet durvis, izmantojot atslēgu, un veiciet automobiļa pārbaudi pie sava Isuzu pārstāvja.

**Bezatslēgas iekļuves sistēma**

→ Skatiet lappusi 3-13

**Atslēgas izmantošana**

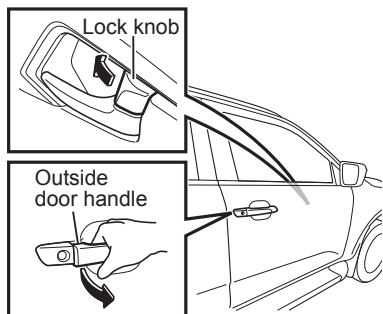
Grieziet atslēgu virzienā uz automobiļa priekšpusi, lai aizslēgtu durvis, un grieziet to virzienā uz automobiļa aizmuguri, lai atslēgtu.

**PIEZĪME**

- Tiks aizslēgtas/aizslēgtas tikai vadītāja durvis, kad atslēgas tiek izmantotas, lai aizslēgtu/atslēgtu durvis.
- Modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu izmantojiet mehānisko atslēgu, kas glabājas elektroniskajā atslēgā.
- Pēc durvju aizslēgšanas pārliecinieties, ka tās ir aizslēgtas, pāraustot rokturi.

**Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma**

→ Skatiet lappusi 3-20



### Durvju aizslēgšana no ārpuses, neizmantojot atslēgu

Vispirms pastumiet slēgšanas taustu uz priekšu bloķētā pozīcijā, pēc tam aizveriet durvis, vienlaikus turot āra durvju rokturi paceltu.



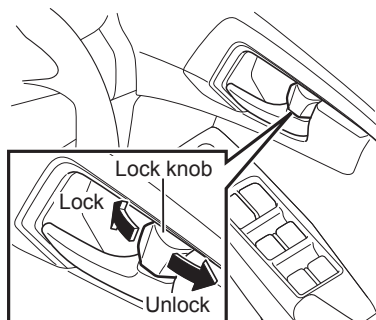
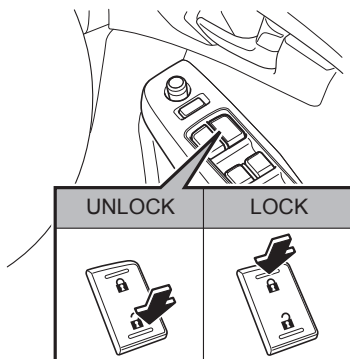
#### UZMANĪBU

- Pirms durvju aizslēgšanas pārliecinieties, ka atslēgas ir pie jums. Ja mēģināt aizslēgt durvis, kamēr atslēgas atrodas automobilī, atskan skaņas signāls, lai brīdinātu pret atslēgas ieslēgšanu iekšā (modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu), un tad visas durvis atslēdzas.



#### PIEZĪME

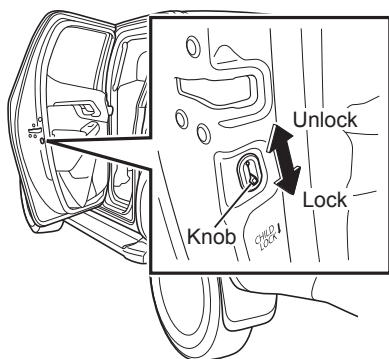
- Pēc durvju aizslēgšanas pārliecinieties, ka tās ir aizslēgtas, paraustot rokturi.

**Durvju aizslēgšana un atslēgšana no iekšpuses****Centrālās durvju slēdzenes slēdža izmantošana**

Kad tiek darbināts vadītāja durvju slēdzis, centrālās slēdzenes sistēma automātiski aizslēdz vai atslēdz visas durvis vienlaikus.

**Slēgšanas tausta lietošana**

Spiediet slēgšanas taustu uz priekšu, lai aizslēgtu, un pavelciet slēgšanas taustu atpakaļ, lai atslēgtu.

**Bērnudrošas durvju slēdzenes (brigādes kabīnes modelis)**

Ja novietojat taustu bloķētā pozīcijā un aizverat durvis, nebūs iespējams atvērt aizmugures durvis no automobiļa iekšpusēs.

**BRĪDINĀJUMS**

- Izmantojiet bērnudrošo durvju slēdzeni, kad braucat automobilī ar bērniem. Aizslēdziet aizmugures durvis abās pusēs ar bērnudrošu durvju slēdzeni.

**PIEZĪME**

- Lai atvērtu sānu aizmugures durvis, atslēdziet durvis un velciet ārējo rokturi. Ja jums nepieciešams atvērt durvis no automobiļa iekšpusēs, atveriet logu, izbāziet roku un pavelciet ārējo durvju rokturi.



## Durvju aizslēgšana un atslēgšana ar automobiļa sistēmu

### Aiziešanas slēdzene (modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu)

Kad pārvietojaties noteiktu attālumu prom no automobiļa, nesot elektronisko atslēgu, durvis tiek automātiski aizslēgtas. Kad vadītājs pārvietojas noteiktu attālumu prom no automobiļa, nesot elektronisko atslēgu, vienreiz atskan skaņas signāls, un vienreiz nomirgo avārijas gaismas signāls. Kad vadītājs pārvietojas tālāk prom no automobiļa, durvis tiek automātiski aizslēgtas.



#### PIEZĪME

- Aiziešanas durvju slēdzene funkcija darbojas, kad ir izpildīti sekojošie nosacījumi:
  - Kad motors ir apturēts.
  - Kad motorpārsegs un durvis visi ir aizvērti.
  - Kad automobilī neatrodas elektroniskā atslēga.
- Aiziešanas durvju slēdzene funkcija pārstāj darboties, kad tiek veiktas sekojošās darbības:
  - Kad tiek atvērtas durvis.
  - Kad durvis tiek aizslēgtas ar tālvadības pults aizslēgšanas pogu.
  - Kad durvis tiek atslēgtas ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu.
  - Kad sistēma nevar atpazīt elektronisko atslēgu.
  - Kad elektroniskā atslēga tiek ielikta automobilī, piemēram, pēc automobiļa aizslēgšanas iemetot caur automobiļa logu somu, kurā atrodas elektroniskā atslēga.
  - Kad vadītājs paliek automobiļa tuvumā vismaz 30 sekundes.
- Ja aiziešanas durvju slēdzene nedarbojas pareizi, skaņas signāls automobiļa ārpusē skan desmit reizes, lai jūs brīdinātu. Ja tas notiek, pārlicinieties, ka durvis ir aizvērtas, ar citu metodi, kas nav aiziešanas durvju slēdzene.

Aiziešanas durvju slēdzene iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā.

### Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija)

→ Skatiet lappusi 4-46

Ekrāna rādījumi		Apraksts
Aiziešanas slēdzene	Iespējot	Ieslēdz aiziešanas slēdzeni.
	Atspējot	Izslēdz aiziešanas slēdzeni.
Aiziešanas slēdzene skaņas signāls	Iespējot	Ieslēdz aiziešanas slēdzene skaņas signālu.
	Atspējot	Izslēdz aiziešanas slēdzene skaņas signālu.

### Automātiskā durvju atslēgšana (modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu un bezatslēgas iekļuves sistēmu)

Šī funkcija automātiski atslēdz visas durvis atkarībā no automobiļa situācijas.

Atslēgšanas tips	Apraksts
Ar atslēgu saistītā durvju atslēgšana *1	Kad atslēga tiek izvilkta no aizdedzes slēdža, visas durvis tiek atslēgtas.
Ar aizdedzi saistītā durvju atslēgšana	Kad barošanas režīms tiek izslēgts (modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis tiek pagriezts pozīcijā LOCK (modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu), visas durvis tiek atslēgtas.
Ar pārslēgu saistītā durvju atslēgšana *2	Kad izvēles svira tiek pārslēgta pozīcijā P, visas durvis tiek atslēgtas.

\*1: Modeļiem ar bezatslēgas iekļuves sistēmu

\*2: Modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu



#### PIEZĪME

- Sekojošie parametri ir ražotāja iestatīti.
  - Ar atslēgu saistītā durvju atslēgšana (modeļiem ar bezatslēgas iekļuves sistēmu)
  - Ar aizdedzi saistītā durvju atslēgšana (modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu)
- Kad ir pagājušas aptuveni 60 minūtes, kopš barošanas režīms tika iestatīts uz ACC (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu), visas durvis tiek atslēgtas.

#### Automātiskā pārnesumkārbu

→ Skatiet lappusi 4-147

#### Motora iedarbināšanas/apturēšanas poga (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)

→ Skatiet lappusi 4-112

#### Aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas)

→ Skatiet lappusi 4-115

Automātiskās durvju atslēgšanas iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā.

**Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija)**

→ Skatiet lappusi 4-46

Ekrāna rādījumi		Apraksts
Automātiskā atslēgšanas tips	Atspējot	Atspējo automātisko durvju atslēgšanu
	KEY *1	Aktivizē ar atslēgu saistīto durvju atslēgšanu
	IGN	Aktivizē ar aizdedzi saistīto durvju atslēgšanu
	Shift-P *2	Aktivizē ar pārslēga sviru saistīto durvju atslēgšanu

\*1: Modeļiem ar bezatslēgas iekļuves sistēmu

\*2: Modeļiem ar automātisko pārnēsūmkārību

### **Triecienjutīgā durvju atslēgšana (modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu un bezatslēgas iekļuves sistēmu)**

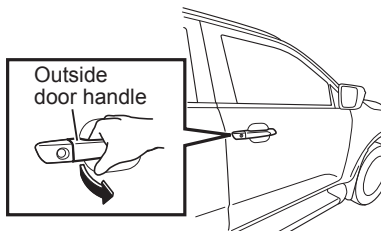
Ja automobilis saņem spēcīgu triecienu no priekšpuses, kreisās vai labās puses, kad barošanas režīms ir ieslēgts (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai kad aizdedzes slēdzis ir ieslēgts (modeļiem ar bezatslēgas iekļuves sistēmu), visas durvis tiks atslēgtas.



#### **PIEZĪME**

- Kad aktivizējas triecienjutīgā durvju atslēgšanas funkcija, vienlaikus sāk mirgot avārijas gaismas signāls, lai brīdinātu vadītāju par anomāliju. Lai apturētu avārijas gaismas signālu, izslēdziet barošanas režīmu un tad atkal to ieslēdziet (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK un tad ieslēdziet aizdedzes slēdzi (modeļiem ar bezatslēgas iekļuves sistēmu).
- Tomēr atkarībā no veida, kādā trieciens tiek saņemts, funkcija var neaktivizēties.

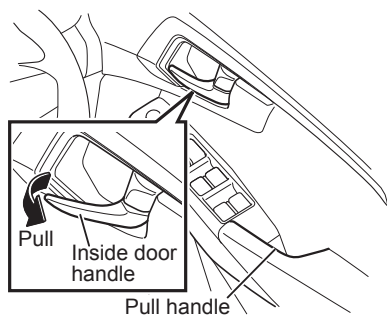
## Durvju aizvēršana un atvēršana no ārpuses



Lai atvērtu durvis, velciet ārējo durvju rokturi.

Lai aizvērtu durvis, spiediet ārējo durvju rokturi.

## Durvju aizvēršana un atvēršana no iekšpuses



Lai atvērtu durvis, pavelciet iekšējo durvju rokturi.

Lai aizvērtu durvis, velciet velkamo rokturi.



### PIEZĪME

[ACC režīma atgādinājuma skaņas signāls]

- Modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu, ja vadītāja durvis ir atvērtas, kad barošanas režīms ir ACC, atskanēs brīdinājuma skaņas signāls, lai brīdinātu, ka barošanas režīms nav izslēgts. Kad barošanas režīms tiek izslēgts, brīdinājuma skaņas signāls beidz skanēt.

[Atslēgu atgādinājuma skaņas signāls]

- Modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu, ja vadītāja durvis tiek atvērtas, kad aizdedzes slēdzis ir pozīcijā ACC vai LOCK, atskanēs skaņas signāls, lai brīdinātu, ka atslēga nav izņemta. Kad atslēga tiek izņemta, brīdinājuma skaņas signāls beidz skanēt.

## Sānu piekļuves panelis (pagarinātās kabīnes modelis)



### UZMANĪBU

- Pirms atvērt sānu piekļuves paneli, pārbaudiet, vai blakussēdētājs priekšējā sēdekļī ir atsprādzējies drošības jostu. Ja sānu piekļuves panelis tiek atvērts, kamēr ir piesprādzēta drošības josta, drošības josta nobloķēsies, un to nebūs iespējams izvilkt. Blakussēdētājs priekšējā sēdekļī var tikt iesprostots un var gūt traumas.
- Esiet piesardzīgs, atverot vai aizverot durvis, jo spēcīgi vēji vai stāvs slīpums var likt durvīm atvērties vai aizvērties pēkšņi.
- Kad darbināt iekšējo durvju rokturi, kas atrodas uz piekļuves paneļa, uzmanieties, lai neiespiestu rokas spraugā starp iekšējo durvju rokturi un tā pārsegu. Ja tas notiek, tas var traumēt jūsu pirkstus.
- Tā kā nebūs iespējams kārtīgi aizvērt priekšējās durvis, kad sānu piekļuves panelis ir pa pusei atvērts, tas var atvērties automobiļa kustības laikā.



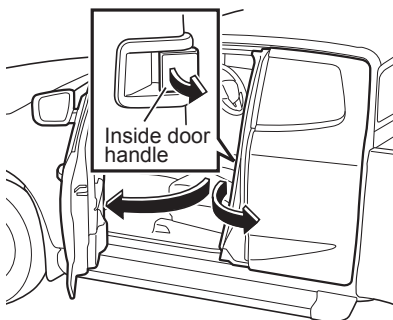
### IETEIKUMS

- Neatveriet vai neaizveriet sānu piekļuves paneli, kamēr priekšējās durvis nav pilnībā atvērtas. Citādi sānu piekļuves panelis var saskarties ar priekšējām durvīm un var tikt bojāts.
- Neatveriet un neaizveriet priekšējās durvis un sānu piekļuves paneli vienlaikus. Citādi sānu piekļuves panelis var saskarties ar priekšējām durvīm un var tikt bojāts.
- Pēc priekšējo durvju aizvēršanas neaizveriet sānu piekļuves paneli. Citādi sānu piekļuves panelis var saskarties ar priekšējām durvīm un var tikt bojāts. Vienmēr sākumā aizveriet sānu piekļuves paneli, pirms aizvērt priekšējās durvis.

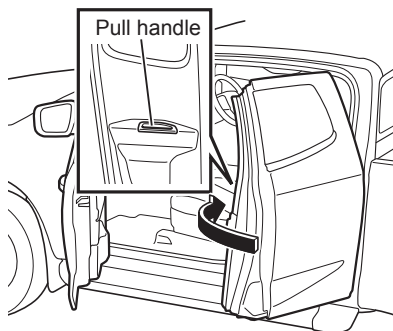


### PIEZĪME

- Sānu piekļuves paneli nevar atvērt, kad priekšējās durvis ir aizvērtas.

**Sānu piekļuves paneļa aizvēršana un atvēršana no ārpuses**

Lai atvērtu durvis, sākamā atveriet priekšējās durvis, pavelciet iekšējo durvju rokturi un atveriet sānu piekļuves paneli. Lai aizvērtu durvis pēc tam, kad ir aizvērts piekļuves panelis, spiediet priekšējo durvju ārējo durvju un aizveriet durvis.

**Sānu piekļuves paneļa aizvēršana un atvēršana no iekšpuses**

Lai atvērtu durvis, nospiediet iekšējo durvju rokturi, kamēr priekšējās durvis ir atvērtas. Lai aizvērtu durvis, velciet velkamo rokturi, kamēr priekšējās durvis ir atvērtas.

## Aizmugures borts



### UZMANĪBU

- Nekad nebrauciet ar atvērtu aizmugures bortu.

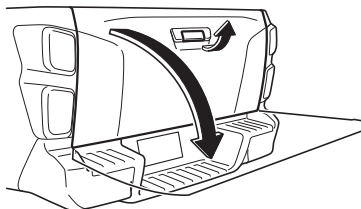


### PIEZĪME

- Atbalsta statņi turēs aizmugures bortu horizontāli.

## Aizmugures borta atvēršana un aizvēršana

### Lai atvērtu



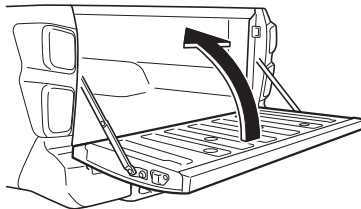
### Centrālā roktura modeļiem

Pavelciet rokturi, kas atrodas aizmugures borta vidū, lai atbrīvotu slēgu, un tad lēnām atveriet aizmugures bortu.

Lēnām aizveriet aizmugures bortu.

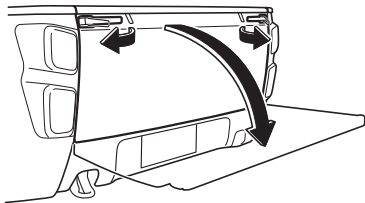
Pakustiniet aizmugures bortu šurpu turpu, lai pārliecinātos, ka tas labi nostiprināts.

### Lai aizvērtu





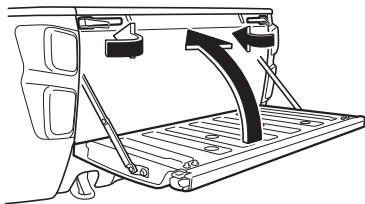
## Lai atvērtu



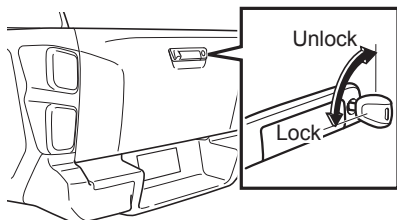
## Sānu roktura modeļiem

Pavelciet rokturi, kas atrodas aizmugures borta abos sānos, lai atbrīvotu slēgu, un tad lēnām atveriet aizmugures burtu. Lai aizvērtu aizmugures burtu, veiciet darbības atvēršanai pretējā secībā. Pārbaudiet, vai slēgs ir kārtīgi nofiksēts.

## Lai aizvērtu

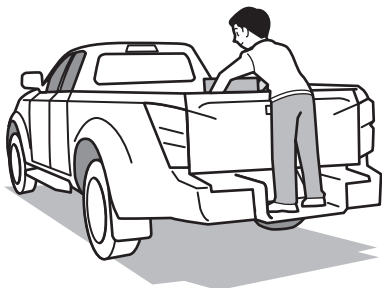


## Aizmugures borta slēgs (ar atslēgas slēdzeni)



Stingri ielieciet atslēgu. Pagrieziet to pa kreisi, lai aizslēgtu aizmugures burtu. Pagrieziet to pa labi, lai atslēgtu aizmugures burtu.

## Aizmugures pakāpienbuferis

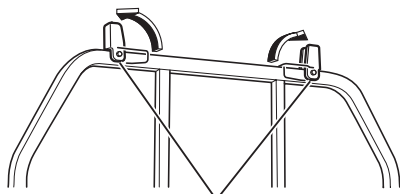


Izmantojiet aizmugures pakāpienbuferi, lai viegli iekrautu un izkrautu kravu.


**BRĪDINĀJUMS**

- Neļaujiet vairāk kā vienai personai vienlaikus kāpt uz pakāpienbufera. Aizmugures pakāpienbuferis var būt bojāts.
- Nekustiniet automobili, ja uz aizmugures pakāpienbufera atrodas kāda persona.
- Nestāviet uz aizmugures pakāpienbufera automobiļa kustības laikā.

## Aizsargrāmja atduri



Guard frame stopper

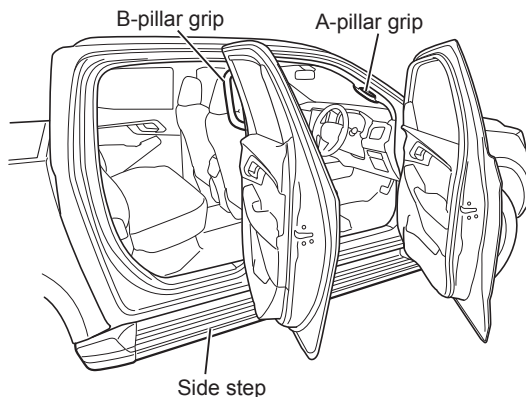
Kad piestiprināt kravu pie aizsargrāmja, izmantojiet aizsargrāmja atduri, lai neļautu kravai nobīdīties. Kad izmantojat aizsargrāmja atduri, paceliet to uz augšu līdz ārpus automobiliem.

**UZMANĪBU**

- Kad piestiprināt kravu, izmantojot aizsargrāmi, nepielieciet pārlieku spēku.

## Iekāpšana automobilī un izkāpšana

Kad iekāpjat vai izkāpjat no automobiļa, uzmanīgi pārbaudiet, vai zona ap automobili ir droša, turiet rokturi (ja aprīkots) un novietojiet kāju uz sānu pakāpiena (ja aprīkots).



## UZMANĪBU

- Kad iekāpjat vai izkāpjat no automobiļa, pārliecinieties, ka izmantojat rokturi, pakāpienu utt., lai vienmēr atbalstītu sevi vismaz trīs punktos. Kā arī nemēģiniet ielēkt vai izlēkt no automobiļa, jo šāda rīcība var izraisīt negadījumus un traumas.
- Modeļiem ar sānu sliekšņiem, lai izvairītos no paslīdēšanas, nekāpiet uz nerievojātās sliekšņu daļas.
- Modeļiem ar sānu sliekšņiem lietus un sniegs var padarīt sānu sliekšņus ļoti slidenus. Tādēļ vienmēr notīriet sniegu un ledu no saviem apaviem un sānu sliekšņa un uzmanieties, lai nenokristu, kad iekāpjat un izkāpjat no automobiļa.
- Iekāpšana vai izkāpšana no automobiļa ar eļļainām vai taukainām rokām vai apaviem var izraisīt paslīdēšanu. Vienmēr kārtīgi notīriet smēres u.tml. no rokām un apaviem, pirms iekāpt vai izkāpt no automobiļa.



## IETEIKUMS

- Neturiet citas daļas, izņemot turekli, kad iekāpjat vai izkāpjat no automobiļa. Šāda rīcība var izraisīt bojājumus automobilim vai traumas jums un citiem.

## Mājās došanās gaismas funkcija

Šī funkcija ieslēdz priekšējos lukturus (tuvā gaisma) un gabarītu signāllukturus, lai uzlabotu drošību pēc automobiļa atstāšanas.

Mājās došanās gaisma

→ Skatiet lappusi 4-123

## Elektriskie logu pacēlāji

Darbiniet slēdzi, lai atvērtu vai aizvērtu logu. Logi ar elektrisko pacēlāju darbojas, tikai kad ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).



### BRĪDINĀJUMS

- Pirms aizvērt logus, pārliecinieties, ka nepastāv roku, galvas vai nekā cita iespēšanas ar kustīgo logu riski. To neievērojot, var gūt smagas traumas. Tas jo īpaši attiecas uz situācijās, kad ar jums ir bērns.
- Neļaujiet bērniem darbināt logu elektriskos pacēlājus. Bērns var iestrēgt vai tikt iespiests ar logu, kas var izraisīt smagas traumas.
- Nemēģiniet ielikt roku vai galvu starp logu un loga rāmi, lai pārliecinātos, vai pretiespiešanas aizsargfunkcija darbojas pareizi. To neievērojot, var gūt smagas traumas.
- pretiespiešanas aizsargfunkcija var nenostādāt, ja priekšmets tiek iespiests tieši, pirms logs pilnībā aizveras. Kā arī funkcija nedarbosies, ja loga slēdzis tiek pacelts nepārtraukti. Pievērsiet uzmanību tam, lai jūsu pirksti netiktu iespiesti. To neievērojot, var gūt smagas traumas.



### IETEIKUMS

- Kad atverat vai aizverat logu, nedarbiniet vadītāja durvju loga slēdzi un otru durvju loga slēdzi pretējā virzienā vienlaikus.
- Kad logs ir pilnībā atvērts vai aizvērts, neturpiniet darbināt loga slēdzi tajā pašā virzienā.

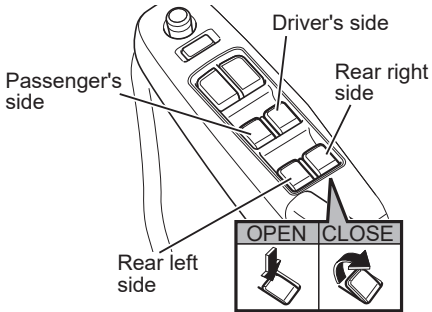


### PIEZĪME

- Kad akumulators ir atkal pievienots, veiciet sekojošos inicializācijas iestatījumus, lai darbinātu vadītāja elektriskos logu pacēlājus pareizi.
  - Atver vadītāja logu līdz pusei. Pavelciet vadītāja loga slēdzi pilnībā uz augšu, lai pilnībā aizvērtu vadītāja durvis, un tad atstājiet slēdzi šajā pozīcijā 2 sekundes.

## Logu atvēršana un aizvēršana

## Vadītāja puse



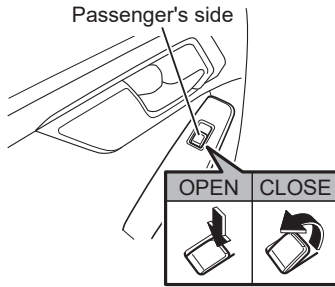
Darbiniet slēdzi, lai atvērtu vai aizvērtu logu.

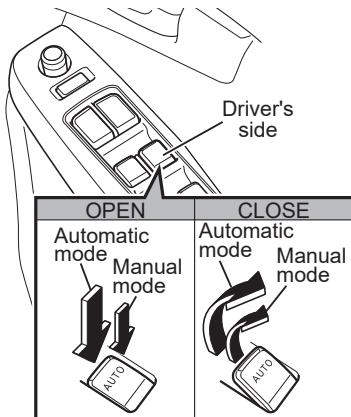


## PIEZĪME

- Visus logus var atvērt vai aizvērt, izmantojot slēdzi vadītāja pusē.
- Brigādes kabīnes modeļiem ir šādas pašas funkcijas slēdzis arī uz aizmugures durvīm.

## Blakussēdētāja puse





### Automātiskais režīms (vadītāja puse)

Kad spēcīgi darbināt slēdzi, logs atveras vai aizveras automātiskā režīmā.

Kad darbināt slēdzi viegli, logs atveras vai aizveras manuālā režīmā. Logs atveras vai aizveras tikai, kad tiek darbināts slēdzis.



### PIEZĪME

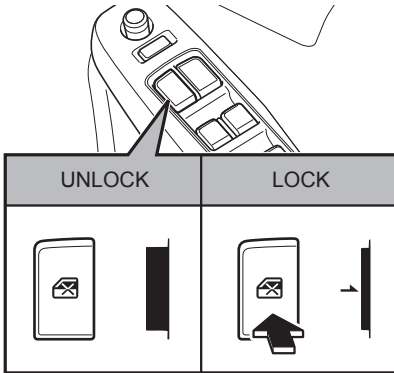
- Lai apturētu logu, kamēr tas atveras vai aizveras automātiskā režīmā, viegli pakustiniet slēdzi pretējā virzienā.

[Pretiespiešanas aizsargfunkcija]

- Lai izvairītos no svešķermeņu, kas atrodas starp loga rāmi un logu, iespiešanas, kad logs aizveras automātiskā režīmā, pretiespiešanas aizsargfunkcija aptur darbību un nedaudz atver logu.

[Darbības pēc motora apturēšanas]

- Vadītāja logu var atvērt vai aizvērt, izmantojot loga slēdžus vadītāja durvīs aptuveni 40 sekundes pēc tam, kad barošanas režīms tiek pārslēgts jebkurā režīmā, kas nav ieslēgts (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis tiek pārslēgts jebkurā citā pozīcijā, kas nav ieslēgta (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas). Tomēr, ja durvis tiek atvērtas, logus nevar atvērt vai aizvērt pat šajā 40 sekunžu periodā.



### Elektrisko logu pacelāju bloķēšanas slēdzis

Ja nospiežat elektriskā logu pacelāja bloķēšanas slēdzi, var atvērt tikai vadītāja logu. Lai atceltu blakussēdētāja loga un aizmugures loga elektrisko logu pacelāju (brigādes kabīnes modelis) bloķētājus, vēlreiz nospiediet slēdzi.

#### BRĪDINĀJUMS

- Izmantojiet elektrisko logu pacelāju bloķēšanas slēdzi, lai bloķētu blakussēdētāja logu un aizmugures elektriskos logu pacelājus (brigādes kabīnes modelim), kad pārvadājat automobilī bērnu. Šādi rīkojoties, varat neļaut bērnam darbināt blakussēdētāja logu un aizmugures elektriskos logu pacelājus (brigādes kabīnes modelim), kas var izraisīt negadījumu.

## Manuāli paceļamie logi

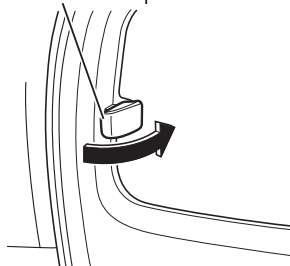


### UZMANĪBU

- Pārliecinieties, ka jums un blakussēdētājam nav risku iespiest kādu ķermeņa daļu logā. Īpaši jāuzmanās, ja līdzi ir bērns.

## Loga ceturtdaļas atvērējs (pagarinātās kabīnes modelis)

Quarter window opener



Logu var atvērt un aizvērt par ceturtdaļu, darbinot loga ceturtdaļas atvērēju.



## Degvielas tvertnes ielietnes vāciņš



### BRĪDINĀJUMS

- Noteikti pārslēdziet barošanas režīmu uz ACC vai izslēdziet (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā ACC vai LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), lai apturētu motoru, pirms uzpildīt automobilī degvielu. Degvielas uzpilde, kamēr motors darbojas, var izraisīt automobiļa aizdegšanos.
- Lēnām atveriet degvielas tvertnes ielietnes vāciņu. Ja to atver ātri, degvielas tvertnes spiediens var izraisīt degvielas izšļakstīšanos.
- Kad uzpildāt degvielu, nekad nesmēķējiet un nenovietojiet tuvumā uzliesmošanas izraisītājus. Ir aizdegšanās risks.
- Pēc degvielas uzpildes pārliecinieties, ka degvielas tvertnes ielietnes vāciņš ir stingri aizvērts.
- Neizmantojiet degvielas tvertnes ielietnes vāciņu, kas nav Isuzu oriģinālā daļa. Nepareiza degvielas tvertnes ielietnes vāciņa izmantošana var izraisīt degvielas izplūdi negadījumā. Nepareiza degvielas tvertnes ielietnes vāciņa izmantošana var ietekmēt arī degvielas sistēmu un izmešu kontroles sistēmu.
- Noteikti noslaukiet degvielu, kas ir izšļakstījusies uzpildes laikā.
- Izmantojiet dīzeļdegvielu, kas atbilst attiecīgā automobiļa emisijas standartiem. Skatiet norādīto dīzeļdegvielu “Ieteicamie šķidrums, smērvielas un dīzeļdegvielas”.
- Nepievienojiet un nejauciet klāt sliktas kvalitātes degvielas vai benzīnu, petroleju, alkohola bāzes degvielas vai degvielas, kas nav dīzeļdegviela, vai ūdens atdalīšanas līdzekļus, vai citas degvielas piedevas. Ir ļoti bīstami iedarbināt motoru ar neatbilstošu degvielu tvertnē, jo tas var negatīvi ietekmēt degvielas filtru un izraisīt sliktu degvielas eļļoto daļu kustību sprauslās, kā arī negatīvi ietekmēt motora komponentus, kas var izraisīt salūšanu vai pat aizdegšanos.
- Ja tvertnē nejauši tiek iepildīta nepareizā degviela, pilnībā iztecīniet to.

**UZMANĪBU**

- Izmantojot dīzeļdegvielu, kas atšķiras no attiecīgā automobiļa emisijas standartos noteiktās, automobilis var neatbilst spēkā esošajām normatīvajām prasībām.

**IETEIKUMS**

- Neizmantojiet dīzeļdegvielu ar augstāku sēra saturu kā dīzeļdegvielai, kas norādīta attiecīgā automobiļa emisijas standartos. Augsta sēra satura dīzeļdegvielas izmantošana var negatīvi ietekmēt motoru, izmešu samazināšanas sistēmu vai EGR sistēmu, kas var potenciāli izraisīt salūšanu.

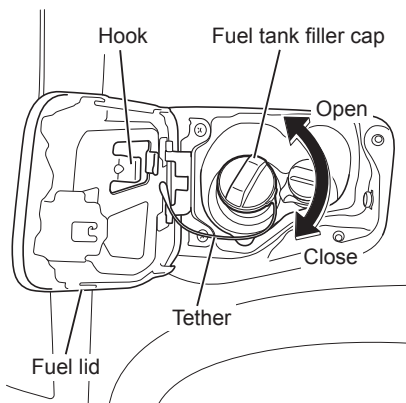
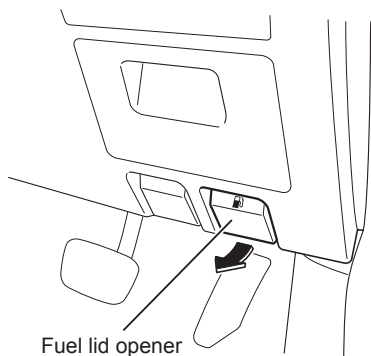
**Pašapkalpošanās uzpildes staciju  
izmantošana**

→ Skatiet lappusi 2-4

**Ieteicamie šķidrumi, smērvielas un  
dīzeļdegvielas**

→ Skatiet lappusi 6-147

## Degvielas tvertnes ielietnes vāciņa atvēršana un aizvēršana



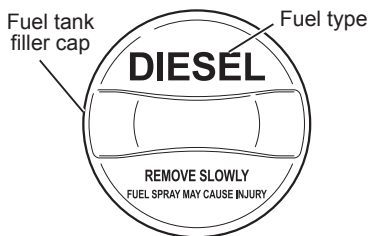
### Degvielas tvertnes ielietnes vāciņš

1. Lai atvērtu degvielas uzpildes durtiņas kravas pusē, pavelciet degvielas uzpildes durtiņu atvērēju pret sevi.
2. Pirms atvērt degvielas tvertnes ielietnes vāciņu, izlādējiet no sava ķermeņa statisko elektrību.
3. Lēnām pagrieziet vāciņu pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai to atvērtu.
4. Pēc degvielas tvertnes ielietnes vāciņa noņemšanas iekariniet to āķī.
5. Uzpildiet degvielas tvertni.
6. Grieziet degvielas tvertnes ielietnes vāciņu pulksteņrādītāja virzienā, līdz tas noklikšķ vairāk par trim reizēm, lai tas būtu kārtīgi aiztaisīts.
7. Aizveriet degvielas uzpildes durtiņas kravas pusē.



### IETEIKUMS

- Ja degvielas tvertnes ielietnes vāciņš netiek iekarināts āķī, degvielas tvertnes ielietnes vāciņš var atsisties pret virsbūves paneli un uz vāciņā palikusī degviela var bojāt virsbūves krāsojumu.
- Ja degvielas tvertnes vāciņš tiek aizvērts, kamēr saite ir nenormāli savērpta, var izraisīt saites bojāšanos.



**Dīzeļdegvielu tipu identifikatora  
uzlīme**



### PIEZĪME

- Atļautais degvielas tips (“DIESEL”) ir norādīts uz degvielas tvertnes ielietnes vāciņa.
- Eiropas tirgiem paredzētajiem modeļiem var izmantot degvielu, kurai ir tāda pati marka, kāda ir norādīta dīzeļdegvielu tipu uzlīmē netālu no automobiļa ielietnes.

**Ieteicamie šķidrums, smērvielas un  
dīzeļdegvielas**

→ Skatiet lappusi 6-147

## AdBlue® tvertne



### BRĪDINĀJUMS

- Neiepildiet AdBlue® tvertnē neko citu, izņemot AdBlue®. Uzpildiet AdBlue® tvertni ar Isuzu norādīto AdBlue®.
- Ja tiek uzpildīt šķidrums utt., kas nav AdBlue®, tas var izraisīt kļūmi karbamīda SCR sistēmā.
- Ja nejauši ir pievienoti šķidrums un citas vielas, kas nav norādītais AdBlue®, karbamīda SCR sistēmai jāveic pārbaude. Karbamīda SCR sistēmai jāveic pārbaude/serviss pie jūsu Isuzu pārstāvja.



### UZMANĪBU

- AdBlue® reti ir saozams, izņemot tad, kad tiek atvērts degvielas tvertnes vāciņš. Nemēģiniet ostīt tvertni no uzpildes ievada.



### IETEIKUMS

- Pirms uzpildīt AdBlue®, noteikti ieslēdziet barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK (Bloķēts) (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas) un pagaidiet vismaz 5 minūtes.
- Kad AdBlue® tvertne ir pilnībā uzpildīta, nekustiniet un nekratiet automobili, lai iepildītu vēl vairāk AdBlue®. Citādi nav iespējams atpazīt atlikušā AdBlue® daudzumu, un motoru nevar iedarbināt.
- Pārliecinieties, ka AdBlue® tvertne iekšpusē nav piesārņota ar tādiem materiāliem kā netīrumi, kad tiek atvērts AdBlue® tvertnes vāciņš. Tādi piesārņotāji kā netīrumi var nosprostot AdBlue® filtru vai mainīt AdBlue® kvalitāti, iespējams, izraisot karbamīda SCR sistēmas darbības traucējumus.
- AdBlue®, kas izlīst uz automobiļa virsbūves vai rāmja u.tml., var izraisīt rūšēšanu. Šādos gadījumos noslaukiet un nomazgājiet to ar ūdeni.
- Karbamīda SCR sistēma turpinās darboties aptuveni 5 minūtes pēc tam, kad barošanas režīms tiek izslēgts (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis tiek pārlēgts pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas). Pagaidiet 5 minūtes vai ilgāk, kad izņemat akumulatoru vai barošanas līnijas savienotājus, veicot pārbaudi vai remontu.
- Nemodificējiet izplūdes cauruli vai katalizatoru, kā arī nemainiet neviena elementa atrašanās vietu, ieskaitot AdBlue® tvertni. Šāda rīcība var ietekmēt izplūdes izmešu redukcijas kapacitāti. Ja ir nepieciešamas modifikācijas vai elementu pārvietošana, sazinieties ar savu tuvāko Isuzu pārstāvi.

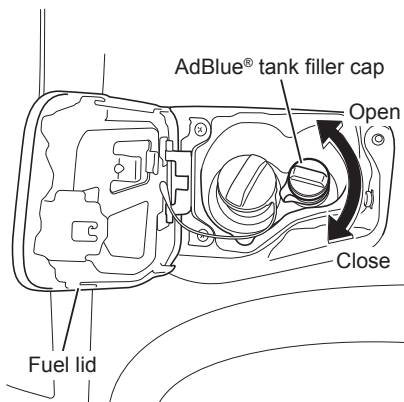
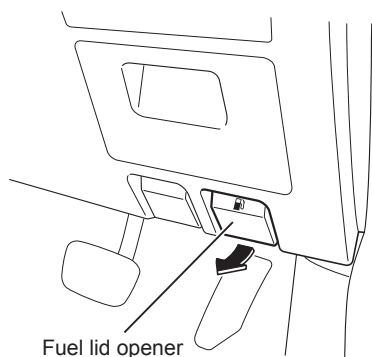
**PIEZĪME**

- AdBlue® ir caurspīdīgs, bezkrāsains un nekaitīgs ūdens šķīdums. Tas ir normāli, ka AdBlue® noteiktos apstākļos izdala smaku.
- Tas ir normāli, ka izveidojas balta pulvera nosēdumi, kad AdBlue® pielīp un nožūst, piemēram, ap uzpildes kakliņu. Noslaukiet, lai izvairītos no tā iekļūšanas AdBlue® tvertnē.
- Pēc motora izslēgšanās no AdBlue® tvertnes vai uzpildes moduļa var būt dzirdami darbības trokšņi. Tā ir skaņa no tā, ka AdBlue® atgriežas no caurules AdBlue® tvertnē, un tas ir normāli.
- Pāriet kāds laiks, līdz attālums, kuru automobilis var nobraukt ar atlikušo AdBlue® daudzumu, var tikt pareizi parādīts, kad ir uzpildīts AdBlue®, kamēr darbojas motora vai barošanas režīms ir izslēgts (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis ir pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).

## Kā uzpildīt AdBlue®

Ja AdBlue® vairs nav atlicis un motoru nevar atkal iedarbināt, izpildiet sekojošās procedūras, lai uzpildītu AdBlue® tvertni. Kad uzpildāt AdBlue®, noparkojiet automobili uz horizontālas virsmas.

Motoru var atkal iedarbināt, uzpildot vismaz aptuveni **5 litrus** AdBlue®.



1. Izslēdziet barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas) un apturiet motoru. Un pagaidiet vismaz 5 minūtes.
2. Lai atvērtu degvielas uzpildes durtiņas kravas pusē, pavelciet degvielas uzpildes durtiņu atvērēju pret sevi.
3. Lēnām pagrieziet AdBlue® tvertnes ielietnes vāciņu pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai to atvērtu.
4. Uzpildiet AdBlue® tvertni lēnām, lai tā nepārplūstu.
5. Grieziet AdBlue® tvertnes ielietnes vāciņu pulksteņrādītāja virzienā, līdz ir dzirdams klikšķis, lai tas būtu kārtīgi aiztaisīts.
6. Aizveriet degvielas uzpildes durtiņas kravas pusē.

AdBlue® tvertnes lietderīgais tilpums  
[orientējoša vērtība]

**13,0 litri**

**Karbamīda selektīvā katalītiskā  
reducija (SCR)**

→ Skatiet lappusi 2-91

## Sēdekļi

Vadītāja sēdeklis jāregulē tā, lai tad, kad kārtīgi iesēžaties sēdeklī, varat pilnībā nospiegt pedāļus, nepaceļot muguru no atzveltnes, un varat viegli un brīvi darbināt stūri. Pēc regulēšanas pabeigšanas pārbaudiet, vai sēdeklis ir pilnībā nofiksējies. Sēdekļa noregulēšana pareizai braukšanai ir drošas braukšanas fundamentāla daļa.

Make sure you can turn the steering wheel easily.



Make sure you align the center of your head to the center of the headrest.

Make sure you do not need to move your shoulders off the seatback.

Make sure you can properly fasten the seat belt.

Make sure you can adequately depress the pedals.



### BRĪDINĀJUMS

- Esiet piesardzīgs, kad regulējat sēdekli, jo citādi var gūt traumas.
- Nekad neļaujiet bērniem pašiem regulēt savus sēdekļus; pieaugušajam jāregulē sēdekļi, kuros sēž bērni.
- Regulējiet sēdekli tikai, kamēr nebraucat. No sēdekļa regulēšanas braukšanas laikā jāizvairās ne tikai tāpēc, ka atbrīvotais sēdeklis nestabili kustēsies atpakaļ un uz priekšu, kas neļaus jums ieņemt pareizo pozu, bet tas var arī izraisīt kontroles pār automobili zudumu, kas var novest pie negadījuma.
- Mēģiniet pēc regulēšanas pākustināt sēdekli bez fiksācijas atbrīvošanās, lai pārbaudītu, vai tas ir pilnībā nofiksējies. Vaļīgi nofiksēts sēdeklis var negaidīti izkustēties, kas var padarīt jūsu pozīciju nestabilu; tas var izraisīt negadījumu. Ja konstatējat, ka sēdekļa regulētāji nenofiksējas, nogādājiet automobili pie sava Isuzu pārstāvja. Papildus drošības josta nedarbosies pareizi, ja atzveltnē nav pilnībā nofiksēta.
- Ja braucat ar pārāk atliektu atzveltni, tas var būt ļoti bīstami sadursmes vai pēkšņas apstāšanās gadījumā. Paceliet atzveltni un uzlieciet drošības jostu pareizi, sēžot kārtīgi atzvēlies un taisni sēdeklī.

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)



## BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

- Nelieciet spilvenu vai līdzīgu priekšmetu starp muguru un atzveltni. Tas ne tikai ietekmē jūsu braukšanas pozas stabilitāti, bet arī neļauj drošības jostai normāli darboties sadursmes gadījumā.
- Neko nenovietojiet zem sēdekļa. Ja zem sēdekļa kaut kas atrodas, sēdeklis var nofiksēties nepareizā pozīcijā.
- Pirms veikt regulēšanu pārbaudiet, vai sēdekļa sliedēs neatrodas nekas, kas varētu kavēt sēdekļa kustību vai fiksāciju. Uzmanieties, lai rokas un kājas netiktu iesprostotas sēdekļī vai sliedēs, kad regulējat sēdekli, un lai sēdeklis neatsistos pret priekšmetiem vai pasažieriem, kad to regulē.
- Regulējot sēdekli, uzmanieties, lai tas neatsitas pret pasažieriem vai priekšmetiem. Šāda rīcība var izraisīt pasažieru traumas vai priekšmetu bojājumus.

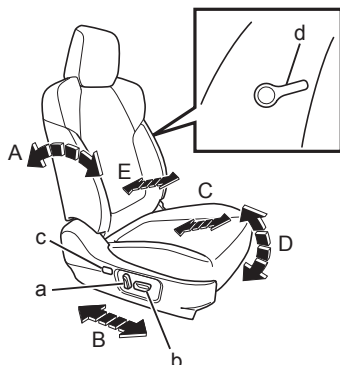


## IETEIKUMS

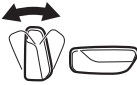





- Modeļiem ar ādas tapsējumu, ievērojiet sekojošos punktus, lai izvairītos no ādas daļu bojāšanas vai nodeldēšanas:
  - Pēc iespējas drīzāk notīriet putekļus un smiltis.
  - Ja tie ir mitri ar ūdeni u.tml., pēc iespējas drīzāk noslaukiet.
  - Nepakļaujiet ilgai saules staru iedarbībai. Turiet automobili ēnā, it sevišķi vasarā.
  - Neuzklājiet uz ādas vinila, plastmasas vai vasku saturošus produktus, jo tie var pielipt pie ādas.

## Vadītāja sēdekļa regulēšana

Regulējiet sēdekļus atbilstoši tabulai.



## Elektriski regulējams sēdekļis

	Regulēšana	Slēdzis	Kā darbināt
A	Atliekšana	a	
B	Uz priekšu / atpakaļ	b	
C	Sēdekļa augstums	b	
D	Sēžamdaļas priekšējās malas malas augstums	b	
E	Jostasvietas balsts (ja aprīkots)	c	
		d	



## UZMANĪBU

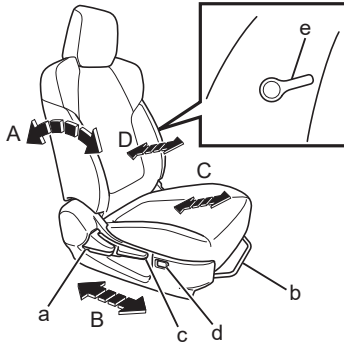
- Kad regulējat sēdekli, pievērsiet uzmanību tam, lai jūsu pirksti vai citas ķermeņa daļas neieķertos sēdekļī. To neievērojot, var gūt smagas traumas.








## IETEIKUMS

- Sēdekļi var regulēt neatkarīgi no barošanas režīma (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdža pozīcijas (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas). Tomēr regulēšana patērē lielu elektroenerģijas daudzumu un var pilnībā izlādēt akumulatoru.

## Manuāli regulējams sēdeklis



	Regulēšana	Svira	Kā darbināt
A	Atliekšana	a	
B	Uz priekšu / atpakaļ	b	
C	Sēdekļa augstums (ja aprīkots)	c	
D	Jostasvietas balsts (ja aprīkots)	d	
		e	



## UZMANĪBU

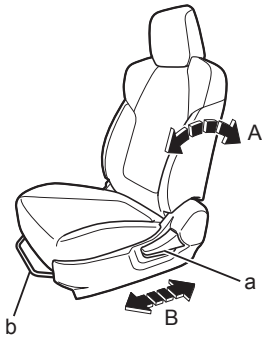
- Kad regulējat sēdekli, pievērsiet uzmanību tam, lai jūsu pirksti vai citas ķermeņa daļas neieķertos sēdekļī. To neievērojot, var gūt smagas traumas.
- Kad atliecat atzveltni, turiet to ar roku, kamēr paceļat atzveltnes sagāzuma sviru. Ja neturat to ar roku, atzveltne var pēkšņi izkustēties uz priekšu, izraisot traumu. Kad atzveltne ir atgriezusies sākotnējā pozīcijā, pārbaudiet, vai atzveltne ir pilnībā nofiksēta, mēģinot to pašūpot uz priekšu un atpakaļ.

## Priekšējā blakussēdētāja sēdekļa regulēšana

Regulējiet sēdekļus atbilstoši tabulai.

**UZMANĪBU**

- Kad regulējat sēdekli, pievērsiet uzmanību tam, lai jūsu pirksti vai citas ķermeņa daļas neieķertos sēdekļī. To neievērojot, var gūt smagus traumas.
- Kad atliecat atzveltni, turiet to ar roku, kamēr paceļat atzveltnes sagāzuma sviru. Ja neturat to ar roku, atzveltne var pēkšņi izkustēties uz priekšu, izraisot traumu. Kad atzveltne ir atgriezusies sākotnējā pozīcijā, pārbaudiet, vai atzveltne ir pilnībā nofiksēta, mēģinot to pašūpot uz priekšu un atpakaļ.



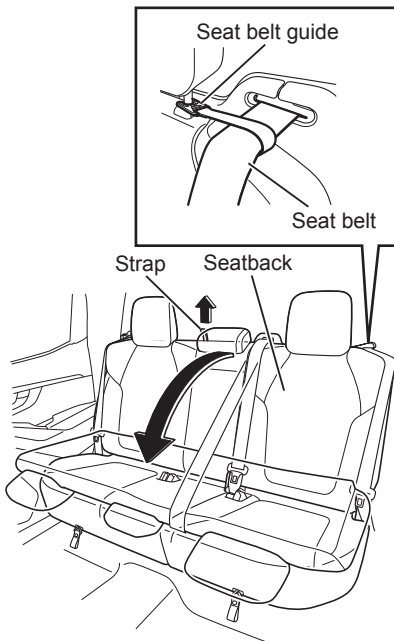
	Regulēšana	Svira	Kā darbināt
A	Atliekšana	a	
B	Uz priekšu / atpakaļ	b	

## Otrās rindas sēdekļi (brigādes kabīnes modelis)



### BRĪDINĀJUMS

- Nekustiniet otrās rindas sēdekli braukšanas laikā.
- Nenovietojiet kravu augstāk par sēdekļa atzveltni. Šāda rīcība var aizšķērsot skatu atpakaļ, kā arī krava var lidot uz priekšu, kad pēkšņi bremzējat.
- Neizmantojiet drošības jostu, ja nav uzstādīts nav uzstādīta drošības jostas vadotne. Ja drošības jostas vadotne nav uzstādīta, tad drošības josta netiks pareizi ievilkta.



### Drošības jostas

→ Skatiet lappusi 3-72

### Atzveltnes nolocīšana

Ir iespējams nolocīt atzveltni uz priekšu, pavelkot siksnu.

Pirms nolocat atzveltni uz priekšu, noregulējiet pagalvi glabāšanas pozīcijā.

Papildus abās pusēs noņemiet no sēdekļiem drošības jostu vadotnes un pārvirziet drošības jostu uz priekšu.

Pēc tam, kad atzveltnē ir atgriezta sākotnējā pozīcijā, izvadiet drošības jostas abās pusēs caur drošības jostu vadotnēm un pēc tam piestipriniet drošības jostu vadotnes pagalvju statņiem.

### Pagalvja regulēšana

→ Skatiet lappusi 3-66

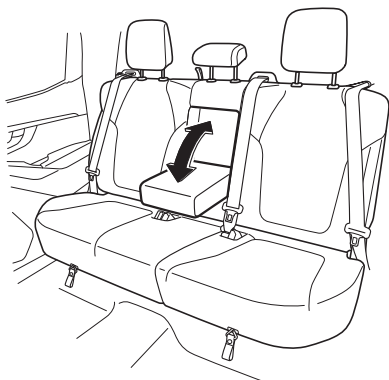


### BRĪDINĀJUMS

- Nesēdiet uz nolocītas atzveltnes un nenovietojiet uz tās priekšmetus, kamēr braucat.
- Kad atgriežat atzveltni sākotnējā pozīcijā, mēģiniet pārvietot atzveltni, lai pārliecinātos, ka tā ir pilnībā nofiksēta. Papildus drošības josta nedarbosies pareizi, ja atzveltnē nav pilnībā nofiksēta.

**⚠ UZMANĪBU**

- Kad nolokat atzveltni uz priekšu vai atgriežat to sākotnējā pozīcijā, uzmanieties, lai neieroku vai kāju.
- Kad noliecat atzveltni uz priekšu, turiet to ar roku, kamēr velkat siksnu uz augšu. Ja neturat to ar roku, atzveltnē var pēkšņi izkustēties uz priekšu, izraisot traumu.
- Kad nolokāt atzveltni uz priekšu, uzmanieties, lai tā neatsitas pret pasažieriem vai priekšmetiem.

**Centrālais elkoņbalsts**

Modeļiem ar centrālo elkoņbalstu izvelciet to no atzveltņes, pēc tam spiediet to uz priekšu, lai izmantotu.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

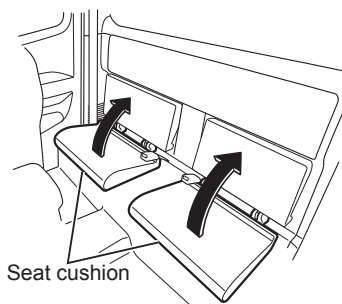
- Nesēdīet uz centrālā elkoņbalsta un nelieciet uz tā smagus priekšmetus.

## Otrās rindas sēdekļi (pagarinātās kabīnes modelim)



## BRĪDINĀJUMS

- Nebīdīet uz augšu sēžamdaļu braukšanas laikā.
- Nenovietojiet kravu augstāk par sēdekļa atzveltni. Šāda rīcība var aizšķēršot skatu atpakaļ, kā arī krava var lidot uz priekšu, kad pēkšņi bremzējat.
- Kad bīdāt uz augšu sēžamdaļu, dariet to lēnām.
- Kad bīdāt uz augšu sēžamdaļu vai atgriežat to sākotnējā pozīcijā, uzmanieties, lai neieroku vai kāju.



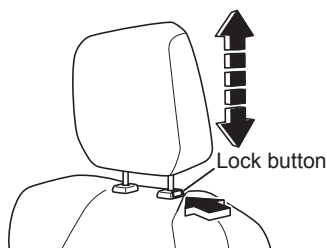
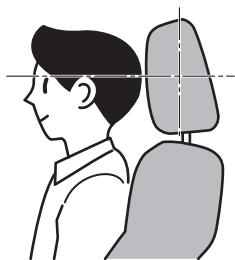
Ir iespējams bīdīt sēžamdaļu uz priekšu.

## Pagalvja regulēšana



### BRĪDINĀJUMS

- Nebrauciet ar izņemtu pagalvi. Pastāv iespējamība, ka netiks novērsti triecienu galvas zonā, kas var izraisīt smagas traumas.
- Pirms braukšanas noteikti noregulējiet pagalvi. Ja regulējat pagalvi, kamēr automobilis kustas, nevarēsiet saglabāt pareizu braukšanas pozu. Tas var izraisīt negadījumu.
- Pēc regulēšanas pabeigšanas mēģiniet pakustināt pagalvi, lai pārbaudītu, vai tas ir pilnībā nofiksējies.
- Izmantojiet katram sēdeklim atbilstošu pagalvi.



### Vadītāja un blakussēdētāja sēdekļi

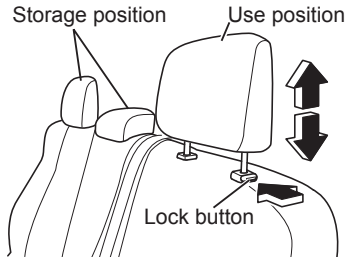
Veiciet regulēšanu, kas salāgo galvas centrālo daļu ar pagalvja centru. Kad to paceļat, paceliet to šajā pozīcijā. Kad to nolaižat, spiediet bloķēšanas pogu, kamēr spiežat pagalvi uz leju.



### PIEZĪME

- Pagalvim ir 5 regulēšanas līmeņi.





### Otrās rindas sēdeklis (brigādes kabīnes modelis)

Kad braucat ar automobili, vienmēr izvēlieties lietošanas pozīciju.

Kad izmantojat lietošanas pozīciju, pārvietojiet pagalvi droši nofiksētā pozīcijā, kurā atskan klikšķis.

Kad izvēlaties glabāšanas pozīciju, spiediet bloķēšanas pogu, kamēr spiežat pagalvi uz leju.



### PIEZĪME

- Otrās rindas sēdekļu pagalvi var pārregulēt starp lietošanas un glabāšanas pozīcijām.

### Uzstādīšana un noņemšana

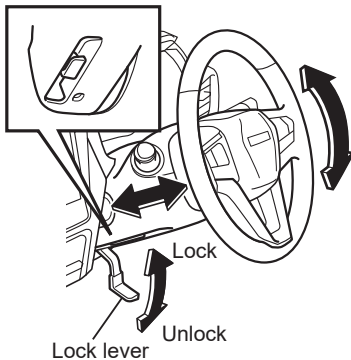
Kad izvelkat vai ievietojat pagalvi, nospiediet fiksācijas pogu.

## Pilnībā regulējama stūre

Stūre ir regulējama uz augšu un leju, kā arī uz priekšu un atpakaļ.

### BRĪDINĀJUMS

- Kad esat noregulējis stūri, pirms braukšanas mēģiniet to pakratīt, lai pārbaudītu, vai tā ir kārtīgi nofiksēta savā pozīcijā.
- Noregulējiet stūres pozīciju, pirms uzsākat braukšanu. Stūres pozīcijas regulēšana braukšanas laikā var būt ārkārtīgi bīstama, jo stūre kļūst nestabila un neļauj precīzi stūrēt.



### Regulēšana

1. Kamēr turat stūri, nolaidiet fiksācijas sviru uz leju, lai atbloķētu stūres statni.
2. Sēdiet pareizā braukšanas pozīcijā un pēc tam pakustiniet stūri uz augšu un leju, kā arī uz priekšu un atpakaļ, lai izvēlētos optimālo stūres pozīciju.
3. Stingri nofiksējiet stūri izvēlētajā pozīcijā, pārslēdzot fiksācijas sviru nobloķētā pozīcijā.

## Spoguļi

Sēdiet pareizā braukšanas pozā pareizi noregulētā sēdekļī un tad pārbaudiet katru spoguļi, lai pārliecinātos, ka tas sniedz atbilstošu skatu uz aizmuguri un sāniem. Pēc nepieciešamības veiciet regulēšanu un notīriet no spoguļiem netīrumus.

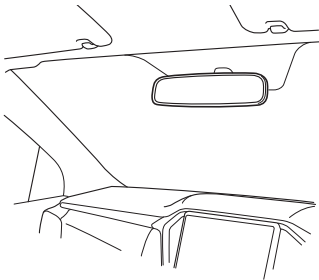
### Centrālais atpakaļskata spoguļis

#### BRĪDINĀJUMS

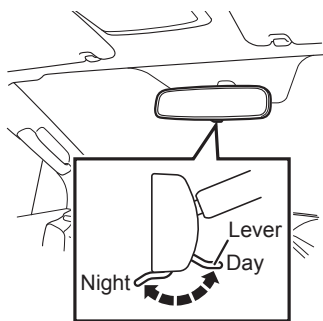
- Regulējiet spoguļi, kamēr automobilis stāv, nevis, kad automobilis kustas.

#### IETEIKUMS

- Netīriet atpakaļskata spoguļa stiklu ar tīrītāju, kas satur amonjaku vai etiķskābi. Šāda rīcība var izraisīt spoguļa pārklājuma bojājumus.



Novietojiet spoguļi pozīcijā, kur tas dod atbilstošu skatu atpakaļ.



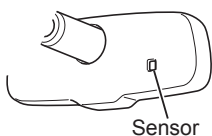
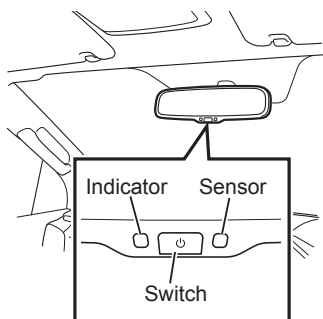
### Atpakaļskata spoguļis ar manuālo pretapžilbšanas funkciju

Normālā situācijā turiet sviru pavērstu uz priekšu (diena). Kad tiek atspoguļota aizmugurē braucošo automobiļu priekšējo lukturu gaisma un tā jūs naktī žilbina, pavelciet sviru uz sevi (nakts). Šādi rīkojoties, jūs varat samazināt žilbināšanu.



#### PIEZĪME

- Spoguļa regulēšana jāveic, kamēr svira ir vērsta uz priekšu (diena).



### Atpakaļskata spoguļis ar automātisko pretapžilbšanas funkciju

Atpakaļskata spoguļis ar automātisko pretapžilbšanas funkciju automātiski samazina atstaroto gaismu atbilstoši aizmugurē braucošā automobiļa priekšējo lukturu gaismas atspīdumam. Kad funkcija ir ieslēgta, uz spoguļa iedegas indikators. Kad funkcija tiek izslēgta, nospiežot slēdzi, nodziest arī indikators.

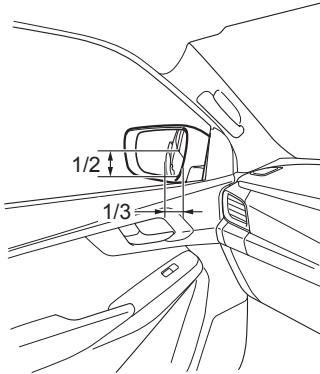


#### PIEZĪME

- Kad motors tiek iedarbināts, funkcija ir ieslēgta.
- Lai novērstu kļūdainas darbības, neapsedziet uz spoguļa esošos sensorus un nepieskarieties tiem ar rokām.
- Kad pārslēga svira (modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu) vai izvēles svira (modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu) ir pozīcijā R, pretapžilbšanas funkcija automātiski tiek izslēgta.

## Sānu atpakaļskata spoguļi

Pēc tam, kad sēdekļi ir pareizi noregulēti pareizai braukšanas pozai, noregulējiet zemāk norādītos spoguļus, tos pakustinot, lai iegūtu atbilstošu skatu, kas ļautu pārskatīt aizmugurē un sānos notiekošo.



### Horizontālā virzienā

Noregulējiet spoguļi tā, lai varētu redzēt automobiļa sānus, ieskaitot spoguļa iekšējo trešdaļu.

### Vertikālā virzienā

Noregulējiet spoguļi tā, lai līdz spoguļa augstuma pusei būtu redzams automobiļa aizmugures apakšējais stūris.

### BRĪDINĀJUMS

- Regulējiet spoguļi, kamēr automobilis stāv, nevis, kad automobilis kustas.
- Nebrauciet ar pieliektiem sānu atpakaļskata spoguļiem.

### UZMANĪBU

- Kad aplūkojat situāciju automobiļa aizmugurē ar spoguļiem, uzmanieties, lai tas nenovērstu jūsu uzmanību no satiksmes priekšā.
- Atpakaļskata spoguļi var likt aizmugurē braucošam automobilim izskatīties tālāk, kā tas ir patiesībā. Izmantojiet šos spoguļus ļoti uzmanīgi, līdz spējat pareizi noteikt attālumus no atspulgā redzamā.
- Paturiet spoguļus prātā, kad braucat garām citam transportlīdzeklim uz šaura ceļa, iebraucot ar automobili garāžā vai braucot gājēju tuvumā.

Tālvadības pults spoguļu slēdzis  
→ Skatiet lappusi 4-138

## Drošības jostas



Pirms automobīlis uzsāk kustību, drošības jostas jāpiesprādzē ne tikai vadītājam, bet arī pasažierim(-iem). Jums pilnībā jāpārzina pareiza drošības jostu lietošana un jāievēro svarīgie aspekti, kas aprakstīti turpmākajās lappusēs. Iepazīšanās ar pareizu drošības jostu lietošanu ir kritiski svarīgi drošībai.

### BRĪDINĀJUMS

- Drošības jostu piesprādzēšana ir likumiska prasība. Vadītājs ir atbildīgs ne tikai par savas drošības jostas piesprādzēšanu, bet arī visu pasažieru instruēšanu uzlikt viņu drošības jostas. Tomēr grūtniecēm un pasažieriem, kuriem ir krūšu/vēdera slimības, būtu vēlams noskaidrot pie ārsta, cik piemērotas viņiem ir drošības jostas, kā arī saņemt konkrētus ieteikumus par drošības jostu uzlikšanu.
- Pirms braukšanas drošības jostām vienmēr jābūt piesprādzētām.
- Bērniem arī jābūt uzliktām drošības jostām. Kad braucat ar mazu bērnu, kuram nav iespējams pareizi uzlikt drošības jostu, izmantojiet piemērotu bērnu ierobežotājsistēmu (CRS).
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar drošības jostām. Rotaļāšanās ar drošības jostām, kas ir apliktas ap bērna ķermeni, īpaši savērpšana, var izraisīt smagas traumas, piemēram, nosmakšanu. Ja drošības josta tiek savērpta un iestrēgt ap bērna ķermeni, pārgrieziet drošības jostu ar šķērēm u.tml.
- Neizjauciet drošības jostas un nemodificējiet sistēmu.
- Uzmanieties, lai pasargātu sprādzes un spriegotājus tīrus no putekļiem un citiem svešķermeņiem (piemēram, monētām un papīra saspraudēm).
- Nenovietojiet priekšmetus drošības jostu tuvumā, ja tie var bojāt drošības jostas.
- Regulāri pārbaudiet drošības jostas, sprādzes, fiksācijas sprādzes, spriegotājus un fiksācijas mēlītes, vai tās darbojas pareizi.
- Drošības jostas jāpārbauda un, ja nepieciešams, jānomaina pie tuvākā Isuzu pārstāvja, ja to audums sāk irt vai nodilt un/vai ja sprādze vai citas mehāniskas daļas nedarbojas pareizi. Jūs, jūsu pasažieri un jo īpaši bērni ir pakļauti letālu seku un smagu traumu riskiem, ja izmantojat sēdekli ar bojātu drošības jostu.

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

## BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

- Ja automobilis iekļūst sadursmē, tobrīd valkātās drošības jostas trieciena rezultātā var zaudēt savu sākotnējo stiprību, pat ja izskatās labā kārtībā. Šīs drošības jostas jāpārbauda un, ja nepieciešams, jānomaina pie tuvākā Isuzu pārstāvja.
- Kad nomaināt drošības jostas, izmantojiet oriģinālās Isuzu drošības jostas, kas ir paredzētas attiecīgajam sēdeklim, un uzstādiet tās pareizajās pozīcijās.



## PIEZĪME

- Vadītāja drošības jostai un pasažiera drošības jostai ir spriegotājs un slodzes ierobežotājs.
- Brigādes kabīnes modeļiem otrās sēdekļu rindas ārējām drošības jostām var būt spriegotājs un slodzes ierobežotājs.
- Trīspunktu drošības jostas ir aprīkotas ar avārijas fiksācijas ietinēja (ELR).

[Slodzes ierobežotājs]

- Slodzes ierobežotājs ļauj drošības jostai izbīdīties, saglabājot slodzi, kas iedarbojas uz drošības jostu, konstantā līmenī. Tas palīdz mazināt triecieni, ko saņem braucēja krūškurvis.

[ELR funkcija]

- ELR parasti ļauj drošības jostai brīvi ietīties un iztīties līdz ar braucēja kustībām. Tomēr tā nofiksē drošības jostu, lai ierobežotu braucēju, kad uz to darbojas uz priekšu vērsts spēks sadursmes vai pēkšņas apstāšanās rezultātā.
- ELR arī nofiksē drošības jostu, kad tā tiek strauji izvilktā. Ja tas tā notiek, ļaujiet tai vienreiz ievilkties un tad velciet to laukā lēnām.
- Jūs varat pārbaudīt, vai ELR nofiksē jostu, pavelkot jostu laukā strauji.

[Centrālās drošības jostas uzbūve, lai pasargātu no nepareizas piesprādzēšanas]

- Centrālā drošības josta ir paredzēta, lai to nevarētu savienot ne ar vienu no logu puses drošības jostām.

**Sēdekļi** → Skatiet lappusi 3-58

**Drošības josta ar spriegotāju**  
→ Skatiet lappusi 3-103

**Bērnu ierobežotājsistēma (CRS)**  
→ Skatiet lappusi 3-81

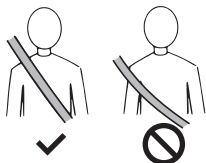
**Priekšējās drošības jostas brīdinājuma  
lampiņa**  
→ Skatiet lappusi 4-50

**Drošības jostu kopšana**  
→ Skatiet lappusi 6-138

## Lai piesprādzētu/atsprādzētu drošības jostas

Drošības jostu sniegtā aizsardzība var ievērojami mazināties, ja tās nav pareizi piesprādzētas; dažos gadījumos nepareizi piesprādzētas drošības jostas var spēlēt pat negatīvu lomu ievainojumu radīšanā valkātājam.

Position the shoulder belt so it is on your shoulder (not touching your neck, chin or face).



Make sure the seat belt is not twisted when you put it on.

Position the lap belt as low on your hip bone as possible.



### BRĪDINĀJUMS

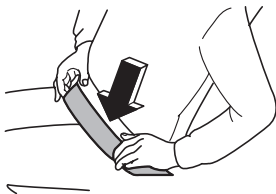
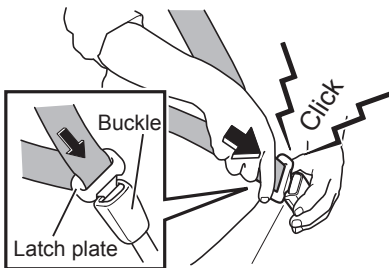
- Šī automobiļa drošības jostas ir paredzētas pieaugušajiem. Ja drošības josta pieskaras bērna kaklam vai zodam, vai arī neiet pāri tā iegurnim, izmantojiet bērnu ierobežotājsistēmu (CRS), kas atbilst bērna augumam un svaram. Ja drošības josta tiek izmantota tāpat, tā sadursmes gadījumā radīs ļoti lielu spiedienu uz bērna vēderu. Mazs bērns, kas nav spējīgs pats sēdēt, ir jāievieto CRS.
- Nemēģiniet ar drošības jostu piesprādzēt vairāk par vienu personu. Ja tā ir uzlikta vairāk kā vienai personai, drošības josta var nedarboties efektīvi sadursmes vai pēkšņas apstāšanās gadījumā. Ja turat bērnu rokās vai uz ceļiem, nevarēsīt to noturēt pēkšņas bremsēšanas vai sadursmes gadījumā, un bērns izlidos no jūsu rokām vai tiks saspiests. Rezultātā var gūt smagas traumas.
- Drošības jostas dod pilnu aizsardzību tikai, kad vadītājs un pasažieris(-i) tās piestiprina, sēžot taisni un pilnībā atvēlušies sēdekļī.
- Drošības jostas uzlikšana ar pārāk tālu atliktu atzveltni var būt ļoti bīstama sadursmēs vai pēkšņas apstāšanās gadījumā, jo braucējs var izslīdēt zem jostas un gūt smagas traumas. Drošības jostas ir visefektīvākās tad, ja braucējs sēdekļī sēž kārtīgi atvēlies un taisni.
- Pleca jostai jābūt atbilstošā stāvoklī uz pleca, bet tā nedrīkst pieskarties sejai, zodam un kaklam. Plecu josta var jūs ievainot sadursmes vai pēkšņas apstāšanās gadījumā, ja tā atrodas saskarē ar seju, zodu vai kaklu.

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)



## BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

- Uzlieciet drošības siksnu pēc iespējas zemāk ap gurniem, nevis vidukli. Drošības josta, kas pieguļ viduklim, spiestu uz vēderu un palielinātu traumu iespējamību sadursmes vai pēkšņas apstāšanās gadījumā.
- Pirms drošības jostas piesprādzēšanas iztīniet tajā esošos savērpumus. Savērpusies drošības josta nesniegs pilnu aizsardzību, jo tā nespēj efektīvi izkļiedēt triecienus sadursmes vai pēkšņas apstāšanās gadījumā.
- Noteikti ievietojiet fiksācijas mēlīti sprādzē, līdz atskan klikšķis. Nepilnīgi ievietota fiksācijas mēlīte ir bīstama sadursmes vai pēkšņas apstāšanās gadījumā.
- Pārāk vaļīga drošības josta var palielināt traumu risku, jo josta nevarētu pareizi ierobežot jūs negadījuma situācijā.
- Nekad neatbalstiet bērna padusi uz drošības jostas.
- Kad izmantojat otrās sēdekļu rindas vidējo drošības jostu, pārliecinieties, ka katra fiksācijas mēlīte un sprādze ir kārtīgi piesprādzētas.



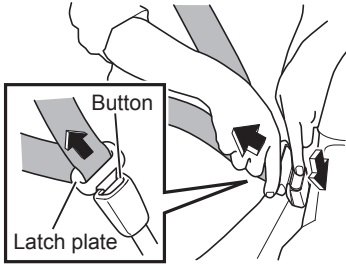
Keep as low on hip bone  
as possible

## Lai piesprādzētu trīspunktu drošības jostas

1. Sēdiet sēdekļī pareizā pozā.
2. Izvelciet drošības jostu, uz kuras ir fiksācijas mēlīte. Pēc tam, kad esat pārliecinājies, ka siksnā nav savērpusies, ievietojiet fiksācijas mēlīti sprādzē, līdz atskan klikšķis.
3. Novietojiet jostu pāri klēpim pēc iespējas zemāk uz gurniem noregulējiet, lai cieši pieguļ, pavelkot plecu daļu uz augšu caur fiksācijas mēlītes cilpu.
4. Noregulējiet vadītāja un blakussēdētāja plecu jostas pareizā pozīcijā, izmantojot plecu sprādzi.

## Plecu sprādzes regulēšana

→ Skatiet lappusi 3-80



### Lai atsprādzētu trīspunktu drošības jostas

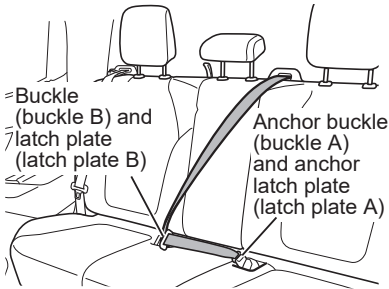
Nospiediet sprādzes pogu. Ļaujiet jostai automātiski iefīties lēnām, pieturot fiksācijas mēlīti, līdz josta ir pilnībā ietinusies.



#### IETEIKUMS

- Kamēr to automātiski ietin, drošības jostu var bojāt tuvumā esošs logs vai salona apdares elements, ja netiek pareizi pieturēta fiksācijas mēlīte. Turiet fiksācijas mēlīti, lai josta tiktu iefīta lēnām.
- Pirms durvju aizvēršanas pārlicinieties, ka drošības josta ir pilnībā ietinusies. (To nedrīkst atstāt neiefītu un vaļīgu.) Vaļīga josta var ieķerties durvīs vai sēdekļa sliedē.
- Ja josta netiek pilnībā iefīta, pavelciet to atkal laukā. Pēc tam, pieturot mēlīti ar roku, ļaujiet jostai iefīties lēnām, līdz tā ir pilnībā ietinusies.

## Otrās sēdekļu rindas centrālā drošības josta



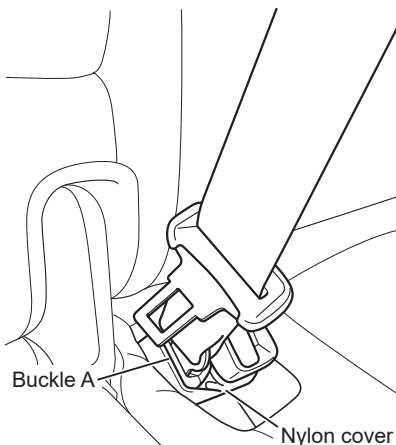
### ⚠ BRĪDINĀJUMS

- Kad izmantojat otrās sēdekļu rindas vidējo drošības jostu, pārliecinieties, ka katra fiksācijas mēlīte un sprādze ir kārtīgi piesprādzētas.

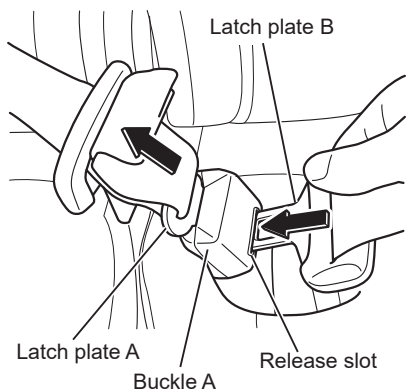
## Otrās sēdekļu rindas centrālā drošības josta izvilkšana

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

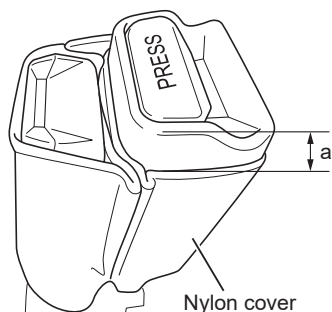
- Neizvelciet otrās sēdekļu rindas centrālo drošības jostu normālas lietošanas laikā.
- Ja tiek izņemta otrās sēdekļu rindas centrālās drošības jostas fiksācijas mēlīte A, pirms braukšanas noteikti atgrieziet otrās sēdekļu rindas centrālo drošības jostu tās sākotnējā pozīcijā, ievērojot sekojošo procedūru otrās sēdekļu rindas centrālās drošības jostas pievienošanai.
- Kamēr to automātiski ietin, drošības jostu var bojāt tuvumā esošs logs vai salona apdares elements, ja netiek pareizi pieturēta fiksācijas mēlīte. Turiet fiksācijas mēlīti, lai josta tiktu ietīta lēnām.



1. Virziet sprādzes A neilona pārsegu uz leju.

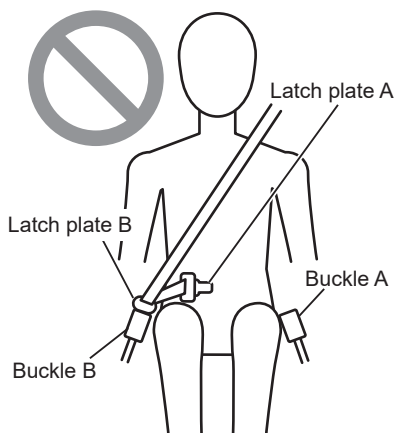


2. Ievietojiet fiksācijas mēlīti B sprādzes A atbrīvošanas spraugā.



3. Atgrieziet neilona pārsegu tā sākotnējā pozīcijā.

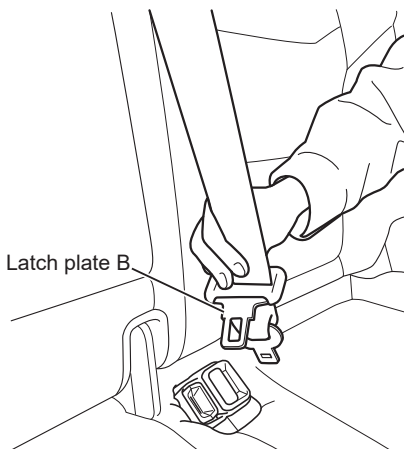
a: 10 mm



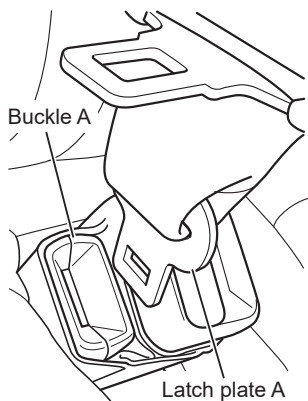
### Otrās sēdekļu rindas centrālā drošības jostas piestiprināšana

#### BRĪDINĀJUMS

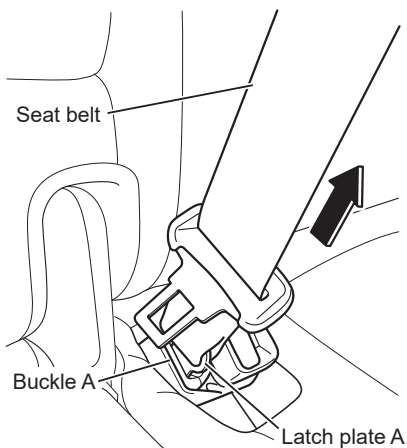
- Kad izmantojat otrās sēdekļu rindas centrālo drošības jostu, pārbaudiet, vai fiksācijas mēlīte A ir pareizi nofiksēta sprādzē A un vai fiksācijas mēlīte B ir pareizi nofiksēta sprādzē B. Ja šī drošības josta tiek izmantota tā, ka tā nav pareizi nofiksēta, tā var nebūt pietiekami efektīva. Tas var radīt smagas un letālas traumas.



1. Izvelciet drošības jostu, lai fiksācijas mēlīte B būtu vērsta pret automobiļa centru. Neļaujiet drošības jostai savērties, kad velkat to laukā.



2. Ievietojiet fiksācijas mēlīti A sprādzē A, līdz atskan klikšķis.



3. Velciet drošības jostu bultiņas virzienā un pārliecinieties, ka fiksācijas mēlīte A un sprādze A ir droši nofiksētas.

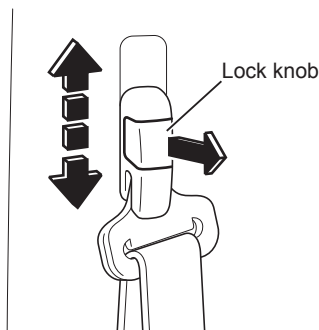
## Plecu sprādzes regulēšana

Noregulējiet plecu sprādzes augstumu vadītāja durvju pusē un blakussēdētāja durvju pusē atbilstoši sava ķermeņa lielumam.



### BRĪDINĀJUMS

- Nekad neregulējiet plecu sprādzes augstumu, kamēr automobilis kustas. Tas ir ļoti bīstami.
- Drošības jostas efektivitāte būs samazināta, ja tā nav pareizi piesprādzēta. Plecu sprādze jāneregulē pēc iespējas augstākā pozīcijā, lai josta piegultu tieši uz pleca, bet nepieskartos kaklam vai sejai.
- Pēc regulēšanas pabeigšanas pārbaudiet, vai plecu sprādze ir pilnībā nofiksējusies.



Lai regulētu skavas augstumu, virziet plecu sprādzi uz augšu vai uz leju, kamēr fiksācijas galviņa ir nospiesta jūsu virzienā. Kad tiek sasniegts vajadzīgais augstums, atlaidiet fiksācijas galviņu, lai tā nofiksētos.



### PIEZĪME

- Plecu sprādzei ir 4 regulēšanas līmeņi.

## Bērnu ierobežotājsistēma (CRS)

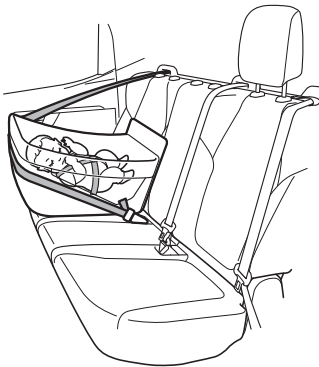
Pirms braukt ar automobili, vienmēr piesprādzējiet bērnus ar drošības jostām vai CRS. Izmantojiet CRS, kas ir piemērota maziem bērniem, kas nevar pareizi uzlikt drošības jostas.

### BRĪDINĀJUMS

- Jūsu bērna drošībai pievērsiet pienācīgu uzmanību likumiskajām prasībām un piesardzības pasākumiem, kas attiecas uz CRS.
- Izmantojiet CRS, kas atbilst bērna vecumam, svaram un ķermeņa lielumam.
- Izmantojiet CRS, līdz bērns izaug pietiekami liels, lai varētu uzlikt drošības jostas pareizi.
- Neizmantojiet CRS, kas ir tikusi pakļauta lielam triecienam, piemēram, satiksmes negadījumā.

## Bērnu ierobežotājsistēmu tipi

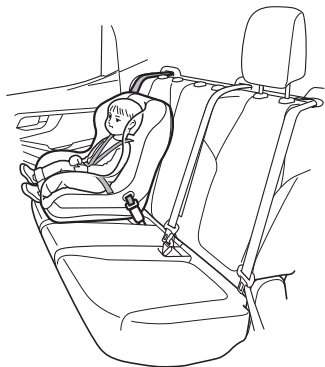
Zemāk ir parādīta raksturīga ierobežotājsistēma.



### Zīdaiņiem

Šis CRS tips ir paredzēts, lai sadursmes gadījumā, trieciena spēki tiktu vienmērīgi izkliedēti pa mazuļa muguru ar minimālu slodzi uz viegli ievainojamo galvu un kakla zonu.

Tas atbilst ANO (ECE) R44 noteikuma grupām 0 un 0+.



### Maziem bērniem

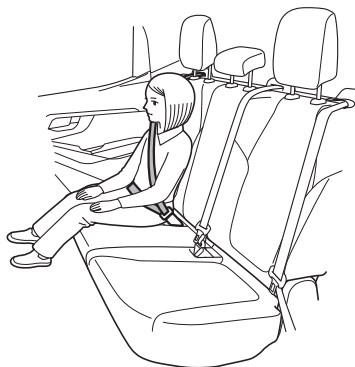
Šī tipa CRS ir paredzēti lietošanai, kad bērns spēj sēdēt un viegli noturēt galvu taisni. Ir arī iespējams iegādāties pārveidojamus sēdekliņšus, kurus var izmantot kā uz aizmuguri vērstas mazuļu ierobežotājsistēmas vai pārveidot par uz priekšu vērstu CRS.

Tas atbilst ANO (ECE) R44 noteikuma grupām 0+ un I.



Izmantojiet šī tipa ierobežotājsistēmu, kad bērni ir pārauguši parastu uz priekšu vērstu CRS, bet vēl arvien ir par mazu klēpja/krūšukurvja drošības jostām. Paliktnis paceļ bērnu, lai ceļi būtu ērtā pozā, klēpja/krūšukurvja drošības josta atrastos pareizā pozīcijā un bērns varētu skatīties pa logu. Stingrs paliktnītis ar aizmuguri, sānu spārnēm un krūšukurvja jostas vadotni sniedz vislabāko aizsardzību. Novērtējot, kuriem bērniem būtu vislabāk piemērots paliktnis, augums ir labāks rādītājs par vecumu vai svaru.

Tas atbilst ANO (ECE) R44 noteikuma grupām II un III.



### Vecākiem bērniem

Bērnā vajadzētu izmantot normālo klēpja/krūšukurvja drošības jostu, tikai kad ir izpildīti visi sekojošie nosacījumi:

- Bērns var sēdēt, atbalstoties pret otrās rindas sēdekli, un ar ērti saliektiem ceļiem pāri sēžamdaļas malai.
- Klēpja josta pieguļ zemu un cieši pāri gurniem, nevis pāri vēderam. Krūšukurvja josta ir centrēta uz pleca un krūšukurvja.
- Bērns var šādi sēdēt visa brauciena garumā.



**CRS saderība katrai sēdvietai**

Ne visas CRS var būt saderīgas ar visām pozīcijām automobilī. Kad izmantojat CRS, iepriekš izlasiet sekojošās lappuses, lai pārliecinātos par sēdekļa vietu, kur var uzstādīt CRS, un CRS saderību ar sēdekļa vietu.

**CRS standarti un kategorijas**

→ Skatiet lappusi 3-84

**Katras sēdvietas saderība ar CRS**

→ Skatiet lappusi 3-85

**Ieteicamās CRS un saderības tabula**

→ Skatiet lappusi 3-90

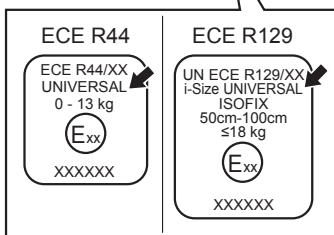
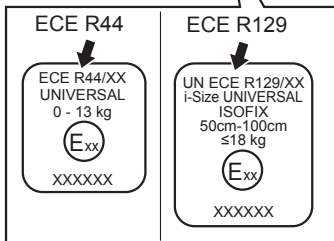
## CRS standarti un kategorijas

Pārbaudiet CRS standartu un kategoriju, pamatojoties uz informācijas CRS piestiprinātajā uzlīmē.



### PIEZĪME

- Piestiprinātā zīme var atšķirties atkarībā no produkta.
- ANO (ECE) R44 un ANO (ECE) R129 ir UNECE noteikumi attiecībā uz CRS.



### CRS standarti

Izmantojiet CRS, kas atbilst ANO (ECE) R44 vai ANO (ECE) R129.

Pārbaudiet CRS piestiprināto sertifikācijas zīmi. Sertificētai CRS ir piestiprināta sertifikācijas zīme.

- ANO (ECE) R44 sertifikācijas zīme:  
Norāda bērna atbilstošo svara diapazonu.
- ANO (ECE) R129 sertifikācijas zīme:  
Norāda bērna atbilstošo augumu un pieļaujamā svara diapazonu.







### CRS kategorijas

Skatiet sertifikācijas zīmi uz CRS, lai noteiktu, kura no sekojošām kategorijām attiecas uz šo CRS. Kā arī, ja rodas šaubas, skatiet CRS lietošanas pamācību, kas ir iekļauta CRS komplektā, vai sazinieties ar CRS ražotāju.

- Universālā
- Pusuniversālā
- Ierobežotā
- Automobilim specifiska

## Katras sēdvietas saderība ar CRS

Sekojošie simboli un sēdvietas norāda, kāda tipa CRS var izmantot, un sēdvietas, kur tās var uzstādīt.

Simbols	Apraksts
	Piemērots visu masu un izmēra grupu universālās kategorijas CRS, kas tiek stiprinātas ar automobiļa drošības jostu.
	Piemērota CRS, kas norādīta "Ieteicamo CRS un saderības tabula".
	Nav piemērota CRS uzstādīšanai.
	Piemērota i-Size un ISOFIX CRS.
	Sēdekļi ir aprīkoti ar augšējās saites stiprinājumu.
	Automobilis bez blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža: Nekad neizmantojiet uz aizmuguri vērstu CRS. Automobilis ar blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi: Nekad neizmantojiet uz aizmuguri vērstu CRS, kad puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir ieslēgts.
*1	Ja sēdekļi var kustināt atpakaļ un uz priekšu, virziet pasažiera sēdekļi līdz galam uz aizmuguri.
*2	Paceliet atzveltni, lai tā būtu pilnībā vertikāla. Ja starp atzveltni un CRS ir sprauga, regulējiet sēdekļi, lai šo spraugu samazinātu.
*3	Pirms uzstādīt CRS, noņemiet pagalvi. Ja izmantojat tikai paliktni, novietojiet to darba pozīcijā, nenoņemot pagalvi.
*4	Automobilis bez blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža: Izmantojiet tikai uz priekšu vērstu CRS. Automobilis ar blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi: Izmantojiet uz priekšu vērstu CRS, tikai kad blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir ieslēgts.
*5	Nav piemērota CRS sistēmai ar atbalsta kāju.

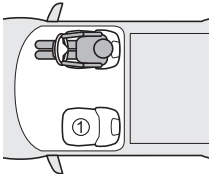
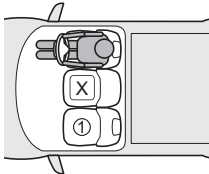
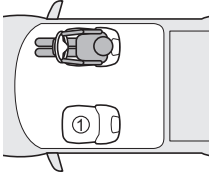
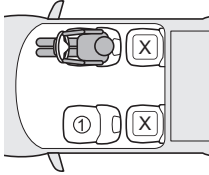
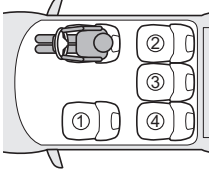
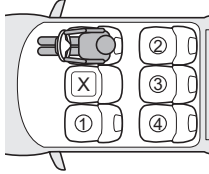
Ieteicamās CRS un saderības tabula






→ Skatiet lappusi 3-90

Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis

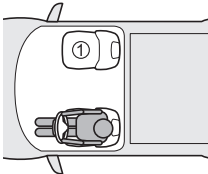
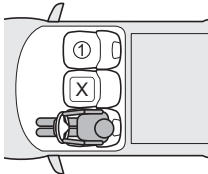
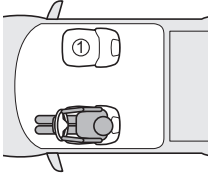
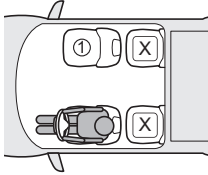
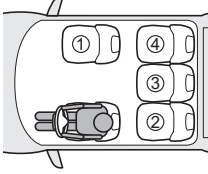
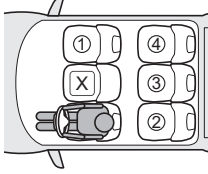
→ Skatiet lappusi 3-121






## Modeļi ar labās puses vadību

Automobiļa modelis	Sēdekļa tips	
Parastās kabīnes modelis	Sporta sēdekļis 	Kopīgais sēdekļis 
Pagarinātās kabīnes modelis	Sporta sēdekļis bez otrās rindas sēdekļa 	Sporta sēdekļis ar otrās rindas sēdekli 
Brigādes kabīnes modelis	Sporta sēdekļis ar otrās rindas sēdekli 	Kopīgais sēdekļis ar otrās rindas sēdekli 

Sēdvietā	Apraksts
①	U L  *1, *2, *3, *4
②	U L   *3
③	U L *3, *5
④	U L   *3

Modeļi ar kreisās puses vadību

Automobiļa modelis	Sēdekļa tips	
Parastās kabīnes modelis	<p>Sporta sēdekļi</p> 	<p>Kopīgais sēdekļi</p> 
Pagarinātās kabīnes modelis	<p>Sporta sēdekļi bez otrās rindas sēdekļa</p> 	<p>Sporta sēdekļi ar otrās rindas sēdekļi</p> 
Brigādes kabīnes modelis	<p>Sporta sēdekļi ar otrās rindas sēdekļi</p> 	<p>Kopīgais sēdekļi ar otrās rindas sēdekļi</p> 

Sēdvietā	Apraksts
①	U L  *1, *2, *3, *4
②	U L   *3
③	U L *3, *5
④	U L   *3

### Detalizēta informācija par CRS uzstādīšanu

#### Parastās kabīnes / pagarinātās kabīnes modeļiem

Sēdvietā	①		
	Automobiļiem bez blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža	Automobiļi ar blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdži	
		Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ies./izsl. slēdzis	
		ON (Iesl.)	OFF (Izsl.)
Sēdvietā piemērota universālajām ar jostām stiprināmajām (jā/nē) *1	Jā Tikai uz priekšu	Jā Tikai uz priekšu	Jā
i-Size sēdēšanas pozīcija (jā/nē)	Nē	Nē	Nē
Sēdvietā piemērota šķērseniskam stiprinājumam (L1/L2/Nē)	Nē	Nē	Nē
Piemērota atpakaļ vērstajam stiprinājumam (R1/R2X/R2/R3/Nē)	Nē	Nē	Nē
Piemērota uz priekšu vērstajam stiprinājumam (F2X/F2/F3/Nē)	Nē	Nē	Nē
Piemērots bērnu paliktņa stiprinājumam (B2/B3/Nē)	Nē	Nē	Nē

\*1: Piemērota visām masām un lieluma grupām universālajā kategorijā.

## Brigādes kabīnes modelis

Sēdvietā	①			②, ④	③
	Automobiļiem bez blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdži	Automobiļi ar blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdži			
		Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ies./izsl. slēdzis			
		ON (Iesl.)	OFF (Izsl.)		
Sēdvietā piemērota universālajām ar jostām stiprināmajām (jā/nē) *1	Jā Tikai uz priekšu	Jā Tikai uz priekšu	Jā	Jā	Jā *2
i-Size sēdēšanas pozīcija (jā/nē)	Nē	Nē	Nē	Jā	Nē
Sēdvietā piemērota šķērseniskam stiprinājumam (L1/L2/Nē)	Nē	Nē	Nē	Nē	Nē
Piemērota atpakaļ vērstajam stiprinājumam (R1/R2X/R2/R3/Nē)	Nē	Nē	Nē	R1/R2X/ R2/R3	Nē
Piemērota uz priekšu vērstajam stiprinājumam (F2X/F2/F3/Nē)	Nē	Nē	Nē	F2X/F2/ F3	Nē
Piemērots bērnu paliktņa stiprinājumam (B2/B3/Nē)	Nē	Nē	Nē	B2/B3	Nē

\*1: Piemērota visām masām un lieluma grupām universālajā kategorijā.

\*2: Nav piemērota CRS sistēmai ar atbalsta kāju.

ISOFIX CRS tiek iedalītas atkarībā no to dažādajiem stiprinājumiem. CRS var izmantot sēdvietās augstāk norādītajiem stiprinājumiem.

Šā tipa stiprinājumiem skatiet sekojošo tabulu. Ja jūsu CRS stiprinājuma tips nav norādīts (vai jums nepieciešamā informācija nav tabulā), lūdzu, skatiet CRS komplektā iekļauto lietošanas pamācību vai sazinieties ar CRS ražotāju.

Stiprinājuma tips	Apraksts
F3	Pilna garuma uz priekšu vērsta zīdaiņa CRS
F2	Samazināta garuma uz priekšu vērsta zīdaiņa CRS
F2X	Samazināta garuma uz priekšu vērsta zīdaiņa CRS
R3	Pilna izmēra uz aizmuguri vērsta zīdaiņa CRS
R2	Samazināta izmēra uz aizmuguri vērsta zīdaiņa CRS
R2X	Samazināta izmēra uz aizmuguri vērsta zīdaiņa CRS
R1	Uz aizmuguri vērsta bērnu CRS
L1	Kreisās sāniski vērstās pozīcijas CRS (kulbiņa)
L2	Labās sāniski vērstās pozīcijas CRS (kulbiņa)
B2	Bērnu sēdekļītis
B3	Bērnu sēdekļītis

### Ieteicamās CRS un saderības tabula

**ASEAN valstīm (Singapūra, Malaizija, Taizeme, Indonēzija, Filipīnas, Vjetnama, Laosa, Kambodža, Mjanma)**

Svara grupa		Ieteiktā CRS	Sēdvieta		
			①	②, ④	③
0+	Līdz 13 kg / 28,7 lb	Britax BABY-SAFE Plus ISOFIX BASE (Jā/Nē)	Nē	Jā	Nē
I	9 līdz 18 kg / 19,8 līdz 39,7 lb	Maxi-Cosi 2way Pearl & 2way Fix (Jā/Nē)	Nē	Jā	Nē



## Eiropas Savienībai

**[Kad tiek izmantots ISOFIX apakšējais stiprinājums]**

Svara grupa		Ieteiktā CRS	Sēdvietā				
			①		②, ④	③	
			Pasažiera puse SRS drošības spilvena ies./ izsl. slēdzis				
				ON (leisl.)	OFF (Izsl.)		
0+	Līdz 13 kg / 28,7 lb	BeSafe iZi Combi X4 ISOfix (Jā/Nē)	Nē	Nē	Jā	Nē	
I	9 līdz 18 kg / 19,8 līdz 39,7 lb	BeSafe iZi Combi X4 ISOfix (Jā/Nē)	Nē	Nē	Jā	Nē	
II	15 līdz 25 kg / 33,1 līdz 55,1 lb	Römer KIDFIX XP *1 Römer KIDFIX <sup>2</sup> R *1 *2 (Jā/Nē)	Nē	Nē	Jā	Nē	
III	22 līdz 36 kg / 48,5 līdz 79,4 lb	Römer KIDFIX XP *1 Römer KIDFIX <sup>2</sup> R *1 *2 (Jā/Nē)	Nē	Nē	Jā	Nē	

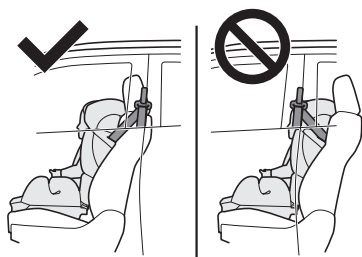
\*1: Siksnas fiksācija ar ISOFIX stiprinājumu.

\*2: Izmantojiet klēpja jostas vadotni. Detalizētu informāciju skatiet CRS lietošanas pamācībā.

**[Kad izmantojat tikai drošības jostu]**

Svara grupa		Ieteiktā CRS	Sēdvietā				
			①		②, ④	③	
			Pasažiera puse SRS drošības spilvena ies./ izsl. slēdzis				
				ON (leisl.)	OFF (Izsl.)		
0+	Līdz 13kg / 28,7lb	Maxi-Cosi CabrioFix (Jā/Nē)	Nē	Jā	Jā	Jā	
I	9 līdz 18kg / 19,8 līdz 39,7lb	Römer KING II (Jā/Nē)	Jā	Jā	Jā	Jā	
II	15 līdz 25kg / 33,1 līdz 55,1lb	Römer KIDFIX XP Römer KIDFIX <sup>2</sup> R *1 (Jā/Nē)	Jā	Jā	Jā	Jā	
III	22 līdz 36kg / 48,5 līdz 79,4lb	Römer KIDFIX XP Römer KIDFIX <sup>2</sup> R *1 Graco Junior (Jā/Nē)	Jā	Jā	Jā	Jā	

\*1: Izmantojiet klēpja jostas vadotni. Detalizētu informāciju skatiet CRS lietošanas pamācībā.



### ⚠ BRĪDINĀJUMS

[Modeļiem ar priekšējie sporta sēdekļiem]

- Kad priekšējās drošības jostas pleca sprādze atrodas CRS siksnas vadotnes priekšā, pavirziet blakussēdētāja sēdekli uz priekšu.

[Modeļiem ar brigādes kabīni]

- Kad uzstādāt CRS otrās rindas sēdekļi, noregulējiet priekšējo sēdekli tā, lai tas netraucētu bērnam vai CRS.
- Ja CRS nevar pareizi uzstādīt, jo traucē vadītāja sēdeklis, uzstādiet to otrās rindas sēdekļi tajā pusē, kas atrodas aiz blakussēdētāja sēdekļa. Kā arī noregulējiet blakussēdētāja sēdekli tā, lai tas netraucē CRS.
- Dažu tipu CRS var negūt iespējams pareizi piestiprināt jūsu drošības jostu pozīcijā, kas ir blakus CRS, jo CRS traucē jūsu ķermenim vai drošības jostai, kas var mazināt jūsu drošības jostas efektivitāti. Šajā gadījumā pārvietojieties uz citu vietu. Ja izmantojat sēdekli vietā, kas atrodas blakus CRS, pārliecinieties, ka jūsu drošības josta cieši pieguļ pleciem un gurniem. Ja tas netiek ievērots, var gūt smagas traumas un sliktākajā gadījumā var būt pat letālas sekas.

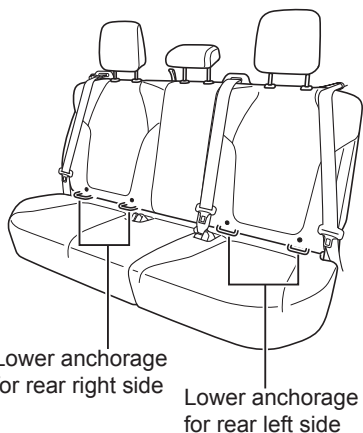
## ISOFIX CRS apakšējās un augšējās enkurcilpas (Brigādes kabīnes modelis)

Otrās rindas ārējie sēdekļi ir aprīkoti ar stiprinājumiem ISOFIX CRS fiksācijai.



### BRĪDINĀJUMS

- Bērnu ierobežotājsistēmu enkurcilpas spēj izturēt tikai pareizi uzstādītas bērnu ierobežotājsistēmas svaru. Nekādā gadījumā neizmantojiet tās pieaugušo drošības jostām, siksnām vai citu priekšmetu vai iekārtu nostiprināšanai automobilī.



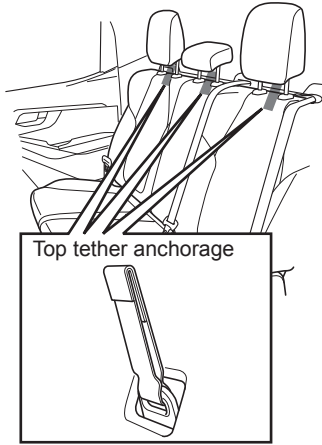
### Apakšējās enkurcilpas

CRS apakšējās enkurcilpas atrodas uz otrās rindas ārējiem sēdekļiem.



### PIEZĪME

- Lai būtu vieglāk atrast CRS apakšējās enkurcilpas, katrai sēdvietai, kurai ir enkurcilpa, uz atzveltnes ir poga pretī enkurcilpas atrašanās vietai.



### Augšējās enkurcilpas

Enkurcilpa CRS augšējās jostas stiprināšanai atrodas aiz otrās rindas sēdekļiem.



#### UZMANĪBU

- Nepiestipriniet augšējās jostas āķi tieši pie enkurcilpas, kas atrodas aiz vidējā sēdekļa.
- Augšējā enkurcilpa ir paredzēta CRS uzstādīšanai. Neaizāķējiet aiz tās citus priekšmetus.
- Neuzstādiet CRS vidējā sēdekļī.



#### PIEZĪME

- Kad enkurcilpa ir paslēpta aiz atzveltnes, izvelciet to.

### Atzveltnes nolocīšana

→ Skatiet lappusi 3-63

## CRS uzstādīšana

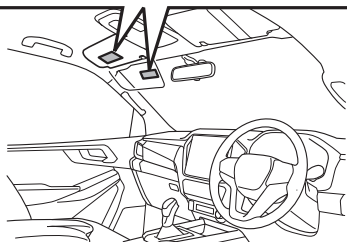
Modeļiem ar brigādes kabīni mēs iesakām uzstādīt CRS otrās rindas sēdekļi.

Pirms uzstādāt CRS uz blakussēdētāja sēdekļa, paceliet atzveltni, lai tā būtu pilnībā vertikāla, un virziet sēdekli līdz galam atpakaļ. Šajā laikā, ja starp atzveltni un CRS ir sprauga, regulējiet blakussēdētāja sēdekli, lai šo spraugu samazinātu. Kā arī, ja uzstādāt priekšējā sēdekļi uz aizmuguri vērstu CRS, vienmēr izslēdziet blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (modeļiem ar blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi).

**Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis → Skatiet lappusi 3-121**

 **BRĪDINĀJUMS**

- Uzmanīgi ievērojiet CRS ražotāja lietošanas rokasgrāmatā sniegtās instrukcijas, lai uzstādītu CRS.
- Šī drošības josta nevar pasargāt jūsu bērnus no letālām vai smagām traumām, ja tā ir bojāta. Nekavējoties sazinieties ar savu Isuzu pārstāvi, lai saremontētu drošības jostu, kas nedarbojas pareizi. Neizmantojiet CRS ar bojātu drošības jostu, kamēr tā nav salabota.
- Gādājiet, ka uzstādīšana notiek atbilstoši visām uzstādīšanas instrukcijām, kuras ir sniedzis CRS ražotājs, un pārliecinieties, lai sistēma ir kārtīgi piestiprināta. Nepareiza uzstādīšana bērnam var izraisīt letālas vai smagas traumas pēkšņas apstāšanās vai negadījuma situācijās.
- Kamēr CRS netiek lietota, gādājiet, lai CRS būtu kārtīgi piestiprināta sēdeklim. Neuzlieciet CRS vienkārši uz sēdekļa bez piestiprināšanas tam.
- Nekad neizmantojiet atpakaļ vērstu CRS sēdekļi, kas aizsargāts ar aktīvu drošības spilvenu tā priekšā, bērns var gūt smagas vai letālas traumas.


 **PIEZĪME**

- Uzlīmē uz blakussēdētāja puses saulsarga ir attēlotas brīdinājuma piktogrammas. Informācija par uzlīmi ir parādīta attēlā.

## Uzstādīšanas procedūra

CRS ar ISOFIX augšējo enkurcilpu

Darbības Nr. 1) → 5)

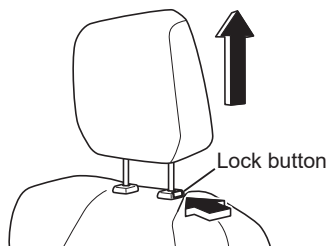
CRS bez ISOFIX augšējās enkurcilpas

Darbības Nr. 1) → 2)

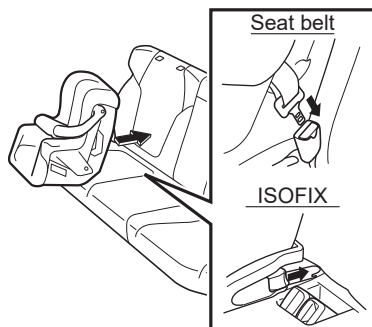


## BRĪDINĀJUMS

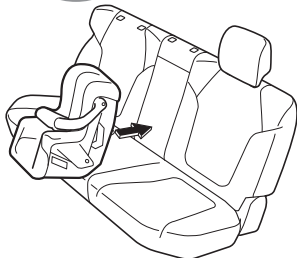
- Kad izmantojat ISOFIX apakšējās enkurcilpas / ISOFIX augšējās enkurcilpas, pārbaudiet, vai jūsu i-Size/ISOFIX CRS ir saņēmusi ANO (ECE) R44 vai ANO (ECE) R129 sertifikāciju.
- Kad izmantojat CRS ar augšējās enkurcilpas siksnu, noteikti piestipriniet to pie augšējās enkurcilpas.
- Pirms uzstādīt CRS, noņemiet pagalvi. Ja izmantojat tikai paliktni, novietojiet to darba pozīcijā, nenoņemot pagalvi.
- Kad izmantojat ISOFIX apakšējo enkurcilpu, pārliecinieties, ka apkārtne nav šķēršļu un ka drošības josta nav iestrēgusi.
- Neregulējiet sēdekli pēc tam, kad ir piestiprināta CRS.



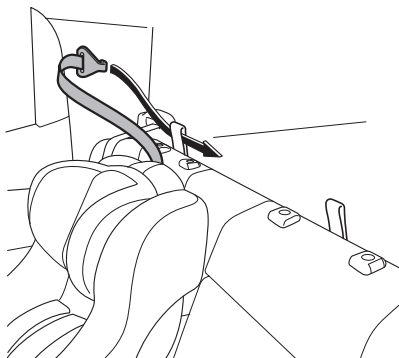
1. Noņemiet pagalvi.



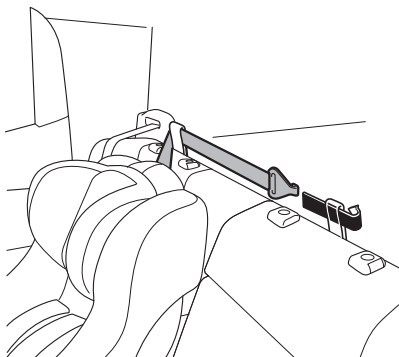
2. Piestipriniet CRS, izmantojot drošības jostu vai ISOFIX enkurcilpas. Skatiet CRS lietošanas rokasgrāmatu.

**⚠ UZMANĪBU**

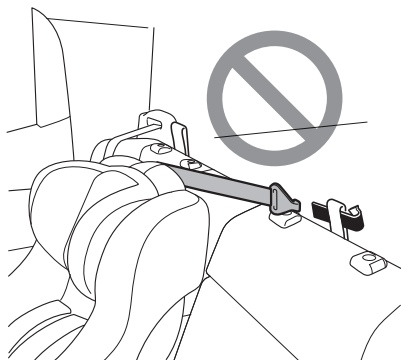
- Neuzstādiet vidējā sēdekļā CRS, izņemot universālo siksnu CRS.



3. Izvadiet augšējās enkurcilpas siksnu no ārmalas cauri enkurcilpai uz iekšmalu.



4. Piestipriniet āķi pie enkurcilpas, kas atrodas aiz vidējā sēdekļa.
5. Regulējiet augšējās enkurcilpas siksņas garumu, līdz CRS ir cieši piestiprināta pie sēdekļa.



### ⚠ UZMANĪBU

- Nepiestipriniet augšējās jostas āķi tieši pie enkurcilpas, kas atrodas aiz vidējā sēdekļa.
- Augšējā enkurcilpa ir paredzēta CRS uzstādīšanai. Neaizāķējiet aiz tās citus priekšmetus.

### Noņemšanas procedūra

CRS ar ISOFIX augšējo enkurcilpu

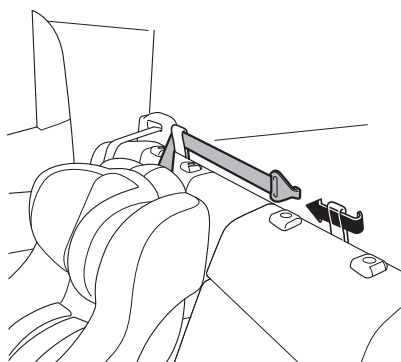
Darbības Nr. 1) → 4)

CRS bez ISOFIX augšējās enkurcilpas

Darbības Nr. 3) → 4)

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

- Pēc CRS noņemšanas noteikti uzstādiet vietā pagalvi.



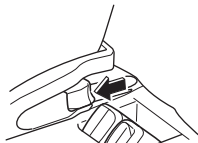
1. Palaidiet augšējās enkurcilpas siksnu vaļīgi.
2. Atvienojiet āķi no enkurcilpas, kas atrodas aiz vidējā sēdekļa, un izvelciet augšējās enkurcilpas siksnu.



Seat belt

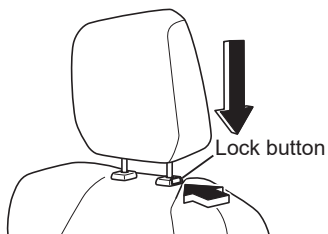


ISOFIX



3. Atvienojiet drošības jostu vai ISOFIX enkurcilpu stiprinājumus, lai noņemtu CRS.

4. Uzstādiet pagalvi.



## Drošības josta ar spriegotāju un SRS drošības spilvenu sistēma

Drošības josta ar spriegotāju un papildu ierobežotājsistēmas (SRS) drošības spilvenu sistēmu nostrādā, kad automobilis tiek pakļauts triecienam, kas pārsniedz noteiktu trieciena līmeni sadursmes rezultātā.

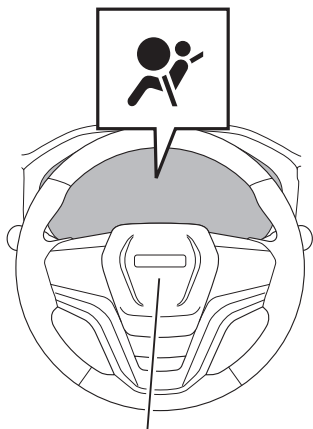
Obligāti ievērojiet sekojošās instrukcijas, lai jūs un jūsu pasažieri neciestu smagas vai letālas traumas no triecieniem, kas rodas, nostrādājot drošības jostai ar spriegotāju un drošības spilveniem.

### BRĪDINĀJUMS

- SRS drošības spilvenu sistēma ir visefektīvākā, kad to izmanto kopā ar drošības jostas spriegotāju.
- Drošības josta ar spriegotāju un SRS drošības spilvenu sistēma var nenostādīt atkarībā no situācijas sadursmes brīdī. Skatiet detalizētu informāciju sadaļā “Drošības josta ar spriegotāju un SRS drošības spilvenu sistēma”.

**Kad un kā nostrādā drošības josta ar spriegotāju un SRS drošības spilvenu sistēmu → Skatiet lappusi 3-108**

## Darbības pārbaude



Airbag assembly for driver seat

SRS drošības spilvenu brīdinājuma lampiņa pārbauda un brīdina par SRS drošības spilvenu sistēmas apstākļiem. Brīdinājuma lampiņa iedegas, kad tiek ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai tiek ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), un pēc tam izslēdzas pēc aptuveni 6 sekundēm. Ja šī brīdinājuma lampiņa paliek degam, vajadzības gadījumā drošības spilvens(-i) var nenostādīt pareizi. Brauciet ar automobili, kad šī brīdinājuma lampiņa ir nodzisisis.

 **BRĪDINĀJUMS**

- Ja konstatējat kādu no sekojošiem stāvokļiem, ir radušās sistēmas kļūdas. Automobilim nekavējoties jāveic pārbaude/apkope pie jūsu Isuzu pārstāvja.
  - Ja SRS drošības spilvena brīdinājuma lampiņa neiedegas, kad tiek ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai tiek ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).
  - Ja SRS drošības spilvena brīdinājuma lampiņa nenodziest.
  - Ja SRS drošības spilvena brīdinājuma lampiņa iedegas braukšanas ar automobili laikā.
- Ja neatļauti modificējat automobili vai uzstādāt neatļautus piederumus, drošības josta ar spriegotāju un drošības josta var nedarboties pareizi.
- Ja stūre tiek nomainīta uz nestandarta vai stūres panelim tiek piestiprināta uzlīme, pastāv sistēmas nepareizas darbības vai uzlīmes aizlidošanas pa gaisu riski sistēmas situācijas gadījumā. Ir bīstami arī novietot tādas lietas kā piederumus vai gaisa atsvaidzinātājus uz mērinstrumentu paneļa augšējās virsmas. Tie var neļaut normāli darboties drošības spilvenam vai var aizlidot pa gaisu sistēmas aktivizācijas gadījumā.
- Nekādā gadījumā nepiestipriniet sēdekļu pārsegus. Ja sēdekļu pārsegi vai citi priekšmeti tiek novietoti vietās, kur tālajā pusē piepūšas sānu drošības spilvens, drošības spilveni nedarbosies normāli. Kā arī var būt draudi, ka sistēmas aktivizācijas rezultātā priekšmeti aizlido pa gaisu.
- Ja rokturim tiek piestiprināti cieti priekšmeti, kā pakaramie vai piederumi, tie var traucēt normālai drošība aizkaru darbībai un var tikt aizsviesti pa gaisu sistēmas nostrādes gadījumā.
- Nepielieciet pārāk lielu spēku un spēcīgi nesitiet pa drošības spilvena uzstādīšanas zonu vai b statņa / c statņa pamatni. Šāda rīcība var izraisīt drošības spilvena vai drošības jostas ar spriegotāju kļūdainu nostrādi.

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

## BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

- Jebkuras no sekojošo darbību veikšanai var būt nepieciešams ievērot īpašu piesardzības pasākumus. Pirms veikt kādu no sekojošām darbībām, noteikti sazinieties ar savu Isuzu pārstāvi. Ja tas netiek izdarīts, tas var izraisīt drošības jostas ar spriegotāju un drošības spilvena nepareizu aktivizāciju, izraisot drošības jostas negaidītu ievilkšanu vai drošības spilvena pēkšņu piepūšanos, radot braucējam traumas. Jebkuras no šīm darbībām, ja tās veic nepareizi, negatīvi ietekmēs sistēmas darbību, izraisot darbības traucējumu vai atteici.
  - Stūres, mērinstrumentu paneļa, centrālās konsoles, daļu ap akseleratora pedāli, priekšējā sēdekļa, daļu ap jumta malām vai daļu, kas atrodas b statņa / c statņa tuvumā, remonts vai maiņa.
  - Drošības jostas ar spriegotāju un drošības jostu remonts, maiņa vai utilizācija, kā arī modeļa ar drošības jostu ar spriegotāju un drošības spilvenu nodošana metāllūžņos.
  - Kad tiek uzstādīts audioaprīkojums un piederumi vai tiek veiktas modifikācijas, kā virsbūves montāža.
  - Modifikāciju veikšana automobiļa priekšpusē (buferim, rāmim utt.), aprīkojuma uzstādīšana (sniega arklus utt.), rāmja modificēšana vai automobiļa augstuma mainīšana, izmantojot neatļautas metodes un/vai materiālus.
  - Paneļu automobiļa priekšpusē vai kabīnes paneļu remontēšana vai krāsošana.

**UZMANĪBU**

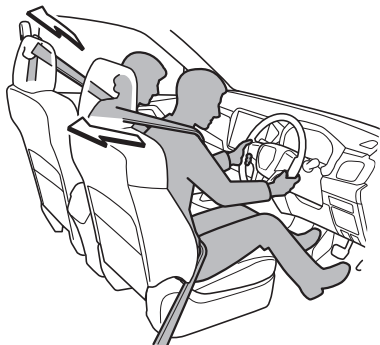
- Ja izpildās kāds no sekojošiem nosacījumiem, nogādājiet automobili pārbaudei pie tuvākā Isuzu pārstāvja.
  - SRS drošības spilvenu brīdinājuma lampiņa norāda uz anomāliju.
  - Trieciens aktivizē drošības jostu ar spriegotāju un drošības spilvenu. (Iedegas SRS drošības spilvena brīdinājuma lampiņa.)
  - Jūsu automobilis ir saņēmis noteikta līmeņa frontālo triecienu vai sānu triecienu, pat ja trieciens nav aktivizējis drošības jostu ar spriegotāju un drošības spilvenu.
  - Drošības josta ir atirusi vai nodilusi.
  - Stūres paneļa virsma vai mērinstrumentu paneļa virsma ir ieplaisājusi vai citādi bojāta, vai arī tā ir saņēmusi triecienu.
  - Ja drošības spilvena uzstādīšanas zonas virsma ir ieplaisājusi vai citādi bojāta, vai arī tā ir saņēmusi triecienu.

**SRS drošības spilvena brīdinājuma lampiņa**

→ Skatiet lappusi 4-53

## Drošības josta ar spriegotāju

Kad automobilis frontālās vai sānu sadursmes laikā saņem triecienu, kas pārsniedz noteiktu līmeni, piesprādzētā drošības josta tiek nekavējoties ievilkta, un drošības jostas vaļīgums tiek pievilks, uzlabojot drošības jostas ierobežojošo efektu.



### Drošības jostas

→ Skatiet lappusi 3-72

#### Priekšējās drošības jostas ar spriegotājiem

Tās nostrādā, lai piespiestu vadītāja un blakussēdētāja ķermeņus pie viņu sēdekļiem.

#### Otrās sēdekļu rindas drošības jostas ar spriegotājiem (brigādes kabīnes modeļiem, ja aprīkots)

Tās nostrādā, lai piespiestu otrās rindas ārējo sēdekļu pasažieru ķermeņus pie viņu sēdekļiem. Otrās rindas sēdekļu centrālajai drošības jostai šādas funkcijas nav.



### BRĪDINĀJUMS

- Drošības josta ar spriegotāju palīdz mazināt smagu traumu risku vadītājam un pasažierim, ja automobilis saņem frontālu vai sānu triecienu, kas pārsniedz noteiktu līmeni. Maksimālais efekts tiek sasniegts, tikai ja drošības josta tiek uzlikta pareizi.
- Drošības josta ar spriegotāju momentā ievāc vaļīgumu drošības jostā, lai samazinātu smagu traumu riskus. Ja nostrādā drošības josta ar spriegotāju, jūs varat ciest no skrāpējumiem vai viegliem zilumiem vai apdeguma, ko rada berzes radītais silums.



### UZMANĪBU

- Neņemiet nost un neizjauciet drošības jostu. Sistēmas nejauša aktivizācija var izraisīt daļu aizlidošanu pa gaisu, radot jums traumas vai izraisot darbības traucējumus.



### IETEIKUMS

- Kad sadursmes laikā drošības josta ar spriegotāju ir aktivizēta, to vairs nedrīkst izmantot atkārtoti. Drošības josta ir nekavējoties jānomaina pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

**PIEZĪME**

- Pat ja spriegotājs nenostrādā, drošības josta vēl arvien darbojas kā parastā drošības josta (ar ELR), un tās darbībai nav problēmu.
- Spriegotājs drošības jostas ievilkšanas brīdī rada skaņu.
- Ja trieciens aktivizē drošības jostu ar spriegotāju un drošības spilvenu sistēmu, iedegas SRS drošības spilvena brīdinājuma lampiņa.

**Drošības jostas**

→ Skatiet lappusi 3-72

## Papildu ierobežotājsistēmas (SRS) drošības spilvens

Kad automobilis frontālās vai sānu sadursmes laikā saņem triecienu, kas pārsniedz noteiktu līmeni, nostrādā drošības spilveni. Tie palīdz izkļiedēt un mazināt triecienu uz vadītāja un blakussēdētāja ķermeni kā papildinājums priekšējai drošības jostai ar spriegotāju.

### Priekšējie drošības spilveni

Tie galvenokārt darbojas, kad tiek izpildīti noteikti nosacījumi frontālās sadursmes situācijā.

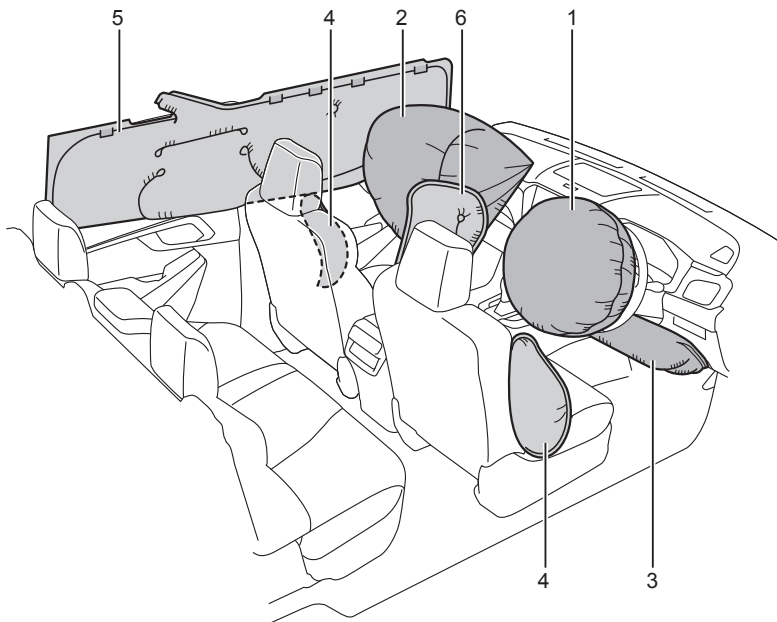
- Priekšējie drošības spilveni:  
Tie darbojas, lai samazinātu triecienu uz vadītāja un blakussēdētāja galvām.
- Ceļgalu drošības spilvens:  
Tas darbojas, lai samazinātu triecienu uz vadītāja kājām.

### Sānu drošības spilveni

Tie galvenokārt darbojas, kad tiek izpildīti noteikti nosacījumi sānu sadursmes situācijā.

- Sānu drošības spilveni:  
Tie darbojas, lai samazinātu triecienu uz vadītāja un blakussēdētāja krūškurvjiem.
- Drošības aizkari:  
Tie darbojas, lai samazinātu triecienu uz vadītāja un blakussēdētāja galvām. Automobiļiem ar otrās rindas sēdekļiem tie darbojas, lai mazinātu triecienu uz ārējo sēdekļu pasažieru galvām.
- Tālais sānu drošības spilvens (ja aprīkots):  
Tas darbojas, lai novērstu vadītāja un blakussēdētāja satriekšanos.

## SRS drošības spilvena nostrāde



Nr.	Apraksts
1	Priekšējais drošības spilvens (vadītāja puse)
2	Priekšējais drošības spilvens (blakussēdētāja puse)
3	Celgālu drošības spilvens (vadītāja puse)
4	Sānu drošības spilveni
5	Drošības aizkari
6	Tālais sānu drošības spilvens (ja aprīkots)



 **BRĪDINĀJUMS**

- SRS drošības spilvenu sistēma ir visefektīvākā, kad to izmanto kopā ar drošības jostas spriegotāju.
- Drošības spilveni neaizstāj drošības jostu. Pārliecinieties, ka drošības josta ir uzliukta.
- Drošības spilveni tiek piepūsti momentāni un ar lielu spēku, lai samazinātu smagu traumu iespējamību. Ja drošības spilvens piepūšas, jūs varat ciest no skrāpējumiem vai viegliem zilumiem vai apdeguma, ko rada berzes radītais siltums.
- Kad automobilis saņem triecienu, kas pārsniedz noteiktu līmeni, kā rezultātā nostrādā drošības spilveni, automobiļa deformācija var izraisīt vējstikla saplīšanu.
- Priekšējo drošības spilvenu darbība var bojāt vējstiklu.
- Pēc tam, kad drošības spilveni ir piepūtušies, tos vairs nevar izmantot atkārtoti. Nekavējoties nomainiet tos pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

 **IETEIKUMS**

- Kad drošības spilveni piepūšas, tiek radīta skaņa un balti dūmi, bet tie nav uguns rezultāts. Šie baltie dūmi nav kaitīgi jūsu veselībai. Tomēr, ja nosēdumi (gāze u.tml.) pielīp pie jūsu acīm un ādas, pēc iespējas drīzāk noskalojiet tos ar ūdeni. Kaut tas notiek reti, cilvēkiem ar jutīgu ādu tā var tikt kairināta.
- Tūlīt pēc drošības spilvenu piepūšanās, metāla daļa, kas piepūš drošības spilvenus, sakarst. Nepieskarieties tai.

 **PIEZĪME**

- Priekšējie drošības spilveni pēc nostrādāšanas ātri noplok un neierobežo pārskatāmību.
- Kad drošības josta ar spriegotāju un drošības spilvens nostrādā trieciena dēļ, iedegas SRS drošības spilvena brīdinājuma lampiņa.
- Sānu drošības spilveni darbojas neatkarīgi no priekšējiem drošības spilveniem. Kad sānu drošības spilveni nostrādā, vienlaikus nostrādā arī drošības josta ar spriegotāju.

## Kad un kā nostrādā drošības josta ar spriegotāju un SRS drošības spilvenu sistēma

Drošības josta ar spriegotāju un drošības spilvenu sistēma tiek aktivizēta, kad automobilis saņem triecienu, kas pārsniedz noteiktu līmeni frontālas sadursmes vai sānu sadursmes gadījumā. Tā kā automobiļa korpuss absorbē daļu trieciena enerģijas, sistēma var nenostādīt, ja saņemtā trieciena spēks samazinās, kā arī tā intensitātes un virziena dēļ. Tomēr pat tad, ja automašīnas priekšpuse pamatā ir sadursmes deformēta, dažos gadījumos trieciens uz sēdekli nav spēcīgs. Tādēļ automobiļa deformācijas smagums un bojājumi ne obligāti pārklājas ar drošības spilvena aktivizēšanu.

### Kad nostrādā drošības josta ar spriegotāju un priekšējo drošības spilvenu sistēma?

Kad automobilis taisni frontāli saduras ar noparkotu/apturētu automobili vai kustīgu automobili, kad trieciens sasniedz noteiktu līmeni vai augstāku



Kad automobilis taisni frontāli saduras ar sienu, kad trieciens sasniedz noteiktu līmeni vai augstāku



#### BRĪDINĀJUMS

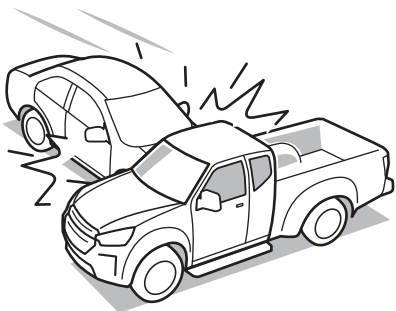
- Tūlīt pēc priekšējo drošības spilvenu piepūšanās, metāla daļa, kas piepūš drošības spilvenus, sakarst. Nepieskarieties tai. Šāda rīcība var izraisīt smagas traumas, piemēram, apdegumus.



#### PIEZĪME

- Blakussēdētāja puses priekšējais drošības spilvens var nostrādāt, pat ja blakussēdētāja tur nav.

Kad automobilī ietricas no sāniem un trieciens sasniedz noteiktu līmeni vai augstāku



Kad nostrādā drošības josta ar spriegotāju un sānu drošības spilvenu sistēma?



#### BRĪDINĀJUMS

- Tūlīt pēc sānu drošības spilvenu piepūšanās, metāla daļa, kas piepūš drošības spilvenus, sakarst. Nepieskarieties tai. Šāda rīcība var izraisīt smagas traumas, piemēram, apdegumus.



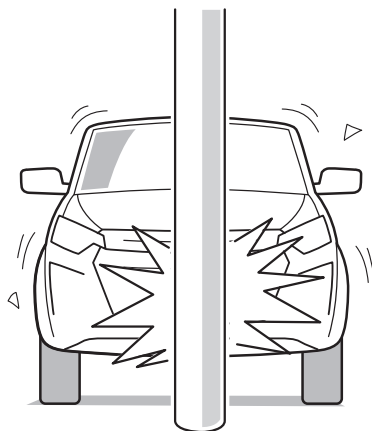
#### PIEZĪME

- Blakussēdētāja puses sānu drošības spilveni var nostrādāt, pat ja blakussēdētāja tur nav.
- Ja automobilim ir nobīdīta sadursme (vienpusēja sadursme), var nostrādāt sānu drošības spilveni.

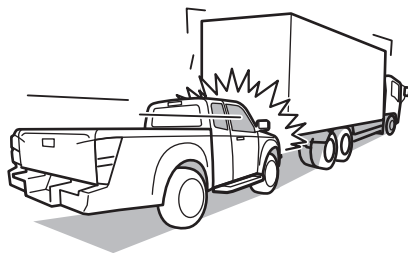
### Kādās situācijās drošības josta ar spriegotāju un priekšējie drošības spilveni var nostrādāt?

Sekojošos gadījumos drošības josta ar spriegotāju un priekšējie drošības spilveni var nenestrādāt pat tad, ja darbojas normāli.

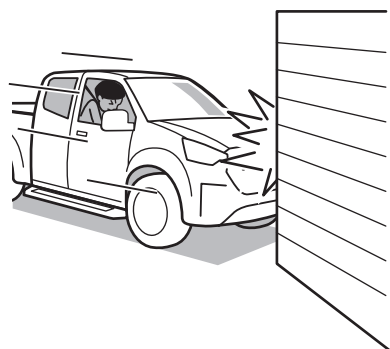
**Kad automobilis ietriecas komunikāciju stabā vai stāvošā kokā**



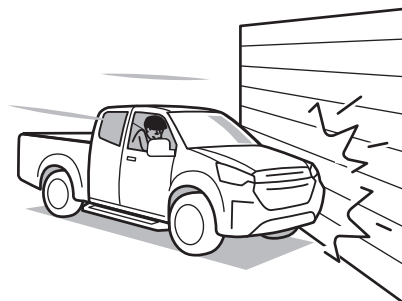
**Kad automobilis iebrauc zem automobiļa vai šķēršļa**



**Kad automobilim ir nobīdes sadursme (vienpusēja sadursme)**



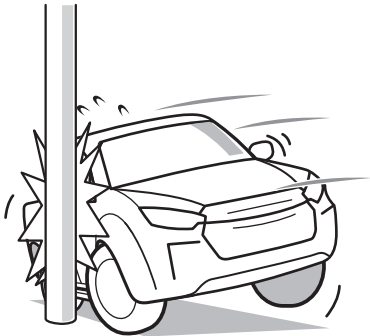
**Ja automobiļa frontālā sadursme ir leņķī**



**Kādās situācijās drošības josta ar spriegotāju un sānu drošības spilveni var nostrādāt?**

Sekojošos gadījumos drošības josta ar spriegotāju un sānu drošības spilveni var nenotrādāt pat tad, ja darbojas normāli.

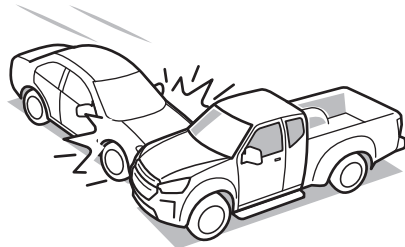
**Kad automobilis ietriecas komunikāciju stabā vai stāvošā kokā ar sāniem**



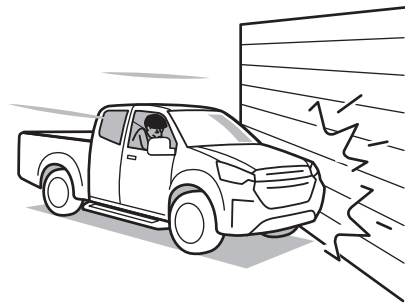
**Kad automobilim ietriecas sānos no frontāla leņķa**



**Kad automobilis saņem triecienu motora nodalījumā vai kravas kastē no sāniem**



**Ja automobiļa frontālā sadursme ir leņķī**





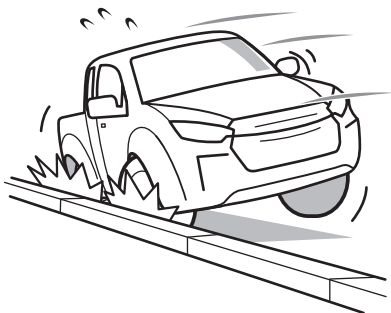
### Kad drošības josta ar spriegotāju un priekšējo drošības spilvenu sistēma var nostrādāt, izņemot sadursmes?

- Kad automobilis iekrīt ceļa bedrē vai špūrē uz ceļa
- Kad automobilis spēcīgi saduras ar šķērslī, piemēram, izvirzītu priekšmetu uz ceļa
- Kad automobilis lielā ātrumā saduras ar apmali
- Kad automobilis palecas un atsitas pret zemi, saņemot spēcīgu triecienu automobiļa apakšā



#### BRĪDINĀJUMS

- Tūlīt pēc priekšējo drošības spilvenu piepūšanās, metāla daļa, kas piepūš drošības spilvenus, sakarst. Nepieskarieties tai. Šāda rīcība var izraisīt smagas traumas, piemēram, apdegumus.



### Kad drošības josta ar spriegotāju un sānu drošības spilvenu sistēma var nostrādāt, izņemot sadursmes?

- Kad automobilis slīd un atduras pret apmali

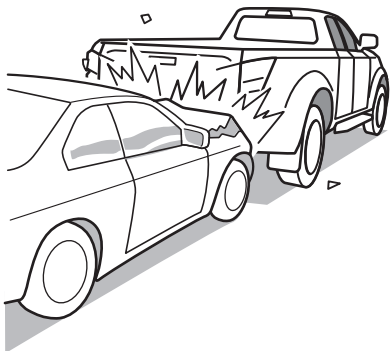
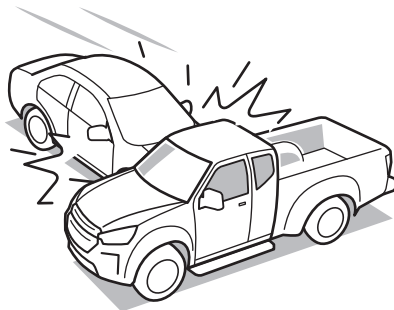
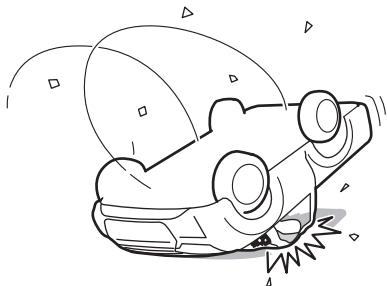


#### BRĪDINĀJUMS

- Tūlīt pēc sānu drošības spilvenu piepūšanās, metāla daļa, kas piepūš drošības spilvenus, sakarst. Nepieskarieties tai. Šāda rīcība var izraisīt smagas traumas, piemēram, apdegumus.

**Kad drošības josta ar spriegotāju un priekšējo drošības spilvenu nenostrādā?**

Sekojošos gadījumos drošības josta ar spriegotāju un priekšējie drošības spilveni nenostrādā pat tad, ja darbojas normāli.

**Ja automobilis saņem triecienu no aizmugures****Ja automobilis saņem triecienu no sāniem****Ja automobilis apgāžas uz sāniem vai uz jumta**

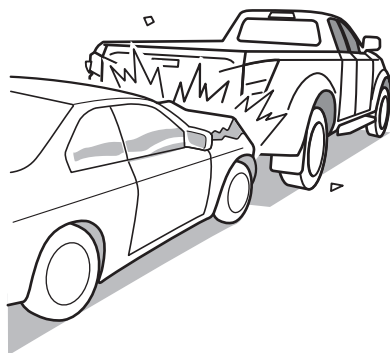
**Kad drošības josta ar spriegotāju un sānu drošības spilvenu nenostrādā?**

Sekojošos gadījumos drošības josta ar spriegotāju un sānu drošības spilveni nenostrādā pat tad, ja darbojas normāli.

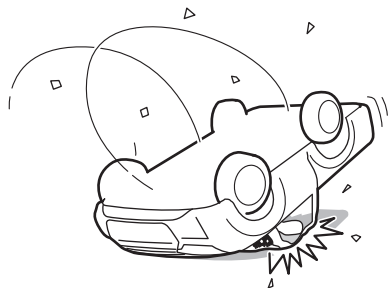
**Kad automobilis taisni frontāli saduras ar noparkotu/apturētu automobili vai kustīgu automobili, kad trieciens sasniedz noteiktu līmeni vai augstāku**



**Ja automobilis saņem triecienu no aizmugures**



**Ja automobilis apgāžas uz sāniem vai uz jumta**





 **BRĪDINĀJUMS**

- Kabīnes paneļu, sānu paneļu, stūres, mērinstrumentu paneļa, centrālās konsoles, jumta sānu un priekšējā sēdekļa remonts, piederumu uzstādīšana, kā audioaprīkojuma, un remonts ap priekšējo paneli var negatīvi ietekmēt SRS drošības spilvenu sistēmu vai izraisīt letālas vai smagas traumas nostrādājuša drošības spilvena trieciena dēļ, kad tas negaidīti piepūšas. Nekad neveiciet šos remontdarbus pats, bet noteikti konsultējieties ar savu Isuzu pārstāvi.
- Ja veicat modifikācijas automobiļa priekšpusei (buferim, rāmim utt.), uzstādāt aprīkojumu (piemēram, sniega arklus), modificējat rāmi vai maināt automobiļa augstumu, izmantojot neatļautas metodes un/vai materiālus, SRS drošības spilvenu sistēma var nenostādīt normāli. Noteikti konsultējieties ar savu Isuzu pārstāvi.
- Kad drošības spilvens tiek utilizēts, tam nepieciešama īpaša apiešanās. Kad utilizējat automobili, kas aprīkots ar SRS drošības spilvenu sistēmu, konsultējieties ar savu Isuzu pārstāvi.

 **UZMANĪBU**

- Sekojošos gadījumos nekavējoties nogādājiet automobili pārbaudei pie tuvākā Isuzu pārstāvja.
  - Kad SRS drošības spilvena brīdinājuma lampiņa nenodziest braukšanas laikā.
  - Kad drošības spilvens piepūšas.
  - Kad priekšējie drošības spilveni nepiepūtās, kaut automobilis saņēma noteikta līmeņa frontālo triecienu.
  - Kad sānu drošības spilveni nepiepūtās, kaut automobilis saņēma noteikta līmeņa sānu triecienu.
  - Kad stūres paneļa virsma vai mērinstrumentu paneļa virsma ir ieplaisājusi vai citādi bojāta vai arī tā ir saņēmusi triecienu.
  - Ja drošības spilvena uzstādīšanas zonas virsma ir ieplaisājusi vai citādi bojāta, vai arī tā ir saņēmusi triecienu.

**PIEZĪME**

- Kad drošības spilveni piepūšas, tiek izdalītas gāzes, kas izskatās kā balti dūmi, bet tie nav uguns rezultāts. Šie baltie dūmi nav kaitīgi jūsu veselībai. Tomēr, ja nosēdumi (gāze u.tml.) pielīp pie jūsu acīm un ādas, pēc iespējas drīzāk noskalojiet tos ar ūdeni. Kaut tas notiek reti, cilvēkiem ar jutīgu ādu tā var tikt kairināta.
- Pēc tam, kad drošības spilvens ir piepūties, to vairs nevar izmantot atkārtoti. Nomainiet to pie sava Isuzu pārstāvja.

## Kad SRS drošības spilvenu sistēma dod savu pilno efektu?



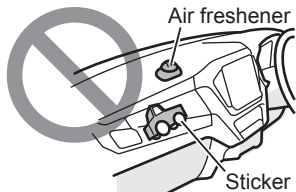
## BRĪDINĀJUMS

- Pirms braukt ar automobili, pareizi noregulējiet savu sēdekli pareizai braukšanas pozai un pareizi uzlieciet drošības jostu. Nesēdīet stūrei tuvāk, kā nepieciešams, un neliecieties tai pāri. (Atstājiet 25 cm vai vairāk starp jūsu krūškurvi un stūres centru.) Neļaujiet pasažieriem likt to rokas vai kājas uz mērinstrumentu paneļa un sēdēt ar savu seju vai krūtīm tuvu pie tā. Kad drošības spilveni nostrādā, jūs vai blakussēdētājs varat ciest apdegumus vai smagas traumas rokām un sejai.
- Neliecieties pret durvīm jumta pusē. Kad sānu drošības spilvens un drošības aizkari nostrādā, jūs vai blakussēdētājs varat ciest apdegumus vai smagas traumas rokām un sejai.
- Modeļiem ar tālo sānu drošības spilvenu, neliecieties pret automobiļa iekšpusi. Kad drošības spilvens nostrādā, tas var izraisīt apdegumus un smagas traumas rokām un sejai.

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

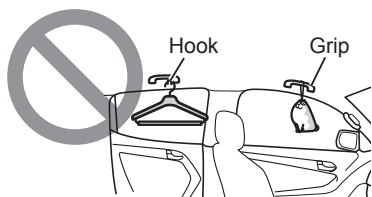


Sticker



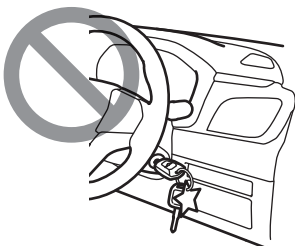
Air freshener

Sticker



Hook

Grip



## BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

- Ja stūre tiek nomainīta uz nestandarta vai stūres panelim tiek piestiprināta uzlīme, pastāv sistēmas nepareizas darbības vai uzlīmes aizlidošanas pa gaisu riski sistēmas situācijas gadījumā. Ir bīstami arī novietot tādas lietas kā piederumus vai gaisa atsvaidzinātājus uz priekšējā paneļa vai mērinstrumentu paneļa tuvumā. Tie var neļaut normāli darboties drošības spilvenam vai var aizlidot pa gaisu sistēmas aktivizācijas gadījumā.
- Modeļiem ar sānu drošības spilvenu vai tālo sānu drošības spilvenu nekādā gadījumā neuzlieciet sēdekļu pārsegi. Ja sēdekļu pārsegi vai citi priekšmeti tiek novietoti vietās, kur tālajā pusē piepūšas sānu drošības spilvens, drošības spilveni nedarbosies normāli. Kā arī var būt draudi, ka sistēmas aktivizācijas rezultātā priekšmeti aizlido pa gaisu.
- Modeļiem ar drošības aizkariem, ja rokturim tiek piestiprināti cieti priekšmeti, kā pakaramie vai piederumi, tie var traucēt normālai drošības aizkaru darbībai un var tikt aizsviesti pa gaisu sistēmas nostrādes gadījumā.
- Modeļiem ar ceļu drošības spilvenu, izņemot modeļus ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu, nepiestipriniet atslēgai smagus vai asus priekšmetus. Tas var būt bīstami, jo tā var liegt ceļu drošības spilveniem normāli nostrādāt vai var aizlidot pa gaisu, kad drošības spilvens nostrādā.

## Kad pārvadājat automobilī bērnu



### BRĪDINĀJUMS

- Kad pārvadājat automobilī bērnu, noteikti ievērojiet sekojošos piesardzības pasākumus. Citādi bērns var gūt nāvējošas traumas no drošības spilvena piepūšanās.
  - Nebrauciet, ja bērns atrodas kāda no drošības spilveniem priekšā vai sēž jūsu klēpī. Tas var būt bīstami, jo bērns var saņemt ļoti spēcīgu triecienu no drošības spilvena piepūšanās.
  - Nekad neizmantojiet atpakaļ vērstu CRS sēdekli, kas aizsargāts ar aktīvu drošības spilvenu tā priekšā, bērns var gūt smagas vai letālas traumas. Uzlīmē uz blakussēdētāja puses saulsarga ir attēlotas brīdinājuma piktogrammas.
- Modeļiem ar brigādes kabīni mēs iesakām novietot bērnus otrās rindas sēdekli.

**Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis → Skatiet lappusi 3-121**

## Apiešanās ar SRS drošības spilvenu sistēmu

 BRĪDINĀJUMS

- Neņemiet nost un neizjauciet drošības spilvenu. Šāda rīcība var izraisīt darbības traucējumu vai nejaušu nostrādi.
- Nelieciet neko drošības spilvena tuvumā. Jūs varat ciest traumu, kad priekšmets tiek aizsviests ar drošības spilvena piepūšanās spēku.
- Neatpūties, izmantojot stūri kā spilvenu vai atbalstot rokas vai kājas uz tās. Ja automobilis tiek apturēts ar ieslēgtu barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ieslēgtu aizdedzes slēdzi (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas) un automobilis priekšpusē saņem triecienu, kas pārsniedz noteiktu līmeni, drošības spilvens piepūtīsies un var jūs ievainot ar spēcīgu triecienu.
- Nebrauciet ar automobili, kad kaut kas atrodas starp jums un drošības spilvenu vai jūsu klēpī. Ja drošības spilvens piepūšas, priekšmeti var tikt aizsviesti pa gaisu un trāpīt jums sejā. Šāda rīcība arī traucē normālai drošības spilvena nostrādei, kas ir bīstami.
- Nesamitriniet drošības spilvena sensoru ar ūdeni un nepakļaujiet triecieniem. Sistēmai var rasties kļūme, un tas ir ļoti bīstami.



**Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis**

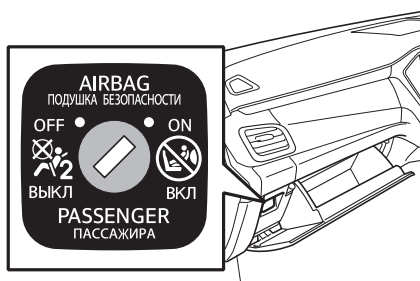
Izmantojot blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, var atspējot blakussēdētāja puses priekšējo SRS drošības spilvenu un sānu SRS drošības spilvenu. Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi drīkst izslēgt tikai, kad priekšējā pasažiera sēdekļi tiek izmantoti uz aizmuguri vērsta CRS.

**BRĪDINĀJUMS**

- Bez vajadzības neizslēdziet blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi. Pārliecinieties, ka blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir vienmēr ieslēgts, izņemot, kad priekšējā pasažiera sēdekļi tiek izmantoti uz aizmuguri vērsta CRS.
- Kad blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir ieslēgts, nekad neizmantojiet blakussēdētāja sēdekļi uz aizmuguri vērstu CRS. Trieciens, kas rodas blakussēdētāja drošības spilvena nostrādes brīdī, var radīt bērnam letālas sekas vai smagas traumas.
- Kad blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir izslēgts, neļaujiet pasažieriem sēdēt blakussēdētāja sēdekļi. Citādi pasažieris nebūs atbilstoši aizsargāts frontālās sadursmes vai sānu sadursmes gadījumā, kas var izraisīt letālas sekas vai smagas traumas.

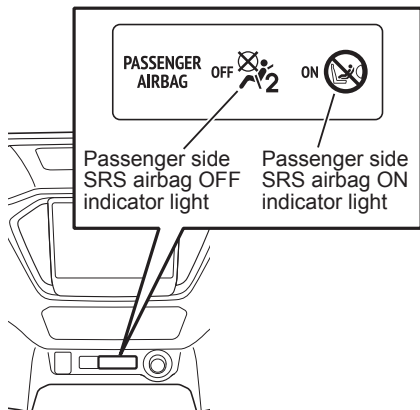
**PIEZĪME**

- Pat tad, kad blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir izslēgts, blakussēdētāja drošības jostas spriegotājs darbojas.



Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis atrodas zem mērinstrumentu paneļa blakussēdētāja pusē. Atveriet cimdu nodalījumu, lai pārbaudītu slēdzi. Pirms braukšanas vienmēr gādājiet, lai blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir pareizā pozīcijā.

### Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ON (ieslēgts) indikators/ Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena OFF (izslēgts) indikators



#### Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ON (ieslēgts) indikators



#### Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena OFF (izslēgts) indikators



Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ON (ieslēgts) indikators un blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena OFF (izslēgts) indikators atrodas zem mērinstrumentu paneļa.



Kad ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai kad ir ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), iedegas gan blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ON (ieslēgts) indikators, gan blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena OFF (izslēgts) indikators.

Indikators deg aptuveni 4 sekundes un tad nodziest. Aptuveni 2 sekundes pēc tam, kad tas nodziest, iedegas viens no indikatoriem atkarībā no blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža stāvokļa.



Sekojošā tabulā parādīto blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena statusu var noskaidrot, paskatoties, kurš indikators iedegas.

Ja blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ON (ieslēgts) indikators vai blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena OFF (Izslēgts) indikators neiedegas pareizi, nekavējoties sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

Indikators, kas iedegas	Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena statuss	Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža stāvoklis
Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ON (ieslēgts) indikators	Iespējots	"ON" (Ieslēgts) pozīcija 
Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena OFF (Izslēgts) indikators	Atspējots	"OFF" (Izslēgts) pozīcija 

## Lai atspējotu blakussēdētāja puses SRS drošības spilvenu



## PIEZĪME

- Darbiniet slēdzi, kad barošanas režīms ir izslēgts (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis ir pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).



1. Ievietojiet atslēgu blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzī un izslēdziet to.



## PIEZĪME

- Modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu izmantojiet mehānisko atslēgu, kas glabājas elektroniskajā atslēgā.

2. Atstājiet to izslēgtā pozīcijā un izņemiet atslēgu.



## PIEZĪME

- Ja atslēga paliek ielikta, slēdzis atgriežas ieslēgtā pozīcijā.

## Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena OFF (Izslēgts) indikators



3. Kad ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), pārliecinieties, ka iedegas blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena OFF (Izslēgts) indikators. Kamēr slēdzis ir izslēgtā pozīcijā, blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena OFF (Izslēgts) indikators paliek degam.

## Lai iespējotu blakussēdētāja puses SRS drošības spilvenu



## PIEZĪME

- Darbiniet slēdzi, kad barošanas režīms ir izslēgts (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis ir pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).



1. Ievietojiet atslēgu blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzī un ieslēdziet to.



## PIEZĪME

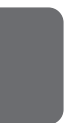
- Modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu izmantojiet mehānisko atslēgu, kas glabājas elektroniskajā atslēgā.

2. Atstājiet to ieslēgtā pozīcijā un izņemiet atslēgu.

3. Kad ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), pārliecinieties, ka iedegas blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ON (izslēgts) indikators. Kamēr slēdzis ir izslēgtā pozīcijā, blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ON (ieslēgts) indikators paliek degam.

## Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ON (ieslēgts) indikators





**MOTORA IEDARBINĀŠANA UN  
APTURĒŠANA**

**4-3**

**MĒRINSTRUMENTI, BRĪDINĀJUMI UN  
INDIKATORI**

**4-13**

**SLĒDŽI**

**4-111**

**BRAUKŠANAS VADĪBAS ELEMENTI**

**4-143**



## MOTORA IEDARBINĀŠANA UN APTURĒŠANA

• Motora iedarbināšana	4-4
• Uzsildīšanas sistēma	4-10
• Motora apturēšana	4-11

## Motora iedarbināšana

Pārliecinieties, ka slēdži, ieskaitot vājstikla tīrītāju slēdžus, apgaismojuma un gaisa kondicionētāja vadības elementi ir izslēgtā stāvoklī.

Ieslēdziet barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ieslēdziet aizdedzes slēdzi (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), lai pārliecinātos, ka brīdinājuma lampiņas un indikatori ieslēdzas normāli un degvielas līmenis ir atbilstošs.



### IETEIKUMS

- Ja tiek izmantota netīra vai putekļaina atslēga, tas var bojāt aizdedzes slēdzi. Noteikti noslaukiet netīrumus vai putekļus utt., pirms ievietot atslēgu (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).
- Neizmantojiet iedarbināšanas palīgīdzekļus, kā ēteri vai gaisa ieplūdes sistēmu. Šādi palīgīdzekļi var izraisīt tūlītējus motora bojājumus.
- Ja motoru neizdodas iedarbināt, pagaidiet 1 minūti vai vairāk, pirms atkal spiest motora iedarbināšanas/apturēšanas pogu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagrieziet aizdedzes slēdzi (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu).
- Nedarbiniet motoru ar augstiem apgriezieniem, kamēr tas vēl arvien ir auksts tūlīt pēc iedarbināšanas.

**Motora iedarbināšanas/apturēšanas poga (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)**

→ Skatiet lappusi 4-112

**Aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas)**

→ Skatiet lappusi 4-115

## Motora iedarbināšana



### BRĪDINĀJUMS

- Neturiet aizdedzes slēdzi START pozīcijā ilgāk par aptuveni 10 sekundēm (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas). Ja starteris tiek darbināts pārāk ilgi, tas var izraisīt akumulatora atteici vai pārkaršanu, kā arī pat aizdegšanos.



**UZMANĪBU**

[Modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu]

- Pirms iedarbināt motoru, stingri novelciet stāvbremzi, sēžot vadītāja sēdekļī. Kā arī noteikti nospiediet un turiet sajūga pedāli, kamēr iedarbināt motoru pēc tam, kad esat pārliecinājušies, ka pārslēga svira ir pozīcijā N.
- Ja iedarbināt motoru no automobiļa ārpuses, kad pārslēga svira atrodas citā pozīcijā, kas nav N, automobilis var uzsākt kustību. Tas ir ļoti bīstami. Nekad neiedarbiniet motoru, atrodoties ārpus automobiļa.

[Modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu]

- Pirms iedarbināt motoru, stingri novelciet stāvbremzi, sēžot vadītāja sēdekļī. Kā arī noteikti nospiediet un turiet bremžu pedāli, kamēr iedarbināt motoru pēc tam, kad esat pārliecinājušies, ka izvēles svira ir pozīcijā P.
- Kaut gan var mēģināt iedarbināt motoru, kad pārslēgs ir pozīcijā N, drošības apsvērumu dēļ ir ieteicams veikt iedarbināšanu, kad tas ir pozīcijā P.

**IETEIKUMS**

- Nedarbiniet akseļeratora pedāli pirms iedarbināšanas. Kad akseļeratora pedālis ir nospiests, pirms ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas)), iedarbināšanas degvielas bagātināšanas sistēma var nedarboties pareizi. Attiecīgi iedarbināšana kļūst ievērojami grūtāka.
- Zemās apkārtējās temperatūrās, auksts motors var izdalīt vairāk (balto) dūmu kā parasti.

**PIEZĪME**

[Uzsildīšana]

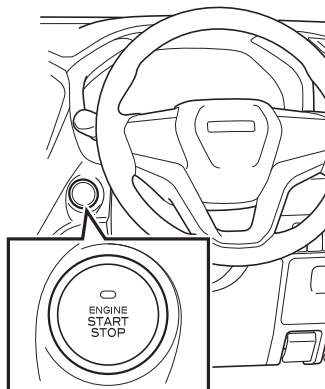
- Dīzeļmotoriem ir kompresijas aizdedze, kas aprūnīta to iedarbināšanu, kad tie ir auksti, jo kompresija viena pati nevar ģenerēt pietiekami augstu temperatūru, lai degviela aizdegtos. "Uzsildīšana" nozīmē saspīestā gaisa uzsildīšanu sadegšanas kamerās, lai atvieglotu motora iedarbināšanu. Noteikti iedarbiniet motoru, kad kvēlsveces indikators ir nodzisis.

**Motora iedarbināšanas/apturēšanas poga (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)**

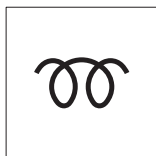
→ Skatiet lappusi 4-112

**Aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas)**

→ Skatiet lappusi 4-115



Kvēlsveces indikators



### Modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu

1. Pārlicinieties, ka stāvbremzes svira ir pilnībā novilkta.  
Ja jūsu automobilim ir manuāla pārnesumkārbā, pārlicinieties, ka pārslēga svira ir pozīcijā N un pilnībā nospiediet sajūga pedāli un bremžu pedāli.  
Modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu pārlicinieties, ka pārslēga svira ir pozīcijā P un tad pilnībā nospiediet bremžu pedāli.
2. Kad pedālis(-ji) ir nospiests, nospiediet motora iedarbināšanas/apturēšanas pogu. Kad ir nospiesta motora iedarbināšanas/apturēšanas poga, iedegas kvēlsveces indikators, un pēc tam tas nodziest pēc aptuveni 0,5 sekundēm, ja motors ir silts. Ja motors ir auksts, tas nodziest pēc maksimāli apmēram 7 sekunžu degšanas.
3. Pēc tam starteris automātiski iedarbinās motoru.



### PIEZĪME

- Izmantojot pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmu, lai pārbaudītu elektronisko atslēgu, var iedarbināt motoru un var pārslēgt jaudas režīmu.
- Motoru var iedarbināt, kad jaudas režīms ir OFF, ACC vai ON.
- Kad motors ir auksts un ir nepieciešams uzsildīt kvēlsveci, piederuma barošana izslēgsies, un audio sistēma paliks izslēgta, kamēr motors gaidīs uz iedarbināšanu.
- Lai apturētu motoru, kamēr tas tiek iedarbināts, nospiediet motora iedarbināšanas/apturēšanas pogu un pārslēdziet barošanas režīmu uz ACC vai OFF.

PIEZĪME (turpinājums)

## PIEZĪME (turpinājums)

- Kad mēģināt iedarbināt motoru, starteris griezīsies maksimāli 20 sekundes.
- Kad motors iedarbinās, jaudas režīms ieslēgsies.

[Motora iedarbināšana ir aizkavēta]

- Kad mēģināt iedarbināt motoru un tas ir auksts, iedegsies kvēlsveces indikators. Šādos gadījumos motora iedarbināšana tiks atlikta, līdz kvēlsveces būs pietiekami uzsilušas. Turpiniet spiest sajūga pedāli (modeļiem ar manuālo pānesumkārbu) vai bremzes pedāli (modeļiem ar automātisko pānesumkārbu), līdz motors iedarbinās.

[Motoru neizdodas iedarbināt]

- Ja jūsu automobilim ir manuālā pānesumkārbā, motoru nevar iedarbināt, ja pārslēga svira nav pozīcijā N un nav nospiests sajūga pedālis. Ja jūsu automobilim ir automātiskā pānesumkārbā, motoru nevar iedarbināt, ja izvēles svira nav pozīcijā P vai N un nav nospiests bremžu pedālis.
- Ja motoru neizdodas iedarbināt, pārbaudiet, vai pārslēga svira atrodas pozīcijā N (modeļiem ar manuālo pānesumkārbu) vai izvēles svira ir pozīcijā P (modeļiem ar automātisko pānesumkārbu), pēc tam izslēdziet barošanas režīmu. Tad mēģiniet iedarbināt motoru, izmantojot pareizo procedūru.

PIEZĪME (turpinājums)

**PIEZĪME (turpinājums)**

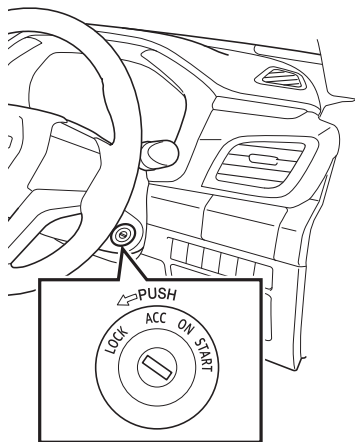
- Motoru var neizdoties iedarbināt vai apturēt, ja motora iedarbināšanas/ apturēšanas poga tiek nospiesta tikai uz īsu brīdi.
- Motoru var neizdoties iedarbināt uzreiz pēc tam, kad tas ir vairākas reizes iedarbināts un apturēts īsā laika periodā. Šādos gadījumos pagaidiet aptuveni 10 sekundes vai vairāk, pirms mēģināt iedarbināt motoru atkal.
- Kad pēc motora iedarbināšanas mēģinājuma motora iedarbināšanas/ apturēšanas pogas indikators mirgo zaļā krāsā, motoru neizdosies iedarbināt, jo stūres bloķētājs nav atbloķēts. Mēģiniet iedarbināt motoru vēlreiz, griežot stūri pa labi un pa kreisi.  
Stūres bloķētājs neatbloķēsies, ja automobiļa akumulators ir izlādējies.
- Lai izvairītos no akumulatora izlādēšanās, darbības laikā iedarbināšanas var tikt pārtrauktas.
- Ja motoru neizdodas iedarbināt, lūdzu, skatiet “Motora ārkārtas iedarbināšana (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)”. Var būt iespējams iedarbināt motoru, izmantojot attiecīgajā lappusē izskaidroto procedūru.

**Motora iedarbināšanas/apturēšanas poga (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)**

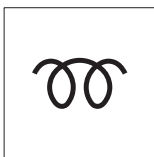
→ Skatiet lappusi 4-112

**Motora ārkārtas iedarbināšana (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)**

→ Skatiet lappusi 7-11



Kvēlsvences indikators



### Modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas

1. Pārliedzieties, ka stāvbremzes svira ir pilnībā novilkta.  
Ja jūsu automobilim ir manuālā pārnesumkārbā, pārliedzieties, ka pārslēga svira ir pozīcijā N un pilnībā nospiediet sajūga pedāli un bremžu pedāli.  
Modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu pārliedzieties, ka pārslēga svira ir pozīcijā P un tad pilnībā nospiediet bremžu pedāli.
2. Kad aizdedzes slēdzis tiek ieslēgts, iedegas kvēlsvences indikators, un pēc tam tas nodziest pēc aptuveni 0,5 sekundēm, ja motors ir silts. Ja motors ir auksts, tas nodziest pēc maksimāli apmēram 7 sekunžu degšanas.
3. Pēc pārliedzianāšanās, ka kvēlsvences indikators ir nodziestis, pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā START un iedarbiniet motoru.

## Uzsildīšanas sistēma

Automobilis ir aprīkots ar uzsildīšanas sistēmu. Uzsildīšanas sistēma automātiski palielina tukšgaitas apgriezienus, lai uzsildītu motoru un uzlabotu sildītāja darbību, kad motors tiek iedarbināts aukstā laikā (āra temperatūra aptuveni 5°C vai zemāka). Kad uzsildīšanas sistēma tiek darbināta, motora tukšgaitas apgriezieni palielināsies līdz aptuveni 1400 apgr./min. Tas nenorāda uz kļūmi. Uzsildīšanas sistēma automātiski izslēgsies, kad āra temperatūra palielinās (līdz aptuveni 10°C) vai kad motors ir uzsildīts. Kā arī uzsildīšanas sistēma apturēs darbību, kad darbības laikā notiek kāds no sekojošiem.

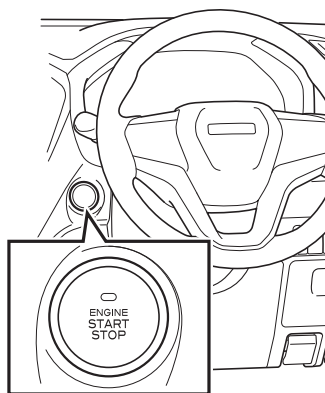
- Bremžu pedālis ir nospiests.
- Sajūga pedālis ir nospiests (modeļiem ar manuālo pārnenumkārbu)
- Pārslēga svira ir ieslēgta jebkurā pozīcijā, izņemot N (modeļiem ar manuālo pārnenumkārbu)
- Izvēles svira ir ieslēgta jebkurā pozīcijā, izņemot P vai N (modeļiem ar automātisko pārnenumkārbu)



### PIEZĪME

- Motora tukšgaitas apgriezieni lēnām samazinās, kad uzsildīšanas sistēmu aptur bremžu pedāļa vai sajūga pedāļa darbība.
- Motora tukšgaitas apgriezieni nekavējoties samazinās, kad uzsildīšanas sistēmu aptur pārslēga sviras vai izvēles sviras darbība.

## Motora apturēšana



### Modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu

1. Pilnībā apstādiniet automobili un stingri novelciet stāvbremzi. Modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu pārslēdziet pārslēga sviru pozīcijā N. Modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu pārslēdziet izvēles sviru pozīcijā P.
2. Nospiediet motora iedarbināšanas/apturēšanas pogu vienreiz, un motors apstāsies.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

- Ārkārtas situācijā motoru var apturēt, kamēr automobilis kustās, veicot sekojošās darbības:
  - Turpiniet spiest motora iedarbināšanas/apturēšanas pogu vismaz 3 sekundes.
  - Nospiediet motora iedarbināšanas/apturēšanas pogu vismaz trīs reizes 2 sekunžu laikā.
- Detalizētu informāciju par motora apturēšanu ārkārtas situācijā, lūdzu, skatiet "Motora ārkārtas apture (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)".

### 👤 IETEIKUMS

- Kad motors apstājas, jaudas režīms izslēgsies. Modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu jaudas režīms pārslēgsies uz "ACC", kad izvēles svira tiek pārslēgta jebkurā pozīcijā, kas nav P. Lai izvairītos no akumulatora izlādēšanās, pēc motora apturēšanas izslēdziet barošanas režīmu.

**Motora iedarbināšanas/apturēšanas poga (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)**

→ Skatiet lappusi 4-112

**Motora ārkārtas apturēšana (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)**

→ Skatiet lappusi 7-10

**Modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas**

1. Pilnībā apstādiniet automobili un stingri novelciet stāvbremzi. Modeļiem ar manuālo pānesumkārbu pārslēdziet pārslēga sviru pozīcijā N. Modeļiem ar automātisko pānesumkārbu pārslēdziet izvēles sviru pozīcijā P.
2. Pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā ACC vai LOCK.

**IETEIKUMS**

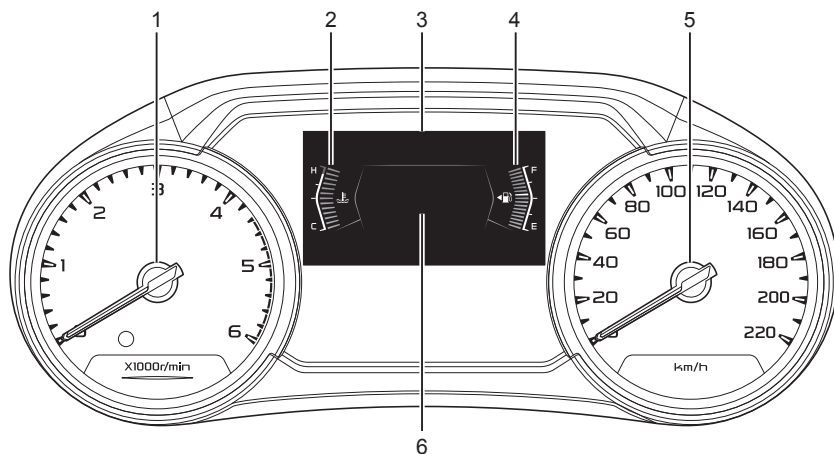
- Lai izvairītos no akumulatora izlādēšanās, pēc motora apturēšanas pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā ACC vai LOCK. Ja atstājat automobili uz ilgāku laiku, pārslēdziet aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK.



## MĒRINSTRUMENTI, BRĪDINĀJUMI UN INDIKATORI

• Kā nolasīt mērinstrumentus (mērinstrumentu izkārtojums)	4-14
• Tahometrs	4-15
• Spidometrs	4-15
• Odometrs un tekošā nobraukuma rādītājs	4-16
• Dzesēšanas šķidrums temperatūras rādītājs	4-17
• Degvielas līmeņa rādītājs	4-18
• Brīdinājumu un indikatoru lampiņu izkārtojums	4-20
• Centrālā displeja izgaismojums	4-25
• Multiinformācijas displejs (MID)	4-26
• Projekcija uz vējstikla	4-49
• Brīdinājuma lampiņas un indikatori	4-50
• Brīdinājuma skaņas signāls	4-106

## Kā nolasīt mērinstrumentus (mērinstrumentu izkārtojums)



Nr.	Nosaukums	Uzziņas lapa
1	Tahometrs	4-15
2	Motora dzesēšanas šķidruma temperatūras rādītājs	4-17
3	Multiinformācijas ekrāns (MID)	4-26

Nr.	Nosaukums	Uzziņas lapa
4	Degvielas līmeņa rādītājs	4-18
5	Spidometrs	4-15
6	Odometrs	4-16
	Tekošā nobraukuma rādītājs	4-16

## Tahometrs



Tahometrs norāda dzinēja apgriezienus minūtē (apgr./min). (Gradācija "1" uz skalas norāda 1000 apgr./min.) Sarkanā zona norāda uz bīstamu motora apgriežņu zonu, kas pārsniedz pieļaujamo līmeni. Nebrauciet ar savu automobili tā, lai tahometra rādītājs ir sarkanajā zonā. Tahometra gradācija un sarkanā zona atšķiras atkarībā no uzstādītā modeļa.



### IETEIKUMS

- Esiet īpaši piesardzīgs, kad pārslēdzat pārnēsumus uz leju, braucot stāvā slīpumā uz leju. Motora apgriežieni var viegli pārsniegt kritisko robežu, kas var smagi bojāt motoru.

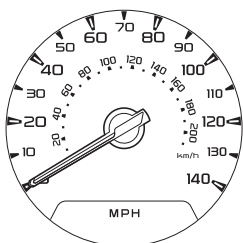
**Atbilstoša pārnēsumu pārslēgšana**

→ Skatiet lappusi 2-34

**Manuālā pārnēsūmkārba**

→ Skatiet lappusi 4-146

## Spidometrs



Spidometrs norāda transportlīdzekļa ātrumu, izteiktu km/h vai MPH (jūdzes stundā).

## Odometrs un tekošā nobraukuma rādītājs

### Odometrs



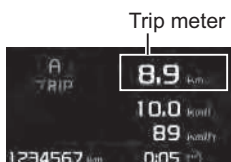
Odometer

Kopējais ar jūsu automobili nobrauktais attālums, ir norādīts kilometros vai jūdžēs.

#### Multiinformācijas ekrāns (MID)

→ Skatiet lappusi 4-26

### Tekošā nobraukuma rādītājs



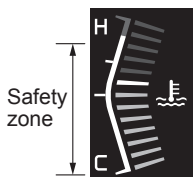
Trip meter

Izmantojiet tekošā nobraukuma rādītāju, lai noskaidrotu attālumu starp noteiktiem punktiem vai attālumu, kas nobraukts noteiktā laika periodā. Kad tiek rādīti kilometri, vērtība pa labi no decimālā komata rāda 100 m vienības. Kad tiek rādītas jūdzes, vērtība pa labi no decimālā komata rāda 0,1 jūdžu vienības.

#### Multiinformācijas ekrāns (MID)

→ Skatiet lappusi 4-26

## Motora dzesēšanas šķidruma temperatūras rādītājs



### Motora pārkaršanas brīdinājuma signāls

#### English



#### Turkish



Kamēr barošanas režīms ir ieslēgts (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis ir ieslēgts (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), šis rādītājs rāda motora dzesēšanas šķidruma temperatūru. “C” nozīmē auksts, savukārt “H” nozīmē karsts. Ja motors pārkarst, motora dzesēšanas šķidruma temperatūras rādītājs rādīs “H” zonu un mirgos, motora pārkaršanas brīdinājuma lampiņa degs, un skanēs motora pārkaršanas brīdinājuma signāls. Darbības laikā rādītājam būtu parasti jārāda drošības zonas ietvaros.



### IETEIKUMS

- Ja rādītājs iet uz augšu virs drošības zonas augšējās robežas un nonāk zonā “H”, kamēr braucat, motors visdrīzāk pārkarstīs. Nekavējoties nobrauciet drošā vietā prom no satiksmes un veiciet nepieciešamos pasākumus, lai tiktu galā ar motora pārkaršanu.
- Ja rādītājs atrodas tuvu “H” zonai, bet vēl arvien atrodas drošajā zonā, tā nav kļūme. Tomēr pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni rezervuārā. Pielejiet dzesēšanas šķidrumu pēc vajadzības.
- Motors var iekļīties, ja to aptur uzreiz pēc braukšanas. Veiciet nepieciešamos pasākumus motora pārkaršanas gadījumiem.

### Brīdinājuma skaņas signāls

→ Skatiet lappusi 4-106

### Motora dzesēšanas šķidruma

→ Skatiet lappusi 6-36

### Kad motors pārkarst

→ Skatiet lappusi 7-22

## Degvielas līmeņa rādītājs



Kamēr barošanas režīms ir ieslēgts (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis ir ieslēgts (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), šis rādītājs rāda degvielas tvertnē atlikušās degvielas daudzumu. “F” nozīmē, ka tvertne ir pilna; savukārt “E” nozīmē, ka tvertne ir gandrīz tukša.



### PIEZĪME

- Kad atlikušās degvielas līmenis ir zems, rādītājs sasniegs apakšējo līmeni un sāks mirgot.
- Pēc degvielas tvertnes piepildīšanas paiet laiks, līdz rādītājs stabilizējas pēc tam, kad tiek ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai tiek ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).
- Ja degvielas tvertne ir piepildīta, kad motors ir izslēgts, bet barošanas režīms ir ieslēgts (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis ir ieslēgts (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), degvielas līmeņa rādītājam nepieciešams kāds laiks, lai parādītu pareizo rādījumu. Šādā gadījumā pārslēdziet barošanas režīmu pozīcijā OFF vai ACC un pēc tam uz ON (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu), vai pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK vai ACC un pēc tam atkal uz ON (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).

### Zema degvielas līmeņa brīdinājuma lampiņa



#### Brīdinājuma paziņojums

##### English



##### Turkish



Kad automobilim sāk beigties degviela, pēc tam, kad MID displejā aptuveni 5 sekundes tiek rādīts un nodziest brīdinājuma paziņojums, iedegas zema degvielas līmeņa brīdinājuma lampiņa.



#### IETEIKUMS

- Ja jūsu automobilim ir beigusies degviela, jāveic atgaisošana.

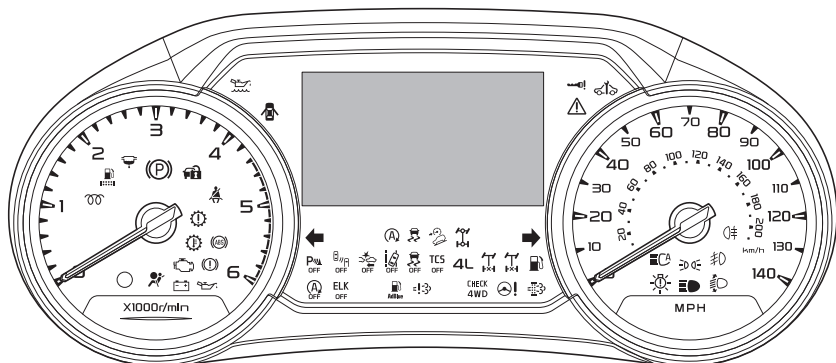
### Zema degvielas līmeņa brīdinājuma lampiņa

→ Skatiet lappusi 4-69

### Ja degviela izbeidzas

→ Skatiet lappusi 7-18







## Brīdinājuma lampiņu un indikatoru izkārtojums






## Brīdinājuma lampiņas








Kad ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), darbības pārbaudei iedegas brīdinājuma lampiņa. Pēc dažām sekundēm vai, kad motors tiek iedarbināts, lampiņa tiek izslēgta.

Ja lampiņa neiedegas vai neizslēdzas, sistēmā var būt problēma. Nogādājiet automobili pārbaudei pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

Simbols	Nosaukums	Darbības pārbaude	Uzziņas lapa
	Priekšējo drošības jostu brīdinājuma lampiņa	●	4-50
	SRS drošības spilvena brīdinājuma lampiņa	●	4-53
	Bremžu sistēmas brīdinājuma lampiņa	●	4-54
	Stāvbremzes brīdinājuma lampiņa	—	4-55
	ABS brīdinājuma lampiņa	●	4-56
	ESC brīdinājuma lampiņa	●	4-57













Simbols	Nosaukums	Darbības pārbaude	Uzziņas lapa
	Motoreļļas spiediena brīdinājuma lampiņa	●	4-58
	Motoreļļas nolietojuma brīdinājuma lampiņa	●	4-58
	Ģenerators brīdinājuma lampiņa	●	4-63
	Kļūmes indikators (MIL)	—	4-64
	SVS indikators	●	4-65
	Ūdens separatora brīdinājuma lampiņa	●	4-65
	Degvielas filtra brīdinājuma lampiņa	●	4-65
	Pārnesumkārbas pārbaudes brīdinājuma lampiņa	●	4-66
	Automātiskās pārnesumkārbas šķidruma temperatūras brīdinājuma lampiņa	●	4-66
	CHECK 4WD (Pārbaudīt pilnpiedziņu) brīdinājuma lampiņa	●	4-67
	Zema degvielas līmeņa brīdinājuma lampiņa	●	4-69
	LED priekšējo lukturu brīdinājuma lampiņa	●	4-70
	Priekšējā luktura automātiskās līmeņošanas brīdinājuma lampiņa	●	4-70














Simbols	Nosaukums	Darbības pārbaude	Uzziņas lapa
	Galvenā brīdinājuma lampiņa	●	4-72
	Atvērtu durvju brīdinājuma lampiņa	—	4-73
	Atslēgu uzraudzības brīdinājuma lampiņa	—	4-74
	Aizmugures diferenciāļa bloķētāja brīdinājuma lampiņa (dzeltena)	●	4-74
	Zema AdBlue® līmeņa brīdinājuma lampiņa	●	4-75
	Karbamīda SCR atteices brīdinājuma lampiņa	●	4-75
	Stūres sistēmas atteices brīdinājuma lampiņa	●	4-75

## Indikatori

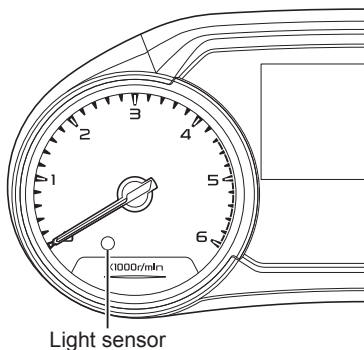
Kad ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), darbības pārbaudei iedegas indikators. Pēc dažām sekundēm vai, kad motors tiek iedarbināts, lampa tiek izslēgta.

Ja lampa neiedegas vai neizslēdzas, sistēmā var būt problēma. Nogādājiet automobili pārbaudei pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

Simbols	Nosaukums	Darbības pārbaude	Uzziņas lapa
	Pagrieziena signāla indikators – kreisais	●	4-76
	Pagrieziena signāla indikators – labais	●	4-76
	Apgaismojuma pozīcijas indikators	●	4-76
	Tālās gaismas indikators	●	4-77
	Pretaizdzīšanas sistēmas indikators	—	4-77
	Priekšējo miglas lukturu indikators	●	4-77
	Aizmugures miglas lukturu indikators	●	4-77
	Kvēlsvences indikators	—	4-78
	Aizmugures diferenciāļa bloķēšanas indikators (zaļš)	●	4-78
	TCS OFF indikators	●	4-79

Simbols	Nosaukums	Darbības pārbaude	Uzziņas lapa
	ESC OFF indikators	●	4-80
	BSM OFF indikators	●	4-81
	Parkošanās palīgsistēmas OFF (Izslēgts) indikators	●	4-82
	4WD indikators	●	4-84
	Zems 4WD indikators	●	4-84
	Lejupbrauciena kontroles indikators	●	4-84
	Tukšgaitas aptures sistēmas indikators	●	4-85
	Tukšgaitas aptures sistēmas OFF (Izslēgts) indikators	●	4-86
	DPD operatora reģenerācijas indikators	●	4-88
	Automātiskās tālās gaismas indikators	●	4-87
	Autonomās ārkārtas bremsēšanas OFF (Izslēgts) indikators	●	4-87
	Novirzes no joslas brīdinājuma OFF (Izslēgts) indikators	●	4-88
	Turēšanās joslā avārijā palīgsistēmas OFF (Izslēgts) indikators	●	4-88

## Centrālā displeja izgaismojums



Kad ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), izgaismojuma gaišums tiek automātiski regulēts atbilstoši gaišumam automobiļa iekšpusē. Sākotnējais iestatījums ir “Automatic” (Automātiski). Pārslēdzot to uz “Manual” (Manuāli), var atsevišķi iestatīt gan rādītāja, gan MID displeja gaišumu.

Veiciet “Manual” (Manuālu) iestatīšanu “Illumination mode” (Izgaismojuma režīmā), kas tiek parādīts MID galvenajā ciklā pēc tam, kad “Illumination mode” (Izgaismojuma režīmā) esat nomainījis “Automatic” (Automātiski) uz “Manual” (Manuāli).

### Multiinformācijas displejs (MID)

→ Skatiet lappusi 4-26

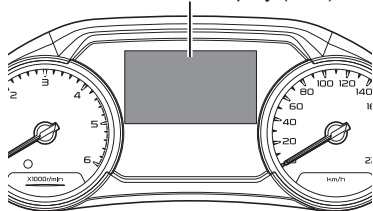


### UZMANĪBU

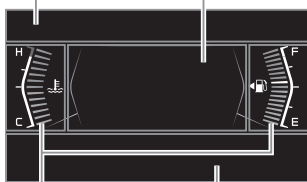
- Nenovietojiet nevienu priekšmetu priekšā sensoram. Šāda darbība samazina sensora jutību, un tas nedarbosies pareizi.

## Multiinformācijas ekrāns (MID)

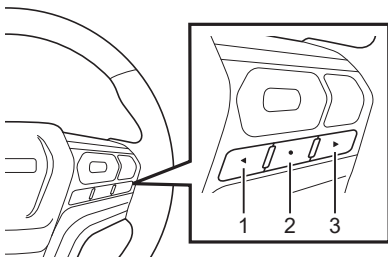
Multi-information display (MID)



Display area 1    Display area 2



Display area 3    Display area 4



MID mērinstrumentu panelī var rādīt sekojošo informāciju.

Pilnekrāna rādījums:

- Ar brīdinājumu saistītā informācija
- Ar darbību saistītā informācija
- Iestatījumu ekrāns

Rādījumu apgabals 1:

- Pulkstenis
- Kalendārs
- Āra gaisa temperatūra
- Automašīna ātrums
- Diapazons
- Odometrs
- Otrās sēdekļu rindas drošības jostu brīdinājuma signāls
- Navigācijas bloks

Rādījumu apgabals 2:

- Ar brīdinājumu saistītā informācija
- Ar darbību saistītā informācija

Rādījumu apgabals 3:

- Motora dzesēšanas šķidruma temperatūras rādītājs
- Degvielas līmeņa rādītājs

Rādījumu apgabals 4:

- Ar darbību saistītā informācija

### MID režīma slēdzis

Nr.	Apraksts
1	MID režīma L slēdzis
2	MID režīma apstiprināšanas slēdzis
3	MID režīma R slēdzis

## Atvēršanas ekrāns un apkopes atgādinājums



Kad ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai kad ir ieslēgts aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), MID displejā tiek parādīts animācijas ekrāns, un tiek veiktas atvēršanas pārbaudes. Atvēršanas pārbaudes apstiprina, ka automobilim nav darbības traucējumu attiecībā uz sekojošiem punktiem.

- Parkošanās palīgsistēma
- Aklā punkta uzraudzība (BSM) / aizmugures šķērsojošās satiksmes brīdinājuma (RCTA)
- Stereo kamera



### PIEZĪME

- Animācijas ekrāns tiek rādīts tikai modeļiem, kas ir aprīkoti ar stereo kameras sistēmu, parkošanās palīgsistēmu, aklo punktu uzraudzību (BSM) vai aizmugures šķērsojošās satiksmes brīdinājumu (RTCA).

Ikona	Krāsa	Apraksts
	Zaļš	Ja parkošanās palīgsistēma ir ieslēgta
	Dzeltens	Ja parkošanās palīgsistēma ir izslēgta
	Pelēks	Darbības statusa pārbaudes laikā
	Zaļš	Kad BSM un RCTA ir ieslēgtas
	Dzeltens	Kad BSM un RCTA ir izslēgtas
	Pelēks	Darbības statusa pārbaudes laikā
	Dzeltens	Kad daļa no aprīkojuma, kas izmanto stereo kameras sistēmu, ir izslēgta
	Pelēks	Darbības statusa pārbaudes laikā
	Pelēks	Kad ierīce nav uzstādīta

**Angļu**

Vehicle maintenance	
Engine oil	10000 km
Air cleaner element	10000 km
Tire	1000 km
User	10000 km

**Turku**

Araç bakımı	
Motor yağı	10000 km
Hava filtre elemanı	10000 km
Çamaşır	1000 km
Kullanıcı	10000 km







Ja automobilis drīz sasniegs apkopes atgādinājuma attālumus, MID displejā parādās apkopes atgādinājuma rādījumi.





## Navigācijas josla



Tiek parādīti pamata darbības un navigācijas joslas rādījuma ekrāni. Kad navigācijas joslā tiek izvēlēta ikona, izmantojot MID režīma R slēdzi un MID režīma L slēdzi, katrai ikonai MID ekrānā tiek parādīta zemāk dotajā tabulā sniegtā informācija.

Ikona	Apraksts	Lappuse
	Tekošā nobraukuma rādītājs A un ar darbību saistītās informācijas rādījums	4-31
	Tekošā nobraukuma rādītājs B un ar darbību saistītās informācijas rādījums	4-31
	Eco grafika rādījums	4-32
	Izplūdes gāzu redukcijas sistēmas statusa rādījums	4-33
	Braukšanas atbalsta sistēmas informācijas rādījums	4-35
	Izgaismojuma režīma rādījums	4-37

Ikona	Apraksts	Lappuse
	Automobiļa piedziņas statusa rādītjums	4-38
	Iestatījumu rādītjums	4-39



### PIEZĪME

- “Settings” (Iestatījumi) ikona tiek parādīta tikai tad, kad automobilis ir apstādināts.
- Katru reizi, kad tiek nospiests MID režīma R slēdzis vai MID režīma L slēdzis, parādās navigācijas josla. Tobrīd ekrānā parādītā ikona ir gaiši izgaismota navigācijas joslā.
- Ja ekrānā “Settings” (Iestatījumi) parametram “Illumination mode” (Izgaismojuma režīms) tiek izvēlēts režīms “Automatic” (Automātiski), navigācijas joslā parādās “Illumi level” (Izgaismojuma līmenis).

Ar darbību saistītais rādījums (tekošā nobraukuma rādītājs A/B)



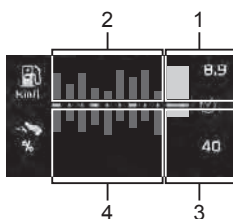
**PIEZĪME**

- “Ar darbību saistītā rādījuma” parādītās vērtības var atiestatīt, turot nospiestu MID režīma apstiprināšanas slēdzi.



Nr.	Rādījums	Apraksts
1	Tekošā nobraukuma rādītājs	Izmantojiet tekošā nobraukuma rādītāju, lai noskaidrotu attālumu starp noteiktiem punktiem vai attālumu, kas nobraukts noteiktā laika periodā. Kad tiek rādīti kilometri, vērtība pa labi no decimālā komata rāda 100 m vienības. Kad tiek rādītas jūdzes, vērtība pa labi no decimālā komata rāda 0,1 jūdžu vienības.
2	Tekošā nobraukuma rādītāja vidējā degvielas ekonomija	Tiek parādīta tekošā nobraukuma rādītāja (A vai B) sekcijas vidējā degvielas ekonomija.
3	Vidējais automobiļa ātrums	Tiek parādīts vidējais automobiļa ātrums no brīža, kad vērtības tika pēdējo reizi atiestatītas, līdz nākamai atiestatīšanas reizei.
4	Pagājušais laiks	Tiek parādīts pagājušais laiks no brīža, kad vērtības tika pēdējo reizi atiestatītas, līdz nākamai atiestatīšanas reizei.
5	Odometrs	Kopējais ar jūsu automobili nobrauktais attālums, ir norādīts kilometros vai jūdžēs.

## Eco grafika rādījums



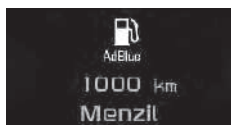
Parāda degvielas patēriņu un akceleratora atvēruma pozīciju, kamēr braucat ar automobili.

Nr.	Rādījums	Apraksts
1	Momentānā degvielas patēriņa rādījums	Tiek parādīts momentānais degvielas patēriņš.
2	Vidējā degvielas patēriņa vēstures rādījums	Parāda vidējā degvielas patēriņa vēsturi pa 10 minūtēm.
3	Momentānās akceleratora atvēruma pozīcijas rādījums	Tiek parādīts momentānās akceleratora atvēruma pozīcijas rādījums.
4	Vidējās akceleratora atvēruma pozīcijas vēstures rādījums	Parāda vidējās akceleratora atvēruma pozīcijas vēsturi pa 10 minūtēm.

## Izplūdes gāzu redukcijas sistēmas statusa rādījums

Tiek parādīta informācija par izplūdes gāzu redukcijas sistēmas darbības stāvokli.

Paziņojums	Valoda	Ekrāna rādījumi	Apraksts
Attālums, kuru var uzturēt ar atlikušo AdBlue® daudzumu	Angļu		Parāda attālumu, kādu automobilis var nobraukt ar tvertnē atlikušo AdBlue® daudzumu.
	Turku		

**Angļu****Turku****Karbamīda SCR diapazons**

Parāda aplēsto attālumu, kādu automobilis var nobraukt, pamatojoties uz tvertnē atlikušo AdBlue® daudzumu.

## Braukšanas atbalsta sistēmas informācijas rādījums

Tiek parādīta informācija par stereo kameras atpazīto priekšā braucošo transportlīdzekli un joslām.

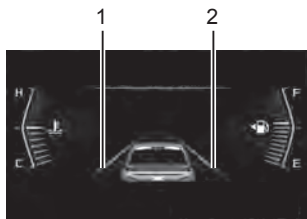
Tiek parādīts ELK brīdinājuma rādījums.

### Adaptīvā kruīza kontrole (ACC)



Nr.	Rādījums	Apraksts
1	Priekšā braucošā transportlīdzekļa indikators	Tas tiek parādīts, kad priekšā braucošais transportlīdzeklis ir atpazīts.
2	Starpautomobiļu distancē rādījums	Parāda starpautomobiļu distanci no priekšā braucošā transportlīdzekļa 3 līmeņos.

### Joslas atstāšanas brīdinājums (LDW), novirzes no joslas palīgsistēma (LDP), turēšanās joslā palīgsistēma (LKAS)



Nr.	Rādījums	Apraksts
1	Kreisais joslas marķējums	Parāda informāciju par atpazītajām joslām. Parāda katras sistēmas darbības stāvokli.
2	Labais joslas marķējums	

## Ārkārtas turēšanas joslā palīgsistēma (ELK)

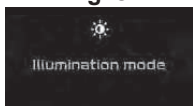


Rādījums	Apraksts
ELK brīdinājuma rādījums	Parāda ELK darbības stāvokli.

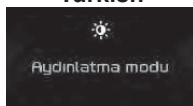


## Izgaismojuma režīms

## English



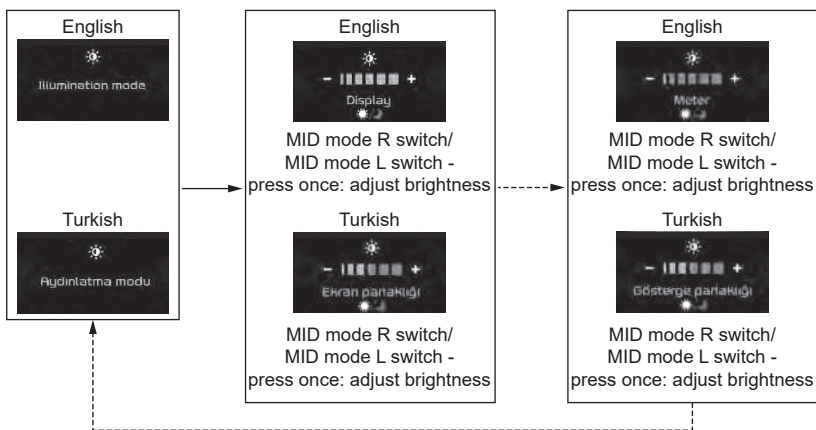
## Turkish



Kad navigācijas joslā tiek izvēlēta izgaismojuma līmeņa rādītāja ikona, MID ekrānā tiek parādīts “Illumination mode” (Izgaismojuma režīms). “Illumination mode” (Izgaismojuma režīmu) var iestatīt, nospiežot MID režīma apstiprināšanas slēdzi. Radītāju un MID var iestatīt atsevišķi sešos gaišuma līmeņos. Regulējiet gaišumu pēc vajadzības, nospiežot MID režīma R slēdzi vai MID režīma L slēdzi.

→ : MID mode confirm switch - press once

---> : MID mode confirm switch - press and hold



## UZMANĪBU

- Ja priekšējie lukturi tiek ieslēgti dienas gaitas braukšanas laikā, kad ir iestatīts “Manual” (Manuālais) režīms, MID displejs var būt tumšs un grūti saskatāms.







## PIEZĪME

- Kad priekšējie lukturi ir izslēgti, iedegas “☀” zīme.
- Kad priekšējie lukturi ir ieslēgti, iedegas “☾” zīme.

## Automobiļa piedziņas statusa rādījums

Parāda automobiļa piedziņas statusu.

Ekrāna rādījumi	Apraksts
 <p>2H</p>	<p>Kad 4WD slēdzi izmanto, lai izvēlētos "2H (2WD)", MID displejā tiek parādīts "2H".</p>
 <p>4H</p>	<p>Kad 4WD slēdzi izmanto, lai izvēlētos "4H (4WD high)", MID displejā tiek parādīts "4H".</p>
 <p>4L</p>	<p>Kad 4WD slēdzi izmanto, lai izvēlētos "4L (4WD low)", MID displejā tiek parādīts "4L".</p>
 <p>4L</p>	<p>Kad tiek ieslēgts aizmugures diferenciāļa bloķētājs, uz automobiļa attēla MID displejā tiek parādīta "⊗" zīme.</p>

Iestatījumi (rādītāju iestatījumi)

English



Turkish



Kad navigācijas joslā tiek izvēlēta iestatījumu ikona, MID ekrānā tiek parādīts “Settings” (Iestatījumi). “Settings” (Iestatījumi) var iestatīt, nospiežot MID režīma apstiprināšanas slēdzi.

Mērinstrumentu paneļa iestatījumus var mainīt.

Kad elements tiek apstiprināts vai tiek izvēlēts “END” (Beigas), atgriežas iepriekšējais rādījums.

Ekrāna rādījumi		Mērķis	Uzziņas lapa
Valoda		Rādījuma valodu var mainīt.	4-40
Apkopas iestatījumi		Var iestatīt atgādinājumu par apkopi.	4-40
Mērinstrumentu iestatījumi	Mērvienība	Var mainīt MID displejā parādītās mērvienības.	4-41
	Pielāgot	Var mainīt MID displejā parādītos elementus.	4-42
	Papildu displeja iestatījumi	Var mainīt MID displejā parādītos elementus.	4-43
	Pulkstenis	Var iestatīt parādīto laiku.	4-43
	Kalendārs	Var iestatīt kalendāra rādījuma datumu.	4-44
	Izgaismojuma režīms	Var mainīt MID izgaismojuma gaišuma regulēšanas metodi.	4-45
Virsbūves elektriskie iestatījumi		Var mainīt automobiļa elektrisko komponentu iestatījumus.	4-46
Braušanas atbalsta iestatījumi		Var mainīt braušanas atbalsta funkciju iestatījumus.	4-48



**PIEZĪME**

- Iestatījumu elementi aprīkojumam un funkcijām, kas automobilī nav uzstādīti, MID displejā netiek rādīti.

**Valoda**

Var izvēlēties sekojošās valodas:

Ekrāna rādījumi
Angļu
Tai
Turku
Spāņu
Arābu
Portugāļu
Vācu
Franču
Krievu
Itāļu

**Apkopes iestatījumi**

Elementi, kuriem var iestatīt apkopes atgādinājumu, un attālumi, kuros saņemt šos atgādinājumus, var iestatīt sekojoši.

Atgādinājuma par apkopi attālumu var iestatīt par 1000 km.

**PIEZĪME**

- Atgādinājumus par apkopi parametriem “Engine oil” (Motoreļļa) un “Air cleaner element” (Gaisa filtra elements) iestata ražotājs.

Ekrāna rādījumi		
Motoreļļa	OFF (Izsl.)	—
	ON (Iesl.)	No 1000 km līdz 20 000 km
Gaisa filtra elements	OFF (Izsl.)	—
	ON (Iesl.)	No 1000 km līdz 40 000 km
Riepas	OFF (Izsl.)	—
	ON (Iesl.)	No 1000 km līdz 50 000 km
Lietotājs	OFF (Izsl.)	—
	ON (Iesl.)	No 1000 km līdz 50 000 km

**PIEZĪME**

- Kad atgādinājuma par apkopi attālumu iestatījumu ekrānā izvēlaties "OFF", atgādinājuma paziņojumi netiks rādīti.
- Ja līdz atgādinājuma par apkopi attālumam ir atlikuši 1000 kilometri, kad tiek ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), atgādinājuma par apkopi ekrāns tiks rādīts apmēram 3 sekundes.

**Mērinstrumentu iestatījumi (mērvienības)**

Sadaļā "Unit" (Mērvienības) var iestatīt sekojošos elementus.

Ekrāna rādījumi	
Degvielas ekonomijas rādījums	km/l
	l/100km
	mpg
Āra temperatūra	°C
	°F
Ātrums	km/h
	MPH

**Mērinstrumentu iestatījumi (Pielāgot)**

Sadaļā “Customize” (Pielāgot) var iestatīt sekojošos elementus.

Ekrāna rādījumi		
Animācijas ekrāns	Gaidstāves animācija	Iespējot
		Atspējot
Augšējie ekrāna elementi	Kreisais	Pulkstenis
		Kalendārs
		Āra temperatūra
		Spidometrs
		Diapazons
		Odometrs
	Centrā	Pulkstenis
		Kalendārs
		Āra temperatūra
		Spidometrs
		Diapazons
		Odometrs
	Labais	Pulkstenis
		Kalendārs
		Āra temperatūra
		Spidometrs
		Diapazons
		Odometrs

**Mērinstrumentu iestatījumi (papildu displeja iestatījumi)**

Var mainīt “Gear position indicator” (Pārnesumu pozīcijas indikators) un “Phone call” (Tālruņa zvans) iestatījumus.

Ekrāna rādījumi		
Papildu displeja iestatījumi	Pārnesumu pozīcijas indikators	Pašreizējais un ieteicamais
		Tikai pašreizējais
		OFF (Izsl.)
	Tālruņa zvans	Iespējot
Atspējot		

**Mērinstrumentu iestatījumi (Pulkstenis)**

Var iestatīt pulksteņa rādījuma laiku un laika formātu. Lai iestatītu pulksteni, ievērojiet zemāk aprakstīto procedūru.

1. Iestatiet laika formātu uz 12 stundu vai 24 stundu skalu.
2. Elementi, kurus var iestatīt, sāk mirgot. Izmantojiet MID režīma R slēdzi un MID režīma L slēdzi, un tad nospiediet MID režīma apstiprināšanas slēdzi, lai apstiprinātu. Nospiediet MID režīma apstiprināšanas slēdzi, lai apstiprinātu un pārietu pie nākamā elementa.

**PIEZĪME**

- Šajā secībā iestatiet stundas, desmitus minūšu un atsevišķās minūtes.

3. Iestatīšana ir pabeigta, kad ir apstiprinātas atsevišķās minūtes.

Ekrāna rādījumi
12 stundas AM-PM
24 stundas

### Mērinstrumentu iestatījumi (Kalendārs)

Var iestatīt kalendāra rādījuma datumu un kalendāra formātu. Lai iestatītu kalendāru, ievērojiet zemāk aprakstīto procedūru.

1. Iestatiet kalendāra formātu YY-MM-DD (gads-mēnesis-diena), DD-MM-YY (diena-mēnesis-gads) vai MM-DD-YY (mēnesis-diena-gads).
2. Var iestatīt elementu, kurš mirgo. Nospiediet brauciena ripu vienreiz, lai izvēlētos, un turiet nospiestu, lai apstiprinātu. Nospiediet un turiet, lai apstiprinātu un pārietu pie nākamā elementa.



#### PIEZĪME

- Gads, mēnesis, datums, stundas, desmiti minūšu un atsevišķās minūtes var iestatīt šajā secībā.

3. Iestatīšana ir pabeigta, kad ir apstiprinātas atsevišķās minūtes. Atgriežas kalendāra rādījums.

Ekrāna rādījumi	
YY-MM-DD	Rediģēt gadu
	Rediģēt mēnesi
	Rediģēt dienas (desmiti minūšu)
	Rediģēt dienas (atsevišķas minūtes)
DD-MM-YY	Rediģēt gadu
	Rediģēt mēnesi
	Rediģēt dienas (desmiti minūšu)
	Rediģēt dienas (atsevišķas minūtes)
MM-DD-YY	Rediģēt gadu
	Rediģēt mēnesi
	Rediģēt dienas (desmiti minūšu)
	Rediģēt dienas (atsevišķas minūtes)



**Izgaismojuma režīms**

Sadaļā “Customize” (Pielāgot) var iestatīt izgaismojuma režīmu.

Ekrāna rādījumi	
Automātiski	Augsta
	Normāla
	Zema
Manuāli	—

**PIEZĪME**

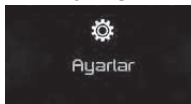
- Ražotāja noklusējuma iestatījums ir “Normal” (Normāla) zem “Automatic” (Automātiski).
- “Automatic” (Automātiski) režīma iestatījumā “High” (Augta) izgaismojuma gaišums mainās uz augstu jutību. “Normal” (Normāla) jutība ir starp “High” (Augta) un “Low” (Zema). “Low” (Zema) maina jutību uz zemu. Ražotāja noklusējuma iestatījums ir “Normal” (Normāla).
- Ja “Automatic” (Automātiski) režīms tiek izmantots pēc tam, kad gaišums tiek noregulēts “Manual” (Manuāli) režīmā, izgaismojums tiks automātiski regulēts uz gaišāko stāvokli, ja priekšējo lukturu slēdzis ir izslēgtā pozīcijā “Manual” (Manuāli) režīmam, un uz tumšāko stāvokli, ja priekšējo lukturu slēdzis ir ieslēgtā pozīcijā.

## Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija)

## English



## Turkish



Kad navigācijas joslā tiek izvēlēta iestatījumu ikona, MID ekrānā tiek parādīts “Settings” (Iestatījumi). “Settings” (Iestatījumi) var iestatīt, nospiežot MID režīma apstiprināšanas slēdzi.

Lietotāja pielāgošanas funkcijas iestatījumus var mainīt.

Kad elements tiek apstiprināts vai tiek izvēlēts “END” (Beigas), atgriežas iepriekšējais rādījums.

## Virsbūves elektriskie iestatījumi

Elementi, kurus var mainīt, ir sekojoši.

Ekrāna rādījumi			Lappuse
Durvju slēdzene	Automātiskā atslēgšanas tips	Atspējot	3-37
		ATSLĒGA*1	
		IGN	
		Pārslēgs-P*2	

\*1: Modeļiem ar bezatslēgas iekļuves sistēmu

\*2: Modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu

Ekrāna rādījumi			Lappuse
Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma	Komunikācijas režīms	Radio ieslēgts	3-26
		Radio izslēgts	
	Aiziešanas slēdzene	Iespējot	3-35
		Atspējot	
	Aiziešanas slēdzene skaņas signāls	Iespējot	3-35
		Atspējot	
	Sagaidīšanas apgaismojums	Iespējot	3-27
		Atspējot	
Gaisma	Automātiskā apgaismojuma jutība	0	4-119
		1	
		2	
		3	
	Priekšējo lukturu akumulatora taupītājs	Iespējot	4-121
		Atspējot	
	Mājās došanās gaisma	Iespējot	4-123
		Atspējot	
	Ar iekšējo apgaismojumu saistīts RKE	Iespējot	3-19
		Atspējot	
	Komforta pagriezienu signāls	Iespējot	4-124
		Atspējot	
Stikla tīrītājs	Automātiskais tīrītājs	4-133	

**Braukšanas atbalsta iestatījumi**

Elementi, kurus var mainīt, ir sekojoši.

Ekrāna rādījumi			Lappuse
Ceļa zīmju atpazīšana	Ceļa zīmju rādījums	Iespējot	4-288
		Atspējot	
	Ātruma brīdinājums	Vizuāli un akustiski	4-288
		Tikai vizuāli	
		Izsl.	
	Brīdinājuma sliekšnis	2 km/h	4-288
5 km/h			
10 km/h			
Automātiskā tālā gaisma	Režīms	Iespējot	4-336
		Atspējot	
Ātruma ierobežotājs	Režīms	Vieds	4-296
		Manuāli	4-292
Automātiskā avārijas bremzēšana	Bremžu un brīdinājumu iekļaušanās	Iespējot	4-248
		Atspējot	
	Brīdinājuma jutība	Tālu	4-247
		Normāla	
Tuvu			
Turēšanās joslā atbalsta iestatījumi	Novirzes no joslas novēršana	Palīdzība un brīdinājums	4-310
		Tikai brīdinājums	4-310
		Izsl.	4-301 4-310
	Ārkārtas turēšanās joslā	Iespējot	4-320
		Atspējot	
	Uzmanības palīgsistēma	Iespējot	4-332
		Atspējot	
Novirzes no joslas brīdinājums	Novirzes no joslas brīdinājums	Iespējot	4-301
		Atspējot	
Aklā punkta uzraudzība	Brīdinājums	Iespējot	4-198
		Atspējot	
Aizmugures šķērsojošās satiksmes brīdinājums	Brīdinājums	Iespējot	4-207
		Atspējot	

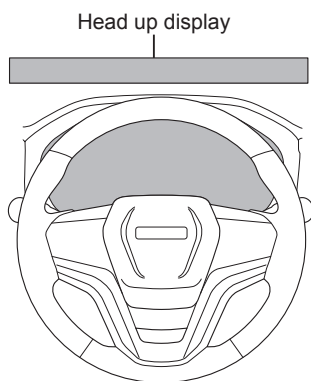
Ekrāna rādījumi		Lappuse	
Parkošanās palīgsistēmas iestatījumi	Piekabes režīms	Izsl.	4-216
		Tikai piekabes aķis	
	Stieņa režīms	Bez stieņa	4-217
		Ar stieni	



### PIEZĪME

- Lai varētu mainīt iestatījumus, gādājiet, lai automobilis ir apturēts.
- Ja automobilis šīs darbības laikā brauc, iestatījumi tiek atiestatīti.
- Tiek parādīti "Driving support settings" (Braukšanas atbalsta iestatījumi) elementi, pat ja stereo kameras sistēma, parkošanās palīgsistēma, aklā punkta uzraudzība (BSM) vai aizmugures šķērsojošās satiksmes brīdinājums (RTCA) jūsu automobilī nav uzstādīts.

## Projekcija uz vējstikla



Projekcija uz vējstikla projicē LED gaismu uz vējstikla, lai sniegtu vadītājam informāciju.

Kad ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), darbības pārbaudei iedegas LED gaisma. Gaisma nodzīsīs dažu sekunžu laikā.

Ja lampiņa neiedegas vai neizslēdzas, sistēmā var būt problēma. Nogādājiet automobili pārbaudei pie tuvākā Isuzu pārstāvja.



### IETEIKUMS

- Nelieciet dzērienus projekcijas uz vējstikla tuvumā. Ja uz projekcija uz vējstikla izlīst ūdens vai citi šķidrumi, tas var izraisīt projekcija uz vējstikla darbības traucējumus.
- Nelieciet priekšmetus projekcijas uz vējstikla tuvumā un nelipiniet uz tās uzlīmes. Šāda rīcība var aizsegst projekciju, un tā nevarēs normāli darboties.

## Brīdinājuma lampiņas un indikatori

### Priekšējo drošības jostu brīdinājuma lampiņa



Brīdinājuma lampiņa iedegas, ja vadītājs vai blakussēdētājs nav piesprādzējuši drošības jostas, kamēr ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).

Kad automobiļa ātrums pārsniedz aptuveni 20 km/h, šī brīdinājuma lampiņa mirgo.

Šajā brīdī brīdinājuma skaņas signāls skan aptuveni 90 sekundes.



#### PIEZĪME

- Brīdinājuma lampiņa nodzīsīs, un brīdinājuma skaņas signāls beigs skanēt, kad vadītājs piesprādzēs drošības jostu.
- Priekšējo drošības jostu brīdinājums darbojas, kad pasažieris sēž blakussēdētāja sēdekļī. Tomēr, ja blakussēdētāja sēdekļī atrodas bagāža, brīdinājums var nostrādāt pat tad, ja tur nav pasažiera.

**Otrās rindas drošības jostu brīdinājuma lampiņa****Modeļiem, kas paredzēti Eiropas un Izraēlas tirgiem**

Brīdinājuma lampiņa iedegas, ja pasažieris nav piesprādzējies drošības jostu, kamēr ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).

Kad automobiļa ātrums pārsniedz aptuveni 20 km/h, šī brīdinājuma lampiņa mirgo. Šajā brīdī brīdinājuma skaņas signāls skan aptuveni 90 sekundes.

**PIEZĪME**

- Brīdinājuma lampiņa nodzisis, un brīdinājuma skaņas signāls beigs skanēt, kad pasažieris piesprādzēs drošības jostu.
- Otrā rindas drošības jostu brīdinājums darbojas, kad pasažieris sēž blakussēdētāja sēdekļī. Tomēr, ja blakussēdētāja sēdekļī atrodas bagāža, brīdinājums var nostrādāt pat tad, ja tur nav pasažiera.



### Izņemot modeļus, kas paredzēti Eiropas un Izraēlas tirgiem

Ja viena no drošības jostām netiek izmantota, kad tiek ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), atgādinājuma par apkopi ekrāns tiks rādīts apmēram 60 sekundes.

Ja drošības josta tiek atsprādzēta pēc tam, kad otrās rindas drošības jostu brīdinājuma lampiņa nodziest, otrās rindas drošības jostu brīdinājuma lampiņa iedegas un paliek degam aptuveni 30 sekundes, pēc kā nodziest. Ja drošības josta tiek atsprādzēta, kamēr automobiļa ātrums pārsniedz aptuveni 20 km/h, brīdinājuma lampiņa mirgo, un brīdinājuma skaņas signāls skan aptuveni 30 sekundes. Šī lampiņa pēc noteikta laika perioda nodziest.



### PIEZĪME

- Brīdinājuma lampiņa nodzisīs, un brīdinājuma skaņas signāls beigs skanēt, kad pasažieris piesprādzēs drošības jostu.
- Kad barošanas režīms tiek ieslēgts (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), šī brīdinājuma lampiņa iedegas pat tad, ja otrās rindas sēdekļi nav neviena pasažiera.



## SRS drošības spilvena brīdinājuma lampiņa



Brīdinājuma lampiņa iedegas, kad tiek ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai tiek ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), un pēc tam izslēdzas pēc aptuveni 6 sekundēm.

Ja šī brīdinājuma lampiņa iedegas, drošības jostas spriegotājs un drošības spilvens sadursmes gadījumā var nedarboties pareizi.


**BRĪDINĀJUMS**

- Ja konstatējat kādu no sekojošiem stāvokļiem, ir radušās sistēmas kļūdas. Automobilim nekavējoties jāveic pārbaude/apkope pie jūsu Isuzu pārstāvja.
  - Ja SRS drošības spilvena brīdinājuma lampiņa neiedegas, kad tiek ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai tiek ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).
  - Ja SRS drošības spilvena brīdinājuma lampiņa nenodzīst.
  - Ja SRS drošības spilvena brīdinājuma lampiņa iedegas braukšanas ar automobili laikā.


**PIEZĪME**

- Tas ir normāli, ka brīdinājuma lampiņa iedegas uz apmēram 6 sekundēm un tad nodzīst (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai tiek ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas). SRS drošības spilvena brīdinājuma lampiņa var atkal iedegties uzreiz pēc motora iedarbināšanas, bet tas ir normāli, ja tā nodzīst pēc tam, kad ir dažas sekundes degusi.
- SRS drošības spilvena brīdinājuma lampiņa var pēkšņi iedegties, ja barošanas režīms tiek pārslēgts pozīcijā ACC (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis tiek pārslēgts pozīcijā ACC (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), vai arī tiek darbinātas elektroiekārtas, bet tā nav anomālija.

**Bremžu sistēmas brīdinājuma lampiņa**

Šī brīdinājuma lampiņa iedegas, kamēr motors darbojas (pēc iedarbināšanas) sekojošās situācijās:

- Bremžu šķidrums līmeņa kritums (bremžu nodiluma vai bremžu šķidrums noplūdes u.tml. dēļ)
- Modeļiem ar bremžu pretbloķēšanās sistēmu (ABS), anomālija EBD sistēmā (iedegas arī ABS brīdinājuma lampiņa).

**ABS brīdinājuma lampiņa**

→ Skatiet lappusi 4-56

**UZMANĪBU**

- Ja bremžu sistēmas brīdinājuma lampiņa iedegas, kamēr motors darbojas, nekavējoties apturiet automobili drošā vietā pietiekami tālu no satiksmes un nekavējoties sazinieties ar tuvāko Isuzu pārbaudi, lai veiktu apskati.
- Nekavējoties apturiet automobili drošā vietā un sazinieties ar savu Isuzu pārstāvi, kad ABS brīdinājuma lampiņa un bremžu sistēmas brīdinājuma lampiņa abas paliek degam. Indikācijas nozīmē, ka ABS būs atteice, un automobils bremzēšanas laikā kļūs ļoti nestabils. Kā arī ārkārtas bremzēšanas situācijā aizmugures bremzes var nobloķēties vieglāk kā parasti. Tas var novest pie nelaimes gadījuma.

## Stāvbremzes brīdinājuma lampiņa



Šī brīdinājuma lampiņa iedegas, kad stāvbremzes svira tiek pavilkta uz augšu.

### UZMANĪBU

- Brīdinājuma lampiņas iedegšanās ne obligāti apstiprina, ka stāvbremze ir novilkta stingri. Stāvbremzes svirai jābūt pietiekami novilkta un nofiksētai.
- Uzmanieties, lai nebrauktu ar automobili, kamēr vēl arvien ir novilkta stāvbremze.

## Stāvbremzes atlaišanas brīdinājuma lampiņa

### English



### Turkish



Ja ar automobili tiek braukts, kamēr nav atlaista stāvbremze un ātrums sasniedz aptuveni 5 km/h, displejā parādās šis paziņojums, un atskan skaņas signāls. Kad iedegas stāvbremzes atlaišanas brīdinājuma lampiņa, atlaidiet stāvbremzi.

### Brīdinājuma skaņas signāls

→ Skatiet lappusi 4-106

## ABS brīdinājuma lampiņa



Šī brīdinājuma lampiņa iedegas, ja ir kāda problēma ar bremžu pretbloķēšanas sistēmu (ABS). Šajā gadījumā ABS pārstāj darboties, bet bremzes vēl arvien darbojas kā parastās darba bremzes.

Šī brīdinājuma lampiņa iedegas, kad aizmugures diferenciāļa bloķētāja slēdzis ir ieslēgts (modeļiem ar aizmugures diferenciāļa bloķētāju).



### UZMANĪBU

- Ja ABS brīdinājuma lampiņa iedegas braukšanas laikā nekavējoties apturiet automobili drošā vietā pietiekamā attālumā no satiksmes un rīkojieties sekojoši.
  - Izslēdziet motoru.
  - Atkārtoti iedarbiniet motoru. Pārbaudiet, vai ABS brīdinājuma lampiņa iedegas un pēc tam nodziest. Ja tas tā notiek, ir radusies problēma. ABS darbojas normāli.
  - Brauciet ar automobili lēnām uz priekšu. Pakāpeniski palieliniet ātrumu līdz 15 km/h. Ja lampiņa nodziest, ar ABS viss ir kārtībā.
- Nekavējoties apturiet automobili drošā vietā un sazinieties ar savu Isuzu pārstāvi, kad ABS brīdinājuma lampiņa un bremžu sistēmas brīdinājuma lampiņa abas paliek degam. Indikācijas nozīmē, ka ABS būs atteice, un automobils bremzēšanas laikā kļūs ļoti nestabils. Kā arī ārkārtas bremzēšanas situācijā aizmugures bremzes var nobloķēties vieglāk kā parasti. Tas var novest pie nelaimes gadījuma.
- Ja ABS brīdinājuma lampiņa nenodziest vai iedegas atkārtoti, automobilim nekavējoties jāveic apskate/serviss pie tuvākā Isuzu pārstāvja.
- Pat ja ir radusies ABS problēma, bremzes vēl arvien darbosies kā normālās bremzes. Šajā gadījumā ABS nav ietekmes uz bremžu sistēmas darbību.

**Bremžu pretbloķēšanas sistēma (ABS)**

→ Skatiet lappusi 4-159

## ESC brīdinājuma lampiņa



Šī brīdinājuma lampiņa iedegas, kad pastāv problēma elektroniskā stabilitātes kontrolē (ESC) un/vai leņķbrauciena kontrolē. Kad ESC darbojas, šī brīdinājuma lampiņa mirgo.

Šī brīdinājuma lampiņa iedegas arī, kad 4WD slēdzis ir iestatīts uz 4L (zems 4WD). Šī brīdinājuma lampiņa mirgo arī tad, kad ESC sistēmā darbojas tikai vilces kontroles sistēma (TCS) funkcija.

Ja ESC brīdinājuma lampiņa dod kādu no sekojošiem signāliem, ESC sistēmā var būt radusies kļūme. Lūdzu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

- Kad ESC brīdinājuma lampiņa braukšanas laikā turpina degt.
- ESC brīdinājuma lampiņa neiedegas, kad tiek ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai tiek ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).



### PIEZĪME

- Kad ESC brīdinājuma lampiņa deg, TCS/ESC nedarbosies, bet tas neietekmē normālu braukšanu.
- ESC brīdinājuma lampiņa var ieslēgties, kad akumulatora kabeli ir atvienoti vai akumulatoram ir zems spriegums. ESC funkcija izslēdzas, kamēr deg ESC brīdinājuma lampiņa, bet ESC brīdinājuma lampiņa izslēgsies, kādu laiku braucot ar automobili normāli, pēc tam ESC funkcija atjaunosies. Ja ESC brīdinājuma lampiņa turpina degt pat pēc kāda laika braukšanas, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

**Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC)**

→ Skatiet lappusi 4-164

**Leņķbrauciena kontrole**

→ Skatiet lappusi 4-175

## Motoreļļas spiediena brīdinājuma signāls



Kamēr motors darbojas, šī brīdinājuma lampiņa iedegas, ja motoreļļas, kas eļļo motora komponentus, spiediens nav normāls.



### IETEIKUMS

- Ja motoreļļas spiediena brīdinājuma lampiņa iedegas, kamēr motors darbojas, nekavējoties apstājieties drošā vietā pietiekamā attālumā no satiksmes. Nekavējoties apturiet motoru un pārbaudiet motoreļļas līmeni.
- Ja motoreļļas spiediena brīdinājuma lampiņa paliek degam, kamēr motors darbojas, var būt kļūme eļļošanas sistēmā. Laicīgi nogādājiet automobili pārbaudei pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

**Motoreļļa → Skatiet lappusi 6-22**

## Motoreļļas nolietojuma brīdinājuma lampiņa



Šī brīdinājuma lampiņa iedegas, kad motoreļļas daudzums nav atbilstošs vai kad motoreļļa ir nolietojusies. Šī brīdinājuma lampiņa var iedegties agrāk par apkopes grafiku. Ja šī brīdinājuma lampiņa iedegas, nekavējoties nomainiet motoreļļu un motoreļļas filtru.

**Motoreļļas un eļļas filtra maiņa  
→ Skatiet lappusi 6-27**

## Motora pārkaršanas brīdinājuma signāls

### English



### Turkish



Šī brīdinājuma lampiņa iedegas, kad motors pārkarst. Kad motors pārkarst, motora dzesēšanas šķidrums temperatūras rādītājs rādīs "H" zonu un mirgos, motora pārkaršanas brīdinājuma lampiņa degs, un skanēs motora pārkaršanas brīdinājuma signāls. Nekavējoties nobrauciet no ceļa drošā vietā, pārbaudiet automobili un veiciet nepieciešamās darbības.

### BRĪDINĀJUMS

- Ja motora dzesēšanas šķidrums vēl arvien ir karsts, nenoņemiet radiatora vāciņu. Izplūdis karsts tvaiks, kas var jūs applaucēt. Pievienojiet motora dzesēšanas šķidrumu, tikai kad motora dzesēšanas šķidrums temperatūra ir kritusies.

### UZMANĪBU

- Ja turpināt braukt ar automobili, kamēr motora pārkaršanas brīdinājuma lampiņa nepārtraukti deg, motors var noķīlēties.

### IETEIKUMS

- Neizslēdziet pārkarsušu motoru uzreiz. Citādi motors var noķīlēties. Veiciet nepieciešamos pasākumus motora pārkaršanas gadījumiem.

### Brīdinājuma skaņas signāls

→ Skatiet lappusi 4-106

### Motora dzesēšanas šķidrums pievienošana

→ Skatiet lappusi 6-40

### Kad motors pārkarst

→ Skatiet lappusi 7-22

## Apkopes atgādinātāja rādījums

### Angļu

Vehicle maintenance	
Engine oil	10000 km
Air cleaner element	10000 km
Tire	1000 km
User	10000 km

### Turku

Araç bakımı	
Motor yağı	10000 km
Hava filtre elemanı	10000 km
Çamaşır	1000 km
Kullanıcı	10000 km

Ja automobilis drīz sasniegs lietotāja iestatītos apkopes atgādinājuma attālumus, MID displejā parādās apkopes atgādinātāja rādījums, kad tiek ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai tiek ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).



### PIEZĪME

- Atgādinājumus par apkopi parametriem “Engine oil” (Motoreļļa) un “Air cleaner element” (Gaisa filtra elements) iestata ražotājs. Ražotāja iestatītais atgādinājumu par apkopi attālums parametram “Engine oil” (Motoreļļa) ir 10 000 km. Ražotāja iestatītais atgādinājumu par apkopi attālums parametram “Air cleaner element” (Gaisa filtra elements) ir 40 000 km.

### Multiinformācijas ekrāns (MID)

→ Skatiet lappusi 4-26

**Motoreļļa** → Skatiet lappusi 6-22

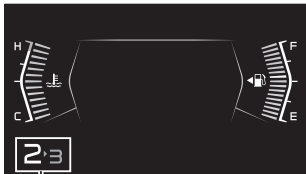
**Gaisa filtrs** → Skatiet lappusi 6-51

**Riteņi un riepas**

→ Skatiet lappusi 6-65



## Pārnesumu pārslēga indikators (GSI)



Gear shift indicator (GSI)

### Modelis ar manuālo pārnesumkārbu

GSI palīdz izvēlēties pārnesumus, lai uzlabotu degvielas ekonomiju braukšanas laikā. Tā ne tikai parāda mērinstrumentu panelī pašreizējo pārnesumu, bet arī ieteicamo pārnesuma pozīciju, ja ir pārnesums, kurā degvielas ekonomija uzlabotos.

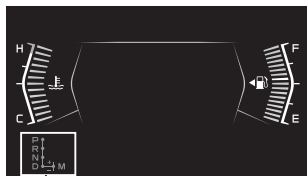
### UZMANĪBU

- Šī ieteicamā pārnesuma pozīcija, kas tiek parādīta GSI, ir tikai ieteikums. Var būt nepieciešams izvēlēties pārnesumu, kas atšķiras no parādītā. Pārliecinieties, vai pārslēga pozīcija atbilst tā brīža ceļa apstākļiem un apkārtējai situācijai.

### PIEZĪME

- Aktuālā pārnesuma pozīcija un ieteicamā pārnesuma pozīcija netiks parādīta sekojošās situācijās:
  - Kad automobilis ir apstādināts
  - Kad ir izvēlēts 4L (4WD zems) (modeļiem ar 4WD)
  - Kad pārslēga svira ir pozīcijā "N (neitrāle)" vai "R (atpakaļgaita)"
- Aktuālā pārnesuma pozīcija var nebūt parādīta pareizi vai rādījums var aizkavēties sekojošās situācijās:
  - Kad sajūgs izslīd
  - Kad riepas izslīd
  - Kad ir uzstādītas neatbilstoša izmēra riepas
  - Ja spiediens riepās ir nepietiekams
  - Ja paātrinājums ir pēkšņs vai pārmērīgs

## Pārslēgšanas indikators



Shift indicator

**Modelis ar automātisko pārnesumkārbu**

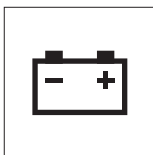
Pārslēgšanas indikators norāda izvēles sviras atrašanās vietu vai pārnesuma pozīciju (manuālajā režīmā).

Rādījums	Apraksts
P	Parkošanās
R	Atpakaļgaita
N	Neitrāle
D	Braukšana (automātiskais režīms)
M1 - M6	Braukšana (manuālais režīms)
Nav rādījuma	Pārslēgšana
-	Kļūme

**IETEIKUMS**

- Ja ar pārtraukumiem tiek rādīts “-”, automobilim nekavējoties jāveic pārbaude/apkope pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

## Ģenerators brīdinājuma lampiņa



Šī brīdinājuma lampiņa iedegas, kamēr motors darbojas, pastāv problēma ar lādēšanas sistēmu (piemēram, vaļīga vai saplīsusi piederumu siksna).



### IETEIKUMS

- Ja šī brīdinājuma lampiņa iedegas, kamēr motors darbojas, nobrauciet ar automobili drošā vietā pietiekami tālu no satiksmes un nekavējoties sazinieties ar tuvāko Isuzu pārbaudi, lai veiktu apskati.

**Piederumu siksna**

→ Skatiet lappusi 6-50

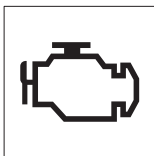
**Apiešanās ar akumulatoru**

→ Skatiet lappusi 6-119

**Ja akumulator izlādējas**

→ Skatiet lappusi 7-16

## Kļūmes indikators (MIL)



Ja šis indikators iedegas, kamēr motors darbojas, tas jūs brīdinās par problēmu ar motora elektronisko vadības sistēmu, dīzeļa kvēpu filtru (DPD) vai karbamīda selektīvās katalītiskās redukcijas (SCR) sistēmu. Papildus, ja šī brīdinājuma lampiņa neiedegas, kad tiek ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai tiek ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), iespējams, ka motora elektroniskajā vadības sistēmā ir radusies kļūme u.tml. Lūdzu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.



### UZMANĪBU

- Ja kļūmes indikators iedegas un motors apstājas, iespējams, ka motors ir pārslēdzies aizsardzības režīmā. Izslēdziet barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas) un pagaidiet vismaz 15 sekundes, pirms uzsākt motora iedarbināšanu. Pat ja ar automobili ir iespējams braukt, nekavējoties sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi par sistēmas servisu.



### IETEIKUMS

- Ja kļūmes indikators iedegas, kamēr motors darbojas, izvairieties no braukšanas lielā ātrumā un savlaicīgi pārbaudiet automobili pie tuvākā Isuzu pārstāvja.
- Ja braukšanas laikā kļūmes indikators iedegas ar pārtraukumiem vai nepārtraukti, ir nepieciešams serviss. Pat ja ar automobili ir iespējams braukt un tam nav nepieciešama evakuācija, nekavējoties sazinieties ar savu Isuzu pārstāvi par sistēmas servisu. Ja turpināt braukt bez sistēmas servisa, tas var izraisīt emisijas kontroles sistēmas bojājumus. Tas var arī ietekmēt degvielas ekonomiju un braucamību.

**Dīzeļa kvēpu filtrs (DPD)**

→ Skatiet lappusi 4-346

**Karbamīda selektīvās katalītiskās redukcijas (SCR) sistēma**

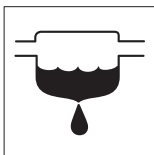
→ Skatiet lappusi 4-349

## Automobiļa drīzas apkopes (SVS) indikators



Ja darbības laikā iedegas šis indikators, nekavējoties sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi par apskati.

## Ūdens separatora brīdinājuma lampiņa



Kad nepieciešams iztecināt ūdeni no ūdens separatora, iedegas ūdens separatora brīdinājuma lampiņa.

Izteciet ūdeni, ievērojot instrukcijas sadaļā "Ūdens iztecināšana no degvielas filtra", un pārliecinieties, ka brīdinājuma lampiņa nodziest.



### UZMANĪBU

- Ja ūdens separatora brīdinājuma lampiņa iedegas, kamēr motors darbojas, nekavējoties izteciniet ūdeni no degvielas filtra. Ja turpināt braukt, kamēr brīdinājuma lampiņa deg, degvielas iesmidzes sistēmai var rasties atteice.

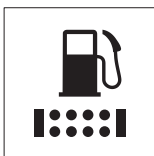
### Ūdens iztecināšana no degvielas filtra

→ Skatiet lappusi 6-54

### Degvielas sistēmas atgaisošana

→ Skatiet lappusi 7-19

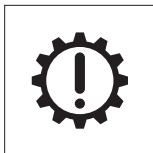
## Degvielas filtra brīdinājuma lampiņa



Šī brīdinājuma lampiņa iedegas, kad degvielas filtrs ir nosprostojies ar putekļiem un citiem materiāliem.

Ja šī brīdinājuma lampiņa iedegas, pēc iespējas ātrāk nogādājiet automobili apskatei/servisam pie jūsu Isuzu pārstāvja.

## Pārnesumkārbas pārbaudes brīdinājuma lampiņa



### Modelis ar automātisko pārnesumkārbu

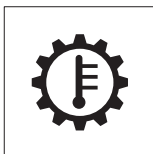
Ja šī lampiņa pēc motora iedarbināšanas mirgo, kaut kas nav kārtībā pārnesumkārbas elektroniskās vadības sistēmā.



### IETEIKUMS

- Ja pārnesumkārbas pārbaudes brīdinājuma lampiņa mirgo, automātiskā pārnesumkārbā nekavējoties jāpārbauda pie tuvākā Isuzu pārstāvja.
- Kamēr pārnesumkārbas pārbaudes brīdinājuma lampiņa mirgo, dators var pārslēgt pārnesumkārbu avārijas režīmā.

## Automātiskās pārnesumkārbas šķidrums temperatūras brīdinājuma lampiņa



### Modelis ar automātisko pārnesumkārbu

Šī brīdinājuma lampiņa iedegas, kad automātiskās pārnesumkārbas temperatūra braukšanas laikā kļūst augsta.



### IETEIKUMS

- Ja braukšanas laikā iedegas automātiskās pārnesumkārbas šķidrums temperatūras brīdinājuma lampiņa, automātiskās pārnesumkārbas šķidrums ir nenormāli karsts. Nekavējoties nobrauciet drošā vietā prom no satiksmes, pārslēdziet izvēles sviru pozīcijā P un darbiniet motoru ar tukšgaitas apgriezieniem. Nesāciet braukšanu, kamēr brīdinājuma lampiņa nav nodzisusi.
- Ja automātiskās pārnesumkārbas šķidrums temperatūras brīdinājuma lampiņa nenodzies, automātiskās pārnesumkārbas eļļošanas sistēma nekavējoties jāpārbauda pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

**CHECK 4WD (Pārbaudīt pilnpiedziņu) brīdinājuma lampiņa**

CHECK  
4WD

**4WD modelis**

Ja šī brīdinājuma lampiņa paliek degam, var būt radusies 4WD sistēmas kļūme.

Lūdzu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

**UZMANĪBU**

- Ja CHECK 4WD brīdinājuma lampiņa nenodziest vai iedegas atkārtoti, nekavējoties jāveic apskate/serviss pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

## Apledojuša ceļa brīdinājuma lampiņa

## English



## Turkish



Šī brīdinājuma lampiņa iedegas, kad āra temperatūra ir zema un ceļa virsma var būt apledojusi. Šajā brīdī MID uz aptuveni 5 sekundēm parādās brīdinājuma paziņojums.

Tā kā tas pamatojas uz āra temperatūras, kuru mēra āra gaisa temperatūras sensors, nevis pašas ceļa virsmas temperatūras, tā precīzi neatspoguļo apledojušas ceļa virsmas situāciju.



## UZMANĪBU

- Kad āra temperatūra ir zema, ceļa virsma var būt apledojusi arī tad, ja apledojuša ceļa brīdinājuma lampiņa neiedegas. Koncentrējieties uz drošu braukšanu, pievēršot uzmanību ceļa virsmas stāvoklim.



## Brīdinājuma lampiņa par zemu degvielas līmeni



Kad degvielas līmenis tvertnē kļūst zems, kamēr motors darbojas, šī brīdinājuma lampiņa iedegas pēc tam, kad MID displejā uz aptuveni 5 sekundēm tiek rādīts brīdinājuma paziņojums.

### Brīdinājuma paziņojums

#### English



#### Turkish



### IETEIKUMS

- Ja iedegas zema degvielas līmeņa brīdinājuma lampiņa, uzpildiet degvielu pēc iespējas drīzāk.
- Ja automobilim beigusies degviela, jāveic atgaisošana.

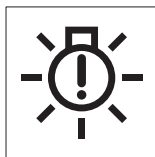
### Degvielas līmeņa rādītājs

→ Skatiet lappusi 4-18

### Ja degviela izbeidzas

→ Skatiet lappusi 7-18

## LED priekšējo lukturu brīdinājuma lampiņa

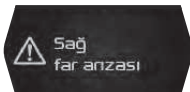


## Brīdinājuma paziņojums

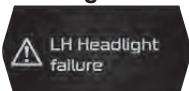
## English



## Turkish



## English



## Turkish



## Modeļiem ar LED priekšējiem lukturiem

Ja LED priekšējo lukturu sistēmā ir radusies anomālija, LED priekšējo lukturu brīdinājuma lampiņa iedegas pēc tam, kad MID displejā uz aptuveni 5 sekundēm tiek rādīts brīdinājuma paziņojums.

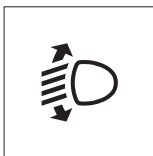
Nogādājiet automobili pārbaudei pie tuvākā Isuzu pārstāvja.



## PIEZĪME

- LED priekšējo lukturu brīdinājuma lampiņa iedegas, kad LED priekšējo lukturu sistēmā ir radusies kļūme, kamēr deg LED priekšējie lukturi. Brīdinājuma lampiņa nodziest, kad LED priekšējie lukturi ir izslēgti, pat ja kļūme saglabājas.
- LED priekšējo lukturu brīdinājuma lampiņa var neiedegties, kaut LED priekšējo lukturu sistēmā ir kļūme, ja LED priekšējie lukturi ir bijuši ieslēgti īsu laiku, piemēram, ja priekšējie lukturi tiek izmantoti mirgošanas, lai apdzītu, signalizēšanai.

## Priekšējā luktura automātiskās līmeņošanas brīdinājuma lampiņa



Šī brīdinājuma lampiņa iedegas, kad priekšējo lukturu automātiskā līmeņošanā rodas kļūme.

Nogādājiet automobili pārbaudei pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

## Pakaļējo lukturu atteices brīdinājuma lampiņa

### Brīdinājuma paziņojums

#### English



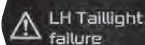
#### Turkish



Ja pakaļējiem lukturiem radusies kļūme, MID uz apmēram 5 sekundēm tiek parādīts brīdinājuma paziņojums.

Nogādājiet automobili pārbaudei pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

#### English



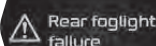
#### Turkish



## Pakaļējo miglas lukturu atteices brīdinājuma lampiņa

### Brīdinājuma paziņojums

#### English



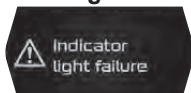
#### Turkish



Ja aizmugures miglas lukturiem ir radusies kļūme, MID displejā uz aptuveni 5 sekundēm tiek rādīts brīdinājuma paziņojums.

Nogādājiet automobili pārbaudei pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

## Galvenā brīdinājuma lampiņa


**Brīdinājuma paziņojums  
(brīdinājuma lampiņa un indikators)**
**English**

**Turkish**


Šī brīdinājuma lampiņa iedegas, kad brīdinājuma lampiņām un indikatoriem mērinstrumentu panelī ir radusies anomālija. Šajā brīdī MID uz aptuveni 5 sekundēm parādās brīdinājuma paziņojums.

Ja šī brīdinājuma lampiņa iedegas, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi. Šī brīdinājuma lampiņa iedegas kopā ar sekojošiem indikatoriem, lai brīdinātu jūs, ka automobilī ir radusies problēma.

- BSM OFF indikators
- Parkošanās palīgsistēmas OFF (Izslēgts) indikators
- Autonomās ārkārtas bremsēšanas OFF (Izslēgts) indikators
- Novirzes no joslas brīdinājuma OFF (Izslēgts) indikators
- Turēšanās joslā avārijā palīgsistēmas OFF (Izslēgts) indikators

**BSM OFF indikators**

→ Skatiet lappusi 4-81

**Parkošanās palīgsistēmas OFF indikators**

→ Skatiet lappusi 4-82

**Autonomās avārijas bremsēšanas OFF indikators**

→ Skatiet lappusi 4-87

**Novirzes no joslas brīdinājuma OFF indikators**

→ Skatiet lappusi 4-88

**Parkošanās palīgsistēmas OFF indikators**

→ Skatiet lappusi 4-88

## Atvērtu durvju brīdinājuma lampiņa



### Brīdinājuma paziņojums



Atvērtu durvju brīdinājuma lampiņa iedegas, ja kādas no durvīm nav pilnībā aizvērtas, kad tiek ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai tiek ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas). Modeļiem ar MID šis paziņojums parādās displejā vienlaikus.

### Modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu

Brīdinājuma skaņas signāls skanēs, ja tiek mēģināts aizslēgt durvis, nospiežot pieprasījuma slēdzi uz durvju roktura vai slēgšanas pogu uz elektroniskās atslēgas, kad durvis ir atvērtas. Ja parādās šī brīdinājuma lampiņa, durvis neaizslēgsies, pat tad, ja tiek nospiežts pieprasījuma slēdzis uz durvju roktura vai slēgšanas slēdzis uz elektroniskās atslēgas.

### Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma

→ Skatiet lappusi 3-20

### Brīdinājuma skaņas signāls

→ Skatiet lappusi 4-106

**Atslēgu uzraudzības brīdinājuma lampiņa**

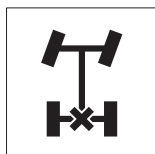
Šī brīdinājuma lampiņa iedegas, kad pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmā, iedarbināšanas sistēmā, jaudas pārvaldības sistēmā vai stūres bloķētāja sistēmā ir radušās kļūmes.

**IETEIKUMS**

- Ja brīdinājuma lampiņa iedegas atkārtoti vai paliek degam, pēc iespējas ātrāk nogādājiet automobili apskatei/servisam pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

**Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma**

→ Skatiet lappusi 3-20

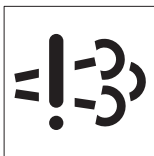
**Aizmugures diferenciāļa bloķētāja brīdinājuma lampiņa**

Šī brīdinājuma lampiņa iedegas, kad ir radušās kļūmes aizmugures diferenciāļa bloķētāja sistēmā.

**Aizmugures diferenciāļa bloķētāja slēdzis**

→ Skatiet lappusi 4-128

## Karbamīda SCR atteices brīdinājuma lampiņa



Šī brīdinājuma lampiņa iedegas, kad karbamīda SCR sistēmā rodas kļūme.

## Stūres sistēmas atteices brīdinājuma lampiņa



Šī brīdinājuma lampiņa iedegas, kad ir radušās kļūmes elektriskā stūres pastiprinātāja sistēmā.

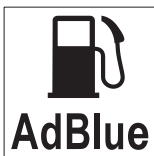
Ja iedegas šī brīdinājuma lampiņa, apturiet automobili drošā vietā un iedarbiniet motoru atkārtoti. Ja brīdinājuma lampiņa vēl arvien iedegas, pēc iespējas ātrāk nogādājiet automobili apskatei/servisam pie tuvākā Isuzu pārstāvja.



### UZMANĪBU

- Kad šī brīdinājuma lampiņa iedegas, elektriskā stūres pastiprinātāja sistēma tiek apturēta, un stūri kļūst grūti pagriezt.

## Zema AdBlue® līmeņa brīdinājuma lampiņa



Šī brīdinājuma lampiņa iedegas, ja turpināt braukt ar automobili, neuzpildot AdBlue® tvertni, kad tā ir tukša.

### Apiešanās ar AdBlue®

→ Skatiet lappusi 2-92

### Vai tiek lietots norādītais AdBlue®?

→ Skatiet lappusi 2-92

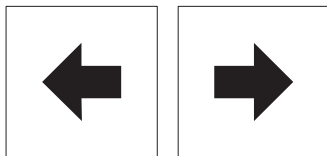
### AdBlue® papildināšana

→ Skatiet lappusi 2-93

### AdBlue® tvertne

→ Skatiet lappusi 3-55

## Pagrieziena signāla indikators



Kāds no šiem indikatoriem mirgo, kad pagrieziena signāla slēdzis tiek darbināts, kamēr ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas). Abi indikatori mirgo, kad avārijas gaismas signāla slēdzis tiek darbināts neatkarīgi no barošanas režīma (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdža pozīcijas (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).

Modeļiem ar ārkārtas bremžu signālu (ESS) mirgo abi indikatori, kamēr darbojas ESS.

### Pagrieziena signāls slēdzis

→ Skatiet lappusi 4-124

### Avārijas gaismas signāla slēdzis

→ Skatiet lappusi 4-127

### Avārijas bremžu signāls (ESS)

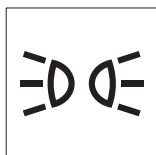
→ Skatiet lappusi 4-172





### IETEIKUMS

- Šie indikatori nemirgos, ja spuldzes ir izdegušas, vai var mirgot anomāli, ja spuldzes tiek izmantotas neatbilstoša nomināla spuldzes.

## Apgaismojuma pozīcijas indikators



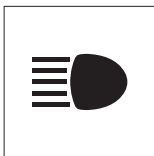
Šis indikators iedegas, kad gaismas kontroles slēdzis ir pozīcijā AUTO (ar ieslēgtiem priekšējiem lukturiem vai pakājējiem lukturiem), “” vai “”.

### Apgaismojuma kontroles slēdzis

→ Skatiet lappusi 4-117



### Tālās gaismas indikators

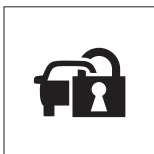


Šis indikators iedegas, kad tiek izvēlēta tālā gaisma vai priekšējie lukturi tiek pamīšus pārslēgti starp tālo un tuvo gaismu (apdzīšanas signāls).

**Apgaismojuma kontroles slēdzis**

→ Skatiet lappusi 4-117

### Pretaizdzīšanas sistēmas indikators



Šis indikators iedegas vai mirgo, kad sāk darboties pretaizdzīšanas sistēma.

**Pretaizdzīšanas sistēma**

→ Skatiet lappusi 3-8

### Priekšējo miglas lukturu indikators



Šis indikators paliek degam, kamēr priekšējie miglas lukturi deg.

**Priekšējo miglas lukturu slēdzis**

→ Skatiet lappusi 4-126

### Aizmugures miglas lukturu indikators

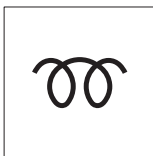


Šis indikators paliek degam, kamēr deg aizmugures miglas lukturi.

**Aizmugures miglas lukturu slēdzis**

→ Skatiet lappusi 4-126

### Kvēlsvences indikators



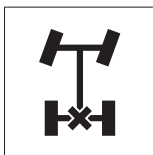
Šis indikators iedegas sekojošās situācijās un nodziest, kad tiek pabeigta kvēlsvences uzsildīšana:

- Ja barošanas režīms tiek ieslēgts (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu).
- Ja tiek mēģināts iedarbināt motoru (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu).
- Ja aizdedzes slēdzis tiek ieslēgts (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).

#### **Motora iedarbināšana**

→ Skatiet lappusi 4-4

### Aizmugures diferenciāļa bloķēšanas indikators



Šis indikators mirgo, kad aizmugures diferenciāļa bloķētāja slēdzis ir ieslēgts, un deg, kad aizmugures diferenciāļa bloķētājs ir ieslēgts. Kad aizmugures diferenciāļa bloķētāja slēdzis tiek izslēgts, kamēr šis indikators deg, aizmugures diferenciāļa bloķētājs tiek atbloķēts, un indikators nodziest.

#### **Aizmugures diferenciāļa bloķētāja slēdzis**

→ Skatiet lappusi 4-128

**TCS OFF indikators**A square icon with a thin black border containing the text "TCS OFF" in a bold, sans-serif font, arranged in two lines.

Kad TCS tiek atcelts, nospiežot ESC OFF slēdzi, mērinstrumentu panelī iedegas TCS OFF. Šis indikators iedegas arī, kad 4WD slēdzis ir iestatīts uz 4L (zems 4WD). Ja indikators dod kādu no sekojošiem signāliem, TCS funkcijā var būt radusies kļūme. Lūdzu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

- Kad TCS OFF indikators iedegas braukšanas laikā (kad ESC OFF slēdzis netiek darbināts).
- TCS OFF indikators neiedegas, kad tiek ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai tiek ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).

**Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC)**

→ Skatiet lappusi 4-164

**Modelis ar pilnpiedziņu (4WD)**

→ Skatiet lappusi 4-337

## ESC OFF indikators



Kad ESC tiek atcelts, nospiežot ESC OFF slēdzi, mērinstrumentu panelī iedegas ESC OFF. Šis indikators iedegas arī, kad 4WD slēdzis ir iestatīts uz 4L (zems 4WD). Ja ESC OFF indikators dod kādu no sekojošiem signāliem, funkcijā var būt radusies kļūme. Lūdzu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

- Kad ESC OFF indikators iedegas braukšanas laikā (kad ESC OFF slēdzis netiek darbināts).
- ESC OFF indikators neiedegas, kad tiek ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai tiek ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).

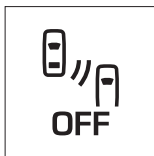
**Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC)**

→ Skatiet lappusi 4-164

**Modelis ar pilnpiedziņu (4WD)**

→ Skatiet lappusi 4-337

## BSM OFF indikators



Kad aklo punktu uzraudzība (BSM) tiek izslēgta, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā, iedegas BSM OFF indikators mērinstrumentu panelī.

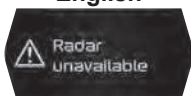
Šis indikators iedegas sekojošos gadījumos:

- Kad BSM vai RCTA nav pieejamas anomālijas automobiļa citā ierīcē vai sistēmā dēļ.
- Kad BSM vai RCTA uz laiku apstājas, jo radara sensoru temperatūra ir ārkārtīgi augsta vai zema, MID displejā uz aptuveni 5 sekundēm parādās brīdinājuma paziņojums ("Radar unavailable" (Radars nav pieejams)), un tad šis indikators iedegas.
- Kad BSM vai RCTA uz laiku apstājas, jo radara sensori ir netīri, vai citu faktoru dēļ, MID displejā uz aptuveni 5 sekundēm parādās brīdinājuma paziņojums ("Radar clean-up" (Radars jānotīra)), un tad šis indikators iedegas.
- Kad BSM vai RCTA ir radusies kļūme, MID uz aptuveni 5 sekundēm parādās brīdinājuma paziņojums ("Radar failure" (Radara atteice)), un tad vienlaikus iedegas šis indikators un galvenā brīdinājuma lampiņa. Šajā gadījumā, lūdzu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

## Brīdinājuma paziņojums

English

Turkish



## Brīdinājuma paziņojums

English

Turkish



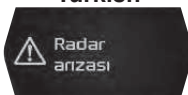
## Galvenā brīdinājuma lampiņa



## Brīdinājuma paziņojums

English

Turkish



## Aklo punktu uzraudzība (BSM)

→ Skatiet lappusi 4-190

## Aizmugures šķērsojošās satiksmes brīdinājums (RCTA)

→ Skatiet lappusi 4-199

## Parkošanās palīgsistēmas OFF (Izslēgts) indikators



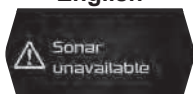
Ja parkošanās palīgsistēma tiek izslēgta, nospiežot parkošanās palīgsistēmas OFF (Izslēgts) slēdzi, iedegas parkošanās palīgsistēmas OFF (Izslēgts) indikators mērinstrumentu panelī.

Šis indikators iedegas sekojošos gadījumos:

- Kad parkošanās palīgsistēma nav pieejama anomālijas automobiļa citā ierīcē vai sistēmā dēļ.
- Kad sonāra sensors nevar darboties normāli trokšņu vai citu faktoru dēļ un parkošanās palīgsistēma uz laiku aptur darbību, MID displejā uz aptuveni 5 sekundēm parādās brīdinājuma paziņojums ("Sonar unavailable" (Sonārs nav pieejams)), un tad šis indikators iedegas.

### Brīdinājuma paziņojums

#### English



#### Turkish



### Brīdinājuma paziņojums

#### English



#### Turkish



- Kad parkošanās palīgsistēma uz laiku apstājas, jo sonāra sensori ir netīri, vai citu faktoru dēļ, MID displejā uz aptuveni 5 sekundēm parādās brīdinājuma paziņojums ("Sonar clean-up" (Sonārs jānotīra)), un tad šis indikators iedegas.

### Galvenā brīdinājuma lampiņa



- Kad parkošanās palīgsistēmā ir radusies kļūme, MID uz aptuveni 5 sekundēm parādās brīdinājuma paziņojums ("Sonar failure" (Sonārs atteice)), un tad vienlaikus iedegas šis indikators un galvenā brīdinājuma lampiņa. Šajā gadījumā, lūdzu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

### Brīdinājuma paziņojums

#### English



#### Turkish



### Parkošanās palīgsistēma

→ Skatiet lappusi 4-208

## Kruīza kontroles indikators



### English

Cruise control canceled.

### Turkish

Hız sabitleyici iptal edildi.

Šis indikators iedegas, kad tiek nospiests kruīza kontroles galvenais slēdzis.

Šis indikators iedegas zaļā krāsā, kad tiek nospiests kruīza kontroles slēdzis.

Modeļiem ar stereo kameru, kad sistēma automātiski atceļ kruīza kontroli, MID displejā uz apmēram 5 sekundēm parādās "Cruise control canceled" (Kruīza kontrole ir atcelta), un indikators maina krāsu no zaļās uz balto.

Modeļiem bez stereo kameras, kad kruīza kontrole tiek atcelta, MID displejā uz apmēram 5 sekundēm parādās "Cruise control canceled" (Kruīza kontrole ir atcelta), un šis indikators nodziest.

### Kruīza kontrole

→ Skatiet lappusi 4-153

## Adaptīvās kruīza kontroles indikators



### English

Cruise control canceled.

### Turkish

Hız sabitleyici iptal edildi.

Šis indikators iedegas baltā krāsā, kad tiek iestatīta adaptīvā kruīza kontrole.

Šis indikators iedegas zaļā krāsā, kad adaptīvā kruīza kontrole aktivizējas.

Kad sistēma automātiski atceļ adaptīvo kruīza kontroli, MID displejā uz apmēram 5 sekundēm parādās "Cruise control canceled" (Kruīza kontrole ir atcelta), un indikators maina krāsu no zaļās uz balto.

### Adaptīvā kruīza kontrole (ACC)

→ Skatiet lappusi 4-255

## Viedā ātruma ierobežotāja indikators



Šis indikators iedegas baltā krāsā, kad tiek iestatīts viedais ātruma ierobežotājs.

Šis indikators iedegas zaļā krāsā, kad viedais ātruma ierobežotājs aktivizējas.

### Viedais ātruma ierobežotājs (ISL)

→ Skatiet lappusi 4-293

### Manuālā ātruma ierobežotāja indikators



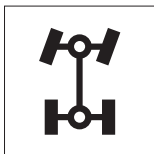
Šis indikators iedegas baltā krāsā, kad tiek iestatīts manuālais ātruma ierobežotājs.

Šis indikators iedegas zaļā krāsā, kad manuālais ātruma ierobežotājs aktivizējas.

**Manuālais ātruma ierobežotājs (MSL)**

→ Skatiet lappusi 4-289

### 4WD indikators



Kad 4WD slēdzi izmanto, lai izvēlētos "4H (4WD high)" vai "4L (4WD low)", šis indikators iedegas.

Kad izmantojat 4WD slēdzi, pārbaudiet, vai 4WD indikators ir iededzies vai nodzisis, kā būtu sagaidāms pirms braukšanas.

**4WD slēdzis**

→ Skatiet lappusi 4-338

### Zems 4WD indikators

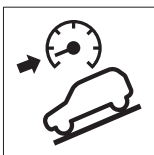


Kad 4WD slēdzi izmanto, lai izvēlētos "4L (4WD low)", šis indikators iedegas.

Kad izmantojat 4WD slēdzi, pārbaudiet, vai 4WD zems indikators ir iededzies vai nodzisis, kā būtu sagaidāms pirms braukšanas.

**4WD slēdzis** → Skatiet lappusi 4-338

### Lejupbrauciena kontroles indikators



Kad lejupbrauciena kontroles slēdzis tiek nospiests un tiek aktivizēta lejupbrauciena kontrole, šis indikators iedegas.

Kad lejupbrauciena kontrole darbojas, šis indikators mirgo.

**Lejupbrauciena kontrole**

→ Skatiet lappusi 4-175



## Tukšgaitas aptures sistēmas indikators

**English**

Door/s opened.  
Engine restarted.

**Turkish**

Kapı(lar) açıldı.  
Motor yeniden  
çalıştırıldı.

**English**

Seatbelt released.  
Engine restarted.

**Turkish**

Emniyet kemeri çözüldü.  
Motor yeniden  
çalıştırıldı.

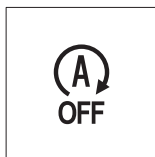
Kad motoru aptur tukšgaitas aptures sistēma, šis indikators iedegas un nodziest pēc tam, kad motors tiek atkal iedarbināts. Šis indikators sekojošās situācijas dažas sekundes mirgo, un sistēma automātiski atkal iedarbina motoru. Šajā brīdī atskan brīdinājuma skaņas signāls (īsi atkārtoti pīkstieni), un uz dažām sekundēm MID displejā parādās paziņojums.

- Ja tiek atvērtas vadītāja durvis
- Ja tiek atsprādzēta vadītāja drošības josta

**Tukšgaitas aptures sistēma**

→ Skatiet lappusi 4-181

## Tukšgaitas aptures sistēmas OFF (Izslēgts) indikators



### English

Please start  
the engine  
manually.

### Turkish

Lütfen motoru  
manuel olarak  
çalıştırın.

Šis brīdinājuma signāls ieslēgsies, kad tukšgaitas aptures sistēma tiek deaktivizēta.

Šis indikators mirgo pie sekojošiem nosacījumiem. Šajā brīdī atskan brīdinājuma skaņas signāls (nepārtraukts pīkstiens), un MID parādās paziņojums. Šīs darbības turpinās, līdz barošanas režīms tiek izslēgts (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis tiek pārslēgts pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), vai motors tiek iedarbināts manuāli.

- Ja ir atvērts motorpārsegs
- Ja tukšgaitas aptures sistēmā vai saistītā sistēmā rodas anomālija

Kad tukšgaitas aptures sistēmas OFF (Izslēgts) indikators veic kādu no sekojošiem, tukšgaitas aptures sistēmā var būt kļūme. Lūdzu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

- Kad tukšgaitas aptures sistēmas OFF (Izslēgts) indikators mirgo, kad brīdinājuma skaņas signāls neskan.
- Ja tukšgaitas aptures sistēmas OFF (Izslēgts) indikators paliek degam, kad tiek ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai tiek ieslēgts aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).

### Tukšgaitas aptures sistēmas OFF indikators

→ Skatiet lappusi 4-184

### Brīdinājuma skaņas signāls

→ Skatiet lappusi 4-106

## Automātiskās tālās gaismas indikators

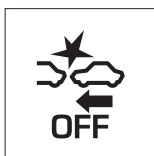


Šis indikators iedegas, kad aktivizējas automātiskā tālā gaisma (AHB).

**Automātiskā tālā gaisma (AHB)**

→ Skatiet lappusi 4-333

## Autonomās ārkārtas bremsēšanas OFF (Izslēgts) indikators



Šis indikators iedegas, kad autonomā ārkārtas bremsēšana (AEB) ir izslēgta.

Šis indikators iedegas sekojošos gadījumos:

- Kad stereo kameras sistēmai ir radusies kļūme
- Kad stereo kamera uz laiku pārstāj darboties



### PIEZĪME

- Kaut AEB ir izslēgta, AEB atkal, tā atkal ieslēgsies pēc motora iedarbināšanas/apturēšanas pogas (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdža (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas) izslēgšanas, lai apturētu motoru, un tad atkārtotas ieslēgšanas.
- Kamēr šis indikators deg, AEB un nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma nedarbojas.

**Autonomā avārijas bremsēšana (AEB)**

→ Skatiet lappusi 4-237

**Nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma**

→ Skatiet lappusi 4-249

### Novirzes no joslas brīdinājuma OFF (Izslēgts) indikators



Šis indikators iedegas, kad novirzes no joslas brīdinājuma (LDW) sistēma ir izslēgta.

**Novirzes no joslas brīdinājums (LDW)**  
→ Skatiet lappusi 4-297

### Turēšanās joslā avārijā palīgsistēmas OFF (Izslēgts) indikators

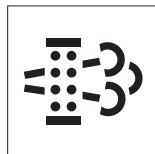


Šis indikators iedegas, kad ārkārtas turēšanās joslā (ELK) sistēma ir izslēgta.

**Ārkārtas turēšanas joslā palīgsistēma (ELK)**

→ Skatiet lappusi 4-311

### Operatora ierosinātas DPD reģenerācijas indikators



Kad tiek pieprasīta operatora ierosināta DPD reģenerācija, šis indikators mirgo.

Kad sākas operatora ierosināta reģenerācija, šis indikators pārslēdzas no mirgošanas uz degšanu.

Kad operatora ierosinātā reģenerācija tiek pabeigta, šis indikators izslēdzas.

**Dīzeļa kvēpu filtrs (DPD)**

→ Skatiet lappusi 4-346

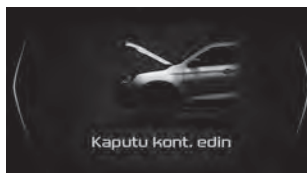
## Neaizvērta motorpārsega brīdinājuma signāls

### Angļu



Kad motorpārsegs ir atvērts vai nav pilnībā aizvērts, parādās šis paziņojums.

### Turku





## Izslēgtas apgaismojuma kontroles brīdinājuma signāls

### Angļu



Šis paziņojums parādās displejā, kad apgaismojums deg, kamēr ir izpildīti visi sekojošie nosacījumi.

- Kad apgaismojuma slēdzis tiek pārslēgts pozīcijā “” vai “”.
- Barošanas režīms ir izslēgts (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis ir pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).
- Vadītāja durvis tiek atvērtas.

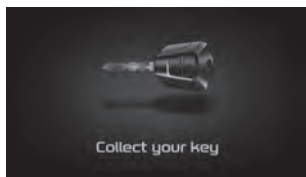
### Turku



Vienlaikus atskan brīdinājuma skaņas signāls. Kad apgaismojumu kontroles slēdzis tiek izslēgts, brīdinājuma lampiņa izslēgsies, un brīdinājuma skaņas signāls beigs skanēt.

**Brīdinājuma skaņas signāls**

→ Skatiet lappusi 4-106

**Palikušās atslēgas brīdinājuma signāls****Angļu****Turku**

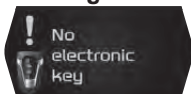
Modeliem bez pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmas, šis paziņojums displejā parādās, kad aizdedzes slēdzis tiek pagriezts pozīcijā ACC vai LOCK, un vadītāja durvis tiek atvērtas, kad atslēgas nav izņemtas. Vienlaikus atskan brīdinājuma skaņas signāls. Kad atslēga tiek izņemta, brīdinājuma lampiņa nodzīsīs, un brīdinājuma skaņas signāls beigs skanēt.

**Brīdinājuma skaņas signāls**

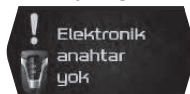
→ Skatiet lappusi 4-106

## Brīdinājuma signāls, ka nav elektroniskās atslēgas

## English



## Turkish



## Modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu

Šis paziņojums parādās displejā sekojošos gadījumos:

- Ja tiek mēģināts aizslēgt atslēgtas durvis ar elektroniskām atslēgām, kas atrodas ārpus durvju aizslēgšanas un atslēgšanas darbības zonas.
- Ja elektroniskā atslēga atrodas ārpus automobiļa un tad durvis tiek aizvērtas, kamēr barošanas režīms ir pozīcijā ACC vai ieslēgts.
- Ja barošanas režīms ir izslēgts un motora iedarbināšanas/apturēšanas poga tiek nospiesta, kamēr elektroniskā atslēga atrodas ārpus motora iedarbināšanas darbības zonas.

Šajā brīdī atskan brīdinājuma skaņas signāls.



## PIEZĪME

- Pat tad, kad elektroniskā atslēga atrodas darbības zonā, lai varētu aizslēgt un atslēgt durvis, šis brīdinājuma signāls var tikt parādīts situācijas ar radioviļņiem dēļ. Kā arī, kad elektroniskā atslēga atrodas motora iedarbināšanas darbības zonā, šis brīdinājuma signāls var tikt parādīts, ja atslēga atrodas virs mērinstrumentu paneļa, glabāšanas zonās, piemēram, cimdņu nodalījumā vai durvju kabatā, vai arī zem sēdekļa vai uz grīdas vadītāja un blakussēdētāja sēdekļu priekšā.
- Ja automobiļa akumulators ir gandrīz izlādējies vai spriegums ir zems, šis brīdinājuma signāls var parādīties, kad tiek nospiests pieprasījuma slēdzis uz durvju roktura vai kad tiek nospiesta motora iedarbināšanas/apturēšanas poga. Šajā gadījumā pārbaudiet automobiļa akumulatoru.
- Ja elektroniskā atslēga tiek padota caur atvērtu logu un iznesta ārpus automobiļa, šis brīdinājuma signāls netiks parādīts.

## Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma

→ Skatiet lappusi 3-20

## Brīdinājuma skaņas signāls

→ Skatiet lappusi 4-106

## Apiešanās ar akumulatoru

→ Skatiet lappusi 6-119

**Neatbrīvota stūres bloķētāja brīdinājuma signāls****Angļu****Turku****Modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu**

Šis paziņojums parādās displejā, ja stūres bloķētājs nav atbrīvots, kaut ir nospiesta motora iedarbināšanas/apturēšanas poga. Šajā periodā atskanēs brīdinājuma skaņas signāls, un motora iedarbināšanas/apturēšanas pogas indikators sāks mirgot zaļā krāsā.

**Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma**

→ Skatiet lappusi 3-20

**Brīdinājuma skaņas signāls**

→ Skatiet lappusi 4-106

**Motora iedarbināšanas/apturēšanas**

poga (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)

→ Skatiet lappusi 4-112

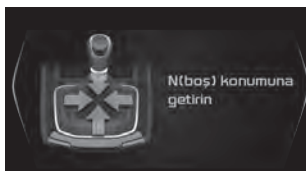


## Pārslēga pozīcijas brīdinājuma signāls

### Modelis ar manuālo pārnesumkārbu Angļu



### Turku



### Modelis ar automātisko pārnesumkārbu Angļu



### Turku



### Modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu

Šis paziņojums parādās displejā sekojošos gadījumos:

- Ja elektroniskā atslēga atrodas ārpus automobiļa un tad durvis tiek aizvērtas, kamēr barošanas režīms ir izslēgts un izvēles svira ir citā pozīcijā, kas nav P (modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu).
- Ja izvēles svira tiek pārvietota pozīcijā, kas nav P, kamēr vadītāja durvis ir atvērtas (modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu).
- Ja motoru mēģina iedarbināt, nospiežot motora iedarbināšanas/ apturēšanas pogu, kamēr izvēles svira ir citā pozīcijā, kas nav P vai N (modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu).
- Ja motoru mēģina iedarbināt, nospiežot motora iedarbināšanas/ apturēšanas pogu, kamēr pārslēga svira atrodas citā pozīcijā, kas nav N (modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu).
- Ja tiek mēģināts pārslēgt barošanas režīmu no ieslēgta uz izslēgtu, kamēr izvēles svira atrodas citā pozīcijā, kas nav P (modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu).

Šajā brīdī atskan brīdinājuma skaņas signāls.


### Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma

→ Skatiet lappusi 3-20

### Brīdinājuma skaņas signāls

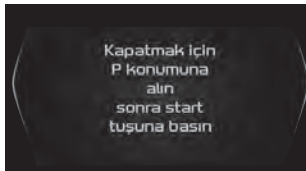
→ Skatiet lappusi 4-106

## Angļu



To power off shift to P  
then push start button


## Turku



Kapatmak için  
P konumuna  
alın  
sonra start  
tuşuna basın

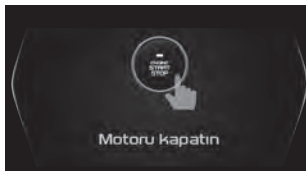
## Barošanas izslēgšanas brīdinājuma signāls

## Angļu



Turn off the power

## Turku



Motoru kapatın

**Modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu**

Šis paziņojums displejā parādīsies, ja tiek mēģināts aizslēgt durvis, nospiežot pieprasījuma slēdzi uz durvju roktura vai slēgšanas pogu uz elektroniskās atslēgas, kamēr barošanas režīms ir ieslēgts vai pozīcijā ACC. Šādā gadījumā durvis neaizslēgsies.

Šajā brīdī atskan brīdinājuma skaņas signāls.

**Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma**

→ Skatiet lappusi 3-20

**Brīdinājuma skaņas signāls**

→ Skatiet lappusi 4-106

**Motora iedarbināšanas/apturēšanas poga (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)**

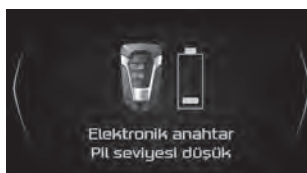
→ Skatiet lappusi 4-112

## Brīdinājuma signāls par elektroniskās atslēgas baterijas zemu uzlādes līmeni

### Angļu



### Turku



### Modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu

Šis paziņojums displejā parādās, ja elektroniskās atslēgas baterijas uzlādes līmenis ir zems, kad barošanas režīms tiek pārslēgts no ieslēgta uz izslēgtu (vai ACC). Šajā brīdī atskan brīdinājuma skaņas signāls.



### PIEZĪME

- Ja tiek parādīts šis brīdinājuma signāls, pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma var nedarboties. Nomainiet elektroniskās atslēgas bateriju pēc iespējas ātrāk. Ja pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma nedarbojas, izmantojiet mehānisko atslēgu, lai aizslēgtu un atslēgtu durvis, un izmantojiet elektronisko atslēgu motora iedarbināšanai (skatiet “Kad elektroniskās atslēgas baterija izlādējas”).

### Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma

→ Skatiet lappusi 3-20

### Tālvadības pults baterijas nomaīņa

→ Skatiet lappusi 3-14

### Brīdinājuma skaņas signāls


→ Skatiet lappusi 4-106

### Kad elektroniskās atslēgas baterija izlādējas

→ Skatiet lappusi 7-7

## Sistēmas pārbaudes brīdinājuma lampiņa

English

 Check system

Turkish

 Sistemi kontrol edin
**Modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu**

Šis paziņojums displejā parādās, ja pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmā rodas kļūda, kad tiek mēģināts aizslēgt durvis, nospiežot pieprasījuma slēdzi uz durvju roktura vai nospiežot motora iedarbināšanas/apturēšanas pogu.

Vienlaikus var notikt sekojošais:

- Atskanēs brīdinājuma skaņas signāls.
- Var iedegties atslēgu uzraudzības brīdinājuma signāls.
- Var sākt mirgot motora iedarbināšanas/apturēšanas indikators.

**IETEIKUMS**

- Ja brīdinājuma lampiņa iedegas atkārtoti vai paliek degam, pēc iespējas ātrāk nogādājiet automobili apskatei/servisam pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

**PIEZĪME**

- Ja tiek parādīts šis brīdinājuma signāls, pasīvās iekļuves un iedarbināšanas funkciju nevar izmantot.
- Šis brīdinājuma signāls var parādīties arī tad, ja ir nostrādājis drošinātājs.

**Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma**

→ Skatiet lappusi 3-20

**Atslēgu uzraudzības brīdinājuma signāls**

→ Skatiet lappusi 4-74

**Motora iedarbināšanas/apturēšanas poga (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)**

→ Skatiet lappusi 4-112

**Brīdinājuma skaņas signāls**

→ Skatiet lappusi 4-106

**Motora ārkārtas iedarbināšana (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)**

→ Skatiet lappusi 7-11

**Drošinātāju un releju maiņa**

→ Skatiet lappusi 7-24

## Jaudas pārvaldības sistēmas brīdinājuma signāls

### English

Power  
management  
system  
error



### Turkish

Güç  
yönetimi  
sistem  
hatası



### Modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu

Šis paziņojums parādās displejā, ja jaudas pārvaldības sistēmā rodas kļūda, kad tiek nospiesta motora iedarbināšanas/apturēšanas poga. Šajā brīdī atskan brīdinājuma skaņas signāls, un iedegas atslēgas uzraudzības brīdinājuma signāls.



### IETEIKUMS

- Ja brīdinājuma lampiņa iedegas atkārtoti vai paliek degam, pēc iespējas ātrāk nogādājiet automobili apskatei/servisam pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

### Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma

→ Skatiet lappusi 3-20

### Atslēgu uzraudzības brīdinājuma signāls

→ Skatiet lappusi 4-74

### Brīdinājuma skaņas signāls

→ Skatiet lappusi 4-106

## Stūres bloķētāja sistēmas brīdinājuma signāls

### English



Steering lock  
system error

### Turkish



Direksiyon kilidi  
sistem hatası

### Modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu

Šis paziņojums parādās displejā, ja stūres bloķētāja sistēmā rodas kļūda, kad tiek nospiesta motora iedarbināšanas/apturēšanas poga. Šajā brīdī atskan brīdinājuma skaņas signāls, un iedegas atslēgas uzraudzības brīdinājuma signāls.



### IETEIKUMS

- Ja brīdinājuma lampiņa iedegas atkārtoti vai paliek degam, pēc iespējas ātrāk nogādājiet automobili apskatei/servisam pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

### Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma

→ Skatiet lappusi 3-20

### Atslēgu uzraudzības brīdinājuma signāls

→ Skatiet lappusi 4-74

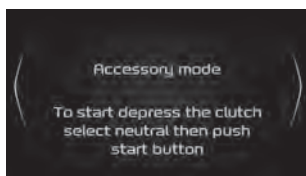
### Brīdinājuma skaņas signāls

→ Skatiet lappusi 4-106

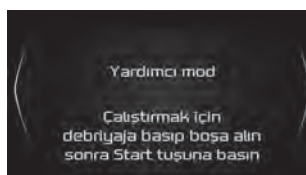
## Piederumu režīma indikators

### Modelis ar manuālo pārnenumkārbu

#### Angļu



#### Turku

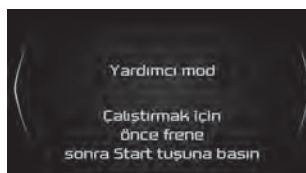


### Modelis ar automātisko pārnenumkārbu

#### Angļu



#### Turku



### Modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu

Šis paziņojums parādās displejā, kad barošanas režīms ir ACC. Ja vadītāja durvis tiek atvērtas, kamēr barošanas režīms ir ACC, atskanēs brīdinājuma skaņas signāls.

### Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma

→ Skatiet lappusi 3-20

### Brīdinājuma skaņas signāls

→ Skatiet lappusi 4-106

## Baterija pārāk izlādējusies motora iedarbināšanai indikators

Angļu



Turku



### Modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu

Šis paziņojums parādās displejā, kad elektroniskās atslēgas baterija izlādējas.

### Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma

→ Skatiet lappusi 3-20

Kad elektroniskās atslēgas baterija izlādējas

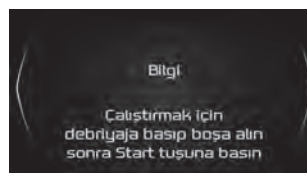
→ Skatiet lappusi 7-7

## Modelis ar manuālo pārnesumkārbu

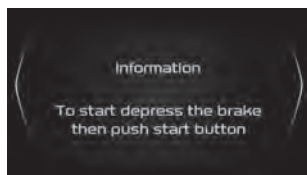
Angļu



Turku





**Modelis ar automātisko  
pārnesumkārbu****Angļu****Turku**

## Zema AdBlue® līmeņa brīdinājuma signāls

### Angļu



### Turku



Šis paziņojums displejā parādās uz 5 sekundēm, ja AdBlue® līmenis kļūst zems un atlikušais braukšanas attālums, līdz motoru vairs nevarēs iedarbināt, kļūst mazāks par 2400 km.

Pēc tā paziņojums ir redzams 5 sekundes, kad tiek ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai tiek ieslēgts aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).



### IETEIKUMS

- Ja šis paziņojums tiek parādīts, uzpildiet tvertni ar AdBlue®.

**AdBlue® uzpildīšana**

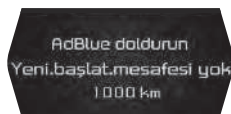
→ Skatiet lappusi 2-93

## AdBlue® uzpildīšanas brīdinājuma signāls

### Angļu



### Turku



Šis paziņojums displejā parādās, ja AdBlue® līmenis kļūst zems un atlikušais braukšanas attālums, līdz motoru vairs nevarēs iedarbināt, kļūst mazāks par 1005 km.




### IETEIKUMS

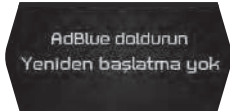
- Ja šis paziņojums tiek parādīts, uzpildiet tvertni ar AdBlue®.

**AdBlue® uzpildīšana**

→ Skatiet lappusi 2-93

**Signāls par atkārtotas iedarbināšanas neiespējamību  
(uzpildiet AdBlue®)****Angļu**

Fill up AdBlue  
No restart

**Turku**

AdBlue doldurun  
Yeniden başlatma yok

Šis paziņojums displejā parādās, ja AdBlue® tvertne iztukšojas, kamēr turpināt braukt ar automobili, kaut tiek rādīts “Fill up AdBlue®” (Uzpildiet AdBlue®).

Motoru nevar atkal iedarbināt, ja tas tiek apturēts, kamēr tiek rādīts šis paziņojums.

**IETEIKUMS**

- Ja šis paziņojums tiek parādīts, uzpildiet tvertni ar AdBlue®.

**AdBlue® uzpildīšana**

→ **Skatiet lappusi 2-93**

## Nepareiza AdBlue® brīdinājuma signāls

## Angļu

Incorrect AdBlue detected  
No restart distance  
1.000 km

## Turku

Yanlış AdBlue belirtendi  
Yeni.başlat.mesafesi yok  
1.000 km

Šis paziņojums displejā parādās, ja sistēma atpazīst, ka tvertnē atrodas citi šķidrums, kas nav AdBlue®. Vienlaikus tiek parādīts attālums, kuru automobilis var nobraukt, līdz motoru vairs nevarēs iedarbināt.



## IETEIKUMS

- Ja braukšana ar automobili tiek turpināta, neveicot nepieciešamos novēršanas pasākumus pēc šī paziņojuma parādīšanas, karbamīda SCR sistēmā radīsies kļūme. Automobilim nekavējoties jāveic pārbaude/apkope pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

## Signāls par atkārtotas iedarbināšanas neiespējamību (nepareizs AdBlue®)

## Angļu

Incorrect AdBlue detected  
No restart

## Turku

Yanlış AdBlue belirtendi  
Yeniden başlatma yok

Šis paziņojums displejā parādās, ja turpināt braukt ar automobili, kaut tiek rādīts "Incorrect AdBlue® detected" (Konstatēts nepareizs AdBlue®).

Motoru nevar atkal iedarbināt, ja tas tiek apturēts, kamēr tiek rādīts šis paziņojums.



## IETEIKUMS

- Kad tiek parādīts "Incorrect AdBlue® detected" (Konstatēts nepareizs AdBlue®), nepieciešams pārbaudīt karbamīda SCR sistēmu. Automobilim nekavējoties jāveic pārbaude/apkope pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

## AdBlue® sistēmas kļūmes brīdinājuma signāls

### Angļu

AdBlue system malfunction  
No restart distance  
1.000 km

### Turku

AdBlue sistemi arizasi  
Yeni.baslat.mesafesi yok  
1.000 km

Šis paziņojums displejā parādās, ja karbamīda SCR sistēmā rodas kļūme. Vienlaikus tiek parādīts attālums, kuru automobilis var nobraukt, līdz motoru vairs nevarēs iedarbināt.



### IETEIKUMS

- Ja braukšana ar automobili tiek turpināta, neveicot nepieciešamos novēršanas pasākumus pēc šī paziņojuma parādīšanas, karbamīda SCR sistēmā radīsies kļūme. Automobilim nekavējoties jāveic pārbaude/apkope pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

## Signāls par atkārtotas iedarbināšanas neiespējamību (AdBlue® sistēmas kļūme)

### Angļu

AdBlue system malfunction  
No restart

### Turku

AdBlue sistemi arizasi  
Yeniden baslatma yok

Šis paziņojums displejā parādās, ja turpināt braukt ar automobili, kaut tiek rādīts "AdBlue® system malfunction" (AdBlue® sistēmas kļūme).

Motoru nevar atkal iedarbināt, ja tas tiek apturēts, kamēr tiek rādīts šis paziņojums.



### IETEIKUMS

- Kad tiek parādīts "AdBlue® system malfunction" (AdBlue® sistēmas kļūme), nepieciešams pārbaudīt karbamīda SCR sistēmu. Automobilim nekavējoties jāveic pārbaude/apkope pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

## Brīdinājuma skaņas signāls

Sekojošās situācijās atskan brīdinājuma skaņas signāls.

Brīdinājums	Skaņas signāla režīms	Apstākļi
Pārkaršis motors	Nepārtraukts pīkstiens	Kad motors pārkarst.
Atslēga palikusi (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas)	Īsi atkārtoti pīkstieni	Ja vadītāja durvis tiek atvērtas, kad atslēga nav izņemta un aizdedzes slēdzis ir palicis pozīcijā ACC vai LOCK.
Apgaismojuma kontrole izslēgta	Īsi atkārtoti pīkstieni	Kad apgaismojums deg, kamēr ir izpildīti visi sekojošie nosacījumi. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kad apgaismojuma slēdzis tiek pārslēgts pozīcijā "☰" vai "☷".</li> <li>• Barošanas režīms ir izslēgts (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis ir pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).</li> <li>• Vadītāja durvis tiek atvērtas.</li> </ul>
Stāvbremzes atlaišana	Īsi atkārtoti pīkstieni	Kad automobiļa ātrums pārsniedz apmēram 5 km/h, braucot ar ieslēgtu stāvbremzi.
Priekšējā drošības josta (vadītāja sēdekļa)	Īsi atkārtoti pīkstieni	Kad automobiļa ātrums pārsniedz apmēram 20 km/h, braucot ar nepiesprādzētu drošības jostu.
Priekšējā drošības josta (priekšējā pasažiera sēdekļa)	Īsi atkārtoti pīkstieni	Kad automobiļa ātrums pārsniedz apmēram 20 km/h, braucot ar nepiesprādzētu drošības jostu.
Otrās rindas drošības josta	Īsi atkārtoti pīkstieni	Kad automobiļa ātrums pārsniedz apmēram 20 km/h, braucot ar nepiesprādzētu otrās rindas drošības jostu.
Automātiskā pārnēsūmkārba	Trīs atkārtoti pīkstieni	Kad tiek ieslēgts zems pārnēsūms, kamēr automobiļa ātrums ir pārāk liels. Kad tiek ieslēgts augsts pārnēsūms, kamēr automobiļa ātrums ir pārāk mazs.
Atpakaļgaitas pārnēsūms	Trīs atkārtoti pīkstieni	Kad pārslēgta svira tiek pārslēgta pozīcijā R (atpakaļgaita).
4WD	Īsi atkārtoti pīkstieni	Ja automobiļa ātrums, motora apgriezieni, pārslēgta svira (modeļiem ar manuālo pārnēsūmkārbu) vai izvēles svira (modeļiem ar automātisko pārnēsūmkārbu), kā arī sajūga pedāļa stāvoklis (modeļiem ar manuālo pārnēsūmkārbu) ir pretrunā ar mainīgajiem apstākļiem vai pārslēgšana nav iespējama, jo 4WD sistēmā ir radusies anomālija.

Brīdinājums	Skaņas signāla režīms	Apstākļi
Tukšgaitas aptures sistēma	Īsi atkārtoti pīkstieni	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ja vadītāja durvis tiek atvērtas, kamēr tukšgaitas aptures sistēma automātiski aptur motoru.</li> <li>• Ja vadītāja drošības josta tiek atsprādzēta, kamēr tukšgaitas aptures sistēma automātiski aptur motoru.</li> <li>• Kad pārnesumkārbā ir ieslēgta pārnesumā, kamēr tukšgaitas aptures sistēma automātiski aptur motoru (modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu).</li> </ul>
	Nepārtraukts pīkstiens	<p>Kad motorpārsegs tiek atvērts, kamēr tukšgaitas aptures sistēma automātiski aptur motoru.</p> <p>Ja tukšgaitas aptures sistēmai vai saistītai sistēmai rodas kļūme, kamēr tukšgaitas aptures sistēma automātiski aptur motoru.</p>
Nav elektroniskās atslēgas (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Īsi atkārtoti pīkstieni (ārējais skaņas signāls)	Ja tiek mēģināts aizslēgt atslēgtas durvis ar elektroniskām atslēgām, kas atrodas ārpus durvju aizslēgšanas un atslēgšanas darbības zonas.
	Īsi atkārtoti pīkstieni (automobiļa iekšējais skaņas signāls)	Ja elektroniskā atslēga atrodas ārpus automobiļa un tad durvis tiek aizvērtas, kamēr barošanas režīms ir pozīcijā ACC vai ieslēgts.
	Īsi atkārtoti pīkstieni (ārējais skaņas signāls)	Ja barošanas režīms ir izslēgts un motora iedarbināšanas/apturēšanas poga tiek nospiesta, kamēr elektroniskā atslēga atrodas ārpus motora iedarbināšanas darbības zonas.
Trīs atkārtoti pīkstieni (automobiļa iekšējais skaņas signāls)		Ja barošanas režīms ir izslēgts un motora iedarbināšanas/apturēšanas poga tiek nospiesta, kamēr elektroniskā atslēga atrodas ārpus motora iedarbināšanas darbības zonas.
Stūres bloķētājs nav atlaists (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Trīs atkārtoti pīkstieni (automobiļa iekšējais skaņas signāls)	Ja stūres bloķētājs nav atbrīvots, kaut ir nospiesta motora iedarbināšanas/apturēšanas poga.
Durvis atvērtas (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Īsi atkārtoti pīkstieni (ārējais skaņas signāls)	Ja tiek mēģināts aizslēgt durvis, nospiežot pieprasījuma slēdzi uz durvju roktura vai slēgšanas pogu uz elektroniskās atslēgas, kad durvis ir atvērtas.

Brīdinājums	Skaņas signāla režīms	Apstākļi
Pārslēga pozīcija (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Nepārtraukts pīkstiens (ārējais skaņas signāls)	Ja elektroniskā atslēga atrodas ārpus automobiļa un tad durvis tiek aizvērtas, kamēr barošanas režīms ir izslēgts un izvēles svira ir citā pozīcijā, kas nav P (modeļiem ar automātisko pārnenumkārbu).
	Īsi atkārtoti pīkstieni (automobiļa iekšējais skaņas signāls)	Ja izvēles svira tiek pārvietota pozīcijā, kas nav P, kamēr vadītāja durvis ir atvērtas (modeļiem ar automātisko pārnenumkārbu).
	Trīs atkārtoti pīkstieni (automobiļa iekšējais skaņas signāls)	Ja motoru mēģina iedarbināt, nospiežot motora iedarbināšanas/apturēšanas pogu, kamēr izvēles svira ir citā pozīcijā, kas nav P vai N (modeļiem ar automātisko pārnenumkārbu).
	Trīs atkārtoti pīkstieni (automobiļa iekšējais skaņas signāls)	Ja motoru mēģina iedarbināt, nospiežot motora iedarbināšanas/apturēšanas pogu, kamēr pārslēga svira atrodas citā pozīcijā, kas nav N (modeļiem ar manuālo pārnenumkārbu).
	Trīs atkārtoti pīkstieni (automobiļa iekšējais skaņas signāls)	Ja tiek mēģināts pārslēgt barošanas režīmu no ieslēgta uz izslēgtu, kamēr izvēles svira atrodas citā pozīcijā, kas nav P (modeļiem ar automātisko pārnenumkārbu).
Izslēdziet barošanu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Īss pīkstiens (ārējais skaņas signāls)	Ja tiek mēģināts aizslēgt durvis, nospiežot pieprasījuma slēdzi uz durvju roktura vai slēgšanas pogu uz elektroniskās atslēgas, kamēr barošanas režīms ir ieslēgts vai pozīcijā ACC.
Elektroniskās atslēgas baterija izlādējusies (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Trīs atkārtoti pīkstieni (automobiļa iekšējais skaņas signāls)	Ja elektroniskās atslēgas baterijas uzlādes līmenis ir zems, kad barošanas režīms tiek pārslēgts no ieslēgta uz izslēgtu (vai ACC).
Pārbaudiet sistēmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Trīs atkārtoti pīkstieni (automobiļa iekšējais skaņas signāls) Nepārtraukts pīkstiens (automobiļa iekšējais skaņas signāls)	Ja pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmā rodas kļūda, kad tiek mēģināts aizslēgt durvis, nospiežot pieprasījuma slēdzi uz durvju roktura vai nospiežot motora iedarbināšanas/apturēšanas pogu.
	Īss pīkstiens (ārējais skaņas signāls) Nepārtraukts pīkstiens (ārējais skaņas signāls)	
Enerģijas pārvaldības sistēma (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Trīs atkārtoti pīkstieni (automobiļa iekšējais skaņas signāls)	Ja jaudas pārvaldības sistēmā rodas kļūda, kad tiek nospiesta motora iedarbināšanas/apturēšanas pogu.



Brīdinājums	Skaņas signāla režīms	Apstākļi
Stūres bloķētāja sistēma (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Trīs atkārtoti pīkstieni (automobiļa iekšējais skaņas signāls)	Ja stūres bloķētāja sistēmā rodas kļūda, kad tiek nospiesta motora iedarbināšanas/apturēšanas poga.
Piederumu režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Ļoti atkārtoti pīkstieni (automobiļa iekšējais skaņas signāls)	Ja vadītāja durvis tiek atvērtas, kamēr barošanas režīms ir ACC.
Aizslēgšanas ārpus automobiļa novērsana (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Ļoti atkārtoti pīkstieni (ārējais skaņas signāls)	Ja tiek mēģināts aizslēgt durvis, nospiežot pieprasījuma slēdzi uz durvju roktura, kad elektroniskā atslēga atrodas motora iedarbināšanas darbības zonā.
Atslēgas atstāšanas novērsana (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Ļoti atkārtoti pīkstieni (ārējais skaņas signāls)	Kad durvju rokturi izmanto aizslēgšanai, kamēr atslēgas atrodas automobiļī.
Aizmuģures šķērsojošās satiksmes brīdinājums (RTCA)	Ļoti atkārtoti pīkstieni	Kad automobiļis brauc atpakaļgaitā un tuvojas citam automobiļim, kas atrodas aizmuģurē pa labi vai kreisi (kad RCTA ir ieslēgta).
Parkošanās palīgsistēma	Ļoti atkārtoti pīkstieni	Ja parkošanās laikā automobiļa tuvumā ir šķērslis (kad parkošanās palīgsistēma ir ieslēgta). Līdz ar attāluma starp automobiļi un šķērslī samazināšanos intervāls starp pīkstieniem pakāpeniski kļūst īsāks, līdz pīkstiens kļūst nepārtraukts, kad šķērslis ir pārāk tuvu.
	Nepārtraukts pīkstiens	
Autonomā avārijas bremzēšana (AEB)	Ļoti atkārtoti pīkstieni	Kad sistēma atpazīst, ka priekšā esošais šķērslis var sadurties ar jūsu automobiļi
	Nepārtraukts pīkstiens	Kad sistēma konstatē, ka braukšanas laikā pastāv liela sadursmes ar priekšā esošo šķērslī iespējamība
Nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma	Ļoti atkārtoti pīkstieni	Kad sistēma konstatē, ka akseleratora pedālis ir nospiests vairāk par nepieciešamo, kamēr automobiļis ir apstādināts vai kustas lēnām un kamera atpazīst šķērslī automobiļa priekšā.
Adaptīvā kruīza kontrole (ACC)	Divi atkārtoti pīkstieni (automobiļa iekšējais skaņas signāls)	Kad sistēma automātiski atceļ ACC
	Ļoti atkārtoti pīkstieni	Kad sistēma konstatē, ka vadītājam manuāli jāsamazina automobiļa ātrums

Brīdinājums	Skaņas signāla režīms	Apstākļi
Ceļa zīmju atpazīšana (TSR)	Nepārtraukts pīkstiens	Kad automobiļa ātrums pārsniedz displejā parādīto ātruma ierobežojumu.
Novirzes no joslas brīdinājums (LDW)	Īsi atkārtoti pīkstieni	Kad sistēma konstatē, ka jūsu automobilis šķietas izbraucam no savas joslas.
Uzmanības palīgsistēma	Īsi atkārtoti pīkstieni	Kad sistēma konstatē, ka automobilis līkumo.
Turēšanās joslā palīgsistēma (LKAS)	Īsi atkārtoti pīkstieni	Kad stūre netiek darbināta vairāk nekā 20 sekundes, kamēr darbojas turēšanās joslā palīgsistēma.
	Nepārtraukts pīkstiens	Kad stūre netiek darbināta vairāk nekā 25 sekundes, kamēr darbojas turēšanās joslā palīgsistēma.
Ārkārtas turēšanas joslā palīgsistēma (ELK)	Īsi atkārtoti pīkstieni	Kad ELK atbalsta sadursmes novēršanu, palīdzot stūres darbināšanā.
Ātruma ierobežotājs (MSL/ ISL)	Īsi atkārtoti pīkstieni	Kad automobiļa ātrums pārsniedz iestatīto ātrumu par aptuveni 5 km/h.



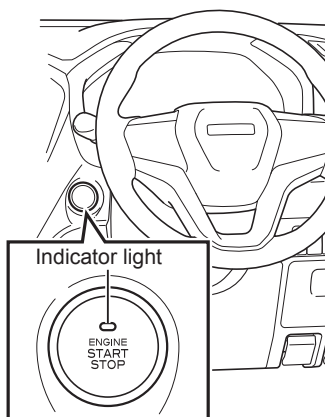
### IETEIKUMS

- Ja sistēmā ir problēma, brīdinājuma skaņas signāls var neatskanēt. Ja tas notiek, sistēmai nepieciešama apskate. Lūdzu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

## SLĒDŽI

• Motora iedarbināšanas/apturēšanas poga (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	4-112
• Aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas)	4-115
• Kombinēto lukturu vadības slēdzis	4-117
• Priekšējo lukturu līmeņošanas slēdzis	4-125
• Priekšējo miglas lukturu slēdzis	4-126
• Aizmugures miglas lukturu slēdzis	4-126
• Avārijas gaismas signāla slēdzis	4-127
• Aizmugures diferenciāļa bloķētāja slēdzis	4-128
• Vējstikla tīrītāja un skalotāja slēdzis	4-131
• Signāлтаures poga	4-137
• Tālvadības pults spoguļa slēdzis	4-138
• Nolikāma elektriskā spoguļa slēdzis	4-139
• Apgaismojuma vadības slēdzis	4-140
• Sēdekļa apsildes slēdzis	4-141
• Aizmugures loga žāvētāja slēdzis	4-142

## Motora iedarbināšanas/apturēšanas poga (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)



Šo pogu izmanto, lai iedarbinātu/apturētu motoru un pārslēgtu barošanas režīmu. Lai mainītu barošanas režīmu, nospiediet motora iedarbināšanas/apturēšanas pogu, kad bremžu pedālis (modeļiem ar automātisko pānesumkārbu) vai sajūga pedālis (modeļiem ar manuālo pānesumkārbu) nav nospiests un kamēr elektroniskā atslēga ir jums līdzī. Barošanas režīms pārslēgsies no izslēgta uz ACC uz ieslēgtu šajā secībā katru reizi, kad tiek nospiesta poga.

OFF (Izsl.): Šajā režīmā stūre būs bloķēta, lai palīdzētu izvairīties no zādzības.

ACC: Šajā režīmā var izmantot audio un citus piederumus, kamēr ir izslēgts motors.

ON (Iesl.): Barošanas režīms paliek šajā režīmā, kamēr motors darbojas. Var lietot visus elektriskos komponentus.

→ : Push the engine start/stop button

➔ : Push the engine start/stop button (selector lever is in "P")

••➔ : Push the engine start/stop button (selector lever is other than "P")

Power mode	Manual transmission model (clutch pedal is not depressed)	Automatic transmission model (brake pedal is not depressed)
OFF		
ACC		
ON		



**IETEIKUMS**

- Nepieskarieties motora iedarbināšanas/apturēšanas pogai, kamēr rokas ir netīras ar eļļu u.tml.
- Uzmanieties, lai neizlietu uz pogas dzērienus u.tml. Ja šāda izlīšana tomēr notiek, nekavējoties sazinieties ar savu tuvāko Isuzu pārstāvi.
- Kad motora iedarbināšanas/apturēšanas poga iestrēgst, nemēģiniet darbināt pogu, bet tā vietā nekavējoties sazinieties ar savu tuvāko Isuzu pārstāvi.



## PIEZĪME

- Izmantojot pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmu, lai pārbaudītu elektronisko atslēgu, var iedarbināt motoru un var pārslēgt jaudas režīmu.
- Barošanas režīms var netikt mainīts, ja motors iedarbināšanas/apturēšanas slēdzis tiek spiests strauji. Spiediet pogu uzmanīgi, līdz tiek sasniegts vajadzīgais barošanas režīms.
- Modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu jaudas režīmu nevar izslēgt, izņemot, ja izvēles svira atrodas pozīcijā P.
- Motora iedarbināšanas/apturēšanas pogas indikators iedegsies dzeltenā krāsā, ja barošanas režīms ir ACC vai ieslēgts.
- Kad barošanas režīms ir pozīcijā ACC, MID displejā parādīsies “ACCESSORY MODE” (Piederumu režīms).
- Akumulatora enerģijas taupīšanas funkcija darbosies, un barošanas režīms izslēgsies, kad būs pagājušas 60 minūtes ar barošanas režīmu ACC. Kad tas notiks, durvis atslēgsies. Akumulatora taupīšanas funkcijas un atslēgšanas funkcijas iestatījumus var mainīt. Lai mainītu iestatījumus, lūdzu, sazinieties ar savu Isuzu pārstāvi.
- Kad barošanas režīms ir ieslēgts, mērinstrumentu panelis būs izgaismots.
- Ja barošanas režīms tiek pārslēgts no ieslēgta uz izslēgtu un vadītāja durvis tiek atvērtas vai aizvērtas, kamēr automobilis ir apturēts, stūres bloķētājs aktivizēsies.
- Ja motora iedarbināšanas/apturēšanas poga tiek nospiesta, kamēr automobilis ir apstādināts un barošanas režīms ir izslēgts, stūres bloķētājs tiks deaktivizēts.
- Ja motora iedarbināšanas/apturēšanas pogas izgaismojums neiedegas, kaut apgaisojuma kontroles slēdzis tiek darbināts, sazinieties ar savu tuvāko Isuzu pārstāvi.
- Kad pēc motora iedarbināšanas mēģinājuma motora iedarbināšanas/apturēšanas pogas indikators mirgo zaļā krāsā, motoru neizdosies iedarbināt, jo stūres bloķētājs nav atbloķēts. Mēģiniet iedarbināt motoru vēlreiz, griežot stūri pa labi un pa kreisi.

## Aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas)



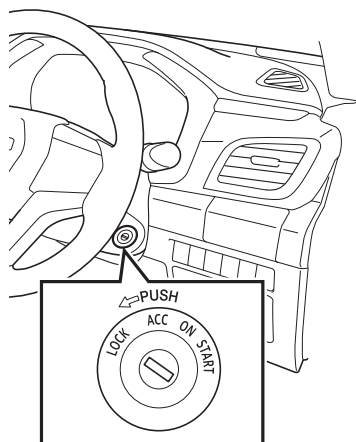
### BRĪDINĀJUMS

- Braukšanas laikā nekādā gadījumā nepārslēdziet aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK. Atslēga var tikt izņemta no slēdža, kas savukārt nobloķē stūri. Tas ir ārkārtīgi bīstami.



### IETEIKUMS

- Ja tiek izmantota atslēga, kas klāta ar netīrumiem vai putekļu u.tml., tas var bojāt aizdedzes slēdzi. Noteikti noslaukiet netīrumus vai putekļus u.tml., pirms ievietot atslēgu.
- Pēc motora iedarbināšanas pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā START. Pretējā gadījumā var sabojāt startera motoru.
- Ja ilgstoši tiek lietotas elektroierīces, kā audiosistēma, kamēr motors ir apturēts, tas var pilnībā izlādēt akumulatoru.



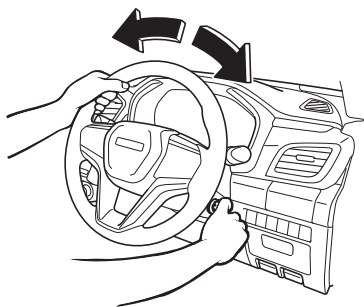
**LOCK:** Šajā pozīcijā atslēgu var ievietot vai izņemt.

Izņemiet atslēgu un pagrieziet stūri, līdz tā nobloķējas. Stūre būs bloķēta, lai palīdzētu izvairīties no zādzības. Lai pārslēgtu aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK, turiet atslēgu nospiestu pozīcijā ACC un tad pagrieziet to pozīcijā LOCK.

**ACC:** Šajā pozīcijā var izmantot audio un citus piederumus, kamēr ir izslēgts motors.

**ON (iesl.):** Atslēga paliek šajā pozīcija, kamēr motors darbojas. Var lietot visus elektriskos komponentus. Šo pozīciju izmantot arī uzsildīšanai, pirms iedarbināt motoru.

**START:** Šajā pozīcijā tiek iedarbināts motors. Atlaidiet atslēgu, tiklīdz motors iedarbinās. Atslēga automātiski atgriezīsies pozīcijā ON.



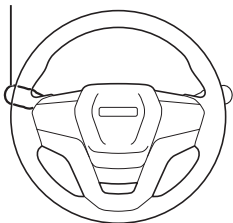
### PIEZĪME

- Ja atslēgu nevar pagriezt no pozīcijas LOCK ieslēgtā pozīcijā, viegli pakustiniet stūri pulksteņrādītāja virzienā un pret to, mēģinot pagriezt atslēgu.
- Modeļiem ar automātisko pārnēsūmkārību atslēgu nevar izņemt no aizdedzes slēdža, izņemot, ja izvēles svira atrodas pozīcijā P.



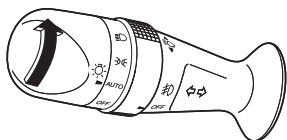
## Kombinēto lukturu vadības slēdzis

Combination light control switch

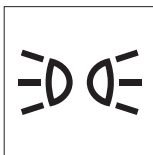


Kombinēto lukturu vadības slēdzis atrodas attēlā parādītajā vietā.

## Apgaismojuma kontroles slēdzis



Apgaismojuma pozīcijas indikators



Kad apgaismojuma kontroles slēdzis tiek pagriezts tabulā norādītajā pozīcijā, iedegas attiecīgais apgaismojums. Kad apgaismojums iedegas, mērinstrumentu panelī iedegas apgaismojuma pozīcijas indikators.





### IETEIKUMS

- Katra lampa ieslēdzas neatkarīgi no barošanas režīma (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdža pozīcijas (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas). Nedarbiniet kombinēto lukturu ilgu laiku, ja motors ir izslēgts. Citādi akumulators var izlādēties, kas neļaus atkārtoti iedarbināt motoru.



### PIEZĪME

- Ja bieži atkārtoti ieslēdzat un izslēdzat priekšējo lukturu spuldzes, priekšējo lukturu spuldžu kalpošanas laiks tiks samazināts.
- Modeļiem ar LED priekšējiem lukturiem gabarītu signāllukturi kalpo arī kā dienas gaitas gaisma. To darbības režīms ir atkarīgs no braukšanas situācijas.

Nosaukums	Pozīcija			
	OFF (Izsl.)	AUTO		
Priekšējais lukturis	Nedeg	Deg/ nedeg *2	Nedeg	Deg
Gabarītu signāllukturi (modeļiem ar halogēna priekšējiem lukturiem)			Deg	
Aizmugures lukturis			Deg	
Numurzīmes apgaismojums			Deg	
Izgaismojuma kontrole			Deg	
Gabarītu signāllukturis / dienas gaitas lukturis (modeļiem ar LED priekšējiem lukturiem)	Deg *1	Deg *1 *3	Deg *1	Deg *5
Dienas gaitas gaisma (modeļiem ar halogēna priekšējiem lukturiem)	Deg *1	Deg/nedeg *1 *4	Deg *1	Nedeg


\*1: Šie lukturi kalpo kā dienas gaitas gaisma, ja izpildīti sekojošie nosacījumi.

1) Motors ir iedarbināts. 2) Izvēles svira ir ieslēgta jebkurā citā pozīcijā, izņemot P (tikai modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu). 3) Stāvbremze ir izslēgta.

\*2: Kad ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), lukturi ieslēdzas vai izslēdzas automātiski atkarībā no gaišuma ārpus automobīla.

\*3: Ja apgaismojuma kontroles slēdzis atrodas pozīcijā AUTO un priekšējie lukturi ir izslēgti, tad šie lukturi kalpo kā dienas gaitas gaisma. Kad priekšējie lukturi ir ieslēgti, šie lukturi kalpo kā gabarītu signāllukturi un spīd mazāk intensīvi kā dienas gaitas gaismas režīmā.

\*4: Ja apgaismojuma kontroles slēdzis atrodas pozīcijā AUTO un gabarītu signāllukturi ir izslēgti, iedegas dienas gaitas gaisma. Kad gabarītu signāllukturi ir ieslēgti, dienas gaitas gaisma nodziest.

\*5: Ja apgaismojuma kontroles slēdzis atrodas pozīcijā , lukturi spīdēs mazāk intensīvi kā tad, ja slēdzis atrastos izslēgtā pozīcijā un lukturi kalpotu kā gabarītu signāllukturi.

### Modeļiem ar automātiskiem priekšējiem lukturiem

Automātiskos priekšējos lukturus var izmantot, kad ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas). Kad apgaismojuma kontroles slēdzis atrodas pozīcijā AUTO, apgaismojums ieslēdzas un izslēdzas automātiski atkarībā no gaišuma ārpus automobiļa.

Nosaukums	Gaišums ārpus automobiļa		
	Gaišs	Tumšāks	Tumšs
Priekšējais lukturis	Nedeg	Nedeg	Deg
Gabarītu signāllukturis / aizmugures lukturis / numurplāksnes apgaismojums	Nedeg	Deg	Deg

Automātisko priekšējo lukturu iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā.

#### Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija)

→ Skatiet lappusi 4-46

Ekrāna rādījumi		Apraksts
Gaisma	Automātiskā apgaismojuma jutība	Automātisko priekšējo lukturu jutību var iestatīt 4 līmeņos: 0 (zemu) līdz 3 (augstu)
	0	
	1	
	2	
	3	

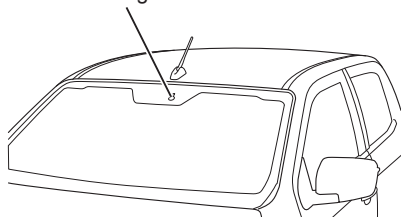


#### PIEZĪME

- Kad apgaismojuma kontroles slēdzis ir pozīcijā AUTO, ja ārpus automobiļa ir tumšs (garā tunelī, sastrēgumā tunelī, stāvlaukumā telpās utt.), apgaismojums var neizslēgties nekavējoties pat pēc tam, kad ārpus automobiļa kļūst gaišāks. Šajā gadījumā apgaismojums nodzīsīs, kad apgaismojuma kontroles slēdzis tiks izslēgts.

PIEZĪME (turpinājums)

Rain and light sensor

**PIEZĪME (turpinājums)**

- Pat tad, kad redzamība ir slikta miglas, sniega utt. dēļ, ja ārpus automobiļa ir gaišs saules gaismas vai citu apstākļu dēļ, apgaismojums var neieiedēties pat tad, kad apgaismojuma kontroles slēdzis ir pozīcijā AUTO. Ja apgaismojums neieiedegas, drošības apsvērumu dēļ ieslēdziet apgaismojumu manuāli.
- Nepiestipriniet pie vējstikla uzlīmes, etiķetes u.tml. tādā veidā, ka tas varētu aizsegēt lietus un gaismas sensoru. Citādi sensors nevar precīzi atpazīt gaišumu ārpus automobiļa. Sensors atrodas vējstikla augšdaļā.
- Ja anomālija atgadās lietū un gaismas sensors un apgaismojuma kontroles slēdzis ir iestatīts pozīcijā AUTO, priekšējie lukturi automātiski ieslēgsies neatkarīgi no gaišuma ārpusē. Šajā gadījumā, lūdzu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.
- Kad lietus un gaismas sensora temperatūra ir ļoti augsta vai zema, automātiskie priekšējie lukturi var nedarboties pareizi.

### Modeļiem ar priekšējo lukturu akumulatora taupītāju

Šī funkcija automātiski izslēdz apgaismojumu, lai neļautu akumulatoram nosēsties. Kad barošanas režīms ir izslēgts (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis ir pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas) un apgaismojums ir ieslēgts (apgaismojuma kontroles slēdzis ir pozīcijā “☰” vai “☷”), apgaismojums izslēdzas automātiski, kad izpildās kāds no sekojošiem nosacījumiem.

- Kad tiek atvērtas vadītāja durvis.
- Kad visas durvis ir aizslēgtas, izmantojot pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmu vai tālvadības pulti (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu).

Priekšējo lukturu akumulatora taupītāja iestatījumus var mainīt. Par plašāku informāciju sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

Priekšējo lukturu akumulatora taupītāja iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā.

#### Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija)

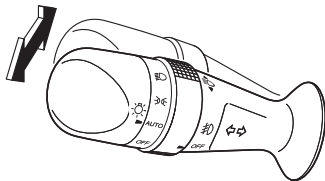
→ Skatiet lappusi 4-46

Ekrāna rādījumi		Apraksts	
Gaisma	Priekšējo lukturu akumulatora taupītājs	Iespējot	Ieslēdz priekšējo lukturu akumulatora taupītāju.
		Atspējot	Izslēdz priekšējo lukturu akumulatora taupītāju.

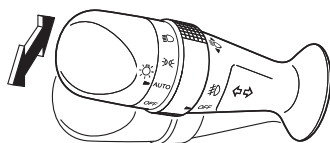
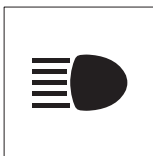


#### PIEZĪME

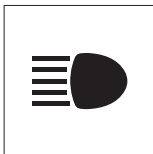
- Ja apgaismojuma slēdzis ir pozīcijā AUTO, kad barošanas režīms tiek izslēgts (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis tiek pārslēgts pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), apgaismojums izslēdzas automātiski.
- Veiciet vienu no sekojošām darbībām, lai atkal ieslēgtu apgaismojumu.
  - Pārslēdziet barošanas režīmu uz ON (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā ON (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).
  - Izslēdziet apgaismojuma kontroles slēdzi un pēc tam atkal iestatiet to pozīcijā “☰” vai “☷”.



### Tālās gaismas indikators



### Tālās gaismas indikators



### Pārslēgšanās starp tālo gaismu un tuvo gaismu

Kad priekšējie lukturi ir ieslēgti, pārslēdziet apgaismojumu kontroles sviru uz priekšu un atpakaļ, lai pārslēgtos starp tālo gaismu un tuvo gaismu.

Pārslēdzot sviru uz priekšu, tiek izvēlēta tālā gaismā; pārslēdzot sviru atpakaļ, tiek izvēlēta tuvā gaismā.

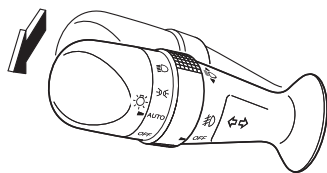
Kamēr priekšējie lukturi ir tālās gaismas režīmā, tālās gaismas indikators mērinstrumentu panelī paliek degam.

### Kad apgaismojums neiedegas

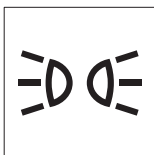
→ Skatiet lappusi 7-24

### Pārslēgšanās starp tālo un tuvo gaismu (mirkšķināšana, lai apdzītu)

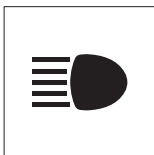
Viegli pavelkot apgaismojumu kontroles sviru un to atlaižot, tālā gaismā ieslēdzas un izslēdzas. Vienlaikus tālās gaismas indikators mērinstrumentu panelī iedegas un nodziest. Izmantojiet šo funkciju kā signālu, lai mirkšķinātu apdzēnot vai citiem mērķiem.



**Apgaismojuma pozīcijas indikators**



**Tālās gaismas indikators**



**Modeļiem ar mājās došanās gaismu**  
Šī funkcija ieslēdz priekšējos lukturus (tuvā gaismā) un gabarītu signāllukturus, lai uzlabotu drošību pēc automobiļa atstāšanas.

Kad barošanas režīms ir izslēgts (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis ir pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas) un apgaismojumu kontroles slēdzis ir izslēgts vai pozīcijā AUTO, priekšējie lukturi un gabarītu signāllukturi ieslēdzas uz aptuveni 30 sekundēm, ja apgaismojumu kontroles svira tiek pavilkta viegli.

Kad apgaismojums iedegas, mērinstrumentu panelī iedegas apgaismojuma pozīcijas indikators un tālās gaismas indikators.

Mājās došanās gaismas iestatījumus var mainīt. Par plašāku informāciju sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

Mājās došanās gaismas iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā.

**Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija)**

→ Skatiet lappusi 4-46

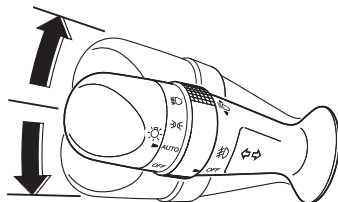
Ekrāna rādījumi		Apraksts	
Gaisma	Mājās došanās gaismā	Iespējot	Ieslēdz mājās došanās gaismu.
		Atspējot	Izslēdz mājās došanās gaismu.



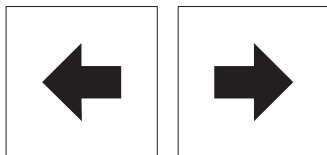
**PIEZĪME**

- Kamēr gaisma ir ieslēgta, veiciet vienu no sekojošām darbībām, lai izslēgtu to.
  - Pavirziet sviru atkal uz priekšu.
  - Pārslēdziet barošanas režīmu uz ON (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā ON (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).

## Pagrieziena signāla slēdzis



### Pagrieziena signāla indikators



Kad pagriežaties pa kreisi vai pa labi, pārslēdziet apgaismojumu kontroles sviru uz augšu vai uz leju, lai mirkšķinātu pagriezienu rādītājus.

Kamēr mirgo pagrieziena signāls, mirgo arī pagriezienu signāla indikators mērinstrumentu panelī.



### IETEIKUMS

- Pagriezienu rādītāji iedegas, kad ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas). Nedarbiniet pagriezienu rādītājus ilgu laiku, ja motors ir izslēgts. Citādi akumulators var izlādēties, kas neļaus iedarbināt motoru.



### PIEZĪME

- Ja stūre tiek pagriezta tikai nedaudz, izslēdziet signālu manuāli.
- Kad apdzemat vai maināt joslas, turiet sviru viegli piespiestu virzienā uz augšu vai uz leju.

### Modeļiem ar komforta pagrieziena rādītājiem

Tā ir funkcija nomirkšķināt pagriezienu rādītāju trīs reizes. Viegli pakustinot apgaismojumu kontroles slēdzi uz augšu vai uz leju un uzreiz atlaižot to, pagrieziena rādītājs nomirgo trīs reizes.

Komforta pagrieziena rādītāju iestatījumus var mainīt. Par plašāku informāciju sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

Komforta pagriezienu rādītāju iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā.

### Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija)

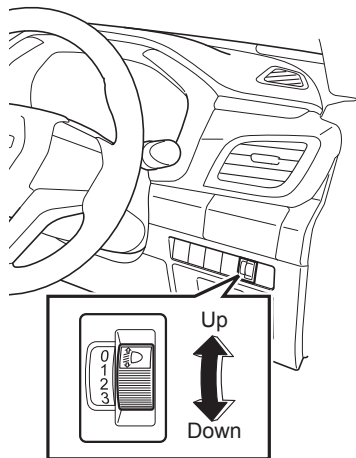
→ Skatiet lappusi 4-46

Ekrāna rādījumi		Apraksts	
Gaisma	Komforta pagrieziena signāls	Iespējot	Ieslēdz komforta pagrieziena rādītāju.
		Atpējot	Izslēdz komforta pagrieziena rādītāju.



**PIEZĪME**

- Lai izslēgtu pagriezienu rādītāju, kamēr tas mirgo, vēlreiz pārvirziet sviru mazliet uz augšu vai uz leju.

**Priekšējo lukturu līmeņošanas slēdzis**

Priekšējo lukturu vērsumu var regulēt četros dažādos leņķos. Kad kravas slodzes dēļ priekšējie lukturi ir vērsti uz augšu, šo funkciju var izmantot, lai nolaistu vērsuma leņķi.

Kad jūsu automobilī nav iekrauta krava, slēdzi nevajadzētu iestaīt augšējā pozīcijā. ("0" pozīcija)

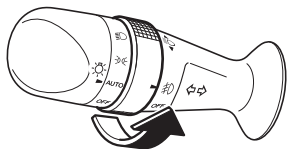
Veiciet regulēšanu atbilstoši sekojošai tabulai.

**UZMANĪBU**

- Nenolaidiet vērsuma leņķi pārāk zemu. Citādi izgaismotā zona var būt tik maza, ka varat nonākt negadījumā.

Pozīcija	Krava
0	Nav kravas.
1	Kad krava ir līdz aptuveni 300 kg.
2	Kad krava ir līdz aptuveni 650 kg.
3	Kad krava ir līdz maksimālai pieļaujamai.

## Priekšējo miglas lukturu slēdzis

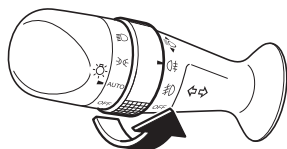


Priekšējo miglas lukturu indikators

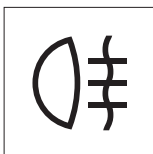


Kad apgaismojumu kontroles slēdzis tiek pārslēgts pozīcijā AUTO (ar ieslēgtiem pakalējiem lukturiem), “≡” vai “≡”, šī slēdža pārslēgšana pozīcijā “≡” ieslēdz priekšējos miglas lukturus. Kā arī iedegas priekšējo miglas lukturu indikators. Lai izslēgtu lukturus, izslēdziet slēdzi. Kad aizmugures lukturi tiek automātiski izslēgti, kamēr apgaismojuma kontroles slēdzis ir pozīcijā AUTO, priekšējie miglas lukturi vienlaikus izslēdzas. Priekšējie miglas lukturi ir noderīgi, kad redzamība uz priekšu ir sliktā, piemēram, miglā.

## Aizmugures miglas lukturu slēdzis



Aizmugures miglas lukturu indikators



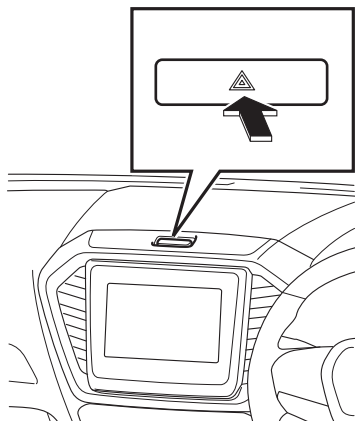
Kad apgaismojumu kontroles slēdzis tiek pārslēgts pozīcijā AUTO (ar ieslēgtiem priekšējiem lukturiem) vai “≡”, šī slēdža pārslēgšana pozīcijā “(≡)” ieslēdz aizmugures miglas lukturus. Kā arī iedegas aizmugures miglas lukturu indikators. Ja šis slēdzis vēlreiz ir pagriezts pozīcijā “(≡)”, aizmugures miglas lukturi izslēdzas. Kad priekšējie lukturi tiek automātiski izslēgti, kamēr apgaismojuma kontroles slēdzis ir pozīcijā AUTO, aizmugures miglas lukturis vienlaikus izslēdzas. Izmantojiet šo lukturi sliktas redzamības apstākļos, piemēram, miglā.



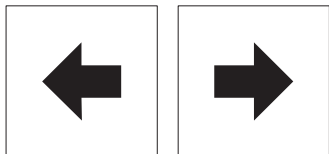
### UZMANĪBU

- Ja šis slēdzis ir pagriezts pozīcijā “≡”, kamēr aizmugures miglas lukturi deg, tad tie izslēdzas. Ieslēdziet lukturus atkal pēc nepieciešamības.

## Avārijas gaismas signāla slēdzis



### Pagrieziena signāla indikators



Avārijas gaismas signālu izmanto, lai signalizētu citiem transportlīdzekļiem, ka jūsu automobilis stāv uz ceļa negadījuma vai komponenta atteices dēļ.

Ja barošanas režīms atrodas jebkurā režīmā (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis atrodas jebkurā pozīcijā (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), kad slēdzis tiek nospiests, mirgo visi pagriezienu rādītāji un pagriezienu signālu indikatori, lai dotu avārijas signālu. Lai izslēgtu avārijas gaismas signālu, nospiediet slēdzi vēlreiz.



### IETEIKUMS

- Nedarbiniet avārijas gaismas signālu ilgu laiku, ja motors ir izslēgts. Citādi akumulators var izlādēties, kas neļaus atkārtoti iedarbināt motoru.



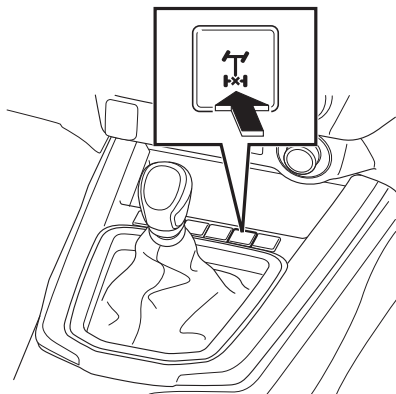
### PIEZĪME

- Ja darbināt avārijas gaismas signāla slēdzi, kamēr darbojas avārijas gaismas signāls (ESS), ESS pārstāj darboties, un avārijas gaismas signāls mirgo normāli.

## Aizmugures diferenciāļa bloķētāja slēdzis

Modelis ar manuālo pāresumkārbu

### 1. tips



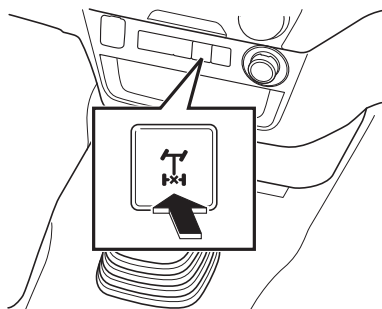
Lai ieslēgtu diferenciāļa bloķētāju, nospiediet aizmugures diferenciāļa bloķēšanas slēdzi.

Iedegas aizmugures diferenciāļa bloķētāja indikators.

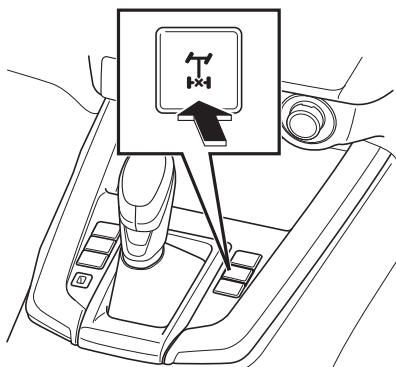
Lai izslēgtu diferenciāļa bloķētāju, nospiediet aizmugures diferenciāļa bloķēšanas slēdzi.

Iedegsies aizmugures diferenciāļa bloķētāja indikators.

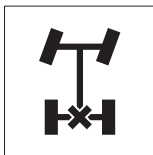
### 2. tips



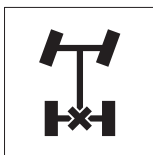
Modelis ar automātisko pāresumkārbu



### Aizmugures diferenciāļa bloķēšanas indikators (zaļš)



### Aizmugures diferenciāļa bloķētāja brīdinājuma lampiņa (dzeltena)



#### BRĪDINĀJUMS

- Izmantojiet aizmugures diferenciāļa bloķētāju tikai ārkārtas situācijā, piemēram, kad aizmugures ass riteņi vienā vai abās pusēs atrodas uz dubļainas vai smilšainas virsmas, apledojušā slīpumā vai kāda cita veida slidena ceļa.



#### UZMANĪBU

- Sekojošās situācijās diferenciāļa bloķētājs netiek ieslēgts, pat ja tiek nospiests aizmugures diferenciāļa bloķētāja slēdzis. Šajā gadījumā aizmugures diferenciāļa bloķēšanas indikators nomirgo 3 reizes un nodziest.
  - Kad automobiļa ātrums ir lielāks par aptuveni 8 km/h.
  - Ja 4WD slēdzis ir iestafīts citā pozīcijā, kas nav "4L (4WD low)".
- Kad automobiļa ātrums pārsniedz aptuveni 30 km/h, diferenciāļa bloķētājs automātiski tiek izslēgts.
- Diferenciālim var izveidoties problēma, ja aizmugurējie riteņiem ļauj bieži izslīdēt, neizmantojot diferenciāļa bloķētāju.
- Kad diferenciāļa bloķētājs ir ieslēgts, automobiļa apgriešanās rādiuss palielinās.
- Neieslēdziet diferenciāļa bloķētāju, izņemot, ja tas ir nepieciešams. Diferenciāļa bloķētāja izmantošana uz sausa asfalta paātrina riepu nodilumu, palielina troksni un vibrāciju, kā arī var izraisīt diferenciāļa bloķētāja sistēmas bojājumus.

**IETEIKUMS**

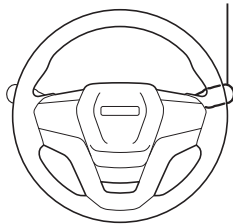
- Pat ja aizmugures diferenciāļa bloķētāja slēdzis tiek nospiests, diferenciāļa bloķētājs var neieslēgties/neatslēgties momentāni. Ja tas tā notiek, brauciet ar automobili uz priekšu un atpakaļ un groziet stūri pa kreisi un pa labi.
- Ja aizmugures diferenciāļa bloķētāja slēdzim rodas problēmas, iedegas aizmugures diferenciāļa bloķētāja atteices indikators. Ja iedegas aizmugures diferenciāļa bloķētāja atteices brīdinājuma lampiņa, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

**PIEZĪME**

- Sekojošās funkcijas nedarbojas, kad aizmugures diferenciāļa slēdzis ir ieslēgts.
  - Bremžu pretbloķēšanās sistēma (ABS)
  - Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC)
  - Vilces kontroles sistēma
  - Braukšanas uzsākšanas kāpumā palīgsistēma
  - Lejupbrauciena kontrole
- Papildus tobrīd iedegas sekojošās brīdinājuma lampiņas vai indikatori.
  - ABS brīdinājuma lampiņa
  - ESC brīdinājuma lampiņa
  - TCS OFF indikators
  - ESC OFF indikators

## Vējstikla tīrītāju un skalotāju slēdzis

Windshield wiper and windshield washer switch



Vējstikla tīrītāju un skalotāju slēdzis atrodas attēlā parādītajā vietā.

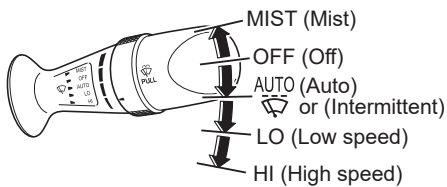
Lai izmantotu vējstikla tīrītāju un skalotāju slēdžus, barošanas režīmam jābūt ieslēgtam (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai jābūt ieslēgtam aizdedzes slēdzim (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).

## Vējstikla tīrītāju slēdzis



### IETEIKUMS

- Pirms tīrītāju izmantošanas notīriet no to slotiņām ledu vai sablīvētu sniegu.
- Pirms darbināt tīrītāju, gādājiet, lai tīrītāja slotiņa nebūtu pielipusi pie vējstikla. Ja tīrītāja slotiņa ir pielipusi pie vējstikla un jūs tāpat darbināt tīrītāju, tīrītājs var salūzt vai tā motoram var rasties atteice.
- Nedarbiniet tīrītāju uz sausas vējstikla virsmas. Citādi vējstikla virsma var ciest bojājumus. Kad slaukāt sausu vējstikla virsmu, vienmēr izmantojiet vējstikla skalotāju.
- Drošības sistēma var nostrādāt, lai neļautu tīrītājam pārāk noslogot motoru. Šajā gadījumā izslēdziet slēdzi un pēc dažām minūtēm pārbaudiet, vai tīrītāja darbība atkal ir normāla. Ja tīrītāja darbība bieži apstājas, izvairieties no tā lietošanas un sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.



Vējstikla tīrītāju slēdzim ir sekojošas pozīcijas, kas atbilst tīrītāja stāvokļiem.

Svira stāvoklis	Tīrītāja stāvoklis
MIST	Darbojas, kad svira ir vērsta uz augšu
OFF	Apturēts
AUTO*1/ ☒*2	AUTO: Automātiska darbība atkarībā no lietus intensitātes (ja aprīkots) ☒: Ar pārtraukumiem (viegls lietus) (ja aprīkots)
LO	Mazs ātrums (vidējs lietus)
HI	Liels ātrums (intensīvs lietus)

\*1: Modeļiem ar automātisko vējstikla tīrītāju

\*2: Modeļiem, kuru vējstikla tīrītājs darbojas ar pārtraukumiem

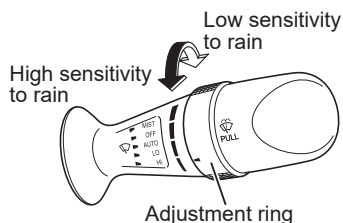


## Automātiskais vējstikla tīrītājs

Kad vējstikla tīrītāja slēdzis atrodas pozīcijā AUTO, tīrītājs darbojas automātiski atbilstoši lietus intensitātei; sekojošā kārtībā.

Lietus	Tīrītāja stāvoklis
Lietus nav	Apturēts
Viegls lietus	Ar pārtraukumiem*
Vidējs lietus	Lēns ātrums
Spēcīgs lietus	Liels ātrums

\*: Intervāls starp tīrītāja cikliem mainās atbilstoši lietus intensitātei.



Sensora jūtību uz lietu var regulēt 4 līmeņos, grozot regulēšanas gredzenu.

Automātiskā vējstikla tīrītāja iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā.

Kad automātiskais vējstikla tīrītājs ir izslēgts un vējstikla tīrītāja slēdzis ir pozīcijā AUTO, tīrītājs darbojas kā mainīga ātruma vējstikla tīrītājs ar pārtraukumiem.

### Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija)

→ Skatiet lappusi 4-46

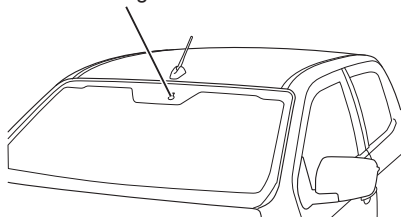
Ekrāna rādījumi		Apraksts	
Stikla tīrītājs	Automātiskais tīrītājs	Iespējot	Izslēdz automātisko vējstikla tīrītāju.
		Atspējot	Izslēdz automātisko vējstikla tīrītāju.



### UZMANĪBU

- Kad neizmantojat tīrītāju, izslēdziet vējstikla tīrītāja slēdzi. Kad motors tiek iedarbināts, ja kaut kas pieskaras lietus un gaismas sensoram vai vējstikls novibrē, tīrītāji var nostrādāt negaidīti. Uzmanieties, lai tīrītāji neiespiež jūsu pirkstus vai ko citu.

Rain and light sensor

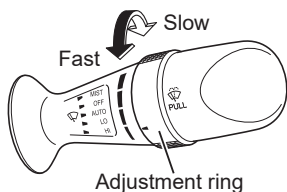
**PIEZĪME**


- Nepiestipriniet pie vējstikla uzlīmes, etiķetes u.tml. tādā veidā, ka tas varētu aizsegēt lietus un gaismas sensoru. Citādi sensors nespēs precīzi atpazīt lietu. Sensors atrodas vējstikla augšdaļā.
- Neaizstājiet vējstiklu ar citu izstrādājumu, kas nav oriģinālais Isuzu vējstikls. Ja vējstikls tiek nomainīts ar jebko citu, kas nav oriģinālais Isuzu vējstikls, tas var neļaut lietus un gaismas sensoram precīzi atpazīt lietu. Lai nomainītu vējstiklu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.
- Neizmantojiet uz vējstikla ūdeni atgrūdoša pārklājuma līdzekļus. Citādi lietus un gaismas sensors var nespēt precīzi atpazīt lietu.
- Nomainiet tīrītāju slotiņas, ja novērojat slikti notīrītas zonas, kad pārbaudāt tīrītāja darbības stāvokli. Ja ir kādas slikti noslaucītas zonas, lietus un gaismas sensors var nespēt precīzi atpazīt lietu.
- Ja anomālija atgadās lietū un gaismas sensors un vējstikla tīrītāja slēdzis ir iestatīts pozīcijā AUTO, tīrītāji sāk darboties pat tad, kad nelīst. Šajā gadījumā, lūdzu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.
- Kad lietus un gaismas sensora temperatūra ir ļoti augsta vai zema, automātiskie vējstikla tīrītāji var nedarboties pareizi.

PIEZĪME (turpinājums)

**PIEZĪME** (turpinājums)

- Tā kā lietus un gaismas sensors izmanto optisko sensoru, kad vējstikla tīrītāju slēdzis ir pozīcijā AUTO, tīrītāju var aktivizēt tieša saules gaisma, infrasarkanie starri utt. Mēs iesakām izslēgt vējstikla tīrītāju slēdzi, kad nelīst.

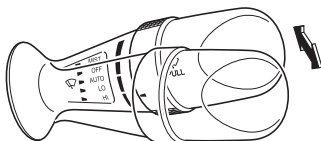
**Vējstikla tīrītāja režīms ar variējamu intervālu**


Tīrītāji darbosies ar pārtraukumiem, kad vējstikla tīrītāju slēdzis tiek pagriezts pozīcijā “”. Intervālu starp tīrītāja gājieniem var regulēt aptuveni 1,5 līdz 15 sekunžu diapazonā, pagriežot regulēšanas gredzenu.

**PIEZĪME**

- Modeļiem ar automātisko vējstikla tīrītāju, kad automātiskais vējstikla tīrītājs ir izslēgts un vējstikla tīrītāja slēdzis ir pozīcijā AUTO, tīrītājs darbojas kā mainīga ātruma vējstikla tīrītājs ar pārtraukumiem.

## Vējstikla skalotāja slēdzis



Kad šis slēdzis tiek pavilkts, vējstikla skalotāja šķidrums tiek izsmidzināts uz vējstikla. Modeļiem ar vējstikla tīrītāja intervālu funkciju (pozīcija “” vai “AUTO”) vējstikla tīrītājs nostrādā tajā pašā laikā, kad tiek izsmidzināts vējstikla skalotāja šķidrums. Vējstikla skalotājs tiek izmantots, kad tīrīšanas laikā tiek notīrīts vējstikls.




### UZMANĪBU

- Īpaši zemās temperatūrās skalotāja šķidrums pēc izsmidzināšanas var sasalt uz vējstikla, ierobežojot jūsu skatu uz priekšu. Šādā gadījumā uzsildiet vējstiklu, pirms izmantot vējstikla skalotāju.



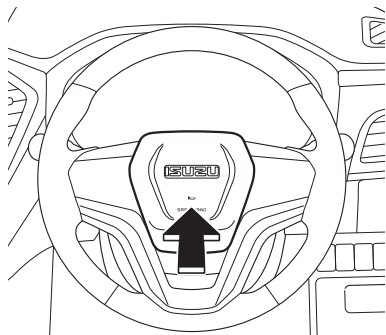
### IETEIKUMS

- Modeļiem ar intervālu vējstikla tīrītāja funkciju (pozīcija “” vai AUTO), ja vējstikla skalotāja šķidrums neizplūst pietiekamā daudzumā, nekavējoties atlaidiet slēdzi. Citādi vējstikla virsma var ciest bojājumus.
- Neturiet slēdzi nospiestu ilgāk par 30 sekundēm. Citādi skalotāja sūknis var ciest bojājumus.
- Ja vējstikla skalotāja šķidrums neizplūst, nekavējoties atlaidiet vējstikla skalotāja slēdzi. Citādi motors var noķīlēties.
- Ja automobilis tiek izmantots auksta klimata reģionā, izmantojiet skalotāja šķidrumu piemērotā koncentrācijā, lai izvairītos no tā sasalšanas.

**Vējstikla skalotāja šķidrums**

→ Skatiet lappusi 6-98

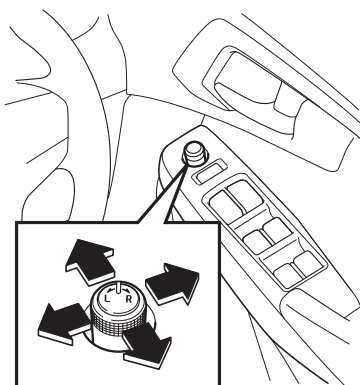
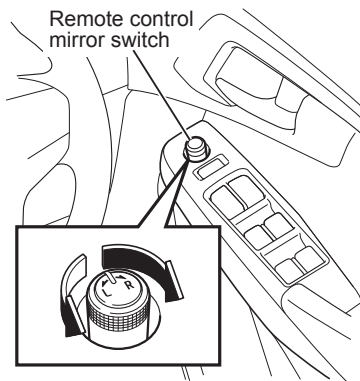
## Signāлтаures poga



Lai ieslēgtu signāļtauri, spiediet uz panela ar signāļtaures simbolu uz stūres.

## Tālvadības pults spoguļu slēdzis

Tālvadības pults spoguļu slēdzis ir aktīvs, tikai kad barošanas režīms ir ACC vai ieslēgts (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis ir pozīcijā ACC vai ieslēgts (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).



### Regulēšana

1. Pagrieziet tālvadības pults spoguļu slēdzi uz pusi, kuru vēlaties regulēt: "L" vai "R".

2. Darbiniet slēdzi, lai noregulētu spoguļa leņķi.

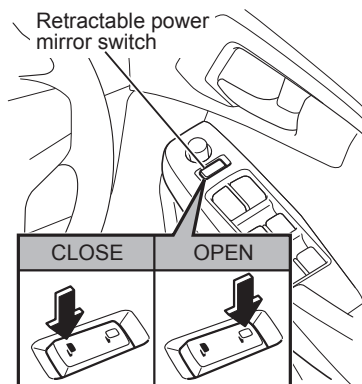
### BRĪDINĀJUMS

- Regulējiet spoguļi, kamēr automobilis stāv, nevis, kad automobilis kustas.



### IETEIKUMS

- Nemēģiniet kustināt spoguļa virsmu manuāli ar spēku. Citādi spoguļa motors var ciest bojājumus.

## Nolokāma elektriskā spoguļa slēdzis



Nolokāma elektriskā spoguļu slēdzis ir aktīvs, tikai kad barošanas režīms ir ACC vai ieslēgts (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis ir pozīcijā ACC vai ieslēgts (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).

Lai nolocītu spoguļus abās pusēs, nospiediet slēdža “” pusi. Lai atlocītu spoguļus, nospiediet slēdža “” pusi.

### BRĪDINĀJUMS

- Nedarbiniet nolokāmos elektriskos spoguļus braukšanas laikā, jo tas ir bīstami un var izraisīt negadījumu.
- Nebrauciet ar noliektiem spoguļiem. Pirms braukšanas noteikti noregulējiet gan vadītāja puses, gan pasažiera puses spoguļi to sākotnējos stāvokļos.

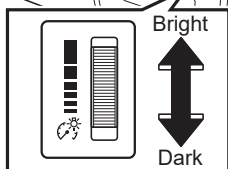
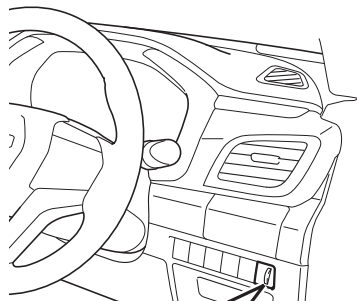
### UZMANĪBU

- Nepieskarieties spoguļiem ar rokām, kamēr tie pārvietojas. Tas var izraisīt jūsu roku iespiešanu vai spoguļa darbības traucējumu.

### IETEIKUMS



- Kad pārvietojat spoguļi manuāli, nepielieciet vairāk spēka, kā nepieciešams.
- Kaut gan noliecamo elektrisko spoguļi var kustināt arī manuāli, mēs iesakām, lai jūs to pārvietotu elektriski, lai izvairītos no darbības traucējuma.

## Apgaismojuma kontroles slēdzis



Šo slēdzi izmanto, lai regulētu mērinstrumentu paneļa izgaismojuma spilgtumu.

Slēdža pagriešana uz augšu padara izgaismojumu spilgtāku, bet slēdža pagriešana uz leju – tumšāku.

Spilgtumu var regulēt, kad gaismas kontroles slēdzis ir pozīcijā AUTO (ar ieslēgtiem pakaļējiem lukturiem), “” vai “”.



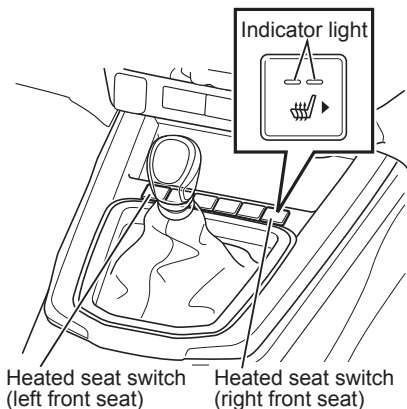
### PIEZĪME

- Mērinstrumenta gaišums netiek regulēts kopā ar izgaismojuma kontroles slēdža darbību.

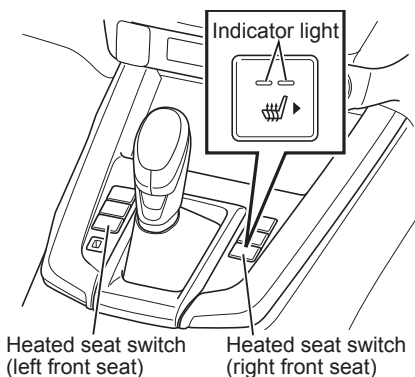


## Sēdekļa apsildes slēdzis

### Modelis ar manuālo pārnēsmačkarbu



### Modelis ar automātisko pārnēsmačkarbu



Sēdekļu apsildi var izmantot, kad ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).

Katru reizi, kad slēdzis tiek nospiests, tas pārslēdzas starp augstu, zemu un izslēgtu režīmu.

- Augsts:  
To izmanto ātrai sēdekļa uzsildīšanai. Augstā režīma darbības laikā deg divi indikatori.
- Zems:  
To izmanto sēdekļu siltuma uzturēšanai Zemā režīma darbības laikā deg viens indikators.

### UZMANĪBU

- Jāpievērš īpaša uzmanība, lai sekojošo grupu personas negūtu zemas intensitātes apdegumus.
  - Zīdaiņi un mazuļi, seniori, slimas personas un personas ar invaliditāti
  - Bērni
  - Personas, kas lieto miegainību izraisošus medikamentus
  - Personas ar maigu ādu
  - Ārkārtīgi noguruši cilvēki
  - Alkohollietojošas personas
- Lai izvairītos no pārkaršanas, neizmantojiet sēdekli ar palagiem un spilvenu, kas to uztur pārāk siltu.
- Lai izvairītos no zemas intensitātes apdeguma, neizmantojiet sēdekļa apsildes funkciju, kad snaužat automobilī.

**IETEIKUMS**

- Neizmantojiet sēdekļa apsildi, kamēr darbināt motoru tukšgaitā vai automobilis ir apturēts. Sēdekļu apsilde patērē lielu elektroenerģijas daudzumu un var pilnībā izlādēt akumulatoru.
- Nenovietojiet uz sēdekļiem priekšmetus, piemēram, cietus un smagus materiālus, vai naglas un skrūves, kurām ir asi izvirzīti gali. Tas var izraisīt apsildes elektroinstalācijas salūšanu vai atvienošanu.
- Ja izlejat uz sēdekļa ūdeni vai dzērienu, nekavējoties noslaukiet to ar sausu drānu.
- Neizmantojiet organiskos šķīdinātājus, piemēram, minerāleļļu, benzēnu, šķīdinātāju vai benzīnu, lai tīrītu sēdekļus. Šāda rīcība var izraisīt sildītāja vai sēdekļu tapsējuma bojājumus.

**PIEZĪME**

- Apsildītāis sēdekļis tiks izslēgts līdz ar motora izslēgšanu.

**Aizmugures loga žāvētāja slēdzis**

**Automātiskais gaisa kondicionētājs**

→ Skatiet lappusi 5-5

**Sildītājs / manuālais gaisa kondicionētājs**

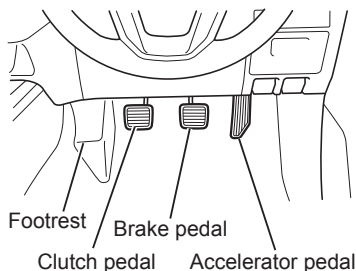
→ Skatiet lappusi 5-15

## BRAUKŠANAS VADĪBAS ELEMENTI

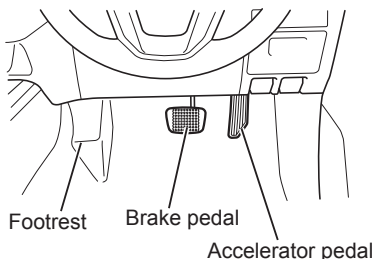
• Pedāļi	4-144	• Nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma	4-249
• Stāvbremze	4-145	• Adaptīvā kruīza kontrole (ACC)	4-255
• Manuālā pārnesumkārbā	4-146	• Ceļa zīmju atpazīšanas funkcija (TSR)	4-281
• Automātiskā pārnesumkārbā	4-147	• Manuālais ātruma ierobežotājs (MSL)	4-289
• Kruīza kontrole	4-153	• Viedais ātruma ierobežotājs (ISL)	4-293
• Bremžu pretbloķēšanas sistēma (ABS)	4-159	• Novirzes no joslas brīdinājums (LDW)	4-297
• Elektroniskais bremžu spēka sadalījums (EBD)	4-163	• Novirzes no joslas palīgsistēma (LDP)	4-302
• Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC)	4-164	• Turēšanās joslā avārijā palīgsistēma (ELK)	4-311
• Bremžu palīgfunckija	4-171	• Turēšanās joslā palīgsistēma (LKAS)	4-321
• Avārijas bremžu signāls (ESS)	4-172	• Uzmanības palīgsistēma	4-330
• Braukšanas uzsākšanas kāpumā palīgsistēma	4-173	• Automātiskā tālā gaisma (AHB)	4-333
• Lejupbrauciena kontrole	4-175	• Pilnpiedziņas (4WD) modelis	4-337
• Piekabes šūpošanās kontrole	4-179	• Dīzeļa kvēpu filtrs (DPD)	4-346
• Papildu sadursmju novēršanas bremzes (MCB)	4-180	• Karbamīda selektīvās katalītiskās redukcijas (SCR) sistēma	4-349
• Tukšgaitas aptures sistēma	4-181		
• Aklo punktu uzraudzība (BSM)	4-190		
• Aizmugures šķērsojošās satiksmes brīdinājums (RTCA)	4-199		
• Parkošanās palīgsistēma	4-208		
• Stereo kamera	4-221		
• Autonomā avārijas bremzēšana (AEB)	4-237		

## Pedāļi

### Modelis ar manuālo pārnesumkārbu



### Modelis ar automātisko pārnesumkārbu



Sēdiet sēdekļī pareizā braukšanas pozīcijā un darbiniet bremžu un akseļatoru pedāļus ar labo pēdu. Lai nejauši nenošpiestu nepareizo pedāli, pārliecinieties, kur tie atrodas, un trenējieties novietot pēdu uz pareizā pedāļa.

#### BRĪDINĀJUMS

- Pa grīdu ripojoša bundža vai pudele var bloķēt pedāļa darbību, ja iestrēgst zem tā. Tas ir ļoti bīstami. Paklājiņam jābūt novietotam pareizi. Nepareizi uzstādīts paklājiņš var traucēt pedāļu brīvu kustību.

**Grīdai ap vadītāja sēdekli jābūt tīrai un kārtīgai** → Skatiet lappusi 2-13  
**Gādāriet, lai paklājiņi būtu izvietoti pareizi** → Skatiet lappusi 2-14

#### IETEIKUMS

- Nedarbiniet motoru ar lieliem apgrīzieniem; tas var negatīvi ietekmēt motora komponentus, kā arī degvielas ekonomiju.
- Ja jūsu automobilim ir manuālā pārnesumkārbā, brauciena laikā nebalstiet pēdu uz sajūga pedāļa. Tas var radīt sajūga bojājumus.

### Bremžu pārmāksšanas sistēma (BOS)

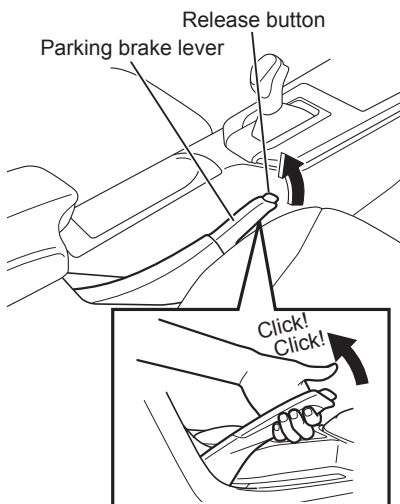
Kad akseļatoru pedālis un bremžu pedālis ir nospiesti vienlaicīgi, motora jauda var būt samazināta.

## Stāvbremze

### Stāvbremzes sviras darbināšana

#### UZMANĪBU

- Lai gan, novelkot stāvbremzi, iedegsies stāvbremzes brīdinājuma lampiņa, tas nenozīmē, ka stāvbremze ir pilnībā ieslēgta, tādēļ vienmēr pārlicinieties, ka svira ir novilkta līdz galam uz augšu.
- Vienkārši nospiežot atlaišanas pogu, svira neatgriežas sākotnējā pozīcijā. Vienmēr jānospiež atlaišanas poga un jāpavelk svira mazliet uz augšu.
- Ja braukšanas laikā stāvbremzes svira netiek atgriezta sākotnējā pozīcijā braukšanas laikā, tas var izraisīt bojājumus vai aizdegšanos.



Kad noparkojat automobili, pilnībā novelciet stāvbremzes sviru, nespiežot atlaišanas pogu. Kad svira tiek pavilkta uz augšu, mērinstrumentu panelī iedegas stāvbremzes brīdinājuma lampiņa. Lai atlaistu stāvbremzi, nospiediet atlaišanas pogu, vienlaikus mazliet piepaceļot sviru, un pēc tam nolaidiet to. Stāvbremzes brīdinājuma lampiņa mērinstrumentu panelī nodziest.

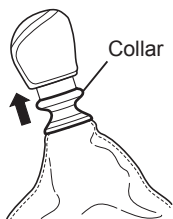
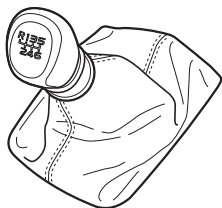
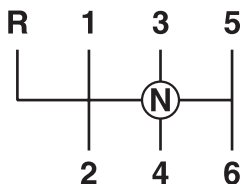
#### UZMANĪBU

- Vienmēr pilnībā novelciet stāvbremzes sviru, nespiežot atlaišanas pogu.

Stāvbremzes brīdinājuma lampiņa



## Manuālā pārnesumkārbā



Pārslēdzot pārnesumu, pilnībā nospiediet sajūga pedāli.

Lai pārslēgtu pārslēga sviru pozīcijā R, pārslēgšanas laikā pavelciet gredzenu uz augšu. Kad pārslēga svira tiek pārslēgta pozīcijā R (Atpakaļgaita), ieslēdzas atpakaļgaitas lukturi, un atskan skaņas signāls.



## IETEIKUMS

- Pārslēdziet pārnesumus no turpgaitas atpakaļgaitā vai otrādi tikai, kad automobilis ir pilnībā apstājies. Papildus nepārslēdziet pārnesumus, ja nav pilnībā nospiests sajūga pedālis. Pretējā gadījumā var sabojāt pārnesumkārbu.
- Neceliet gredzenu, izņemot gadījumus, kad pārslēdzat pārslēga sviru pozīcijā R.
- Ja konstatējat kādu no sekojošiem stāvokļiem, automobilim var būt radusies kļūme. Automobilim nekavējoties jāveic pārbaude/ apkope pie tuvākā Isuzu pārstāvja.
  - Gredzenu nevar paviļkt uz augšu.
  - Pat tad, kad gredzens ir paviļkts uz augšu, pārslēga sviru nevar pārslēgt pozīcijā R.
  - Pat pēc pārslēga sviras atgriešanas pozīcijā N, gredzens neatgriežas savā sākotnējā pozīcijā.

## Automātiskā pārnesumkārbā

Pārslēdziet selektora sviru katra pārnesuma pozīcijā. Kad pārslēdzat selektora sviru no P citā pozīcijā, obligāti nospiediet bremžu pedāli.

Attiecībā uz pamata piesardzības pasākumiem saistībā ar automātiskām pārnesumkārbām skatiet "Modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu".



### PIEZĪME

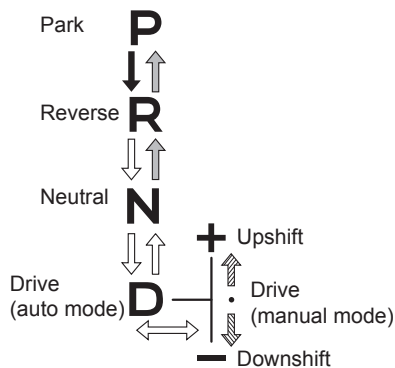
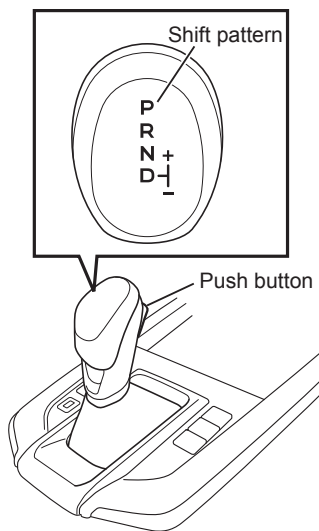
- Pārslēgšanas shēma ir attēlota uz selektora sviras roktura.
- Pārslēgšanas shēma un pārnesumu pozīcijas ir parādītas uz MID.

### Modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu

→ Skatiet lappusi 2-56

### Pārslēga indikators

→ Skatiet lappusi 4-62



→ : Operate the selector lever while pressing the push button with the brake pedal depressed.

→ : Operate the selector lever while pressing the push button.

→ : Operate the selector lever without pressing the push button.

→ : Operate the selector lever without pressing the push button. The selector lever will return to the manual mode position when you release your hand after operating the lever in the direction of the arrow.

Selektora sviras pozīcijas	Pārslēga indikators mērinstrumentu panelī	Pārnesuma pozīcija
P	P	Stāvēšana: Izmanto stāvēšanas vai motora iedarbināšanas laikā.
R	R	Atpakaļgaita: Izmanto, braucot atpakaļgaitā.
N	N	Neitrāle: Šajā pārnesumā var iedarbināt motoru, bet drošības apsvērumu dēļ radinieties iedarbināt motoru, kad selektora svira ir pozīcijā P.
D	D	Braukšana (automātiskais režīms): Sistēma automātiski izvēlas optimālo pārnesumu (1. līdz 6.) atbilstoši automobiļa ātrumam.
+, -	M1 - M6	Braukšana (manuālais režīms): Manuāli izvēloties "+" (pārslēgt uz augšu) vai "-" (pārslēgt uz leju) pozīciju, vadītājs var izvēlēties vajadzīgo pārnesumu (1. līdz 6.).



### BRĪDINĀJUMS

- Ja vienmēr darbināt selektora sviru, vienlaikus spiežot pogu, dažos gadījumos pastāv iespēja nejauši pārslēgt sviru pozīcijā P vai R.
- Radinieties pārslēgt selektora sviru no pozīcijas N uz D vai otrādi, nespiežot pogu. Nepareiza darbība var izraisīt smagu negadījumu.



### IETEIKUMS

- Braucot ar nepiemērotu pārnesumu manuālā režīmā, var izraisīt pārvada sistēmas atteici. Jo īpaši izvairieties no augstāku pārnesumu izvēles, braucot kalnā vai velkot. Tas izraisīs pārkaršanu.
- Ja pārslēga indikatorā mērinstrumentu panelī ar pārtraukumiem parādās "-", automobilis nekavējoties jāpārbauda pie tuvākā Isuzu pārstāvja.



**PIEZĪME**

- Drošības apsvērumu dēļ nostrādā pārslēga bloķētāja sistēma, lai neļautu pārslēgt selektora sviru citā pozīcijā, kas nav P, izņemot, ja ir nospiests bremžu pedālis, ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis ir ieslēgts (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas). Uzsākot kustību, noteikti turiet bremžu pedāli ir nospiestu, kamēr darbināt selektora sviru.

**Pārslēga bloķētāja sistēma**

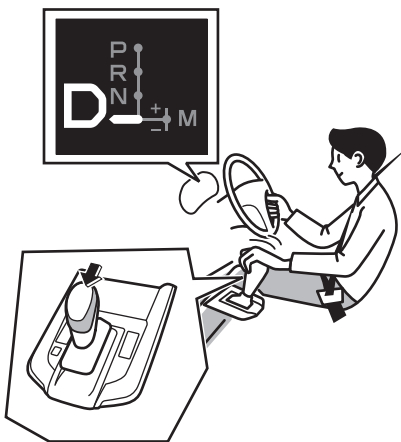
→ Skatiet lappusi 4-152

**Pārslēga indikators**

→ Skatiet lappusi 4-62

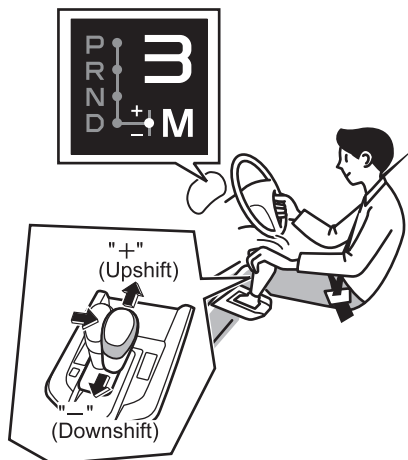
**Braukšana (automātiskais režīms)**

Pārnesumi tiek pārslēgti automātiski.

**PIEZĪME**

- Kad pilnībā nospiežat akseleratoru, pārnesumkārbā automātiski pārslēdzas zemāka ātruma pārnesumā atbilstoši automobiļa ātrumam, un kāpj motora apgriezieni, lai gādātu par pietiekamu paātrinājumu.
- Braucot stāvā kalnā vai velkot smagu kravu, sistēma konstatē motora griezes momenta trūkumu augšējos pārnesumos un neļauj pārslēgt uz augšu vai aktivizē pārslēgšanu uz leju. Stāvā slīpumā uz leju sistēma automātiski pārslēdz zemāku pārnesumu, ja tiek nospiestas darba bremzes.

## Braukšana (manuālais režīms)



Kad selektora svira tiek pārslēgta no pozīcijas D pa labi, pārnesumkārbā tiek pārslēgta no automātiskā uz manuālo režīmu. Manuālajā režīmā pārnesumus var izvēlēties, darbinot selektora sviru uz "+" (pārslēgt uz augšu) vai "-" (pārslēgt uz leju).



### PIEZĪME

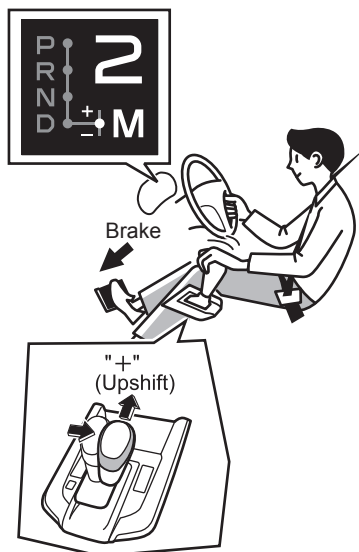
- Katru reizi, kad darbināt selektora sviru uz "+" (pārslēgt uz augšu) vai "-" (pārslēgt uz leju), pārnesumi pārslēdzas pa vienam vienā reizē.
- Ieslēdziet pārnesumu, kas ir piemērots automobiļa ātrumam. Ja tiek izvēlēta neatbilstoša pārslēga pozīcija, atskanēs brīdinājuma skaņas signāls, un pārslēgšanās nenotiks.
- Kad automobilis ir apstādināts, pārnesumi automātiski tiek pārslēgti līdz 1. pārnesumam.
- Lai atgrieztos automātiskā režīmā, pārslēdziet selektora sviru pozīcijā D (automātiskais režīms).
- Uz sniegota vai apledojuša ceļa var uzsākt braukšanu manuālā režīma 2. pārnesumā (2. iedarbināšanas režīms).

### 2. iedarbināšanas režīms

→ Skatiet lappusi 4-151

## 2. iedarbināšanas režīms

Izmantojiet 2. iedarbināšanas režīmu, tikai kad braucat slidenos laika apstākļos sniega, ledus utt. dēļ.



1. Nospiediet bremžu pedāli un apturiet automobili.
2. Pārslēdziet selektora sviru no pozīcijas D (automātiskais režīms) manuālā režīma pozīcijā (pārslēgts labajā pusē). Spiediet selektora sviru uz priekšu uz "+" (pārslēgt uz augšu).
3. Pārliecinieties, ka pārslēga indikatora rādījums mainās no "1" uz "2".



### IETEIKUMS

- Izmantojot 2. iedarbināšanas režīmu normālos ceļa apstākļos, izraisīs automātiskās pārnesumkārbas šķidruma temperatūras kāpumu, kas var novest pie salūšanas.



### PIEZĪME

- Lai deaktivizētu 2. iedarbināšanas režīmu, pārslēdziet selektora sviru pozīcijā D (automātiskais režīms) vai izvēlieties pārnesumu, kas nav 2.

## Pārslēga bloķētāja sistēma

Selektora sviru nevar pārslēgt no pozīcijas P jebkurā citā pozīcijā, ja nav nospiests bremžu pedālis. Noteikti turiet nospiestu bremžu pedāli, kad darbināt selektora sviru.



### PIEZĪME

- Pārslēga bloķētāja sistēma ir paredzēta drošībai, lai neļautu nepareizi darbināt modeļus ar automātisko pārnesumkārbu.

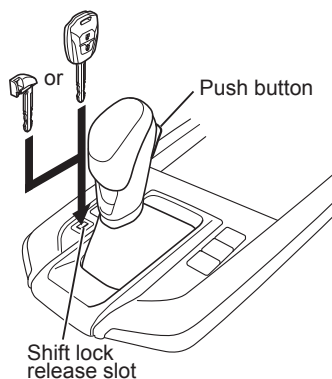
## Pārslēga bloķētāja deaktivizēšana

Ja selektora sviru nevar pārslēgt no pozīcijas P jebkurā citā pozīcijā, kamēr ir nospiests bremžu pedālis, veicot turpmāko procedūru kā pagaidu pasākumu selektora sviras darbināšanai.



### BRĪDINĀJUMS

- Ja selektora sviru nevar pārslēgt no pozīcijas P jebkurā citā pozīcijā, pēc atkārtotas turpmākās darbības veikšanas, pārslēga bloķētāja sistēmai var būt atteice. Automobilim nekavējoties jāveic pārbaude pie tuvākā Isuzu pārstāvja.



1. Pilnībā nospiediet bremžu pedāli un kārtīgi novelciet stāvbremzi.
2. Ievietojiet atslēgu pārslēga bloķētāja atbrīvošanas atverē.

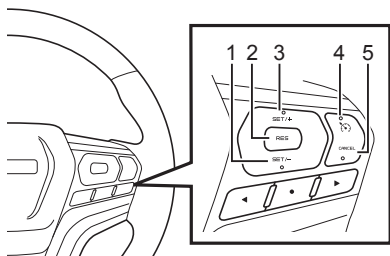


### IETEIKUMS

- Lai izvairītos no bojājumiem, izmantojiet audumu vai ko līdzīgu, kad to ievietojat.
3. Nospiediet pogu uz selektora sviras un pārslēdziet selektora sviru, kamēr spiežat atslēgu atverē.

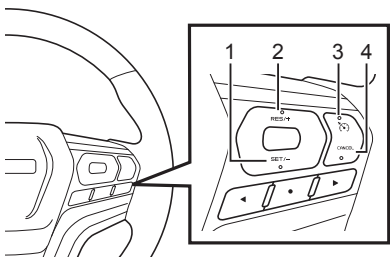
## Kruīza kontrole

Kruīza kontroles funkcija ļauj braukt ar automobili nemainīgā ātrumā, nedarbinot akceleratora pedāli. Kruīza kontroli var izmantot automobiļa ātrumiem no apmēram 30 km/h līdz 160 km/h (1. tips) vai apmēram 40 km/h vai vairāk (2. tips). Šo funkciju drīkst izmantot tikai, kad braucat bez biežas iedarbināšanas un apturēšanas, piemēram, braucot pa autostrādi.



### Kruīza kontroles slēdzis (1. tips)

Nr.	Apraksts
1	SET slēdzis/- slēdzis
2	RES slēdzis
3	SET slēdzis/+ slēdzis
4	Galvenais slēdzis
5	CANCEL slēdzis



### Kruīza kontroles slēdzis (2. tips)

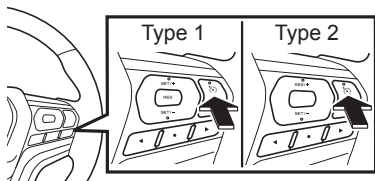
Nr.	Apraksts
1	SET slēdzis/- slēdzis
2	RES slēdzis/+ slēdzis
3	Galvenais slēdzis
4	CANCEL slēdzis

### BRĪDINĀJUMS

- Neizmantojiet kruīza kontroles funkciju uz sekojošiem ceļiem, kur tās izmantošana var būt bīstama.
  - Ceļš ar intensīvu satiksmi, piemēram, pilsētas ceļš
  - Ceļš ar asiem līkumiem un stāviem slīpumiem lejup
  - Apledējuši, apsniuguši vai citādi slideni ceļi
- Neizmantojiet kruīza kontroles funkciju, velkot automobili.

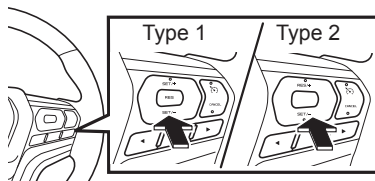
**UZMANĪBU**

- Atcerieties, ka kājas noņemšana no akceleratora pedāļa, kamēr darbojas kruīza kontrole, nesamazina automobiļa ātrumu. Kad braucat augšā vai lejā slīpumā, automobilis var palielināt vai samazināt ātrumu, kaut ir ieslēgta kruīza kontrole. Ja tas notiek, braucot kalnā, nospiediet akceleratora pedāli, lai uzturētu vajadzīgo ātrumu. Ja, braucot no kalna, nospiežat bremžu pedāli, tas gan deaktivizēs kruīza kontroli, gan palēninās automobili.
- Iestatiet automobiļa ātrumu vajadzīgajā ātruma diapazonā, kas atbilst ceļa apstākļiem, videi un noteiktajam ātruma ierobežojumam.
- Kamēr kruīza kontrole darbojas, nenotiek paātrināšanās un bremzēšanas kontrole atbilstoši priekšā braucošajam automobilim. Pēc nepieciešamības nospiediet akceleratora pedāli vai bremžu pedāli.
- Ja kruīza kontroles izmantošanas gaitā konstatējat kādu anomāliju, atceliet kruīza kontroli ar galveno slēdzi un nekavējoties veiciet automobiļa pārbaudi pie tuvākā Isuzu pārstāvja.
- Ja izmantojat kruīza kontroli modeļiem ar adaptīvo kruīza kontroli, pārbaudiet displeja zonu, lai pārliecinātos, kurš režīms – adaptīvā vai parastā kruīza kontrole – ir izvēlēts.
  - Ja ir izvēlēta adaptīvā kruīza kontrole, iedegas adaptīvās kruīza kontroles indikators.
  - Ja ir izvēlēta kruīza kontrole, iedegas kruīza kontroles indikators.

**Vajadzīgā automobiļa ātruma iestatīšana****Galvenais slēdzis**

1. Nospiediet galveno slēdzi, lai to ieslēgtu. Kruīza kontroles indikators iedegas baltā krāsā.

**Kruīza kontroles indikators (balts)**

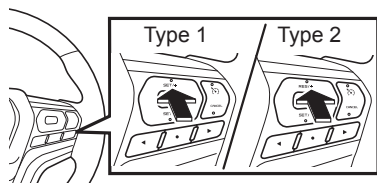
**SET slēdzis****Kruīza kontroles indikators (zaļš)**

2. Izmantojiet akceleratora pedāli, lai pielāgotu automobiļa ātrumu vajadzīgajam ātrumam, kas ir apmēram 30 km/h vai vairāk (1. tips) vai apmēram 40 km/h vai vairāk (2. tips). Kad vajadzīgais ātrums ir sasniegts, darbiniet SET slēdzi. Ātrums, kāds automobilim ir slēdža darbināšanas laikā, tiek iestatīts sistēmā, kas ļauj braukt iestatītajā ātrumā, kuru uztur automātiski bez akceleratora pedāļa izmantošanas. Vienlaikus kruīza kontroles indikators iedegas zaļā krāsā.

## Paātrināšanās braukšanas ar kruīza kontroli laikā

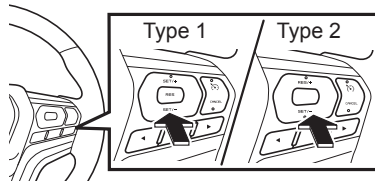
Ja braukšanas ar kruīza kontroli laikā īslaicīgi vēlaties paātrināties, lai apdzītu citu transportlīdzekli, nospiediet akceleratora pedāli. Atlaižot pedāli, automobilis atgriezīsies sākotnēji iestatītā ātrumā.

## Kruīza kontroles ātruma iestatījuma maiņa

**+ slēdzis****Palielinot automobiļa ātrumu**

Kad "+" slēdzis tiek darbināts, ātrums slēdža turēšanas laikā palielinās. Kad ātrums ir palielināts līdz vajadzīgajam automobiļa ātrumam un "+" slēdzis ir atlaists, ātrums ir iestatīts uz palielināto automobiļa ātrumu. Ja vēlaties palielināt ātrumu ātri, nospiediet akceleratora pedāli līdz vajadzīgajam automobiļa ātrumam. Pēc tam darbiniet SET slēdzi.

- slēdzis



### Nedaudz palielinot automobiļa ātrumu

Modeļiem ar kruīza kontroles slēdzi (1. tips), ja “+” slēdzis tiek nospiests un nekavējoties atlaists, iestatītais automobiļa ātrums palielinās par 1 km/h katrā nospiešanas reizē.

Turot slēdzi nospiestu, automobiļa ātrums palielinās soļos pa 5 km/h.

Modeļiem ar kruīza kontroles slēdzi (2. tips), ja kruīza kontroles iestatīšanas slēdzis tiek nospiests un nekavējoties atlaists, iestatītais automobiļa ātrums palielinās par 1 km/h uz katru nospiešanas reizi.

### Samazinot automobiļa ātrumu

Kad “-” slēdzis tiek darbināts, ātrums slēdža turēšanas laikā samazinās.

Kad ātrums ir samazināts līdz vajadzīgajam automobiļa ātrumam un “-” slēdzis ir atlaists, ātrums ir iestatīts uz samazināto automobiļa ātrumu. Ja vēlaties samazināt ātrumu ātri, nospiediet bremžu pedāli, lai atceltu kruīza kontroli un samazinātu ātrumu līdz vajadzīgajam automobiļa ātrumam. Pēc tam darbiniet SET slēdzi.

### Nedaudz samazinot automobiļa ātrumu

Modeļiem ar kruīza kontroles slēdzi (1. tips), ja “-” slēdzis tiek nospiests un nekavējoties atlaists, iestatītais automobiļa ātrums samazinās par 1 km/h katrā nospiešanas reizē.

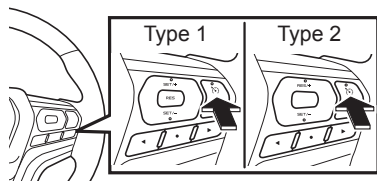
Turot slēdzi nospiestu, automobiļa ātrums samazinās soļos pa 5 km/h.

Modeļiem ar kruīza kontroles slēdzi (2. tips), ja kruīza kontroles iestatīšanas slēdzis tiek nospiests un nekavējoties atlaists, iestatītais automobiļa ātrums samazinās par 1 km/h uz katru nospiešanas reizi.

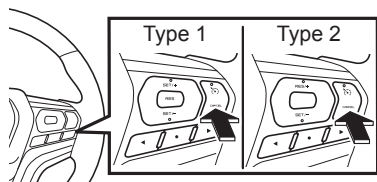


## Atceļot kruīza kontroli

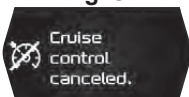
### Galvenais slēdzis



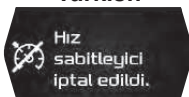
### CANCEL slēdzis



#### English



#### Turkish



Vēlreiz nospiediet galveno slēdzi, lai to izslēgtu. Kruīza kontroles indikators izslēgsies.

Ja sistēma automātiski atceļ kruīza kontroli, MID displejā uz apmēram 5 sekundēm parādās "Kruīza kontrole ir atcelta.". Pēc tam kruīza kontroles indikators nodziest.

Kruīza kontrole tiek atcelta sekojošos gadījumos.

- Kad tiek nospiests bremžu pedālis.
- Kad tiek nospiests sajūga pedālis (manuālās pārnesumkārbas modelis).
- Kad automobiļa ātrums samazinās līdz apmēram 30 km/h vai mazāk (1. tips) vai apmēram 40 km/h vai mazāk (2. tips)
- Ja motora vadības sistēmā ir kāda anomālija.
- Kad tiek pārslēgti pārnesumi.
- Kad tiek darbināts CANCEL slēdzis.
- Kad automobilis ir uz laiku apturēts un selektora svira ir ieslēgta pozīcijā N (modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu).
- Kad ir aktivizēta elektroniskā stabilitātes kontroles (ESC) vai vilces kontroles sistēma (TCS).



### IETEIKUMS

- Kamēr neizmantojat kruīza kontroli, noteikti izslēdziet to.

### Atgriežoties kruīza kontroles braukšanas režīmā

Ja esat atcēlis kruīza kontroli sekojošos apstākļos, varat atgriezties kruīza kontroles braukšanas režīmā pirms atcelšanas, kad nospiežat RES slēdzi. Tad kruīza kontroles indikators iedegas zaļā krāsā.

- Kad nospiežat bremžu pedāli.
- Kad tiek pārslēgti pārnesumi.
- Kad tiek darbināts CANCEL slēdzis.

## Bremžu pretbloķēšanās sistēma (ABS)

Pēkšņas bremzēšanas vai bremzēšanas uz slidenas ceļa virsmas, kā sniegots ceļš, laikā riteņi var nobloķēties un slīdēt. ABS ir paredzēta, lai novērstu riteņu bloķēšanos, atpazīstot slidenus apstākļus bremzēšanas laikā un nodrošinot kustības virziena stabilitāti un automobiļa stūrējamības stabilitāti. ABS ir tikai palīglīdzeklis slidenos apstākļos, un tas nenovērst negadījumu, ja pārsniedzat drošu braukšanas ātrumu attiecīgiem ceļa apstākļiem. Vienmēr brauciet droši.



### UZMANĪBU

- Kad aizmugures diferenciāļa bloķētājs darbojas (modeļiem ar aizmugures diferenciāļa bloķētāju), ABS nedarbojas.
- Arī automobiļiem, kas aprīkoti ar ABS, bremzēšanas ceļš uz slidenas virsmas ir garāks kā uz normālas, sausas asfaltētas virsmas. Papildus, kad darbojas ABS, bremzēšanas ceļš dziļā sniegā un uz grants ceļiem var būt mazliet garāks. Tādēļ vienmēr paturiet prātā ceļa apstākļus un riepu stāvokli (riepu tipu un nodiluma līmeni), ievērojiet drošas braukšanas paradumus un brauciet ar automobili, ievērojot distanci starp transportlīdzekļiem.
- ABS nevar novērst negadījumus, ja braucat nedroši. Brauciet ar automobili drošā ātrumā.
- Visiem riteņiem uzstādiet norādītā izmēra, tās pašas markas un tā paša protektora raksta riepas (ieskaitot ziemas riepas). Ja tiek uzstādītas dažādas riepas, bremzēšanas ceļš kļūst garāks, un samazinās automobiļa virziena kontroles stabilitāte. Tas ir ļoti bīstami.
- Stūrēšana pēkšņas bremzēšanas laikā (kad darbojas ABS) ir mazliet citāda kā tad, ja bremzes nav nospiestas. Darbiniet stūri uzmanīgi, paturot to prātā.



### IETEIKUMS

- Braukšana pa smiltīm vai dubļainu ceļu var negatīvi ietekmēt bremzes un ABS sensorus. Nomazgājiet automobili, lai noņirtu smiltis un dubļus pēc automobiļa lietošanas smilšainos vai dubļainos apstākļos.
- Pirms automobiļa mazgāšanas nodrošiniet vajadzīgo aizsardzību, lai neļautu ūdenim uzšļakstīties uz ABS komponentiem (sensoriem un mehānismiem). Īpaši, kad izmantojat augstspiediena mazgāšanu, uzmanieties, lai neļautu ūdenim tieši šļākties uz ABS komponentiem un to elektroinstalācijas savienojumiem.

**PIEZĪME**

[Šīs nav ABS darbības traucējumu pazīmes]

- Tūlīt pēc tam, kad motors tiek iedarbināts, no motora nodalījuma var būt dzirdama motora skaņa. Šī skaņa ir no ABS paštesta. Papildus var parādīties vibrācija, ja šajā laikā tiek nospiests bremžu pedālis.
- Kamēr ABS darbojas, bremžu pedālī un stūrē ir jūtama vibrācija, un var dzirdēt sistēmas darbības skaņas. Tas ir normāli, kad ABS darbojas normāli.
- ABS ar lielāku varbūtību nostrādās, kad bremzes tiek nospiestas, braucot līkumā vai pāri izcilnim. Tas ir tādēļ, ka iekšējiem riteņiem vai riteņiem, kas brauc pāri izcilnim, ir tendence bloķēties.
- ABS nedarbojas uzreiz pēc automobiļa iedarbināšanas. Kaut ABS darbojas, kad automobilis brauc ar ātrumu, kas ir lielāks vai vienāds ar norādīto zemo ātrumu, tās darbība tiek atcelta, kad automobilis samazina ātrumu.

**ABS darbības pazīmes un kļūdas****ABS darbības pazīmes**

Kad ABS nostrādā, bremžu pedālī un stūrē tiek radīta viegla vibrācija, un no ABS aprīkojuma ir dzirdama darbības skaņa.

**ABS brīdinājuma lampiņa****ABS kļūme**

Ja ABS brīdinājuma lampiņa dod kādu no sekojošiem signāliem, ABS sistēmā var būt radusies kļūme. Lūdzu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

- Ja ABS brīdinājuma lampiņa iedegas braukšanas laikā.
- Lampiņa neiedegas, kad tiek ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai tiek ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).

**PIEZĪME**

- Pat ja ir radusies ABS problēma, parastās bremzes vēl arvien darbosies normāli. Tomēr ABS nedarbosies.

**ABS brīdinājuma lampiņa**

→ Skatiet lappusi 4-56

## Piesardzības pasākumi, braucot ar automobili, kas aprīkots ar ABS

ABS nav paredzēta, lai ļautu braukt un apturēt automobili apstākļos, kas neiekļaujas drošas braukšanas robežās. Vienmēr brauciet droši.



### UZMANĪBU

- Kad pēkšņi bremzējat, spēcīgi nospiediet un turiet bremžu pedāli, lai var nostrādāt ABS.
- Kad pēkšņi bremzējat, nepumpējiet bremzes (nedaudz nospiežot un atlaižot bremžu pedāli). Bremžu pumpēšana palielinās bremzēšanas ceļu.
- Arī automobiļiem, kas aprīkoti ar ABS, bremzēšanas ceļš uz slidenas virsmas ir garāks kā uz normālas, sausas asfaltētas virsmas. Kad ABS nostrādā sekojošos ceļa virsmas apstākļos, bremzēšanas ceļš var būt mazliet garāks, salīdzinot ar automobiļiem, kas nav aprīkoti ar ABS. Tādēļ vienmēr ņemiet vērā ceļa un riepu stāvokli (riepu tipu un nodiluma līmeni), ievērojiet drošas braukšanas paradumus un brauciet ar automobili, ievērojot drošu sekojošo distanci.
  - Kad braucat pa grants ceļu vai ceļu, kas klāts ar biezu sniega kārtu.
  - Kad tiek izmantotas sniega ķēdes.
  - Kad braucat pāri ceļa seguma savienojumiem vai izciļņiem, piemēram, atstarotājiem uz ceļa.
  - Kad braucat pa grubuļainu ceļa virsmu, bruģi vai trasi.
  - Kad braucat pāri metāla plāksnei vai komunikāciju lūkas vākam.
- ABS nedarbojas riteņu izslīdēšanai, uzsākot braukšanu no miera stāvokļa, paātrinājumam un braukšanai līkumā, kad netiek izmantota bremzēšana. Uz ļoti slidena apledojuša ceļa riepas var zaudēt saķeri, un stūres darbība var nebūt pietiekama, lai saglabātu kontroli pār automobiļa kustības virzienu, kas var padarīt braukšanu ļoti nestabilu. Vienmēr brauciet ar automobili, ievērojot drošu ātrumu, kas ir piemērots ceļa virsmai un riepu stāvoklim, un izvairieties no straujas bremzēšanas.
- Ja uz ļoti slidena apledojuša ceļa notiek spēcīga bremzēšana ar motoru, velkošie riteņi var būt nobloķēti (ABS nedarbojas), kā rezultātā tiek zaudēta kontrole pār automobili. Ja tas gadās ar manuālo pārnēsūmkārību aprīkotam automobiļim, atslēdziet sajūgu vai pārslēdziet pārslēga sviru pozīcijā N, lai motora bremzēšana nevarētu ietekmēt velkošos riteņus. Pēc tam brauciet ar automobili, ieslēdzot atbilstošu pārnēsūmu.
- Kad ABS nostrādā, bremžu pedālim un stūrei var būt jūtama neliela vibrācija (īpaši, ja labajiem un kreisajiem riteņiem atšķiras ceļa virsma) un vilkšana. Papildus ABS mehānismi rada darbības skaņas. Tas neliecina par anomālu situāciju. Saglabājiet mieru un darbiniet stūri pareizi.

## Elektroniskais bremžu spēka sadalījums (EBD)

EBD ir funkcija, kas izmanto ABS, lai optimāli sadalītu bremžu spēku starp priekšējiem un aizmugures riteņiem, lai kompensētu izmaiņas slodzes apstākļos vai slodzes izmaiņām paātrinājuma vai palēninājuma dēļ, kas palīdz izvairīties no pārāgras aizmugures riteņu bloķēšanās.



### UZMANĪBU

- Ja rodas problēma ar EBD funkciju, vienlaikus iedegas ABS brīdinājuma lampiņa un bremžu sistēmas brīdinājuma lampiņa.
- Aizmugures riteņi nobloķēsies vieglāk, ja EBD funkcijai ir radusies problēma. Tai nekavējoties jāveic pārbaude un apkope pie tuvākā Isuzu pārstāvja.



### PIEZĪME

- Kad EBD nostrādā, bremžu pedālis var nedaudz paspiesties atpakaļ vai varat izdzirdēt skaņu, kas līdzinās ABS darbības radītajai. Neviena no tām neliecina par anomālu situāciju.

## Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC)

ESC uzlabo drošību un automobiļa stabilitāti. ESC kontrolē motora jaudu un bremzē vajadzīgos riteņus, lai samazinātu riteņu spolēšanu, uzsākot kustību vai paātrinoties uz slidenas ceļa virsmas, uztur piedziņas jaudu, novērš slīdēšanu uz sāniem un uzlabo automobiļa stabilitāti. Sistēmai ESC ir dažādi sensori, kas konstatē straujas izmaiņas automobiļa stāvoklī braukšanas laikā. Vilces kontroles sistēma (TCS) kontrolē motora jaudu un bremzē vajadzīgos riteņus, lai mazinātu riteņu spolēšanu, uzsākot braukšanu vai paātrinoties.

Parasti gan ESC, gan TCS aktivizējas automātiski, kad tiek iedarbināts motors. Izmantojot ESC OFF slēdzi, ESC var atcelt (darbības apturēšanas statuss) vai var atcelt tikai TCS funkciju (darbības apturēšanas statuss).



### UZMANĪBU

- Kad 4WD slēdzis ir iestatīts uz 4L (4WD zems) (modeļiem ar 4WD), iedegas ESC brīdinājuma lampiņa, ESC OFF indikators un TCS OFF indikators, un neaktivizēsies ESC un TCS motora jaudas kontroles funkcija. Tomēr šajā gadījumā vēl arvien aktivizēsies TCS bremžu kontroles funkcija.
- Kad aizmugures diferenciāļa bloķētājs darbojas (modeļiem ar aizmugures diferenciāļa bloķētāju), ESC un TCS neaktivizējas.
- Kad ESC darbojas, mirgo ESC brīdinājuma lampiņa.
- ESC brīdinājuma lampiņa mirgo arī tad, kad darbojas tikai TCS funkcija.
- Kad ESC brīdinājuma lampiņa mirgo, ceļa virsma ir slidena vai paātrinājums ir pārāk liels. Samaziniet spiedienu uz akseleratora pedāli un brauciet uzmanīgi.
- ESC brīdinājuma lampiņa var mirgot arī tad, ja līdz galam nospiežat akseleratora pedāli uz ceļiem, kas nav slideni, kā sausi asfaltētie ceļi. Tas nav nekas neparasts, un paredz slīdēšanu un darbina kontroli.
- Pat modeļiem, kas aprīkoti ar ESC, braucot pa apsnigušiem vai apledējušiem ceļiem, uzstādiat sniega ķēdes vai ziemas riepas, kā arī brauciet ar automobili uzmanīgi. ESC nav paredzēta kardinālai automobiļa stabilitātes palielināšanai braukšanas vai kustības uzsākšanas laikā, tādēļ brauciet pa apsnigušiem un apledējušiem ceļiem uzmanīgi.
- Ja ir uzstādītas sniega ķēdes, var būt vieglāk uzsākt kustību uz slidena slīpuma, ja ir atcelta tikai TCS funkcija. Tomēr ņemiet vērā, ka TCS deaktivizācija samazinās automobiļa stabilitāti.
- Visiem riteņiem uzstādiat norādītā izmēra, tās pašas markas, tipa un tā paša protektora raksta riepas (ieskaitot ziemas riepas). Papildus neuzstādiat un neizmantojiet riepas ar ievērojami atšķirīgu nodiluma līmeni. Ja tiek izmantotas riepas, kas neatbilst norādītajam izmēram, dažādu tipu vai ievērojami atšķirīgu nodiluma līmeni, ESC var nedarboties pareizi.

UZMANĪBU (turpinājums)



**UZMANĪBU (turpinājums)**

- Ja riepu diametrs atšķiras, piemēram, kad ir uzstādītas sniega ķēdes vai rezerves ritenis, ESC var nedarboties pareizi.
- Ja ar balstiekārtu saistītās daļas, ar bremsēm saistītās daļas vai ar motoru saistītās daļas tiek nomainītas ar daļām, kas nav Isuzu oriģinālās vai ir modificētas, ESC var nedarboties pareizi.
- Neuzstādiert ierobežotas slīdes diferenciāli (LSD). ESC var nedarboties pareizi.
- Noteikti konsultējieties ar savu Isuzu pārstāvi par stūres vai stūres sistēmas daļu maiņu vai remontu. Stūrē ir sensors, kas atpazīst braukšanas apstākļus, un ESC var nedarboties pareizi, ja stūres centra pozīcija ir izregulēta.
- Nevelciet transportlīdzekli ar ieslēgtu barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ieslēgtu startera slēdzi (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas) ar paceltiem tikai priekšējiem riteņiem vai aizmugures riteņiem. ESC var nostrādāt un izraisīt negadījumu.

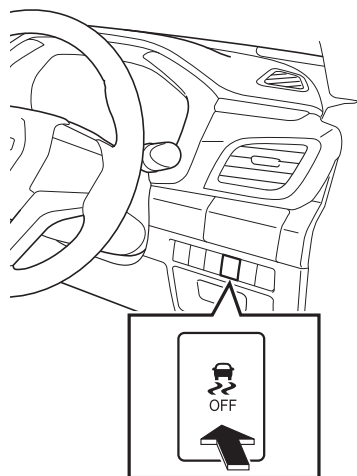
**PIEZĪME**

[Šīs nav ESC darbības traucējumu pazīmes]

- Tūlīt pēc tam, kad motors tiek iedarbināts, no motora nodalījuma var būt dzirdama motora skaņa. Šī skaņa ir no ESC paštesta. Papildus var parādīties vibrācija, ja šajā laikā tiek nospiests bremžu pedālis.
- Kad ESC darbojas, bremžu pedāļa kustība var kļūt vaļīga vai ciešāka. Papildus var vibrēt transportlīdzekļa virsbūve vai var būt dzirdamas darbības skaņas. Tas ir normāli ESC darbībai.
- ESC nedarbojas uzreiz pēc automobiļa iedarbināšanas. ESC nostrādā, kad automobilis brauc ar ātrumu, kas ir lielāks vai vienāds ar norādīto zemo ātrumu.

## ESC OFF slēdzis

Kad jāizklūst no iestigšanas dubļos vai svaigā sniegā, bet darbojas ESC un TCS, motora atdeve var nepieaugt pat tad, kad ir nospiests akceleratora pedālis, apgrūtinot izklūšanu no iestigšanas. Šādos gadījumos, nospiežot ESC OFF slēdzi, izklūšana no iestigšanas kļūs vieglāka. ESC var izslēgt, izmantojot ESC OFF slēdzi, vai vienkārši var izslēgt TCS (funkcija, kas ierobežo riepju spolēšanu, uzsākot braukšanu vai pāātrinoties) ESC sistēmā.



TCS OFF indikators

**TCS  
OFF**

### Atceļot TCS

Ja ESC ir aktīva pēc motora iedarbināšanas, nospiediet ESC OFF slēdzi uz 1 sekundi, lai atceltu TCS, kas mērinstrumentu panelī liks iedegties TCS OFF indikatoram. Ja slēdzis vēlreiz tiek nospiests uz aptuveni 1 sekundi, TCS funkcija atkal ieslēdzas.

Kad 4WD slēdzis ir iestatīts uz 4L (4WD zems) (modeļiem ar 4WD), TCS OFF indikators instrumentu panelī ieslēdzas, un TCS atceļas. Ja slēdzis vēlreiz tiek nospiests uz aptuveni 1 sekundi, TCS funkcija atkal ieslēdzas.

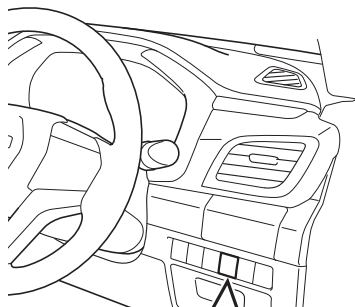


### UZMANĪBU

- Kad izslēdzat TCS, tā nevarēs palīdzēt jums slidenos braukšanas apstākļos. Vienmēr esiet piesardzīgs, braucot pa slideniem ceļiem.
- Normālas braukšanas laikā noteikti iespējojiet TCS.
- ESC aktivizēsies pat tad, ja TCS ir izslēgta. Tomēr, kad 4WD slēdzis ir iestatīts uz 4L (4WD zems) (modeļiem ar 4WD), ESC neaktivizēsies.

**PIEZĪME**

- Ja motors tiek izslēgts un tad atkal iedarbināts, kamēr TCS ir izslēgta, TCS tiks automātiski atkal aktivizēta.

**ESC OFF indikators****Atceļot ESC**

Ja ESC ir aktīva pēc motora iedarbināšanas, nospiediet ESC OFF slēdzi uz 1 sekundi, lai atceltu ESC, kas mērinstrumentu panelī liks iedegties ESC OFF indikatoram. Ja slēdzis vēlreiz tiek nospiests uz aptuveni 1 sekundi, ESC funkcija atkal ieslēdzas.

**UZMANĪBU**

- Kad izslēdzat ESC, tā nevarēs palīdzēt jums slidenos braukšanas apstākļos. Vienmēr esiet piesardzīgs, braucot pa slideniem ceļiem.
- Normālas braukšanas laikā noteikti iespējojiet ESC.
- Kad ESC tiek izslēgta, TCS arī tiks izslēgta, tādēļ uzmanieties, braucot pa slideniem ceļiem.

**PIEZĪME**

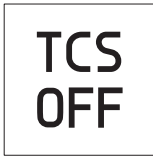
- Ja motors tiek izslēgts un tad atkal iedarbināts, kamēr ESC ir izslēgta, ESC tiks automātiski atkal aktivizēta.
- Kad 4WD slēdzis ir pārslēgts uz 4L (4WD zems) (modeļiem ar 4WD), ESC tiks atcelta automātiski.

## ESC darbības pazīmes un kļūdas

## ESC brīdinājuma lampiņa



## TCS OFF indikators



## ESC OFF indikators



## ESC darbības pazīmes

Kad ESC darbojas, mirgo ESC brīdinājuma lampiņa.

## ESC kļūme

Ja ESC brīdinājuma lampiņa dod kādu no sekojošiem signāliem, ESC sistēmā var būt radusies kļūme. Lūdzu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

- ESC brīdinājuma lampiņa braukšanas laikā turpina degt.
- Braukšanas laikā TCS OFF indikators un ESC OFF indikators iedegas baltā krāsā (kad ESC OFF slēdzis netiek darbināts).
- ESC brīdinājuma lampiņa, TCS OFF indikators un ESC OFF indikators neiedegas, kad tiek ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai tiek ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).



## PIEZĪME

- Ja ESC ir kļūme, tas netraucē normālai braukšanai. Tomēr ESC nedarbosies.

## Piesardzības pasākumi, braucot ar automobili, kas aprīkots ar ESC



### UZMANĪBU

- ESC nav paredzēta, lai ļautu braukt ar automobili apstākļos, kas neiekļaujas drošības robežās. Vienmēr brauciet droši.
- Vienmēr koncentrējaties uz drošu braukšanu un neesiet pārgalvīgi tikai tādēļ, ka automobilis ir aprīkots ar ESC, tādēļ nebrauciet pārāk ātri un negrieziet stūri pārāk asi.
- ESC nepalielina riepu saķeri ar ceļu, kaut tas kontrolē automobiļu slīdēšanu un sasvēršanos, kā arī uzlabo automobiļu stabilitāti uz slidenām ceļa virsmām kustības uzsākšanas un paātrināšanās laikā modeļiem bez ESC. Uz aplēdojušiem vai citādi slideniem ceļiem riepu saķere samazinās, kas samazina arī stūrēšanas kontroli, kā rezultātā automobiļa stabilitāte mazinās. Vienmēr brauciet ar automobili, ievērojot drošu ātrumu, kas ir piemērots ceļa virsmai un riepu stāvoklim, un izvairieties no lieliem ātrumiem.
- ESC ir sistēma piedziņas jaudas un automobiļa stabilitātes uzturēšanai. Ieslēdziet sistēmu pat tad, ja tas nav vajadzīgs. Kad sistēma ir izslēgta, brauciet uzmanīgi drošā ātrumā, kas ir labi piemērots ceļa virsmai.
- Arī tad, ja ESC ir aprīkota, izvairieties no straujas akceleratora pedāļa, sajūga pedāļa (modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu) un stūres darbināšanas. Jo īpaši tad, ja uzsākat braukšanu uz slidena ceļa, sākumā brauciet lēnām, kā to darītu ar automobili, kas nav aprīkots ar ESC.
- Kad ESC darbojas, mirgo ESC brīdinājuma lampiņa.
- ESC brīdinājuma lampiņa mirgo arī tad, kad darbojas tikai TCS funkcija.
- Kad ESC brīdinājuma lampiņa mirgo, ceļa virsma ir slidena vai paātrinājums ir pārāk liels. Samaziniet spiedienu uz akceleratora pedāli un brauciet uzmanīgi.
- ESC brīdinājuma lampiņa var mirgot arī tad, ja līdz galam nospiežat akceleratora pedāli uz ceļiem, kas nav slideni, kā sausi asfaltētie ceļi. Tas nav nekas neparasts, un paredz slīdēšanu un darbina kontroli.
- Pat modeļiem, kas ir aprīkoti ar ESC, braucot uz sniegotiem vai aplēdojušiem ceļiem, brauciet ar automobili uzmanīgi un uzstādiet riepu ķēdes vai ziemas riepas.
- Ja ir uzstādītas sniega ķēdes, var būt vieglāk uzsākt kustību uz slidena slīpuma, ja ir atcelta tikai TCS funkcija. Tomēr ņemiet vērā, ka TCS deaktivizācija samazinās automobiļa stabilitāti.

**PIEZĪME**

- Kad ESC darbojas, bremžu pedāļa kustība var kļūt vaļīga vai ciešāka. Papildus var vibrēt transportlīdzekļa virsbūve vai var būt dzirdamas darbības skaņas. Tas ir normāli ESC darbībai.
- Ja daļām, kas saistītas ar balstiekārtu, riepām, bremzēm utt., ir ievērojams nodilums vai nolietojums, var iedegties ESC brīdinājuma lampiņa. Šādā gadījumā ESC var nedarboties pareizi.
- ESC brīdinājuma lampiņa var ieslēgties, kad automobilis atrodas uz kustīgās platformas pie iebrauktuves daudzstāvu stāvlaukumā vai kustība priekšmeta utt. Šādos gadījumos atkal iedarbiniet motoru, kad automobilis ir atstājis kustīgo platformu.
- ESC brīdinājuma lampiņa var iedegties, kad braucat pa īpaši slīpiem ceļiem (sacīkšu trašu slīpās sekcijas utt.). Šādos gadījumos ESC var nedarboties pareizi, tādēļ nebrauciet pa šādiem ceļiem.
- ESC brīdinājuma lampiņa var ieslēgties, kad akumulatora kabeli ir atvienoti vai akumulatoram ir zems spriegums. ESC funkcija izslēdzas, kamēr deg ESC brīdinājuma lampiņa, bet ESC brīdinājuma lampiņa izslēgsies, kādu laiku braucot ar automobili normāli, pēc tam ESC funkcija atjaunosies. Ja ESC brīdinājuma lampiņa turpina degt pat pēc kāda laika braukšanas, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

## Bremžu palīgfunkcija

Šī funkcija rada lielāku bremzēšanas spēku, palielinot spēku, ar kādu vadītājs spiež uz bremžu pedāli, strauji bremzējot, piemēram, ārkārtas apstāšanās situācijā.

Kā arī šī funkcija aktivizējas, kad nostrādā autonomā avārijas bremzēšana (AEB) vai kad bremzes nostrādā frontālās sadursmes brīdinājuma laikā.



### BRĪDINĀJUMS

- Bremžu palīgfunkcija nav automātiskās bremzes. Šī funkcija nostrādā, strauji bremzējot, bet tā nenodrošina apstāšanos apstākļos, kas pārsniedz drošības robežas. Turklāt šī funkcija dažās situācijās var nedarboties. Vienmēr brauciet droši.



### UZMANĪBU

- Kad aizmugures diferenciāļa bloķētājs darbojas (modeļiem ar aizmugures diferenciāļa bloķētāju), bremžu palīgfunkcija nedarbojas.
- Ja ESC brīdinājuma lampa deg, bremžu palīgfunkcija nedarbojas.



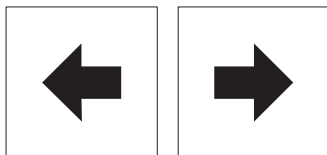
### PIEZĪME

- Ja bremžu palīgfunkcija darbojas, ir novērojamas sekojošās parādības, bet tās neliecina par atteici. Turpiniet spiest bremžu pedāli.
  - Ir dzirdama motora skaņa.
  - Bremžu pedālis vibrē.
  - Mainās bremzes pedāļa nospiešanas sajūta.
- Bremžu pedāļa atlaišana, kamēr darbojas bremžu palīgfunkcija, var atcelt bremžu palīgfunkciju.
- Mainās bremzes pedāļa nospiešanas sajūta. Piemēram, bremžu pedālis var likties stīvs vai vilkts uz leju.
- Ja bremžu pedālis tiek nospiests vēlreiz pēc bremžu palīgfunkcijas apturēšanas, bremzes var darbināt normāli.

## Avārijas bremžu signāls (ESS)

Avārijas bremžu signāls (ESS) ir funkcija, kas brīdina aizmugurē esošo transportlīdzekli, automātiski intensīvi mirkšķinot visus pagriezienu rādītājus, kad jūsu automobilis strauji bremzē, braucot ar vismaz apmēram 60 km/h, kas samazina sadursmes iespējamību.

### Pagriezienu signāla indikators



Kad ESS darbojas, abas pagriezienu signālu lampiņas mērinstrumentu panelī mirgo.



### PIEZĪME

- Kad bremzēšana uz slidena ceļa izraisa ABS nostrādi, var nostrādāt arī ESS.
- ESS aptur savu darbību, un visi pagriezienu rādītāji nodziest sekojošās situācijās.
  - Kad straujais palēninājums apstājas.
  - Kad tiek atlaists bremžu pedālis.
  - Kad ABS pārstāj darboties.
  - Kad tiek nospiests avārijas gaismas signāla slēdzis.
- Kad tiek nospiests avārijas gaismas signāla slēdzis un mirgo visi pagriezienu rādītāji, ESS nedarbojas.
- Kad aizmugures diferenciāļa bloķētājs darbojas (modeļiem ar aizmugures diferenciāļa bloķētāju), ESS nedarbojas.



## Braukšanas uzsākšanas kāpumā palīgsistēma

Braukšanas uzsākšanas kāpumā palīgsistēma darbojas, lai mazinātu automobiļa ripošanu atpakaļ, kāda atgadās, kad automobilis uzsāk kustību stāvā slīpumā. Kad vadītāja kāja tiek pārlikta no bremžu pedāļa uz akceleratora pedāli, bremzes tiek noturētas maksimāli apmēram 2 sekundes.

Braukšanas uzsākšanas kāpumā palīgsistēma nostrādās, ja ir izpildīti visi sekojošie nosacījumi:

- Ja automobilis uzsāk kustību turpgaitā vai atpakaļgaitā, atrodoties slīpumā
- Ja automobilis tiek apstādināts, strauji nospiežot bremžu pedāli
- Ja tiek atlaista stāvbremze



### BRĪDINĀJUMS

- Braukšanas uzsākšanas kāpumā palīgsistēma nav paredzēta, lai apturētu automobili slīpumā. Automobilis var uzsākt kustību, ja bremžu pedālim pieliktais spiediens, tiek samazināts, kad automobilis tiek apstādināts slīpumā, kaut sistēma darbojas normāli. Tādēļ ir nepieciešams turpināt stingri spiest bremžu pedāli, kad automobilis ir apstādināts.
- Nepārvērtējiet braukšanas uzsākšanas kāpumā palīgsistēmas efektivitāti. Jo šāda pārlieka pašāvēība var izraisīt pēkšņu automobiļa izkustēšanos, uzsākot kustību, kas potenciāli var izraisīt negadījumu. Uzsāciet kustību tikai pēc tam, kad esat pārbaudījis automobiļa apkārtni un ievērojis pareizu procedūru.
- Uzsāciet kustību uzreiz pēc tam, kad esat noņēmis kāju no bremžu pedāļa. Ja automobilis sāk rīpot atpakaļ inerces slīpumā vai līdzīgu apstākļu dēļ, motors var noslāpt, bremžu efektivitāte kritīsies, un stūre kļūs smagi kustināma, kas potenciāli var izraisīt negadījumu.



### UZMANĪBU

- Kad aizmugures diferenciāļa bloķētājs darbojas (modeļiem ar aizmugures diferenciāļa bloķētāju), braukšanas uzsākšanas kāpumā palīgsistēma nedarbojas.
- Braukšanas uzsākšanas kāpumā palīgsistēma var nedarboties, kad iedegas ESC brīdinājuma lampiņa. Esiet īpaši uzmanīgs, ja kustības uzsākšanas laikā deg ESC brīdinājuma lampiņa.
- Automobilis var sākt rīpot atpakaļ automobiļa slodzes dēļ, braucot īpaši stāvā slīpumā vai sliktas kvalitātes ceļa virsmām (piemēram, apledojušām vai dubļainām).
- Braukšanas uzsākšanas kāpumā palīgsistēma var nedarboties, ja bremžu pedālis nav pietiekami nospiests, kad automobilis ir apstādināts, kā arī atkarībā no pasažieru skaita vai kravas svara.
- Braukšanas uzsākšanas kāpumā palīgsistēma nevar ierobežot automobiļa ripošanu atpakaļ ilgāk kā 2 sekundes.

**PIEZĪME**

- Kad braukšanas uzsākšanas kāpumā palīgsistēma nostrādā, notiek sekojošais, un tas neliecina par kļūmi:
  - Mainīsies nospiesta bremžu pedāļa sajūta.
  - Bremžu pedālis sāks vibrēt.
  - Bremžu pedālis radīs skaņas.

## Lejupbrauciena kontrole

Lejupbrauciena kontrole ir sistēma, kas uzlabo braukšanas stabilitāti, kontrolējot bremzes, lai uzturētu konsekventi zemu ātrumu, kad braucat no stāva slīpuma vai uz bezceļa virsmām, kur nepietiek ar motora bremzēšanu. Kad lejupbrauciena kontrole darbojas, ir iespējams regulēt automobiļa ātrumu, nospiežot akseļeratora pedāli vai bremžu pedāli.



### UZMANĪBU

- Kad aizmugures diferenciāļa bloķētājs darbojas (modeļiem ar aizmugures diferenciāļa bloķētāju), lejupbrauciena kontrole nedarbojas.
- Pārmērīgi nepaļaujieties uz lejupbrauciena kontroles sistēmu. Kad braucat no īpaši stāva slīpuma, uz apledojušām ceļa virsmām vai dubļainiem ceļiem, kā arī atkarībā no kravas slodzes, var būt grūti saglabāt pastāvīgu ātrumu. Tā kā šādās situācijās var negaidīti rasties negadījums, nepieciešamības gadījumā nospiediet bremžu pedāli.
- Ja bremžu sistēmu izmanto vairākas reizes vai ilgstoši, var kāpt tās temperatūra, kā rezultātā lejupbraukšanas kontrole tiek deaktivizēta.



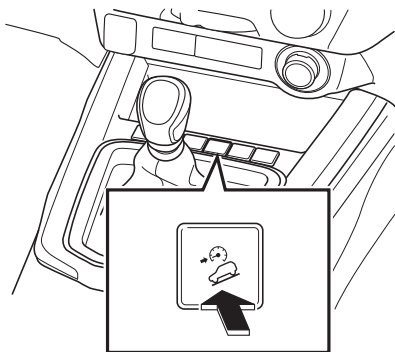
### PIEZĪME

- Lejupbrauciena kontroles darbības laikā var notikt sekojošās parādības, bet tās neliecina par anomāliju.
  - No motora nodaļējuma darbības laikā var būt dzirdamas motora darbības skaņas utt.
  - Kad bremžu pedālis ir nospiests, ir lielāka pretestība par normālo vai pedāļa nospiešanas sajūta ir neparasta

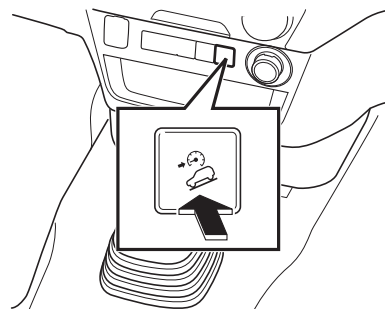
## Lejupbrauciena kontroles lietošana

### Modelis ar manuālo pārnenumkārbu

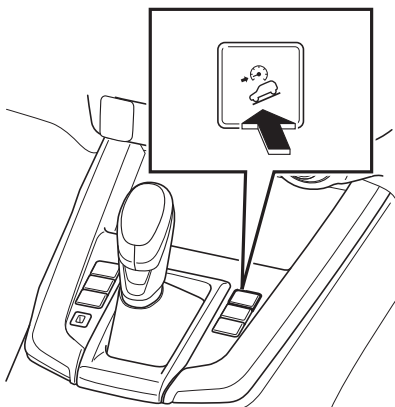
#### 1. tips



#### 2. tips



### Modelis ar automātisko pārnenumkārbu



1. Lejupbrauciena kontrole tiks aktivizēta, kad tiek nospiests lejupbrauciena kontroles slēdzis. Kad tiek aktivizēta lejupbrauciena kontrole, iedegsies lejupbrauciena kontroles indikators, kas atrodas mērinstrumentu panelī.
2. Modeļiem ar manuālo pārnenumkārbu pārslēdziet pārslēga sviru pozīcijā, kas nav N, un brauciet ar automobili. Modeļiem ar automātisko pārnenumkārbu pārslēdziet selektora sviru pozīcijā, kas nav P vai N, un brauciet ar automobili.



### PIEZĪME

- Modeļiem ar manuālo pārnenumkārbu ir ieteicamas pārslēga sviras pozīcijas 1, 2 vai R. Modeļiem ar automātisko pārnenumkārbu ir ieteicamas selektora sviras pozīcijas D vai R.

**Lejupbrauciena kontroles indikators**

3. Braukšanas laikā lejupbrauciena kontrole nostrādās, ja ir izpildīti visi sekojošie nosacījumi. Kad lejupbrauciena kontrole darbojas, mirgos lejupbrauciena kontroles indikators.
- Stāvs slīpums
  - Automašīnas ātrums ir no ļoti zema ātruma līdz apmēram 30 km/h
  - Akseleratora pedālis nav nospiests

**PIEZĪME**

- Sistēma automātiski kontrolēs bremzes, lai netiek pārsniegts automobiļa ātrums lejupbrauciena kontroles darbības laikā.
- Kad lejupbrauciena kontrole darbojas, darbosies bremžu signāllukturi.
- Kad lejupbrauciena kontrole darbojas, ir iespējams nospiegt bremžu pedāli, lai samazinātu ātrumu, vai nospiegt akseleratoru, lai palielinātu automobiļa ātrumu līdz 30 km/h vai mazāk.
- Kad tiek aktivizēta lejupbrauciena kontrole, lejupbrauciena kontrole var nostrādāt arī, braucot pa līdzenu ceļu vai veicot U veida apgriezīenu.

## Lejupbrauciena kontroles deaktivācija



### UZMANĪBU

- Kad ESC vai TCS darbojas, lejupbrauciena kontrole tiks deaktivizēta. Kad tas notiek, regulējiet automobiļa ātrumu, spiežot bremžu pedāli.
- Kad bremžu sistēmas temperatūra kāpj, lejupbrauciena kontrole var tikt deaktivizēta.

### Lejupbrauciena kontroles indikators



Kad lejupbrauciena kontrole darbojas, lejupbrauciena kontrole atgriezīsies aktivizētā stāvoklī, un lejupbrauciena kontroles indikators iedegsies, ja tiek izpildīts kāds no sekojošiem nosacījumiem:

- Kad selektora svira tiek pārslēgta pozīcijā P vai N (modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu)
- Kad slīpums kļūst mazāks
- Kad automobiļa kustības ātrums pārsniedz apmēram 30 km/h
- Kad automobiļs apstājas

Kad lejupbrauciena kontrole darbojas vai ir aktivizētā stāvoklī, lejupbrauciena kontrole tiks deaktivizēta, un lejupbrauciena kontroles indikators nodzīsies, ja tiek izpildīts kāds no sekojošiem nosacījumiem:

- Kad tiek nospiests lejupbrauciena kontroles slēdzis
- Kad automobiļa kustības ātrums pārsniedz apmēram 50 km/h
- Ja ar lejupbrauciena kontroli saistītās sistēmās vai bremžu sistēmā ir anomālija

### ESC brīdinājuma lampiņa



### PIEZĪME

- Ja ar lejupbrauciena kontroli saistītās sistēmās vai bremžu sistēmā ir anomālija, iedegsies ESC brīdinājuma lampiņa.

## Piekabes šūpošanās kontrole

Piekabes šūpošanās kontrole ir sistēma, kas palīdz stabilizēt automobili, kontrolējot dzinēja jaudu un darbinot riteņu bremzes, kad notiek piekabes šūpošanās.

Kad notiek piekabes šūpošanās, brauciet ar automobili taisni uz priekšu un pakāpeniski atļaidiet akceleratora pedāli, lai samazinātu ātrumu.



### BRĪDINĀJUMS

- Piekabes šūpošanās kontrole nav sistēma, kas darbojas katru reizi, kad atgadās piekabes šūpošanās. Piekabes šūpošanās kontrole var nedarboties atkarībā no automobiļa, piekabes, braukšanas apstākļiem, ceļa stāvokļa, laika apstākļiem un citiem nosacījumiem un vides faktoriem. Pārāk nepaļaujieties uz piekabes šūpošanās kontroles sistēmu un vienmēr brauciet droši.
- Kad atgadās piekabes šūpošanās, nekādā gadījumā nepalieliniet ātrumu.
- Kad atgadās piekabes šūpošanās, izvairieties no straujas bremžu spiešanas.
- Kad atgadās piekabes šūpošanās, nemēģiniet kontrolēt piekabes šūpošanos stūrējot.



### UZMANĪBU

- Kad aizmugures diferenciāļa bloķētājs darbojas (modeļiem ar aizmugures diferenciāļa bloķētāju), piekabes šūpošanās kontrole nedarbojas.
- Ja atgadās piekabes šūpošanās, braucot lielākā ātrumā, var nostrādāt piekabes šūpošanās kontrole.
- Kad atgadās piekabes šūpošanās, pārbaudiet automobiļa un piekabes stāvokli.
- Ja braukšana tiek turpināta, jo pēc piekabes šūpošanās nebija problēmu ar automobili un piekabi, brauciet ar ātrumu, kas ir mazāks par ātrumu, kādā notika piekabes šūpošanās.



### PIEZĪME

- Kad piekabes šūpošanās kontrole darbojas, mirgos ESC brīdinājuma lampiņa.
- Sekojošās situācijās piekabes šūpošanās kontrole var aktivizēties, kaut automobīlis nevelk citu transportlīdzekli.
  - Kad automobīlis ir pārslogots vai krava ir sakrauta ļoti augstu
  - Kad automobīlis pārvietojas lielā ātrumā pa līkumotu ceļu
  - Kad automobīlis pastāvīgi līkumo
- Kad piekabes šūpošanās kontrole aktivizējas, bremzēšanas spēks automātiski tiek pārmaiņus pielikts labajā un kreisajā pusē. Tādēļ automobīlis palēnina gaitu, mazliet šūpojoties.

## ESC brīdinājuma lampiņa

**PIEZĪME**

- Kad ESC ir izslēgta, piekabes šūpošanās kontrole arī tiks izslēgta. Velkot piekabi, esiet uzmanīgs.
- Kad piekabes šūpošanās kontrole darbojas, darbosies bremžu signāllukturi.
- Kad 4WD slēdzis ir iestatīts uz 4L (4WD zems) (modeļiem ar 4WD), piekabes šūpošanās kontrole neaktivizēsies.
- Pat tad, kad braucat bez piekabes, atkarībā no braukšanas apstākļiem piekabes šūpošanās kontrole var nostrādāt.
- Ja ar piekabes šūpošanās kontroli saistītās sistēmās vai bremžu sistēmā ir anomālija, iedegsies ESC brīdinājuma lampiņa.

**Piekabes vilkšana**

→ Skatiet lappusi 2-47

## Papildu sadursmju novēršanas bremzes (MCB)

Papildu sadursmju novēršanas bremzes ir funkcija, kas samazina automobiļa ātrumu, automātiski darbinot bremzes vienlaikus ar drošības spilvens nostrādi, kad notiek sadursme. Šī funkcija samazina sekundārās sadursmes bojājumus un novērš automobiļa iekļūšanu ceļa pretējā joslā.

Kad sadursmes rezultātā nostrādā kāds no drošības spilveniem, bremzes automātiski nostrādā, un iedegas bremžu signāllukturi.



**PIEZĪME**

- Papildu sadursmju novēršanas bremzes nostrādā, ja ir izpildīti sekojošie nosacījumi.
  - Kad drošības spilvenu sistēma darbojas normāli
  - Kad bremžu sistēma darbojas normāli
  - Kad ir ieslēgta elektroniskā stabilitātes kontroles funkcija
- Papildu sadursmju novēršanas bremzes nenostādā, ja ir izpildīti sekojošie nosacījumi.
  - Kad drošības spilveni nenostādā, kaut notiek sadursme (piemēram, viegla sadursme vai sadursme pret automobiļa aizmuguri)
  - Ja sadursme ir bojājusi sistēmas komponentus
  - Ja akseleratora pedālis ir nospiests, kamēr darbojas papildu sadursmju novēršanas bremzes

**Tukšgaitas aptures sistēma**

Tukšgaitas aptures sistēma automātiski aptur un atkārtoti iedarbina motoru, lai uzlabotu degvielas patēriņa efektivitāti, samazinātu izplūdes gāzes un tukšgaitas troksni, kamēr automobilis ir apturēts īslaicīgi, piemēram, intensīvā satiksmē vai pie luksofora.

**IETEIKUMS**

- Izmantojiet tukšgaitas aptures sistēmu tikai, kad apstājaties īslaicīgi, piemēram, pie luksofora. Kad apstājaties uz ilgāku laiku, apturiet motoru, izslēdzot barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagriežot aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).

**PIEZĪME**

- Ja rodas tukšgaitas aptures sistēmas anomālija, mirgos tukšgaitas aptures sistēmas OFF (Izslēgts) indikators, un tukšgaitas aptures sistēma nedarbosies.

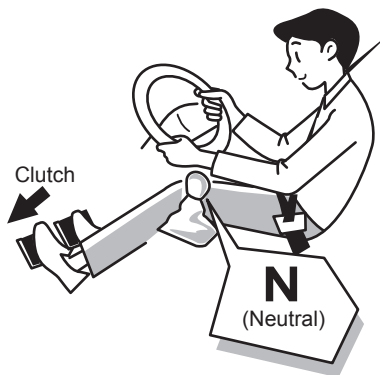
**Tukšgaitas aptures sistēmas OFF indikators**

→ Skatiet lappusi 4-86

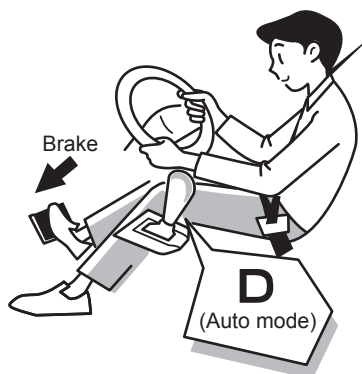
**Brīdinājuma skaņas signāls**

→ Skatiet lappusi 4-106

## Tukšgaitas aptures sistēmas darbināšana



Tukšgaitas aptures sistēmas indikators



Tukšgaitas aptures sistēmas indikators



## Modelis ar manuālo pārnesumkārbu

1. Nospiediet bremžu pedāli un pēc tam sajūga pedāli, lai pilnībā apturētu automobili.
2. Pārslēdziet pārslēga sviru pozīcijā N, kamēr ir nospiests sajūga pedālis.
3. Kad sajūga pedālis ir atlaists, motors automātiski apstājas. Šajā brīdī iedegas tukšgaitas aptures sistēmas indikators.
4. Kad sajūga pedālis ir nospiests, motors automātiski iedarbinās atkārtoti. Kad motors iedarbinās atkārtoti, tukšgaitas aptures sistēmas indikators nodziest.

## Modelis ar automātisko pārnesumkārbu

1. Motors tiks automātiski izslēgts, kad automobīlis tiek pilnībā apturēts, nospiežot bremžu pedāli, kamēr automobīlis kustās ar pārslēga sviru pozīcijā D. Šajā brīdī iedegas tukšgaitas aptures sistēmas indikators.
2. Kad bremžu pedālis ir atlaists, motors automātiski iedarbinās atkārtoti. Kad motors iedarbinās atkārtoti, tukšgaitas aptures sistēmas indikators nodziest.

**UZMANĪBU**

- Turiet bremzes pedāli stingri nospiestu, kad motors ir automātiski apturēts, izmantojot tukšgaitas aptures sistēmu. Motors var iedarbināties atkārtoti, un automobilis var braukt uz priekšu, ja tiek samazināts spiediens uz bremžu pedāli.

**PIEZĪME**

- Ja izmantojat automātisko motora iedarbināšanu, kamēr motors vēl arvien ir saslēgts uzreiz pēc tam, kad motoru ir automātiski apturējusi tukšgaitas aptures sistēma, starteris var uzreiz nenostādāt; tas ir paredzēts, lai aizsargātu startera sistēmas komponentus.

**Iedarbināšanas palīgfunckija**

Šī funkcija uz brīdi notur bremzes, lai neļautu automobilim ripot atpakaļ, pat ja bremžu pedālis tiek atlaists, kad braucat ar automobili uz priekšu no nekustīga stāvokļa, kurā motors ir automātiski apturēts.

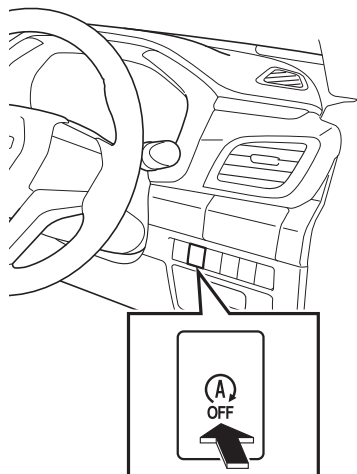
**UZMANĪBU**

- Iedarbināšanas palīgfunckija nedarbojas, ja motora atkārtota iedarbināšana tiek atcelta automātiskās motora apturēšanas laikā.
- Kad aizmugures diferenciāļa bloķētājs darbojas (modeļiem ar aizmugures diferenciāļa bloķētāju) iedarbināšanas palīgfunckija nedarbojas.

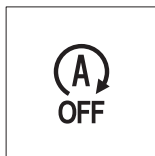
**PIEZĪME**

- Iedarbināšanas palīgfunckija darbojas ne tikai uz kalniem, bet arī uz līdzenām virsmām.

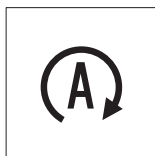
## Tukšgaitas aptures sistēmas OFF slēdzis



Tukšgaitas aptures sistēmas OFF indikators



Tukšgaitas aptures sistēmas indikators



Lai deaktivizētu tukšgaitas aptures sistēmu, nospiediet tukšgaitas aptures sistēmas OFF slēdzi.

Ja ir nospiests tukšgaitas aptures sistēmas OFF slēdzis, tukšgaitas aptures sistēma ir deaktivizēta, un tukšgaitas aptures sistēmas OFF indikators nodziest.

Kad tukšgaitas aptures sistēmas OFF slēdzis tiek nospiests atkal, tukšgaitas aptures sistēma tiek atkal aktivizēta.

Ja nospiežat tukšgaitas aptures sistēmas OFF slēdzi, kamēr motors ir šīs sistēmas apturēts, motora apturēšana tiek atcelta, un tas tiek atkal iedarbināts. Šajā brīdī iedegas tukšgaitas aptures sistēmas indikators.




### PIEZĪME

- Pat ja tukšgaitas aptures sistēma tiek deaktivizēta, kad motors tiek izslēgts, tukšgaitas aptures sistēma atgriežas aktivētajā statusā nākamo reizi, kad motors tiek iedarbināts.


## Kad tukšgaitas aptures sistēma neaptur motoru automātiski

Papildu tukšgaitas aptures sistēma nenostādā, ja izpildās kāds no sekojošiem nosacījumiem.

Ja motoru automātiski neaptur tukšgaitas aptures sistēma, atkarībā no apstākļiem MID parādās sekojošās ikonas atkarībā no apstākļiem, kādēļ tika atspējota automātiskā motora apture.

Ekrāna rādījumi	Apstākļi
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ja bremžu pedāļa nospiešanas spēks ir vājš. (Modelis ar automātisko pārnesumkārbu)</li> </ul>



Stingri nospiežot bremžu pedāli, ikona MID displejā nodziest, un motors automātiski izslēdzas.

Ekrāna rādījumi	Apstākļi
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Noņemiet kāju no sajūga pedāļa. (Modelis ar manuālo pārnesumkārbu)</li> </ul>

Noņemot kāju no sajūga pedāļa, ikona MID displejā nodziest, un motors automātiski izslēdzas.




Pat ja tukšgaitas aptures sistēma nav nostrādājusi, sistēma atkal būs izmantojama, ja automobilis brauc ar aptuveni 10 km/h vai lielāku ātrumu un tad izpildās nostrādes nosacījumi. Ja motoru automātiski neaptur tukšgaitas aptures sistēma, atkarībā no apstākļiem MID parādās sekojošās ikonas atkarībā no apstākļiem, kādēļ tika atspējota automātiskā motora apture.

Ekrāna rādījumi	Apstākļi
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kad selektora svira ir manuālā režīma pozīcijā.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kad automobilis ir apstādināts ar stūri pagrieztā stāvoklī.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kad motora dzesēšanas šķidruma temperatūra ir ļoti augsta vai zema.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gaisa kondicionētāja sistēmas sniegums ir prioritizēts.</li> <li>Kad pūtēja gaisa plūsma ir maksimālā līmenī.</li> <li>Kad ir ieslēgts atkausētājs.</li> </ul>

Ekrāna rādījumi	Apstākļi
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kad automobilis pāriet akumulatora uzlādes līmenī.</li> <li>• Kad akumulatora temperatūra ir ļoti augsta vai zema.</li> <li>• Noteiktu laiku pēc tam, kad akumulatora spaiļes ir atkal pieslēgtas, piemēram, pēc akumulatora maiņas.</li> <li>• Kad akumulators nav pietiekami uzlādēts (pēc tam, kad automobilis ilgu laiku stāvējis bez izmantošanas, bet elektriskā slodze ir liela vai akumulators ir nolietojies).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kad apturat automobili stāvā slīpumā.</li> <li>• Kad nostrādā ABS.</li> <li>• Kad tiek nospiests akseleratora pedālis.</li> <li>• Kad bremžu pastiprinātājā ir zems vakuuma spiediens.</li> <li>• Kad motora apgriezieni ir ļoti augsti vai zemi.</li> <li>• Kad āra gaisa temperatūra ir ļoti augsta vai zema.</li> <li>• Kad automobija ātrums nepārsniedz apmēram 10 km/h pēc tam, kad motors ir iedarbināts.</li> <li>• Kad automobilis ir apturēts pēc pēkšņa palēninājuma.</li> <li>• Kad ir atvērts motorpārsegs.</li> <li>• Kad tiek atvērtas vadītāja durvis.</li> <li>• Kad nav piesprādzēta vadītāja drošības josta.</li> <li>• Kad motors tiek iedarbināts, kamēr ir atvērts motorspārsegs.</li> <li>• Kad tukšgaitas aptures sistēmas OFF indikators iedegas vai mirgo.</li> <li>• Kad ir ieslēgta diferenciāļa bloķētāja sistēma. (modeļiem ar aizmugures diferenciāļa bloķētāja sistēmu)</li> <li>• Kad ir izvēlēts 4L (4WD zems). (modeļiem ar 4WD)</li> <li>• Kamēr notiek DPD reģenerācija.</li> <li>• Kad autonomā avārijas bremzēšana (AEB) aktivizē automātiskās bremzes, un automobilis tiek apturēts.</li> </ul>

## Tukšgaitas aptures sistēmas veikta motora atkārtota iedarbināšana

Ja sekojošie nosacījumi tiek izpildīti, kamēr motoru automātiski aptur tukšgaitas aptures sistēma, mirgo tukšgaitas aptures sistēmas indikators, un sistēma automātiski atkārtoti iedarbina motoru. Kad tukšgaitas aptures sistēmas veiktā motora apturēšana tiek atcelta un motors atkal iedarbinās, MID tiek parādītas sekojošās ikonas atkarībā no apstākļiem, kas ir likuši motoram atkārtoti iedarbināties.


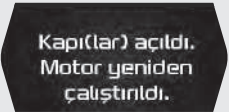

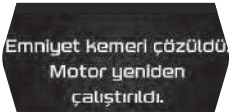
Ekrāna rādījumi	Apstākļi
—	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kad selektora svira tiek pārslēgta jebkurā citā pozīcijā, kas nav D vai N.</li> <li>• Kad tiek darbināta stūre.</li> <li>• Kad tiek nospiests tukšgaitas aptures sistēmas OFF slēdzis.</li> <li>• Kad kustināt nospiesto bremžu pedāli uz augšu vai uz leju vai kad nospiežat to tālāk.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gaisa kondicionētāja sistēmas sniegums ir prioritizēts.</li> <li>• Kad pūtēja gaisa plūsma ir maksimālā līmenī.</li> <li>• Kad ir ieslēgts atkausētājs.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kad akumulatora kapacitāte ir zema.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kad bremžu pastiprinātāja slodze ir zema.</li> <li>• Kad automobilis uzsāk kustību.</li> <li>• Kad saistītā sistēmā rodas anomālija.</li> <li>• Kad āra gaisa temperatūra ir ļoti augsta vai zema.</li> <li>• Kad ir pagājis noteikts laiks, kopš motoru ir apturējusi tukšgaitas aptures sistēma (modeļiem ar manuālo gaisa kondicionēšanas sistēmu).</li> </ul>



### PIEZĪME

- Motors var automātiski atkārtoti iedarbināties, kad bremžu pastiprinātāja spiediens samazinās, jo bremžu pedālis tiek nospiests vēl spēcīgāk, bremžu pedālis tiek nospiests atkārtoti utt.

Ja sekojošie nosacījumi tiek izpildīti, kamēr motoru automātiski aptur ISS, mirgo indikators, pārmaiņus skan brīdinājuma signāls, un sistēma automātiski atkārtoti iedarbina motoru.

Valoda	Ekrāna rādījumi	Apstākļi
Angļu		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ja tiek atvērtas vadītāja durvis.</li> </ul>
Turku		
Angļu		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ja tiek atsprādzēta vadītāja drošības josta.</li> </ul>
Turku		



## Kad tukšgaitas aptures sistēma atkārtoti neiedarbina motoru

### English

Please start the engine manually.

### Turkish

Lütfen motoru manuel olarak çalıştırın.

Ja sekojošie nosacījumi tiek izpildīti, kamēr motoru automātiski aptur tukšgaitas aptures sistēma, mirgo tukšgaitas aptures sistēmas OFF indikators, un sistēmas veikta automātiska motora iedarbināšana tiek atcelta. Šajā brīdī atskan brīdinājuma skaņas signāls (nepārtraukts pīkstiens), un MID parādās paziņojums. Šīs darbības turpinās, līdz barošanas režīms tiek izslēgts vai startera slēdzis tiek pārslēgts LOCK pozīcijā, vai motors tiek iedarbināts manuāli.

- Kad ir atvērts motorpārsegs.
- Tukšgaitas aptures sistēmas OFF slēdzis tiek nospiests, kad pārslēgta svira tiek pārslēgta citā pozīcijā, kas nav N. (Modelis ar manuālo pārnesumkārbu)
- Kad saistītā sistēmā rodas anomālija.

## Aklo punktu uzraudzība (BSM)

Aklo punktu uzraudzība (BSM) ir sistēma, kas palīdz vadītājam pārbaudīt drošību sānu zonās uz aizmuguri, kad notiek joslu maiņa. Šī sistēma izmanto radara sensorus, lai konstatētu transportlīdzekļus, kas seko blakus joslās, un informētu vadītāju ar aklo punktu indikatoru, kas atrodas uz ārējiem atpakaļskata spoguļiem.



### BRĪDINĀJUMS

- Vadītājs ir atbildīgs par braukšanas drošību. Vienmēr vizuāli uzmaniet apkārt notiekošo, lai, braucot ar automobili, saglabātu drošību.
- BSM ir sistēma, kas palīdz vadītājam pārbaudīt drošību sānu zonās uz aizmuguri, kad notiek joslu maiņa. Paļaujoties tikai uz sistēmu, var notikt smagi negadījumi. Tā kā sistēma atkarībā no situācijas var nenostādīt, braucot ar automobili, vienmēr vizuāli uzmaniet drošību zonās sānos uz aizmuguri un apkārtne vispār.
- Sensori var neuztvert vai tiem var būt grūtības uztvert šādus objektus.
  - Maza izmēra motocikli, divriteņi un gājēji
  - Transportlīdzekļi, kuru formas slikti atstaro radaru viļņus (sporta auto utt.)
  - Nekustīgi objekti uz ceļa vai blakus ceļam
  - Pretimbraucošie transportlīdzekļi
  - Transportlīdzekļi, kas seko tajā pašā joslā, kurā brauc jūsu automobilis
  - Transportlīdzekļi, kas brauc 2 joslas tālāk
  - Transportlīdzekļi blakus joslā, pirms jūsu automobilis veiks apdzīšanas manevru
  - Transportlīdzekļi, kas brauc no jūsu automobiļa ļoti atšķirīgā ātrumā
  - Transportlīdzekļi, kas atrodas nelielā distancē no jūsu automobiļa
  - Transportlīdzekļi, kas atrodas uztveršanas zonā (tuvējā zona), bet netuvojas jūsu automobilim (sistēma, pamatojoties uz sensoru datiem, novērtē, ka automobilis tuvojas)
  - Automobiļi uztveršanas zonā (aklo punktu zonā), kas ilgstoši brauc aptuveni tādā pašā ātrumā kā jūsu automobilis
  - Transportlīdzekļi, kas paliek uztveršanas zonā, kad jūsu automobilis uzsāk braukšanu no pilnīga miera stāvokļa

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

## BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

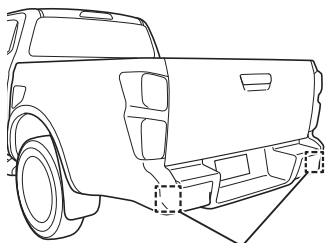
- Sekojošās situācijās sensoru uztveršanas funkcija var mazināties, un BSM var nedarboties pareizi.
  - Ja spēcīgs trieciens, kas radīts sensoriem vai to tuvumā, izregulē sensoru pozīciju vai virzienu.
  - Kad kāda no aizmugures bufera daļām sensoru tuvumā ir deformēta vai bojāta.
  - Kad dubļi, sniegs, ledus un/vai citas līdzīgas vielas atrodas uz sensoriem vai ap sensoriem.
  - Kad laika apstākļi ir slikti.
  - Kad temperatūra sensoru tuvumā kļūst ārkārtīgi augsta vai zema.
  - Ja automobilis atrodas stāvā slīpumā.
  - Kad vairāki transportlīdzekļi tuvojas jūsu automobilim ilgstoši ar nelielu atstarpi starp tiem.
  - Kad transportlīdzekļi blakus joslā atrodas pārāk tālu no jūsu automobiļa, piemēram, braucot plašās joslās vai joslas malā utt.
  - Kad pastāv variācija starpībā starp jūsu automobiļa un blakus joslā braucošā transportlīdzekļa ātrumu.
  - Ja ir augstums starpība starp jūsu automobili un transportlīdzekļiem uztveršanas zonā.
  - Kad braucat stāvā slīpumā.
  - Kad pastāvīgi braucat augšā un lejā pa stāviem slīpumiem.
  - Kad braucat pat līkumotu ceļu.
  - Kad braucat asā līkumā vai pastāvīgiem līkumiem.
  - Kad ilgstoši braucat pa sniega klātiem ceļiem.
- Kad velkat citu transportlīdzekli, izslēdziet BSM, jo sistēma tad nevar darboties normāli.
- Kad josla ir ļoti šaura un citi automobiļi brauc pa ceļa malu, var tikt uztverti transportlīdzekļi, kas brauc 2 joslas tālāk.

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

## BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

- Aklo punktu indikators var iedegties, kad uz ceļa vai ceļa malā var atrasties stacionāri objekti.
  - Ceļa zīmes
  - Noparkoti automobiļi
  - Aizsargmargas vai dzelzsbetona siena, kas atrodas jūsu automobiļa tuvumā
  - Iebrauktuves tuneļos un autobusu ceļa paplašinājumos
- Aklā punkta indikators var iedegties sekojošās situācijās.
  - Kad riepa izslīd (spolē).
  - Kad pagriežaties krustojumā apdzīvotā vietā vai krustojumā ar vairākām joslām.

## Sensora pozīcija



Radar sensors

Radara sensori tiek uzstādīti aizmugures bufera iekšējā labā un iekšējā kreisā pusē.



### IETEIKUMS

- Vienmēr turiet zonas ap sensoriem uz aizmugures bufera tīras. Ja ap sensoriem ir netīrumi, sistēma var nedarboties pareizi.
- Nepakļaujiet sensorus vai vietas ap sensoriem spēcīgiem triecieniem. Ja trieciens izregulē sensoru pozīciju vai virzienu, sistēma var nedarboties pareizi. Ja ir bijis spēcīgs trieciens, noteikti sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.
- Neuzstādiet piederumus un neuzlīmējiet uzlīmes aizmugures bufera zonās, kas atrodas ap sensoriem. Tā darot, var izraisīt kļūdainu darbību. Pirms uzstādīt piederumus uz aizmugures bufera, sazinieties ar tuvējo Isuzu pārstāvi.
- Neveiciet nevienu no zemāk aprakstītajām darbībām, jo šāda rīcība var izraisīt darbības traucējumu.
  - Sensoru izjaukšana
  - Sensoru vai aizmugures bufera daļu, kas atrodas sensoru tuvumā, modificēšana
  - Sensoru vai aizmugures bufera daļu, kas atrodas sensoru tuvumā, pārkrāsošana
- Ja aizmugures buferis ir jānomaina vai jānoņem, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

## BSM darbības nosacījumi

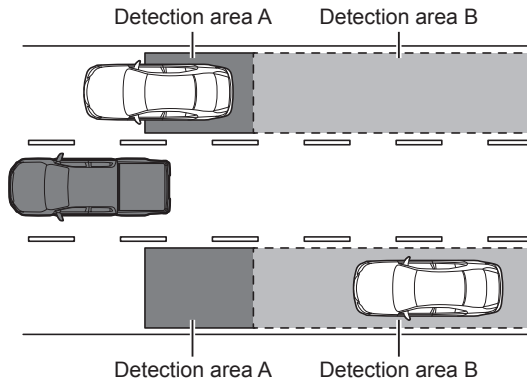
BSM darbojas, ja ir izpildīti visi sekojošie nosacījumi.

- Kad ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).
- Kad BSM ir ieslēgta.
- Kad braucat ar automobili ar aptuveni 15 km/h vai lielāku ātrumu.
- Kad pārslēga svira neatrodas pozīcijā R (modelis ar manuālo pārnesumkārbu) vai selektora svira neatrodas pozīcijā R (modelis ar automātisko pārnesumkārbu).

### Sensoru darbības zona

Sensori uztver transportlīdzekļus zonās, kas ir parādītas sekojošā attēlā.

- Uztveršanas zona A (aklo punktu zona): zona aptuveni 1 m aiz mugures bufera priekšā līdz aptuveni 7 m aiz aizmugures bufera
- Uztveršanas zona B (tuvējā zona): zona aptuveni 7 līdz 55 m aiz aizmugures bufera



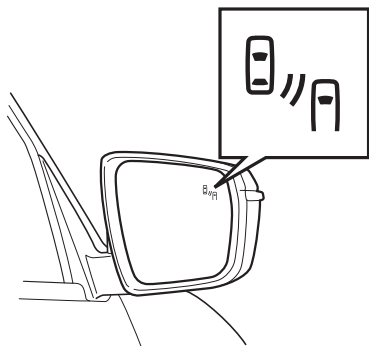
### PIEZĪME

- Attiecībā uz uztveršanas zonu B jo lielāka ir jūsu automobiļa un jums no aizmugures tuvojošās transportlīdzekļa ātruma starpība, jo tālāk atrodas tuvojošais transportlīdzeklis, kad iedegas aklo punktu indikators.

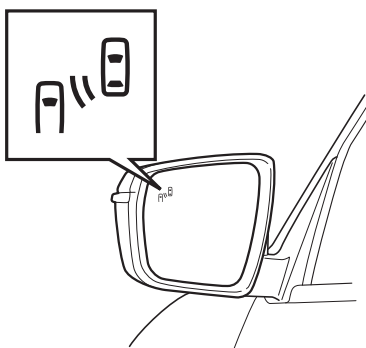
## Aklo punktu indikators

Kad sensori uztveršanas zonā konstatē transportlīdzekļus, iedegas aklo punktu indikators. Ja pagriezienu rādītāju slēdzis tiek darbināts uz pusi, kurā atrodas atpazītais transportlīdzeklis, kamēr deg aklo punktu indikators, aklo punktu indikators mirgo, lai informētu vadītāju par draudiem.

### Labā puse



### Kreisā puse



Aklo punktu indikatori atrodas uz abu pušu ārējo atpakaļskata spoguļu virsmas.

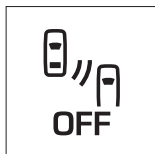


### PIEZĪME

- Sekojošos gadījumos aklo punktu indikatori var būt grūti saskatāmi.
  - Spēcīgā saulesgaismā.
  - Kad sekojošo transportlīdzekļu priekšējie lukturi apgaismo indikatorus.
  - Kad dubļi, sniegs un/vai citas līdzīgas vielas atrodas uz sānu atpakaļskata spoguļiem.
  - Kad priekšējo durvju logi ir aizsvīduši vai kad uz tiem atrodas dubļi, sniegs, ledus un/vai līdzīgas vielas.
- Kad lukturu kontroles slēdzis atrodas pozīcijā "AUTO" (ar ieslēgtiem aizmugures lukturiem), "☰" vai "☷", aklo punktu indikatori aptumšojas.

## Kad sistēma nav pieejama

### BSM OFF indikators

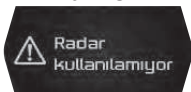


#### Brīdinājuma paziņojums

##### English



##### Turkish



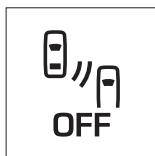
### Kad sensora temperatūra ir ļoti augsta vai zema

Ja sistēma tiek izmantota, kamēr sensora temperatūra ir ārkārtīgi augsta vai zema, sistēma uz laiku pārstāj darbību. Šajā laikā uz aptuveni 5 sekundēm MID tiek parādīts brīdinājuma paziņojums, un pēc tam iedegas BSM OFF indikators.

Pārbaudiet sensora stāvokli. Kad sensora stāvoklis uzlabojas, sistēma atgriežas no gaidstāves stāvokļa, un BSM OFF indikators nodziest.

Ja indikators paliek degam ilgu laiku, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

### BSM OFF indikators



#### Brīdinājuma paziņojums

##### English



##### Turkish



### Kad sensors ir netīrs

Kad dubļi, sniegs un/vai citas līdzīgas vielas atrodas uz sensoriem vai ap sensoriem, sistēma uz laiku aptur darbību. Šajā laikā uz aptuveni 5 sekundēm MID tiek parādīts brīdinājuma paziņojums, un pēc tam iedegas BSM OFF indikators.

Pārbaudiet sensora stāvokli. Notīriet visus dubļus, sniegu un/vai citas līdzīgas vielas, kas atrodas uz sensoriem vai ap sensoriem. Kad sensora stāvoklis uzlabojas, sistēma atgriežas no gaidstāves stāvokļa, un BSM OFF indikators nodziest.

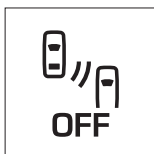
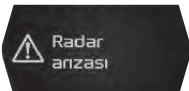
Ja indikators paliek degam ilgu laiku, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.



## PIEZĪME

- Kaut arī sensori nav netīri, ilgu laiku braucot pa sniegotu ceļu vai vidē, kurā nekā apkārt nav, MID var parādīties brīdinājuma paziņojums, un var iedegties BSM OFF indikators. Indikators nodziest, kad braukšanas apstākļi uzlabojas.



**Galvenā brīdinājuma lampiņa****BSM OFF indikators****Brīdinājuma paziņojums****English****Turkish****Kad radusies sistēmas kļūme**

Kad sistēmai ir radusies kļūme, MID uz aptuveni 5 sekundēm parādās brīdinājuma paziņojums, un tad vienlaikus iedegas galvenā brīdinājuma lampiņa un BSM OFF indikators.

Šajā gadījumā, lūdzu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

**PIEZĪME**

- Ja BSM pārstāj darboties anomālijas citā automobiļa sistēmā vai ierīcē dēļ, iedegas BSM OFF indikators. Kad citas sistēmas vai ierīces stāvoklis uzlabojas, sistēma atgriežas no gaidstāves stāvokļa, un indikators nodziest. Ja indikators paliek degam ilgu laiku, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

## Lai izslēgtu BSM

Ja nevēlaties, lai BSM darbojas, sistēmu var izslēgt.

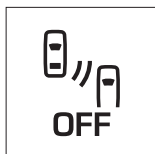
BSM iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā.

### Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija)

→ Skatiet lappusi 4-46

Ekrāna rādījumi		Apraksts	
Aklā punkta uzraudzība	Brīdinājums	Iespējot	Ieslēdz BSM
		Atspējot	Izslēdz BSM

#### BSM OFF indikators



Kad BSM ir izslēgta, iedegas BSM OFF indikators.



#### PIEZĪME

- Pat ja BSM tiek izslēgta, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju, sistēma tiek atkal ieslēgta līdz ar motora atkārtotu iedarbināšanu.
- BSM ir sistēma, kas palīdz vadītājam pārbaudīt drošību sānu zonās uz aizmuguri, kad notiek joslu maiņa. Tādēļ neizslēdziet BSM, izņemot, kad nepieciešams.

## Aizmugures šķērsojošās satiksmes brīdinājums (RTCA)

Aizmugures šķērsojošās satiksmes brīdinājums (RCTA) ir sistēma, kas palīdz vadītājam kontrolēt situāciju automobiļa aizmugurē, braucot ar to atpakaļgaitā. Šī sistēma izmanto radara sensorus, lai atpazītu transportlīdzekļu tuvošanos no labās vai kreisās puses aizmugurē, braucot ar automobili atpakaļgaitā, un informē vadītāju par draudiem, izmantojot aklo punktu indikatorus, kas atrodas uz ārējiem atpakaļskata spoguļiem, un skaņas signālu.



### BRĪDINĀJUMS

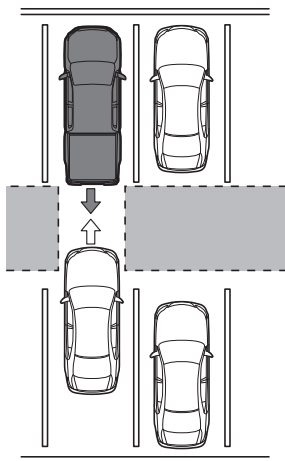
- Vadītājs ir atbildīgs par braukšanas drošību. Vienmēr vizuāli uzmaniet apkārt notiekošo, lai, braucot ar automobili, saglabātu drošību.
- RCTA ir sistēma, kas palīdz vadītājam kontrolēt situāciju automobiļa aizmugurē, braucot ar to atpakaļgaitā. Pajauļoties tikai uz sistēmu, var notikt smagi negadījumi. Tā kā atkarībā no situācijas sistēma var nedarboties, vienmēr, kad braucat atpakaļgaitā, vizuāli pārbaudiet aizmugures un apkārtējo zonu, vai tā ir droša.
- Sensori var neuztvert vai tiem var būt grūtības uztvert šādus objektus.
  - Maza izmēra motocikli, divriteņi un gājēji
  - Nekustīgi objekti uz ceļa vai blakus ceļam
  - Transportlīdzekļi, kuru formas slikti atstaro radaru viļņus (sporta auto utt.)
  - Transportlīdzeklis, kas brauc atpakaļgaitā no stāvvietas, kas atrodas līdzās jūsu automobilim
  - Transportlīdzeklis, kas tuvojas no stāvvietas, kas atrodas līdzās jūsu automobilim
  - Transportlīdzeklis tuvojas jūsu automobilim no aizmugures
  - Transportlīdzeklis attālinās no jūsu automobiļa
- Sekojošās situācijās radara sensoru uztveršanas funkcija var mazināties, un RCTA var nedarboties pareizi.
  - Ja spēcīgs trieciens, kas radīts sensoriem vai to tuvumā, izregulē sensoru pozīciju vai virzienu.
  - Kad dubļi, sniegs, ledus un/vai citas līdzīgas vielas atrodas uz sensoriem vai ap sensoriem.
  - Kad laika apstākļi ir slikti.
  - Kad vairāki transportlīdzekļi tuvojas jūsu automobilim ilgstoši ar nelielu atstarpi starp tiem.
  - Kad temperatūra sensoru tuvumā kļūst ārkārtīgi augsta vai zema.
  - Ja automobilis atrodas stāvā slīpumā.

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

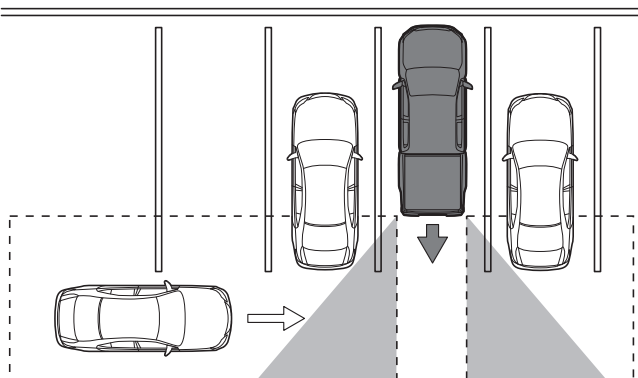
## BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

- Ja sensoru uztveršanas zonu bloķē tuvumā esošas sienas, noparkoti transportlīdzekļi utt.
- Ja automobilis ir noparkots leņķīt.
- Kad automobiļa aizmugure ir uzstādīts vilkšanas āķis.
- Kad transportlīdzeklis tuvojas jūsu automobilim lielā ātrumā.
- Kad brauciet ar automobili atpakaļgaitā, lai izkāptu no slīpumā esošas stāvvietas.
- Kad pārslēga svira (modeļiem ar manuālo pārnenumkārbu) vai izvēles svira (modeļiem ar automātisko pārnenumkārbu) ir tikko ieslēgta pozīcijā R.
- Kad velkat citu transportlīdzekli, izslēdziet RCTA, jo sistēma tad nevar darboties normāli.
- Nelieciet neko sensoru tuvumā. Šāda rīcība var ierobežot sensoru uztveršanu, un sistēma var nedarboties pareizi.
- Sekojošos gadījumos var mirgot aklo punktu indikators, un var skanēt skaņas signāls.
  - Kad cits transportlīdzeklis pabrauc garām jūsu automobilim.
  - Kad cits transportlīdzeklis brauc pa ceļu, kas atrodas stāvvietai.
  - Ja aiz automobiļa atrodas statiski objekti (margas, sienas, ceļa zīmes, noparkoti automobiļi utt.).

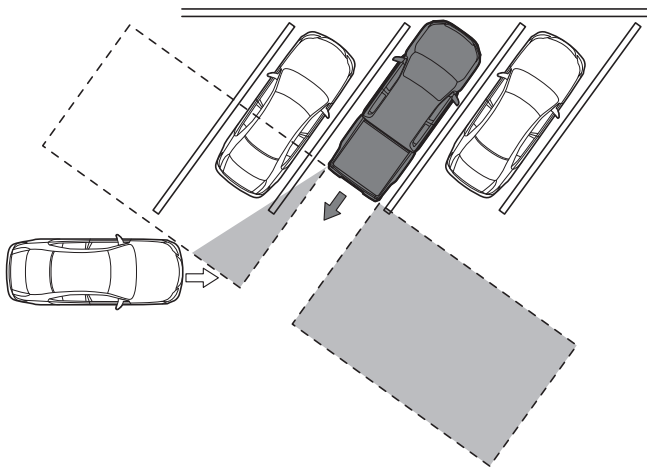
## Transportlīdzeklis tuvojas jūsu automobilim no aizmugures



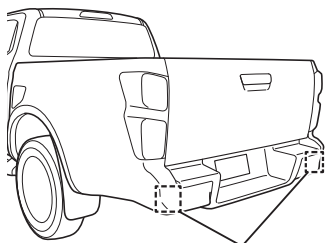
Ja sensoru uztveršanas zonu bloķē tuvumā esošas sienas, noparkoti transportlīdzekļi utt.



Ja automobilis ir noparkots leņķī



## Sensora pozīcija



Radar sensors

Radara sensori tiek uzstādīti aizmugures bufera iekšējā labā un iekšējā kreisā pusē.



### IETEIKUMS

- Vienmēr turiet zonas ap sensoriem uz aizmugures bufera tīras. Ja ap sensoriem ir netīrumi, sistēma var nedarboties pareizi.
- Nepakļaujiet sensorus vai vietas ap sensoriem spēcīgiem triecieniem. Ja trieciens izregulē sensoru pozīciju vai virzienu, sistēma var nedarboties pareizi. Ja ir bijis spēcīgs trieciens, noteikti sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.
- Neuzstādi piederumus un neuzlīmējiet uzlīmes aizmugures bufera zonās, kas atrodas ap sensoriem. Tā darot, var izraisīt kļūdainu darbību. Pirms uzstādīt piederumus uz aizmugures bufera, sazinieties ar tuvējo Isuzu pārstāvi.
- Neveiciet nevienu no zemāk aprakstītajām darbībām, jo šāda rīcība var izraisīt darbības traucējumu.
  - Sensoru izjaukšana
  - Sensoru vai aizmugures bufera daļu, kas atrodas sensoru tuvumā, modificēšana
  - Sensoru vai aizmugures bufera daļu, kas atrodas sensoru tuvumā, pārkrāsošana
- Ja aizmugures buferis ir jānomaina vai jānoņem, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

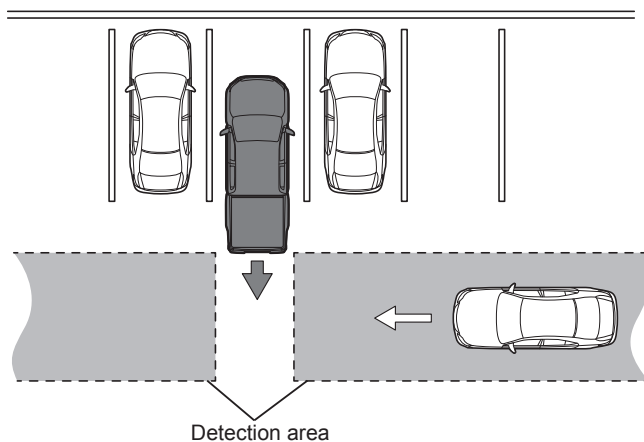
## RCTA darbības nosacījumi

RCTA darbojas, ja ir izpildīti visi sekojošie nosacījumi.

- Kad ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).
- Kad RCTA ir ieslēgta.
- Ja jūsu automobiļa ātrums ir aptuveni 10 km/h vai mazāk.
- Kad pārslēga svira (modeļiem ar manuālo pārnenumkārbu) vai izvēles svira (modeļiem ar automātisko pārnenumkārbu) tiek ieslēgta pozīcijā R.

### Sensoru darbības zona

Sensori uztver transportlīdzekļus zonās, kas ir parādītas sekojošā attēlā.



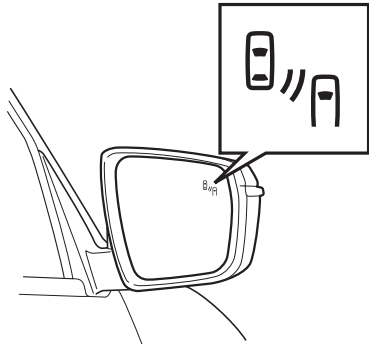
### PIEZĪME

- Jo lielāks ir transportlīdzekļa, kas tuvojas no aizmugures labās vai kreisās puses, ātrums, jo tālāk tas atrodas, kad sāk mirgot aklo punktu indikators un skanēt skaņas signāls.

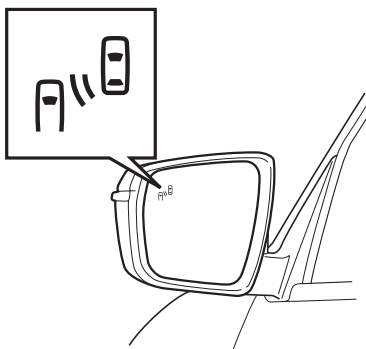
## Aklo punktu indikators / skaņas signāls

Kad sensors atpazīst automobīlus uztveršanas zonā, mirgo aklo punktu indikators, un skan skaņas signāls, lai brīdinātu vadītāju par draudiem.

### Labā puse



### Kreisā puse



Aklo punktu indikatori atrodas uz abu pušu ārējo atpakaļskata spoguļu virsmas.



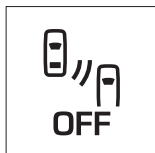
### PIEZĪME

- Sekojošos gadījumos aklo punktu indikatori var būt grūti saskatāmi.
  - Spēcīgā saulesgaismā.
  - Kad sekojošo transportlīdzekļu priekšējie lukturi apgaismo indikatorus.
  - Kad dubļi, sniegs un/vai citas līdzīgas vielas atrodas uz sānu atpakaļskata spoguļiem.
  - Kad priekšējo durvju logi ir aizsvīduši vai kad uz tiem atrodas dubļi, sniegs, ledus un/vai līdzīgas vielas.
- Kad lukturu kontroles slēdzis atrodas pozīcijā "AUTO" (ar ieslēgtiem aizmugures lukturiem), "D" vai "D", aklo punktu indikatori aptumšojas.



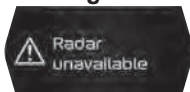
## Kad sistēma nav pieejama

### BSM OFF indikators

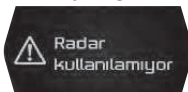


#### Brīdinājuma paziņojums

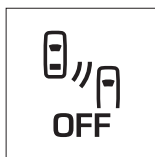
##### English



##### Turkish



### BSM OFF indikators



#### Brīdinājuma paziņojums

##### English



##### Turkish



### Kad sensora temperatūra ir ļoti augsta vai zema

Ja sistēma tiek izmantota, kamēr sensora temperatūra ir ārkārtīgi augsta vai zema, sistēma uz laiku pārstāj darbību. Šajā laikā uz aptuveni 5 sekundēm MID tiek parādīts brīdinājuma paziņojums, un pēc tam iedegas BSM OFF indikators.

Pārbaudiet sensora stāvokli. Kad sensora stāvoklis uzlabojas, sistēma atgriežas no gaidstāves stāvokļa, un BSM OFF indikators nodziest.

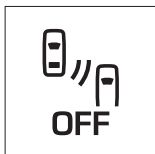
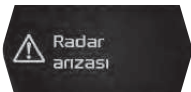
Ja indikators paliek degam ilgu laiku, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

### Kad sensors ir netīrs

Kad dubļi, sniegs un/vai citas līdzīgas vielas atrodas uz sensoriem vai ap sensoriem, sistēma uz laiku aptur darbību. Šajā laikā uz aptuveni 5 sekundēm MID tiek parādīts brīdinājuma paziņojums, un pēc tam iedegas BSM OFF indikators.

Pārbaudiet sensora stāvokli. Notīriet visus dubļus, sniegu un/vai citas līdzīgas vielas, kas atrodas uz sensoriem vai ap sensoriem. Kad sensora stāvoklis uzlabojas, sistēma atgriežas no gaidstāves stāvokļa, un BSM OFF indikators nodziest.

Ja indikators paliek degam ilgu laiku, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

**Galvenā brīdinājuma lampiņa****BSM OFF indikators****Brīdinājuma paziņojums****English****Turkish****Kad radusies sistēmas kļūme**

Kad sistēmai ir radusies kļūme, MID uz aptuveni 5 sekundēm parādās brīdinājuma paziņojums, un tad vienlaikus iedegas galvenā brīdinājuma lampiņa un BSM OFF indikators.

Šajā gadījumā, lūdzu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

**PIEZĪME**

- Ja RCTA pārstāj darboties anomālijas citā automobiļa sistēmā vai ierīcē dēļ, iedegas BSM OFF indikators. Kad citas sistēmas vai ierīces stāvoklis uzlabojas, sistēma atgriežas no gaidstāves stāvokļa, un indikators nodziest. Ja indikators paliek degam ilgu laiku, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

## Lai izslēgtu RCTA

Ja nevēlaties, lai RCTA darbotos, sistēmu var izslēgt.

RCTA iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā.

**Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija)**

→ Skatiet lappusi 4-46

Ekrāna rādījumi		Apraksts
Aizmugures šķērsojošās satiksmes brīdinājums	Brīdinājums	Iespējot
		Izslēdz RCTA
		Atspējot
		Izslēdz RCTA



**PIEZĪME**

- Pat ja RCTA tiek izslēgta, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju, sistēma tiek atkal ieslēgta līdz ar motora atkārtotu iedarbināšanu.
- Pēc RCTA izslēgšanas un atkārtotas ieslēgšanas paiet laiks, līdz RCTA sāk darboties normāli.
- RCTA ir sistēma, kas palīdz vadītājam kontrolēt situāciju automobiļa aizmugurē. Tādēļ neizslēdziet RCTA, izņemot, kad nepieciešams.

## Parkošanās palīgsistēma

Parkošanās palīgsistēma palīdz vadītājam noparkot automobili. Šī sistēma izmanto ultraskaņas sensorus, lai atpazītu šķēršļus, kas atrodas automobiļa tuvumā, un informē vadītāju par šķēršļu esību, parādot tos MID un dodot skaņas signālu.



### BRĪDINĀJUMS

- Vadītājs ir atbildīgs par braukšanas drošību. Vienmēr vizuāli uzmaniet apkārt notiekošo, lai, braucot ar automobili, saglabātu drošību.
- Parkošanās palīgsistēma palīdz vadītājam noparkot automobili. Paļaujoties tikai uz sistēmu, var notikt smagi negadījumi. Tā kā atkarībā no situācijas sistēma var nedarboties, vienmēr, kad parkojaties, vizuāli pārbaudiet aiz mugures un apkārtējo zonu, vai tā ir droša.
- Sensori var neuztvert vai tiem var būt grūtības uztvert šādus objektus.
  - Gājēji
  - Kustīgi objekti, kā transportlīdzekļus un dzīvnieki
  - Objekti, kas atrodas tieši zem bufera
  - Plāni vai zemi objekti
  - Pavedienveida objekti, kā stieples, žogs un virves
  - Priekšmeti, kas ir izgatavoti no materiāliem, kas absorbē skaņu, kā sniegs, apģērbs un sūkļi
  - Asi priekšmeti
  - Objekti ar leņķī esošām virsmām
  - Augstu esoši priekšmeti, piemēram, iekarināti priekšmeti
  - Objekti, kas jau atradās sensora tuvumā, pirms sistēma tika palaista
- Sekojošās situācijās sensoru uztveršanas darbība var pasliktināties, un sistēma var nedarboties pareizi.
  - Kad temperatūra sensoru tuvumā kļūst ārkārtīgi augsta vai zema.
  - Kad laika apstākļi ir slikti.
  - Kad liels daudzums ūdens šļakstās pāri sensoriem intensīva lietus vai citus līdzīgu situāciju dēļ.
  - Kad sensori ir pakļauti ūdens iedarbībai, kamēr braucat pa appludinātu ceļu.
  - Ja automobilis atrodas stāvā slīpumā.
  - Kad objekti vai sienas atrodas tuvu pie automobiļa, piemēram, kad automobilis atrodas šaurā tunelī, uz šaura tilta vai šaura ceļa, vai mazā garāžā.
  - Kad braucat stāvā slīpumā.
  - Ja virzienā, kurā automobilis kustas, ir stāvs slīpums.

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

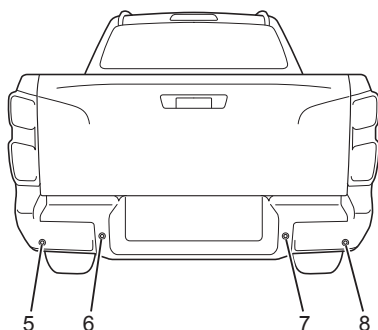
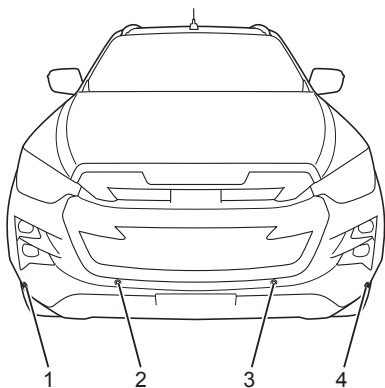
## BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

- Ja virzienā, kurā automobilis kustas, ir apmales.
- Kad braucat pa ļoti nelīdzenu ceļu.
- Kad dubļi, sniegs, ledus un/vai citas līdzīgās vielas atrodas uz sensoriem vai ap sensoriem.
- Kad sensori vai zona to tuvumā ir bloķēta.
- Ja spēcīgs trieciens, kas radīts sensoriem vai to tuvumā, izregulē sensoru pozīciju vai virzienu.
- Kad automobilis atrodas uz līkumota, slīpa, grants vai nelīdzena ceļa vai krūmos.
- Ja tuvumā atrodas kaut kas, kas ģenerē augstas frekvences skaņas, kā cita automobiļa signālaure, motocikla motors, lielizmēra transportlīdzekļa pneimatiskās bremzes, vai kaut kas, kas ģenerē ultraskaņas viļņus, kā cita tuvumā esoša automobiļa sensors.
- Kad objekts ir pārāk tuvu sensoram.
- Pēc šķēršļa atpazīšanas ir aizkave, pirms atskan skaņas signāls un atpazīšanas statuss parādās MID. Pat tad, kad automobiļa ātrums ir ļoti zems, automobilis var tuvoties šķērslim, pirms atskan skaņas signāls, un atpazīšanas statuss tiek parādīts MID.
- Atkarībā no objekta formas un/vai citiem raksturlielumiem pat pēc tā atpazīšanas sistēma var to otrreiz neatpazīt pēc tuvošanās tam.
- Kad braucat ar savu automobili atpakaļgaitā, kamēr tas velk citu automobili, aizmugures sensori var reaģēt uz automobili, kas tiek vilkts, kādēļ brīdinājums paliks ieslēgts. Tādēļ, pirms vilkt citu automobili, iestatiet parkošanās palīgsistēmas režīmu sekojoši.
  - Ja ir uzstādīta tikai piekabes sakabe: Tikai piekabes āķis
  - Velkot citu automobili: Izsl.

**Piekabes režīms / stieņa režīms**

→ Skatiet lappusi 4-216

## Sensora pozīcija un darbības zona



### Sensora pozīcija

Ultraskaņas sensori ir uzstādīti 4 vietās automobiļa priekšpusē (modeļiem ar priekšējiem sensoriem) un 4 vietās automobiļa aizmugurē.

Nr.	Apraksts
1	Priekšējais ārējais sensors (labajā pusē)
2	Priekšējais iekšējais sensors (labajā pusē)
3	Priekšējais iekšējais sensors (kreisajā pusē)
4	Priekšējais ārējais sensors (kreisajā pusē)
5	Aizmugures ārējais sensors (kreisajā pusē)
6	Aizmugures iekšējais sensors (kreisajā pusē)
7	Aizmugures iekšējais sensors (labajā pusē)
8	Aizmugures ārējais sensors (labajā pusē)

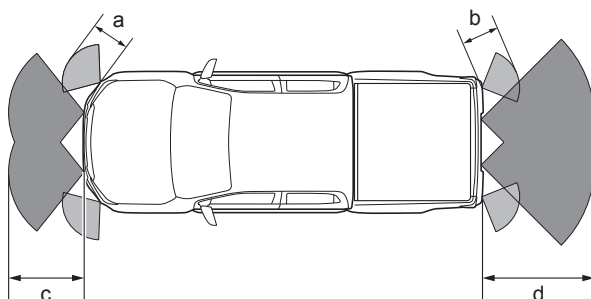


**IETEIKUMS**

- Vienmēr turiet zonas ap sensoriem tīras. Ja ap sensoriem ir netīrumi, sistēma var nedarboties pareizi.
- Nepakļaujiet sensorus vai vietas ap sensoriem spēcīgiem triecieniem. Ja trieciens izregulē sensoru pozīciju vai virzienu, sistēma var nedarboties pareizi. Ja ir bijis spēcīgs trieciens, noteikti sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.
- Neuzstādiet piederumus un nelīmējiet uzlīmes uz sensoriem vai sensoru darbības zonā. Tā darot, var izraisīt kļūdainu darbību. Pirms uzstādīt piederumus zonās ap sensoriem, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.
- Neveiciet nevienu no zemāk aprakstītajām darbībām, jo šāda rīcība var izraisīt darbības traucējumu.
  - Sensoru izjaukšana
  - Sensoru vai daļu, kas atrodas sensoru tuvumā, modificēšana
  - Sensoru vai daļu, kas atrodas sensoru tuvumā, krāsošana
- Ja sensoru vai daļas, kas atrodas tā tuvumā, nepieciešams remontēt, nomainīt, demontēt vai uzstādīt, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.
- Kad mazgājat automobili, nešļāciet ūdeni tieši uz sensoriem vai sensoru tuvumā ar augstspiediena mazgāšanas instrumentiem. Tā kā augstspiediena ūdens strūkļa rada spēcīgu triecienu, sensori pēc tam var nedarboties pareizi.

**Darbības zona**

Sensori uztver šķēršļus zonās, kas ir parādītas sekojošā attēlā.



Nr.	Apraksts
a	Aptuveni 60 cm (priekšējais ārējais sensors)
b	Aptuveni 60 cm (aizmugures ārējais sensors)
c	Aptuveni 100 cm (priekšējais iekšējais sensors)
d	Aptuveni 150 cm (aizmugures iekšējais sensors)

**BRĪDINĀJUMS**

- Sensora darbības zonai un ātrumam ir savi ierobežojumi. Paļaujoties tikai uz sistēmu, var notikt smagi negadījumi. Tā kā atkarībā no situācijas sistēma var nenostādāt, vienmēr, kad parkojaties, vizuāli pārbaudiet aizmugures un apkārtējo zonu, vai tā ir droša.

**Parkošanās palīgsistēmas darbība**

Parkošanās palīgsistēma darbojas, kad ir izpildīti visi šie nosacījumi.

- Kad ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).
- Ja parkošanās palīgsistēma ir ieslēgta.
- Ja jūsu automobiļa ātrums ir aptuveni 10 km/h vai mazāk.

**Kad automobilis pārvietojas atpakaļgaitā**

Kad pārslēga svira (modeļiem ar manuālo pārnenumkārbu) vai izvēles svira (modeļiem ar automātisko pārnenumkārbu) ir pozīcijā R, parkošanās palīgsistēma darbojas.

Kamēr sistēma darbojas, MID tiek rādīti priekšējo sensoru (modeļiem ar priekšējiem sensoriem) un aizmugures sensoru atpazīšanas statusi.

Kad sensors konstatē šķērslī, MID tiek parādīts attālums starp automobili un šķērslī, un skaņas signāls skan atbilstoši attālumam.

**PIEZĪME**

- Priekšējie iekšējie sensori neatpazīst šķēršļus.

**Kad automobilis kustas uz priekšu (modeļiem ar priekšējiem sensoriem)**

Modeļiem ar manuālo pārnenumkārbu, kad pārslēga svira tiek pārslēgta citā pozīcijā, kas nav R, vai pozīcijā N, nostrādā parkošanās palīgsistēma.

Modeļiem ar automātisko pārnenumkārbu, kad izvēles svira tiek pārslēgta pozīcijā D, nostrādā parkošanās palīgsistēma.

Kamēr sistēma darbojas, MID tiek rādīts priekšējo sensoru atpazīšanas statuss.

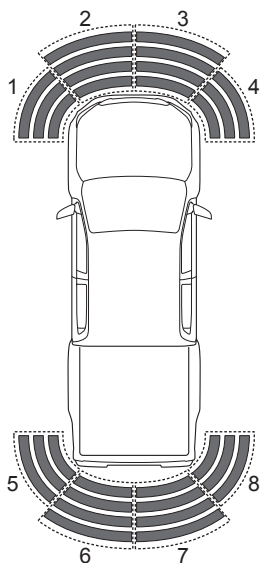
Kad sensors konstatē šķērslī, MID tiek parādīts attālums starp automobili un šķērslī, un skaņas signāls skan atbilstoši attālumam.

**PIEZĪME**

- Neviena no aizmugures sensoriem neatpazīst šķēršļus.



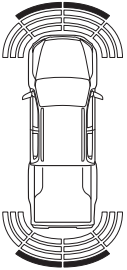
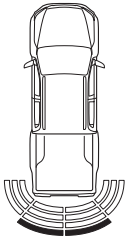
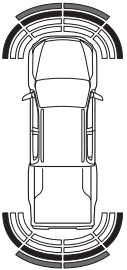
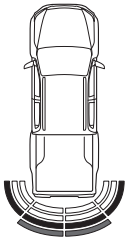
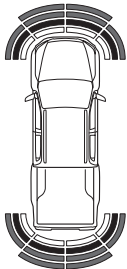
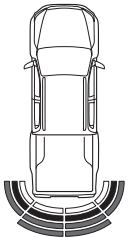
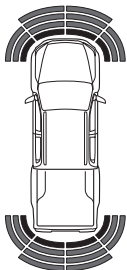
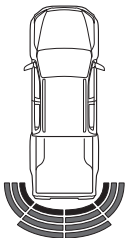
## Atpazīšanas statusa rādījums



MID tiek parādīts atpazīšanas statuss. Kad sensori konstatē šķērslī, rādījums, kas norāda attālumu starp automobili un šķērslī, iedegas sarkanā krāsā. Attālums līdz šķērslīm katram objektam tiek rādīts atsevišķi.

Nr.	Apraksts
1	Priekšējais ārējais sensors (kreisajā pusē)
2	Priekšējais iekšējais sensors (kreisajā pusē)
3	Priekšējais iekšējais sensors (labajā pusē)
4	Priekšējais ārējais sensors (labajā pusē)
5	Aizmugures ārējais sensors (kreisajā pusē)
6	Aizmugures iekšējais sensors (kreisajā pusē)
7	Aizmugures iekšējais sensors (labajā pusē)
8	Aizmugures ārējais sensors (labajā pusē)

Atpazīšanas statusa un attāluma līdz šķērslim rādījums ir izskaidrots sekojošā tabulā.

Rādījums		Attālums starp automobili un šķērslī (attālums ir aptuvenš)			
Modeļi ar priekšējiem un aizmugures sensoriem	Modeļi ar aizmugures sensoriem	Priekšpusē		Aizmugurē	
		Iekšējais sensors	Ārējais sensors	Iekšējais sensors	Ārējais sensors
		75 - 100 cm (30 - 39 in)	—	75 - 150 cm (30 - 59 in) *80 - 150 cm (31 - 59 in)	—
		60 - 75 cm (24 - 30 in)	50 - 60 cm (20 - 24 in)	60 - 75 cm (24 - 30 in) *70 - 80 cm (28 - 31 in)	50 - 60 cm (20 - 24 in)
		45 - 60 cm (18 - 24 in)	40 - 50 cm (16 - 20 in)	45 - 60 cm (18 - 24 in) *60 - 70 cm (24 - 28 in)	40 - 50 cm (16 - 20 in)
		Līdz 45 cm (18 in)	Līdz 40 cm (16 in)	Līdz 45 cm (18 in) *Līdz 60 cm (24 in)	Līdz 40 cm (16 in)

\*: Ja ir izvēlēts piekaves sakābes režīms.

## Brīdinājuma skaņas signāls

Kad sensors konstatē šķērsli, skaņas signāls skan vienā no 4 līmeņiem atkarībā no attāluma starp automobili un šķērsli.

Līdz ar attāluma starp automobili un šķērsli samazināšanos intervāls starp pīkstieniem pakāpeniski kļūst īsāks, līdz pīkstiens kļūst nepārtraukts, kad šķērslis ir pārāk tuvu.

Kad vairāki sensori vienlaikus konstatē šķēršļus, skaņas signāls skan atbilstoši attālumam starp tuvāko šķērsli un automobili.



### PIEZĪME

- Kad ārējie sensori atpazīst šķērsli, skaņas signāls skan vienā no 3 līmeņiem.

## Piekabes režīms / stieņa režīms

### Piekabes režīms

Kad ir piestiprināta piekabes sakabe un tiek vilkta piekabe, mainiet parkošanās palīgsistēmas iestatījumus.



#### UZMANĪBU

- Pirms uzstādīt piekabes sakabi, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

Parkošanās palīgsistēmas iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā.

### Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija) → Skatiet lappusi 4-46

Ekrāna rādījumi		Apraksts
Parkošanās palīgsistēmas iestatījumi	Piekabes režīms	Izsl.
	Piekabes režīms	Tikai piekabes āķis
		Izvēlieties, lai atceltu piekabes režīmu.
		Izvēlieties, kad piekabes sakabe ir uzstādīta, bet piekabe netiek vilkta. Kad režīms ir izvēlēts, aizmugures iekšējo sensoru atpazīšanas attālums mainās.



#### PIEZĪME

- Kad pievienojat piekabi, izmantojiet oriģinālo Isuzu piekabes sakabi un piekabes vadu komplektu. Aizmugures parkošanās palīgsistēma tiek automātiski izslēgta, un brīdinājuma skaņas signāls neskan. Kad piekabe tiek atvienota, režīms automātiski pārslēdzas uz "Tikai piekabes sakabe", un tiek ieslēgta aizmugures parkošanās palīgsistēma. Nav nepieciešams veikt iestatīšanu lietotāja pielāgošanas izvēlnē. Par plašāku informāciju konsultējieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

**Stieņa režīms**

Ja ir uzstādīts stienis, mainiet parkošanās palīgsistēmas iestatījumus.

**UZMANĪBU**

- Pirms uzstādīt stieni, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

Parkošanās palīgsistēmas iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā.

**Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija) → Skatiet lappusi 4-46**

Ekrāna rādījumi		Apraksts	
Parkošanās palīgsistēmas iestatījumi	Stieņa režīms	Bez stieņa	Izvēlieties, lai atceltu stieņa režīmu.
		Ar stieni	Izvēlieties, kad stienis ir uzstādīts. Kad šis režīms ir izvēlēts, neviens no priekšējiem sensoriem neuztver šķēršļus.

**PIEZĪME**

- Ja ir uzstādīts oriģinālais Isuzu stienis, priekšējo sonāru var izmantot tādu, kāds tas ir. Šajā gadījumā izvēlieties "Bez stieņa". Par plašāku informāciju sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

## Kad sistēma nav pieejama

### Parkošanās palīgsistēmas OFF (Izslēgts) indikators



#### Brīdinājuma paziņojums

##### English



##### Turkish



### Ja sensors ir situācijā, kad tas nevar veikt normālu uztveršanu

Ja sistēma tiek izmantota, kamēr sensors ir tādā stāvoklī, kad tas nevar veikt normālu uztveršanu, piemēram, to ietekmē troksnis, sistēma uz laiku pārstāj darboties. Šajā laikā uz aptuveni 5 sekundēm MID tiek parādīts brīdinājuma paziņojums, un pēc tam iedegas parkošanās palīgsistēmas OFF indikators. Pārbaudiet sensora stāvokli. Kad sensora stāvoklis uzlabojas, sistēma atgriežas no gaidstāves stāvokļa, un parkošanās palīgsistēmas OFF indikators nodziest.

Ja indikators paliek degam ilgu laiku, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

### Parkošanās palīgsistēmas OFF (Izslēgts) indikators



#### Brīdinājuma paziņojums

##### English



##### Turkish



### Kad sensors ir netīrs

Kad dubļi, sniegs un/vai citas līdzīgas vielas atrodas uz sensoriem vai ap sensoriem, sistēma uz laiku aptur darbību. Šajā laikā uz aptuveni 5 sekundēm MID tiek parādīts brīdinājuma paziņojums, un pēc tam iedegas parkošanās palīgsistēmas OFF indikators. Pārbaudiet sensora stāvokli. Notīriet visus dubļus, sniegu un/vai citas līdzīgas vielas, kas atrodas uz sensoriem vai ap sensoriem. Kad sensora stāvoklis uzlabojas, sistēma atgriežas no gaidstāves stāvokļa, un parkošanās palīgsistēmas OFF indikators nodziest.

Ja indikators paliek degam ilgu laiku, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

**Galvenā brīdinājuma lampiņa****Parkošanās palīgsistēmas OFF (Izslēgts) indikators****Brīdinājuma paziņojums****English**Sonar  
failure**Turkish**Sonar  
arızası**Kad radusies sistēmas kļūme**

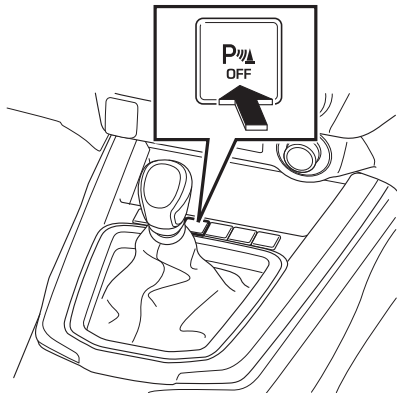
Kad sistēmai ir radusies kļūme, MID uz aptuveni 5 sekundēm parādās brīdinājuma paziņojums, un tad vienlaikus iedegas galvenā brīdinājuma lampiņa un parkošanās palīgsistēmas OFF indikators. Šajā gadījumā, lūdzu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

**PIEZĪME**

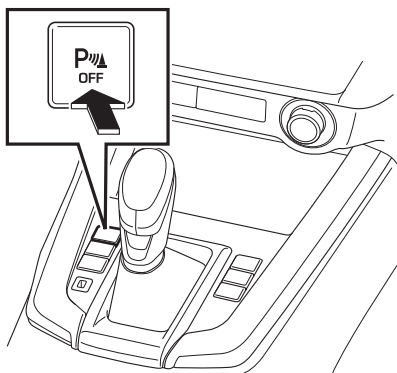
- Ja parkošanās palīgsistēma pārstāj darboties anomālijas citā automobiļa sistēmā vai ierīcē dēļ, iedegas parkošanās palīgsistēmas OFF indikators. Kad citas sistēmas vai ierīces stāvoklis uzlabojas, sistēma atgriežas no gaidstāves stāvokļa, un indikators nodziest. Ja indikators paliek degam ilgu laiku, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

## Parkošanās palīgsistēmas izslēgšanas slēdzis

### Modelis ar manuālo pārnesumkārbu



### Modelis ar automātisko pārnesumkārbu



### Parkošanās palīgsistēmas OFF (Izslēgts) indikators



Ja nevēlaties, lai parkošanās palīgsistēma darbojas, sistēmu var izslēgt.

Ja parkošanās palīgsistēmas izslēgšanas slēdzis tiek nospiests, kamēr parkošanās palīgsistēma ir ieslēgta, iedegas parkošanās OFF (Izslēgts) indikators, un sistēma tiek izslēgta.

Lai atgrieztu sistēmu ieslēgtā stāvoklī, nospiediet parkošanās palīgsistēmas izslēgšanas slēdzi vēlreiz. Parkošanās palīgsistēmas OFF (Izslēgts) indikators nodziest, un sistēma tiek ieslēgta.

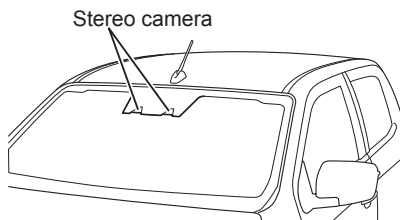


### PIEZĪME

- Pat pēc tam, kad parkošanās palīgsistēma ir izslēgta, nospiežot izslēgšanas slēdzi, atkal iedarbinot motoru, tiek ieslēgta arī parkošanās palīgsistēma.
- Pēc parkošanās palīgsistēmas izslēgšanas un atkārtotas ieslēgšanas paiet laiks, līdz tā sāk darboties normāli.
- Parkošanās palīgsistēma palīdz vadītājam noparkot automobili. Tādēļ neizslēdziet sistēmu, izņemot, kad nepieciešams.



## Stereo kamera



Stereo kamera atpazīst objektus (transportlīdzekļus, šķēršļus, joslas, ceļa zīmes vai gājējus) automobiļa priekšā.

Stereo kamera ir uzstādīta vējstikla augšā.

Stereo kameru izmanto sekojošās sistēmas.

- Autonomā avārijas bremzēšana (AEB)
- Nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma
- Adaptīvā kruīza kontrole (ACC)
- Ceļa zīmju atpazīšana (TSR)
- Manuālais ātruma ierobežotājs (MSL)
- Viedais ātruma ierobežotājs (ISL)
- Novirzes no joslas brīdinājums (LDW)
- Novirzes no joslas palīgsistēma (LDP)
- Uzmanības palīgsistēma
- Turēšanās joslā palīgsistēma (LKAS)
- Turēšanās joslā avārijā palīgsistēma (ELK)
- Automātiskā tālā gaisma (AHB)

### BRĪDINĀJUMS

- Stereo kamera nevar atpazīt visus objektus (transportlīdzekļus, šķēršļus, joslas, ceļa zīmes vai gājējus), jo stereo kamerām ir savi ierobežojumi.
- Braukšanas laikā vienmēr pats apskatiet apkārtni, lai gādātu par drošību un pēc nepieciešamības darbinātu bremžu pedāli vai veiktu citas nepieciešamās darbības.

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

**BRĪDINĀJUMS** (turpinājums)

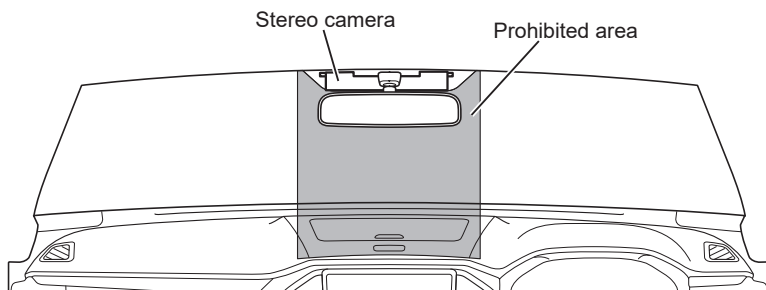
- Braukšanas laikā nepaļaujieties tikai uz stereo kameras sistēmu. Stereo kameras sistēmas mērķis ir mazināt negadījumu radītos bojājumus un vadītāja stresu, palīdzot tam pieņemt lēmumus. Ja brīdinājums tiek aktivizēts, aplūkojiet situāciju priekšā un apkārt automobilim, kā arī veiciet atbilstošās darbības, piemēram, nospiediet bremžu pedāli saskaņā ar vadītāja lēmumiem.
- Stereo kameras sistēma nevar koriģēt jūsu neuzmanību pret situāciju uz ceļa jūsu priekšā, piemēram, ja braukšanas laikā skatāties citur vai jūsu uzmanību novērš, tāpat tā neatbalsta braukšanu, ja pārredzamība ir ierobežota sliktu laika apstākļu dēļ. Kā arī tā nav paredzēta, lai izvairītos no sadursmēm jebkuros apstākļos. Stereo kameras spējas atpazīt objektus un kontrolēt automobili ir ierobežotas. Noteikti izlasiet brīdinājumus katrā lapā un izmantojiet to pareizi. Ja to izmanto nepareizi, kontroli nevar realizēt atbilstoši, kā rezultātā var rasties negadījums.

## Apiešanās ar stereo kameru

Ievērojiet sekojošo pareizai stereo kameras darbībai. Nepareiza apiešanās var izraisīt objektu nepareizu atpazīšanu vai negadījumu.

- Nepieskarieties stereo kameras objektīvam.
- Netīriet duālā sensors objektīvu.
- Nemainiet stereo kameras montāžas pozīciju un neveiciet modifikācijas ap to esošajiem komponentiem.
- Nepakļaujiet stereo kameras objektīva korpusu vai zonu ap to spēcīgiem triecieniem vai spēku iedarbībai.
- Neņemiet nost un neizjauciet stereo kameru.
- Nepakļaujiet stereo kameru ūdeni vai kāda cita šķidruma iedarbībai.
- Nepiestipriniet plēves, uzlīmes utt., stereo kameras objektīvam (arī caurspīdīgās nē).
- Neizmantojiet dūmu tipa dezodorantus utt.
- Nekavējoties pēc nepieciešamības nomainiet logu tīrītāju slotiņas. Ja uz vējstikla ir slikti noslaučītas zonas, stereo kameras veiktā atpazīšana var kļūt nestabila, un sistēma var nedarboties pareizi.
- Neļaujiet uz jumta novietotai bagāžai aizsegt stereo kameras skatu. Šāda rīcība var ietekmēt stereo kameras skata lauku, un sistēma var nedarboties pareizi. Plašāku informāciju var iegūt no Isuzu pārstāvja.
- Vienmēr turiet vējstiklu (ārpusi un iekšpusi) tīru. Ja vējstikls ir aizsvīdis, netīrs vai eļļains, stereo kameras veiktā atpazīšana var kļūt nestabila, un sistēma var nedarboties pareizi.
- Ja vējstikls ir saskrāpēts, ieplaisājis utt., sazinieties ar Isuzu pārstāvi.
- Ja braucat, kamēr zona ap stereo kameru ir deformēta vai bojāta, piemēram, sadursmes rezultātā, vai kamēr vējstikls stereo kameras priekšā ir ieplaisājis vai bojāts, stereo kamera nevar pareizi atpazīt objektus, kas var izraisīt kļūdainu darbību, kas var izraisīt negadījumu.
- Neuzstādiat piederumus, kas nav Isuzu oriģinālie, kā arī nepiestipriniet plēves, uzlīmes utt. sekojošās zonās. Šāda rīcība var ietekmēt stereo kameras skata lauku, tādēļ tā nevar veikt uzticamu atpazīšanu, un stereo kamera, kā arī sistēmas, kas izmanto stereo kameru, var nedarboties pareizi. Iespējams, jums nāksies šos priekšmetus pārvietot, pat ja tie atrodas citā vietā, ja to atstarotā gaisma vai atspulgi uz vējstikla traucē stereo kameras normālu darbību.
  - Neatļautā zona
  - Vējstikls
  - Mērinstrumentu panelī
  - Motorpārsegs

- Neaizstājiet vējstiklu ar citu izstrādājumu, kas nav oriģinālais Isuzu vējstikls. Ja vējstikls tiek aizstāts ar jebko citu, kas nav oriģinālā Isuzu daļa, tas var traucēt stereo kameras normālu darbību.
- Kad remontējat vai nomaināt vējstiklu, konsultējieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

**IETEIKUMS**

- Nepieskarieties un netīriet stereo kameras objektīvu. Ja objektīvs kļūst netīrs, stereo kamera ir jānomaina.

## Stereo kameras atpazīšanas funkcija

Stereo kamera var atpazīt tikai objektus, kas atrodas tās skata laukā. Papildus pēc tam, kad objekts iekļūst stereo kameras skata laukā, paiet vairākas sekundes, līdz tas tiek atpazīts. Stereo kamerai ir grūti atpazīt objektus, ja redzamība uz priekšu ir slikta miglas, intensīva lietus utt. dēļ.

Stereo kameras raksturlielumi ir līdzīgi cilvēka acij. Tādēļ, kad vadītājam ir grūti redzēt automobiļa priekšā, stereo kamerai ir līdzīgas grūtības atpazīt automobiļus, šķēršļus un joslas ap jūsu automobiļa priekšpusi.



### BRĪDINĀJUMS

- Sekojošā situācijās pastāv liela iespējamība, ka stereo kamera nevar atpazīt automobiļa priekšā esošos priekšmetus. Kā arī sistēmu, kas izmanto stereo kameru, darbība var būt uz laiku apturēta. Sistēmu atkal ir iespējams izmantot, kad apstākļi uzlabojas.
  - Sliktos laika apstākļos (piemēram, lietusgāzēs, sniegunā vai sniegot)
  - Ja uz automobili spīd spēcīga gaisma no priekšas (aizmugures lukturi, pretimbraucošo automobiļu priekšējie lukturi utt.)
  - Ja apkārtnē ir visa vienā krāsā, piemēram, ja tā ir pilnībā pārklāta ar sniegu
  - Kad ir tumšs un nekā tuvumā nav
  - Kad redzamība virzienā uz priekšu ir slikta priekšā esošā transportlīdzekļa izplūdes gāzu, šļakstošā ūdens vai pūstā sniega, ūdens tvaika, smilšu, dūmu utt. dēļ.
  - Kad tuvojaties objektam tumšā vietā, kā agra vakara vai rīta vāmajā gaismā, nakts tumsā vai telpās esošā stāvlaukumā
  - Kad objekts atrodas ārpus priekšējo lukturu apgaismojuma vai tumšā vietā
  - Kad vējstikls ir aizsvīdis vai netīrs sniega, ledus, putekļu un/vai citu vielu dēļ
  - Kad stereo kameras skata laukumu aizsedz migla, sniegs, netīrumi, sarma, putekļi vai skrāpējumi uz vējstikla, vai arī no šīm vielām atstarojas gaisma
  - Kad vējstikls nav pietiekami noslaucīts vējstikla skalotāja lietošanas laikā vai pēc tās
  - Ja ir slikti noslaucītas zonas
  - Ja ir uzstādīta tīrītāja slotiņa, kas nav Isuzu oriģinālā
  - Pēc tam, kad ir uzklāts stikla pārklājuma līdzeklis

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

## BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

- Ja izmantojat vējstiklu, kas nav Isuzu oriģinālais
  - Ja mērinstrumentu paneļa augšējā virsma ir spīdīga, jo tā ir noslaucīta ar ķīmisko līdzekli vai kādu citu vielu
  - Kad kaut kas atstarojas no vējstikla
  - Kāds objektīvs ir nosegts ar roku
  - Ja uz objektīva ir netīrumi, pirkstu nospiedumi vai skrāpējumi
  - Ja stereo kameras skata lauks ir nosegts (ja vējstiklam ir piestiprināta uzlīme vai plēve, ja vējstikls ir saskrāpēts, ieplaisājis utt., ja uz automobiļa uz uzkrauti gari priekšmeti, kā jumta bagāžnieks vai slēpes)
  - Ja automobilis ir ļoti sasvēries smagas kravas iekraušanas vai izkraušanas laikā
  - Ja gaisa spiediens riepās nav atbilstošs
  - Ja tiek uzstādītas nodilušas riepas vai riepas ar ievērojami atšķirīgu nodilumu
  - Kad ir uzstādītas neatbilstoša izmēra riepas
  - Kad tiek izmantotas riepu ķēdes
  - Kad riteņu balanss nav normāls (balansēšanas atsvara zudums, izregulēšanās utt.)
  - Kad riteņu centrēšana ir izregulējusies
  - Pēc tam, kad ir veikts pārdurtas riepas pagaidu remonts
  - Kad automobilis brauc nestabili satiksmes negadījuma vai darbības traucējuma dēļ
  - Pēc balstiekārtas maiņas (ieskaitot nomaiņu ar oriģinālajām Isuzu daļām)
  - Kad gaismas spilgtums krasi mainās, kad iebraucat vai izbraucat no tuneļa vai braucat zem pārvada
  - Kad automobilis brauc zem pakarinātiem baneriem/karogiem, nokārušies zariem vai krūmiem utt.
  - Kad stereo kamera ir izregulējusies vai deformēta trieciena pa to dēļ
  - Kad automobilis brauc naktī vai tunelī bez ieslēgtiem priekšējiem lukturiem
  - Kad braucat stāvos slīpumos, asos līkumos vai ceļa šuvēm
  - Kad strauji mainās līkumu forma
  - Kad ceļa virsma ir nelīdzena, piemēram, grubuļaina vai neasfaltēta
  - Ja ir izregulējušies priekšējo lukturu stari
  - Ja priekšējie lukturi un/vai miglas lukturi ir modificēti
  - Kad uz priekšējiem lukturiem atrodas netīrumi, sniegs, dubļi un/vai citas līdzīgas vielas
- Sekojošās situācijās sistēmas, kas izmanto stereo kameru, var uz laiku pārstāt darboties. Sistēmas atsāk darbību, kad apstākļi uzlabojas.

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

## BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

- Ja automobiļa augstums ievērojami mainās kravas iekraušanas vai izkraušanas laikā
- Kad temperatūra automobilī ir augsta, piemēram, pēc atstāšanas saulē, vai kad temperatūra automobilī ir zema, piemēram, pēc atstāšanas ļoti aukstā vidē
- Uzreiz pēc motora iedarbināšanas
- Sekojošās situācijās vai ar sekojošiem objektiem stereo kamera var neatpazīt objektus vai patērēt ilgāku laiku, lai tos atpazītu.
  - Priekšā esoši transportlīdzekļi ar aizmugures virsmu, kas ir neliela (kā piekabēm), zema vai nevienmērīga (kā kravas auto bez kravas, sānu vai aizmugures atveramo bortu, automobiļiem ar kravu, kas ir izvīzīta no aizmugures, automobiļiem ar īpašu formu, kā automobiļu pārvadātājiem un piekabēm, vai automobiļiem ar zemu augstumu utt.)
  - Priekšā braucošais transportlīdzeklis līkumo
  - Priekšā braucošais transportlīdzeklis daudz atstaro saules vai citu gaismu
  - Pretimbraucoši transportlīdzekļi vai atpakaļgaitā braucoši transportlīdzekļi
  - Automobiļi, kas ir pavērsti šķērseniski
  - Priekšā braucošā automobiļa aizmugures lukturi naktī vai tunelī nav ieslēgti
  - Apturētā automobiļa priekšā ir siena vai citi objekti
  - Automobiļa tuvumā atrodas cits šķērslis
  - Šķērslis, piemēram, žogs, vai siena vai vienmērīga raksta aizvērtnis (piemēram, ar svītrotu ķieģeļu rakstu) vai bez raksta utt.
  - Staba formas luksofors
  - Zems šķērslis
  - Tāds šķērslis kā spoguļsiena vai spoguļdurvis vai stikls
  - Zems objekts, kā mazs dzīvnieks vai bērns
  - Aizsargmargas
  - Komunikāciju stabs vai koks
  - Objekts, kas atrodas jūsu automobiļa bufera tuvumā
  - Tikai daļa no priekšējā transportlīdzekļa atrodas stereo kameras uztveršanas zonā
  - Ja objekts ir mazāks par stereo kameras uztveršanas izmēra robežvērtībām
  - Kad objekts nav šķērseniski salāgots ar jūsu automobili
  - Kad braucat līkumā vai kādu laiku pēc izbraukšanas no līkuma
  - Kad pastāv ļoti liela starpība starp jūsu automobiļa un priekšā esošā transportlīdzekļa ātrumu
  - Kad automobiliis ir pārāk tuvu priekšā braucošam transportlīdzeklim

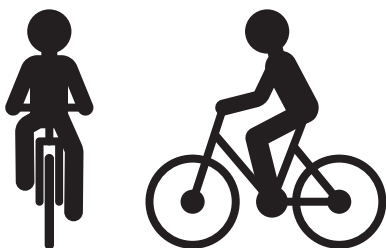
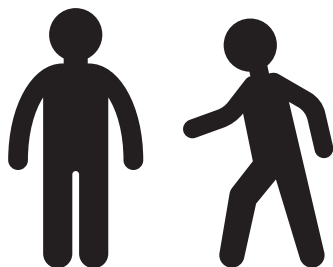
BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

## BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

- Priekšā braucošais transportlīdzeklis tiek pēkšņi manevrēts, paātrināts vai palēnināts
- Kad objekts atrodas ārpus priekšējo lukturu apgaismotās zonas
- Objekts ir izbraucis/izskrējis jūsu automobiļa priekšā no sāniem
- Jūsu automobilis maina joslas un pietuvojas no aizmugures priekšā braucošam automobilim
- Sekojošās situācijās stereo kamera var neatpazīt joslas vai patērēt ilgāku laiku, lai tās atpazītu.
  - Joslas ir pārāk šauras vai pārāk platas
  - Automobiļu joslas platums mainās
  - Joslu forma drastiski mainās (piemēram, līkumu sākumā vai beigās, ātruma ierobežošanas sistēmās, pastāvīgi līkumos ceļos vai joslu atzaros)
  - Joslu marķējuma nav vai tas ir izbalējis
  - Joslu marķējuma krāsas ir līdzīgas ceļa krāsai
  - Joslu marķējums ir dzeltenā krāsā
  - Joslu marķējums ir uzkrāsots divreiz
  - Ir uzzīmēta tikai viena joslu marķējuma puse
  - Vairāku joslu marķējumi atrodas blakus
  - Ir līnijas, kuras nav atšķiramas no joslu marķējumiem, piemēram, palikušas līnijas no ceļu būves
  - Braukšana pa divām joslām joslas ierobežojumu dēļ
  - Joslu marķējums ir izplūdis vai netīrs
  - Joslu marķējumu nav iespējams vai ir grūti saskatīt smilšu vai putekļu dēļ
  - Blakus joslai atrodas siena vai stabs
  - Pār joslu sniedzas ēnas, piemēram, aizsargmargām
  - Ceļa virsmā ir iebūvētie ceļa atstarotāji, akmeņi utt.
  - Braucot pa mitru ceļu, piemēram, lietainā laikā, pēc lietus vai peļķainu ceļu
  - Joslu marķējums ir uzzīmēts uz apmalēm utt. ārpus ceļa
  - Uz ceļa nomales ir apmales vai sānu sienas
  - Braucot pa ceļu, kas spīd atstarotās gaismas dēļ utt.
  - Nekavējoties pēc joslu maiņas vai krustojuma šķērsošanas
  - Jūsu automobilis atrodas pārāk tuvu priekšā braucošam transportlīdzeklim



## Stereo kameras veiktā gājēju un velosipēdistu atpazīšana



Stereo kamera atpazīst tādus objektus kā gājēji un velosipēdisti, pamatojoties uz to lielumu, formu un kustību. Tā atpazīst gājējus, kad ir skaidri izdalāmas galvas un abu plecu kontūras.

 **BRĪDINĀJUMS**

- Stereo kamera ne vienmēr spēj atpazīt gājējus/velosipēdistus. Sekojošās situācijās tā var nespēt atpazīt gājējus/velosipēdistus.
  - Kad gājēji iet grupā
  - Kad gājējs/velosipēdisti atrodas sienas vai šķēršļa tuvumā
  - Kad gājējs/velosipēdisti izmanto lietussargu
  - Kad gājējs/velosipēdisti ir līdzīgā krāsā kā fons un saplūst ar fonu
  - Kad gājējs/velosipēdisti nes lielu priekšmetu
  - Kad gājējs/velosipēdisti liecas uz priekšu, rāpo vai ir apgūlies
  - Kad gājējs/velosipēdisti atrodas ārpus priekšējo lukturu apgaismojuma vai tumšā vietā
  - Kad gājējs/velosipēdisti pēkšņi izskrien/izbrauc no sāniem
  - Kad gājējs/velosipēdisti atrodas ļoti tuvu jūsu automobilim
  - Kad gājējs brauc ar velosipēdu, kas ir paredzēts bērnam, velosipēds ir apkrauts ar lieliem priekšmetiem, uz velosipēda ir vairāk par vienu pasažieri vai velosipēdam ir nestandarta forma (piem., velosipēds ir aprīkots ar CRS, tandēma velosipēds)

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

**BRĪDINĀJUMS** (turpinājums)

- Kad gājēja/velosipēdista augstums ir apmēram 1 m vai mazāks vai attiecīgi apmēram 2 m vai mazāk
- Kad gājēja/velosipēdista ķermeņa kontūrs ir izplūdis, piemēram, kad gājējs/velosipēdists valkā lietusmēteli vai garus svārkus
- Kad gājējs/velosipēdists pārvietojas ātri
- Kad gājējs stumj ratiņus, invalīdu ratiņus, velosipēdu utt.

**Kad stereo kamera nav pieejama**

Sekojošos gadījumos stereo kameras darbība tiek uz laiku apturēta vai ir traucēta

**BRĪDINĀJUMS**

- Ja stereo kameras darbība ir uz laiku apturēta vai traucēta, sistēmas, kas izmanto stereo kameru, tiek apturētas.

**Brīdinājuma paziņojums**  
**Angļu****Turku****Kad stereo kameras temperatūra uz laiku ir ārkārtīgi augsta/zema**

Kad stereo kameras temperatūra uz laiku ir ārkārtīgi augsta vai zema, stereo kameras darbība uz laiku apstājas.

Šajā laikā uz aptuveni 5 sekundēm MID tiek parādīts brīdinājuma paziņojums, un pēc tam iedegas sekojošie indikatori.

- Autonomās ārkārtas bremsēšanas OFF (Izslēgts) indikators
- Novirzes no joslas brīdinājuma OFF (Izslēgts) indikators
- Turēšanās joslā avārijā palīgsistēmas OFF (Izslēgts) indikators

Kad stereo kameras stāvoklis uzlabojas, tā atgriežas no gaidstāves stāvokļa, un indikatori nodziest.

Ja indikators paliek degam ilgu laiku, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

**IETEIKUMS**

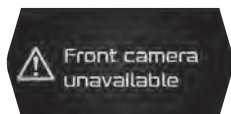
- Ja stereo kamera ir uzkarsusi, piem., pēc ilgas stāvēšanas saulē, ar gaisa kondicionētāju samaziniet temperatūru kameras tuvumā. Jo īpaši stereo kameras temperatūru var palielināt saulsargs, kas atstaro saules gaismu parkošanās laikā.
- Ja stereo kameras temperatūra ir zema, piem., pēc ilgas stāvēšanas ļoti aukstā vidē, ar gaisa kondicionētāju palieliniet temperatūru kameras tuvumā.
- Arī ja stereo kameras sistēma ir uz laiku apturēta, tas netraucē normālai braukšanai.

**PIEZĪME**

- Kamēr stereo kamerai ir kļūme, MID uz apmēram 5 sekundēm ik pēc 3 minūtēm parādās brīdinājuma paziņojums.

**Brīdinājuma paziņojums**

Angļu



Turku

**Kad stereo kamera konstatē anomāliju**

Sekojošos apstākļos stereo kameras darbība tiek uz laiku apturēta.

- Kad stereo kamera atpazīst potenciālu izregulēšanās stāvokli kravas iekraušanas vai izkraušanas dēļ
- Kad AEB ir nostrādājis 3 reizes kopš motora iedarbināšanas
- Kad nepietiek ar automatisko stereo kameras regulēšanu
- Kad sistēmas, kas saistītas ar stereo kameras sistēmu, nedarbojas normāli
- Kad akumulatora spriegums uz laiku nav normāls

Šajā laikā uz aptuveni 5 sekundēm MID tiek parādīts brīdinājuma paziņojums, un pēc tam iedegas sekojošie indikatori.

- Autonomās ārkārtas bremsēšanas OFF (Izslēgts) indikators
- Novirzes no joslas brīdinājuma OFF (Izslēgts) indikators
- Turēšanās joslā avārijā palīgsistēmas OFF (Izslēgts) indikators

Kad stereo kameras stāvoklis uzlabojas, tā atgriežas no gaidstāves stāvokļa, un indikatori nodziest.

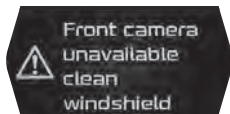
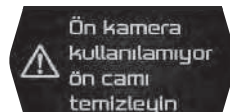
Ja indikators paliek degam ilgu laiku, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

**IETEIKUMS**

- Stereo kamera braukšanas laikā tiek regulēta automātiski. Kad automātiskā regulēšana ir pabeigta, sistēma atkopjas no gaidstāves stāvokļa. Šajā periodā var būt nepieciešams ilgs laiks, lai atkoptos.
- Arī ja stereo kameras sistēma ir uz laiku apturēta, tas netraucē normālai braukšanai.

**PIEZĪME**

- Kamēr stereo kamerai ir kļūme, MID uz apmēram 5 sekundēm ik pēc 3 minūtēm parādās brīdinājuma paziņojums.

**Brīdinājuma paziņojums****Angļu****Turku****Kad stereo kameras redzamība ir slikta**

Tā kā ir grūti atpazīt objektus, kas atrodas automobiļa priekšā, kad stereo kameras redzamība ir slikta, sistēma uz laiku pārtrauc darbību.

- Kad zona ap stereo kameru ir pārklāta ar neītrumiem, ūdens tvaikiem, miglu, ūdens pilieniem, ledu utt.
- Sliktos laika apstākļos (piem., spēcīgā lietū, sniegā vai miglā).
- Kad ir spēcīga saules gaisma vai atspīdums no ceļa virsmas vai kad ceļa virsma ir pārklāta ar sniegu un saules gaisma tiek atstarota stereo kamerā

Šajā laikā uz aptuveni 5 sekundēm MID tiek parādīts brīdinājuma paziņojums, un pēc tam iedegas sekojošie indikatori.

- Autonomās ārkārtas bremsēšanas OFF (Izslēgts) indikators
- Novirzes no joslas brīdinājuma OFF (Izslēgts) indikators
- Turēšanās joslā avārijā palīgsistēmas OFF (Izslēgts) indikators

Kad stereo kameras stāvoklis uzlabojas, tā atgriežas no gaidstāves stāvokļa, un indikatori nodziest.

Ja indikators paliek degam ilgu laiku, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

**IETEIKUMS**

- Kad automobili ir augsts mitruma līmenis vai kad ir liela temperatūras starpība starp automobiļa iekšpusi un ārpusi, vējstikls var aizsvīst. Ja vējstikls ir aizsvīdis, izmantojiet atkausētāju, lai to nožāvētu.
- Ja zonā ap stereo kameru ir pielipuši neīrūmi, izmantojiet to notīrīšanai salvetes.
- Pat ja sistēma tiek uz laiku apturēta sliktu laika apstākļu vai intensīvas gaismas no priekšējā virziena dēļ, sistēma atkopsies, ja kādu laiku brauksiet ar automobili pēc apstākļu uzlabošanās.
- Arī ja stereo kameras sistēma ir uz laiku apturēta, tas netraucē normālai braukšanai.

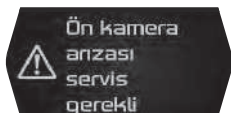
**PIEZĪME**

- Kamēr stereo kamerai ir kļūme, MID uz apmēram 5 sekundēm ik pēc 3 minūtēm parādās brīdinājuma paziņojums.

## Galvenā brīdinājuma lampiņa

Brīdinājuma paziņojums  
Angļu

## Turku



## Kad stereo kamerai ir radusies kļūme

Sekojošie ir potenciālie stereo kameras atteices cēloņi.

- Kad stereo kamera ir nenormālā stāvoklī
- Kad stereo kameras temperatūra ir ārkārtīgi augsta vai zema
- Kad stereo kamera ir ievērojami izregulējusies
- Kad tiek atslēgta stereo kameras barošana

Ja stereo kameras darbībā rodas kļūme, MID uz aptuveni 5 sekundēm parādās brīdinājuma paziņojums, un tad iedegas galvenā brīdinājuma lampiņa un sekojošie indikatori.

- Autonomās ārkārtas bremsēšanas OFF (Izslēgts) indikators
- Novirzes no joslas brīdinājuma OFF (Izslēgts) indikators
- Turēšanās joslā avārijā palīgsistēmas OFF (Izslēgts) indikators

Ja ir radusies kļūme, stereo kameras darbība apstājas, līdz tiek apturēts motors. Ja stereo kameras stāvoklis neuzlabojas, kaut motors ir atkal iedarbināts, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.



## IETEIKUMS

- Lai gan stereo kameras sistēma ir uz laiku apturēta, tas netraucē normālai braukšanai.



## PIEZĪME

- Kamēr stereo kamerai ir kļūme, MID uz apmēram 5 sekundēm ik pēc 3 minūtēm parādās brīdinājuma paziņojums.



## Autonomā avārijas bremzēšana (AEB)

Kad stereo kamera jūsu automobiļa priekšā atpazīst objektu, parasti citu automobili, kas var izraisīt sadursmi, AEB izmanto MID rādījumu un skaņas signālu, lai brīdinātu jūs par sadursmes risku.

Ja sistēma konstatē, ka jūsu automobilis nevar izvairīties no sadursmes, tā automātiski aktivizē bremzes, lai mazinātu sadursmes radītos bojājumus. Papildus, kad vadītājs veic darbības, lai izvairītos no sadursmes, bremžu palīgfunkcija palīdz vadītājam izvairīties no sadursmes.



### BRĪDINĀJUMS

- Vadītājs ir atbildīgs par braukšanas drošību. Vienmēr pats uzmaniet apkārt notiekošo, lai, braucot ar automobili, saglabātu drošību.
- Nepaļaujieties uz sistēmu pilnībā. Paļaujoties tikai uz sistēmu, var notikt smagi negadījumi. AEB nav paredzēta, lai izvairītos no sadursmēm visās situācijās. Nepaļaujieties uz sistēmu braukšanas laikā. Tā kā atkarībā no situācijas sistēma var nedarboties, vienmēr vizuāli pārbaudiet apkārtējo zonu, vai tā ir droša.
- Neizmantojiet AEB, lai regulāri apturētu automobili.
- Ja AEB brīdinājums tiek aktivizēts, aplūkojiet situāciju priekšā un apkārt automobilim, kā arī veiciet atbilstošās darbības, piemēram, nospiediet bremžu pedāli saskaņā ar vadītāja lēmumiem.
- Neveiciet AEB darbības pārbaudi pats. Sistēma var nedarboties atkarībā no apkārtējās situācijas, un tas var novest pie negadījuma.
- Pirms braukšanas uzsākšanas pārliecinieties, ka visi pasažieri ir pareizi uzlikuši drošības jostas, jo tad, kad AEB aktivizē automātiskās bremzes, tās nostrādā ar lielu spēku.
- Kad ir izpildīti sekojošie nosacījumi, atspējojiet AEB, izmantojot pielāgošanas izvēlni. Neizmantojiet AEB.
  - Kad tiek izmantotas riepu ķēdes
  - Kad automobilis tiek vilkts
  - Kad automobilis tiek pārvadāts ar platformas tipa evakuatoru
  - Ja karājas baneri/karogi, nokārušies zari vai krūmi utt., kas berzējas pret automobili, kad tas brauc cauri
  - Pirms izmantot automazgātavu, caur kuru automobilis pārvietojas
  - Kad jūsu automobilis brauc nestabili satiksmes negadījuma vai darbības traucējuma dēļ
  - Pēc tam, kad ir veikts pagaidu remonts, izmantojot pārdurtas riepas komplektu

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

## BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

- Ja akseleatora pedālis tiek lietots, kad ir aktivizēta AEB, automātisko bremžu bremzēšanas spēks var nebūt pilnībā pietiekams.
- Atkarībā no bremzes pedāļa vai stūres darbības apstākļiem sistēma nosaka, ka vadītājs mēģina izvairīties no sadursmes, tādēļ automātiskās bremzes var nenostādāt.
- Ja jūsu automobiļa un priekšā esošā automobiļa ātruma starpība ir pārāk liela, no sadursmes nav iespējams izvairīties. Papildus pat tad, ja ātruma starpība ir neliela, sistēma var nenostādāt, ja transportlīdzeklis pēkšņi izlien priekšā vai atkarībā no citiem apstākļiem, kā redzamība vai ceļa slidenuma.
- Sekojošos apstākļos vai situācijās jūsu automobilis var nespēt pietiekami samazināt ātrumu, kaut AEB nostādā.
  - Automobiļa apstākļi (kravas svars, pasažieru skaits utt.)
  - Ceļa virsmas apstākļi (slīpums, slidenums, forma, nelīdzenums utt.)
  - Automobiļa apkopes statuss (ar bremzēm saistītās daļas, riepu nodilums, gaisa spiediens utt.)
  - Kad bremzes ir aukstas, piemēram, kad āra gaisa temperatūra ir zema vai uzreiz pēc tam, kad automobilis ir uzsācis braukšanu
  - Kādu laiku pēc motora iedarbināšanas un braukšanas uzsākšanas (piemēram, līdz motors ir pilnībā uzsīlis)
  - Kad bremžu efektivitāte ir zema bremžu pārkaršanas dēļ, braucot lejup pa slīpumu utt.
  - Kad bremzēšanas efektivitāte ir slikta, piemēram, kad bremzes ir mitras pēc braukšanas ar automobili pa peļķēm vai automobiļa mazgāšanas
- Ja stereo kamera nevar atpazīt objektu (citu transportlīdzekli, šķērslīni vai gājēju) vai ja stereo kamera uz laiku apstājas vai tai rodas kļūme, tad AEB nedarbojas.

**Stereo kameras atpazīšanas funkcija**

→ Skatiet lappusi 4-225

**Stereo kameras veiktā gājēju un velosipēdistu atpazīšana**

→ Skatiet lappusi 4-229

**UZMANĪBU**

- Ja tiek dots brīdinājums, kad cenšaties apdzīt transportlīdzekli, kas atrodas jums priekšā, tad šim transportlīdzeklim nedrīkst pietuvoties vēl tuvāk; citādi var nostrādāt avārijas bremzes.
- Ja uzstādītie piederumi vai uzkrautā krava izvirzās pāri priekšējam buferim, automobiļa priekšgals faktiski kļūst garāks, tādēļ var neizdoties izvairīties no sadursmes.
- Bremžu pedālis var šķīst stīvs, ja nospiežat to, kamēr darbojas automātiskās bremzes, bet tas nav darbības traucējums. Spiežot bremzes pedāli tālāk, bremžu spēku var palielināt. Ja nepieciešams, spiediet bremžu pedāli tālāk.

**PIEZĪME**

- Iespējams, ka dzirdēsiet troksni, kad nostrādā automātiskās bremzes. To izraisa kontrolēšana, un tas nenorāda uz darbības traucējumiem.

**AEB darbība**

Kad stereo kamera automobiļa kustības laikā priekšā atpazīst šķērslī, tā brīdina vadītāju un automātiski darbina bremzes. Sistēma darbojas 3 soļos. Kad automātiskās bremzes nostrādā, iedegas bremžu signāllukturi.

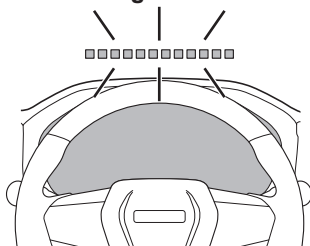
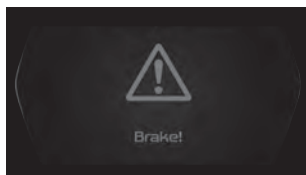
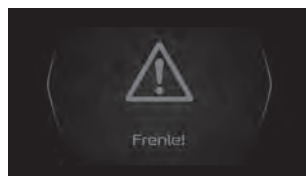
**AEB OFF indikators**

Sistēma darbojas, ja ir izpildīti visi sekojošie nosacījumi.

- Kad ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).
- Automobilis kustas turpgaitā vismaz apmēram 10 km/h ātrumā.
- AEB OFF indikators nedeg.

**PIEZĪME**

- AEB nedarbojas sekojošās situācijās.
  - Kad automobiļa ātrums ir apmēram 8 km/h vai mazāks vai aptuveni 160 km/h vai lielāks
  - Kad ESC darbojas vai tai ir kļūme
  - Kad pastāv liela starptība šķērseniskā virzienā starp jūsu automobili un priekšā esošo transportlīdzekli
  - Kad ABS darbojas
  - Kad šī funkcija ir laiku ir apturēta stereo kameras sliktas redzamības dēļ

**Frontālās sadursmes brīdinājuma signāls****Brīdinājuma paziņojums Angļu****Turku****1. Frontālās sadursmes brīdinājums**

Kad sistēma atpazīst, ka priekšā esošais šķērslis var sadurties ar jūsu automobili, tiek dots brīdinājums.

MID displejā parādās brīdinājuma paziņojums, un atskan brīdinājums signāls. Vienlaikus projekcijā uz vējstikla mirgo turpgaitas sadursmes brīdinājums.

Kad automobilis samazina ātrumu vadītāja bremžu pedāļa darbināšanas dēļ, un starpautomobiļu distance kļūst atbilstoša, brīdinājums tiek atcelts.

**PIEZĪME**

- Bremžu palīgfuncija nostrādā, kad bremžu pedālis tiek nospiests frontālās sadursmes brīdinājuma laikā.

**Frontālās sadursmes brīdinājuma (FCW) signāls**

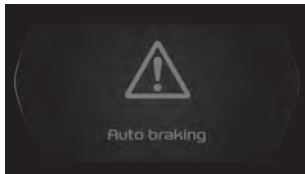
→ Skatiet lappusi 4-244

**Bremžu palīgfuncija**

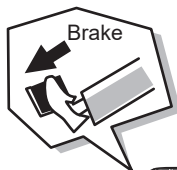
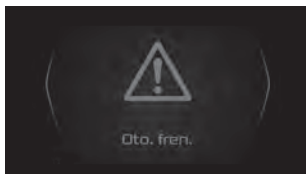
→ Skatiet lappusi 4-171



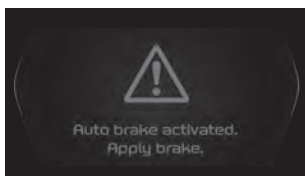
### Brīdinājuma paziņojums Angļu



### Turku



### Brīdinājuma paziņojums Angļu



### Turku



## 2. Automātiskā bremsēšana

Kad sistēma konstatē, ka braukšanas laikā pastāv liela sadursmes ar priekšā esošo šķērslī iespējamība, nostrādā automātiskās bremzes. MID tiek parādīts brīdinājuma paziņojums. Vienlaikus skan brīdinājuma signāls.

Kad sistēma konstatē, ka vadītāja darbības (piemēram, bremžu pedāļa un stūres darbināšana) ir samazinājušas sadursmes iespējamību, automātiskā bremžu darbība tiek atcelta.

## 3. Automātisko bremžu atcelšana

Pēc tam, kad jūsu automobili ir apturējusi automātisko bremžu darbība, MID tiek parādīts brīdinājuma paziņojums, un automātiskās bremzes tiek atlaistas.



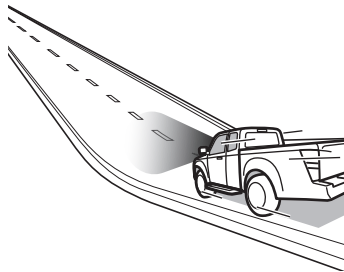
### UZMANĪBU

- Automātiskās bremzes tiek turētas tikai 2 sekundes. Tādēļ nospiediet bremzes pēc iespējas drīzāk pēc tam, kad automobilis ir apturējusi ar automātiskām bremzēm. Modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu līdz ar automātisko bremžu atlaišanu pašgaita var izraisīt automobiļa kustības sākšanos, kā rezultātā var rasties negadījums.

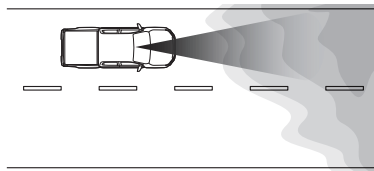
### Situācijas, kad AEB darbojas

Sekojošās situācijās AEB var nostrādāt arī tad, ja nav sadursmes iespējamības.

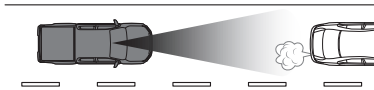
- Kad braucat caur maksas ceļa vārtiem, pārsniedzot norādīto ātrumu
- Pirms stāvvietas vai dzelzceļa barjera ir pilnībā pacelta
- Kad braucat tuvu priekšā braucošajam automobilim
- Kad braucat vietā, kuras slīpums drastiski mainās



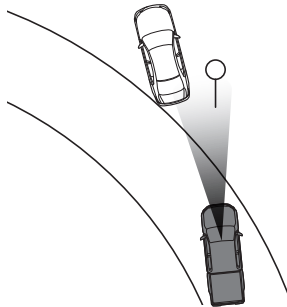
- Ja redzamība nav laba priekšā braucošā vai pretimbraucošā transportlīdzekļa ūdens šļakstīšanās, sniega vai putekļu pūšanas, saceltā ūdens tvaika, smilšu vai dūmu dēļ
- Kad braucat caur ūdens tvaika vai dūmu mākoņiem



- Sliktos laika apstākļos (piemēram, lietusgāzēs, sniegpuenītī vai sniegot)
- Kad priekšā braucošā transportlīdzekļa izplūdes gāzes ir skaidri redzamas, piemēram, braucot aukstos apstākļos



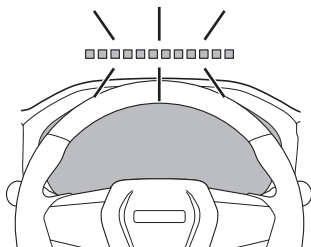
- Kad līkumā vai krustojuma sākumā ceļa malā atrodas kāds objekts



- Kad līkumā jūsu automobilis pabrauc garām pretimbraucošam automobilim
- Kad nobraucat tuvu transportlīdzeklim vai šķērslim
- Kad apturat automobili ļoti tuvu no transportlīdzekļa vai sienas, kas atrodas jums priekšā
- Kad braucat cauri izsmidzinātam ūdenim, piemēram, kad ūdens tiek izsmidzināts no šļūtenes, lai kausētu sniegu, vai no ceļa mazgāšanas mašīnas
- Kad uzbraucat ar automobili uz prāmja vai kuģa

## Frontālās sadursmes brīdinājuma (FCW) signāls

### Frontālās sadursmes brīdinājuma signāls



Frontālās sadursmes brīdinājuma (FCW) lampiņa mirgo tieši pirms automātisko bremžu aktivizēšanas, lai brīdinātu vadītāju par frontālās sadursmes ar gājēju, velosipēdistu, transportlīdzekli vai šķērslī risku.

Brīdinājuma gaismas signāls tiek parādīts un projicēts uz vējstikla.

**Projekcijas uz vējstikla** → Skatiet lappusi 4-49

## Brīdinājuma skaņas signāls

Kad AEB darbojas, skaņas signāli skan sekojoši.

Brīdinājums	Skaņas signāla režīms	Apstākļi
Frontālās sadursmes brīdinājums	Īsi atkārtoti pīkstieni	Kad sistēma atpazīst, ka priekšā esošais šķērslis var sadurties ar jūsu automobili
Automātiskā bremzēšana	Nepārtraukts pīkstiens	Kad sistēma konstatē, ka braukšanas laikā pastāv liela sadursmes ar priekšā esošo šķērslī iespējamība



## Bremžu palīgfunkcijas darbība

Bremžu palīgfunkcija aktivizējas, kad nostrādā autonomā avārijas bremzēšana (AEB) vai kad bremzes nostrādā frontālās sadursmes brīdinājuma laikā.

### Bremžu palīgfunkcija

→ Skatiet lappusi 4-171

## Pagriezienu palīgsistēma

### Modeļi Eiropas tirgum

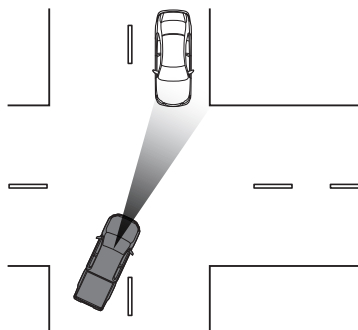
AEB palīdz vadītājam darbināt bremzes, lai samazinātu sadursmju ar pretimbraucošiem transportlīdzekļiem risku, pagriežoties pa labi vai pa kreisi krustojumos.

Tā darbojas, kad modeļi ar labās puses vadību griežas pa labi un kad modeļi ar kreisās puses vadību griežas pa kreisi.



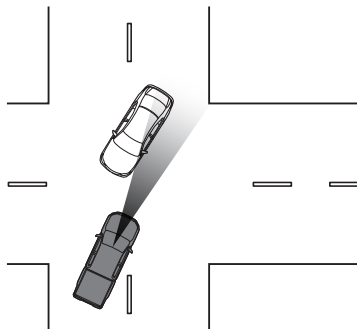
### BRĪDINĀJUMS

- AEB darbojas tikai sekojošos gadījumos.
  - Ja pagrieziena rādītājs deg un jūsu automobiļa ātrums ir aptuveni 18 km/h vai mazāk
  - Ja pretimbraucoša transportlīdzekļa ātrums ir aptuveni 40 km/h vai vairāk
- Atkarībā no krustojuma formas tā var nespēt atbilstoši palīdzēt vadītājam.



Sekojošās situācijās AEB var nostrādāt, pat ja sadursmes iespējamība nav augsta.

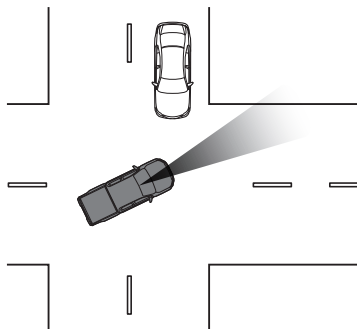
- Kad pretimbraucošs transportlīdzeklis iebruc jūsu automobiļa priekšā, kamēr jūsu automobilis griežas
- Kad jūsu automobilis pagriežas iebruc priekšā pretimbraucošam transportlīdzeklim
- Kad pretimbraucošs transportlīdzeklis apstājas tieši pirms iebrukšanas jūsu automobiļa kustības trajektorijā, kamēr jūsu automobilis griežas
- Kad pretimbraucošais transportlīdzeklis griežas pa labi vai pa kreisi, kamēr jūsu automobilis griežas krustojumā



- Kad stūre tiek darbināta tā, ka notiks tuvināšanās pretimbraucošā transportlīdzekļa kustības trajektorijai

Sekojošās situācijās AEB var nedarboties pareizi.

- Kad pretimbraucošs transportlīdzeklis brauc 2 vai vairāk joslas tālāk no jūsu automobiļa joslas, kamēr jūsu automobilis griežas
- Kad jūsu automobiļa virziens ievērojami nesaskan ar virzienu pretējās joslas virzienā, kamēr jūsu automobilis griežas



## Kad AEB nav pieejama

### AEB OFF indikators



Ja AEB rodas problēma, iedegas AEB OFF indikators. Šajā laikā AEB nedarbojas.

Ja stereo kamerai un bremžu sistēmai ir radusies problēma, AEB nevar izmantot.

#### Stereo kamera

→ Skatiet lappusi 4-221

## AEB iestatījumi

AEB iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā.

### Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija)

→ Skatiet lappusi 4-46

Ekrāna rādījumi		Apraksts	
Automātiskā avārijas bremzēšana	Brīdinājuma jutība	Tālu	Sistēma dod sadursmes risku brīdinājumus agrāk
		Normāls	Sistēma dod sadursmes risku brīdinājumus standarta laikā
		Tuvu	Sistēma dod sadursmes risku brīdinājumus vēlāk

## Lai izslēgtu AEB

Ja nevēlaties, lai AEB darbotos, sistēmu var izslēgt. AEB iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā.

## Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija)

→ Skatiet lappusi 4-46

Ekrāna rādījumi		Apraksts	
Automātiskā avārijas bremzēšana	Bremžu un brīdinājumu iejaukšanās	Iespējot	Ieslēdz AEB
		Atspējot	Izslēdz AEB

## AEB OFF indikators



Kad sistēma ir izslēgta, iedegas AEB OFF (AEB sistēma izslēgta) indikators.



## PIEZĪME

- Kad AEB ir izslēgta, arī nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma ir izslēgta.
- AEB (ieskaitot bremžu palīgsistēmu) nedarbojas, kamēr deg AEB OFF indikators.
- Pat ja AEB tiek izslēgta, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju, sistēma tiek atkal ieslēgta līdz ar motora atkārtotu iedarbināšanu.

## Nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma

→ Skatiet lappusi 4-249

## Nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma

Kad sistēma konstatē, ka akceleratora pedālis ir nospiests vairāk par nepieciešamo, piemēram, nejauši, kamēr automobilis ir apturēts vai kustas lēnām un kamera atpazīst automobiļa priekšā šķērslī, nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma ierobežo motora jaudu, lai automobilis sāktu kustēties lēnām, kas mazina sadursmes bojājumus. Tā nostrādā, kad automobilis atrodas uz horizontāla ceļa, slīpumā augšup un slīpumā lejup.



### BRĪDINĀJUMS

- Nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēmai ir savas robežas. Nepaļaujieties uz nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēmu pilnībā. Kad uzsākat kustību, pārbaudiet izvēles sviras un pedāļu pozīcijas, kā arī apkārtējās situācijas drošību, pirms darbināt automobili.
- Nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma darbojas, kad tiek atpazīts šķērslis braukšanas uz priekšu virzienā. Tā nepārvieta automobili uz priekšu lēnām, kad neviens objekts nav redzams, kā klints malā vai citiem neredzamiem šķēršļiem.
- Nespiediet akceleratora pedāli tīšām vairāk par nepieciešamo, kad automobilis atrodas šķēršļu tuvumā.
- Sadursme var notikt, ja paļaujaties tikai uz nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēmu, lai regulētu paātrinājumu.
- Nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma nenotur automobili apturētu.
- Nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma nedod automobilim iespēju uzsākt kustību lēnām pilnīgi visās situācijās. Kā arī tā nav paredzēta, lai izvairītos no sadursmēm.
- Ja stereo kamera nevar atpazīt objektu (citu transportlīdzekli, šķērslī vai gājēju) vai ja stereo kamera uz laiku apstājas vai tai rodas kļūme, tad nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma nedarbojas.
- Ja automobilis ir iestrēdzis uz dzelzceļa pārbrauktuves, stereo kamera var atpazīt nolaižamo barjeru kā šķērslī, un var nostrādāt nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma. Lai grūstu nolaižamo barjeru un kustētos uz priekšu, saglabājiet mieru un turpiniet spiest akceleratora pedāli.
- Neveiciet nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma darbības pārbaudi pats. Nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma var nedarboties atkarībā no apkārtējās situācijas, un tas var novest pie negadījuma.
- Atkarībā no attāluma, ātruma starpības vai šķērseniskā virziena starpības starp jūsu automobili un šķērslī (kā tad, ja šķērslis neatrodas tieši pretī jūsu automobilim), nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma var nedarboties.
- Atkarībā no tā, kā vadītājs darbina stūri, sistēma nosaka, ka vadītājs mēģina izvairīties no sadursmes, tādēļ nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma var nedarboties.

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

**BRĪDINĀJUMS** (turpinājums)

- Noteikti izslēdziet nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēmu sekojošās situācijās.
  - Kad automobilis tiek vilkts
  - Kad automobilis tiek pārvadāts ar platformas tipa evakuatoru
  - Kad automobilis brauc zem pakarinātiem baneriem/karogiem, nokārušies zariem, krūmiem vai vinila aizkariem
  - Pirms izmantot automazgātavu, caur kuru automobilis pārvietojas
  - Kad izmantojat šasijas dinamometru vai brīvgaitas veltni
  - Kad iedarbināt motoru, kamēr automobilis ir pacelts, lai riteņi varētu brīvi griezties
  - Kad braucat lielā ātrumā, piemēram, sacīkšu trasē
- Ja stereo kamera nevar atpazīt objektu (citu transportlīdzekli, šķērslī vai gājēju) vai ja stereo kamera uz laiku apstājas vai tai rodas kļūme, tad nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma nedarbojas.

**Stereo kameras atpazīšanas funkcija**

→ Skatiet lappusi 4-225

**Stereo kameras veiktā gājēju un  
velosipēdistu atpazīšana**

→ Skatiet lappusi 4-229

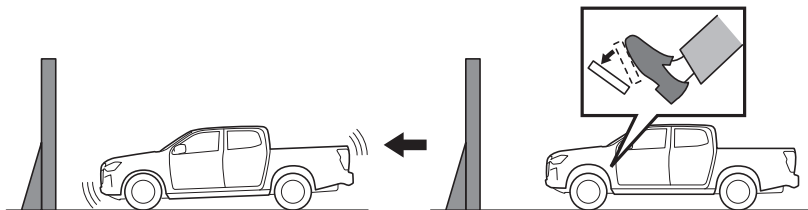
**PIEZĪME**

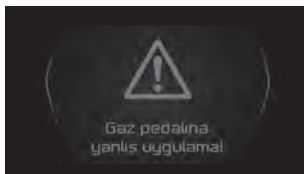
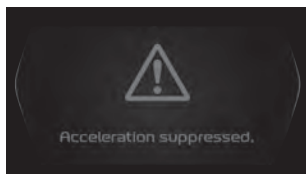
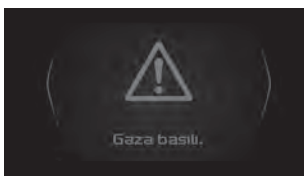
- Kad AEB nav pieejama, nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma nedarbojas.
- Kaut nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma ir izslēgta, tā neieslēgsies, kad motors tiek atkārtoti iedarbināts pēc motora iedarbināšanas/apturēšanas pogas (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdža (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas) izslēgšanas, lai apturētu motoru.

**Autonomā avārijas bremsēšana (AEB)**

→ Skatiet lappusi 4-237

## Nepareiza pedāļa nospiešanas palīg sistēmas darbība


**Brīdinājuma paziņojums**  
**Angļu**

**Turku**

**Brīdinājuma paziņojums**  
**Angļu**

**Turku**


Kad sistēma konstatē, ka akceleratora pedālis ir nospiests vairāk par nepieciešamo, lai iedarbinātu automobili no nekustīga stāvokļa, kamēr stereo kamera atpazīst šķērsli automobiļa priekšā, tā ierobežo motora jaudu.

Vienlaikus skan brīdinājuma signāls, un mirgo frontālās sadursmes brīdinājuma signāls.

Pēc tam, kad automobiļa kontrole ir pabeigta, MID displejā parādās brīdinājuma paziņojums.

Nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma nedarbojas vai automātiski deaktivizējas sekojošās situācijās.

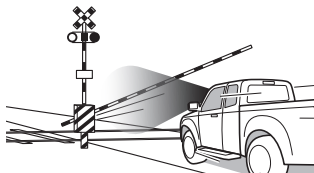
Šajā laikā nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma nedarbojas pat tad, kad pastāv sadursmes risks.

- Kad akceleratora pedālis ir nospiests vismaz 3 sekundes
- Kad akceleratora pedālis tiek atlaists
- Stūre tiek darbināta pēkšņi vai ar lielu spēku
- Kad deg AEB OFF indikators
- Kad izvēles svira atrodas pozīcijā P, R vai N
- Motors nedarbojas

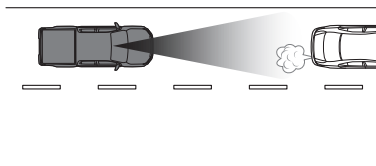
### Situācijas, kad nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma nostrādā

Sekojošās situācijās nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma var nostrādāt arī tad, ja nav sadursmes iespējamības.

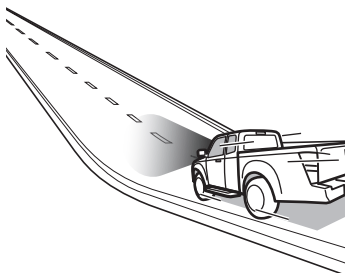
- Pirms stāvvietas stieņi vai nolaižamā barjera ir pilnībā pacelta



- Kad priekšā braucošā transportlīdzekļa izplūdes gāzes ir skaidri redzamas, piemēram, braucot aukstos apstākļos

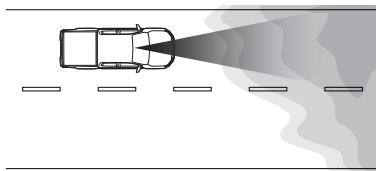


- Kad braucat tuvu priekšā braucošajam automobilam
- Kad braucat vietā, kuras slīpums drastiski mainās

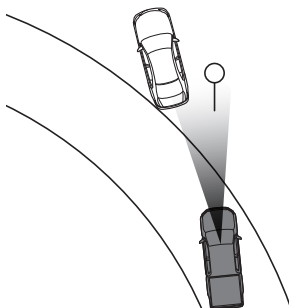


- Kad automobilis brauc caur priekšā braucošā transportlīdzekļa radītām ūdens šļakatām, sniega vai putekļu pūsmu, saceltiem ūdens tvaikiem, smiltīm vai dūmiem.





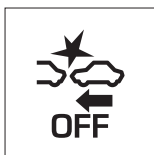
- Kad braucat cauri izsmidzinātam ūdenim, piemēram, kad ūdens tiek izsmidzināts no šļūtenes, lai kausētu sniegu, vai no ceļa mazgāšanas mašīnas
- Kad braucat sliktos laika apstākļos, piem., spēcīgas snigšanas apstākļos vai putenī
- Kad līkumā vai krustojumā ir šķērslis



- Kad nobraucat tuvu transportlīdzeklim vai šķērslim
- Kad apturat automobili ļoti tuvu no transportlīdzekļa vai sienas, kas atrodas jums priekšā
- Kad automobiliis brauc pa upes gultni, biezi saaugušos krūmos vai mežā

## Kad nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma nav pieejama

### AEB OFF indikators



Ja nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēmai rodas problēma, iedegas AEB OFF indikators. Šajā laikā nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma nedarbojas.

Ja stereo kamerai ir radusies problēma, sistēma nevar izmantot.

**Stereo kamera** → Skatiet lappusi 4-221

## Nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēmas izslēgšana

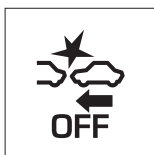
Ja nevēlaties, lai nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma darbotos, sistēmu var izslēgt. Nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēmas iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā.

### Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija)

→ Skatiet lappusi 4-46

Ekrāna rādījumi		Apraksts	
Automātiskā avārijas bremzēšana	Bremžu un brīdinājumu iejaukšanās	Iespējot	Ieslēdz nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēmu
		Atspējot	Izslēdz nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēmu

### AEB OFF indikators



Kad sistēma ir izslēgta, iedegas AEB OFF (AEB sistēma izslēgta) indikators.



### PIEZĪME

- Kad AEB ir izslēgta, arī nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma ir izslēgta.
- Nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma nedarbojas, kamēr deg AEB OFF indikators.
- Kaut nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma ir izslēgta, tā neieslēgsies, kad motors tiek atkārtoti iedarbināts pēc motora iedarbināšanas/apturēšanas pogas (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdža (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas) izslēgšanas, lai apturētu motoru.

### Autonomā avārijas bremzēšana (AEB)

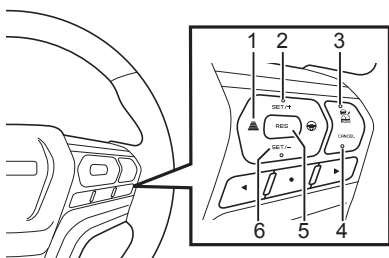
→ Skatiet lappusi 4-237

## Adaptīvā kruīza kontrole (ACC)

Adaptīvā kruīza kontrole ir sistēma, kas atbalsta braukšanu pa autostrādi vai ierobežotas piekļuves ceļu. Jūsu automobilis seko priekšā braucošajam transportlīdzeklim, kuru atpazīst stereo kamera, braucot ātrumā, kas nepārsniedz vadītāja iestatīto. Kad priekšā braucošais automobilis apstājas, arī jūsu automobilis apstājas. Tomēr jūsu automobilis nepaliek stāvam. Tā kā adaptīvā kruīza kontrole tiek atcelta pēc aptuveni 2 sekundēm no jūsu automobiļa apturēšanas brīža, nospiediet bremžu pedāli, lai jūsu automobilis turpinātu stāvēt.

Automobiļa ātrumu adaptīvai kruīza kontrolei var iestatīt diapazonā no 30 km/h līdz 130 km/h.

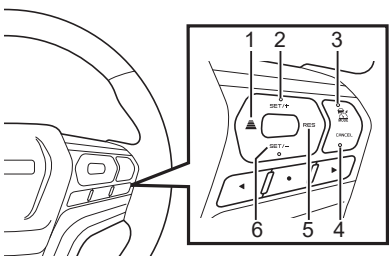
### 1. tips



### Adaptīvās kruīza kontroles slēdzis

Nr.	Apraksts
1	Starpautomobiļu distancēšanas slēdzis
2	SET/+ slēdzis
3	Galvenais slēdzis
4	CANCEL slēdzis
5	RES slēdzis
6	SET/- slēdzis

### 2. tips



### BRĪDINĀJUMS

- Vadītājs ir atbildīgs par braukšanas drošību. Vienmēr pats uzmaniet apkārt notiekošo, lai, braucot ar automobili, saglabātu drošību.
- Nepaļaujieties uz sistēmu pilnībā. Adaptīvai kruīza kontrolei ir iespēju robežas. Paļaujoties tikai uz sistēmu, var notikt smagi negadījumi. Šī sistēma nevada jūsu automobili autonomi, izvērtējot iespējamās braukšanas apstākļus, piemēram, ja braukšanas laikā skatāties kur citur vai jūsu uzmanība ir novērsta, nepievēršot uzmanību ceļam jūsu priekšā, vai kamēr pārskatāmība jums ir ierobežota. Kā arī šī ierīce nav paredzēta, lai novērstu sadursmes.

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

## BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

- Kad braucat, vienmēr pievērsiet uzmanību distancei no priekšā braucošā transportlīdzekļa, apkārtējiem apstākļiem un citiem braukšanas faktoriem, kā arī saglabājiēt piemērotu starpautomobiļu distanci, spiežot bremžu pedāli vai veicot citas darbības, kas nepieciešamas drošai braukšanai.
- Iestatiet automobiļa ātrumu vajadzīgajā ātruma diapazonā, kas atbilst ceļa apstākļiem, videi un noteiktajam ātruma ierobežojumam.
- Ja stereo kamera nevar atpazīt objektu (citu transportlīdzekli) vai ja stereo kamera uz laiku apstājas vai tai rodas kļūme, tad adaptīvā kruīza kontrole nedarbojas.
- Nepārslēdziet izvēles sviru pozīcijā N, izņemot ārkārtas situācijas. Kad izvēles svira atrodas pozīcijā N, adaptīvā kruīza kontrole tiek automātiski deaktivizēta, un bremzēšana ar motoru kļūst neefektīva. Tas var novest pie nelaimes gadījuma.
- Situācijā, kad stereo kamerai ir grūti atpazīt objektu, nospiediet bremžu pedāli vai veiciet citas darbības pēc nepieciešamības.
- Noteikti izslēdziet adaptīvo kruīza kontroli, kad to neizmantojat. Ja adaptīvā kruīza kontrole paliek ieslēgta, to var iestatīt nejauši, kas var izraisīt negadījumu.
- Uzmanīgi pārliecinieties par pasažieriem un apkārtnes drošību, pirms izmantot adaptīvo kruīza kontroli. Nedarbiniet to, esot ārpus automobiļa.
- Adaptīvās kruīza kontroles iespējas atpazīt situācijas faktorus ir ierobežotas. Sekojošās situācijās ar palēnināšanos var nepietikt. Nospiediet bremžu pedāli pēc nepieciešamības, lai palēninātu automobili.
  - Kad priekšā braucošais automobilis pēkšņi samazina ātrumu vai brauc ļoti atšķirīgā ātrumā, kaut tas ir atpazīts
  - Kad jūsu automobiļa priekšā pēkšņi iegriežas cits automobilis
  - Kad distance no priekšā braucošā transportlīdzekļa kļūst maza joslas maiņū dēļ

**UZMANĪBU**

- Pēc tam, kad sākat sekot priekšā braucošajam transportlīdzeklim, jūsu automobili kontrolē atbilstoši priekšā braucošā automobiļa kustībai. Kad priekšā braucošais automobilis apstājas, arī jūsu automobilis apstājas. Tomēr jūsu automobilis nepaliek stāvam. Tā kā adaptīvā kruīza kontrole tiek atcelta pēc aptuveni 2 sekundēm no jūsu automobiļa apturēšanas brīža, nospiediet bremžu pedāli, lai jūsu automobilis turpinātu stāvēt. Tomēr, ja stereo kamera vairs nespēj atpazīt priekšā braucošo transportlīdzekli, jūsu automobilis var neapstāties. Uzturiet starpautomobiļu distanci, nospiežot bremžu pedāli.
- Ja priekšā braucošais automobilis uzsāk kustību 2 sekunžu laikā no apstāšanās brīža, adaptīvā kruīza kontrole turpina darbību, un jūsu automobilis automātiski seko priekšā braucošajam transportlīdzeklim. Ja adaptīvā kruīza kontrole ir atcelta, nospiediet RES slēdzi, lai restartētu adaptīvo kruīza kontroli.
- Bremzēšanas efektivitāte var samazināties atkarībā no sekojošiem apstākļiem un situācijām. Nospiediet bremžu pedāli pēc nepieciešamības, lai palēninātu automobili.
  - Automobiļa apstākļi (kravas svars, pasažieru skaits utt.)
  - Ceļa virsmas apstākļi (slīpums, slidenums, forma, nelīdzenums utt.)
  - Automobiļa apkopes statuss (ar bremzēm saistītās daļas, riepu nodilums, gaisa spiediens utt.)
  - Kad bremzes ir aukstas, piemēram, kad āra gaisa temperatūra ir zema vai uzreiz pēc tam, kad automobilis ir uzsācis braukšanu
  - Kādu laiku pēc motora iedarbināšanas un braukšanas uzsākšanas (piemēram, līdz motors ir pilnībā uzsilis)
  - Kad bremžu efektivitāte ir zema bremžu pārkaršanas dēļ, braucot lejup pa slīpumu utt.
  - Kad bremzēšanas efektivitāte ir slikta, piemēram, kad bremzes ir mitras pēc braukšanas ar automobili pa peļķēm vai automobiļa mazgāšanas

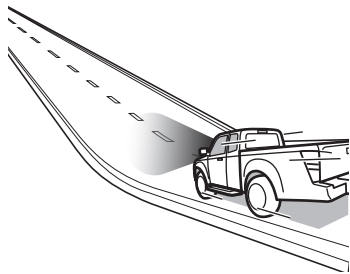
**Situācijas, kad adaptīvā kruīza kontrole nedarbojas pareizi**

Neizmantojiet adaptīvo kruīza kontroli sekojošās situācijās. Šāda rīcība var izraisīt negadījumu.

- Pēc tam, kad ir veikts pagaidu remonts, izmantojot pārduktas riepas komplektu
- Kad tiek izmantotas riepu ķēdes
- Kad jūsu automobilis brauc nestabili satiksmes negadījuma vai darbības traucējuma dēļ
- Kad deg bremžu sistēmas brīdinājuma lampiņa
- Uz slidena ceļa
- Kad velkat citu automobili utt.

Adaptīvā kruīza kontrole ir paredzēta izmantošanai, braucot pa ierobežotas piekļuves ceļiem, piemēram, autostrādēm vai maksas ceļiem. Neizmantojiet adaptīvā kruīza kontroli situācijās, kad stereo kamera nevar atpazīt objektus, vai sekojošās situācijās, jo šāda rīcība var izraisīt negadījumu.

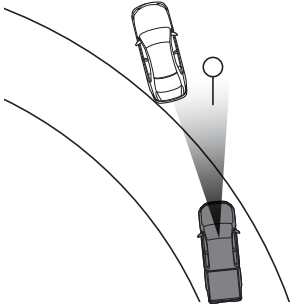
- Kad redzamība ir slikta miglas vai sliktu laika apstākļu dēļ (kā lietusgāzes, sniegunis vai snigšana)
- Publiskie ceļi (kas nav ierobežotas piekļuves ceļi); var nebūt iespējams braukt atbilstoši satiksmes apstākļiem ceļa vides dēļ (piemēram, ja ceļš ir sarežģīts braukšanai), kas var novest pie nelaimes gadījuma.
- Kad automobilis iebrauc asā līkumā, kā ātrgaitas ceļu mezglā vai krustojumā, vai atpūtas zonas saplūdes punktā, parkošanās zonā vai maksas ceļa vārtos utt., var būt neiespējams atpazīt priekšā braucošo transportlīdzekli.
- Uz slidenām ceļa virsmām, kā tad, kad ceļš ir sasalis vai klāts ar sniegu, riepās var slīdēt, un vadītājs var zaudēt kontroli pār automobili.
- Satiksmes apstākļos, kuros secīga paātrināšanās un palēnināšanās apgrūtina attāluma starp automobiļiem saglabāšanu, vadītājs var nespēt vadīt automobili atbilstoši satiksmes apstākļiem.
- Stāvā slīpumā lejup iestatītais automobiļa ātrums var tikt pārsniegts.
- Kad stāvs slīpums lejup turpinās, bremzes var pārkarst.
- Uz ceļiem vai estakādēm, kurām ir vairāki slīpumi augšup vai lejup, sistēma var nespēt atpazīt priekšā braucošo transportlīdzekli un var atpazīt ceļa virsmas, kas var izraisīt nepareizu kontroles darbību.
- Ceļi ar pastāvīgiem līkumiem



Sekojošos ceļa apstākļos vai jūsu automobiļa stāvoklī stereo kamera var nespēt atpazīt priekšā braucošo transportlīdzekli. Transportlīdzekļi blakus satiksmes joslās vai objekti ceļmalā var tikt atpazīti nepareizi. Šādos apstākļos neizmantojiet adaptīvo kruīza kontroli. Ja kruīza kontrole šobrīd tiek lietota, darbiniet bremžu pedāli un veiciet citas darbības pēc nepieciešamības.

- Ja sekošana sākas no mazas distances, piemēram, kad priekšā braucošais transportlīdzeklis ir iebraucis jūsu joslā jums priekšā
- Līkumu sākumā un beigās, kā arī uz ceļiem ar pastāvīgiem līkumiem
- Uz autostrāžu, ātrgaitas ceļu vai citu ierobežotas piekļuves ceļu uzbraukšanas/nobraukšanas rampām (adaptīvā kruīza kontrole nav paredzēta lietošanai šādā braukšanas vidē)

- Pilsētas vai piepilsētu vidēs (adaptīvā kruīza kontrole nav paredzēta braukšanai šajās zonās; Izmantojiet adaptīvo kruīza kontroli tikai uz ierobežotas piekļuves autostrādēm)
- Kad priekšā braucošais transportlīdzeklis ir nobraucis sāņus un vairs neatrodas jūsu automobiļa priekšā
- Kad ceļa malā atrodas šķērslis



- Kad pastāv liela relatīvā ātruma starpība, salīdzinot ar priekšā braucošo transportlīdzekli
- Kad priekšā braucošais transportlīdzeklis iebruc jūsu joslā priekšā jūsu automobilim
- Kad attālums starp automobiļiem ir ārkārtīgi īss
- Kad jūsu automobilis ir sānslīdē savā joslā
- Uz nelīdzenām vai neasfaltētām ceļa virsmām
- Uz ceļiem ar īpaši šaurām joslām, piemēram, kad ir spēkā satiksmes ierobežojumi, vai vietās, kur notiek būvdarbi
- Kad normāla braukšana ir nestabila negadījuma vai darbības traucējuma dēļ
- Kad bagāžas zonā vai otrās rindas sēdekļī tiek iekrauta īpaši smaga krava

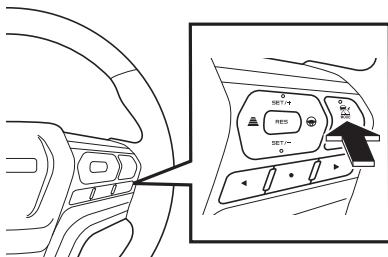
## Adaptīvās kruīza kontroles darbības nosacījumi

Adaptīvo kruīza kontroli var izmantot, kad ir izpildīti visi sekojošie nosacījumi.

- Visas durvis ir aizvērtas
- Vadītāja drošības josta ir piesprādzēta
- IZVĒLES svira atrodas pozīcijā D
- Bremžu pedālis nav nospiests, un stāvbremze nav novilkta
- Indikators, kas rāda kameras darbības traucējumus, nedeg
- ABS brīdinājuma lampa, ESC brīdinājuma lampa vai TCS OFF indikators deg
- Automobilis nebrauc stāvā slīpumā
- Stūre netiek griezta asi
- Automobiļa kustības ātrums nepārsniedz 130 km/h

## Vajadzīgā automobiļa ātruma iestatīšana

### Galvenais slēdzis



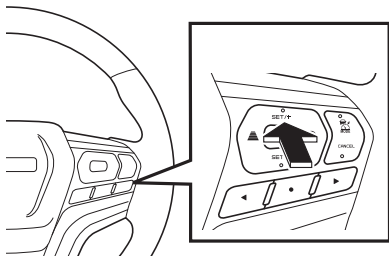
1. Nospiediet galveno slēdzi, lai to ieslēgtu.

Adaptīvās kruīza kontroles indikators iedegas baltā krāsā.

### Adaptīvās kruīza kontroles indikators (balts)





**SET/+ slēdzis****Adaptīvās kruīza kontroles indikators (zaļš)**

2. Iestatiet vajadzīgo automobiļa ātrumu. Sākotnējā vērtība ir 30 km/h, un ātrumu maina, izmantojot slēdzi SET. Nospiežot slēdzi vienreiz, var palielināt/samazināt iestatīto automobiļa ātrumu par 1 km/h, savukārt, turot slēdzi nospiestu, var palielināt/samazināt ātrumu ar 5 km/h soļiem. Ātrums, kurā jūs pārstājat darbināt SET slēdzi, tiek saglabāts kā iestatītais automobiļa ātrums. Iestatītais automobiļa ātrums tiek parādīts MID displejā. Vienlaikus adaptīvās kruīza kontroles indikators iedegas zaļā krāsā.

**BRĪDINĀJUMS**

- Iestatiet automobiļa ātrumu vajadzīgajā ātruma diapazonā, kas atbilst ceļa apstākļiem, videi un noteiktajam ātruma ierobežojumam.

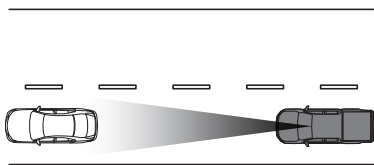
**PIEZĪME**

- Nav iespējams sekot priekšā braucošam transportlīdzeklim ar ātrumu, kas pārsniedz iestatīto automobiļa ātrumu.
- Kad braucat līkumā, automobilis var nepaātrināties vai var nepalēnināties, pat ja iestatītais ātrums ir augstāks par jūsu automobiļa tā brīža ātrumu.

## Adaptīvās kruīza kontroles darbība

**Kad priekšā braucošais transportlīdzeklis netiek atpazīts (kad nav priekšā braucošā transportlīdzekļa)**

Jūsu automobilis pastāvīgi brauc ar iestatīto ātrumu.

**Kad priekšā braucošais transportlīdzeklis ir atpazīts**

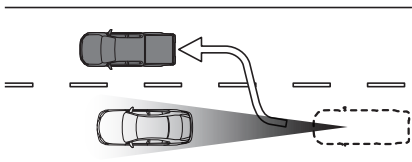
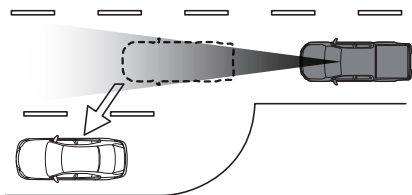
Kad priekšā braucošais transportlīdzeklis ir atpazīts, MID displejā tiek parādīts priekšā braucošā transportlīdzekļa indikators.

Jūsu automobilis brauc ar ātrumu, kas nepārsniedz iestatīto automobiļa ātrumu, un seko priekšā braucošam transportlīdzeklim, vienlaikus uzturot starpautomobiļu distanci atbilstoši jūsu automobiļa ātrumam.

**Kad priekšā braucošais transportlīdzeklis vairs netiek atpazīts**

Kad priekšā braucošais transportlīdzeklis vairs netiek atpazīts, priekšā braucošā transportlīdzekļa indikators MID displejā nodziest.

Jūsu automobilis lēnām paātrinās līdz iestatītajam automobiļa ātrumam un tad brauc šajā ātrumā pastāvīgi.



**UZMANĪBU**

- Bremžu pedālis var šķīst stīvs, ja nospiežat to, kamēr darbojas automātiskās bremzes, bet tas nav darbības traucējums. Spiežot bremzes pedāli tālāk, bremžu spēku var palielināt. Kad noņemat kāju no bremžu pedāļa, tas atgriežas sākotnējā stāvoklī.

**PIEZĪME**

- Kad bremzes darbina adaptīvā kruīza kontrole, iedegas bremžu signāllukturi.
- Pat tad, kad priekšā braucošais transportlīdzeklis netiek atpazīts, braucot pa lejup vērstu slīpumu, adaptīvā kruīza kontrole var darbināt bremzes, lai noturētu jūsu automobili iestatītajā ātrumā.
- Iespējams, ka dzirdēsiet darbības skaņu, kad nostrādā automātiskās bremzes. To rada sistēmas kontrolelementi, un tā nav anomālija.
- Ja vēlaties paātrināties ātri, nospiediet akceleratora pedāli.
- Kad vēlaties mainīt joslas, lai apdzītu priekšā braucošo transportlīdzekli, kamēr braucat aiz priekšā braucošā transportlīdzekļa ar ātrumu, kas ir zemāks par iestatīto, nospiediet akceleratora pedāli, lai pēc nepieciešamības paātrinātu jūsu automobili.
- Automobilim, kas seko citam transportlīdzeklim, ir sekojoši raksturlielumi.
  - Ja priekšā braucošā transportlīdzekļa ātrums ir zemāks par iestatīto automobiļa ātrumu un distance ir gara, jūsu automobils var paātrināties vairāk par gaidīto, lai mazinātu distanci starp abiem transportlīdzekļiem.
  - Kad priekšā braucošais transportlīdzeklis pēkšņi bremzē vai cits transportlīdzeklis iebruc jūsu joslā starp jūsu automobili un priekšā braucošo transportlīdzekli, kamēr tam sekojat, bremžu nospiešana var būt kavēta.

## Lai uz laiku paātrinātos vai palēninātos

**PIEZĪME**

- Parasti, sekojot priekšā braucošam transportlīdzeklim, jūsu automobilis automātiski paātrinās vai palēninās atbilstoši priekšā braucošā transportlīdzekļa ātrumam. Tomēr jums jādarbina akceleratora pedālis un bremžu pedālis, lai paātrinātos vai palēninātos atbilstoši situācijai, piemēram, lai paātrinātos joslu maiņai, vai palēninātos, ja esat pārāk pietuvojies priekšā braucošam transportlīdzeklim, jo tas pēkšņi ir samazinājis ātrumu, kad joslā priekšā iebrauc cits transportlīdzeklis.

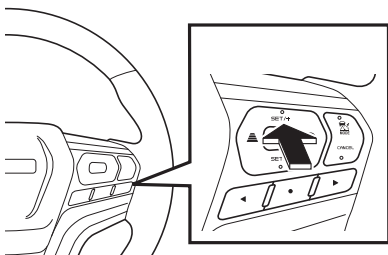
**Lai paātrinātos īslaicīgi**

Kad vēlaties paātrināties īslaicīgi, nospiediet akceleratora pedāli.

Kad akceleratora pedālis ir atlaists, automobilis atsāk braukšanu ar pastāvīgu ātrumu vai seko priekšā braucošajam transportlīdzeklim atbilstoši sākotnēji iestatītajam automobiļa ātrumam.

**Lai samazinātu ātrumu īslaicīgi**

Kad vēlaties samazināt ātrumu īslaicīgi, nospiediet bremžu pedāli. Adaptīvā kruīza kontrole īslaicīgi aptur savu kontroli, un adaptīvās kruīza kontroles indikators iedegas baltā krāsā.

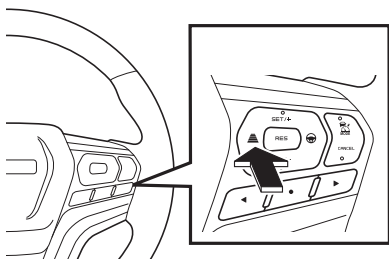
**SET/+ slēdzis**

Kad bremžu pedālis ir atlaists un tiek nospiests SET slēdzis vai RES slēdzis, automobilis atsāk braukšanu ar pastāvīgu ātrumu vai seko priekšā braucošajam transportlīdzeklim atbilstoši sākotnēji iestatītajam automobiļa ātrumam.

Adaptīvās kruīza kontroles indikators iedegas zaļā krāsā.

## Starpautomobiļu distances iestatīšana

### Starpautomobiļu distances slēdzis



Starpautomobiļu distanci no priekšā braucošā transportlīdzekļa, kad tam sekojat, var iestatīt 3 diapazonos.

Nospiediet starpautomobiļu distances slēdzi, kamēr sekojat priekšā braucošajam transportlīdzeklim.

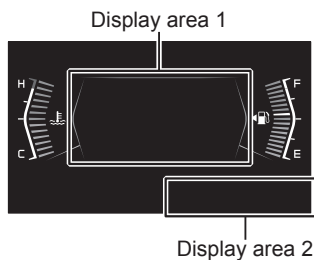
Katru reizi, kad slēdzis tiek nospiests, tas pārslēdz starpautomobiļu distances iestatījumus.

Starpautomobiļu distance ir norādīta MID displejā.

### Starpautomobiļu distances rādījums

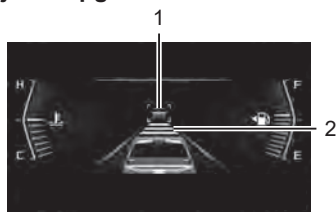


## MID rādījuma saturs

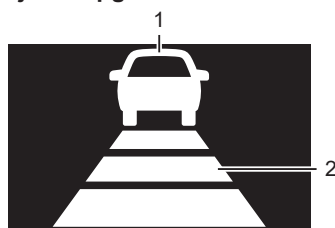


Ja tiek izvēlēts braukšanas atbalsta sistēmas informācijas rādījums, kamēr adaptīvā kruīza kontrole ir aktīva, rādījumu apgabalā 1 tiek parādīta cita informācija, nevis iestatītais automobiļa ātrums. Savukārt tad, ja ir izvēlēts jebkas cits, izņemot braukšanas atbalsta sistēmas informācijas rādījumu, informācija tiek parādīta rādījumu apgabalā 2. Iestatītais automobiļa ātrums vienmēr tiek rādīts rādījumu apgabalā 2.

## Rādījumu apgabals 1






## Rādījumu apgabals 2



Nr.	Rādījums	Apraksts
1	Priekšā braucošā transportlīdzekļa indikators	Tas tiek parādīts, kad priekšā braucošais transportlīdzeklis ir atpazīts.
2	Starpautomobiļu distancē rādījums	Parāda starpautomobiļu distanci no priekšā braucošā transportlīdzekļa: ģsa/vidēja/gara

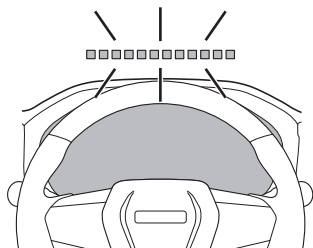
Starpautomobiļu distance mainās atbilstoši automobiļa ātrumam, un tā kļūst garāka līdz ar jūsu automobiļa ātruma pieaugumu.

Starpautomobiļu distance rādītājs	Starpautomobiļu distance*	
	Īsa	aptuveni 30 m
	Vidēja	aptuveni 45 m
	Gara	aptuveni 60 m

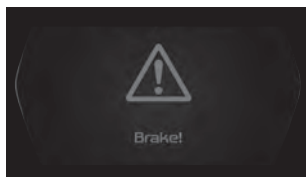
\*: Kad jūsu automobiļa kustības ātrums tiek apmēram 100 km/h.

## Tuvošanās brīdinājums

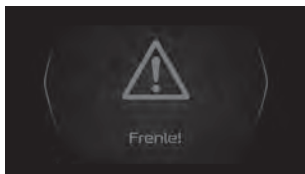
### Frontālās sadursmes brīdinājuma signāls



### Brīdinājuma paziņojums Angļu



### Turku



Kad sistēma konstatē, ka vadītājam nepieciešams manuāli palēnināt automobili, kamēr darbojas adaptīvā kruīza kontrole, multiinformācijas displejā (MID) parādās brīdinājuma paziņojums “Bremzēt!”, un skan skaņas signāls. Vienlaikus projekcijā uz vējstikla mirgo turpgaitas sadursmes brīdinājums.

Tuvošanās brīdinājums aktivizējas, kad sistēma konstatē, ka automātiskās bremzes nevar palēnināt automobili pietiekami, lai saglabātu atbilstošu starpautomobiļu distanci. Samaziniet automobiļa ātrumu, nospiežot bremžu pedāli, lai uzturētu atbilstošu starpautomobiļu distanci.

### Projekcijas uz vējstikla

→ Skatiet lappusi 4-49

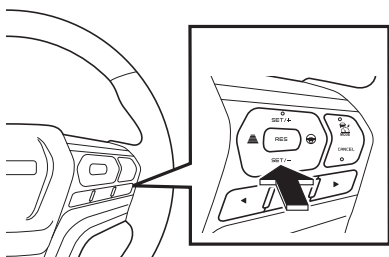
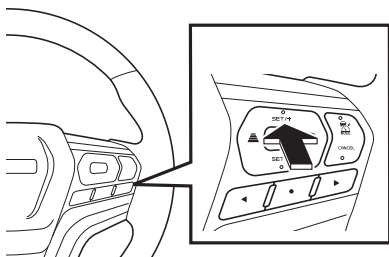


 **BRĪDINĀJUMS**

- Sekojošās situācijās brīdinājuma paziņojums “Bremzēt!” netiek parādīts.
  - Kad ir nospiests akceleratora pedālis
  - Kad ir nospiests bremžu pedālis
- Kaut gan starpautomobiļu distance ir īsa, sekojošās situācijās brīdinājuma paziņojums “Bremzēt!” netiek parādīts.
  - Kad braucat ar mazliet atšķirīgu ātrumu kā priekšā braucošais transportlīdzeklis (kad braucat gandrīz tādā pašā ātrumā kā priekšā braucošais transportlīdzeklis)
  - Kad priekšā braucošais transportlīdzeklis brauc ātrāk par jūsu automobili (kad starpautomobiļu distance pakāpeniski pieaug)
  - Kad jūsu automobiļa priekšā joslā iegriežas cits transportlīdzeklis
  - Kad priekšā braucošs automobilis strauji samazina ātrumu
  - Kad ceļam ir regulāri slīpumi uz augšu un uz leju
- Kad priekšā braucošajam transportlīdzeklim liek apstāties automobiļu rindas galā pie maksas ceļa vārtiem vai satiksmes sastrēgumā, vai arī tas brauc ar daudz mazākiem ātrumiem par jūsu automobiļa ātrumu, priekšā braucošā automobiļa atpazīšana var būt aizkavēta, un brīdinājuma paziņojums “Bremzēt!” var neparādīties.
- Šajos apstākļos tuvošanās brīdinājums var nedarboties pat tad, kad starpautomobiļu distance ir maza.
  - Kad braucat ar mazliet atšķirīgu ātrumu kā priekšā braucošais transportlīdzeklis (kad braucat gandrīz tādā pašā ātrumā kā priekšā braucošais transportlīdzeklis)
  - Kad priekšā braucošais transportlīdzeklis brauc ātrāk par jūsu automobili (kad starpautomobiļu distance pakāpeniski pieaug)
  - Kad jūsu automobiļa priekšā joslā iegriežas cits transportlīdzeklis
  - Kad priekšā braucošs automobilis strauji samazina ātrumu
  - Kad ceļam ir regulāri slīpumi uz augšu un uz leju
- Sekojošās situācijās var aktivizēties tuvošanās brīdinājums, kad stereo kamera atpazīst transportlīdzekli blakus joslā vai objektu ceļa malā.
  - Kad ceļš ir līkumots vai josla ir šaura
  - Kad jūsu automobiļa pozīcija joslā ir nestabila stūres darbināšanas utt. dēļ

## Adaptīvā kruīza kontroles iestatītā automobiļa ātruma iestatīšana uz augstāku/zemāku

### SET slēdzis



### Kad izmantojat slēdzi

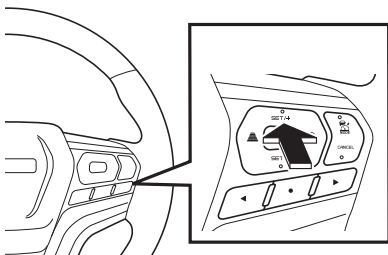
Nospiediet SET slēdzi, lai palielinātu/ samazinātu iestatīto automobiļa ātrumu.

Automobiļa ātrums tiek palielināts/ samazināts, kamēr slēdzis tiek nospiests un automobiļa ātruma rādītums MID displejā mainās. Kad atlaižat slēdzi pie vajadzīgā automobiļa ātruma, automobiļa ātrums ir iestatīts.

Katru reizi, īsi nospiežot slēdzi, automobiļa ātrums palielinās/ samazinās par 1 km/h. Ja slēdzis tiek turēts nospiests, ātrums palielinās/samazinās par 5 km/h. Katru reizi, kad slēdzis tiek darbināts, automobiļa ātruma rādītums MID displejā attiecīgi mainās.

### Adaptīvās kruīza kontroles indikators



**SET/+ slēdzis**

**Adaptīvās kruīza kontroles  
indikators**



### Kad izmantojat akceleratora pedāli

1. Nospiediet akceleratora pedāli, lai piešķirtu automobilim paātrinājumu.
2. Kad akceleratora pedālis tiek atlaists, jūsu automobilis automātiski palēninās līdz iestatītajam automobiļa ātrumam vai ātrumam, lai sekotu priekšā braucošajam transportlīdzeklim. Pēc tam kontrole tiek turpināta. Ja akcelerators pedālis tiek nospiests adaptīvās kruīza kontroles darbības laikā, automobiļa ātrumu var palielināt virs vai vienādu ar iestatīto automobiļa ātrumu. Tomēr, ja automobiļa ātrums tiek palielināts līdz 150 km/h vai vairāk, adaptīvā kruīza kontrole tiek atcelta, un jums ir nepieciešams vadīt automobili normāli. Šajā periodā skan brīdinājuma skaņas signāls, un adaptīvās kruīza kontroles indikators iedegas baltā krāsā.

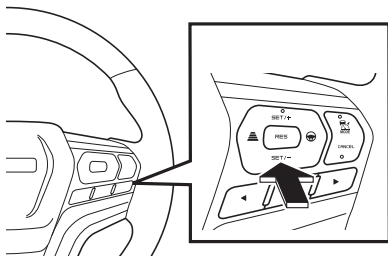
Lai restartētu adaptīvo kruīza kontroli, nospiediet SET slēdzi vai RES slēdzi pie ātruma, kas nepārsniedz 130 km/h. Kad adaptīvā kruīza kontrole tiek restartēta, iedegas adaptīvās kruīza kontroles indikators.

**PIEZĪME**

- Kad sekojat priekšā braucošajam transportlīdzeklim, pat ja nospiežat slēdzi, lai palielinātu iestatīto automobiļa ātrumu, lai tas pārvietojas ātrāk par priekšā braucošo transportlīdzekli, jūsu transportlīdzeklis nevar paātrināties, jo to kontrolē atbilstoši priekšā braucošā transportlīdzekļa ātrumam. Tomēr tādēļ, ka iestatītais automobiļa ātrums ir mainīts, jūsu automobilis paātrinās līdz jaunajam iestatītajam automobiļa ātrumam, kad priekšā braucošais transportlīdzeklis vairs netiek atpazīts.
- Skatiet iestatītā automobiļa ātruma rādījumu MID displejā, kad maināt automobiļa ātrumu.
- Kad akseleratora pedālis ir nospiests, kamēr ir iestatīta adaptīvā kruīza kontrole, adaptīvā kruīza kontrole neveic ātruma samazināšanu. Tomēr, ja šajā laikā pastāv liels sadursmju ar priekšā esošu šķērsli risks, autonomā avārijas bremzēšana (AEB) var dot brīdinājumu un darbināt automātiskās bremzes.

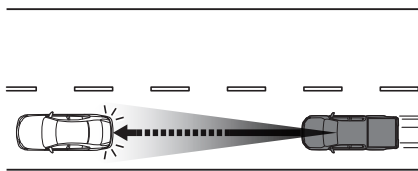
**Autonomā avārijas bremzēšana (AEB)**

→ Skatiet lappusi 4-237

**SET/- slēdzis****Adaptīvās kruīza kontroles  
indikators****Kad izmantojat bremžu pedāli**

1. Nospiediet bremžu pedāli, lai samazinātu ātrumu. Adaptīvā kruīza kontrole īslaicīgi aptur savu kontroli, un adaptīvās kruīza kontroles indikators iedegas baltā krāsā.
2. Kad tiek sasniegts vajadzīgais automobiļa ātrums, nospiediet SET slēdzi, lai iestatītu jauno automobiļa ātrumu. Kā arī, kad RES slēdzis tiek nospiests, kamēr adaptīvā kruīza kontrole tiek atcelta, adaptīvā kruīza kontrole restartējas ar iepriekš iestatīto automobiļa ātrumu. Kad slēdzis ir nospiests, MID displejā tiek parādīts jaunais iestatītais automobiļa ātrums. Adaptīvās kruīza kontroles indikators iedegas zaļā krāsā.

## Apturēšanas saglabāšanas funkcija



**Adaptīvās kruīza kontroles  
indikators**



Ja priekšā braucošais automobilis apstājas, kamēr jūsu automobilis tam seko, izmantojot adaptīvo kruīza kontroli, arī jūsu automobilis apstājas.

Tomēr, kad no jūsu automobiļa apstāšanās brīža ir pagājušas aptuveni 2 sekundes, adaptīvā kruīza kontrole tiek atcelta, atskan brīdinājuma skaņas signāls, un apturētais stāvoklis tiek pārtraukts. Noteikti nospiediet bremžu pedāli, lai atstātu savu automobili apturētu. Ja adaptīvā kruīza kontrole tiek atcelta, adaptīvās kruīza kontroles indikators iedegas baltā krāsā. Lai atsāktu adaptīvā kruīza kontroli pēc tam, kad priekšā braucošais transportlīdzeklis atsāk kustību, atlaidiet bremžu pedāli un nospiediet RES slēdzi. Šādi rīkojoties, jūsu automobilis var atsākt sekot priekšā braucošajam transportlīdzeklim iepriekš iestafttajā automobiļa ātrumā. Adaptīvās kruīza kontroles indikators iedegas zaļā krāsā.

Savukārt, ja priekšā braucošais automobilis sāk braukšanu aptuveni 2 sekundes no apstāšanās brīža, adaptīvā kruīza kontrole netiek atcelta. Jūsu automobilis automātiski iedarbinās un turpina sekot priekšā braucošajam transportlīdzeklim.

**BRĪDINĀJUMS**

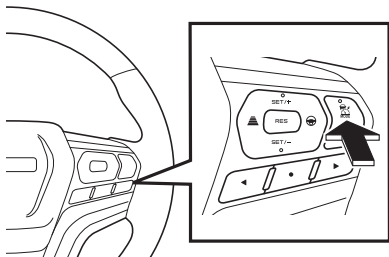
- Adaptīvā kruīza kontrole ir paredzēta, lai braukšanas laikā uzturētu pastāvīgu ātrumu, nevis apturētu automobili. Nepaļaujoties uz šo funkciju, lai tā jūsu vietā vadītu automobili.
- Vadītājs ir atbildīgs par automobiļa apturēšanu, tādēļ vienmēr brauciet droši, jo šī funkcija var nespēt apturēt automobili.
- Kad automobilis apstājas automātiski, vadītājam jānospiež bremžu pedālis, lai automobilis paliktu stāvam.

**UZMANĪBU**

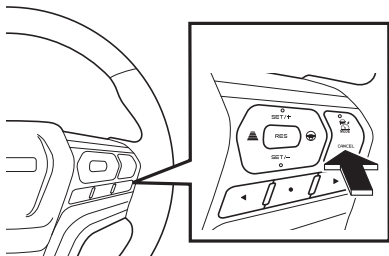
- Šo funkciju ietekmē ceļa virsmas situācija, slodze un starpautomobiļu distance no priekšā braucošā transportlīdzekļa, kā arī ātrumu starpība ar priekšā braucošo transportlīdzekli. Kā arī, ja priekšā braucošais transportlīdzeklis ir ļoti zems vai priekšā braucošais transportlīdzeklis velk zemu piekabi (piemēram, piekabi bez kravas), priekšā braucošā transportlīdzekļa aizmugure var netikt atpazīta, kas var izraisīt sadursmi.

## Atceļot adaptīvo kruīza kontroli

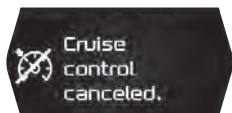
### Galvenais slēdzis



### CANCEL slēdzis



### Angļu



### Turku



Vēlreiz nospiediet adaptīvās kruīza kontroles galveno slēdzi, lai to izslēgtu. Adaptīvās kruīza kontroles indikators nodzisis.

Kad sistēma automātiski atceļ adaptīvo kruīza kontroli, MID displejā uz apmēram 5 sekundēm parādās “Kruīza kontrole ir atcelta.”, un indikators maina krāsu no zaļās uz balto.

Adaptīvā kruīza kontrole tiek atcelta sekojošos gadījumos.

- Nospiežot slēdzi CANCEL
- Kad ceļa slīpums ir liels
- Kad tiek aktivizēta autonomā avārijas bremzēšana (AEB), elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC), vilces kontroles sistēma (TCS), piekabes šūpošanās kontrole vai leņķu brauciena kontrole
- Kad jūsu automobiļa ātrums pārsniedz apmēram 150 km/h, kamēr izmantojat adaptīvo kruīza kontroli
- Ja stūre tiek pagriezta pavisam
- Kad izvēles svira tiek pārslēgta jebkurā citā pozīcijā, kas nav D.
- Kad tiek atvērtas vai nu vadītāja puses durvis, blakussēdētāja puses durvis vai aizmugures durvis
- Kad vadītāja drošības josta ir atsprādzēta
- Kad 4WD slēdzis ir iestatīts uz 4L (modeļiem ar 4WD)
- Kad ir nospiežots bremžu pedālis
- Ja motora vadības sistēmā ir kāda anomālija
- Ja bremžu sistēmā ir kāda anomālija
- Kad ESC funkcija tiek izslēgta ar ESC OFF slēdzi



- Ja tiek ieslēgta stāvbremze
- Ka kamerai rodas darbības traucējumi vai tā uz laiku pārstāj darboties

**PIEZĪME**

- Ja adaptīvā kruīza kontrole tiek automātiski deaktivizēta, atiestatiet to, kad tās deaktivizēšanas cēloņi ir novērsti. Ja to nevar iestatīt pat pēc cēloņu novēršanas, var būt radusies kāda anomālija kameras sistēmā. Kaut tas netraucē normālai braukšanai, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

### Atgriezoties adaptīvās kruīza kontroles braukšanas režīmā

Ja esat atcēlis adaptīvo kruīza kontroli sekojošos apstākļos, varat atgriezties adaptīvās kruīza kontroles braukšanas režīmā pirms atcelšanas, kad nospiežat RES slēdzi. Tad adaptīvās kruīza kontroles indikators iedegas zaļā krāsā.

- Kad nospiežat bremžu pedāli.
- Kad tiek pārslēgti pārnesumi.
- Kad tiek darbināts CANCEL slēdzis.

### Kad adaptīvā kruīza kontrole nav pieejama

Ja stereo kamerai, bremžu vadības sistēmai vai transmisijas sistēmai ir radusies anomālija, adaptīvo kruīza kontroli nevar izmantot.

Šajā gadījumā, pat ja jūs mēģināt iestatīt adaptīvo kruīza kontroli, adaptīvās kruīza kontroles indikators neiedegas.

Ja kamerai radusies problēma, sistēmu nevar izmantot.

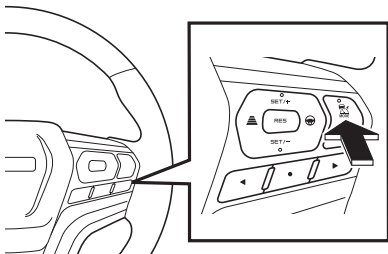
**Stereo kamera**

→ Skatiet lappusi 4-221

## Lai pārslēgtu režīmu uz kruīza kontroles funkciju

Ir iespējams pārslēgt režīmu no adaptīvās kruīza kontroles uz kruīza kontroli, veicot sekojošās darbības.

### Galvenais slēdzis

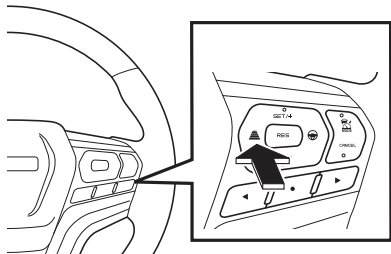


### Adaptīvās kruīza kontroles indikators (balts)



1. Nospiediet galveno slēdzi, lai ieslēgtu adaptīvo kruīza kontroli. Adaptīvās kruīza kontroles indikators iedegas baltā krāsā.

### Starpautomobiļu distances slēdzis



2. Nospiediet starpautomobiļu distances slēdzi uz vismaz 2 sekundēm.

**Kruīza kontroles indikators (balts)**

3. Režīms tiek pārslēgts no adaptīvās kruīza kontroles uz kruīza kontroli, un kruīza kontroles indikators iedegas baltā krāsā.

Nospiediet starpautomobiļu distancs slēdzi vēlreiz uz vismaz 2 sekundēm, lai atgrieztu režīmu no kruīza kontroles uz adaptīvo kruīza kontroli. Adaptīvās kruīza kontroles režīms tiek iestatīts pēc tam, kad izmantojat galveno slēdzi, lai atceltu kruīza kontroles režīmu vai pēc motora atkārtotas iedarbināšanas un galvenā slēdža nospiešanas.

**PIEZĪME**

- Kruīza kontroles režīmā automobiļa ātrumu var iestatīt diapazonā no 30 km/h līdz 160 km/h.

**Kruīza kontrole**

→ Skatiet lappusi 4-153

## Ceļa zīmju atpazīšanas funkcija (TSR)

Ceļa zīmju atpazīšana (TSR) ir sistēma, kas atbalsta drošu braukšanu, parādot MID displejā ceļa zīmes, kuras ir atpazinusi stereo kamera, lai vadītājam tās nepaliktu nepamanītas. Ja jūsu automobiļa ātrums pārsniedz maksimālo stereo kameras atpazītās ceļa zīmes atļauto ātrumu, rādījums MID displejā un skaņas signāls informē vadītāju.



### BRĪDINĀJUMS

- TSR atbalsta drošu braukšanu. Sliktos laika apstākļos vai tad, ja radusies problēma ar ceļa zīmi, tā var nespēt atpazīt ceļa zīmi vai var rādīt ceļa zīmi, kas atšķiras no aktuālās situācijas. Vadītājs ir atbildīgs par to, lai sekotu reālajām ceļa zīmēm, jo reālo ceļa zīmju neievērošana var izraisīt negadījumus.
- Ja stereo kamera nevar atpazīt objektu (ceļa zīmi) vai ja stereo kamera uz laiku apstājas vai tai rodas kļūme, tad ceļa zīmju atpazīšana nedarbojas.

**Ja stereo kamera nav pieejama**

→ Skatiet lappusi 4-230



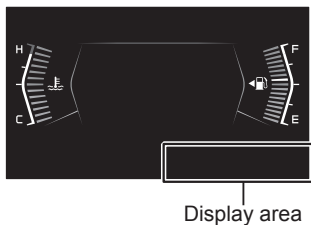
### PIEZĪME

- Sekojošos gadījumos TSR var nedarboties pareizi.
    - Kad ceļa zīme ir netīra dubļu, sniega utt. dēļ.
    - Kad ceļa zīmi aizsedz koki, citi transportlīdzekļi utt.
    - Kad ceļa zīmes gaišums ir daļēji atšķirīgs ēnu vai citu faktoru dēļ
    - Kad ceļa zīme ir saliekta vai sabojāta
    - Ja ceļa zīme atrodas pārāk zemu vai augstu
    - Ja ceļa zīme ir pārāk liela vai pārāk maza
    - Kad ceļa zīme ir pārāk gaiša vai tumša (ieskaitot elektriskās ceļa zīmes)
    - Kad priekšmeti ceļa malā ar krāsu un formu atgādina atpazīstamās ceļa zīmes (piemēram, līdzīgas ceļa zīmes, reklāmas paneli)
    - Ja kamerai ir maz laika, lai atpazītu ceļa zīmes
    - Ja braukšanas situācija (pagriešanās, joslu maiņa utt.) netiek novērtēta pareizi
    - Ja ceļa zīme atrodas uzreiz aiz ceļa krustojuma uz autostrādes vai tieši pirms, kur saplūst blakus esošās joslas
    - Kad priekšā braucošā automobiļa aizmugurē ir piestiprināta uzlīme
- PIEZĪME (turpinājums)

## PIEZĪME (turpinājums)

- Kad ātruma ierobežojuma zīme ceļa malā nonāk kameras atpazīšanas zonā
  - Kad braucat uz apli
  - Kad objekti, kas atrodas mērinstrumentu panelī, tiek atstaroti uz vējstikla
  - Ja automobilis ir sasvēries smagas kravas dēļ
  - Ja gaisa spiediens riepiņās nav atbilstošs
  - Ja ir uzstādītas īpašas riepas
  - Kad braucat caur vai netālu no parkošanās laukumu vai maksas autostrādu vārtu izbrauktuvēm
  - Kad automobilis spēji pagriežas
  - Kad apkārtējais gaišums pēkšņi mainās, piemēram, kad iebraucat vai izbraucat no tuneļa
  - Kad priekšējie lukturi ir netīri vai to gaisma ir vāja, jo priekšējo lukturu stari ir izregulējušies
  - Kad vējstikls netīrs vai aizsvīdis
  - Ja uz vējstikla un/vai kameras atrodas ūdens pīles
  - Ja uz automobili spīd spēcīga gaisma no priekšas (aizmugures lukturi, tālā gaisma utt.)
  - Ja no ceļa atstarojas intensīva gaisma
  - Ja ceļa zīme atrodas vietā, kur automobiļa priekšējo lukturu gaismai to ir grūti sasniegt, piemēram, naktī vai tunelī
  - Kad braucat sliktos laika apstākļos, piemēram, lietū, sniegā vai miglā
  - Kad sistēma nepareizi novērtēja braukšanas situāciju (pagriešanās, joslu maiņa utt.).
- TSR ir pieejama tikai Eiropā, Austrālijā un Jaunzēlandē. TSR nav pieejama citos reģionos, jo tā nevar identificēt to ceļa zīmes. Par plašāku informāciju sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

## MID rādījuma saturs



Stereo kameras atpazītās ceļa zīmes tiek parādītas MID displejā.

Sistēma atpazīst sekojošās ceļa zīmes.





- Ātruma ierobežojuma zīmi (ieskaitot papildzīmes)
- Iebraukšanas aizlieguma zīmi
- Apdzīšanas aizlieguma zīmi







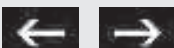

## IETEIKUMS

- Kad ir izvēlēts "“Braukšanas atbalsta sistēmas informācijas rādījums”, var parādīt maksimāli 3 ceļa zīmes.
- Kad tiek izvēlēts kaut kas cits, izņemot "“Brauciena atbalsta sistēmas informācijas rādījums”, tiek parādīta tikai maksimālā ātruma zīme (bez papildzīmēm).
- Ja aizdedzes slēdzis ir izslēgts, kamēr MID displejā tiek parādīta ātruma ierobežojuma zīme, šī pati zīme tiks atkal parādīta, kad tiks iedarbināts aizdedzes slēdzis.

## Ceļa zīmes

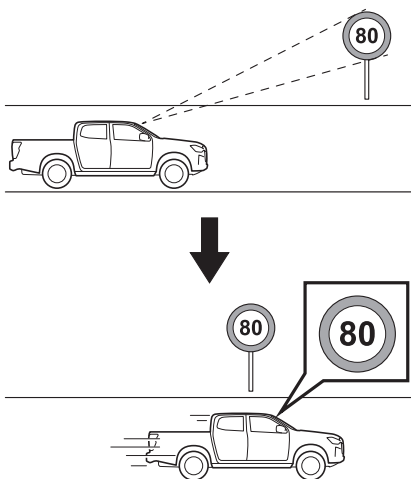
Ikona	Apraksts
	Ātruma ierobežojums
	Apdzīšana aizliegta
	Iebraukt aizliegts
	Neatpazīstama

## Papildzīmes

Ikona	Apraksts
	Mitrš
	Lietus
	Sniegs vai ledus
	Neatpazīstama
	Uzbraukšanas/nobraukšanas rampa
	Evakuācijas laikā



## TSR darbība

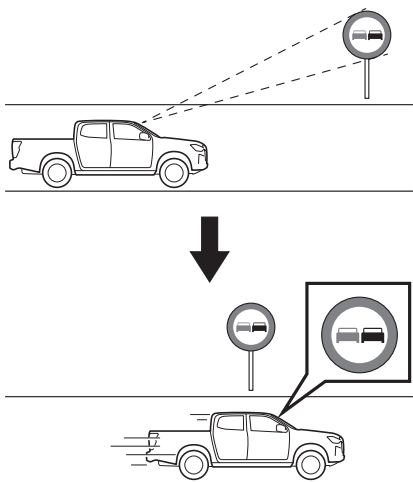
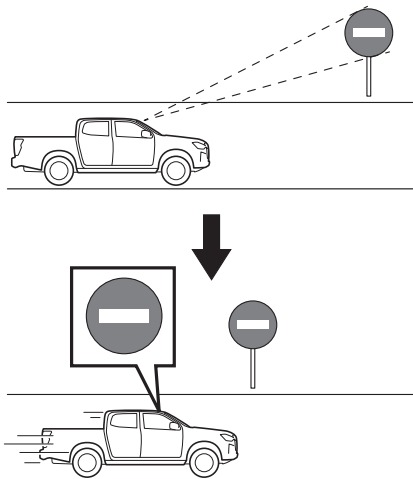
**Ātruma ierobežojuma zīme (ieskaitot papildzīmes)**

Ātruma ierobežojuma zīme tiek parādīta, ja tiek izpildīts sekojošais nosacījums.

- Kad stereo kamera atpazīst ātruma ierobežojuma zīmi, kas attiecas uz jūsu automobili, un jūsu automobilis pabrauc garām šai ātruma ierobežojuma zīmei

Sekošajos gadījumos ātruma ierobežojuma zīmes rādījums tiek pārtraukts.

- Kad automobilis ir nobraucis noteiktu attālumu no brīža, kad kamera atpazīna ātruma ierobežojuma zīmi un automobilis tai pabrauca garām
- Kad kameras no jauna atpazīst atšķirīgu ātruma ierobežojuma zīmi (šajā brīdī tiek parādīta jauna ātruma ierobežojuma zīme)
- Kad tiek konstatēts, ka jūsu automobilis ir iebrucis citā ceļā



### Iebraukšanas aizlieguma zīme

Iebraukšanas aizlieguma zīme tiek parādīta, ja tiek izpildīts sekojošais nosacījums.

- Kad stereo kamera atpazīst iebraukšanas aizlieguma zīmi, kas attiecas uz jūsu automobili, un pirms jūsu automobīlis pabrauc garām šai iebraukšanas aizlieguma zīmei

Kad automobīlis ir nobraucis noteiktu attālumu no brīža, kad kamera atpazīna iebraukšanas aizlieguma zīmi un automobīlis tai pabrauca garām, iebraukšanas aizlieguma zīmes rādījums tiek pārtraukts.

### Apdzīšanas aizlieguma zīme

Apdzīšanas aizlieguma zīme tiek parādīta, ja tiek izpildīts sekojošais nosacījums.

- Kad stereo kamera atpazīst apdzīšanas aizlieguma zīmi, kas attiecas uz jūsu automobili un jūsu automobīlis pabrauc garām šai apdzīšanas aizlieguma zīmei

Sekojošos gadījumos apdzīšanas aizlieguma zīmes rādījums tiek pārtraukts.

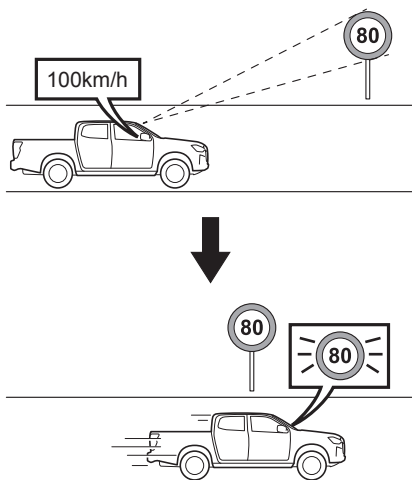
- Kad automobīlis ir nobraucis noteiktu attālumu no brīža, kad kamera apdzīšana aizliegta zīmi un automobīlis tai pabrauca garām
- Kad tiek konstatēts, ka jūsu automobīlis ir mainījis braukšanas virzienu



### PIEZĪME

- Ja tiek izvēlēts “Brauciena atbalsta sistēmas informācijas rādījums”, vai nu apdzīšanas aizlieguma vai iebraukšanas aizlieguma rādījumu var rādīt vienlaikus ar ātruma ierobežojuma zīmi.

## Ātruma ierobežojuma pārsniegšanas brīdinājums



Kad jūsu automobilis pārsniedz stereo kameras atpazītās ātruma ierobežojuma zīmes noteikto ātrumu, ātruma ierobežojuma zīmes rādītājs MID displejā sāk mirgot.

Vienlaikus skan brīdinājuma signāls.

Kad automobiļa ātrums turpina pārsniegt ātruma ierobežojumu, ātruma ierobežojuma zīme MID displejā pārslēdzas no mirgošanas uz pastāvīgu degšanu.

Kad vērojat apkārtējos apstākļus, samaziniet ātrumu, lai iekļautos noteikumos noteiktajos ierobežojumos, darbinot bremžu pedāli vai citas ierīces.



### PIEZĪME

- Sekojošos gadījumos ātruma ierobežojuma pārsniegšanas brīdinājums tiek pārtraukts.
  - Kad automobiļa ātrums krītas zem parādītā maksimālā ātruma
  - Kad ātruma ierobežojuma rādītājs tiek atjaunināts un jūsu automobiļa ātrums ir zemāks par atjaunināto rādītāju
  - Kad ātruma ierobežojuma zīmes rādītājs tiek pārtraukts
- Ja stereo kamera kļūdaini atpazīst ātruma ierobežojuma zīmi kā zemāka ātruma zīmi, brīdinājums par ātruma ierobežojuma pārsniegšanu tiek rādīts, kaut braucat, ievērojot noteikumus.

## TSR iestatījumi

TSR iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā.

### Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija)

→ Skatiet lappusi 4-46

Ekrāna rādījumi		Apraksts	
Ceļa zīmju atpazīšana	Ceļa zīmju rādījums	Iespējot	Ieslēdz TSR
		Atspējot	Izslēdz TSR
	Ātruma brīdinājums	Vizuāli un akustiski	Brīdina vadītāju ar ieslēgtu rādījumu MID displejā un skaņas signālu
		Tikai vizuāli	Brīdina vadītāju tikai ar ieslēgtu rādījumu MID
		Izsl.	Izslēdz ātruma ierobežojuma pārsniegšanas brīdinājumu
	Brīdinājuma sliekšnis	2 km/h	Kad displejā redzamais maksimālais ātrums tiek pārsniegts par 2 km/h, brīdinājums tiek aktivizēts.
		5 km/h	Kad displejā redzamais maksimālais ātrums tiek pārsniegts par 5 km/h, brīdinājums tiek aktivizēts.
		10 km/h	Kad displejā redzamais maksimālais ātrums tiek pārsniegts par 10 km/h, brīdinājums tiek aktivizēts.

## Kad TSR nav pieejama

Ja stereo kamerai ir radusies problēma, TSR nedarbojas.

Ja stereo kamerai ir radusies problēma, TSR nevar izmantot.

Ja kameras darbība uz laiku apstājas vai ir traucēta, TSR nedarbojas.

### Stereo kamera

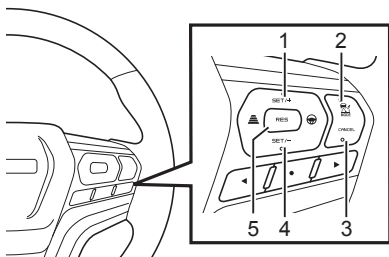
→ Skatiet lappusi 4-221

### Ja stereo kamera nav pieejama

→ Skatiet lappusi 4-230

## Manuālais ātruma ierobežotājs (MSL)

Manuālais ātruma ierobežotājs (MSL) ir funkcija, kas ierobežo braukšanu ātrāk par iestatīto ātrumu. Ātruma ierobežojumu var iestatīt no 30 km/h līdz 160 km/h.



### MSL slēdzis

Nr.	Apraksts
1	SET/+ slēdzis
2	Galvenais slēdzis
3	CANCEL slēdzis
4	SET/- slēdzis
5	RES slēdzis

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

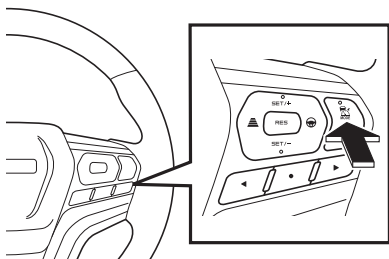
- Noteikti izslēdziet šo sistēmu, kad mainās vadītājs. Ja vadītājs mainās un jaunais vadītājs neatpazīst MSL iestatīto ātrumu, automobilis nepaātrinās, kaut tiek spiests akceleratora pedālis. Šāda situācija ir bīstama un var izraisīt negadījumu.
- Iestatiet ātrumu vajadzīgajā ātruma diapazonā, kas atbilst ceļa apstākļiem, videi un noteiktajam ātruma ierobežojumam.
- Ja tiek iestatīts ātrums, kas ir zemāks par automobiļa ātrumu braukšanas laikā, sistēma samazina automobiļa ātrumu. Vienmēr uzmaniet apkārt notiekošo, lai, izmantojot sistēmu, saglabātu drošību.

### 📖 PIEZĪME

- Sistēma tiek uz laiku pārmākta, kad tiek spēcīgi nospriests akceleratora pedālis un automobilis paātrinās. Kad automobiļa ātrums nokrītas līdz iestatītajam vai mazākam ātrumam, sistēma atkal aktivizējas.
- Uz leju vērsta slīpuma automobiļa ātrums var pārsniegt iestatīto ātrumu.

## MSL iestatīšana

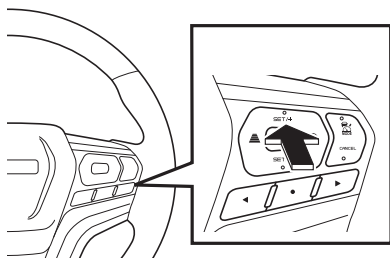
## Galvenais slēdzis



## MSL indikators



## SET slēdzis



1. Nospiediet galveno slēdzi, lai to ieslēgtu. MSL indikators iedegas baltā krāsā.



## PIEZĪME

- Ja kruīza kontrole vai adaptīvā kruīza kontrole ir ieslēgta, kamēr ir nospiests galvenais slēdzis, nospiediet galveno slēdzi vēlreiz, lai pārslēgtos uz MSL.

2. Nospiediet slēdzi SET, lai iestatītu ātrumu.  
Kad automobiļa ātrums ir vismaz 30 km/h, tā brīža automobiļa ātrums tiek iestatīts kā iestatītais ātrums. Kad automobiļa ātrums ir mazāks par 30 km/h, iestatītais ātrums tiek iestatīts uz 30 km/h.  
Iestatītais ātrums tiek parādīts MID displejā. Vienlaikus MSL indikators iedegas zaļā krāsā.  
Katru reizi, īsi nospiežot slēdzi, iestatītais ātrums palielinās par 1 km/h. Turot slēdzi nospiestu, iestatītais ātrums palielinās soļos pa 5 km/h.

**PIEZĪME**

- Skatiet iestatītā ātruma ierobežojuma rādījumu MID displejā, kad maināt automobiļa ātruma ierobežojumu.
- Kad automobiļa ātrums pārsniedz iestatīto ātrumu par vismaz aptuveni 5 km/h, sāk mirgot MSL indikators. Indikators turpina mirgot, līdz automobiļa ātrums krītas zem vai ir vienāds ar iestatīto ātrumu.

**Sistēmas pagaidu atcelšana**

Sistēma tiek īslaicīgi atcelta, kad tiek veiktas sekojošās darbības.

- Kad tiek nospiests CANCEL (Atcelt) slēdzis

**PIEZĪME**

- Nospiediet slēdzi SET, lai iestatītu iestatīto ātrumu.
- Pat tad, ja tiek nospiests bremžu pedālis, MSL netiek atcelts.

**Iestatītā ātruma pārsniegšanas brīdinājums**

Kad automobiļa ātrums pārsniedz iestatīto ātrumu par vismaz aptuveni 5 km/h, sāk mirgot MSL indikators. Indikators turpina mirgot, līdz automobiļa ātrums krītas zem vai ir vienāds ar iestatīto ātrumu.

**MSL iestatījumi**

MSL iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā.

**Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija)**

→ Skatiet lappusi 4-46

Ekrāna rādījumi		Apraksts	
Ātruma ierobežotājs	Režīms	Vieds	Iespējo ISL
		Manuāls	Iespējo MSL

**Viedais ātruma ierobežotājs (ISL)**

→ Skatiet lappusi 4-293



## Viedais ātruma ierobežotājs (ISL)

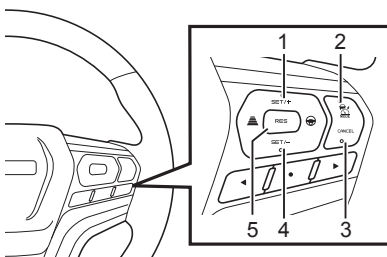
Viedais ātruma ierobežotājs (ISL) ir funkcija, kas ierobežo braukšanu ātrāk par iestatīto ātrumu. Ātruma ierobežojuma zīmes, ko ir atpazinusi stereo kamera, ātrumu var iestatīt kā jūsu automobiļa ātruma augšējo robežu.

ISL var iestatīt maksimālo ātrumu diapazonā no 30 km/h līdz 130 km/h, pamatojoties uz TSR. Ja automobilis tiek darbināts manuāli, maksimālo ātrumu var iestatīt diapazonā no 30 km/h līdz 160 km/h.

### Ceļa zīmju atpazīšana (TSR)

→ Skatiet lappusi 4-281

### ISL slēdzis



Nr.	Apraksts
1	SET/+ slēdzis
2	Galvenais slēdzis
3	CANCEL slēdzis
4	SET/- slēdzis
5	RES slēdzis



### BRĪDINĀJUMS

- Noteikti izslēdziet ISL, kad mainās vadītājs. Ja vadītājs mainās un jaunais vadītājs neatpazīst ISL iestatīto ātrumu, automobilis nepaātrinās, kaut tiek spiests akceleratora pedālis. Šāda situācija ir bīstama un var izraisīt negadījumu.
- Iestatiet automobiļa ātrumu vajadzīgajā ātruma diapazonā, kas atbilst ceļa apstākļiem, videi un noteiktajam ātruma ierobežojumam.
- Ja tiek iestatīts ātrums, kas ir zemāks par automobiļa ātrumu braukšanas laikā, sistēma samazina automobiļa ātrumu. Vienmēr uzmaniet apkārt notiekošo, lai, izmantojot sistēmu, saglabātu drošību.

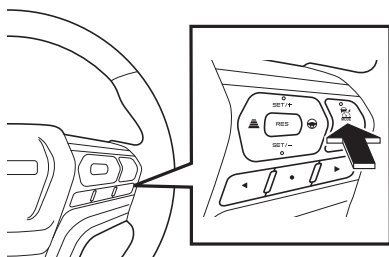


### PIEZĪME

- Kad TSR nav pieejama, ISL nedarbojas.
- Sistēma tiek uz laiku pārmākta, kad tiek spēcīgi nospriests akceleratora pedālis un automobilis paātrinās. Kad automobiļa ātrums nokrītas līdz iestatītajam vai mazākam ātrumam, sistēma atkal aktivizējas.
- Uz leju vērsta slīpuma automobiļa ātrums var pārsniegt iestatīto ātrumu.

## ISL iestatīšana

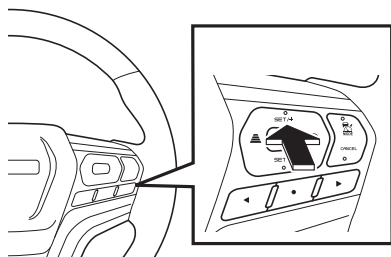
## Galvenais slēdzis



## ISL indikators



## SET slēdzis



## Kā iestatīt iestatītā ātruma ierobežojumu, izmantojot SET slēdzi

1. Nospiediet galveno slēdzi, lai to ieslēgtu. ISL indikators iedegas baltā krāsā.



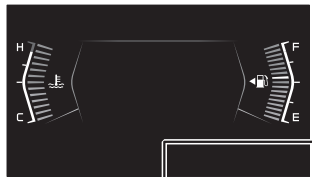
## PIEZĪME

- Ja krūža kontrole vai adaptīvā krūža kontrole ir ieslēgta, kamēr ir nospiests galvenais slēdzis, nospiediet galveno slēdzi vēlreiz, lai pārslēgtos uz ISL.

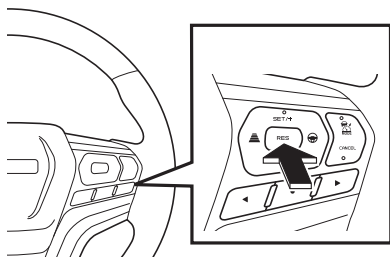
2. Nospiediet slēdzi SET, lai iestatītu ātrumu. Kad automobiļa ātrums ir vismaz 30 km/h, tā brīža automobiļa ātrums tiek iestatīts kā iestatītais ātrums. Kad automobiļa ātrums ir mazāks par 30 km/h, iestatītais ātrums tiek iestatīts uz 30 km/h. Iestatītais ātrums tiek parādīts MID displejā. Vienlaikus ISL indikators iedegas zaļā krāsā.

Katru reizi, īsi nospiežot slēdzi, iestatītais ātrums palielinās par 1 km/h.

Turot slēdzi nospiestu, iestatītais ātrums palielinās soļos pa 5 km/h.

**“RES (RESUME)” indikators**

Display area

**RES slēdzis**

3. Virs ātruma ierobežojuma zīmes rādītāja, ko MID displejā rāda TSR, tiek parādīts “RES (RESUME)” (Turpināt).

**Kā iestatīt automobiļa ātruma ierobežojumu no ātruma ierobežojumu zīmēm**

Nospiediet RES slēdzi, kamēr virs ātruma ierobežojuma zīmes ir redzams “RES (RESUME)”.

Automobiļa ātruma ierobežojums tiek iestatīts uz parādītās ātruma ierobežojuma zīmes ātrumu.

**Sistēmas pagaidu atcelšana**

Sistēma tiek īslaicīgi atcelta, kad tiek veiktas sekojošās darbības.

- Kad tiek nospiests CANCEL (Atcelt) slēdzis
- Kad tiek nospiests galvenais slēdzis

**PIEZĪME**

- Nospiediet slēdzi SET, lai iestatītu iestatīto ātrumu.
- Pat tad, ja tiek nospiests bremžu pedālis, ISL netiek atcelts.

### Iestatītā ātruma pārsniegšanas brīdinājums

Kad automobiļa ātrums pārsniedz iestatīto ātrumu par vismaz aptuveni 5 km/h, sāk mirgot ISL indikators. Rādītjums turpina mirgot, līdz automobiļa ātrums krītas zem vai ir vienāds ar iestatīto ātrumu.

## ISL iestatījumi

ISL iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā.

### Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija)

→ Skatiet lappusi 4-46

Ekrāna rādītjumi		Apraksts	
Ātruma ierobežotājs	Režīms	Vieds	Iespējo ISL
		Manuāls	Iespējo MSL

### Manuālais ātruma ierobežotājs (MSL)

→ Skatiet lappusi 4-289

## Novirzes no joslas brīdinājums (LDW)

Novirzes no joslas brīdinājums (LDW) ir sistēma, kas informē vadītāju, ka automobilis var novirzīties no joslas. Ja sistēma ar kameru atpazīst joslu, kamēr jūs braucat, un nosaka, ka jūsu automobilis var novirzīties no joslas, tā informē jūs par to MID displejā. Modeļiem ar elektrisko stūres pastiprinātāju (EPS) stūre vienlaikus vibrē. Modeļiem ar hidrauliskais stūres pastiprinātāju (HPS) skan skaņas signāls. Izmantojiet to uz labi uzturētiem ceļiem ar joslām.



### BRĪDINĀJUMS

- Noteiktās situācijās LDW nedarbojas.
- Vadītājs ir atbildīgs par braukšanas drošību. Vienmēr pats uzmaniet apkārt notiekošo, lai, braucot ar automobili, saglabātu drošību.
- LDW ir paredzēta, lai atbalstītu vadītāju turēties joslā, bet tā nav paredzēta, lai atbrīvotu jūs no uzmanīgas skatīšanās uz priekšu vai braukšanas bez rokām uz stūres. Kā arī LDW nav paredzēta, lai dotu brīdinājumu par ceļa malas atpazīšanu, piemēram, ceļa apmali vai noteku. Vienmēr darbiniet stūri atkarībā no apkārtējiem apstākļiem un vienmēr brauciet droši.
- Ja stereo kamera nevar atpazīt objektu (joslas) vai ja stereo kamera uz laiku apstājas vai tai rodas kļūme, tad LDW nedarbojas.

## LDW aktivizēšana

Kad tiek izpildīti visi šie nosacījumi, LDW var izmantot.

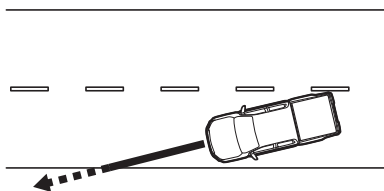
- Kad braucat tuvu ceļa, kuram ir uzzīmētas joslas vienā vai abās pusēs, vidum
- Kad braucat ar automobiļa ātrumu no apmēram 60 km/h līdz 130 km/h
- Kad braucat pa taisnu vai nedaudz līkumotu ceļu



### PIEZĪME

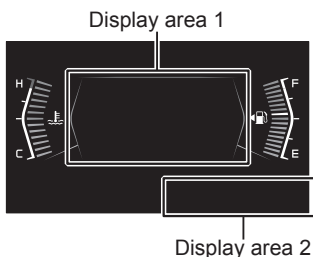
- LDW paliek gaidstāves režīmā, līdz konstatē kreiso vai labo joslu.
- Ja tiek atpazīta tikai labā vai kreisā josla, LDW nevar dot par pusi, kas netiek atpazīta.

## LDW darbība



Ja sistēma atpazīst, ka automobilis var novirzīties no joslas, tiek dots brīdinājums. MID tiek parādīts brīdinājuma paziņojums. Modeļiem ar elektrisko stūres pastiprinātāju stūre vienlaikus vibrē. Modeļiem ar hidrauliskais stūres pastiprinātāju skan skaņas signāls.

MID indikācijas informācija



Atkarībā no apstākļiem MID displejā tiek rādīts sekojošais.

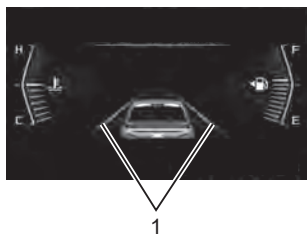
Ja tiek izvēlēts braukšanas atbalsta sistēmas informācijas rādījums, kamēr LDW ir aktīva, informācija tiek parādīta rādījumu apgabalā 1. Savukārt tad, ja ir izvēlēts jebkas cits, izņemot braukšanas atbalsta sistēmas informācijas rādījumu, informācija tiek parādīta rādījumu apgabalā 2.



**PIEZĪME**

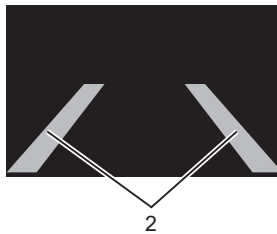
- Kad joslas baltā līnija tiek atpazīta tikai vienā pusē, MID joslas rādījumā tiek parādīta tikai atpazītā līnija.
- Kad stereo kamera atpazīst, ka automobilis ir novirzījies no joslas, informācija tiek parādīta rādījumu apgabalā 1, kaut braukšanas atbalsta sistēmas informācijas rādījums nav izvēlēts.

**Rādījumu apgabals 1**



1

**Rādījumu apgabals 2**



2

Nr.	Joslas marķieris	Apraksts
1	Nav	Kad stereo kamera neatpazīst joslas
	Balts	Kad stereo kamera atpazīst joslas
	Dzeltens	Kad stereo kamera atpazīst, ka automobilis ir novirzījies no joslas
2	Pelēks	Kad stereo kamera neatpazīst joslas
	Balts	Kad stereo kamera atpazīst joslas

## Brīdinājuma automātiskā apturēšana

Ja tiek veiktas sekojošās darbības, LDW automātiski aptur brīdinājumu. Pēc tam, kad darbības tiek veiktas, LDW automātiski atkal aktivizējas.

- Kad sistēma nespēj atpazīt joslu
- Kad automobiļa ātrums ir mazāks par aptuveni 60 km/h
- Kad braucat asā līkumā
- Kad braucat līkumā neatbilstošā ātrumā
- Kad asi pagriežat stūri
- Kad bremzējat
- Kad pēkšņi paātrināties
- Kad automobilis nav atgriezies joslā pēc tam, kad LDW ir aktivizēta
- Kad josla ir šaura
- Kad stereo kamerai rodas grūtības atpazīt joslas tās joslu atpazīšanas funkcijas efektivitātes dēļ
- Kad joslu marķējuma nav vai tas ir izbalējis
- Kad joslu marķējumu ir grūti atpazīt, jo tā krāsas ir līdzīgas ceļa virsmai
- Kad joslas marķējums ir šaurs
- Sekojošos gadījumos josla var tikt atpazīta nepareizi, un var tikt aktivizēta LDW.
  - Kad uz mitra vai sniegota ceļa ir palikušas sliedes no riepām utt.
  - Ja pastāv robeža starp sniegu un asfaltu, ceļa remonta zīmi utt.
  - Ja krīt aizsargmargas ēna utt.
  - Kad joslas marķējums ir uzzīmēts divreiz
  - Ja uz ceļa virsmas ir uzzīmētas līnijas, kas nav joslas marķējums
- Kad darbojas pagriezienu rādītāji

## Kad LDW nav pieejama

### LDW OFF indikators



Ja LDW rodas problēma, iedegas LDW OFF indikators. Šajā laikā LDW nedarbojas.

Ja stereo kamerai ir radusies problēma, LDW nevar izmantot.

**Stereo kamera** → Skatiet lappusi 4-221



## Lai izslēgtu LDW

Ja nevēlaties, lai LDW darbotos, sistēmu var izslēgt.

LDW iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā.

### Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija)

→ Skatiet lappusi 4-46

#### Modeļiem ar EPS

Ekrāna rādījumi		Apraksts	
Turēšanās joslā atbalsta iestatījumi	Novirzes no joslas novēršana	Palīdzība un brīdinājums	Dod brīdinājumu un sniedz stūrēšanas palīdzību
		Tikai brīdinājums	Dod tikai brīdinājumu
		Izsl.	Izslēdz LDP (atceļ brīdinājumu un stūrēšanas palīdzību)

#### Modeļiem ar HPS

Ekrāna rādījumi		Apraksts	
Novirzes no joslas brīdinājums	Novirzes no joslas brīdinājums	Iespējot	Izslēdz LDW
		Atspējot	

#### LDW OFF indikators



Kad LDW ir izslēgta, iedegas LDW OFF indikators.



#### PIEZĪME

[Modeļiem ar EPS un Turcijas tirgum paredzētajiem modeļiem]

- Kad motors tiek atkārtoti iedarbināts pēc tā apturēšanas, sistēma tiek atkal ieslēgta.

[Modeļiem ar HPS]

- Kad motors tiek atkal iedarbināts pēc tā apturēšanas, sistēma saglabā stāvokli, kāds tai bija pirms motora apturēšanas.

## Novirzes no joslas palīgsistēma (LDP)

Novirzes no joslas palīgsistēma (LDP) atbalsta izvairīšanos no novirzes no joslas, palīdzot darbināt stūri, ka jūsu automobilis grasās novirzīties no joslas. Ja sistēma ar stereo kameru atpazīst joslu, kamēr jūs braucat, un nosaka, ka jūsu automobilis var novirzīties no joslas, tā palīdz vadītājam darbināt stūri. Vienlaikus tā informē vadītāju par draudiem, izmantojot MID rādījumu un stūres vibrāciju. Izmantojiet to uz labi uzturētiem ceļiem ar joslām, kā autostrādēm un kontrolētas piekļuves ātrgaitas ceļiem.



### BRĪDINĀJUMS

- Vadītājs ir atbildīgs par braukšanas drošību. Vienmēr pats uzmaniet apkārt notiekošo, lai, braucot ar automobili, saglabātu drošību.
- Nepaļaujieties uz LDP pilnībā. LDP nav autonoma braukšanas sistēma. Noteiktās situācijās šī sistēma nedarbojas. Ja paļaujaties tikai uz sistēmu, ka tā noturēs automobili joslā, tas var novest pie negadījuma, piemēram, sadursmes ar šķērslī joslas malā vai automobili, kas brauc blakus joslā. Sistēma nedod iespēju braukt, skatoties apkārt vai neturot rokas uz stūres utt. Noteikti satveriet stūri, kamēr braucat ar automobili.
- Ja sistēmas kontroles laika intervāli atšķiras no jūsu izjūtas par braukšanas darbībām, neizmantojiet sistēmu, jo tā nespēj atbalstīt braukšanu droši.
- Neveiciet sistēmas darbības pārbaudi pats.
- Ja stereo kamera nevar atpazīt objektu (joslas) vai ja stereo kamera uz laiku apstājas vai tai rodas kļūme, tad LDP nedarbojas.
- Neizmantojiet šo sistēmu sekojošās situācijās.
  - Ja ir noticis avārijas remonts, izmantojot avārijas remonta komplektu
  - Kad tiek izmantotas riepu ķēdes
  - Kad automobilis brauc nestabili satiksmes negadījuma vai darbības traucējuma dēļ
  - Kad deg bremžu sistēmas brīdinājuma lampiņa
  - Kad velkat citu automobili utt.

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

## BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

- Sekojošās situācijās neizmantojiet sistēmu, jo tas var izraisīt negadījumu. Tā var nespēt pareizi kontrolēt automobili, jo neizdodas atpazīt joslu.
  - Publiskie ceļi (kas nav ierobežotas piekļuves ceļi); var nebūt iespējams braukt atbilstoši satiksmes apstākļiem ceļa vides dēļ (piemēram, ja ceļš ir sarežģīts braukšanai), kas var novest pie nelaimes gadījuma.
  - Līkumoti ceļi (šī funkcija ir iespējota tikai uz taisniem ceļiem)
  - Joslas ierobežojums vai pagaidu josla būvdarbu dēļ utt.
  - Palikuši veci joslas marķējumi
  - Izvairīšanās no stāvoša transportlīdzekļa
  - Uz ceļa virsmas ir palicis sniegs, peļķes vai sniega kausēšanas līdzeklis
  - Uz ceļa virsmas ir plaša vai remonta pēdas
  - Kad braucat pa slidenu ceļu, piemēram, apledojušu vai apsniugušu ceļu, riepas var slīdēt, un var tikt zaudēta kontrole pār automobili.
  - Kad automobilis iebrauc ātrgaitas ceļu mezglā vai krustojumā vai arī iebrauc atpūtas zonā, stāvlaukumā, maksas ceļa vārtos utt.



## UZMANĪBU

- Sekojošās situācijās LDP var nesniegt pietiekamu efektu vai nedarboties, vai arī LDP var būt deaktivizēta.
  - Kad joslu neizdodas atpazīt
  - Kad automobiļa ātrums ir mazāks par aptuveni 60 km/h
  - Braucot līkumos
  - Kad asi pagriežat stūri
  - Strauji bremsējot
  - Uzreiz pēc tam, kad drastiski mainās automobiļa svars
  - Uzreiz pēc tam, kad ir nomainītas riepas vai ir noregulēts spiediens riepās
  - Uzreiz pēc tam, kad ir noregulētas, saremontētas vai nomainītas ar kameru saistītās daļas
  - Uzreiz pēc tam, kad ir saremontēta vai nomainīta balstiekārta vai stūres iekārta
  - Ja ir uzstādītas neradžotas riepas vai neoriģinālās riepas
  - Ja vējš pūš šķērseniski
  - Ja strauji mainās ceļa slīpums (uz augšu, uz leju)
  - Ja ceļa sāniskais slīpums ir ļoti liels vai strauji mainās
  - Nelīdzena, viļņota ceļa virsma vai šuves tajā

UZMANĪBU (turpinājums)

## UZMANĪBU (turpinājums)

- Kad paātrinājums/palēninājums ir ekstrēms
- Kad āra gaisa temperatūra ir augsta
- Kad stikla tīrītāji kustās strauji
- Kad darbojas pagriezienu signāli
- Kad darbojas avārijas gaismas signāls
- Kad LKAS darbojas
- Ja LDP darbības laiks ir ilgs
- Kad darbojas ABS vai TCS
- Ja ir uzstādīts objekts, kas aizsedz stereo kameras skata lauku
- Kad priekšējo lukturu spilgtums ir nepietiekams, jo tie ir netīri vai to stari ir izregulējušies
- Ja priekšējie lukturi, miglas lukturi utt. ir modificēti
- Kad gaismas spilgtums krasi mainās, kad iebraucat vai izbraucat no tuneļa vai braucat zem pārvada
- Kad priekšā braucošie vai pretimbraucošie transportlīdzekļi sveiž gaisā ūdeni, sniegu vai putekļus vai arī jūsu priekšā smiltis, dūmus vai ūdeni pūš vējš
- Kad vējstikls ir aizsvīdis vai uz tā atrodas sniegs, netīrumi, sarma vai putekļi, vai arī tas ir saskrāpēts
- Kad lietus lāses, ūdens piles vai netīrumi nav pilnībā notīrīti no vējstikla
- Kad stereo kameras skata lauku aizsedz kanoe utml., kas ir uzkrauta uz jumta
- Priekšējie lukturi nedeg naktī vai tunelī
- Kad agrā vakarā vai rītā ir patumšs
- Kad laika apstākļi ir slikti (lietus, sniegs utml.)
- Ja mitra ceļa virsma atstaro gaismu
- Ja attālums starp transportlīdzekļiem ir mazs un ir grūti saskatīt joslu marķējumu
- Kad pār joslas marķējumu sniedzas ēnas, piemēram, aizsargmargu
- Ja uz automobili spīd spēcīga gaisma no priekšas (saulesgaismas atspīdums, priekšējo lukturu gaisma utt.)
- Ja auto josla ir pārāk šaura vai pārāk plata

UZMANĪBU (turpinājums)

## UZMANĪBU (turpinājums)

- Kad auto joslas platums mainās
- Kad joslu marķējuma nav vai tas ir izbalējis
- Kad joslu marķējumu ir grūti redzēt, jo tā krāsas ir līdzīgas ceļa virsmai
- Kad joslas marķējums ir uzzīmēts divreiz
- Kad joslas marķējums ir šaurs
- Ja uz ceļa virsmas ir uzzīmētas līnijas, kas nav joslas marķējums
- Kad blakus joslas marķējumiem atrodas siena vai stabs
- Kad joslas marķējuma forma drastiski mainās (piemēram, līkumu sākumā vai beigās, ātruma ierobežošanas sistēmās, pastāvīgi līkumos ceļos)
- Kad sasniedzat joslu atzarojumus autostrāžu mezglos, krustojumos, atpūtas zonās, stāvvietu iebrauktuvēs utt.
- Kad uz ceļa nomales ir apmales vai sānu sienas
- Ja LDP netiek izmantota, noteikti izslēdziet sistēmu. Ja sistēma tiek atstāta ieslēgta, tā var nostrādāt negaidītā situācijā, izraisot negadījumu.
- Kad sistēma ir ieslēgta, var mainīties elektriskā stūres pastiprinātāja darbības spēks.

**PIEZĪME**

- Kad LDW nav pieejama, LDP nedarbojas.

**Novirzes no joslas brīdinājums (LDW)**

→ Skatiet lappusi 4-297

## LDP aktivizēšana

Kad tiek izpildīti visi šie nosacījumi, LDP tiek aktivizēta.

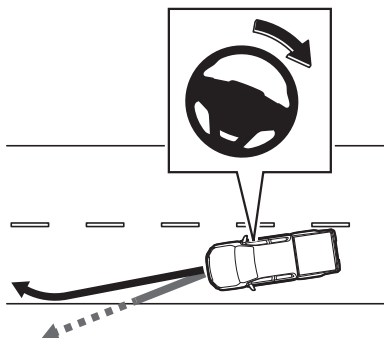
- Kad braucat ar ātrumu no apmēram 60 km/h līdz 130 km/h
- Kad sistēma atpazīst joslu
- Kad vadītājs tur un darbina stūri
- Ja auto josla nav pārāk plata vai pārāk šaura
- Novirzes no joslas brīdinājuma OFF (Izslēgts) indikators nedeg



### PIEZĪME

- LDW brīdinājuma un LDP sniegtās stūrēšanas darbības palīdzības laiks atšķiras.

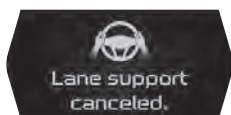
## LDP darbība



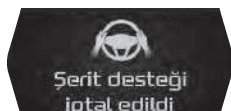
Kad automobilis grasās novirzīties no joslas, kamēr LDW dod brīdinājumu, sistēma palīdz darbināt stūri virzienā, kas ļauj izvairīties no novirzīšanās no joslas. MID tiek parādīts brīdinājuma paziņojums. Vienlaikus vibrē stūre.

## Kad LDP nedarbojas

## Angļu



## Turku



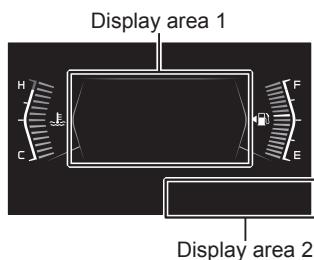
Kad vadītājs atlaiž savas rokas no stūres vai kādu laiku netur stūri pietiekami stingri, atskan brīdinājuma signāls. Sistēma uz laiku tiek atcelta.



## PIEZĪME

- Ja satverat stūri viegli vai – atkarībā no ceļa stāvokļa – sistēma var konstatēt, ka esat atlaidis rokas no stūres (neturat stūri), kaut esat to satvēris.

## MID indikācijas informācija



Atkarībā no apstākļiem MID displejā tiek rādīts sekojošais.

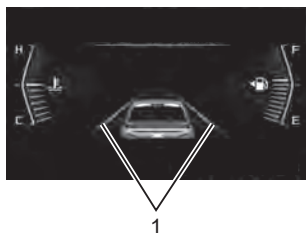
Ja tiek izvēlēts braukšanas atbalsta sistēmas informācijas rādījums, kamēr LDP ir aktīva, informācija tiek parādīta rādījumu apgabalā 1. Savukārt tad, ja ir izvēlēts jebkas cits, izņemot braukšanas atbalsta sistēmas informācijas rādījumu, informācija tiek parādīta rādījumu apgabalā 2.



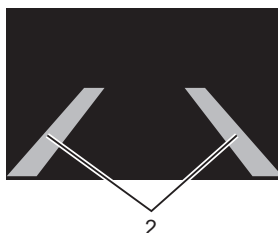
## PIEZĪME

- Kad joslas baltā līnija tiek atpazīta tikai vienā pusē, MID joslas rādījumā tiek parādīta tikai atpazītā līnija.
- Kad LDP darbojas, informācija tiek parādīta rādījumu apgabalā 1, kaut braukšanas atbalsta sistēmas informācijas rādījums nav izvēlēts.

## Rādījumu apgabals 1



## Rādījumu apgabals 2



Nr.	Joslas marķieris	Apraksts
1	Nav	Kad stereo kamera neatpazīst joslas
	Balts	Kad stereo kamera atpazīst joslas
	Dzeltens	Kad LDP darbojas
2	Pelēks	Kad stereo kamera neatpazīst joslas
	Balts	Kad stereo kamera atpazīst joslas



**LDW darbība, kamēr tiek izmantota LDP**

LDW nav iespējams izslēgt, kamēr LDP darbojas.

**LDW OFF indikators****PIEZĪME**

- LDP nedarbojas, ja deg LDW OFF indikators.

**Novirzes no joslas brīdinājums (LDW)**

→ Skatiet lappusi 4-297

**LDP veikta stūrēšanas palīgsistēmas automātiskā apturēšana**

Ja tiek veiktas sekojošās darbības, LDP automātiski aptur stūrēšanas palīgsistēmu. Šajā gadījumā, lūdzu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

- Ja elektriskajam stūres pastiprinātājam ir kāda anomālija
- Ja bremžu sistēmā ir kāda anomālija

**Kad sistēma nav pieejama****LDW OFF indikators**

Ja LDP rodas problēma, iedegas LDW OFF indikators. Šajā laikā LDP nedarbojas. Ja kamerai radusies problēma, sistēmu nevar izmantot.

**Stereo kamera** → Skatiet lappusi 4-221

## LDP iestatījumi

LDP iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā.

**Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija) → Skatiet lappusi 4-46**

Ekrāna rādījumi		Apraksts	
Turēšanās joslā atbalsta iestatījumi	Novirzes no joslas novēršana	Palīdzība un brīdinājums	Dod brīdinājumu un sniedz stūrēšanas palīdzību
		Tikai brīdinājums	Dod tikai brīdinājumu
		Izsl.	Izslēdz LDP (atceļ brīdinājumu un stūrēšanas palīdzību)

**PIEZĪME**

- Kad tiek dots tikai brīdinājums, darbojas tikai LDW, un stūrēšanas palīgsistēma nedarbojas.
- Pat ja LDP tiek izslēgta, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju, sistēma tiek atkal ieslēgta līdz ar motora atkārtotu iedarbināšanu.

## Ārkārtas turēšanas joslā palīgsistēma (ELK)

Ārkārtas turēšanas joslā palīgsistēma (ELK) atbalsta sadursmju novēršanu, palīdzot darbināt stūri, kad sistēma konstatē, ka pastāv iespēja sadurties ar transportlīdzekli, kas brauc nopakaļ kreisajā vai labajā pusē, kad maināt joslas.

Neatkarīgi no tā, vai vadītājs darbina pagrieziena rādītāju, kad automobilis sāk mainīt joslas, kamēr radara sensori atpazīst citu transportlīdzekli, kā arī sistēma konstatē, ka jūsu automobilis var atstāt savu joslu, šī sistēma palīdz vadītājam darbināt stūri tā, lai atgrieztu automobili savā joslā. Ja sistēma ar stereo kameru atpazīst joslu un konstatē, ka jūsu automobilis var novirzīties no joslas. Vienlaikus tā informē vadītāju par draudiem, izmantojot MID rādījumu, skaņas signālu un stūres vibrāciju. Tiek izmantoti tie paši radara sensori kā aklo punktu uzraudzība (BSM) (ELK darbības diapazons ir tāds pats kā BSM).

### Aklo punktu uzraudzība (BSM)

→ Skatiet lappusi 4-190



### BRĪDINĀJUMS

- Vadītājs ir atbildīgs par braukšanas drošību. Vienmēr pats uzmaniet apkārt notiekošo, lai, braucot ar automobili, saglabātu drošību.
- Nepaļaujieties uz ELK pilnībā. ELK nav autonoma braukšanas sistēma. Noteiktās situācijās šī sistēma nedarbojas. Ja paļaujaties tikai uz sistēmu, ka tā noturēs automobili joslā, tas var novest pie negadījuma, piemēram, sadursmes ar šķērslī joslas malā vai automobili, kas brauc blakus joslā. Sistēma nedod iespēju braukt, skatoties apkārt vai neturot rokas uz stūres utt. Noteikti satveriet stūri, kamēr braucat ar automobili.
- Ja sistēmas kontroles laika intervāli atšķiras no jūsu izjūtas par braukšanas darbībām, neizmantojiet sistēmu, jo tā nespēj atbalstīt braukšanu droši.
- Neveiciet sistēmas darbības pārbaudi pats.
- Ja stereo kamera nevar atpazīt objektu (joslas) vai ja stereo kamera uz laiku apstājas vai tai rodas kļūme, tad ELK nedarbojas.
- Neizmantojiet šo sistēmu sekojošās situācijās.
  - Ja ir noticis avārijas remonts, izmantojot avārijas remonta komplektu
  - Kad tiek izmantotas riepu ķēdes
  - Kad automobilis brauc nestabili satiksmes negadījuma vai darbības traucējuma dēļ
  - Kad deg bremžu sistēmas brīdinājuma lampiņa
  - Kad velkat citu automobili utt.

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

## BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

- Sekojošās situācijās neizmantojiet sistēmu, jo tas var izraisīt negadījumu. Tā var nespēt pareizi kontrolēt automobili, jo neizdodas atpazīt joslu.
  - Publiskie ceļi (kas nav ierobežotas piekļuves ceļi); var nebūt iespējams braukt atbilstoši satiksmes apstākļiem ceļa vides dēļ (piemēram, ja ceļš ir sarežģīts braukšanai), kas var novest pie nelaimes gadījuma.
  - Līkumoti ceļi (šī funkcija ir iespējota tikai uz taisniem ceļiem)
  - Joslas ierobežojums vai pagaidu josla būvdarbu dēļ utt.
  - Palikuši veci joslas marķējumi
  - Izvairīšanās no stāvoša transportlīdzekļa
  - Uz ceļa virsmas ir palicis sniegs, peļķes vai sniega kausēšanas līdzeklis
  - Uz ceļa virsmas ir plaša vai remonta pēdas
  - Kad braucat pa slidenu ceļu, piemēram, apledojušu vai apsniugušu ceļu, riepas var slīdēt, un var tikt zaudēta kontrole pār automobili.
  - Kad automobilis iebrauc ātrgaitas ceļu mezglā vai krustojumā vai arī iebrauc atpūtas zonā, stāvlaukumā, maksas ceļa vārtos utt.



## UZMANĪBU

- Sekojošās situācijās ELK var nesniegt pietiekamu efektu vai nedarboties, vai arī ELK var būt deaktivizēta.
  - Kad joslu neizdodas atpazīt
  - Kad automobiļa ātrums ir mazāks par aptuveni 60 km/h
  - Braucot līkumos
  - Kad asi pagriežat stūri
  - Strauji bremsējot
  - Uzreiz pēc tam, kad drastiski mainās automobiļa svars
  - Uzreiz pēc tam, kad ir nomainītas riepas vai ir noregulēts spiediens riepās
  - Uzreiz pēc tam, kad ir noregulētas, saremontētas vai nomainītas ar kameru saistītās daļas
  - Uzreiz pēc tam, kad ir saremontēta vai nomainīta balstiekārta vai stūres iekārta
  - Ja ir uzstādītas neradžotas riepas vai neoriģinālās riepas
  - Ja vējš pūš šķērseniski
  - Ja strauji mainās ceļa slīpums (uz augšu, uz leju)
  - Ja ceļa sāniskais slīpums ir ļoti liels vai strauji mainās
  - Nelīdzena, viļņota ceļa virsma vai šuves tajā

UZMANĪBU (turpinājums)

## UZMANĪBU (turpinājums)

- Kad paātrinājums/palēninājums ir ekstrēms
- Kad āra gaisa temperatūra ir augsta
- Kad stikla tīrītāji kustās strauji
- Ja ELK darbības laiks ir ilgs
- Kad darbojas ABS vai TCS
- Ja ir uzstādīts objekts, kas aizsedz stereo kameras skata lauku
- Kad priekšējo lukturu spilgtums ir nepietiekams, jo tie ir netīri vai to stari ir izregulējušies
- Ja priekšējie lukturi, miglas lukturi utt. ir modificēti
- Kad gaismas spilgtums krasi mainās, kad iebraucat vai izbraucat no tuneļa vai braucat zem pārvada
- Kad priekšā braucošie vai pretimbraucošie transportlīdzekļi sviež gaisā ūdeni, sniegu vai putekļus vai arī jūsu priekšā smiltis, dūmus vai ūdeni pūš vējš
- Kad vējstikls ir aizsvīdis vai uz tā atrodas sniegs, netīrumi, sarma vai putekļi, vai arī tas ir saskrāpēts
- Kad lietus lāses, ūdens pīles vai netīrumi nav pilnībā notīrīti no vējstikla
- Kad stereo kameras skata lauku aizsedz kanoe utml., kas ir uzkrauta uz jumta
- Priekšējie lukturi nedeg naktī vai tunelī
- Kad agrā vakarā vai rītā ir patumšs
- Kad laika apstākļi ir slikti (lietus, sniegs utml.)
- Ja mitra ceļa virsma atstaro gaismu
- Ja attālums starp transportlīdzekļiem ir mazs un ir grūti saskatīt joslu marķējumu
- Kad pār joslas marķējumu sniedzas ēnas, piemēram, aizsargmargu
- Ja uz automobili spīd spēcīga gaisma no priekšas (saulesgaismas atspīdums, priekšējo lukturu gaisma utt.)
- Ja auto josla ir pārāk šaura vai pārāk plata
- Kad auto joslas platums mainās
- Kad joslu marķējuma nav vai tas ir izbalējis
- Kad joslu marķējumu ir grūti redzēt, jo tā krāsas ir līdzīgas ceļa virsmai
- Kad joslas marķējums ir uzzīmēts divreiz

UZMANĪBU (turpinājums)

## UZMANĪBU (turpinājums)

- Kad joslas marķējums ir šaurs
- Ja uz ceļa virsmas ir uzzīmētas līnijas, kas nav joslas marķējums
- Kad blakus joslas marķējumiem atrodas siena vai stabs
- Kad joslas marķējuma forma drastiski mainās (piemēram, līkumu sākumā vai beigās, ātruma ierobežošanas sistēmās, pastāvīgi līkumos ceļos)
- Kad sasniedzat joslu atzarojumus autostrāžu mezglos, krustojumos, atpūtas zonās, stāvvietu iebrauktuvēs utt.
- Kad uz ceļa nomales ir apmales vai sānu sienas
- Ja ELK netiek izmantota, noteikti izslēdziet sistēmu. Ja sistēma tiek atstāta ieslēgta, tā var nostrādāt negaidītā situācijā, izraisot negadījumu.
- Kad sistēma ir ieslēgta, var mainīties elektriskā stūres pastiprinātāja darbības spēks.

**PIEZĪME**

- Kad BSM nav pieejama, ELK nedarbojas.

**Aklo punktu uzraudzība (BSM)**

→ Skatiet lappusi 4-190

## ELK darbības nosacījumi

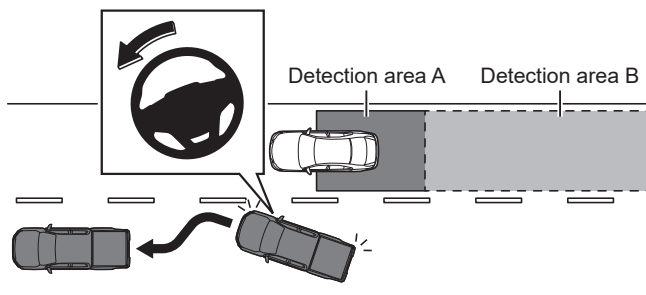
## BSM OFF indikators



ELK darbojas, ja ir izpildīti visi sekojošie nosacījumi.

- Kad ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).
- Kad braucat ar automobiļa ātrumu no apmēram 60 km/h līdz 130 km/h
- Kad pārslēga svira neatrodas pozīcijā R (modelis ar manuālo pānesumkārbu) vai selektora svira neatrodas pozīcijā R (modelis ar automātisko pānesumkārbu).
- BSM OFF indikators nedeg

## ELK darbība



## Brīdinājuma rādījums



Neatkarīgi no tā, vai vadītājs darbina pagriezienu rādītāju, kad automobilis sāk mainīt joslas BSM brīdinājuma laikā un atpazītais automobilis atrodas atpazīšanās zonā A, kā arī, ja automobilis šķietas atstājam joslu atpazītā automobiļa virzienā, sistēma palīdz vadītājam darbināt stūri, lai izvairītos no joslas atstāšanas.

MID tiek parādīts brīdinājuma rādījums. Vienlaikus skan brīdinājuma signāls.



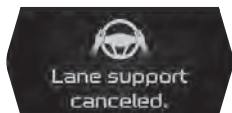
## PIEZĪME

- ELK nedarbojas, kamēr automobilis brauc savā joslā, pat ja cits automobilis iebrauc uztveršanas zonā.

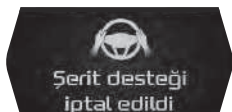


## Kad ELK nedarbojas

### Angļu



### Turku



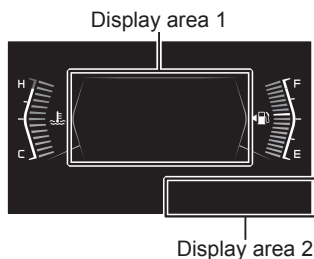
Kad vadītājs atlaiž savas rokas no stūres vai kādu laiku netur stūri pietiekami stingri, atskan brīdinājuma signāls. ELK uz laiku tiek atcelta.



### PIEZĪME

- Ja satverat stūri viegli vai – atkarībā no ceļa stāvokļa – sistēma var konstatēt, ka esat atlaidis rokas no stūres (neturat stūri), kaut esat to satvēris.

## MID indikācijas informācija



Atkarībā no apstākļiem MID displejā tiek rādīts sekojošais.

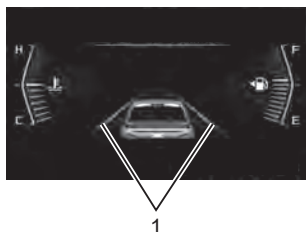
Ja tiek izvēlēts braukšanas atbalsta sistēmas informācijas rādījums, kamēr ELK ir aktīva, informācija tiek parādīta rādījumu apgabalā 1. Savukārt tad, ja ir izvēlēts jebkas cits, izņemot braukšanas atbalsta sistēmas informācijas rādījumu, informācija tiek parādīta rādījumu apgabalā 2.



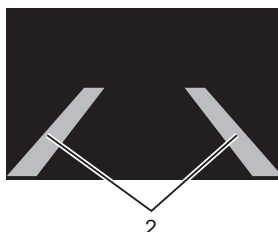
## PIEZĪME

- Kad joslas baltā līnija tiek atpazīta tikai vienā pusē, MID joslas rādījumā tiek parādīta tikai atpazītā līnija.
- Kad ELK darbojas, informācija tiek parādīta rādījumu apgabalā 1, kaut braukšanas atbalsta sistēmas informācijas rādījums nav izvēlēts.

## Rādījumu apgabals 1



## Rādījumu apgabals 2



Nr.	Joslas marķieris	Apraksts
1	Nav	Kad stereo kamera neatpazīst joslas
	Balts	Kad stereo kamera atpazīst joslas
	Dzeltens	Kad ELK darbojas
2	Pelēks	Kad stereo kamera neatpazīst joslas
	Balts	Kad stereo kamera atpazīst joslas

## ELK veikta stūrēšanas palīgsistēmas automātiskā apturēšana

Ja tiek veiktas sekojošās darbības, ELK automātiski aptur stūrēšanas palīgsistēmu. Šajā gadījumā, lūdzu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

- Ja elektriskajam stūres pastiprinātājam ir kāda anomālija
- Ja bremžu sistēmā ir kāda anomālija

## Kad ELK nav pieejama

### ELK OFF indikators



Ja ELK rodas problēma, iedegas ELK OFF indikators. Šajā laikā ELK nedarbojas. Kad stereo kamera nav pieejama, ELK nevar izmantot.

**Stereo kamera** → Skatiet lappusi 4-221



### PIEZĪME

- Kaut gan ELK nav pieejama, BSM darbojas, kamēr BSM OFF indikators ir izslēgts.

## Lai izslēgtu ELK

Ja nevēlaties, lai ELK darbojas, sistēmu var izslēgt.

Iestatījumus var iestatīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā.

**Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija)**

→ Skatiet lappusi 4-46

Ekrāna rādījumi		Apraksts	
Turēšanās joslā atbalsta iestatījumi	Ārkārtas turēšanās joslā	Iespējot	Ieslēdz ELK
		Atspējot	Izslēdz ELK

**ELK OFF indikators**

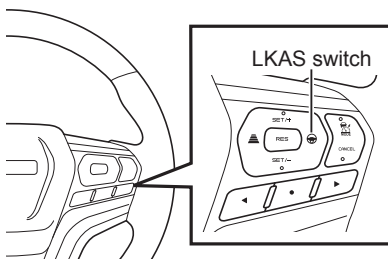
Kad sistēma ir izslēgta, iedegas ELK OFF indikators.

**PIEZĪME**

- Pat ja ELK tiek izslēgta, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju, sistēma tiek atkal ieslēgta līdz ar motora atkārtotu iedarbināšanu.

## Joslā turēšanās palīgsistēma (LKAS)

Joslā turēšanās palīgsistēma (LKAS) palīdz darbināt stūri, lai noturētu automobili braucam joslā centrālā daļā, atpazīstot joslas baltās līnijas ar stereo kameru, kamēr braucat ar automobili pa autostrādi vai kontrolētas piekļuves ceļu. Šī funkcija ir pieejama, kad tiek izmantota adaptīvā kruīza kontrole.



### BRĪDINĀJUMS

- Vadītājs ir atbildīgs par braukšanas drošību. Vienmēr uzmaniet apkārt notiekošo, lai, braucot ar automobili, saglabātu drošību.
- Nepaļaujieties uz LKAS pilnībā. LKAS nav autonoma braukšanas sistēma. Noteiktās situācijās šī sistēma nedarbojas. Ja paļaujaties tikai uz sistēmu, ka tā noturēs automobili joslā, tas var novest pie negadījuma, piemēram, sadursmes ar šķērslī joslas malā vai automobili, kas brauc blakus joslā. Sistēma nedod iespēju braukt, skatoties apkārt vai neturot rokas uz stūres utt. Noteikti satveriet stūri, kamēr braucat ar automobili.
- Ja sistēmas kontroles laika intervāli atšķiras no jūsu izjūtas par braukšanas darbībām, neizmantojiet sistēmu, jo tā nespēj atbalstīt braukšanu droši.
- Neveiciet sistēmas darbības pārbaudi pats.
- Ja stereo kamera nevar atpazīt joslas vai ja stereo kamera uz laiku apstājas vai tai rodas kļūme, tad LKAS nedarbojas.
- Neizmantojiet šo sistēmu sekojošās situācijās.
  - Ja ir noticis avārijas remonts, izmantojot avārijas remonta komplektu
  - Kad tiek izmantotas riepu ķēdes
  - Kad automobīlis brauc nestabili satiksmes negadījuma vai darbības traucējuma dēļ
  - Kad deg bremžu sistēmas brīdinājuma lampiņa
  - Kad velkat citu automobili utt.

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

## BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

- Sekojošās situācijās neizmantojiet sistēmu, jo tas var izraisīt negadījumu. Tā var nespēt pareizi kontrolēt automobili, jo neizdodas atpazīt joslu.
  - Publiskie ceļi (kas nav ierobežotas piekļuves ceļi); var nebūt iespējams braukt atbilstoši satiksmes apstākļiem ceļa vides dēļ (piemēram, ja ceļš ir sarežģīts braukšanai), kas var novest pie nelaimes gadījuma.
  - Ceļi ar asiem līkumiem
  - Joslas ierobežojums vai pagaidu josla būvdarbu dēļ utt.
  - Palikuši veci joslas marķējumi
  - Izvairīšanās no stāvoša transportlīdzekļa
  - Uz ceļa virsmas ir palicis sniegs, peļķes vai sniega kausēšanas līdzeklis
  - Uz ceļa virsmas ir plaša vai remonta pēdas
  - Kad braucat pa slidenu ceļu, piemēram, apledojušu vai apsniugušu ceļu, riepas var slīdēt, un var tikt zaudēta kontrole pār automobili.
  - Kad automobilis ie brauc asos līkumos, piemēram, ātrgaitas ceļu mezglā vai krustojumā vai arī ie brauc atpūtas zonā, stāvlaukumā vai maksas ceļa vārtos utt.
  - Kad automobilis, kas atrodas blakus joslā, vai priekšā braucošais automobilis maina joslas
  - Kad strauji mainās līkumu forma
  - Ja ir uzstādīts objekts, kas aizsedz stereo kameras skata lauku
  - Kad priekšējo lukturu spilgtums ir nepietiekams, jo tie ir netīri vai to stari ir izregulējušies
  - Ja priekšējie lukturi, miglas lukturi utt. ir modificēti
  - Kad priekšā braucošie vai pretimbraucošie transportlīdzekļi sviež gaisā ūdeni, sniegu vai putekļus vai arī jūsu priekšā smiltis, dūmus vai ūdeni pūš vējš
  - Kad vējstikls ir aizsvīdis vai uz tā atrodas sniegs, netīrumi, sarma vai putekļi, vai arī tas ir saskrāpēts
  - Kad lietus lāses, ūdens piles vai netīrumi nav pilnībā notīrīti no vējstikla
  - Kad stereo kameras skata lauku aizsedz kanoe utml., kas ir uzkrauta uz jumta
  - Priekšējie lukturi nedeg naktī vai tunelī
  - Kad agrā vakarā vai rītā ir patumšs
  - Kad laika apstākļi ir slikti (lietus, sniegs utml.)
  - Ja mitra ceļa virsma atstaro gaismu

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

## BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

- Ja attālums starp transportlīdzekļiem ir mazs un ir grūti saskatīt joslu marķējumu
- Kad automobilis, kas atrodas blakus joslā, vai priekšā braucošais automobilis maina joslas
- Kad pār joslas marķējumu sniedzas ēnas, piemēram, aizsargmargu
- Ja uz automobili spīd spēcīga gaisma no priekšas (saulesgaismas atspīdums, priekšējo lukturu gaisma utt.)
- Ja auto josla ir pārāk šaura vai pārāk plata
- Kad auto joslas platums mainās
- Kad joslu marķējuma nav vai tas ir izbalējis
- Kad joslu marķējumu ir grūti redzēt, jo tā krāsas ir līdzīgas ceļa virsmai
- Kad joslas marķējums ir uzzīmēts divreiz
- Kad joslas marķējums ir šaurs
- Ja uz ceļa virsmas ir uzzīmētas līnijas, kas nav joslas marķējums
- Kad blakus joslas marķējumiem atrodas siena vai stabs
- Kad joslas marķējuma forma drastiski mainās (piemēram, līkumu sākumā vai beigās, ātruma ierobežošanas sistēmās, pastāvīgi līkumos ceļos)
- Kad sasniedzat joslu atzarojumus autostrāžu mezgļos, krustojumos, atpūtas zonās, stāvvietu iebrauktuvēs utt.
- Kad uz ceļa nomales ir apmales vai sānu sienas
- Kad, braucot zem pārvada, mainās gaišums

**UZMANĪBU**

- Sekojošās situācijās LKAS var nesniegt pietiekamu efektu vai nedarboties, vai arī LKAS var būt deaktivizēta.
  - Uzreiz pēc tam, kad drastiski mainās automobiļa svars
  - Uzreiz pēc tam, kad ir nomainītas riepas vai ir noregulēts spiediens riepās
  - Uzreiz pēc tam, kad ir noregulētas, saremontētas vai nomainītas ar kameru saistītās daļas
  - Uzreiz pēc tam, kad ir saremontēta vai nomainīta balstiekārta vai stūres iekārta
  - Ja ir uzstādītas neradžotas riepas vai neoriģinālās riepas
  - Ja vējš pūš šķērseniski
  - Ja strauji mainās ceļa slīpums (uz augšu, uz leju)
  - Ja ceļa sāniskais slīpums ir ļoti liels vai strauji mainās

UZMANĪBU (turpinājums)

## UZMANĪBU (turpinājums)

- Nelīdzena, viļņota ceļa virsma vai šuves tajā
- Kad paātrinājums/palēninājums ir ekstrēms
- Kad āra gaisa temperatūra ir augsta
- Kad darbojas avārijas gaismas signāls
- Kad darbojas ABS vai TCS
- Strauji bremsējot
- Ja josla ir pārāk šaura vai pārāk plata
- Kad automobiļa ātrums kļūst mazāks par aptuveni 60 km/h vai lielāks par aptuveni 130 km/h
- LKAS tiek atcelta sekojošos gadījumos.
  - Kad adaptīvā kruīza kontrole ir deaktivizēta
  - Kad tiek darbināti pagriezienu rādītāji
  - Kad stereo kamera nespēja atpazīt joslas abās pusēs
  - Kad vējstikla tīrītāji darbojas liela ātruma režīmā
  - Kad tiek konstatēts, ka vadītājs darbina stūri, lai novirzītos no joslas
  - Kad vadītājs asi vai ātri pagriež stūri
  - Kad jūsu automobiļa ātrums kļūst mazāks par aptuveni 60 km/h vai lielāks par aptuveni 130 km/h
  - Kad sistēma kādu laiku nevar atpazīt vadītāja stūres darbības
  - Kad iebraucat asos līkumos
  - Kad braucat asā līkumā
  - Kad sistēma konstatē, ka turpināt stūres darbības palīdzību ir grūti, jo automobiļa sistēmā ir problēmas, kas nav saistītas ar šo funkciju
- Ja LKAS netiek izmantota, noteikti izslēdziet sistēmu. Ja sistēma tiek atstāta ieslēgta, tā var nostrādāt negaidītā situācijā, izraisot negadījumu.
- Kad sistēma ir ieslēgta, var mainīties elektriskā stūres pastiprinātāja darbības spēks.



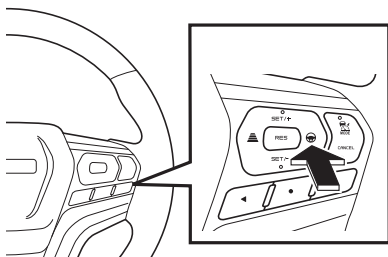
## LKAS darbības nosacījumi

LKAS darbojas, ja ir izpildīti visi sekojošie nosacījumi.

- Darbojas adaptīvā kruīza kontrole
- Automobilis brauc ar ātrumu aptuveni 60 līdz 130 km/h
- Sistēma atpazīst joslu marķējumu abās pusēs
- Vadītājs darbina stūri
- Automobilis brauc pa ceļu, kura joslu platums ir aptuveni 3 līdz 4 m

## LKAS darbība

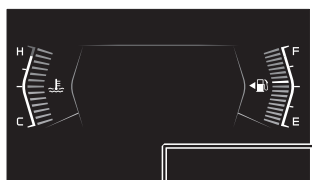
### LKAS slēdzis



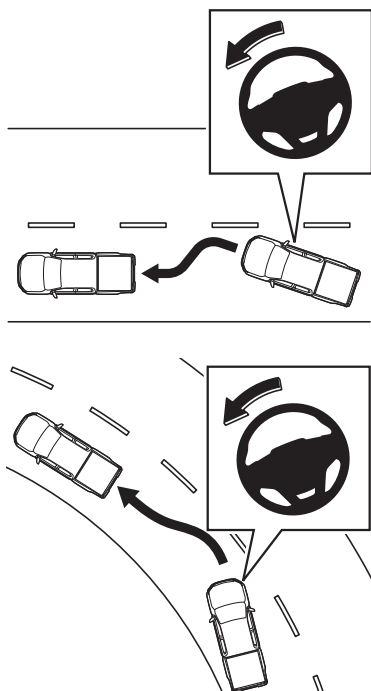
Kad adaptīvā kruīza kontrole ir iestatīta, nospiediet LKAS slēdzi, lai ieslēgtu LKAS. Vienlaikus LKAS indikators iedegas pelēkā krāsā.

Kad stereo kamera atpazīt gan kreiso, gan labo joslu, indikators iedegas zaļā krāsā.

### LKAS indikators (pelēks/zaļš)



Display area



Sistēma atpazīst joslas un palīdz darbināt stūri, lai noturētu automobili joslas centrālā daļā, kamēr tas brauc aptuveni 60 līdz 130 km/h un ir iestatīta adaptīvā kruīza kontrole.

## Kad LKAS nedarbojas

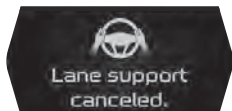
## Angļu



## Turku



## Angļu



## Turku



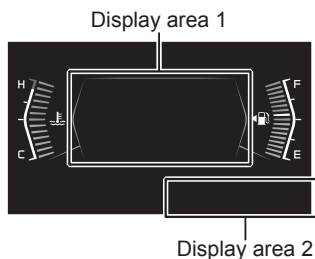
Kad vadītājs atlaiž savas rokas no stūres vai kādu laiku netur stūri pietiekami stingri, sistēma dod brīdinājuma skaņas signālu. MID tiek parādīts brīdinājuma paziņojums. Sistēma uz laiku tiek atcelta.



## PIEZĪME

- Ja satverat stūri viegli vai – atkarībā no ceļa stāvokļa – sistēma var konstatēt, ka esat atlaidis rokas no stūres (neturat stūri), kaut esat to satvēris.

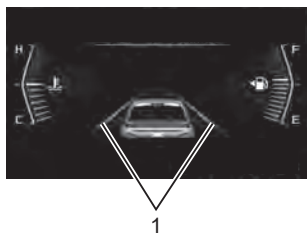
## MID indikāciju informācija



Atkarībā no apstākļiem MID displejā tiek rādīts sekojošais.

Ja tiek izvēlēts braukšanas atbalsta sistēmas informācijas rādījums, kamēr LKAS ir aktīva, informācija tiek parādīta rādījumu apgabalā 1. Savukārt tad, ja ir izvēlēts jebkas cits, izņemot braukšanas atbalsta sistēmas informācijas rādījumu, informācija tiek parādīta rādījumu apgabalā 2.

## Rādījumu apgabals 1



1

## Rādījumu apgabals 2

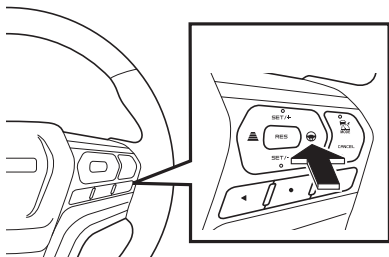


2

Nr.	Joslas marķieris	Apraksts
1	Nav	Kad stereo kamera neatpazīst joslas
	Balts	Kad stereo kamera atpazīst joslas
	Dzeltens	Kad LKAS darbojas
2	Pelēks	Kad stereo kamera neatpazīst joslas
	Balts	Kad stereo kamera atpazīst joslas
	Zaļš	Kad LKAS darbojas

## LKAS ierīces deaktivācija

### LKAS slēdzis



Vēlreiz nospiediet LKAS slēdzi, lai to izslēgtu. LKAS indikators nodzīsīs.



### PIEZĪME

- Sekojošās situācijās sistēma nevar atpazīt stūres darbību, un sistēma var būt uz laiku deaktivizēta.
  - Kad braucat, rokām viegli pieskaroties stūrei
  - Kad vadītājs tikai nedaudz kustina stūri

## Kad LKAS nav pieejama

Kad LKAS ir radusies anomālija, LKAS nedarbojas.

Ja kamerai radusies problēma, sistēmu nevar izmantot.

**Stereo kamera → Skatiet lappusi 4-221**

## Uzmanības palīgsistēma

Uzmanības palīgsistēma atpazīst līkumošanu, pamatojoties uz automobiļa kustības trajektorijas josla, un brīdina vadītāju ar rādījumu MID displejā un skaņas signālu.

### BRĪDINĀJUMS

- Vadītājs ir atbildīgs par braukšanas drošību. Vienmēr pats uzmaniet apkārt notiekošo, lai, braucot ar automobili, saglabātu drošību.
- Noteiktās situācijās uzmanības palīgsistēma nedarbojas. Kā arī tā nav paredzēta, lai automātiski koriģētu automobiļa līkumošanu. Braucot ar automobili, ļaujoties uz uzmanības palīgsistēmu, var rasties negadījums.
- Ja stereo kamera nevar atpazīt joslas vai ja stereo kamera uz laiku apstājas vai tai rodas kļūme, tad uzmanības palīgsistēma nedarbojas.

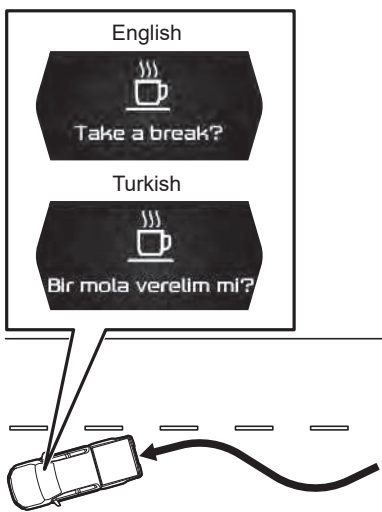
### UZMANĪBU

- Sekojošos gadījumos uzmanības palīgsistēma var nedarboties pareizi.
  - Kad braucat nepārtrauktos līkumos
  - Kad automobiļa ātrums ievērojami mainās
  - Uzreiz pēc tam, kad automobilis maina joslas

### PIEZĪME

- Neatkarīgi no tā, vai automobilis līkumo vai nē, tas tiek atpazīts, pamatojoties uz braukšanas datiem pēdējās dažās minūtēs. Uzreiz pēc tam, kad automobilis sāk līkumot, to nevar atpazīt. Kā arī dažos gadījumos sistēma turpina darbību pat pēc tam, kad automobilis pārstāj līkumot.
- Uzmanības palīgsistēma brīdina vadītāju. Ir ieteicams atpūsties, kad jūsu koncentrācija uz braukšanu pasliktinās, piemēram, kad nogurstat vai nepievēršat uzmanību ceļam.

## Uzmanības palīgsistēmas darbība



Kad sistēma atpazīst, ka automobilis līkumo, braucot ar vismaz aptuveni 60 km/h ātrumu, tiek dots brīdinājums. MID tiek parādīts brīdinājuma paziņojums. Vienlaikus skan brīdinājuma signāls.



### PIEZĪME

- Kad automobiļa kustības ātrums krītas zem apmēram 40 km/h, tā aptur darbību. Pēc tam, kad automobiļa kustības ātrums pārsniedz apmēram 60 km/h, tā atkal aktivizējas.

## Kad uzmanības palīgsistēma nav pieejama

Ja stereo kamerai ir radusies problēma, uzmanības palīgsistēma nedarbojas.

**Stereo kamera** → Skatiet lappusi 4-221

## Uzmanības palīgsistēmas izslēgšana

Ja nevēlaties, lai uzmanības palīgsistēma darbotos, sistēmu var izslēgt.

Uzmanības palīgsistēmas iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā.

### Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija)

→ Skatiet lappusi 4-46

Ekrāna rādījumi		Apraksts	
Turēšanās joslā atbalsta iestatījumi	Uzmanības palīgsistēma	Iespējot	Ieslēdz uzmanības palīgsistēmu
		Atspējot	Izslēdz uzmanības palīgsistēmu



### PIEZĪME

- Pat ja palīgsistēma tiek izslēgta, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju, sistēma tiek atkal ieslēgta līdz ar motora atkārtotu iedarbināšanu.



## Automātiskā tālā gaismā (AHB)

Kamēr braucat naktī, automātiskā tālā gaismā (AHB) izmanto stereo kameru, lai noteiktu pretimbraucošo transportlīdzekļu priekšējo lukturu, priekšā braucošo transportlīdzekļu un ielu apgaismojuma spilgtumu, un automātiski pārslēdz priekšējo lukturu tālās gaismas un tuvās gaismas režīmus.

### BRĪDINĀJUMS

- Nepaļaujieties uz sistēmu pilnībā. Kad braucat, vienmēr pievērsiet uzmanību apkārt notiekošajam un brauciet droši, pēc nepieciešamības manuāli pārslēdzot priekšējo lukturu tālās gaismas un tuvās gaismas režīmiem.
- Ja stereo kamera nespēj atpazīt objektu (citu transportlīdzekli vai gaismas avotu) vai ja stereo kamera uz laiku apstājas vai tai rodas kļūme, tad AHB nedarbojas.
- Nemodificējiet balstiekārtu vai priekšējos lukturus, kā arī nenoņemiet stereo kameru. Šāda rīcība var traucēt normālai AHB darbībai.

### PIEZĪME

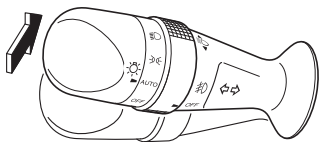
- Sekojošās situācijās priekšējie lukturi var automātiski nepārslēgties no tālās gaismas uz tuvo gaismu.
  - Kad līkumā jūsu automobilis pēkšņi pabrauc garām pretimbraucošam automobilim sliktas redzamības apstākļos
  - Kad jūsu automobiļa priekšā šķērsām nobrauc cits automobilis
  - Kad pretimbraucošs transportlīdzeklis vai priekšā braucošs transportlīdzeklis parādās un pazūd pastāvīgu līkumu, atdalošās joslas vai ceļmalas koku utt. dēļ.
  - Kad priekšā esošais transportlīdzeklis tuvojas no attālas joslas
  - Kad priekšā esošais transportlīdzeklis brauc bez gaismām
- Priekšējie lukturi var pārslēgties no tālās gaismas uz tuvo gaismu pretimbraucošā transportlīdzekļa miglas lukturu dēļ.
- Priekšējie lukturi var pārslēgties no tālās gaismas uz tuvo gaismu vai tuvā gaismā var palikt ieslēgta atstarojošu priekšmetu, piemēram, ielas apgaismojuma, reklāmu gaismas, ceļa zīmju vai informācijas paneļu, dēļ.

PIEZĪME (turpinājums)

## PIEZĪME (turpinājums)

- Sekojošo faktoru dēļ laiks, kad priekšējie lukturi pārslēdzas starp tālo gaismu un tuvo gaismu, var mainīties.
  - Pretimbraucošo vai priekšā braucošo automobiļu gaismu spilgtums un krāsas
  - Pretimbraucošā vai priekšā braucošā transportlīdzekļa kustība un virziens
  - Ja deg tikai viens pretimbraucošā vai priekšā braucošā automobiļa priekšējais lukturis
  - Kad motocikls brauc pretī vai pa priekšu
  - Ceļa apstākļi (ceļa slīpums, līkumi, ceļa virsmas stāvoklis utt.)
  - Pasažieru skaits un kravas daudzums
- Straujas paātrināšanās laikā AHB var neaktivizēties vairākas sekundes, pat ja automobiļa ātrums pārsniedz aptuveni 40 km/h
- AHB izmanto stereo kameru, lai atpazītu pretimbraucošo transportlīdzekļu priekšējo lukturu, priekšā braucošo transportlīdzekļu pakaļējo lukturu vai ielas apgaismojuma spilgtumu. Tādēļ priekšējie lukturi var nepārslēgties starp tālo gaismu un tuvo gaismu, kā to sagaida vadītājs.
- Var netikt atpazītas transportlīdzekļu, kuriem nav motora, gaismas.
- Sekojošās situācijās vides spilgtums var netikt atbilstoši atpazīts, un tālā gaisma var traucēt pretimbraucošo transportlīdzekli un priekšā braucošo transportlīdzekli, kā arī var palikt ieslēgta tuvā gaisma. Šajā situācijā manuāli pārslēdziet priekšējos lukturus starp tālo gaismu un tuvo gaismu.
  - Sliktos laika apstākļos (piem., spēcīgā lietū, sniegā, miglā vai smilšu vētrā)
  - Ja tuvumā ir gaisma, kas līdzinās priekšējo lukturu vai pakaļējo lukturu gaismai
  - Kad pretimbraucošais vai priekšā braucošais transportlīdzeklis brauc ar izslēgtām gaismām (izdegušas spuldzītes utt.) vai kad šo transportlīdzekļu lukturi ir netīri vai zaudējuši krāsu, vai arī ir izregulējusies tālā gaisma
  - Ja kaut kas spēcīgi atstaro gaismu automobiļa priekšā, piemēram, ceļa zīme vai spogulis
  - Kad priekšā braucošā transportlīdzekļa aizmugure spēcīgi atstaro gaismu, piem. ja tas pārvadā spīdīgu konteineri
  - Kad jūsu automobiļa priekšējie lukturi ir bojāti vai netīri
  - Kad pēkšņas spilgtuma maiņas ir pastāvīgas
  - Kad braucat pa paugurainu vai ļoti nelīdzenu ceļu
  - Kad braucat pa līkumotu ceļu
  - Kad automobilis ir sasvēries, piemēram, ir tukša riepa vai tas tiek evakuēts

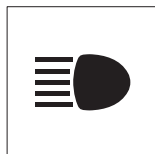
## Lai izmantotu AHB



AHB indikators



Tālās gaismas indikators



1. Iestatiet gaismas kontroles slēdzi pozīcijā AUTO.
2. Kustīniet gaismas kontroles slēdzi uz priekšu, lai pārslēgtu to tālās gaismas pozīcijā.

Kad sistēma, pamatojoties uz apkārtējo gaismu, konstatē, ka ir nakts, tā aktivizē AHB.

Tad iedegas AHB indikators.

Kad AHB pārslēdz priekšējo lukturu virzienu uz augšu, iedegas tālās gaismas indikators.

## Apstākļi, lai automātiski pārslēgtos starp tālo gaismu un tuvo gaismu

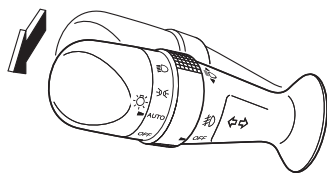
Ja izpildās sekojošie nosacījumi, ieslēdzas tālā gaisma.

- Ja automobiļa ātrums ir lielāks par 40 km/h
- Ja zona automobiļa priekšā ir tumša, piemēram, kad nav priekšā braucoša transportlīdzekļa vai pretimbraucoša transportlīdzekļa, kā arī, ja priekšā braucošam transportlīdzeklim vai pretimbraucošam transportlīdzeklim nav ieslēgtas gaismas

Ja izpildās kāds no sekojošiem nosacījumiem, ieslēdzas tuvā gaisma.

- Ja automobiļa ātrums ir nepārsniedz aptuveni 30 km/h
- Kad zona automobiļa priekšā ir gaiša, piemēram, ja tur ir ielas apgaismojums, vai braucat ar automobili pilsētas vidē
- Savas gaismas ieslēdz pretimbraucošs transportlīdzeklis vai priekšā braucošs transportlīdzeklis

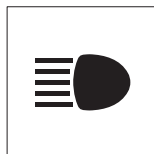
## Manuāla pārslēgšanās starp priekšējo lukturu tālo gaismu un tuvo gaismu



AHB indikators



Tālās gaismas indikators



### Pārslēgšanās uz tuvo gaismu

Pārslēdziet gaismas kontroles slēdža sviru sākotnējā pozīcijā, kamēr darbojas AHB. AHB indikators nodziest.

### Pārslēgšanās uz tālo gaismu

Kad gaismas kontroles slēdzis atrodas pozīcijā "D", kamēr AHB darbojas, priekšējie lukturi pārslēdzas tālās gaismas režīmā.

AHB darbības indikators nodziest, un tālās gaismas indikators iedegas.

## AHB iestatījumi

AHB iestatījumus var mainīt, izmantojot lietotāja pielāgošanas funkciju MID displejā.

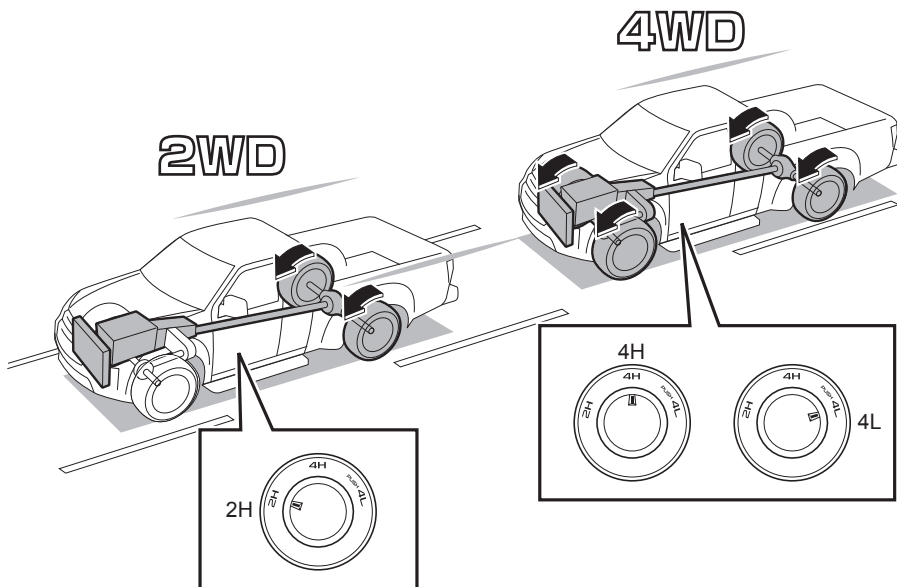
### Iestatījumi (lietotāja pielāgošanas funkcija)

→ Skatiet lappusi 4-46

Ekrāna rādījumi		Apraksts	
Automātiskā tālā gaisma	Režīms	Iespējot	Ieslēdz AHB
		Atspējot	Izslēdz AHB

## Pilnpiedziņas (4WD) modelis

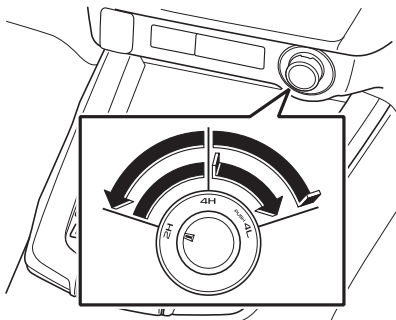
2WD un 4WD ("4H (augsts 4WD)" vai "4L (zems 4WD)") darbību var izvēlēties, izmantojot 4WD slēdzi. Pārslēdziet tos atkarībā no braukšanas apstākļiem.



### UZMANĪBU

- Pat 4WD automobili neļauj atteikties no drošas braukšanas prakses. Darbiniet akceleratora pedāli, stūri un bremžu pedāli tik pat uzmanīgi, kā braucot ar parasto pakaļējās piedziņas automobili.
- Visiem riteņiem uzstādiet norādītā izmēra, tās pašas markas un tā paša protektora raksta riepas (ieskaitot ziemas riepas).

## 4WD slēdzis



Izmantojiet 4WD slēdzi, lai izvēlētos 2WD vai 4WD ("4H (augsts 4WD)" vai "4L (zems 4WD)").

**UZMANĪBU**

- Braucot 4WD režīmā pa sausiem, labi asfaltētiem ceļiem var paātrināt priekšējo riteņu nodilumu un samazināt degvielas patēriņa efektivitāti. Tā kā šāda rīcība var palielināt arī automobiļa trokšņa līmeni un izraisīt piedziņas sistēmas bojājumus, šādos braukšanas apstākļos vienmēr jāizmanto 2WD.

**PIEZĪME**

- Ja automobiļa ātrums, motora apgriezieni, pārslēga svira (modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu) vai izvēles svira (modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu), kā arī sajūga pedāļa stāvoklis (modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu) ir pretrunā ar mainīgajiem apstākļiem un ja 4WD sistēmā ir radusies anomālija, atskan skaņas signāls, lai brīdinātu jūs, ka pārslēgšana nav iespējama.
- Ja 4WD indikators vai zema 4WD indikators neizslēdzas vai neieslēdzas, kaut 4WD slēdzis tiek darbināts, automobilis jānogādā pārbaudei pie jūsu Isuzu pārstāvja.
- Kad deg CHECK 4WD brīdinājuma lampa, automobilim jāveic apskate un serviss pie jūsu Isuzu pārstāvja.

**4WD indikators**

→ Skatiet lappusi 4-84

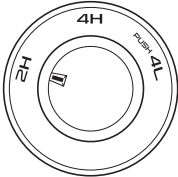
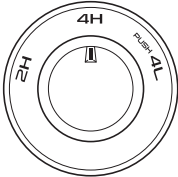
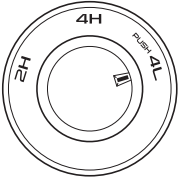

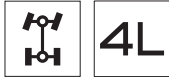
**Zems 4WD indikators**

→ Skatiet lappusi 4-84

**CHECK 4WD brīdinājuma lampa**

→ Skatiet lappusi 4-67

Vadlīnijas par pārslēgšanos no 2WD uz 4WD

Piedziņas tips	2WD		4WD	
	2H	4H (augsts 4WD)	4L (zems 4WD)	
4WD slēdzis				
Indikators	OFF (Izsl.)			
Braukšanas apstākļi	Normālas braukšanas pa parastu ceļu vai autostrādi laikā.	Slapji ceļi, sniega klāti ceļi, apledojuši ceļi un citi ceļi, kur automobilim vajadzīga lielāka vilce par 2WD.	Stāvs slīpumos, uz nelīdzeniem ceļiem, smiltīm, dubļiem vai dziļā sniegā, kā arī citos ceļa apstākļos, kur automobilim nepieciešama ievērojama vilce.	



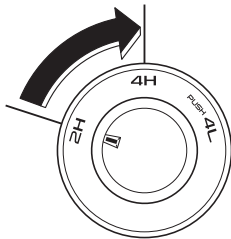
**IETEIKUMS**

- Neiestatiet 4WD slēdzi pa vidu starp 2H un 4H pozīcijām vai starp 4H un 4L pozīcijām. Šāda rīcība var izraisīt darbības traucējumus.

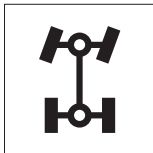
### Pārslēgšanās no “2H” uz “4H (augsts 4WD)”

#### BRĪDINĀJUMS

- Nepārslēdziet 4WD slēdzi no 2H uz 4H, kamēr riteņi griežas. Sākumā apturiet slīdēšanu vai griešanos un tikai tad pārslēdziet 4WD slēdzi.



4WD indikators



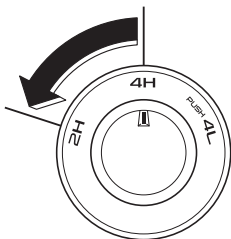
1. Saglabājiēt automobiļa kustību taisnā virzienā un pārslēdziet 4WD slēdzi pozīcijā 4H, kad ātrums ir pastāvīgs un nepārsniedz 100 km/h.
2. 4WD indikators iedegas, kad 2H tiek pārslēgts uz 4H. 4WD indikators turpina mirgot, līdz darbība ir pabeigta.

#### PIEZĪME

- Ja 4WD indikators neiedegas, lēnām brauciet ar automobili uz priekšu un atpakaļ.

### Pārslēgšanās no “4H (augsts 4WD)” uz “2H”

1. Saglabājiēt automobiļa kustību taisnā virzienā un pārslēdziet 4WD slēdzi pozīcijā 2H, kad ātrums ir pastāvīgs un nepārsniedz 100 km/h.





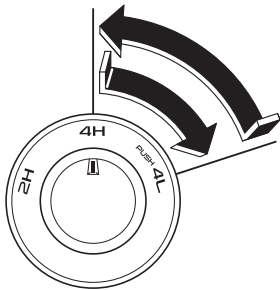
2. 4WD indikators nodziest, kad 4H tiek pārslēgts uz 2H.  
4WD indikators turpina mirgot, līdz darbība ir pabeigta.

**PIEZĪME**

- Ja 4WD indikators nodziest, lēnām brauciet ar automobili uz priekšu un atpakaļ.

**Pārslēgšanās starp “4H (augsts 4WD)” un “4L (zems 4WD)”****PIEZĪME**

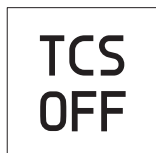
- Darbiniet 4WD slēdzi, kad ir izpildīti visi sekojošie nosacījumi. Ja 4WD slēdzis tiek darbināts, kad šie nosacījumi nav izpildīti, atskan brīdinājuma skaņas signāls, kamēr 4WD indikators zema 4WD indikators mirgo, lai informētu vadītāju, ka pārslēgšanās uz 4H vai 4L nav iespējama.
  - Automobilis stāv.
  - Motora apgriezieni nepārsniedz 2000 apgr./min.
  - Sajūga pedālis ir pilnībā nospiests vai pārslēgta svira ir pārslēgta pozīcijā N (modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu).
  - Izvēles svira tiek pārslēgta pozīcijā N (modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu).
- Ja statuss pirms 4WD slēdža darbināšanas ir kāds no sekojošiem, kāds laiks ir jāpagaida, pirms var pārslēgties uz 4H vai 4L (nogaidīšanas laiks: maksimāli apmēram 3 minūtes).  
4WD indikators un zema 4WD indikators mirgo, līdz pārslēgšana ir pabeigta. Šajos gadījumos gaidīšanas laiku var atiestatīt, izslēdzot barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagriežot aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).
  - Automobilis ir apturēts uz ilgāku laiku, un pārslēgta svira ir 1. pozīcijā, bet sajūga pedālis ir nospiests (modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu).
  - Automobilis ir apturēts uz ilgāku laiku, un izvēles svira ir pozīcijā D, bet bremžu pedālis ir nospiests (modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu).



Zems 4WD indikators



ESC brīdinājuma lampiņa

TCS OFF  
indikatorsESC OFF  
indikators

1. Apturiet automobili.
2. Modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu pilnībā nospiediet sajūga pedāli vai pārslēdziet pārslēga sviru pozīcijā N. Modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu pārslēdziet izvēles sviru pozīcijā N un pārbaudiet, vai pārslēga indikators rāda N.
3. Izvēlieties 4H vai 4L, kamēr ir nospiests 4WD slēdzis.

4. Kad 4H tiek pārslēgts uz 4L, iedegas zema 4WD indikators, bet, kad 4L tiek pārslēgts uz 4H, zema 4WD indikators nodziest.

**PIEZĪME**

- Ja zema 4WD zems indikators neiedegas vai nodziest, lēnām brauciet ar automobili uz priekšu un atpakaļ.
- ESC brīdinājuma lampiņa, TCS OFF indikators un ESC OFF indikators iedegas, kad 4WD slēdzis tiek pārslēgts uz 4L (zems 4WD).

**Pārslēgšanās starp “2H” un “4L (zems 4WD)”****UZMANĪBU**

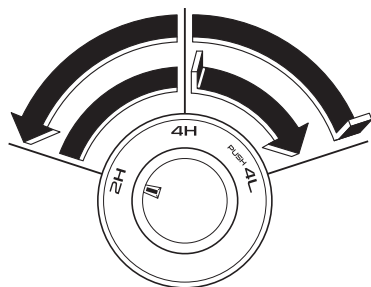
- Nedarbiniet 4WD slēdži, kamēr pakaļējie riteņi izslīd uz sniega klāta, apledojuša vai slidena ceļa.

**PIEZĪME**

- Darbiniet 4WD slēdži, kad ir izpildīti visi sekojošie nosacījumi. Ja 4WD slēdzis tiek darbināts, kad šie nosacījumi nav izpildīti, atskan brīdinājuma skaņas signāls, kamēr 4WD indikators zema 4WD indikators mirgo, lai informētu vadītāju, ka pārslēgšanās uz 2H vai 4L nav iespējama.
  - Automobilis stāv.
  - Motora apgriezieni nepārsniedz 2000 apgr./min.
  - Sajūga pedālis ir pilnībā nospiests vai pārslēga svira ir pārslēgta pozīcijā N (modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu).
  - Izvēles svira tiek pārslēgta pozīcijā N (modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu).
- Ja statuss pirms 4WD slēdža darbināšanas ir kāds no sekojošiem, kāds laiks ir jāpagaida, pirms var pārslēgties uz 2H vai 4L (nogaidīšanas laiks: maksimāli apmēram 3 minūtes).

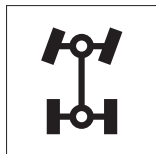
4WD indikators un zema 4WD indikators mirgo, līdz pārslēgšana ir pabeigta. Šajos gadījumos gaidīšanas laiku var atiestatīt, izslēdzot barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagriežot aizdedzes slēdži pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).

  - Automobilis ir apturēts uz ilgāku laiku, un pārslēga svira ir 1. pozīcijā, bet sajūga pedālis ir nospiests (modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu).
  - Automobilis ir apturēts uz ilgāku laiku, un izvēles svira ir pozīcijā D, bet bremžu pedālis ir nospiests (modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu).



1. Apturiet automobili.
2. Modeļiem ar manuālo pārnēsmaķārbu pilnībā nospiediet sajūga pedāli vai pārslēdziet pārslēga sviru pozīcijā N. Modeļiem ar automātisko pārnēsmaķārbu pārslēdziet izvēles sviru pozīcijā N un pārbaudiet, vai pārslēga indikators rāda N.
3. Pārslēdziet 4WD slēdzi uz 4L vai 2H.

4WD indikators



Zems 4WD indikators

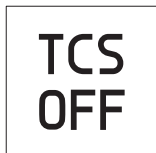


4. Kad 2H tiek pārslēgts uz 4L, iedegas 4WD indikators un zema 4WD indikators, bet, kad 4L tiek pārslēgts uz 2H, 4WD indikators un zema 4WD indikators nodziest.

ESC brīdinājuma lampiņa



TCS OFF indikators



ESC OFF indikators

**PIEZĪME**

- Ja 4WD indikators un zema 4WD indikators neiedegas vai nodziest, lēnām brauciet ar automobili uz priekšu un atpakaļ.
- ESC brīdinājuma lampiņa, TCS OFF indikators un ESC OFF indikators iedegas, kad 4WD slēdzis tiek pārslēgts uz 4L (zems 4WD).

## Dīzeļa kvēpu filtrs (DPD)

DPD atdala kvēpu daļiņas (PM) no dīzeļa izplūdes gāzēm. Kvēpi tiek izfiltrētas no izplūdes gāzēm un uzkrātas DPD. Kad kvēpi uzkrājas līdz līmenim, kas ir noteikts motora vadības blokā, DPD automātiski sadedzina kvēpus procesā, ko dēvē par reģenerāciju. Reģenerāciju noteiktos braukšanas apstākļos nevar veikt. Ja tas tā notiek, operatora ierosinātās DPD reģenerācijas indikators mirgos, signalizējot par DPD reģenerācijas pabeigšanu.

### Automātiskā DPD reģenerācija

DPD sevi reģenerēs normālas darbības ietvaros. Motora vadības bloks kontrolē šo funkciju, pamatojoties uz vairākiem faktoriem. Reģenerācijas laikā motora tukšgaitas apgriezieni palielināsies. Kad tas notiek, DPD tiek automātiski reģenerēts. Tas nenorāda uz kļūmi.



#### IETEIKUMS

- DPD veic reģenerāciju automātiski, kad DPD uzkrājas noteikts daudzums kvēpu. Reģenerācija notiek braukšanas laikā, un reģenerācijas laikā operatora ierosinātās DPD reģenerācijas indikators neiedegas. Tomēr atkarībā no braukšanas apstākļiem reģenerāciju dažreiz nav iespējams noslēgt. Šajā gadījumā operatora ierosinātās DPD reģenerācijas indikators mirgos, tādēļ veiciet operatora ierosināto reģenerāciju, tiklīdz iespējams atbilstoši "Operatora ierosinātās reģenerācijas procedūra". Šī operācija atjauno DPD darbību. Tas nenozīmē, ka ir bijusi kļūme.

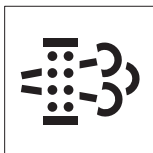


#### PIEZĪME

- Reģenerācijas laiks var atšķirties atkarībā no āra temperatūras, motora dzesēšanas šķidruma temperatūras un braukšanas apstākļiem.
- Reģenerācijas laikā no izplūdes caurules var izplūst balti dūmi. Tas ir kvēpu sadedzināšanas rezultāts un nenorāda uz kļūmi.
- Reģenerācijas laikā motora dzesēšanas šķidruma temperatūra var kāpt.
- Automātiskā reģenerācija var notikt normālos braukšanas apstākļos, tomēr operatora reģenerācija var būt nepieciešama sekojošās situācijās.
  - Ja ar automobili tiek braukts tikai mazā ātrumā
  - Ja motors tiek bieži iedarbināts un izslēgts
  - Ja motors ilgstoši darbojas tukšgaitā (1 stundu vai vairāk)
  - Ja motors tiek bieži apturēts, pirms tas ir iesilis

## Operatora ierosinātā DPD reģenerācija

### Operatora ierosinātās DPD reģenerācijas indikators



DPD reģenerācijas soļi ir jāveic, kad mirgo operatora ierosinātās DPD reģenerācijas indikators. Veiciet operatora ierosināto reģenerāciju pēc iespējas drīzāk, ievērojot “Operatora ierosinātās reģenerācijas procedūru”. Ja braukšana tiek turpināta, indikatoram lēnām mirgojot (1 Hz), indikators sāks mirgot ātrāk (3 Hz). Ja braukšana šādā stāvoklī tiek turpināta pārāk ilgi, DPD var rasties atteice. Tādēļ nekavējoties veiciet operatora ierosināto reģenerāciju atbilstoši “Operatora ierosinātās reģenerācijas procedūrai”.



### IETEIKUMS

- Ja DPD reģenerācijas statuss turpina būt nepabeigts, iedegsies kļūmes indikators (MIL). Šādā gadījumā pēc iespējas ātrāk nogādājiet savu automobili apskatei/servisam pie pilnvarota Isuzu pārstāvja.



### PIEZĪME

- Atkarībā no lietošanas apstākļiem indikators var sākt mirgot ātri (3 Hz). Ja tas tā notiek, nekavējoties veiciet operatora ierosināto reģenerāciju atbilstoši “Operatora ierosinātās reģenerācijas procedūrai”.

## Operatora reģenerācijas procedūra

1. Brauciet ar konstantu ātrumu vairāk nekā 70 km/h, pievēršot uzmanību ap automobili notiekošajam.
2. Kad automobiļa ātrums, motora dzesēšanas šķidruma temperatūra un citi kritēriji ir izpildīti, operatora ierosinātās DPD reģenerācijas indikators pārslēgsies no mirgošanas uz pastāvīgu degšanu, un sāksies DPD reģenerācija.
3. Brauciet ar pēc iespējas pastāvīgu ātrumu. Operatora ierosinātā DPD reģenerācija ir pabeigta, kad operatora ierosinātās DPD reģenerācijas indikators nodzīsīs.



### BRĪDINĀJUMS

- Nav vienmēr nepieciešams turpināt braukt augstāk aprakstītos apstākļos. Vienmēr brauciet droši saskaņā ar ceļu satiksmes noteikumiem un apstākļiem uz ceļa.



### IETEIKUMS

- Kaut gan operatora ierosinātā DPD reģenerācija parasti tiek pabeigta apmēram 15 minūtēs, šis laiks var atšķirties atkarībā no āra temperatūras, motora dzesēšanas šķidruma temperatūras un braukšanas apstākļiem. Orientējoši operatora ierosinātās reģenerācijas pabeigšanai aukstos reģionos brauciet 5. pārnēsūmā (modeļiem ar automātisko pārnēsūmkārību, saglabājot 5. pārnēsūmu manuālā režīmā) vai vairāk par 70 km/h aptuveni 20 minūtes.



### PIEZĪME

- Reģenerācijas laikā motora tukšgaitas apgriezieni palielināsies.
- DPD reģenerācijas process turpināsies pat palēninājum vai apstāšanās gadījumā. Papildus ir iespējams šajā procesā izslēgt motoru. Šajā gadījumā reģenerācija apstāsies, bet nākamā reizē, kad motora dzesēšanas šķidrums pēc iedarbināšanas sakarsīs, operatora ierosinātās DPD reģenerācijas indikators mirgos, lai ziņotu par DPD reģenerācijas pabeigšanu. Ja tas tā notiek, veiciet operatora ierosināto reģenerāciju pēc iespējas drīzāk, ievērojot "Operatora ierosinātās reģenerācijas procedūru".

**Automātiskā pārnēsūmkārība**

→ Skatiet lappusi 4-147



## Karbamīda selektīvās katalītiskās redukcijas (SCR) sistēma

Karbamīda SCR sistēma samazina slāpekļa oksīdu (NOx) daudzumu izplūdes izmešos.

Šī sistēma izmanto AdBlue® kā redukcijas līdzekli un hidrolizē to līdz amonjakam (NH<sub>3</sub>), izmantojot siltumu no izplūdes izmešiem. Tad slāpekļa oksīdi (NOx) tiek reducēti uz slāpekli un ūdeni un attīrīti ar ģenerēto amonjaku.



### BRĪDINĀJUMS

- Neiepildiet AdBlue® tvertnē neko citu, izņemot AdBlue®.
- Kad uzpildāt AdBlue®, jebkuras no sekojošām darbībām var izraisīt aizdegšanos vai karbamīda SCR sistēmas darbības traucējumus.
  - Atšķaidīšana ar ūdeni vai citiem šķīdriem
  - Benzīna vai dīzeļdegvielas pievienošana
- Ja nejausi ir pievienoti šķīdri un citas vielas, kas nav norādītas AdBlue®, karbamīda SCR sistēmai jāveic pārbaude. Karbamīda SCR sistēmai jāveic pārbaude/serviss pie jūsu Isuzu pārstāvja.



### UZMANĪBU

- AdBlue® ir nekaitīgs cilvēka organismam, pat tam pieskaroties. Tomēr retos gadījumos atkarībā no tā sastāva var izraisīt iekaisumu. Šajos gadījumos rīkojieties sekojoši.
  - Saskares ar ādu gadījumā nomazgājiet skarto vietu ar ūdeni. Ja tas netiek izdarīts, cilvēkiem ar jutīgu ādu var rasties kairinājums.
  - Norīšanas gadījumā izdzeriet vienu vai divas glāzes ūdens vai piena un nekavējoties konsultējieties ar savu ārstu.
  - Saskares ar acīm gadījumā nekavējoties nomazgājiet ar lielu daudzumu ūdens vismaz 15 minūtes un konsultējieties ar savu ārstu.

**IETEIKUMS**

- Izmantojiet Isuzu norādīto AdBlue®.
  - Izmantojiet AdBlue®, kas ir saderīgs ar ISO (International Organization for Standardization) 22241 standartu, kas definēts attiecībā uz AUS 32.
- Nemodificējiet izplūdes cauruli vai katalizatoru, kā arī nemainiet neviena elementa atrašanās vietu, ieskaitot AdBlue® tvertni. Šāda rīcība var ietekmēt izplūdes izmešu redukcijas kapacitāti. Ja ir nepieciešamas modifikācijas vai elementu pārvietošana, sazinieties ar savu tuvāko Isuzu pārstāvi.

**PIEZĪME**

[Karbamīda SCR]

- Karbamīda SCR nozīmē "karbamīda selektīvā katalītiskā redukcija". Šajā tehnoloģijā karbamīds tiek izmantots kā selektīvās katalītiskās redukcijas līdzeklis.

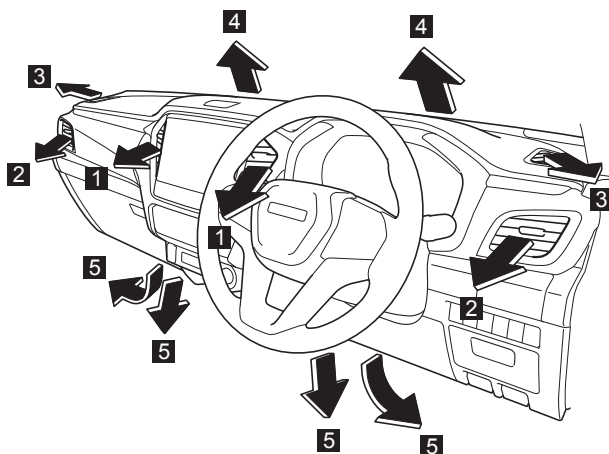
[AdBlue®]

- AdBlue® ir šķīdums ūdenī, īpaši lietošanai ar karbamīda SCR sistēmām.
- AdBlue® sasalst -11°C temperatūrā. Tā kā karbamīda SCR sistēma ir aprīkota ar sildīšanas funkciju, motors iedarbināsies pat tad, ja AdBlue® ir sasalis.
- AdBlue® ir Verband der Automobilindustrie (VDA) reģistrēta preču zīme.

• Gaisa pūtēji	5-2	• Mazu priekšmetu glabāšanas kabata (vadītāja pusē)	5-39
• Automātiskais gaisa kondicionētājs	5-5	• Centrālās konsoles kārbā	5-40
• Sildītājs / manuālais gaisa kondicionētājs	5-15	• Krūzīšu turētājs	5-41
• Salona apgaismojums	5-27	• Krūzīšu turētājs un mazu priekšmetu glabāšanas kabata	5-42
• Augšējā konsole	5-30	• Pudeļu turētājs un mazo priekšmetu glabāšanas kabata (priekšējās un aizmugures durvis)	5-44
• Saulsargs	5-31	• Rokturis	5-45
• Biļešu turētājs	5-31	• Mēteļu āķis	5-46
• Kosmētikas spogulītis	5-32	• Āķis	5-46
• Piederumu ligzda	5-32	• Antena	5-47
• USB barošanas ligzda	5-34	• Tālvadības elementi uz stūres	5-48
• Mazu priekšmetu glabāšanas kabata	5-35	• Atpakaļskata kamera	5-49
• Mazu priekšmetu glabāšanas kabata (blakussēdētāja pusē)	5-36		
• Cimdu nodalījums	5-37		
• Priekšējā paneļa iedobums	5-38		
• Mazu priekšmetu glabāšanas kabata (priekšējā paneļa augšpusē)	5-38		

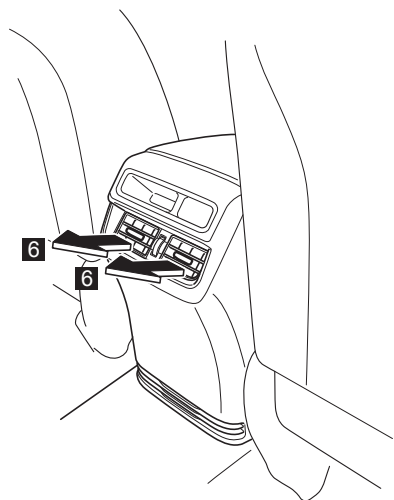
## Gaisa pūtēji

## Priekšējie pūtēji

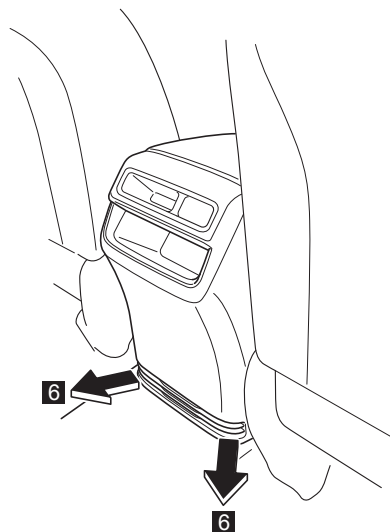


## Otrās sēdekļu rindas pūtēji

## 1. tips



## 2. tips

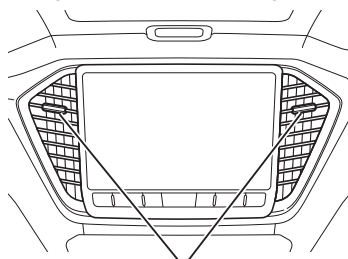


Nr.	Pūtējs	Funkcijas
1	Priekšējais centrālais pūtējs	Gaisa plūsmas virziens ir regulējams ar izcilni.
2	Priekšējais sānu pūtējs	Gaisa plūsmas virziens ir regulējams ar izcilni.
3	Durvju logu pūtējs	Gaiss tiek pūsts uz durvju logiem.
4	Vējstikla pūtējs	Gaiss tiek pūsts uz vējstiklu.
5	Kāju pūtējs	Gaiss tiek pūsts uz kājām.
6	Otrās rindas sēdekļu pūtējs (ja aprīkots)	Gaiss tiek pūsts uz otrās rindas sēdekļiem.

## Gaisa plūsmas virziena kontroles izcilnis

Izmantojiet izcilni, lai regulētu pūtēja gaisa plūsmas virzienu.

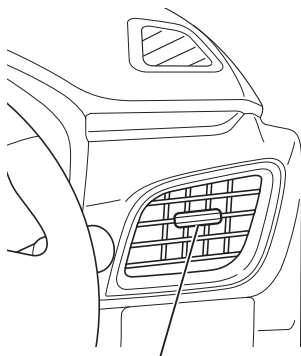
### Priekšējais centrālais pūtējs



Air flow direction  
control tab

Lai aizvērtu priekšējo centrālo pūtēju, virziet izcilni uz iekšu.

### Priekšējais sānu pūtējs

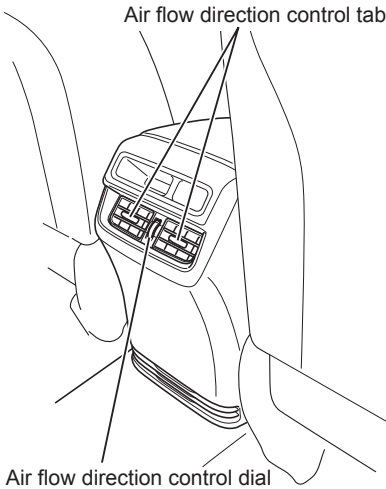


Air flow direction control tab

Lai aizvērtu priekšējo sānu pūtēju, virziet izcilni uz āru.

**Otrās sēdekļu rindas pūtējs**

Lai noslēgtu otrās sēdekļu rindas pūtēju, virziet ripu pilnībā uz leju.



## Automātiskais gaisa kondicionētājs

Izmantojiet automātisko gaisa kondicionētāju, tikai kamēr motors darbojas.

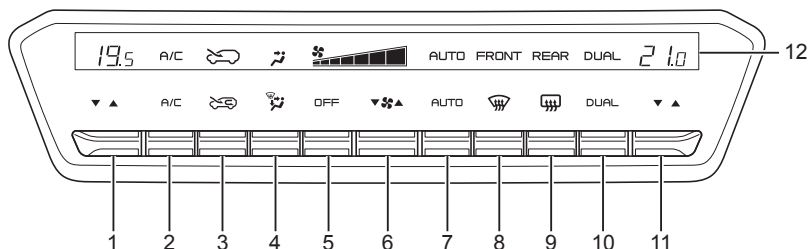
**IETEIKUMS**

- Neizmantojiet automātisko gaisa kondicionētāju, kamēr motors nedarbojas. Automātiskais gaisa kondicionētājs patērē lielu elektroenerģijas daudzumu un var pilnībā izlādēt akumulatoru.

**PIEZĪME**

- Kamēr darbojas tukšgaitas aptures sistēma, pūtējs ir iestatīts tikai uz salona gaisu, lai uzlabotu gaisa kondicionētāja efektu. Papildus var samazināties pūstā gaisa daudzums.
- Ja gaisa plūsma krītas vai gaisa kondicionētājs nedarbojas labi, var būt nosprostojušies gaisa kondicionētāja filtrs. Šajā gadījumā, lūdzu, konsultējieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

## Slēdzis un rādījums



Nr.	Nosaukums	Funkcija
1	Temperatūras regulēšanas slēdzis (kreisais priekšējais sēdekļis)	Regulē temperatūru blakussēdētāja pusē.
2	Gaisa kondicionētāja slēdzis (A/C slēdzis)	Ieslēdz un izslēdz gaisa kondicionēšanu.
3	Salona/āra gaisa izvēles slēdzis	Pārslēdzas starp salona gaisa recirkulāciju un āra gaisa ventilāciju.
4	Pūtēja izvēles slēdzis	Pārslēdzas starp pūtējiem.
5	Gaisa kondicionēšanas izslēgšanas slēdzis	Izslēdz gaisa kondicionētāju un ventilatoru.
6	Ventilatora ātruma kontroles slēdzis	Regulē gaisa plūsmu.
7	Automātiskās gaisa kondicionēšanas slēdzis (AUTO slēdzis)	Pārslēdz gaisa kondicionētāju automātiskās kontroles režīmā.
8	Vējstikla atkausētāja slēdzis	Atkausē vējstiklu.
9	Aizmugures loga atkausētāja slēdzis	Atkausē aizmugures logu.
10	Duālais slēdzis	Iestata vadītāja un blakussēdētāja puses temperatūru atsevišķi.
11	Temperatūras regulēšanas slēdzis (labais priekšējais sēdekļis)	Regulē temperatūru vadītāja pusē.
12	Rādījuma apgabals	Šajā apgabalā iedegas slēdža simbols.



## PIEZĪME

- Visus slēdžus var pārslēgt uz augšu un uz leju.

## Simbols rādījumu apgabalā

Kad lukturi tiek ieslēgti, pārslēdzot lukturu vadības slēdžus, šis rādījuma apgabals aptumšojas.

Vienlaikus iedegas slēdža simbols virs slēdža.



## Gaisa kondicionētāja lietošana automātiskā režīmā

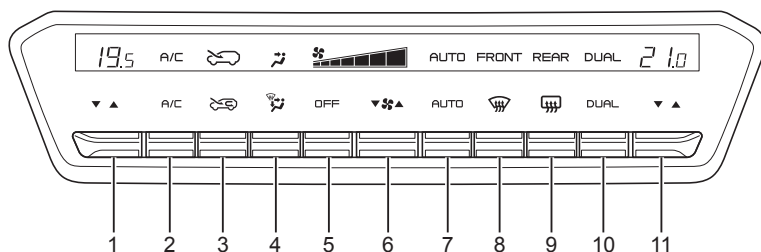
1. Darbiniet slēdzi AUTO (7).  
Iedegas AUTO simbols.
2. Iestatiet temperatūru, izmantojot temperatūras regulēšanas slēdzi (1) (11).  
Kad vadītāja un blakussēdētāja pusē tiek iestatītas atšķirīgas temperatūras, iedegas DUAL simbols.  
Kad tiek ieslēgts AUTO slēdzis, atkarībā no iestatītās temperatūras tiek kontrolētas sekojošās funkcijas.
  - Gaisa pūšanas temperatūras kontrole
  - Gaisa plūsmas pūšanas regulēšana
  - Pūtēja pārslēgšana
  - Pārslēgšanās starp salona gaisa recirkulāciju / āra gaisa ventilāciju
3. Darbinot A/C slēdzi (2), tiek ieslēgts gaisa kondicionētājs.



### PIEZĪME

- Kamēr AUTO simbols deg, var manuāli pārslēgt vienu no funkcijām – ventilatora ātrumu, pūtēja izvēli un vējstikla atkausētāju –, darbinot attiecīgo slēdzi.
- Pa to laiku AUTO simbols izslēdzas, bet pārējās funkcijas, kas netiek pārslēgtas manuāli, paliek automātiskajā kontrolē.

## Kā izmantot slēdžus

**Temperatūras kontroles slēdzis**

Darbinot slēdzi (1), var regulēt kreisā priekšējā sēdekļa temperatūru. Darbinot slēdzi (11), var regulēt labā priekšējā sēdekļa temperatūru. Kamēr DUAL simbols ir izslēgts, blakussēdētāja puses temperatūru var iestatīt tādu pašu kā vadītāja pusē.

Darbinot slēdzi uz augšu, temperatūra tiek palielināta. Darbinot slēdzi uz leju, temperatūra tiek samazināta.

Temperatūru var regulēt ar 0,5°C soļiem. Iestatītā temperatūra ir redzama rādījuma apgabalā.

Temperatūras regulēšanas diapazons ir no 16°C līdz 30°C. Ja iestatāt temperatūru uz 16°C, sistēma vienmēr iestata kontroli uz maksimālo dzesēšanu; ja iestatāt to uz 30°C, sistēma iestata kontroli uz maksimālo apsildi.

**PIEZĪME**

- Ja temperatūras regulēšanas slēdzis tiek darbināts pasažiera pusē, kamēr nedeg DUAL simbols, tas iedegas, un temperatūru var iestatīt atsevišķi pasažiera pusē un vadītāja pusē.
- Tā kā sildītājs izmanto motora dzesēšanas šķidrums siltumu, tā sildīšanas efekts ir zems, kamēr motora dzesēšanas šķidrums temperatūra ir zema.
- Pēc ilgstošas stāvēšanas tiešā saulesgaismā atveriet logus vai durvis, lai izvēdinātu salonu un izlaistu siltumu, pirms ieslēgt gaisa kondicionēšanas sistēmu.
- Gaisa kondicionēšanas sistēmas ilgstoša izmantošana maksimālajā dzesēšanas iestatījumā padara gaisu salonā smacīgu. Pa laikam darbiniet salona/āra gaisa izvēles slēdzi (3), lai ieslēgtu āra ventilācijas režīmu vai atvērtu logus, lai ļautu salonā iekļūt svaigam gaisam.
- Dzesēšanas režīma laikā pa pūtējiem var izplūst migla. Tas rodas mitra gaisa pēkšņas atdzesēšanas rezultātā, un tas neliecina par kādām problēmām.

### Duālais slēdzis

Kad tiek darbināts slēdzis (10), iedegas DUAL simbols rādījumu apgabalā. Kamēr DUAL simbols deg, vadītāja pusei un blakussēdētāja pusei var iestatīt atšķirīgas temperatūras.

Kad DUAL slēdzis tiek atkal darbināts, DUAL simbols tiek izslēgts, un blakussēdētāja pusei iestatītā temperatūra kļūst tāda pati kā vadītāja pusē.

Ja temperatūras regulēšanas slēdzis tiek darbināts pasažiera pusē, kamēr nedeg DUAL simbols, tas iedegas, un temperatūru var iestatīt atsevišķi pasažiera pusē un vadītāja pusē.

### Gaisa kondicionētāja slēdzis (A/C slēdzis)

Darbinot slēdzi (2), tiek ieslēgts gaisa kondicionētājs, un A/C simbols rādījumu apgabalā iedegas.

Gaisa kondicionēšanas sistēmu var izmantot arī gaisa žāvēšanai, kamēr tiek izmantots sildītājs.

Lai izslēgtu gaisa kondicionētāju, darbiniet A/C slēdzi. Indikators nodzisis, un gaisa kondicionēšanas sistēma izslēgsies.





#### PIEZĪME

- Kad āra temperatūra krītas tuvu 0°C, gaisa kondicionētāju var izslēgt.
- Kad temperatūras automobilī ir vismaz 30°C un ieslēgts A/C slēdzis, tukšgaitas aptures sistēma var nenostādāt.

### Salona/āra gaisa izvēles slēdzis

Kad tiek darbināts slēdzis (3), notiek pārslēgšanās starp salona gaisa recirkulācijas režīmu un āra gaisa ventilāciju.

Salona gaisa recirkulācijas režīmā rādījuma apgabalā iedegas “”, un āra gaisa ventilācijas režīmā iedegas “”.

Salona gaisa cirkulācijas režīms: Izmantojiet šo režīmu, lai neļautu putekļainam vai citādi piesārņotam āra gaisam iekļūt salonā (piemēram, tunelī vai intensīvā satiksmē).

Āra gaisa ventilācijas režīms. Izmantojiet šo režīmu, lai ventilētu salonu.







#### PIEZĪME

- Ja šis salona gaisa recirkulācijas režīms tiek lietots ilgstoši, vējstikls var ātri aizsvīst, kas pasliktina redzamību.
- Ja gaiss automobilī sastāvas, jo ilgstoši tiek lietots gaisa kondicionētājs, pārslēdziet uz āra gaisa ventilācijas režīmu.


### Pūtēja izvēles slēdzis

Darbinot slēdzi (4), tiek pārslēgts pūtējs.

Parādītais simbols	Gaisa padeve	Pūtējs
	Sejā	Gaiss plūst pa izvadiem 1, 2 un 6 (ja aprīkots).
	Divi līmeņi	Gaiss plūst pa izvadiem 1, 2, 5 un 6 (ja aprīkots).
	Kājas	Gaiss plūst pa pūtēju 5, un neliels daudzums plūst pa pūtējiem 2, 3 un 4.
	Kājas un atkausētājs	Gaiss plūst pa pūtēju 5 un nedaudz pa pūtējiem 2, 3 un 4.



#### PIEZĪME

- Ja pārslēdzaties pozīcijā “”, uz pēdām un kājām tiek pūsts salīdzinoši mazāk gaisa kā uz ķermeņa augšdaļu.

### Gaisa kondicionēšanas izslēgšanas slēdzis




Nospiediet šo slēdzi, lai apturētu gan ventilatoru, gan gaisa kondicionēšanas sistēmu. Pūtējs, salona/āra gaisa pārslēgšana un aizmugures loga atkausētājs neizslēdzas.

### Ventilatora ātruma kontroles slēdzis

Gaisa plūsmu var regulēt, pārslēdzot slēdzi (6) uz augšu vai uz leju. Darbinot slēdzi uz augšu, gaisa plūsma tiek palielināta. Darbinot slēdzi uz leju, gaisa plūsma tiek samazināta.

Ventilatora ātrumu var regulēt 7 līmeņos.

Kad tiek nospiests izslēgšanas (OFF) slēdzis, ventilators izslēdzas.

Ventilatora ātrums	Zems	Vidējs	Maksimāls
Parādītais simbols (piemērs)			



#### PIEZĪME


- Pat periodos, kad gaisa kondicionēšanas sistēma netiek lietota, pa laikam uz dažām minūtēm padarbiniet sistēmu, darbinot motoru ar zemiem apgriezieniem, lai uzturētu sistēmas komponentu eļļošanu.

### Automātiskās gaisa kondicionēšanas slēdzis (AUTO slēdzis)

Nospiežot slēdzi (7), iedegas AUTO simbols, un tiek iedarbināta gaisa kondicionētāja automātiskā kontrole.

### Vējstikla atkausētāja slēdzis

Izmantojiet šo slēdzi, lai nožāvētu vai atkausētu vējstiklu.

Ja slēdzis (8) tiek darbināts, iedegas FRONT (Priekša) simbols. Gaisa kondicionētājs automātiski ieslēdzas, un iedegas A/C simbols. Ievads ielaiž āra gaisu, un iedegas “” simbols.

Kad slēdzis atkal tiek darbināts, FRONT (Priekšā) simbols izslēdzas, un atkausētājs izslēdzas.

Parādītais simbols	Mērķis	Pūtējs
	Atkausēšana	Gaiss plūst pa pūtējiem 2, 3 un 4.



### PIEZĪME

- Kad ir ieslēgts priekšējais atkausētājs, tukšgaitas aptures sistēma nedarbojas.

### Aizmugures loga atkausētāja slēdzis

Izmantojiet šo slēdzi, lai nožāvētu vai atkausētu aizmugures loga stiklu. Kamēr barošanas režīms ir ieslēgts (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis ir ieslēgts (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), nospiediet slēdzi (9), lai ieslēgtu aizmugures loga sildītāju. Iedegas REAR simbols.

Kad slēdzis atkal tiek darbināts, REAR (Aizmugurē) simbols izslēdzas, un sildītājs izslēdzas.



### IETEIKUMS

- Neizmantojiet aizmugures loga sildītāju, kamēr motors nedarbojas. Aizmugures loga sildītājs patērē lielu elektroenerģijas daudzumu un var pilnībā izlādēt akumulatoru.
- Pēc tam, kad logs ir nožāvēts vai atkausēts, izslēdziet slēdzi pavisam.

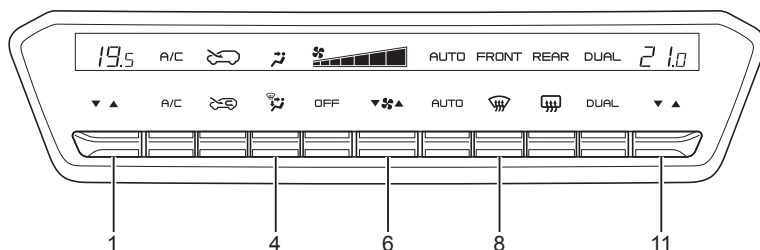


### PIEZĪME

- Tā kā aizmugures loga sildītāja darbība patērē daudz elektroenerģijas, darbība apstāsies pēc aptuveni 10 minūtēm darbības.
- Modeļiem ar spoguļa sildītāju nospiediet aizmugures loga atkausētāja slēdzi, lai vienlaikus aktivizētu spoguļa sildītāju un nožāvētu spoguļa virsmu.

## Vējstikla atkausēšana un nožāvēšana



### Logu nožāvēšana




Darbiniet vējstikla atkausētāja slēdzi (8), lai ieslēgtu atkausētāju. Displejā parādās FRONT (Priekšā) simbols. Gaisa kondicionēšanas sistēma sāks darboties. Atkausētājs tiek automātiski iestatīts uz āra gaisa ventilācijas režīmu.

Pagrieziet temperatūras regulēšanas slēdzi (1) (11) vajadzīgajā iestatījumā.

Pagrieziet ventilatora ātruma regulēšanas slēdzi (6) vajadzīgajā iestatījumā.

Žāvēšanas efektivitāte būs zemāka, ja ir izvēlēta “” (salona gaisa recirkulācija), kā tad, ja ir izvēlēta “” (āra gaisa ventilācija).

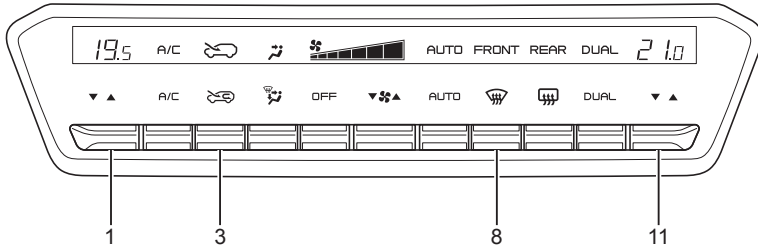
Nospiediet slēdzi (4), lai izvēlētos vajadzīgos gaisa pūtējus. Ja nospiežat slēdzi, lai displejā parādās “” simbols, vējstiklu var nožāvēt, vienlaikus sildot arī pēdas.



### PIEZĪME


- Neizmantojiet gaisa kondicionētāju maksimāla dzesēšanas režīmā, kamēr vējstikla atkausētāja slēdzis (8) ir ieslēgts. Vējstikla āra virsma un logi aizsvīdīs, kas pasliktina frontālo redzamību.
- Lai ātri to nožāvētu, iestatiet temperatūru augstas temperatūras pozīcijā ar liela ātruma ventilatoru.

## Atkausēšana



Darbiniet vēstikla atkausētāja slēdzi (8) un ieslēdziet atkausētāju. Displejā parādās FRONT (Priekšā) simbols. Gaisa kondicionēšanas sistēma sāks darboties.

Pagrieziet temperatūras regulēšanas slēdzi (1) (11) maksimālās temperatūras pozīcijā (30°C).

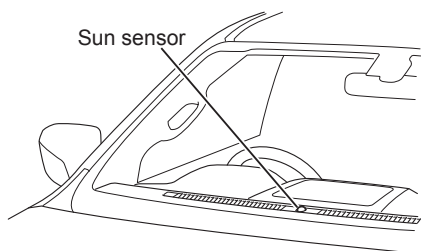
Darbiniet salona/āra gaisa izvēles slēdzi (3), lai izvēlētos salona gaisa recirkulācijas režīmu. Iedegas “” simbols.



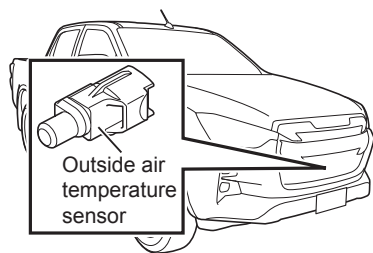
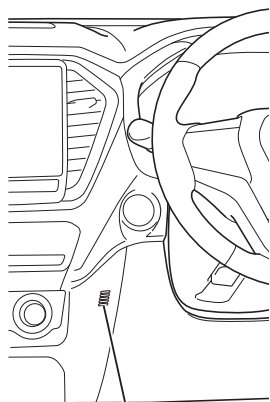
### UZMANĪBU

- Pēc atkausēšanas noteikti darbiniet salona/āra gaisa izvēles slēdzi (3), lai ieslēgtu āra gaisa ventilācijas režīmu. Ja tas netiks izdarīts, vēstikls un logi aizsvīdīs, kas pasliktina frontālo redzamību.

## Temperatūras sensori



Gaisa kondicionēšanas sistēma izmanto sensoru, salona temperatūras sensoru un āra gaisa temperatūras sensoru, lai uzturētu efektīvu un komfortablu gaisa kondicionēšanu. Nenovietojiet neko uz sensoriem un nesaslapiniet tos. Gaisa kondicionēšanas vadība kļūs neprecīza.





## Sildītājs / manuālais gaisa kondicionētājs

Izmantojiet sildītāju un manuālo gaisa kondicionētāju, tikai kamēr motors darbojas.



### IETEIKUMS

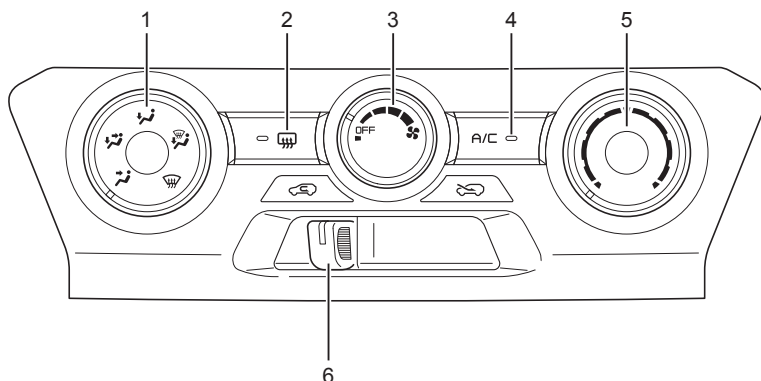
- Neizmantojiet sildītāju vai manuālo gaisa kondicionētāju, kamēr motors nedarbojas. Sildītājs un manuālais gaisa kondicionētājs patērē lielu elektroenerģijas daudzumu un var pilnībā izlādēt akumulatoru.



### PIEZĪME






- Kamēr darbojas tukšgaitas aptures sistēma, pūtējam jābūt pārslēgtam salona gaisa režīmā, lai uzlabotu gaisa kondicionētāja efektu.
- Ja gaisa plūsma krītas vai gaisa kondicionētājs nedarbojas labi, var būt nosprostojušies gaisa kondicionētāja filtrs. Šajā gadījumā, lūdzu, konsultējieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

## Kā izmantot vadības elementus




Nr.	Nosaukums	Funkcija
1	Pūtēju izvēles ripa	Pārslēdzas starp pūtējiem.
2	Aizmugures loga atkausētāja slēdzis (ja aprīkots)	Atkausē aizmugures logu.
3	Ventilatora ātruma kontroles ripa	Regulē gaisa plūsmu.
4	Gaisa kondicionētāja slēdzis (A/C slēdzis) (ja aprīkots)	Ieslēdz un izslēdz gaisa kondicionēšanu.
5	Temperatūras kontroles ripa	Regulē temperatūru.
6	Gaisa izvēles svira	Pārslēdzas starp salona gaisa recirkulāciju un āra gaisa ventilāciju.

## 1. Pūtēju izvēles ripa

Ripas pozīcija	Gaisa padeve	Pūtējs
	Sejā	Gaiss plūst pa pūtējiem 1, 2 un 6 (ja aprīkots).
	Divi līmeņi	Gaiss plūst pa izvadiem 1, 2, 5 un 6 (ja aprīkots).
	Kājas	Gaiss plūst pa pūtēju 5, 6 (ja aprīkots) un neliels daudzums plūst pa pūtējiem 2.
	Pēdas un atkausētājs	Gaiss plūst pa pūtēju 5, 6 (ja aprīkots) un nedaudz pa pūtējiem 2, 3 un 4.
	Atkausētājs	Gaiss plūst pa pūtējiem 3, 4 un neliels daudzums plūst pa pūtējiem 2.

**PIEZĪME**

- Ja pārslēdzaties pozīcijā “”, uz pēdām un kājām tiek pūsts salīdzinoši mazāk gaisa kā uz ķermeņa augšdaļu.

## 2. Aizmugures loga atkausētāja slēdzis (ja aprīkots)

Izmantojiet šo slēdzi, lai nožāvētu vai atkausētu aizmugures loga stiklu. Kamēr barošanas režīms ir ieslēgts (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis ir ieslēgts (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), nospiediet aizmugures loga atkausētāja slēdzi, lai ieslēgtu aizmugures loga atkausētāju. Iedegas indikators. Nospiediet slēdzi vēlreiz, lai to izslēgtu. Indikators tad nodzīsīs.

**IETEIKUMS**

- Neizmantojiet aizmugures loga sildītāju, kamēr motors nedarbojas. Aizmugures loga sildītājs patērē lielu elektroenerģijas daudzumu un var pilnībā izlādēt akumulatoru.
- Pēc tam, kad logs ir nožāvēts vai atkausēts, izslēdziet slēdzi pavisam.

**PIEZĪME**

- Tā kā aizmugures loga sildītāja darbība patērē daudz elektroenerģijas, darbība apstāsies pēc aptuveni 10 minūtēm darbības.
- Modeļiem ar spoguļa sildītāju nospiediet aizmugures loga atkausētāja slēdzi, lai vienlaikus aktivizētu spoguļa sildītāju un nožāvētu spoguļa virsmu.

## 3. Ventilatora ātruma kontroles ripa

Ventilatora ātrumu var regulēt uz jebkuru no 4 pieejamiem ātrumiem. Lai apturētu gaisa plūsmu, atgrieziet ventilatora ātruma kontroles ripu izslēgtā pozīcijā.

## 4. Gaisa kondicionētāja slēdzis (A/C slēdzis) (ja aprīkots)

Modeļiem ar gaisa kondicionētāju (dzesētāju un sildītāju) nospiediet A/C slēdzi, lai izmantotu gaisa kondicionēšanas sistēmu. Indikators slēdzī iedegsies, lai parādītu, ka kondicionēšanas sistēma darbojas. Indikators signāls nodzisis, kad gaisa kondicionēšanas sistēma nedarbojas. Gaisa kondicionēšanas sistēmu var izmantot arī gaisa žāvēšanai, kamēr tiek izmantots sildītājs.



**PIEZĪME**

- Pat ja A/C slēdzis tiek ieslēgts, gaisa kondicionēšanas sistēma nedarbosies, ja ventilatora ātruma kontroles ripa ir izslēgtā pozīcijā. Pārliecinieties, ka ventilatora ātruma kontroles ripa nav izslēgtā pozīcijā.
- Modeļiem ar gaisa kondicionētāju pat periodos, kad gaisa kondicionēšanas sistēma netiek lietota, pa laikam uz dažām minūtēm padarbiniet sistēmu, darbinot motoru ar zemiem apgriezieniem, lai uzturētu sistēmas komponentu eļļošanu.

## 5. Temperatūras kontroles ripa

Salona temperatūru var iestatīt pēc nepieciešamības. Pūtēja temperatūra būs zema, kad temperatūras kontroles ripa ir iestatīta galējā kreisajā pozīcijā, un pūtēja temperatūra būs augsta, kad ripa ir iestatīta, galējā labējā pozīcijā.

## 6. Gaisa izvēles svira

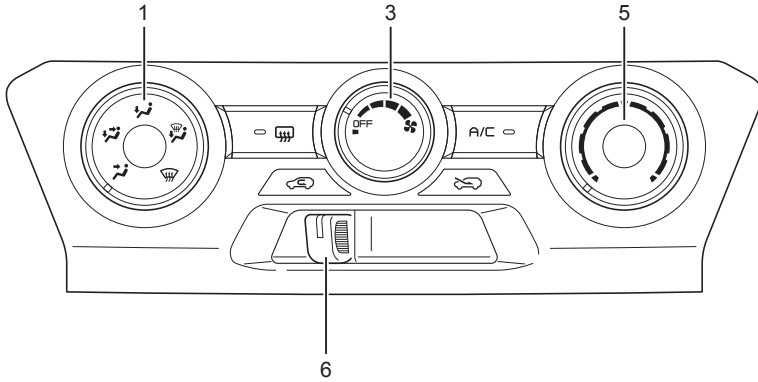
Sviras stāvoklis	Mērķis	
	Āra gaisa ventilācija	Izmantojiet šo pozīciju, lai ventilētu salonu.
	Salona gaisa recirkulācija	Izmantojiet šo pozīciju, lai neļautu putekļainam vai citādi piesārņotam āra gaisam iekļūt salonā (piemēram, tunelī vai intensīvā satiksmē).

**PIEZĪME**

- Ja šis salona gaisa recirkulācijas režīms tiek lietots ilgstoši, vējstikls var ātri aizsvīst, kas pasliktina redzamību.

## Ventilācija

## Āra gaisa ventilācija

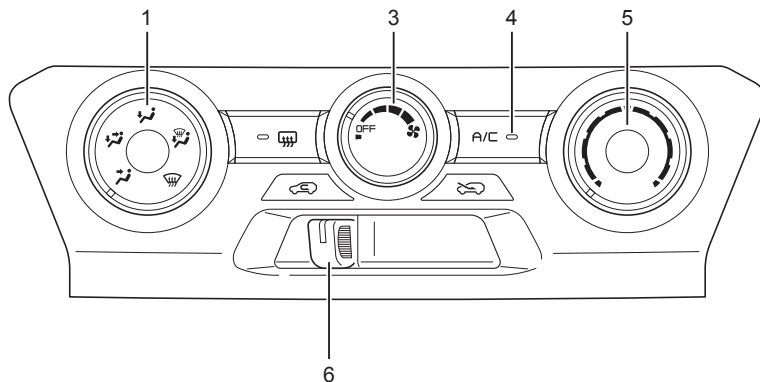


Pagrieziet āra izvēles ripu (1) vēlamā pozīcijā. Pārvietojiet gaisa izvēles sviru (6) pozīcijā “↔”. Iestatiet temperatūras kontroles ripu (5) vēlamā pozīcijā atkarībā no sezonas un klimata.

Noregulējiet ventilatora ātruma regulēšanas ripu (3) uz vajadzīgajiem apgriezieniem.

## Kā izmantot sildītāju

## Parastā sildīšana



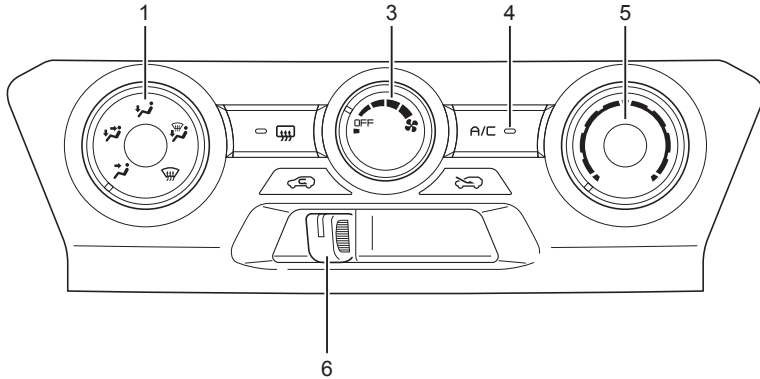
Iestatiet pūtēja izvēles ripu (1) “↕” vai “↕” pozīcijā. Izmantojiet “↕” pozīciju, lai sildītu pēdas, kamēr notiek vējstikla žāvēšana. Iestatiet gaisa izvēles sviru (6) pozīcijā “↕”.

Regulējiet temperatūras kontroles ripu (5) un ventilatora ātruma kontroles ripu (3) vajadzīgajās pozīcijās.

Ja jūsu automobilis ir aprīkots ar gaisa kondicionēšanas sistēmu, salona žāvēšanai apsildes laikā, nospiediet A/C slēdzi (4), lai to ieslēgtu.

**PIEZĪME**

- Tā kā sildītājs izmanto motora dzesēšanas šķidruma siltumu, tā sildīšanas efekts ir zems, kamēr motora dzesēšanas šķidruma temperatūra ir zema.

**Maksimālā apsilde**

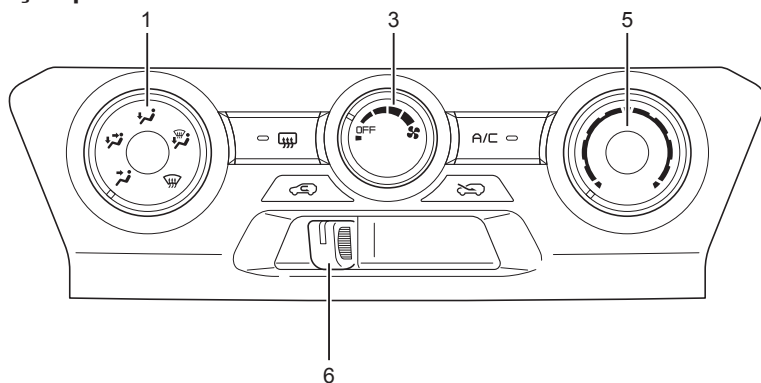
Pagrieziet pūtēja izvēles ripu (1) pozīcijā “”, iestatiet gaisa izvēles sviru (6) pozīcijā “”, un pagrieziet temperatūras kontroles ripu (5) pilnībā pa labi (augstas temperatūras virziens).

Iestatiet ventilatora ātruma kontroles ripu (3) maksimālā ātruma pozīcijā.


**PIEZĪME**

- Ja šis salona gaisa recirkulācijas režīms tiek lietots ilgstoši, vējstikls var ātri aizsvīst, kas pasliktina redzamību.

## Divlīmeņu apsilde




Iestatiet pūtēja izvēles ripu (1) pozīcijā “”.

Iestatiet gaisa izvēles sviru (6) pozīcijā “”.

Iestatiet temperatūras kontroles ripu (5) vidējā pozīcijā.

Noregulējiet ventilatora ātruma regulēšanas ripu (3) pēc nepieciešamības.

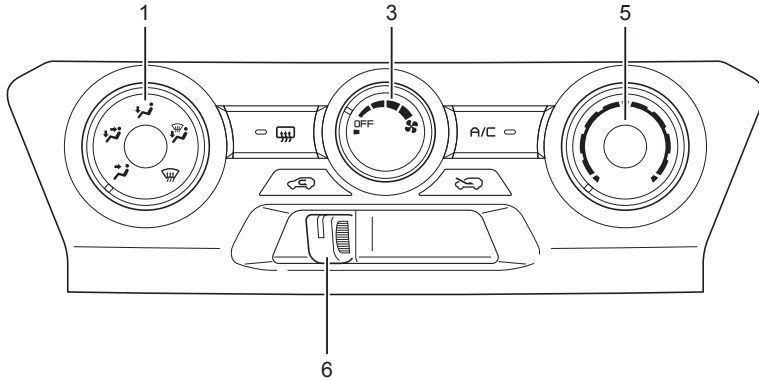
**PIEZĪME**

- Ja pārslēdzaties pozīcijā “”, uz pēdām un kājām tiek pūsts salīdzinoši siltāks gaiss kā uz ķermeņa augšdaļu.



## Vējstikla atkausēšana un nožāvēšana

### Logu nožāvēšana



Iestatiet pūtēja izvēles ripu (1) pozīcijā “”.

Iestatiet gaisa izvēles sviru (6) pozīcijā “”.

Pagrieziet temperatūras kontroles ripu (5) labējā pozīcijā (augstas temperatūras pozīcija) atbilstoši savām preferencēm. Lai nožāvētu stiklu vasarā, iestatiet temperatūras kontroles ripu (5) vēlamajā pozīcijā.

Noregulējiet ventilatora ātruma regulēšanas ripu (3) pēc nepieciešamības.

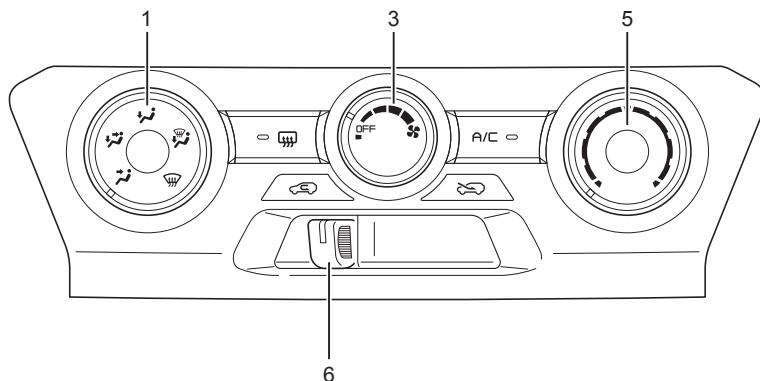
Ja jūsu automobilis ir aprīkots ar gaisa kondicionēšanas sistēmu, sistēmas mitruma žāvēšanas efekta izmantošana ir ļoti efektīva stiklu nožāvēšanai.



### PIEZĪME

- Neizmantojiet maksimālās dzesēšanas pozīciju, kad darbināt gaisa kondicionēšanas sistēmu, izmantojot pūtēja izvēles ripu (1), kas iestatīta pozīcijā “”. Vējstikla āra virsma un logi aizsvīdīs, kas pasliktina frontālo redzamību.

## Atkausēšana



Iestatiet pūtēja izvēles ripu (1) pozīcijā “❄”.

Iestatiet gaisa izvēles sviru (6) pozīcijā “🚗”.

Pagrieziet temperatūras kontroles ripu (5) līdz galam pa labi (augstas temperatūras virziens).

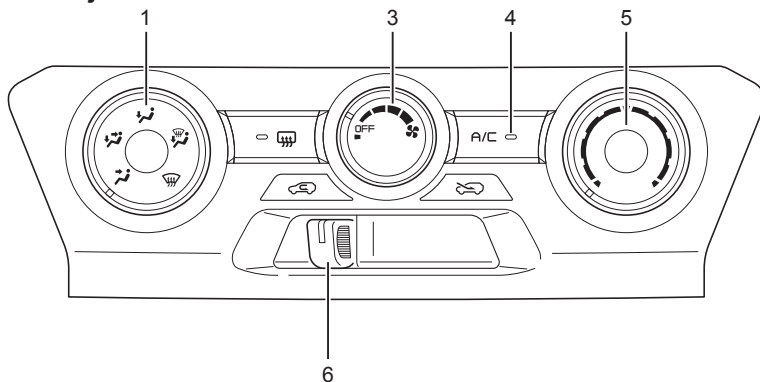
Iestatiet ventilatora ātruma kontroles ripu (3) maksimālā ātruma pozīcijā.

**PIEZĪME**

- Pēc atkausēšanas noteikti atgrieziet gaisa izvēles sviru (6) pozīcijā “🚗”. Ja tas netiks izdarīts, vējstikls un logi aizsaldīs, kas pasliktina frontālo redzamību.

## Dzesēšana (modeļiem ar gaisa kondicionētāju)

### Normāla/vidēja dzesēšana



Šis iestatījums ir piemērots ilgstošiem dzesēšanas periodiem vai vidējai dzesēšanai. Nospiediet A/C slēdzi (4), lai to ieslēgtu.


Iestatiet pūtēja izvēles ripu (1) pozīcijā “” normālai dzesēšanai (vai iestatiet pozīcijā “” vidējai dzesēšanai).

Noregulējiet temperatūras kontroles ripu (5) vēlamā pozīcijā atkarībā no sezonas un klimata.

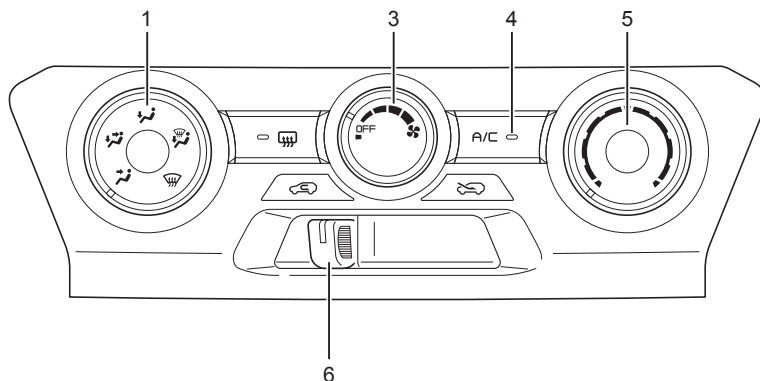
Noregulējiet ventilatora ātruma regulēšanas ripu (3) pēc nepieciešamības.



### PIEZĪME

- Ja izmantojat gaisa kondicionēšanas sistēmu, kamēr motors darbojas tukšgaitā ārkārtīgi karstā gaisā, pārslēdziet gaisa izvēles sviru (6) pozīcijā “”.

## Maksimālā dzesēšana



Iestatiet pūtēja izvēles ripu (1) pozīcijā “”.

Nospiediet A/C slēdzi (4), lai to ieslēgtu.

Pārvietojiet gaisa izvēles sviru (6) pozīcijā “”.

Pagrieziet temperatūras kontroles ripu (5) līdz galam pa kreisi (zemas temperatūras virziens).

Iestatiet ventilatora ātruma kontroles ripu (3) maksimālā ātruma pozīcijā.

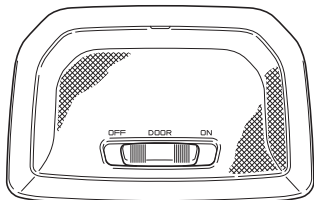


## PIEZĪME

- Pēc ilgstošas stāvēšanas tiešā saulesgaismā atveriet logus vai durvis, lai izvēdinātu salonu un izlaistu siltumu, pirms ieslēgt gaisa kondicionēšanas sistēmu.
- Gaisa kondicionēšanas sistēmas ilgstoša izmantošana maksimālajā dzesēšanas iestatījumā padara gaisu salonā smacīgu. Pa laiku kustiniet gaisa izvēles sviru (6) āra gaisa ieplūdes pozīcijā vai atveriet logus, lai ļautu salonā iekļūt svaigam gaisam.
- Dzesēšanas režīma laikā pa pūtējiem var izplūst migla. Tas rodas mitra gaisa pēkšņas atdzesēšanas rezultātā, un tas neliecina par kādām problēmām.

## Salona apgaismojums

### Jumta lampa



Jumta lampa darbojas neatkarīgi no barošanas režīma (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdža pozīcijas (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).

ON (Iesl.):

Lampa paliek degam neatkarīgi no tā, vai durvis tiek atvērtas vai aizvērtas.



### PIEZĪME

- Lampa automātiski izslēgsies pēc aptuveni 20 minūtēm, lai novērstu akumulatora izlādēšanos, kad visas durvis ir droši aizvērtas, barošanas režīms nav ieslēgtā režīmā (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis nav ieslēgtā pozīcijā (modeļiem ar bezatslēgas iekļuves sistēmu) un lampas slēdzis ir ieslēgtā pozīcijā.
- Lampa izslēdzas atšķirīgi, kad durvis tiek aizvērtas atkarībā no to slēdža pozīcijas (ON (Iesl.) vai DOOR (Durvis)).

**DURVIS:**

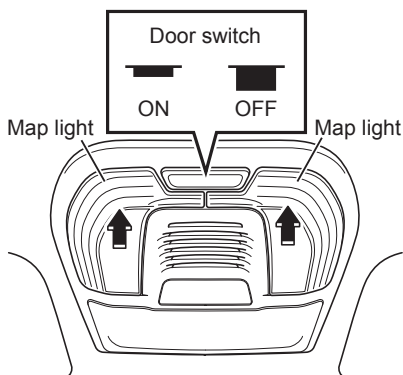
Lampa ieslēdzas līdz ar durvju atvēršanu, un tas nodziest pēc durvju aizvēršanas. Papildus lampa ieslēdzas un izslēdzas arī sekojošos apstākļos.

- Kad barošanas režīms tiek pārslēgts uz OFF (Izsl.) (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis tiek pagriezts pozīcijā, kas nav ON (Iesl.) (modeļiem ar bezatslēgas iekļuves sistēmu), kamēr durvis ir atvērtas, durvju aizvēršana izraisīs lampas izslēgšanos uz aptuveni 30 sekundēm, pēc kā tā izslēgsies automātiski.
- Kad barošanas režīms tiek pārslēgts uz ON (Iesl.) vai ACC (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis tiek pagriezts pozīcijā ON (Iesl.) (modeļiem ar bezatslēgas iekļuves sistēmu), durvju atvēršana un aizvēršana izraisīs lampas izslēgšanu.
- Kad durvis ir aizvērtas, barošanas režīma pārslēgšana uz OFF (Izsl.) (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai atslēgas izņemšana no aizdedzes slēdža (modeļiem ar bezatslēgas iekļuves sistēmu) ieslēgs gaismu uz aptuveni 30 sekundēm, pēc kam tā izslēgsies automātiski.
- Kad durvis tiek aizvērtas, barošanas režīma pārslēgšana uz ON (Iesl.) vai ACC (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdža pagriešana pozīcijā ON (modeļiem ar bezatslēgas iekļuves sistēmu) izslēgs lampu.

**OFF (Izsl.):**

Lampa paliek izslēgta neatkarīgi no tā, vai durvis tiek atvērtas vai aizvērtas.

## Kartes lampa



Kad tiek nospiesta kartes lampa, iedegsies kartes lampa nospieštajā pusē. Ja to nospiež vēlreiz, tā izslēgsies.

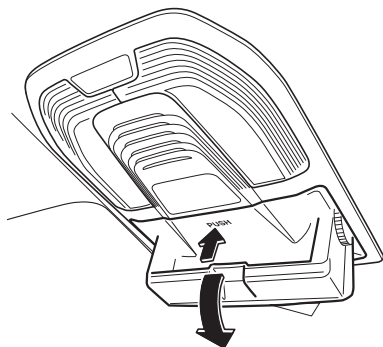
Durvju slēdža funkciju var izslēgt vai ieslēgt, nospiežot durvju slēdzi.

Kad durvju slēdzis ir ieslēgts, tās iedegsies līdz ar durvju atvēršanu/aizvēršanu.

Papildus lampa ieslēdzas un izslēdzas arī sekojošos apstākļos.

- Kad barošanas režīms tiek pārslēgts uz OFF (Izsl.) (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis tiek pagriezts pozīcijā, kas nav ON (Iesl.) (modeļiem ar bezatslēgas iekļuves sistēmu), un durvis ir atvērtas, durvju aizvēršana izraisīs lampas izslēgšanos uz aptuveni 30 sekundēm, pēc kā tā izslēgsies automātiski.
- Kad barošanas režīms tiek pārslēgts uz ON (Iesl.) vai ACC (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis tiek pagriezts pozīcijā ON (Iesl.) (modeļiem ar bezatslēgas iekļuves sistēmu), durvju atvēršana un aizvēršana izraisīs lampas izslēgšanu.
- Kad durvis ir aizvērtas, barošanas režīma pārslēgšana uz OFF (Izsl.) (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai atslēgas izņemšana no aizdedzes slēdža (modeļiem ar bezatslēgas iekļuves sistēmu) ieslēgs gaismu uz aptuveni 30 sekundēm, pēc kam tā izslēgsies automātiski.
- Kad durvis tiek aizvērtas, barošanas režīma pārslēgšana uz ON (Iesl.) vai ACC (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdža pagriešana pozīcijā ON (modeļiem ar bezatslēgas iekļuves sistēmu) izslēgs lampu.

## Augšējā konsole



Izmantojiet to sīku priekšmetu uzglabāšanai.

Nospiediet augšējās konsoles iegremdēto daļu, lai to atvērtu.

### BRĪDINĀJUMS

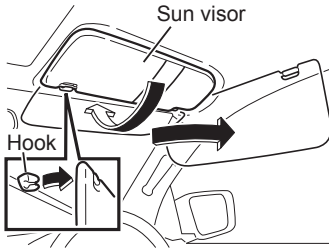
- Drošības apsvērumu dēļ braukšanas laikā aizveriet augšējās konsoles vāku, jo pastāv risks savainoties ar atvērtu vāku vai priekšmetiem, kas tiek glabāti augšējā konsolē.
- Nelieciet augšējā konsolē smagus priekšmetus. Tā ir paredzēta vieglu priekšmetu, kā saulesbrīļļu, glabāšanai. Vāks var atvērties, un priekšmeti var izkrist, kas var izraisīt negadījumu.

### UZMANĪBU

- Neatstājiet brilles vai šķiltavas salonā. Šķiltavas var uzsprāgt, un plastmasas lēcas vai rāmji var deformēties vai ieplaisāt, ja salona temperatūra pārāk sakarst.



## Saulsargs



Saulsargs un vizors pasargā acis no spēcīgas saulesgaismas. Izmantojiet, kad saulesgaismas ir pārāk spožas.

Lai mazinātu spīdumu no sāniem, atāķējiet saulsargu un pagrieziet to uz sāniem.

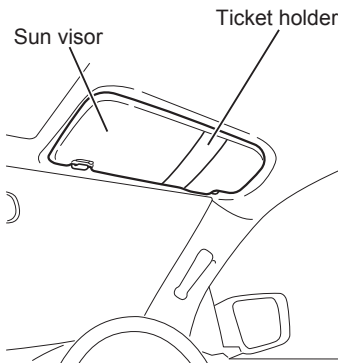


### UZMANĪBU

- Drošības apsvērumu dēļ pēc lietošanas noteikti uzlokiet saulsargu uz augšu.

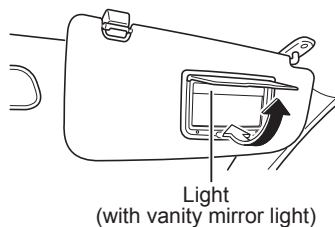
## Biļešu turētājs

### Vadītāja puse



Izmantojiet to savu biļešu turēšanai.

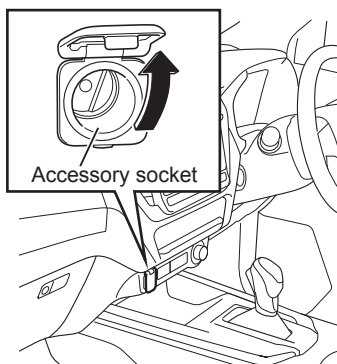
## Kosmētikas spogulītis



Kosmētikas spogulītis atrodas priekšējā saulsarga otrā pusē.

Modeļiem ar kosmētikas spogulīša apgaismojumu tas ieslēgsies, kad tiek atvērts tā pārsegs. Tas nodziest, kad pārsegs tiek aizvērts.

## Piederumu ligzda



Varat to izmantot, kad barošanas režīms ir ACC vai ON (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis ir pozīcijā ACC vai ON (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).

Izmantojiet to, lai nodrošinātu barošanu visiem tirdzniecībā pieejamiem piederumiem utt. Atveriet vāciņu, lai to izmantotu. Kad izmantojat komerciāli pieejamu elektrisko piederumu, ievērojiet šī elektriskā piederuma instrukciju rokasgrāmatu.



### BRĪDINĀJUMS

- Piederuma ligzdai ir maksimāli atļautā slodze 120 W (10 A). Ja ligzda tiek pakļauta slodzei, kas pārsniedz pieļaujamo, instalācijas vadi var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku. Izmantojiet ligzdu pieļaujamās slodzes ietvaros.
- Ligzda izmanto 12 V spriegumu. Ja tiek pievienoti elektriskie piederumi, kas nav paredzēti 12 V spriegumam, tas var izraisīt pārkaršanu un aizdegšanos.
- Noteikti ievietojiet elektriskā piederuma kontaktspraudni līdz galam ligzdā. Piederuma izmantošana, kamēr spraudnis nav pilnībā ievietots, var izraisīt nenormālu sakaršanu un automobiļa drošinātāju nostrādi.
- Nemēģiniet ligzdā ievietot piesmēķētāju. Tas var izraisīt sakaršanu.
- Kad kontaktligzda netiek lietota, noteikti uzlieciet vāciņu. Ja ligzdā iekļūst svešķermeņi vai ar to saskaras ūdens vai dzērieni, tā var tikt bojāta. Kā arī nelieciet iekšā pirkstus vai metāliskus priekšmetus, kas nav spraudņi.

**UZMANĪBU**

- Kad izmantojat elektriskos piederumus, iespraužot tos piederumu ligzdā, kas atrodas mērinstrumentu paneļa centrālās daļas apakšpusē, noteikti pārlicinieties, ka tie netraucē automobiļa darbībai, piemēram, pārslēdzot pārnesumu pārslēģa sviru.

**IETEIKUMS**

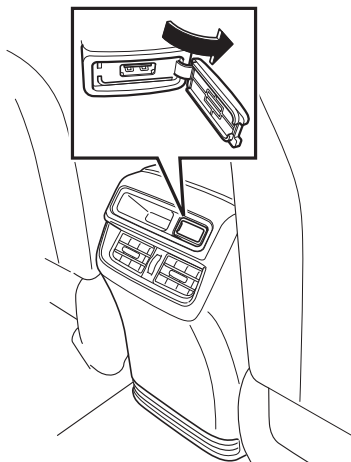
- Kad elektriskie piederumi netiek izmantoti, izslēdziet tos.
- Ja izmantojat ligzdu ilgu laiku, kamēr motors nedarbojas, var izlādēties akumulators.
- Tā kā atkarībā no izmantotā spraudņa izmēra ligzdas iekšējā daļa var deformēties, nemēģiniet iespiest spraudni ar ligzdā ar spēku. Šajā gadījumā nomainiet ligzdu.
- Kad ievietojat vai izņemat elektriskā piederuma spraudni, izslēdziet elektrisko piederumu vai izslēdziet barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pārslēdziet aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).

**PIEZĪME**

- Kad motors tiek atkal iedarbināts pēc tam, kad to ir apturējusi tukšgaitas aptures sistēma, piederuma kontaktligzdu uz laiku nevarēs lietot. Tā nav anomālija.

## USB barošanas ligzda

### Centrālā konsoles nodalījuma aizmugures daļa



USB barošanas ligzdu var izmantot, kad barošanas režīms ir ACC vai ON (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis ir pozīcijā ACC vai ON (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas). Barošanas ligzda jāizmanto saderīgu mobilo ierīču vai elektronikas darbināšanai vai lādēšanai. Pirms lietošanas skatiet attiecīgo produktu īpašnieka rokasgrāmatas. Atveriet vāciņu, lai izmantotu. Ja netiek izmantota, aizveriet vāciņu.



### UZMANĪBU

- Pārliecinieties, ka pievienotie USB kabeli, mobilās ierīces un elektronika netraucē automobiļa darbībai.



### IETEIKUMS

- Barošanas ligzdai var izmantot A-tipa USB spraudņus. Nemēģiniet ievietot cita tipa USB spraudņus.
- Barošanas ligzdas maksimālie raksturlielumi ir 5,0 V / 2,1 A. Pirms izmantošanas pārbaudiet, vai izmantojamais aprīkojums ir saderīgs, skatot īpašnieka rokasgrāmatu utt.
- To var izmantot tikai kā barošanas ligzdu, nevis datu pārsūtīšanai (ieskaitot video un mūzikas datus).
- Pēc tam, kad uzlāde ir pabeigta, bez kavēšanās atvienojiet visas mobilās ierīces un elektroniku.
- Nepievienojiet USB mezglus. Tas var izraisīt bojājumus.
- Nelejiet uz barošanas ligzdas šķidrumus, ne arī mēģiniet tajā ievietot metālu vai citus svešķermeņus. Šāda rīcība var izraisīt elektrošoku vai bojājumus.
- Ja izmantojat ligzdu ilgstoši, kamēr ir izslēgts motors, uzmanieties no akumulatora izlādēšanās.
- Nepievienojiet bojātu aprīkojumu vai produktus.
- Garantija nesedz pievienotā aprīkojuma vai produktu bojājumus, kā arī datu bojājumus vai zudumu.
- Kad izmantojat USB kabelus, pārliecinieties, ka jūsu kājas neaizķeras aiz kabeļiem.

## Mazu priekšmetu glabāšanas kabata

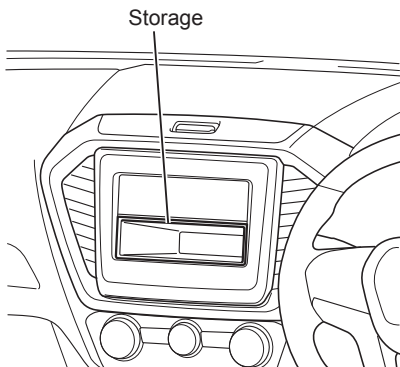
Izmantojiet to sīku priekšmetu uzglabāšanai.



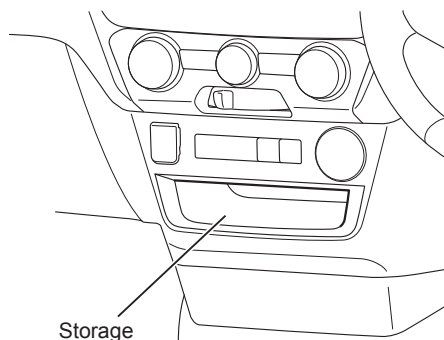
### UZMANĪBU

- Neatstājiet brilles vai šķiltavas salonā. Šķiltavas var uzsprāgt, un plastmasas lēcas vai rāmjī var deformēties vai iekļūst, ja salona temperatūra pārāk sakarst.
- Nenovietojiet traukus bez vākiem, kā papīra krūzes ar dzērieniem, centrālās konsoles mazu priekšmetu glabāšanas kabatā. Šķidrums no trauka var izlīst automobilī.

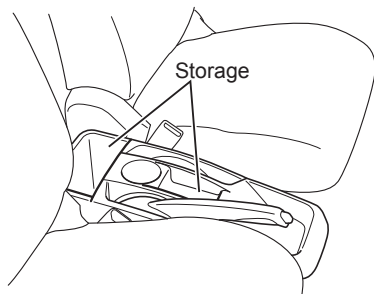
### Mērinstrumentu paneļa vidusdaļa



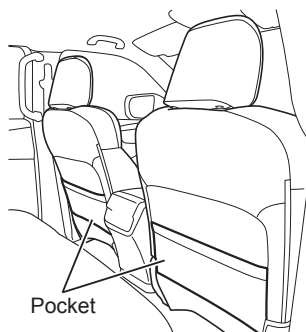
### Mērinstrumentu paneļa vidusdaļas apakšpuse



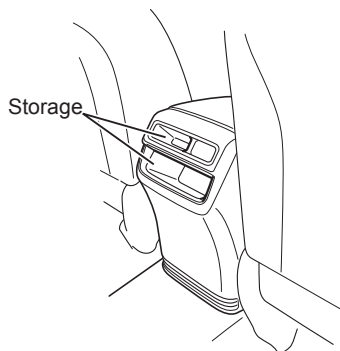
### Priekšā centrā



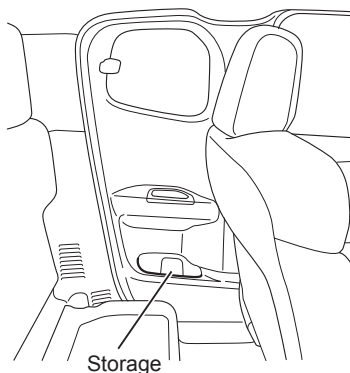
### Priekšējā atzveltne



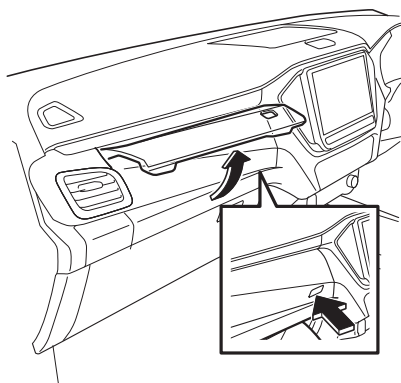
## Centrālās konsoles aizmugures daļa



## Sānu piekļuves panelis (pagarinātās virsbūves modelis)



## Mazu priekšmetu glabāšanas kabata (blakussēdētāja pusē)



Nospiediet pogu, lai atvērtu vāku.



### UZMANĪBU

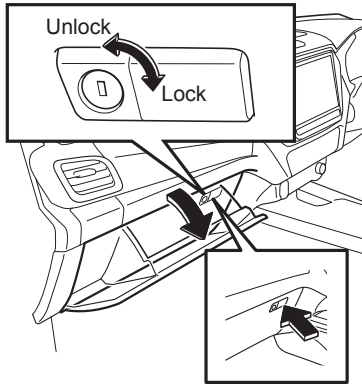
- Drošības apsvērumu dēļ aizveriet mazo priekšmetu glabāšanas kabatu (blakussēdētāja pusē) braukšanas laikā. Pastāv traumu risks no atvērtā vāka vai priekšmetiem, kas tiek glabāti mazu priekšmetu glabāšanas kabatā (blakussēdētāja pusē).
- Neatstājiet brilles vai šķiltavas salonā. Šķiltavas var uzsprāgt, un plastmasas lēcas vai rāmji var deformēties vai ieplaisāt, ja salona temperatūra pārsakarst.



### IETEIKUMS

- Nelieciet mazu priekšmetu glabāšanas kabatā (blakussēdētāja pusē) priekšmetus, kas ir tik lieli, ka nodalījuma vāku nevar aizvērt. Ja mēģināt aizvērt vāku šādā situācijā, pastāv liela varbūtība salauzt mazu priekšmetu glabāšanas kabatas (blakussēdētāja pusē) vāku.

## Cimdu nodalījums



Nospiediet pogu, lai to atvērtu.

Ievietojiet atslēgu cimdu nodalījuma slēdzenē un pagrieziet pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai atslēgtu, vai pulksteņrādītāja virzienā, lai aizslēgtu.



### UZMANĪBU

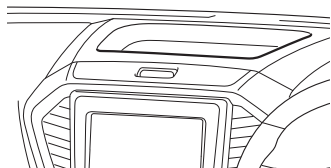
- Drošības apsvērumu dēļ aizveriet cimdu nodalījumu braukšanas laikā. Pastāv traumu risks no atvērtā vāka vai priekšmetiem, kas glabājas cimdu nodalījumā.
- Neatstājiet brilles vai šķiltavas salonā. Šķiltavas var uzsprāgt, un plastmasas lēcas vai rāmji var deformēties vai ieplaisāt, ja salona temperatūra pārāk sakarst.



### IETEIKUMS

- Nelieciet cimdu nodalījumā (blakussēdētāja pusē) priekšmetus, kas ir tik lieli, ka nodalījuma vāku nevar aizvērt. Ja mēģināt aizvērt vāku šādā situācijā, pastāv liela varbūtība salauzt cimdu nodalījuma vāku.

## Priekšējā paneļa iedobums

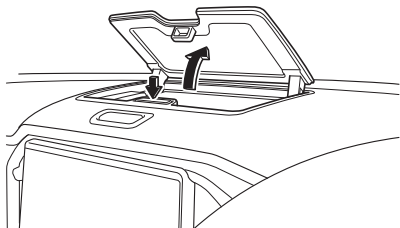


Izmantojiet to sīku priekšmetu glabāšanai.

### ⚠ UZMANĪBU

- Neatstājiet brilles vai šķiltavas salonā. Šķiltavas var uzsprāgt, un plastmasas lēcas vai rāmji var deformēties vai ieplaisāt, ja salona temperatūra pārāk sakarst.

## Mazu priekšmetu glabāšanas kabata (priekšējā paneļa augšpusē)



Nospiediet pogu, lai atvērtu vāku.

### ⚠ UZMANĪBU

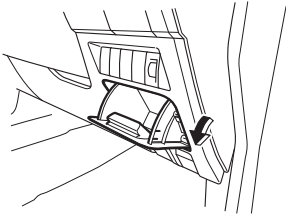
- Drošības apsvērumu dēļ aizveriet mazu priekšmetu glabāšanas kabatu (priekšējā paneļa augšpusē) braukšanas laikā. Pastāv traumu risks no atvērtā vāka vai priekšmetiem, kas tiek glabāti mazu priekšmetu glabāšanas kabatā (priekšējā paneļa augšpusē).
- Neatstājiet brilles vai šķiltavas salonā. Šķiltavas var uzsprāgt, un plastmasas lēcas vai rāmji var deformēties vai ieplaisāt, ja salona temperatūra pārāk sakarst.



### IETEIKUMS

- Nelieciet mazu priekšmetu glabāšanas kabatā (priekšējā paneļa augšpusē) priekšmetus, kas ir tik lieli, ka nodalījuma vāku nevar aizvērt. Ja mēģināt aizvērt vāku šādā situācijā, pastāv liela varbūtība salauzt mazu priekšmetu glabāšanas kabatas (priekšējā paneļa augšpusē) vāku.



**Mazu priekšmetu glabāšanas kabata (vadītāja pusē)**

Pavelciet uz savu pusi, lai atvērtu.

**UZMANĪBU**

- Drošības apsvērumu dēļ aizveriet mazu priekšmetu glabāšanas kabatu (vadītāja pusē) braukšanas laikā. Pastāv traumu risks no atvērtā vāka vai priekšmetiem, kas tiek glabāti mazu priekšmetu glabāšanas kabatā (vadītāja pusē).
- Neatstājiet brilles vai šķiltavas salonā. Šķiltavas var uzsprāgt, un plastmasas lēcas vai rāmji var deformēties vai ieplaisāt, ja salona temperatūra pārāk sakarst.

**IETEIKUMS**

- Neliciet mazu priekšmetu glabāšanas kabatā (vadītāja pusē) priekšmetus, kas ir tik lieli, ka nodalījuma vāku nevar aizvērt. Ja mēģināt aizvērt vāku šādā situācijā, pastāv liela varbūtība salauzt mazu priekšmetu glabāšanas kabatas (vadītāja pusē) vāku.

## Centrālās konsoles kārbā



Velciet galviņu augšup, lai atvērtu vāku.

### BRĪDINĀJUMS

- Drošības apsvērumu dēļ aizveriet centrālās konsoles kārbu braukšanas laikā. Pastāv traumu risks no atvērtā vāka vai priekšmetiem, kas glabājas centrālās konsoles kārbā. Papildus modeļiem ar sānu drošības spilvenu, ja atvērtais vāks atrodas zonā, kurā piepūšas tālais sānu drošības spilvens, tālais sānu drošības spilvens nedarbosies pareizi.

### UZMANĪBU

- Neatstājiet brilles vai šķiltavas salonā. Šķiltavas var uzsprāgt, un plastmasas lēcas vai rāmji var deformēties vai iekļaut, ja salona temperatūra pārāk sakarst.

### IETEIKUMS

- Nelieciet centrālās konsoles kārbā priekšmetus, kas ir tik lieli, ka nodalījuma vāku nevar aizvērt. Ja mēģināt aizvērt vāku šādā situācijā, pastāv liela varbūtība salauzt centrālās konsoles kārbas vāku.

## Krūzes turētājs

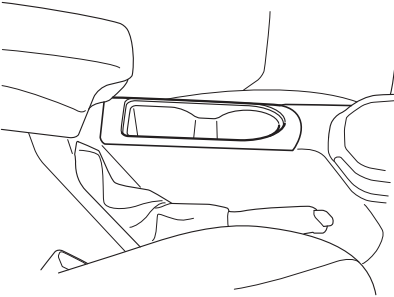


### UZMANĪBU

- Nenovietojiet priekšmetus krūzīšu turētājā, ja to lielums vai forma ir neatbilstoša. Pēkšņa bremzēšana vai braukšanas uzsākšana var izraisīt šī priekšmeta izkrišanu no krūzīšu turētāja, kas var izraisīt traumas.
- Nelieciet krūzīšu turētājā pārpildītas krūzes. Izlīšana var izraisīt citu elektrisko ķēžu bojājumus. Ja šķidrums izlīst, nekavējoties saslaukiet ar sausu drānu.

## Priekšpuse

### 1. tips



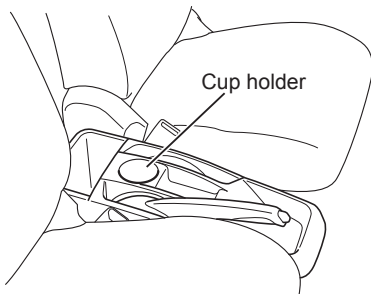
To var izmantot kā krūzīšu turētāju.



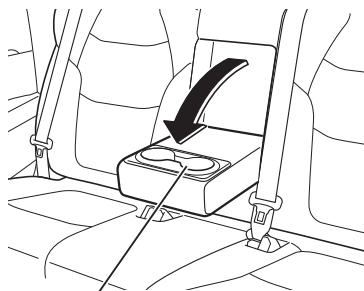
### UZMANĪBU

- Ūdens pudeles ievietošana krūzīšu turētājā var traucēt braukt, kas var izraisīt negadījumu.

### 2. tips



## Otrās sēdekļu rindas elkoņbalsts



Cup holder

Izvelciet elkoņbalstu no atzveltnes, pēc tam spiediet to uz priekšu, lai izmantotu.

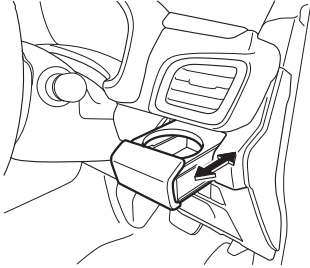
## Krūzīšu turētājs un mazu priekšmetu glabāšanas kabata

### BRĪDINĀJUMS

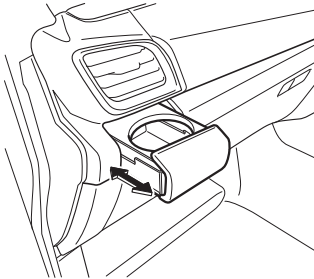
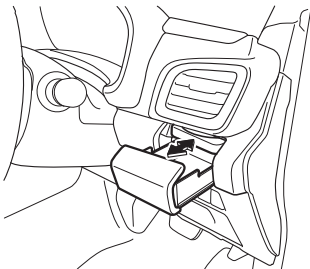
- Neizmantojiet mazu priekšmetu glabāšanas kabatu kā pelnu trauku un neievietojiet tajā pelnu traukus. Šāda rīcība ir bīstama un var izraisīt automobīlā aizdegšanos.

### UZMANĪBU

- Nenovietojiet priekšmetus krūzīšu turētājā, ja to lielums vai forma ir neatbilstoša. Pēkšņa bremzēšana vai braukšanas uzsākšana var izraisīt šī priekšmeta izkrišanu no krūzīšu turētāja, kas var izraisīt traumas.
- Ūdens pudeles ielikšana var aizsegt vadītājam skatu un traucēt braukt, kas var novest pie nelaimes gadījuma.
- Neliciet krūzīšu turētājā pārpildītas krūzes. Izlīšana var izraisīt radio un citu elektrisko ķēžu bojājumus. Ja šķidrums izlīst, nekavējoties saslaukiet ar sausu drānu.
- Ja priekšmeta svars pārsniedz 0,75 kg, pastāv draudi, ka krūzīšu turētājs un mazu priekšmetu glabāšanas kabata nolūzt.

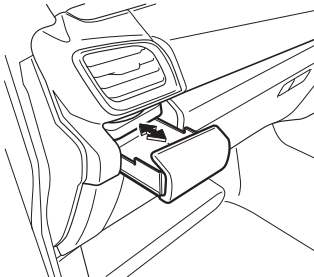
**Vadītāja puse**

1. Iespiediet krūzīšu turētāju, lai to atvērtu.

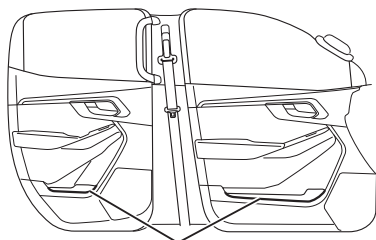
**Pasažiera pusē****Vadītāja puse**

2. Ja tikai krūzīšu turētājs tiek atgriezts savā sākotnējā pozīcijā, to var izmantot kā mazu priekšmetu glabāšanas kabatu.
3. Ja to izmanto kā krūzīšu turētāju, pirms tas tiek atgriezts savā sākotnējā pozīcijā, tas būs krūzīšu turētājs, kad to atkal atver.

Ja to izmanto kā mazu priekšmetu glabāšanas kabatu, pirms tas tiek atgriezts savā sākotnējā pozīcijā, tā būs mazu priekšmetu glabāšanas kabata, kad to atkal atver.

**Pasažiera pusē**

## Pudeļu turētājs un mazo priekšmetu glabāšanas kabata (priekšējās un aizmugures durvis)



Bottle holder and small article storage pocket

Izmantojiet pudeļu turētāju un mazu priekšmetu glabāšanas kabatu.



### UZMANĪBU

- Nenovietojiet traukus bez vākiem, kā papīra krūzes ar dzērieniem, pudeļu turētājā un mazu priekšmetu glabāšanas kabatā. Šķidrums no trauka var izlīst automobilī.

## Rokturis

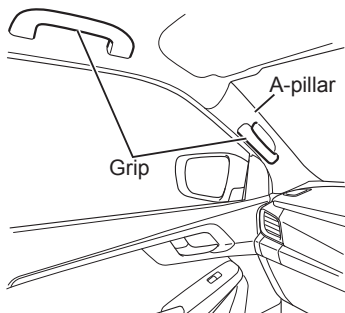
### BRĪDINĀJUMS

- Ja rokturim tiek piestiprināti cieti priekšmeti, kā pakaramie vai piederumi, tie var traucēt normālai drošība aizkaru darbībai un var tikt aizsviesti pa gaisu sistēmas nostrādes gadījumā.

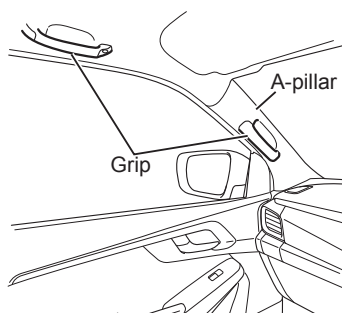
### Priekšējie sēdekļi

Logu augšdaļas tuvumā atrodas rokturi.

#### Nolokāmā tipa

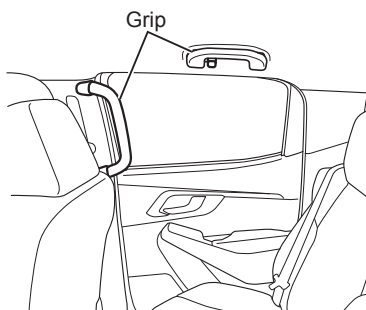


#### Fiksētā tipa



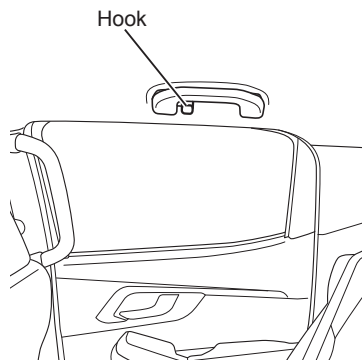
### Otrās rindas sēdekļi (brigādes kabīnes modelis)

Rokturi atrodas virs aizmugures durvju logiem un to priekšā.

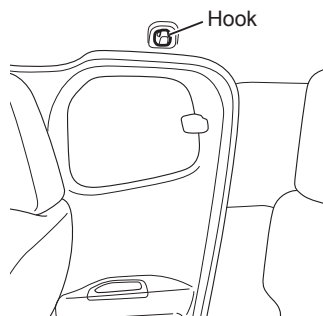


## Mēteļu āķis

### Brīgādes kabīnes modelis



### Pagarinātās kabīnes modelis

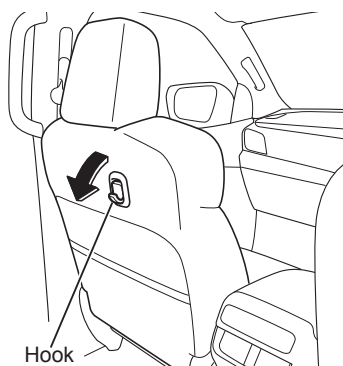


Izmantojiet to apģērba pakarināšanai.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

- Lai izvairītos no āķa plaisāšanas vai lūšanas, nekariniet uz mēteļa āķa smagus vai lielus priekšmetus.
- Ja rokturim tiek piestiprināti cieti priekšmeti, kā pakaramie vai piederumi, tie var traucēt normālai drošība aizkaru darbībai un var tikt aizsviesti pa gaisu sistēmas nostrādes gadījumā.

## Āķis



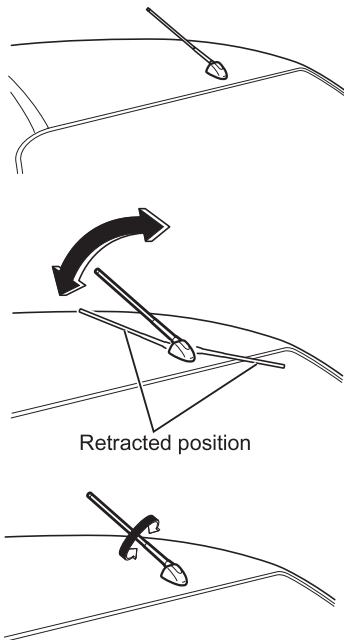
To var izmantot, lai pakarinātu plastmasas iepirkumu maisus.

### ⚠ UZMANĪBU

- Nekariniet neko, kas sver vairāk nekā 4 kg vai var nokrist no āķa braukšanas laikā. Šāda rīcība var būt bīstama.



## Antena



Kad saņemat radiosignālus, regulējiet antenas leņķi pēc vajadzības. Grieziet antenas stieni pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai to noņemtu.



### IETEIKUMS

- Lai izvairītos no antenas salaušanas automātiskā automazgātavā, noņemiet antenu. Kad antena ir noņemta, lai nomazgātu automobili, uzmanieties, lai neuzstādītu to nepareizi, un noteikti uzstādiat to atpakaļ, kad atkal braucat ar automobili.
- Lai izvairītos no antenas salaušanas, izbīdiat to, kad braucat zem zemu novietotiem objektiem vai kad uzstādāt automobiļa pārsegu.



### PIEZĪME

- Radio uztveršanu var ietekmēt piederumi vai jumta bagāžnieki utt., kas atrodas antenas tuvumā.

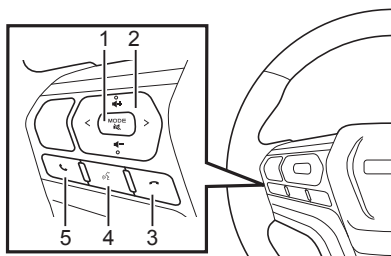
## Tālvadības elementi uz stūres

Tālvadības elementus uz stūres var izmantot dažādu audio darbību veikšanai. Darbības atšķiras atkarībā no izmantotās audiosistēmas tipa.



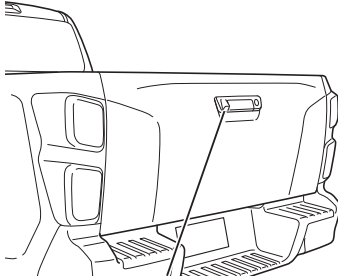
### UZMANĪBU

- Braukšanas laikā gādājiet, lai audio vadības darbības netraucē braukšanai.



Nr.	Apraksts
1	[MODE], [🔊] pogas
2	[↕+], [↕-], [↔], [↔] pogas
3	[↶] poga
4	[🔊] poga
5	[↷] poga

## Atpakaļskata kamera



Rear vision camera

Atpakaļskata kamera ir uzstādīta bagāžas nodalījuma durvīs.



### UZMANĪBU

- Neskatieties tikai ekrānā, kad braucat ar automobili atpakaļgaitā. Vienmēr sekojiet apkārt notiekošajam, skatoties apkārt tieši un braucot ar automobili lēnām.



### IETEIKUMS

- Ja objektīva priekšējais pārsegs ir netīrs, video būs neskaidrs. Ja uz objektīva priekšējā pārsega nokļūst lietus pils, sniegs vai netīrumi, noslaukiet to ar mīkstu drānu, kas samitrināta ūdenī. Izmantojot objektīva pārsega noslaucīšanai sausu drānu, to var bojāt.
- Nepakļaujiet kameru spēcīgiem triecieniem. Tā var salūzt vai tikt bojāta, un var sākties ugunsgrēks vai tikt gūtas letālas elektrotraumas.
- Nepakļaujiet kameru spēcīgiem triecieniem no augstspiediena ūdens strūkļas, piemēram, automazgātavā. Tā var tikt bojāta.
- Nepalaidiet atpakaļskata kameras skrūves vaļīgi un neizjauciet atpakaļskata kameru. Tas var ietekmēt šjakatdrošību, un var tikt bojāta kamera.



### PIEZĪME

- Lietus pils var nokļūt kameras zonā un aizmiglot video.
- Atpakaļskata kamera izmanto platleņķa objektīvu, tādēļ objekti ekrānā var izskatīties novietoti tuvāk vai tālāk, kā tie patiesībā atrodas.
- Video no atpakaļskata kameras var būt grūti saskatāms vai nesaskatāms tumšās vietās vai naktīs.
- Objektīvam ir pretšjakatu uzbūve, lai novērš aizsvīšanu.
- Nebojājiet kameras zonu. Tas var ietekmēt kameras video.



<b>PIRMS SERVISA UN APKOPES</b>	<b>6-3</b>
<b>IKDIENAS PĀRBAUDES</b>	<b>6-15</b>
<b>AR MOTORU SAISTĪTAIS SERVISS UN APKOPE</b>	<b>6-19</b>
<b>AR ŠASIJU SAISTĪTAIS SERVISS UN APKOPE</b>	<b>6-59</b>
<b>CITS SERVISS UN APKOPE</b>	<b>6-97</b>
<b>SALONA UN EKSTERJERA APKOPE</b>	<b>6-131</b>
<b>APKOPES DATI</b>	<b>6-141</b>



## PIRMS SERVISA UN APKOPES

• Pārbaudes un regulēšanas piesardzības pasākumi	6-4
• Nolietotās daļas, eļļas un citi šķidrums	6-7
• Isuzu oriģinālās eļļas un smēres	6-7
• Instrumenti	6-8
• Motorpārsegs	6-11

## Pārbaudes un regulēšanas piesardzības pasākumi

Jūsu Isuzu pārstāvja rīcībā ir rūpnīcā apmācīti mehāniķi un oriģinālās Isuzu rezerves daļas jūsu automobiļa pareizam servisam. Vērsieties pie sava Isuzu pārstāvja pēc speciālistu ieteikumiem un kvalitatīva servisa.



### BRĪDINĀJUMS

- Lai izvairītos no traumām, uzmanieties, kad veicat apkopi, pārbaudes vai remontu. Izpildiet ražotāja instrukcijas attiecībā uz visiem materiāliem, kas tiek izmantoti šī automobiļa nevisa un apkopes ietvaros. Ja tos izmanto vai ar tiem apietas neatbilstoši, tie var būt bīstami. Nepareizs un nepilnīgs serviss var ietekmēt arī automobili un radīt traumas, kā arī bojājumus automobiļim vai tā aprīkojumam. Ja jums rodas jautājumi par kādu no servisa aspektiem, sazinieties ar Isuzu pārstāvi.
- Pirms veikt pārbaudes, modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu neaizmirstiet izslēgt motoru un izslēgt barošanas režīmu. Modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas neaizmirstiet izslēgt motoru un izņemt atslēgu no aizdedzes slēdža.
- Stingri pavelciet stāvbremzes sviru un iestatiet pārnesumpārslēga sviru neitrālē.
  - Ja jūsu automobīlis ir aprīkots ar manuālo pārnesumkārbu, pārlicinieties, ka pārslēga svira ir pozīcijā N.
  - Ja jūsu automobīlis ir aprīkots ar automātiskā pārnesumkārbu, pārslēdziet izvēles sviru pozīcijā P un pārlicinieties, ka indikators rāda P.
- Izvēlieties vietu ar horizontālu virsmu, lai veiktu pārbaudes un apkopes darbus. Pārlicinieties, ka riteņi ir nobloķēti. Tas būtu ļoti bīstami, ja automobīlis uzsāktu kustību.
- Lai izvairītos no traumām, netuviniet rokas, instrumentus un apģērbu motora ventilatoram, kamēr motors darbojas.
- Kad paceļat automobili, izmantojiet piemērotu domkratu, nevis automobiļa komplektācijā iekļauto.
- Pēc automobiļa pacelšanas un pirms darbu veikšanas zem tā pārlicinieties, ka automobīlis atbalsta atbalsti.
- Kad strādājat ar elektrosistēmu, sākumā izslēdziet barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), pagaidiet vismaz 5 minūtes, tad atvienojiet negatīvo kabeli no akumulatora negatīvās spaiļes. Ja negatīvais kabelis tiek atvienots, pirms ir pagājušas 5 minūtes, automobiļa elektroniskās kontroles sistēmai var rasties kļūme.

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)



## BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

- Motors, dīzeļa kvēpu filtrs (DPD), karbamīda selektīvā katalītiskā redukcija (SCR), trokšņa slāpētājs, izplūdes caurule, radiators un stūres pastiprinātāja šķidrums tvertne sakasīs uzreiz, kad automobilis sāk braukt. Papildus arī eļļa un šķidrums būs karsti. Atrodoties šo daļu tuvumā, esiet uzmanīgi, lai izvairītos no apdegumiem. Veiciet visas pārbaudes, kad motors ir auksts.
- Neveiciet darbu atklātas liesmas vai citu siltuma avotu tuvumā.
- Kad strādājat ar degvielas līnijām vai degvielas filtru, noņemiet degvielas tvertnes ielietnes vāciņu. Degvielas sistēma ir zem spiediena, un degviela pārlīs pāri, izņemot, ja spiediens tiek samazināts, iespējams, izraisot uzliesmojumu vai aizdegšanos.
- Neļaujiet motoram darboties slikti ventilētās garāžās vai šķūņos. Tas var izraisīt nāvējošu saindēšanos ar tvana gāzi.
- Motora siksnās, kamēr tas darbojas, var ieķerties rokas, instrumenti vai apģērbs. Neļaujiet tiem tuvināties motoram (noņemiet rokaspuļksteņus, kaklsaites, gredzenus utt.).
- Degviela un akumulators rada uzliesmojošas gāzes, kas var uzsprāgt. Neradiet liesmas un izvairieties no dzirkstelēm.
- Pasargājiet savas acis ar aizsargbrillēm no šķidrumiem un krītošiem priekšmetiem.
- Maiņai izmantojiet tikai Isuzu oriģinālās rezerves daļas.
- Neatstājiet motora nodalījumā apskatei izmantotos instrumentus, noņemtās daļas, tīrīšanai izmantotās lupatas utt. Tie var izraisīt darbības traucējumus, ja ieķeras kustīgās daļās, piemēram, siksnās, vai arī tie var izraisīt aizdegšanos, ja pieskaras komponentiem, kas ļoti sakarst.

**UZMANĪBU**

- Nolietotām daļām, eļļai, smērēm un šķidrumiem var būt negatīva ietekme uz vidi. Tos ir grūti pareizi utilizēt, tādēļ uzticiet visu pārbaudi un maiņu veikšanu savam Isuzu pārstāvim.
- Eļļai, bremžu šķidrumam, elektrolītam un motora dzesēšanas šķidrumam ir eļļošanas, dzesēšanas un rūsas novēršanas funkcijas. Ja šie šķidrums nolietojas zudumu vai piesārņojuma rezultātā, tas mazinās daļu sniegumu un tādas problēmas kā ieķīlēšanos vai darbības traucējumus. Papildiniet vai nomainiet šos šķidrumus, kad veicat pārbaudes (ikdienas un profilaktiskās pārbaudes), kā to pieprasa spēkā esošie noteikumi, vai atbilstoši apkopes grafikam (kad iztek vai nu norādītais braukšanas attālums, vai laika periods – atkarībā no tā, kurš kritērijs izpildās pirmais).

**IETEIKUMS**

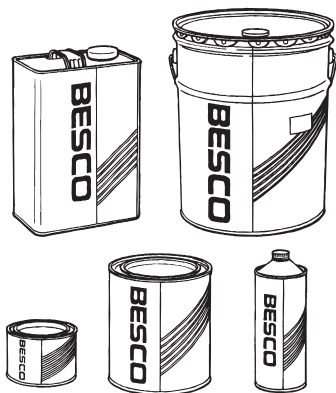
- Izmantojiet tikai atbilstošus instrumentus.
- Pārliecinieties, ka pēc darbu veikšanas visas sistēmas un komponenti ir normālā kārtībā.
- Netīrs ūdens, netīrumi un cits piesārņojums ļoti ietekmē eļļas, smēru un šķidrumu efektivitāti un var bojāt daļas. Ievērojiet visus piemērotos piesardzības pasākumus, lai izvairītos no netīrumu saskares ar daļām vai materiāliem, kas tiek nomainīti, kad tos maināt vai atjaunojat.

## Nolietotās daļas, eļļas un citi šķidrumi

Kad maināt eļļas, filtrus, motora dzesēšanas šķidrumu vai citus šķidrumus, noteikti sagatavojiet tvertni pirms to iztecināšanas.

Izmantojiet metodes, kas atbilst daļu, eļļu, filtru vai motora dzesēšanas šķidruma utilizēšanas pēc maiņas likumiskajām prasībām.

## Isuzu oriģinālās eļļas un smēres



Periodiski papildināt un mainīt eļļu un smēres ir ārkārtīgi svarīgi, lai uzturētu automobiļa darbaspēju un novērstu kļūmes. Isuzu Motors garantē Isuzu oriģinālo eļļu un smēru kvalitāti un sniegumu. Mēs iesakām izmantot Isuzu oriģinālās eļļas un smēres jūsu automobiļa apkopei un servisam.



### UZMANĪBU

- Liesmas vai citi karstuma avoti izlijušas eļļas tuvumā var izraisīt aizdegšanos. Pārliecinieties, ka notīrīta visa izšļakstījusies eļļa.

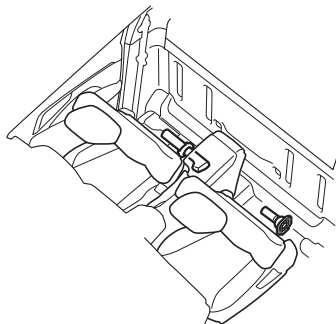
## Instrumenti



### IETEIKUMS

- Ieteicams, lai jūs iepazītos ar dažādo instrumentu un domkrata lietošanu, pirms tos izmantot.
- Pēc tam, kad pabeidzat darbu ar instrumentiem, atgrieziet tos pareizā glabāšanas vietā un gādājiet, lai tie nepārvietotos, kamēr automobilis kustas.
- Glabājiet domkratu oriģinālajā pozīcijā un pagrieziet domkrata ligzdu pulksteņrādītāja virzienā, lai tas būtu nofiksēts (orientējoši ar spēku **0,5 N·m**).

## Uzglabāšanas vieta



### Modeļiem ar parasto kabīni

Instrumenti atrodas aiz labās puses sēdekļa, domkrats atrodas aiz kreisās puses sēdekļa. Nolieciet atzveltni uz priekšu, lai izņemtu domkratu un instrumentus. Lai izņemtu domkratu, pagrieziet domkrata ligzdu pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai cilindrs tiek nolaists prom no turētāja. Izņemiet domkratu, kad cilindrs ir pilnībā nolaidies.

### Vadītāja sēdekļa regulēšana

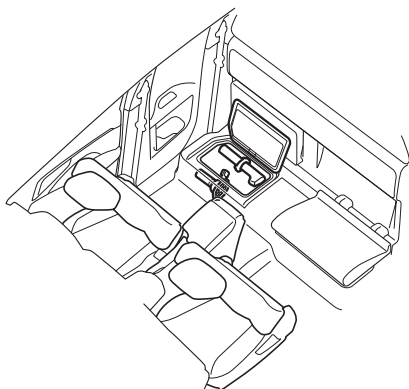
→ Skatiet lappusi 3-60

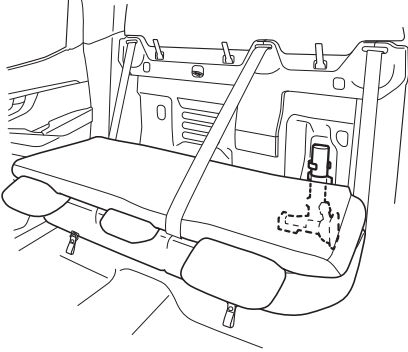
### Pagarinātās kabīnes modelis

Domkrats un instrumenti atrodas glabāšanas nodalījumā aiz labās puses priekšējā sēdekļa. Atveriet pārsegu, lai izņemtu domkratu un instrumentus. Lai izņemtu domkratu, pagrieziet domkrata ligzdu pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai cilindrs tiek nolaists prom no turētāja. Izņemiet domkratu, kad cilindrs ir pilnībā nolaidies.

### Otrās rindas sēdekļi (pagarinātās kabīnes modelim)

→ Skatiet lappusi 3-65





### **Brigādes kabīnes modelis**

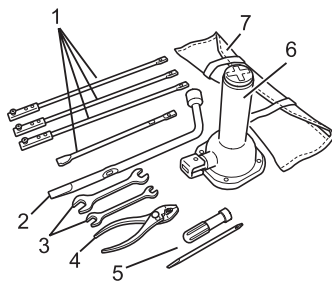
Domkrats un instrumenti atrodas aiz pakaļējā kreisā sēdekļa. Nolieciet atzveltni uz priekšu, lai izņemtu domkratu un instrumentus.

Lai izņemtu domkratu, pagrieziet domkrata ligzdu pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai cilindrs tiek nolaists prom no turētāja. Izņemiet domkratu, kad cilindrs ir pilnībā nolaidies.

### **Atzveltnes nolocīšana**

→ Skatiet lappusi 3-63

## Jūsu automobilī pārvadātie instrumenti



Nr.	Instrumenta nosaukums
1	Domkrata stienis / rezerves riteņa noņemšanas stienis
2	Riteņatslēga (domkrata rokturis)
3	Uzgriežņatslēga
4	Plakanknaibles
5	Skrūvgriezis (ar maināmu krusta un plakano uzgali)
6	Domkrats
7	Instrumentu soma



### IETEIKUMS

- Noteikti vadājjiet līdz visus automobiļa komplektā iekļautos instrumentus.

## Motorpārsegs



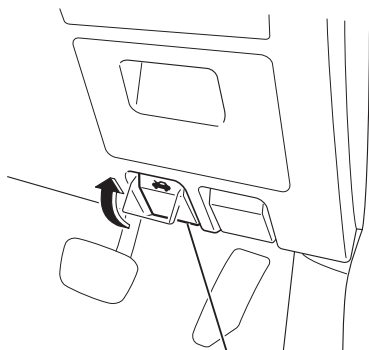
### BRĪDINĀJUMS

- Motora darbošanās laikā netuviniet rokas vai apģērbu rotējošam ventilatoram vai motora dzensiksniem.
- Kad ievietojat atbalsta stieni āķa atverē, pārliecinieties, ka stienis atbalsta pārsegu droši, lai izvairītos no traumām negaidītās un pēkšņas pārsega aizvēršanās rezultātā.
- Neatveriet motorpārsegu, kad no motora nodalījuma izplūst tvaiki.

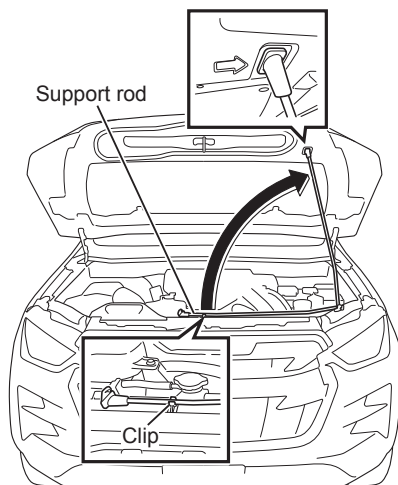
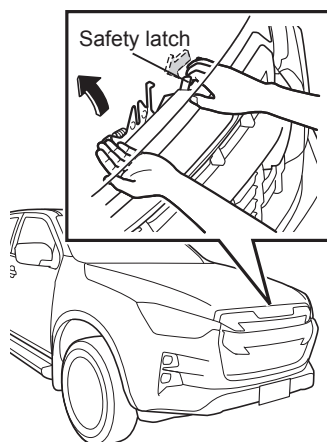


### IETEIKUMS

- Neveriet vaļā motorpārsegu, ja ir pacelti vējstikla tīrītāji. Tā var sabojāt tīrītājus un motorpārsegu.



Engine hood release lever



### Lai atvērtu

1. Velciet motorpārsega atvēršanas sviru. Slēgs atbrīvojas, un paceļas motorpārsega priekšējā mala.
2. Ielieciet uz leju pavērstu plaukstu spraugā zem motorpārsega priekšējās malas, paspiediet drošības fiksatoru uz priekšu, lai atbrīvotu slēgu pavisam, un atveriet motorpārsegu.
3. Izņemiet atbalsta stieni no skavas un uzstādiet tā āķi motorpārsega gropē.



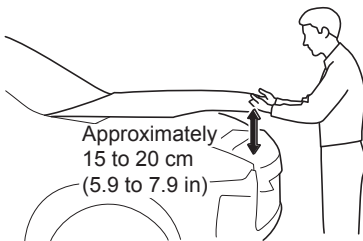
## Lai aizvērtu

 BRĪDINĀJUMS

- Motorpārsegs ir ļoti smags. Kad aizverat motorpārsegu, uzmanieties, lai neiespiestu rokas vai jebko citu.

 IETEIKUMS

- Nelaidiet motorpārsegu brīvā kritienā no augstuma, kas pārsniedz 60 cm. Trieciens var bojāt motorpārsegu un radiatora režģi.
- Kad aizverat motora pārsegu, nespiediet to spēcīgi, piemēram, spiežoties tam virsū ar spēku. Tā darot, var saliekt āķi.



1. Izceliet atbalsta stieni no motorpārsega gropes un ielieciet to skavā.
2. Lēnām nolaidiet motorpārsegu un paceliet rokas aptuveni 15 līdz 20 cm augstumā.
3. Maigi paspiediet un pavelciet motorpārsegu, lai pārliecinātos, ka tas ir kārtīgi nofiksējies.

 BRĪDINĀJUMS

- Nebrauciet, ja motorpārsegs nav pilnībā aizvērts. Braukšana ar atvērtu motorpārsegu var izraisīt negadījumu. Pirms braukšanas pārliecinieties, ka motorpārsegs ir kārtīgi nofiksējies.



## IKDIENAS PĀRBAUDES

---

• Ikdienas pārbaudes (pārbaudes pirms darbināšanas)	6-16
• Komponentu, kas iepriekšējās darbības laikā uzrādīja anomālijas, pārbaude	6-18

---

## Ikdienas pārbaudes (pārbaudes pirms darbināšanas)

Lai automobiļa ekspluatācija būtu droša un bez problēmām, pirms tā ikdienas lietošanas pārbaudiet sekojošos punktus. Kā arī ņemiet vērā nobraukto attālumu un apstākļus, kādos automobilis ir darbojies, lai varētu noteikt apskates intervālus, kas ir visvairāk piemēroti jūsu konkrētajam automobiļim, un atbilstoši veiciet tā apkopi atbilstoši apskates rezultātiem.

Ja pārbaudes atklāj anomālijas vai ir komponenti, kas ir izrādījuši anomālijas iepriekšējās darbības laikā, automobiļim jāveic remonts pie jūsu Isuzu pārstāvja, pirms turpināt tā lietošanu.

## Ikdienas pārbaudes (pārbaudes pirms darbināšanas) punkti

### [1. Komponentu, kas indikators iepriekšējās darbības laikā uzrādīja anomālijas, pārbaude]

Pārbaudes punkts	Uzziņas lapa
Komponentu, kas indikators iepriekšējās darbības laikā uzrādīja anomālijas, pārbaude	6-18

### [2. Pārbaude veikta ar atvērtu motorpārsegu]

Pārbaudes punkts	Uzziņas lapa
Piederumu siksna vaļģums un bojājumi	6-50
Motoreļļas līmenis	6-22
Motora dzesēšanas šķidrums un starpdzesētāja dzesēšanas šķidrums līmeni (ja aprīkots), kā arī radiatora vāciņu un papildu degvielas tvertnes vāciņu (ja aprīkots) uz vaļģumu	6-39, 6-47
Stūres pastiprinātāja šķidrums līmenis (modeļiem ar hidraulisko stūres pastiprinātāju)	6-95
Bremžu šķidrums līmenis (modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu, bremžu šķidrums kalpo arī kā sajūga šķidrums)	6-61, 6-93
Vējstikla skalotāja šķidrums līmenis	6-98
Elektrolīta līmenis	6-127

**[3. Vadītāja sēdekļī veicamās pārbaudes]**

Pārbaudes punkts	Uzziņas lapa
Bremžu pedāļa brīvgājiens	6-62
Skaitītāju, rādītāju un brīdinājuma lampu / indikatoru darbība	4-14, 4-20
Motora iedarbināšanas spēja, anomālas skaņas un izplūdes gāzu krāsa	6-20
Stāvbremzes sviras gājiens	6-65
Vējstikla skalotāja šķidruma izsmidzināmība un vējstikla tīrītāja efektivitāte	6-98, 6-99
Atpakaļskata spoguļa stāvoklis	3-69
Stūres brīvgājiens un montāžas stāvoklis	3-68, 6-94
Signāлтаures un pagriezienu rādītāju darbība	4-137, 4-124
Degvielas līmenis	4-18
Durvju slēdžeņu darbība	3-29

**[4. Automobiļa apgaitā veiktās pārbaudes]**

Pārbaudes punkts	Uzziņas lapa
Apgaismojums, mirgošana vai nosmērētas vai bojātas lampas	6-106
Balstiekārtas atsperu bojājums	—
Eļļas, motora dzesēšanas šķidruma, degvielas, bremžu šķidruma un stūres pastiprinātāja šķidruma noplūde	—

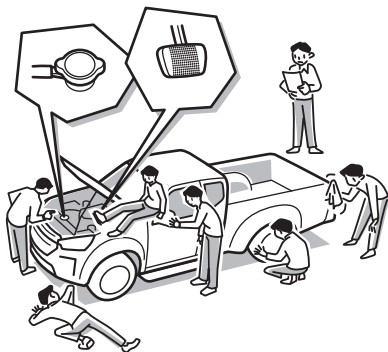
**[5. Riteņu un riepu pārbaude]**

Pārbaudes punkts	Uzziņas lapa
Gaisa spiediens	6-66
Plaisas un citi bojājumi	6-68
Anomāls nodilums	6-68
Profila dziļums	6-68
Riteņu disku montāžas stāvoklis	6-69

**[6. Braukšanas ar automobili laikā veiktās pārbaudes]**

Pārbaudes punkts	Uzziņas lapa
Bremžu efektivitāte	6-64
Braukšanas apstākļi mazā ātrumā un paātrinājuma laikā	6-21

## Komponentu, kas iepriekšējās darbības laikā uzrādīja anomālijas, pārbaude



Pārbaudiet komponentus, kas iepriekšējās darbības laikā uzrādīja anomālijas. Pirms izmantot automobili, visas anomālijas ir jānovērš jūsu Isuzu pārstāvim.

**AR MOTORU SAISTĪTAIS SERVISS UN APKOPE**

• Motora stāvoklis	6-20
• Motoreļļa	6-22
• Motora dzesēšanas šķidrums	6-36
• Apiešanās ar radiatoru	6-41
• Starpdzesētāja sistēma ar ūdens dzesēšanu	6-43
• Piederumu siksna	6-50
• Gaisa filtrs	6-51
• Degvielas filtrs	6-53
• Dīzeļa kvēpu filtrs (DPD)	6-57

## Motora stāvoklis

### Motora pārbaudīšana uz iedarbināmību un anomāliem stāvokļiem

1. Pārliecinieties, ka stāvbremze ir kārtīgi ieslēgta. Stingri nospiediet bremžu pedāli.
2. Ja jūsu automobilim ir manuālā pārnesumkārbā, pārliecinieties, ka pārslēga svira ir pozīcijā N, un pilnībā nospiediet sajūga pedāli.  
Modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu pārliecinieties, ka pārslēga svira ir pozīcijā P, un stingri nospiediet bremžu pedāli.



#### UZMANĪBU

- Ja jūsu automobilis ir aprīkots ar automātiskā pārnesumkārbu, motors neiedarbināsies, ja pārnesumkārbā nav pozīcijā P vai N.
- Drošības labad stingri nospiediet bremžu pedāli pirms motora iedarbināšanas.

3. Nospiediet motora iedarbināšanas/apturēšanas pogu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagrieziet aizdedzes slēdzi (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), lai iedarbinātu motoru. Pārbaudiet, vai motors iedarbinās ātri bez anomāliem stāvokļiem (anomālas skaņas, vibrācija utt.). Ja tiek konstatētas anomālijas, apturiet motoru un sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

#### Motora iedarbināšana

→ Skatiet lappusi 4-4



## Pārbaudiet motora stāvokli ar zemiem apgriezieniem un paātrinājuma laikā



1. Pārlicinieties, ka stāvbremzes svira ir pilnībā novilkta.  
Ja jūsu automobilim ir manuālā pārnesumkārbā, pārlicinieties, ka pārslēga svira ir pozīcijā N un pilnībā nospiediet sajūga pedāli un bremžu pedāli.  
Modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu pārlicinieties, ka pārslēga svira ir pozīcijā P un tad pilnībā nospiediet bremžu pedāli.
2. Nospiediet motora iedarbināšanas/ apturēšanas pogu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagrieziet aizdedzes slēdzi (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), lai iedarbinātu motoru un padarbinātu, ļaujot tam iesilt.

### Motora iedarbināšana

→ **Skatiet lappusi 4-4**

3. Pārbaudiet, vai motors darbojas ar apgriezieniem, kas ir standarta tukšgaitas apgriezienu diapazonā.
4. Brauciet ar automobili, pievēršot uzmanību tam, lai akseleratora pedālis pakāpeniskas paātrināšanās laikā neiestrēgtu, motora apgriezienu kāptu vienmērīgi un lai nebūtu kludzes. Ja parādās kādas anomālijas (akseleratora pedāļa iestrēgšana, straujš motora paātrinājums, kludze utt.), apturiet automobili drošā vietā, apturiet motoru un sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

## Motoreļļa

### Motoreļļas nolietojuma brīdinājuma lampiņa



Motoreļļa ir svarīgs faktors, kas ietekmē motora sniegumu un kalpošanas ilgumu. Noteikti izmantojiet tikai norādīto eļļu un eļļas filtru. Motoreļļas līmenis jāpārbauda, un eļļa ar eļļas filtru ir regulāri jāmaina vienā laikā atbilstoši apkopes grafikam. Ja iedegas motoreļļas nolietojuma brīdinājuma lampiņa, nekavējoties nomainiet motoreļļu un motoreļļas filtru.



### IETEIKUMS

- Ja turpināt izmantot eļļu, to nomainot pat pēc eļļas nolietošanās, iedegas brīdinājuma lampiņa, un motors var tikt bojāts.



### PIEZĪME

- Kad dīzeļa kvēpu filtrā (DPD) kvēpi ir sakrājušies līdz noteiktam līmenim, DPD tiek automātiski reģenerēts, izmantojot sadedzināšanu. Lai šī reģenerācija (sadedzināšana) būtu iespējama, motora degkamerā pēc sadegšanas tiek iesmidzināts neliels degvielas daudzums. Neliels daudzums iesmidzinātās degvielas pakāpeniski sajaucas ar motoreļļu, un motoreļļas līmenis kāpj virs sākotnējā līmeņa. Tas neliecina par motora kļūmi. Ja motoreļļas līmenis pārsniedz atzīmi "Inspection MAX" uz mērstieņa, nomainiet motoreļļu, pat ja periodiskās eļļas maiņas periods apkopes grafikā vēl nav pienācis.
- Ja zema ātruma un zemas slodzes braukšana ir regulāra, motoreļļas nolietojuma brīdinājuma lampiņa var iedegties ātrāk par apkopes grafikā noteikto intervālu. Ja iedegas motoreļļas nolietojuma brīdinājuma lampiņa, nekavējoties nomainiet motoreļļu un motoreļļas filtru.

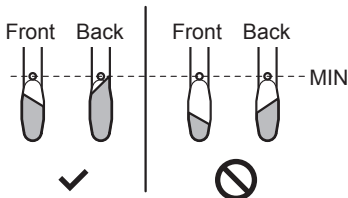
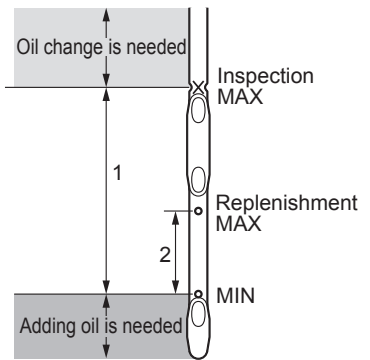
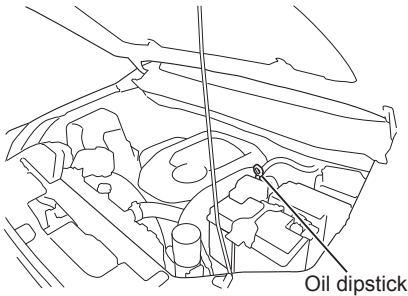
### Apkopes grafiks

→ Skatiet lappusi 6-142

### Ieteicamie šķidrumi, smērvielas un dīzeļdegvielas

→ Skatiet lappusi 6-147

## Motoreļļas līmeņa pārbaude



Veiciet motoreļļas līmeņa pārbaudi uz horizontālas virsmas, kamēr motors ir auksts, pirms to iedarbināt. Ja motors jau ir iedarbināts, apturiet to pēc tam, kad tas ir pietiekami uzsilis, pagaidiet 30 minūtes vai vairāk, pirms veikt tālākās darbības. Kā arī pārbaudiet, vai ir eļļas noplūdes, un un netīrumu līmeni motoreļļā.

1. Izņemiet eļļas mērstieni un noslaukiet no tā eļļu, kas atrodas uz mērstieņa.
2. Ielieciet eļļas mērstieni atpakaļ un maigi izņemiet to.
3. Pārbaudiet eļļas mērstieņa priekšpusi un aizmuguri. Ja augstākā pozīcija ir starp "MIN" un "Inspection MAX" atzīmēm (1. diapazons), eļļa atrodas pareizajā līmenī.
  - Ja eļļas līmenis ir zem "MIN" atzīmes, papildiniet eļļu, ievērojot turpmākās lappusēs aprakstītās procedūras.
  - Ja eļļas līmenis atrodas ārpus "Inspection MAX" atzīmes, jūsu Isuzu pārstāvim jāveic motoreļļas maiņa. Ja veicat maiņu pats, lūdzu, nomainiet eļļu, ievērojot turpmākajās lappusēs aprakstītās procedūras.



### IETEIKUMS

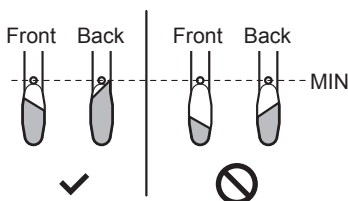
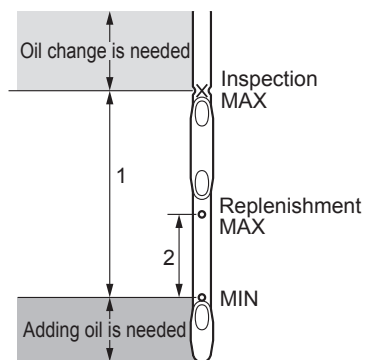
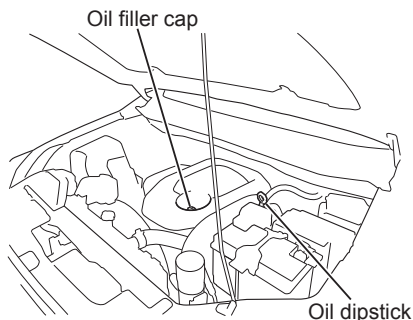
- Ja eļļas līmenis ir augstāks par "MIN" atzīmi, tur ir pietiekams daudzums eļļas. Šajā gadījumā motoreļļu nav nepieciešams papildināt.

4. Pēc motoreļļas maiņas uzstādiet eļļas mērstieni savā vietā.

**IETEIKUMS**

- Jebkurš eļļas līmenis, kas uz eļļas mērstieņa atrodas virs “Inspection MAX” atzīmes, var izraisīt motora kļūmi. Nomainiet eļļu, tiklīdz tās līmenis pārsniedz “Inspection MAX” atzīmi.
- Degviela pakāpeniski samaisīsies ar motoreļļu, to atšķaidot. Noteikti mainiet eļļu norādītajos intervālos.
- Eļļas līmeņa rādījums uz eļļas mērstieņa mainās atkarībā no laika, kas ir pagājis no motora izslēgšanas. Lai pārliecinātos par pareizu eļļas līmeni, veiciet pārbaudi, kamēr motors ir auksts, pirms to iedarbināt. Ja motors jau ir iedarbināts, apturiet to pēc tam, kad tas ir pietiekami uzsilis, pagaidiet 30 minūtes vai vairāk, pirms veikt tālākās darbības.

## Motoreļļas papildināšana



Ja eļļas līmeņa pārbaudē tiek konstatēts, ka eļļas līmenis ir zem “MIN” atzīmes uz eļļas mērstieņa, papildiniet eļļu, ievērojot sekojošo procedūru.

Papildiniet motoreļļu uz horizontālas virsmas, kamēr motors ir auksts, pirms to iedarbināt. Ja motors jau ir iedarbināts, apturiet to pēc tam, kad tas ir pietiekami uzsilis, pagaidiet 30 minūtes vai vairāk, pirms veikt tālākās darbības.

1. Notīriet eļļas ielietnes vāciņa apkārtni, lai tur neiekļūtu svešķermeņi.
2. Noņemiet eļļas iepildes vāciņu.
3. Caur filtru iepildiet **0,3 litrus** norādītās eļļas.
4. Uzstādiet eļļas iepildes vāciņu.
5. Pagaidiet 5 minūtes vai vairāk, neiedarbinot motoru.
6. Izņemiet eļļas mērstieni un noslaukiet no tā eļļu, kas atrodas uz mērstieņa.
7. Ielieciet eļļas mērstieni atpakaļ un maigi izņemiet to.
8. Pārbaudiet eļļas mērstieņa priekšpusi un aizmuguri. Ja augstākā pozīcija ir augstāka par “MIN” atzīmi, eļļa ir pareizā līmenī.
  - Ja tiek pārsniegta “Replenishment MAX” atzīme, iztecīniet eļļu, līdz tās līmenis ir starp “MIN” un “Replenishment MAX” atzīmēm (2. diapazons).
  - Ja tas ir zem “MIN” atzīmes, atgriezieties 2. solī un atkārtojiet procedūru, papildinot ar **0,3 litriem** norādītās eļļas.
9. Pēc motoreļļas maiņas uzstādiet eļļas mērstieni savā vietā.

**BRĪDINĀJUMS**

- Kad papildināt eļļu, uzmanieties, lai tā netiktu izlieta, bet glabājiet pa rokai lupatu gadījumam, ja tā izlīst. Ja uz motora izlīst eļļa, uzmanīgi noslaukiet to. Ja šis piesardzības pasākums netiek veikts, izlijusī eļļa var aizdegties, un uguns var izplatīties.
- Neatstājiet uzliesmojošus priekšmetus, piemēram, lupatas vai cimdus, motora nodalījumā. Tie var izraisīt aizdegšanos.
- Motoreļļa un zona ap motoru uzreiz pēc motora darbības ir karsta, tādēļ uzmanieties no apdegumiem.

**IETEIKUMS**

- Eļļas līmeņa rādījums uz eļļas mērstieņa mainās atkarībā no laika, kas ir pagājis no motora izslēgšanas. Lai pārlicinātos par pareizu eļļas līmeni, veiciet pārbaudi, kamēr motors ir auksts, pirms to iedarbināt. Ja motors jau ir iedarbināts, apturiet to pēc tam, kad tas ir pietiekami uzsilis, pagaidiet 30 minūtes vai vairāk, pirms veikt tālākās darbības.
- Neļaujiet netīrumiem iekļūt eļļas filtrā, uz uzpildāt eļļu. Ja eļļā tiek piejaukti svešķermeņi, tas var bojāt motoru.
- Vienmēr izmantojiet zema kvēpu satura motoreļļu. Ja tas netiek darīts, tas var izraisīt DPD atteici.

**PIEZĪME**

- Ja eļļas līmenis ir augstāks par "MIN" atzīmi, tur ir pietiekams daudzums eļļas.

## Motoreļļa un eļļas filtra maiņa

Motoreļļa un motoreļļas filtrs ir svarīgi faktori, kas nosaka motora sniegumu un kalpošanas ilgumu. Noteikti izmantojiet tikai norādīto eļļu un eļļas filtru. Motoreļļas līmenis jāpārbauda, un eļļa ar eļļas filtru ir regulāri jāmaina vienā laikā atbilstoši apkopes grafikam.



### BRĪDINĀJUMS

- Karsta motoreļļa var izraisīt smagus ādas apdegumus. Pirms motoreļļas iztecināšanas ļaujiet motoram atdzist.



### IETEIKUMS

- Izmantojiet zemāk norādītos eļļas daudzumus kā orientierus, kad maināt motoreļļu. Pēc eļļas maiņas pārļiecinieties, ka eļļa ir pareizajā līmenī.
- Vienmēr izmantojiet zema kvēpu satura motoreļļu. Kā arī neizmantojiet motoreļļas piedevas. Ja tas netiek darīts, tas var izraisīt DPD atteici.

### Maināmās motoreļļas daudzums

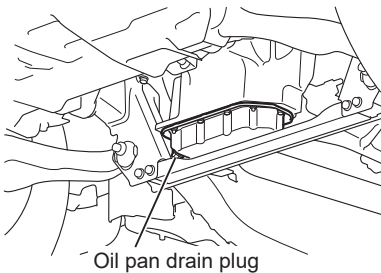
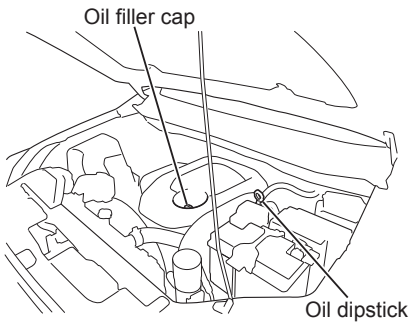
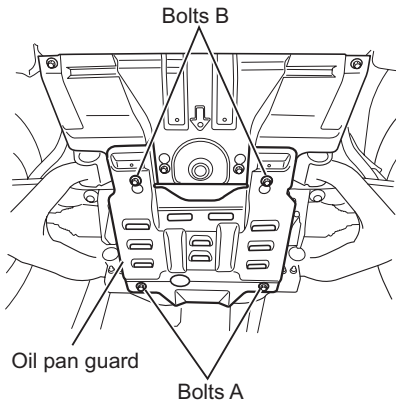
Motora modelis	Eļļas daudzums [orientējoša vērtība]
	Kad maināt eļļu un filtru
RZ4E (2WD/4WD)	6,6 litri

### Apkopes grafiks

- Skatiet lappusi 6-142
- leteicamie šķidrums, smērvielas un dīzeļdegvielas
- Skatiet lappusi 6-147

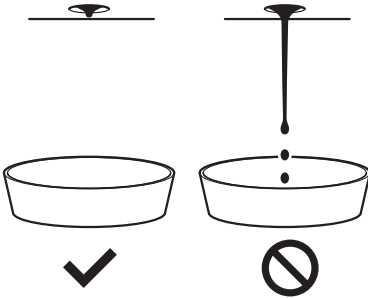
### Motoreļļas un eļļas filtra maiņa

Mainiet motoreļļu un eļļas filtru, automobilim esot uz horizontālas virsmas, kamēr motors ir auksts, pirms to iedarbināt. Ja motors jau ir iedarbināts, apturiet to pēc tam, kad tas ir pietiekami uzsilis, pagaidiet 30 minūtes vai vairāk, un veiciet tālākās darbības pēc tam, kad esat pārliecinājies, ka eļļa ir pietiekami atdzisusi.



1. Modeļiem ar eļļas vāceles aizsargu izņemiet to. Kamēr eļļas vāceles aizsargs ir droši atbalstīts, atskrūvējiet skrūves A un B un izņemiet eļļas vāceles aizsargu.
2. Notīriet eļļas ielietnes vāciņa apkārtni, lai tur neiekļūtu svešķermeņi.
3. Noņemiet eļļas iepildes vāciņu.
4. Novietojiet tvertni eļļas savākšanai zem eļļas vāceles. Izskrūvējiet eļļas vāceles iztecināšanas aizgriezni, lai iztecinātu eļļu tvertnē.





5. Pagaidiet, līdz eļļas plūsma apstājas un eļļas savācas kritumā eļļas vāceles iztecināšanas atverē.



#### IETEIKUMS

- Ja motoreļļa no eļļas vāceles nav pietiekami iztecināta, tad pēc uzpildīšanas eļļas līmenis var būt pārāk augsts.
- Iztecinātā eļļa ir jāutilizē ar metodēm, kas atbilst šīs valsts normatīvajām prasībām.

6. Atvienojiet akumulatora kabelus un izņemiet akumulatoru.

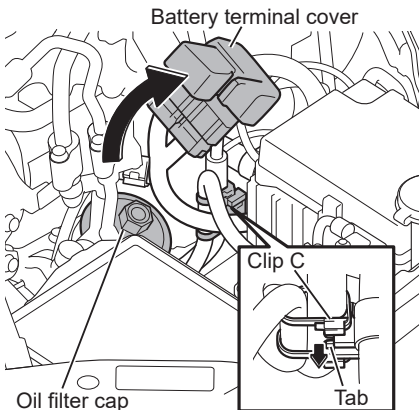
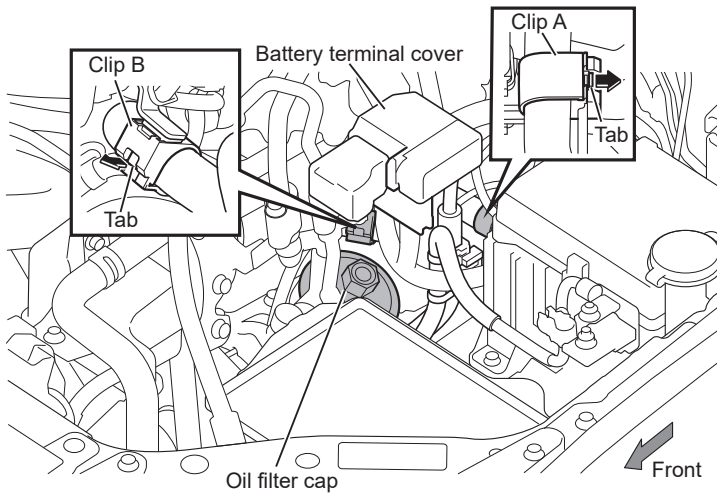
**Apiešanās ar akumulatoru**

→ **Skatiet lappusi 6-119**

7. Pavelciet skavas A un skavas B mēlīti bultiņas virzienā, lai noņemtu skavu no statņiem atslēgšanas laikā.

**IETEIKUMS**

- Kad noņemat to, nepielieciet skavas mēlītei pārāk lielu spēku un nemēģiniet noņemt skavu ar spēku, kamēr skava nav atslaidusies. Tā darot, var salauzt skavu.



8. Velciet akumulatora spaiļu apvalku automobiļa aizmugures virzienā.
9. Pavelciet skavas C mēlīti bultiņas virzienā, lai noņemtu skavu.
10. Pārvietojiet akumulatora kabeļus uz automobiļa kreiso pusi, lai atbrīvotu vietu eļļas filtra vāciņa noņemšanai.

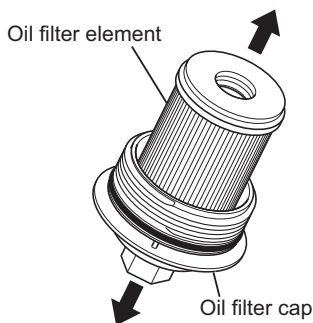
**IETEIKUMS**

- Nepielieciet vadiem pārāk lielu spiedienu, kad noņemat tos sāņus.

11. Izmantojot mucīņas uzgriežnatslēgu, palaidiet vaļīgi eļļas filtra vāciņu.
12. Pagaidiet aptuveni 30 sekundes.
13. Noņemiet eļļas filtra vāciņu.

**IETEIKUMS**

- Ja noņemat eļļas filtra vāciņu uzreiz pēc atskrūvēšanas, motoreļļa var pārplūst.



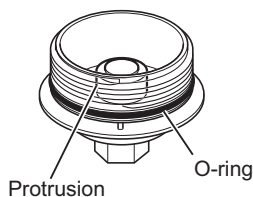
14. Izņemiet eļļas filtra elementu no eļļas filtra vāciņa.

**IETEIKUMS**

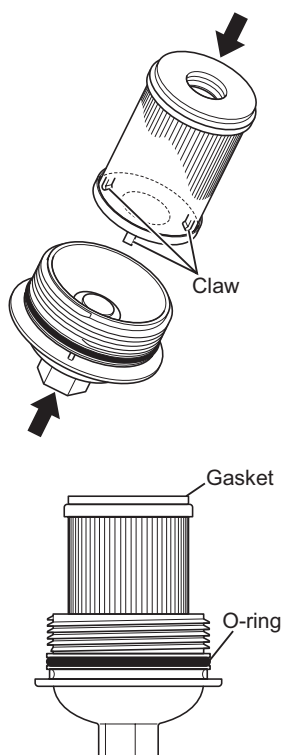
- Iztecinātā eļļa ir jāutilizē ar metodēm, kas atbilst šīs valsts normatīvajām prasībām.

**PIEZĪME**

- No izņemtā eļļas filtra pilēs motoreļļa. Saslaukiet motoreļļu ar lupatām u.tml.



15. Lai jaunajam eļļas filtra elementam būtu labs kontakts, noslaukiet izvirkājumu eļļas filtra vāciņa iekšpusē, izmantojot tīru lupatu u.tml.
16. Izņemiet blīvgredzenu no eļļas filtra vāciņa un noslaukiet blīvgredzena uzstādīšanas virsmu, izmantojot tīru lupatu u.tml.
17. Uzstādiet eļļas filtra vāciņā jaunu blīvgredzenu.



18. Pavērsiet jaunā eļļas filtra elementu izciļņu pusi pret eļļas filtra vāciņu un uzstādiat, spēcīgi iespiežot to, līdz izciļņi aizķeras.
19. Pārlicinieties, ka eļļas filtra elements un eļļas filtra vāciņš ir uzstādīti taisni.
20. Viegli pārklājiet jaunā eļļas filtra elementa starpliku un eļļas filtra vāciņa blīvģredzenu ar tīru motoreļļu.
21. Uzstādiat un pievelciat eļļas filtra vāciņu ar roku. Galu galā pievelciat vāciņu līdz norādītajam pievilkšanas momentam, izmantojot dinamometrisko atslēgu.

Eļļas filtra vāciņa pievilkšanas moments

**25 N·m**



### IETEIKUMS

- Uzstādīšanas laikā pārlicinieties, ka starplika un blīvģredzens neaizķeras aiz citām daļām. Tas var izraisīt eļļas noplūdes.

22. Uzstādiat uz statņiem skavas.
23. Atgrieziet akumulatoru vietā un pieslēdziet akumulatora kabeljus.

### Apiešanās ar akumulatoru

→ Skatiet lappusi 6-119

24. Nomainiet eļļas vāceles iztecināšanas aizgriezņa blīvi ar jaunu. Uzlieciat vietā un pievelciat eļļas vāceles iztecināšanas aizgriezni.

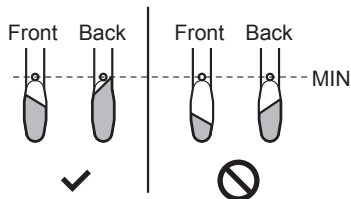
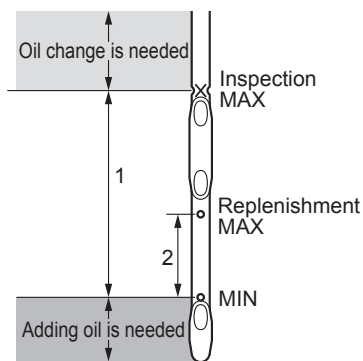
Iztecināšanas aizgriezņa pievilkšanas moments

**83 N·m**



## IETEIKUMS

- Pirms uzstādīt atpakaļ eļļas vāceles iztecināšanas aizgriezni, no sekojošām daļām jānoslauka netīrumi un eļļa.
  - Eļļas vāceles iztecināšanas aizgriežņa vītne
  - Eļļas vāceles iztecināšanas aizgriežņa atvere
  - Eļļas vāceles skrūves ligzdas virsma



25. Nomēriet norādītās eļļas norādīto daudzumu.
26. Izlejiet norādīto eļļas daudzumu vienreiz no eļļas filtra.
27. Uzstādiet eļļas iepildes vāciņu.
28. Pagaidiet 5 minūtes vai vairāk, neiedarbinot motoru.
29. Izņemiet eļļas mērstieni un noslaukiet no tā eļļu, kas atrodas uz mērstieņa.
30. Ielieciet eļļas mērstieni atpakaļ un maigi izņemiet to.
31. Pārbaudiet eļļas mērstieņa priekšpusi un aizmuguri. Ja augstākā pozīcija ir augstāka par "MIN" atzīmi, eļļa ir pareizā līmenī.
  - Ja tiek pārsniegta "Replenishment MAX" atzīme, izteciniet eļļu, līdz tās līmenis ir starp "MIN" un "Replenishment MAX" atzīmēm (2. diapazons).
32. Pēc motoreļļas maiņas uzstādiet eļļas mērstieni savā vietā.

**BRĪDINĀJUMS**

- Liesmu vai citu karstuma avotu tuvināšana izlietajai motoreļļai var izraisīt aizdegšanos. Obligāti to visu noslaukiet.
- Neatstājiet uzliesmojošus priekšmetus, piemēram, lupatas vai cimdus motora nodalījumā. Tie var izraisīt aizdegšanos. Kā arī neaizmirstiet savus instrumentus.

**IETEIKUMS**

- Neiedarbiniet motoru, kamēr motoreļļa nav pārbaudīta, jo pēc tam vairs nebūs iespējami pārbaudīt pareizo eļļas līmeni.

**PIEZĪME**

- Ja eļļas līmenis ir augstāks par "MIN" atzīmi, tur ir pietiekams daudzums eļļas.

33. Uzstādiet atpakaļ eļļas vāceles aizsargu (ja aprīkots).

Eļļas vāceles aizsarga pievilkšanas moments

**41 N·m**



34. Vēlreiz iestatiet atgādinājumu par apkopi. Izvēlieties “Maintenance settings” (Apkopes iestatījumi), kas parādās MID ekrānā. Pēc tam izvēlieties “Engine oil” (Motoreļļa). Pēc “ON” (Iesl.) izvēlēšanās regulējiet attālumu pēc vajadzības, nospiežot MID režīma R slēdzi vai MID režīma L slēdzi. Pēc tam nospiediet MID režīma apstiprināšanas slēdzi, lai apstiprinātu. Ja elements ir apstiprināts vai ir izvēlēts “END” (Beigas), atkal parādās iepriekšējais rādījums.

### Iestatījumi (skaitītāju iestatījumi)

→ Skatiet lappusi 4-40



### IETEIKUMS

- Kad maināt motoreļļu, noteikti iestatiet atgādinājumu par apkopi. Ja neiestatāt atgādinājumu par apkopi, motoreļļas nolietojuma brīdinājuma lampiņa var neiedegties, kaut motoreļļas stāvoklis ir normāls.

## Motora dzesēšanas šķidrums

Motoreļļas dzesēšanas sistēma ir ierīce, kas paredzēta motora temperatūras uzturēšanai piemērotā līmenī.

Motora dzesēšanas šķidrums ir jānomaina atbilstoši apkopes grafikam.

Motora dzesēšanas šķidruma maiņa jāveic pie Isuzu pārstāvja.

### Apkopes grafiks

→ Skatiet lappusi 6-142

### Ieteicamie šķidrums, smērvielas un dīzeļdegvielas

→ Skatiet lappusi 6-147



### BRĪDINĀJUMS

- Pārbaudiet, papildiniet vai nomainiet motora dzesēšanas šķidrumu tikai pēc tam, kad motors ir pietiekami atdzisis.
- Neatskrūvējiet vai nenogremiet radiatora, papildu degvielas tvertnes vai rezerves tvertnes vāciņu, kamēr motora dzesēšanas šķidrums vēl arvien ir karsts. Var izplūst karsts tvaiks vai verdošs ūdens un izraisīt apdegumus. Nosedziet vāciņu ar drānu utt. un nogremiet to pakāpeniski pēc tam, kad motors ir pilnībā atdzisis un motora dzesēšanas šķidruma temperatūra ir zema.
- Kad nogremat radiatora, papildu tvertnes vai rezerves tvertnes vāciņu, izmantojiet biezu drānu, lai nosegtu vāciņu, un grieziet to lēnām.
- Motora dzesēšanas šķidrums ir toksisks, un to nedrīkst norīt. Ja motora dzesēšanas šķidrums tiek nejauši norīts, nekavējoties vemiet to laukā un vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
- Ja motora dzesēšanas šķidrums nonāk acīs, nekavējoties skalojiet to nost ar lielu ūdens daudzumu 15 minūtes vai ilgāk. Kā arī, ja vēl arvien saglabājas tādas anomālijas kā kairinājums, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
- Ja motora dzesēšanas šķidrums nonāk uz jūsu ādas, noskalojiet to, izmantojot ziepes un lielu ūdens daudzumu. Kā arī, ja tiek novērotas anomālijas, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
- Motora dzesēšanas šķidrums ir uzliesmojošs, un tādēļ to jātur atstatus no liesmām un citiem karstuma avotiem. Motora dzesēšanas šķidrums var uzliesmot arī tad, ja tas saskaras ar karstām virsmām, piemēram, izplūdes kolektoru. Rīkojieties piesardzīgi, lai izvairītos no tā.

### Starpdzesētāja sistēma ar ūdens dzesēšanu

→ Skatiet lappusi 6-43



**IETEIKUMS**

- Periodiski nomainiet motora dzesēšanas šķidrumu. Ja motora dzesēšanas šķidrums netiek periodiski nomainīts, rodas rūsa motora dzesēšanas šķidruma nolietošanās dēļ, kas var izraisīt atteici, piemēram, ūdens noplūdi vai radiatora vai apsildes radiatora nosprostošanos.

**PIEZĪME**

- Motora dzesēšanas šķidrums tiek iegūts, attiecīgā koncentrācijā sajaucot dzesēšanas šķidrumu un ūdeni.

## Motora dzesēšanas šķidruma sagatavošana

Lai izvairītos no motora bojājumiem motora dzesēšanas šķidruma sasalšanas dēļ un lai pasargātu dzesēšanas sistēmu no korozijas, sajauciet Isuzu ieteikto dzesēšanas šķidrumu ar ūdeni attiecībā 50/50.

Ieteicams izmantot tieši "50/50 gatavā maisījuma" produktu, kas jau ir sajaukts 50% koncentrācijā.

**Ieteicamie šķidrumi, smērvielas un  
dīzeļdegvielas → 6-147**

**IETEIKUMS**

- Isuzu nedod garantijas par motora vai automobiļa ekspluatāciju āra temperatūrās, kas ir  $-30^{\circ}\text{C}$  vai zemākas.
- Ja motors vai automobilis tiek izmantots  $-30^{\circ}\text{C}$  vai zemākā āra temperatūrā, ieteicama 55% dzesēšanas šķidruma koncentrācija.
- Ja motora dzesēšanas šķidruma koncentrācija ir zemāka par 50%, motora dzesēšanas šķidruma pretrūsas iedarbība var samazināties.

**BRĪDINĀJUMS**

- Dzesēšanas šķidrums ir toksisks, un to nedrīkst norīt. Ja dzesēšanas šķidrums tiek nejauši norīts, nekavējoties vemiet to laukā un vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
- Ja šķidrums nonāk acīs, nekavējoties skalojiet to nost ar lielu ūdens daudzumu 15 minūtes vai ilgāk. Kā arī, ja vēl arvien saglabājas tādas anomālijas kā kairinājums, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
- Ja dzesēšanas šķidrums nonāk uz jūsu ādas, noskalojiet to, izmantojot ziepes un lielu ūdens daudzumu. Kā arī, ja tiek novērotas anomālijas, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
- Ja tas tiek glabāts, kārtīgi uzskrūvējiet vāciņu un glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Dzesēšanas šķidrums ir uzliesmojošs, un tādēļ to jātur atstatu no liesmām un citiem karstuma avotiem. Dzesēšanas šķidrums var uzliesmot arī tad, ja tas saskaras ar karstām virsmām, piemēram, izplūdes kolektoru. Rīkojieties piesardzīgi, lai izvairītos no tā.

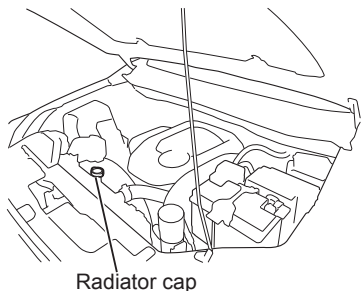
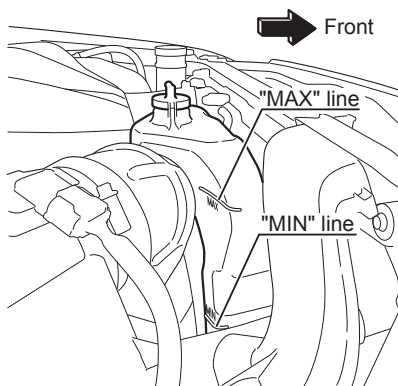
**UZMANĪBU**

- Izmantojiet tikai Isuzu ieteikto dzesēšanas šķidrumu.
- Ja tiek izmantots dzesēšanas šķidrums, kas nav Isuzu ieteiktais, tas var izraisīt motora, radiatora vai apsildes radiatora bojājumus. Jo īpaši tādu dzesēšanas šķidrumu, kas satur amīnus, borāta sāļus vai silikātus, var izraisīt motora vai radiatora koroziju, kas var radīt motora dzesēšanas šķidruma noplūdes un citas problēmas.
- Neizmantojiet tīru ūdeni.

**IETEIKUMS**

- Lai atšķaidītu dzesēšanas šķidrumu, izmantojiet destilētu ūdeni vai demineralizētu ūdeni.
- Neizmantojiet dzesēšanas šķidrumu jebkurā citā koncentrācijā, kas neatbilst norādītajai. Ja dzesēšanas šķidruma koncentrācija ir 60% vai lielāka, ar lielu varbūtību ar notikt pārkaršana; savukārt, ja tā ir 30% vai zemāka, netiek nodrošināta pietiekama pretkorozijas funkcija.
- Ja dzesēšanas šķidrums tiek izmantots jebkurā koncentrācijā, kas neatbilst norādītajai, tas var samazināt antifrīza efektu, un motora dzesēšanas šķidrums var sasalt.
- Ja motora dzesēšanas šķidruma daudzums strauji samazinās, nekavējoties vērsieties pie tuvākā Isuzu pārstāvja, lai veiktu pārbaudes vai remontu.
- Nepievienojiet motora dzesēšanas šķidrumam citas piedevas, izņemot pašu dzesēšanas šķidrumu.

## Motora dzesēšanas šķidruma līmeņa pārbaude



Radiator cap

Rezerves tvertne atrodas motora nodalījuma priekšējā labajā pusē. Kad motors ir atdzisis, pārliedzinieties, ka motora dzesēšanas šķidruma līmenis rezerves tvertnē atrodas starp "MAX" un "MIN" līnijām.

Papildus noņemiet radiatora vāciņu un pārbaudiet, vai motora dzesēšanas šķidrums aizsniedzas līdz ielietnes kakliņam. Pārbaudiet motora dzesēšanas šķidruma līmeni tikai tad, kad tas ir auksts.

### Motorpārsegs

→ Skatiet lappusi 6-11



### UZMANĪBU

- Radiatora vāciņš atveras un aizveras ar divkāršu darbību. Kad noņemat radiatora vāciņu, uzmanieties, lai nebojātu vāciņu un ielietnes kakliņu.



### PIEZĪME

- Modeļiem ar starpdzesētāja sistēmu ar ūdens dzesēšanu, rezerves tvertne kalpo arī kā tvertne starpdzesētāja dzesēšanas šķidrumam, kas dzesē starpdzesētāja sistēmu.

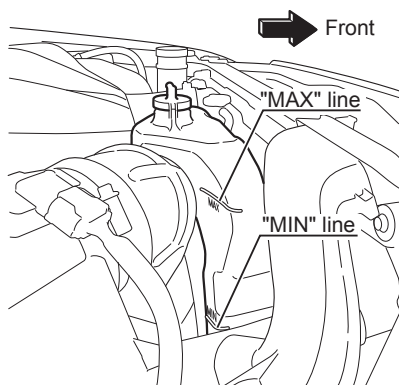
Kā arī pārbaudiet, vai no radiatora vai radiatora šļaukas nav noplūžu. Pārbaudiet, vai uz zemes automobiļa parkošanās vietā nav šķidrumu vai pleķu, kas liecinātu par noplūdēm. Sazinieties ar savu Isuzu pārstāvi, ja atklājat noplūdes.



### UZMANĪBU

- Ja automobilis tiek izmantots, kad ir noplūdes, tas var izraisīt motora iekļīšanās.

## Motora dzesēšanas šķidruma papildināšana



Kad motora dzesēšanas šķidruma līmenis rezerves tvertnē ir zem "MIN" līnijas, atveriet tvertnes vāciņu un uzpildiet to ar dzesēšanas šķidrumu līdz gandrīz "MAX" līnijai. Pēc tam, kad dzesēšanas šķidrums ir uzpildīts, kārtīgi pievelciet vāciņu.

### Motorpārsegs

→ Skatiet lappusi 6-11

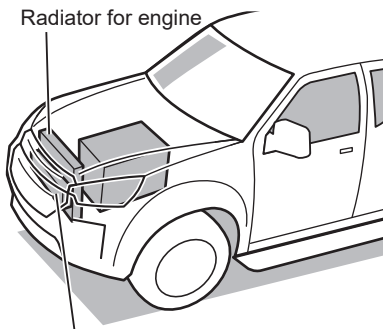
### BRĪDINĀJUMS

- Pārbaudiet, papildiniet vai nomainiet motora dzesēšanas šķidrumu tikai pēc tam, kad motors ir pietiekami atdzisis.

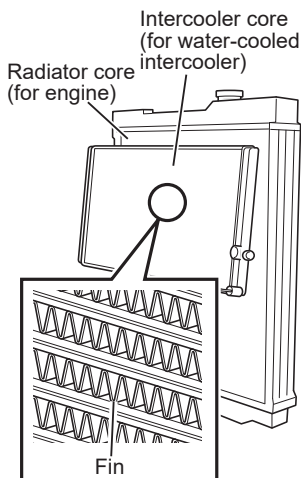
### IETEIKUMS

- Nepārpildiet rezerves tvertni.
- Pārbaudiet rezerves tvertni, lai noteiktu motora dzesēšanas šķidruma līmeni. Tomēr situācijās, kad līmenis rezerves tvertnē pēkšņi ceļas vai krīt, atveriet radiatora vāciņu un pārbaudiet motora dzesēšanas šķidruma līmeni pašā radiatorā. Modeļiem, kas aprīkoti ar starpdzesētāja sistēmu ar ūdens dzesēšanu, pārbaudiet starpdzesētāja dzesēšanas šķidruma līmeni papildu tvertnē.
- Kamēr motors vēl arvien ir karsts, piesargieties, lai motora dzesēšanas šķidrums nenonāktu saskarē ar izplūdes kolektoru. Jebkāds šāds kontakts var izraisīt izplūdes kolektora bojājumus.
- Ja motora dzesēšanas šķidruma līmenis strauji mainās, jūsu automobilim jāveic pārbaude pie jūsu Isuzu pārstāvja.

## Apiešanās ar radiatoru



Radiator for water-cooled intercooler



### Radiatora ribu tīrīšana

Dzesēšanas efektivitāte mazinās, ja gaisa kanālus starp radiatora ribām nosprosto netīrumi vai putekļi. Tas var izraisīt arī šo ribu koroziju. Periodiski mazgājiet radiatora ribas ar krāna ūdeni.

#### BRĪDINĀJUMS

- Pirms ribu tīrīšanas modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu neaizmirstiet izslēgt motoru un izslēgt barošanas režīmu. Modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas neaizmirstiet izslēgt motoru un izņemt atslēgu no aizdedzes slēdža.
- Uzreiz pēc automobiļa darbības zona ap motoru ir ārkārtīgi sakarsusi, tādēļ pirms tīrīšanas pagaidiet, līdz automobilis ir atdzisis. Citādi jūs varat gūt apdegumus.

#### UZMANĪBU

- Kad mazgājat radiatora ribas, tām jābūt pietiekami atdzisušām. Pretējā gadījumā ribas var tikt bojātas.
- Netīriet radiatoru un tā tuvumā esošās zonas ar augstspiediena ūdens strūklu. Tā darot, var izraisīt bojājumus.
- Kad tīrāt radiatora ribas, nespiediet un nebojājiet tās.

UZMANĪBU (turpinājums)

## UZMANĪBU (turpinājums)

- Ribas ir ļoti trauslas, tādēļ uzmanieties, lai nedeformētu to formu. Ja tās tiek deformētas, to dzesēšanas efektivitāte var mazināties.
- Pirms tīrīšanas veiciet soļus, lai ūdens neuzšķakstītos uz tuvumā esošajiem elektriskajiem komponentiem un vadiem.
- Ja stingri pieķērušies netīrumi vēl arvien paliek pat pēc radiatora ribu un stardzesētāja ribu notīrīšanas, automobilim jāveic pārbaude un serviss pie jūsu Isuzu pārstāvja.

## Starpdzēsētāja sistēma ar ūdens dzesēšanu

Starpdzēsētāja sistēma ar ūdens dzesēšanu samazina motora uzsildītā ietilpības gaisa temperatūru.

Starpdzēsētāja dzesēšanas šķidrums ir jānomaina atbilstoši apkopes grafikam.

Starpdzēsētāja dzesēšanas šķidruma maiņa jāveic pie Isuzu pārštāvja.

### Apkopes grafiks

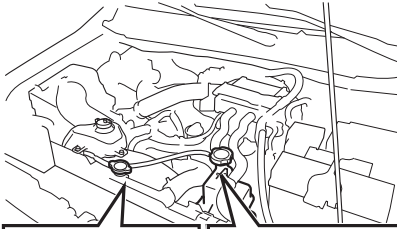
→ Skatiet lappusi 6-142

### Ieteicamie šķidrums, smērvielas un dīzeļdegvielas

→ Skatiet lappusi 6-147

### BRĪDINĀJUMS

- Pārbaudiet, papildiniet vai nomainiet starpdzēsētāja dzesēšanas šķidrumu tikai pēc tam, kad motors ir pietiekami atdzisis.
- Neatskrūvējiet vai nenogremiet radiatora, papildu degvielas tvertnes vai rezerves tvertnes vāciņu, kamēr starpdzēsētāja dzesēšanas šķidrums vēl arvien ir karsts. Var izplūst karsts tvaiks vai verdošs ūdens un izraisīt apdegumus. Nosedziet vāciņu ar drānu utt. un nogremiet to pakāpeniski pēc tam, kad motors ir pilnībā atdzisis un starpdzēsētāja dzesēšanas šķidruma temperatūra ir zema.
- Kad nogremat radiatora, papildu tvertnes vai rezerves tvertnes vāciņu, izmantojiet biezu drānu, lai nosegtu vāciņu, un grieziet to lēnām.
- Starpdzēsētāja dzesēšanas šķidrums ir toksisks, un to nedrīkst norīt. Ja starpdzēsētāja dzesēšanas šķidrums tiek nejauši norīts, nekavējoties vemiet to laukā un vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
- Ja starpdzēsētāja dzesēšanas šķidrums nonāk acīs, nekavējoties skalojiet to nost ar lielu ūdens daudzumu 15 minūtes vai ilgāk. Kā arī, ja vēl arvien saglabājas tādas anomālijas kā kairinājums, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
- Ja starpdzēsētāja dzesēšanas šķidrums nonāk uz jūsu ādas, noskalojiet to, izmantojot ziepes un lielu ūdens daudzumu. Kā arī, ja tiek novērotas anomālijas, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
- Starpdzēsētāja dzesēšanas šķidrums ir uzliesmojošs, un tādēļ to jātur atstāt no liesmām un citiem karstuma avotiem. Starpdzēsētāja dzesēšanas šķidrums var uzliesmot arī tad, ja tas saskaras ar karstām virsmām, piemēram, izplūdes kolektoru. Rīkojieties piesardzīgi, lai izvairītos no tā.



Radiator cap



Pressure rating

Sub-tank cap



Pressure rating

### UZMANĪBU

- Motora dzesēšanas sistēmas radiatora vāciņa un starpdzesētāja ar ūdens dzesēšanu sistēmas papildu tvertnes spiediena pretestība atšķiras. Ja tie nav uzstādīti pareizi, tas var izraisīt pārkaršanu.



### IETEIKUMS

- Periodiski nomainiet starpdzesētāja dzesēšanas šķidrumu. Ja starpdzesētāja dzesēšanas šķidrumš netiek periodiski nomainīts, rodas rūsa starpdzesētāja dzesēšanas šķidruma nolietojšanās dēļ, kas var izraisīt atteici, piemēram, ūdens noplūdi vai radiatora vai starpdzesētāja nosprostošanos.



### PIEZĪME

- Starpdzesētāja dzesēšanas šķidrumš tiek iegūts, attiecīgā koncentrācijā sajaucot dzesēšanas šķidrumu un ūdeni.



## Starpdzesētāja dzesēšanas šķidruma sagatavošana

Lai izvairītos no starpdzesētāja bojājumiem starpdzesētājs dzesēšanas šķidruma sasalšanas dēļ un lai pasargātu dzesēšanas sistēmu no korozijas, sajauciet Isuzu ieteikto dzesēšanas šķidrumu ar ūdeni attiecībā 50/50.

Ieteicams izmantot tieši "50/50 gatavā maisījuma" produktu, kas jau ir sajaukts 50% koncentrācijā.

**Ieteicamie šķidrumi, smērvielas un  
dīzeļdegvielas → 6-147**



### IETEIKUMS

- Isuzu nedod garantijas par motora vai automobiļa ekspluatāciju āra temperatūrās, kas ir  $-30^{\circ}\text{C}$  vai zemākas.
- Ja motors vai automobilis tiek izmantots  $-30^{\circ}\text{C}$  vai zemākā āra temperatūrā, ieteicama 55% dzesēšanas šķidruma koncentrācija.
- Ja starpdzesētāja dzesēšanas šķidruma koncentrācija ir zemāka par 50%, starpdzesētāja dzesēšanas šķidruma pretrūsas iedarbība var samazināties.
- Tā kā motora dzesēšanas sistēmai un starpdzesētāja sistēmai ar ūdens dzesēšanu ir tā pati rezerves tvertne, abām izmantojiet tās pašas markas dzesēšanas šķidrumu.



### BRĪDINĀJUMS

- Dzesēšanas šķidrumi ir toksiski, un to nedrīkst norīt. Ja dzesēšanas šķidrumi tiek nejauši norīti, nekavējoties vemiet to laukā un vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
- Ja šķidrums nonāk acīs, nekavējoties skalojiet to nost ar lielu ūdens daudzumu 15 minūtes vai ilgāk. Kā arī, ja vēl arvien saglabājas tādas anomālijas kā kairinājums, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
- Ja dzesēšanas šķidrums nonāk uz jūsu ādas, noskalojiet to, izmantojot ziepes un lielu ūdens daudzumu. Kā arī, ja tiek novērotas anomālijas, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
- Ja tas tiek glabāts, kārtīgi uzskrūvējiet vāciņu un glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Dzesēšanas šķidrums ir uzliesmojošs, un tādēļ to jātur atstatu no liesmām un citiem karstuma avotiem. Dzesēšanas šķidrums var uzliesmot arī tad, ja tas saskaras ar karstām virsmām, piemēram, izplūdes kolektoru. Rīkojieties piesardzīgi, lai izvairītos no tā.

**UZMANĪBU**

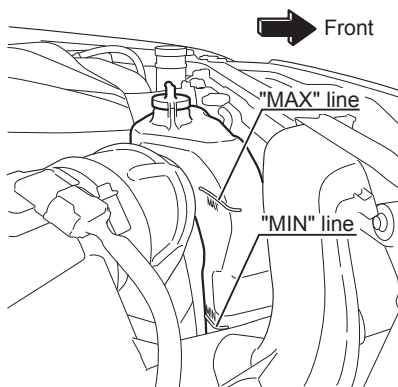
- Izmantojiet tikai Isuzu ieteikto dzesēšanas šķidrumu.
- Ja tiek izmantots dzesēšanas šķidrums, kas nav Isuzu ieteiktais, tas var izraisīt radiatora vai starpdzesētāja bojājumus. Jo īpaši tādu dzesēšanas šķidrumu, kas satur amīnus, borāta sāļus vai silikātus, var izraisīt motora vai radiatora koroziju, kas var radīt starpdzesētāja dzesēšanas šķidruma noplūdes un citas problēmas.
- Neizmantojiet tīru ūdeni.

**IETEIKUMS**

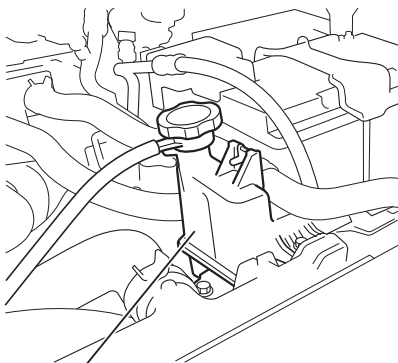
- Lai atšķaidītu dzesēšanas šķidrumu, izmantojiet destilētu ūdeni vai demineralizētu ūdeni.
- Neizmantojiet dzesēšanas šķidrumu jebkurā citā koncentrācijā, kas neatbilst norādītajai. Ja dzesēšanas šķidruma koncentrācija ir 60% vai lielāka, ar lielu varbūtību ar notikt pārkaršana; savukārt, ja tā ir 30% vai zemāka, netiek nodrošināta pietiekama pretkorozijas funkcija.
- Ja dzesēšanas šķidrums tiek izmantots jebkurā koncentrācijā, kas neatbilst norādītajai, tas var samazināt antifrīza efektu, un starpdzesētāja dzesēšanas šķidrums var sasalt.
- Ja starpdzesētāja dzesēšanas šķidruma daudzums strauji samazinās, nekavējoties vērsieties pie tuvākā Isuzu pārstāvja, lai veiktu pārbaudes vai remontu.
- Nepievienojiet starpdzesētāja dzesēšanas šķidrumam citas piedevas, izņemot pašu dzesēšanas šķidrumu.

## Starpdzesētāja dzesēšanas šķidruma līmeņa pārbaude

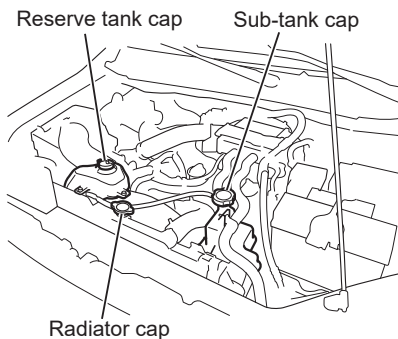
### Rezerves tvertne



### Papildu tvertne



Sub-tank



Radiator cap

Rezerves tvertne atrodas motora nodalījuma priekšējā labajā pusē. Kad motors ir atdzisis, pārlicinieties, ka starpdzesētāja dzesēšanas šķidruma līmenis rezerves tvertnē atrodas starp "MAX" un "MIN" līnijām.

Papildus pārbaudiet, vai starpdzesētāja dzesēšanas šķidrums sniedzas līdz papildu tvertnes ielietnes kakliņam. Pārbaudiet starpdzesētāja dzesēšanas šķidruma līmeni tikai tad, kad tas ir auksts.

### Motorpārsegs

→ Skatiet lappusi 6-11



### UZMANĪBU

- Papildu tvertnes vāciņš atveras un aizveras ar divkāršu darbību. Kad noņemat papildu tvertnes vāciņu, uzmanieties, lai nebojātu vāciņu un ielietnes kakliņu.
- Motora dzesēšanas sistēmas radiatora vāciņa un starpdzesētāja ar ūdens dzesēšanu sistēmas papildu tvertnes spiediena pretestība atšķiras. Ja tie nav uzstādīti pareizi, tas var izraisīt pārkaršanu.



### PIEZĪME

- Rezerves tvertne kalpo arī kā motora dzesēšanas šķidrums.

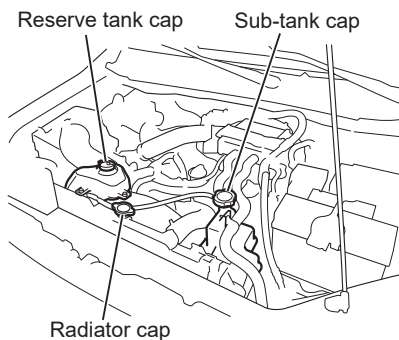
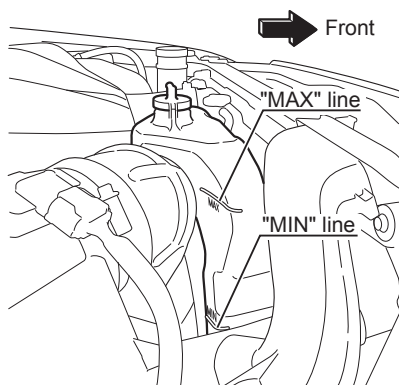
Kā arī pārbaudiet, vai no starpdzesētāja, radiatora vai radiatora šļaukas nav noplūžu. Pārbaudiet, vai uz zemes automobiļa parkošanās vietā nav šķidrumu vai pleķu, kas liecinātu par noplūdēm. Sazinieties ar savu Isuzu pārstāvi, ja atklājat noplūdes.



### UZMANĪBU

- Ja automobilis tiek izmantots, kad ir noplūdes, tas var izraisīt motora kļūmi.

## Starpdzesētāja dzesēšanas šķidruma papildināšana



Kad starpdzesētāja dzesēšanas šķidruma līmenis rezerves tvertnē ir zem "MIN" līnijas, atveriet tvertnes vāciņu un uzpildiet to ar starpdzesētāja šķidrumu līdz gandrīz "MAX" līnijai. Pēc tam, starpdzesētāja dzesēšanas šķidrumš ir uzpildīts, kārtīgi pievelciet vāciņu.

### Motorpārsegs

→ Skatiet lappusi 6-11

### BRĪDINĀJUMS

- Pārbaudiet, papildiniet vai nomainiet starpdzesētāja dzesēšanas šķidrumu tikai pēc tam, kad motors ir pietiekami atdzisis.

### UZMANĪBU

- Motora dzesēšanas sistēmas radiatora vāciņa un starpdzesētāja ar ūdens dzesēšanu sistēmas papildu tvertnes spiediena pretestība atšķiras. Ja tie nav uzstādīti pareizi, tas var izraisīt pārkaršanu.

### IETEIKUMS

- Nepārpildiet rezerves tvertni.
- Pārbaudiet rezerves tvertni, lai noteiktu motora dzesēšanas šķidruma un starpdzesētāja dzesēšanas šķidruma līmeni. Tomēr situācijās, kad līmenis rezerves tvertnē pēkšņi ceļas vai krīt, atveriet radiatora vāciņu un pārbaudiet motora dzesēšanas šķidruma līmeni pašā radiatorā. Kā arī pārbaudiet starpdzesētāja dzesēšanas šķidruma līmeni papildu tvertnē.

IETEIKUMS (turpinājums)

**IETEIKUMS** (turpinājums)

- Kamēr motors vēl arvien ir karsts, piesargieties, lai starpdzesētāja dzesēšanas šķidrums nenonāktu saskarē ar izplūdes kolektoru. Jebkāds šāds kontakts var izraisīt izplūdes kolektora bojājumus.
- Ja starpdzesētāja dzesēšanas šķidruma līmenis strauji mainās, jūsu automobilim jāveic pārbaude pie jūsu Isuzu pārstāvja.

**PIEZĪME**

- Rezerves tvertne kalpo arī kā motora dzesēšanas šķidrums.

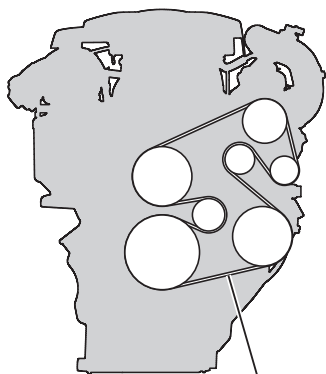
## Piederumu sikсна



### UZMANĪBU

- Izmantojiet Isuzu oriģinālās daļas, kad maināt piederumu siksnu.

## Apskate



Accessory belt

Piederumu siksnas spriegojums tiek automātiski regulēts, izmantojot automātisko spriegotāju.

Pārbaudiet, vai piederumu sikсна vai ieplaisājusi vai bojāta. Kā arī darbiniet motoru, lai pārbaudītu, vai sikсна nečīkst vai arī nav vaļīga. Ja parādās plaisas, bojājumi, čīkstoša skaņa vai vaļīgums, nomainiet piederumu siksnu. Maiņa jāveic Isuzu pārstāvim.



### BRĪDINĀJUMS

- Kamēr veicat pārbaudes, motoram darbojoties, īpaši uzmanieties, lai netuvinātu rokas, kājas, apģērbu vai citus aksesuārus kustīgajām daļām, kā dzesēšanas ventilatoram vai siksnām.

### Motora iedarbināšana

→ Skatiet lappusi 4-4

## Gaisa filtrs

Nosprostojušās gaisa filtra elementa izmantošana ne tikai mazina motora sniegumu, bet arī palielina degvielas patēriņu. Gaisa filtra elementa apkope jāveic sekojoši.

Gaisa filtra elementa apskate un maiņa jāveic atbilstoši apkopes grafikam. Gaisa filtra elementa maiņa jāveic Isuzu pārstāvim.



### IETEIKUMS

- Noteikti izmantojiet Isuzu oriģinālo gaisa filtra elementu.
- Vāks jāuzliek vietā pēc tam, kad tas ir pareizi salāgots, lai neļautu iekļūt putekļiem. Motora gaisa filtra jābūt uzstādītam pastāvīgi, izņemot, ja ir nepieciešama pagaidu izņemšana automobiļa remontam vai apkopei. Ja gaisa filtra nav, tas var radīt motora bojājumus.

### Apkopes grafiks

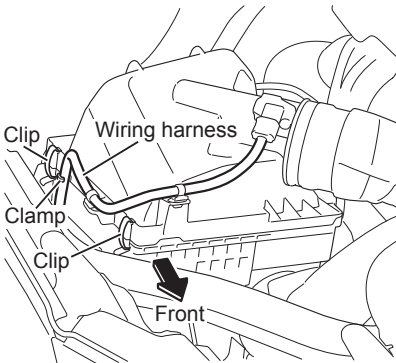
→ Skatiet lappusi 6-142

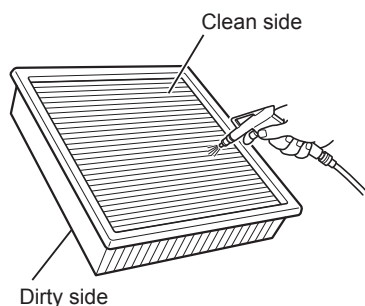
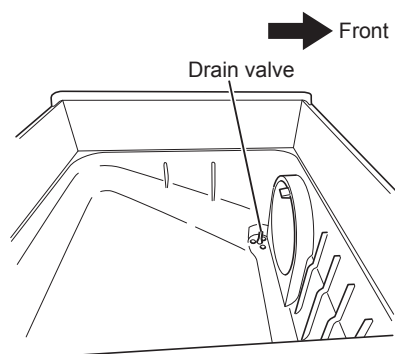
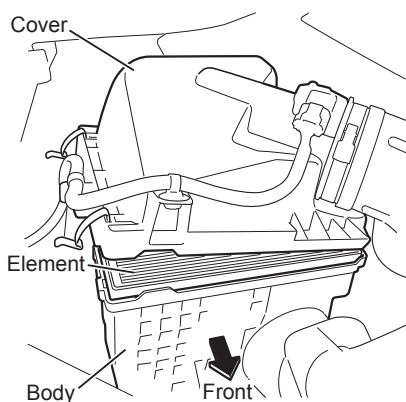
## Gaisa filtra apskate un tīrīšana

Izņemiet gaisa filtra elementu un pārbaudiet, vai tas nav nosprostoies ar netīrumiem.

Ja gaisa filtra elements ir nosprostots ar netīrumiem, iztīriet gaisa filtra elementu.

1. Izņemiet vadu komplektu no apskavas. Attaisiet abas skavas un atveriet gaisa filtra vāku.





2. Izņemiet gaisa filtra elementu, izvelkot to uz augšu.
3. Iztīriet netīrumus, kas ir uzkrājušies gaisa filtra korpusa iekšpusē.

4. Iztīriet iztecināšanas vārstu, kas atrodas gaisa filtra apakšā.

5. Izpūstiet ar saspiesto gaisu ar spiedienu, kas sasniedz **690 kPa** pret elementa tīro pusi, lai iztīrītu putekļus.



### IETEIKUMS

- Nepūstiet saspiesto gaisu uz elementa netīrās puses, jo tas iedzīs putekļus dziļāk elementā.

6. Pārbaudiet, lai redzētu, vai elements ir bojāts vai kādās vietās kļuvis plāns.
7. Uzstādiet tīro gaisa filtra elementu atpakaļ. Aizveriet gaisa filtra pārsegu un piestipriniet abas gaisa filtra skavas gaisa filtra korpusam. Piestipriniet skavai vadu komplektu.



## Degvielas filtrs

Mainiet degvielas filtru saskaņā ar apkopes grafiku. Degvielas filtra maiņa jāveic Isuzu pārstāvim.

Izteciniet ūdeni, kad iedegas ūdens separatora brīdinājuma lampiņa.



### UZMANĪBU

- Ja ūdens separatora brīdinājuma lampiņa iedegas, kamēr motors darbojas, nekavējoties izteciniet ūdeni no degvielas filtra. Ja turpināt braukt, kamēr brīdinājuma lampiņa deg, degvielas iesmidzes sistēmai var rasties atteice.



### IETEIKUMS

- Atlikušais ūdens, kas netiek iztecināts no ūdens separatora (degvielas filtra), var sasalt un bojāt automobili.

### Apkopes grafiks

→ Skatiet lappusi 6-142

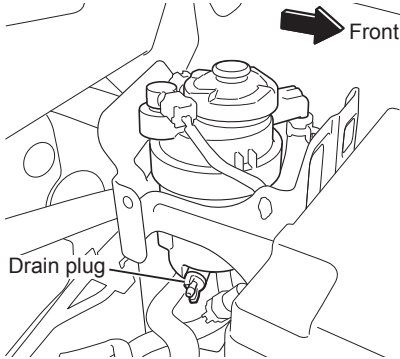
### Ūdens separatora brīdinājuma lampiņa

→ Skatiet lappusi 4-65

## Ūdens iztecināšana no degvielas filtra

Uzticieties ūdens separatora (degvielas filtra) iztecināšanu Isuzu pārstāvim. Ja veicat ūdens separatora (degvielas filtra) iztukšošanu pats, utilizējiet eļļu ar metodēm, kas atbilst jūsu valstī spēkā esošajām prasībām.

### Labās puses vadība

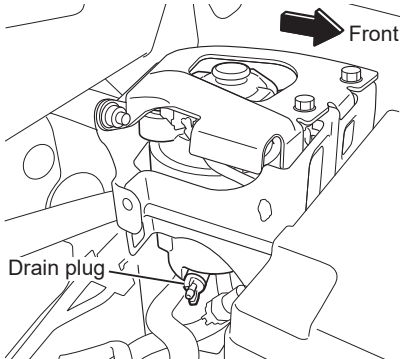


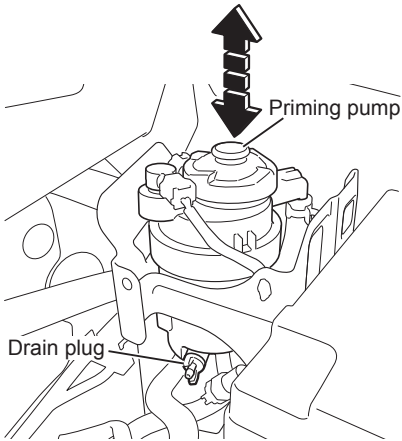
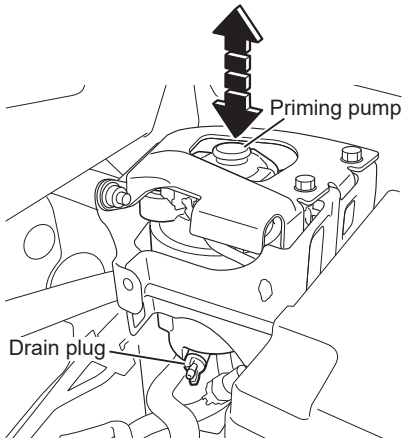
1. Degvielas filtrs atrodas motora nodalījuma aizmugurē kreisajā pusē. Pievienojiet vienu plastmasas šļaukas galu pie degvielas filtra apakšā un ievietojiet otru šļaukas galu tvertnes iekšpusē, lai savāktu iztecināto šķidrumu.

### BRĪDINĀJUMS

- Veiciet iztecināšanu vietā, kur nav uzliesmojošu materiālu. To neievērojot, var izraisīt aizdegšanos.

### Kreisās puses vadība



**Labās puses vadība****Kreisās puses vadība**

2. Palaidiet iztecināšanas aizgriezni vaļīgi un ar roku pakustiniet uzpildes sūkni uz augšu un uz leju desmit līdz divdesmit reizes.
3. Pilnībā pievelciet iztecināšanas aizgriezni un vairākas reizes pakustiniet uzpildes sūkni.
4. Darbiniet motoru testa režīmā un pārbaudiet, vai nav degvielas noplūžu no degvielas filtra iztecināšanas aizgriežņiem. Kā arī pārlicinieties, ka ūdens separatora (degvielas filtra) brīdinājuma lampiņa paliek izslēgta.

**UZMANĪBU**

- Noteikti apturiet motoru, kad iztecināt ūdeni no degvielas filtra.
- Notīriet degvielu, kas ir pielipusi automobiļa virsbūvei.
- Motora iedarbināšana tūlīt pēc ūdens iztecināšanas no degvielas filtra aizņem mazliet vairāk laika kā parasti. Ja motors neiedarbinās 10 sekunžu laikā, mazliet pagaidiet un mēģiniet vēlreiz.
- Iztecinātajā ūdenī būs piejaukta degviela. Utilizējiet to ar metodēm, kas atbilst šīs valsts normatīvajām prasībām.
- Ja ūdens separatoram (degvielas filteram) ir nepieciešama bieža iztecināšana, degvielas tvertnes iztecināšanu jāuztic jūsu Isuzu pārstāvim. Būtu labāk neizmantot ūdens separatoru (degvielas filtru), jo tas var negatīvi ietekmēt degvielas sistēmu.

## Dīzeļa kvēpu filtrs (DPD)

### Apskate un apkope

Regulāru pārbaūžu un apkopes veikšana pasargā no bojājumiem. Pārbaudes un apkope noteikti jāveic ar regulāriem intervāliem. Kā arī laicīgi novērsiet automobiļa kļūmes (arī nelielas), lai tās nekļūtu nopietnākas.

Ja parādās turpmākajā tabulā redzamais simbols, veiciet pārbaudes un koriģējošas darbības atbilstoši tabulai.

Ja nespējat veikt vajadzīgos remontdarbus, tabulā parādītās koriģējošās darbības nenovērs simptomus vai nespējat identificēt problēmu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

Simptoms	Cēlonis	Koriģējošā darbība	Uzziņas lapa
Balti izplūdes dūmi	Motors nav pietiekami uzsilis	Ļaujiet motoram iesilt.	—
	Pārāk daudz motoreļļas	Pareizs motoreļļas līmenis.	6-23
	Motora kontroles sistēmas kļūme	⊙	—
	Degvielas sistēmas kļūme	⊙	—
	Nepārtraukta un ilgstoša tukšgaita (vairāk par 2 stundām)	Kamēr automobilis stāv vietā, kur tas netraucēs satiksmei, turiet nospiestu akseleratora pedāli un pārliecinieties, ka netiek izdalīti balti dūmi.	—
Melni izplūdes dūmi	Motora kontroles sistēmas kļūme	⊙	—
	Nosprostojušies gaisa filtrs	Iztīriet vai nomainiet filtra elementu.	6-51
	Degvielas sistēmas kļūme	⊙	—
	Izplūdes sistēmas nosprostojušies	⊙	—
	DPD kļūme	⊙	—



#### IETEIKUMS

- Jebkuram elementam, kuram “Koriģējošo darbību” kolonnā ir ⊙, ir nepieciešams remonts un regulēšana. Sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.



**AR ŠASIJU SAISTĪTAIS SERVISS UN APKOPE**

• Bremzes	6-60
• Stāvbremze	6-65
• Riteņi un riepas	6-65
• Riepu rotācija	6-71
• Rezerves ritenis	6-72
• Apiešanās ar domkratu	6-77
• Riteņa maiņa	6-82
• Sajūga šķidrums (modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu)	6-92
• Automātiskās pārnesumkārbas šķidrums (modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu)	6-93
• Stūre	6-94
• Stūres pastiprinātāja šķidrums (modeļiem ar hidraulisko stūres pastiprinātāju)	6-95

## Bremzes

### BRĪDINĀJUMS

- Ja bremžu sistēmai ir novērojamas anomālijas, izvairieties no braukšanas ar automobili un sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

## Bremžu šķidrums

Modeļiem ar manuālo pārnēsukārību bremžu šķidruma tvertne ir kopīga ar sajūga šķidruma tvertni.

### BRĪDINĀJUMS

- Ja bremžu šķidrums nonāk acīs, nekavējoties skalojiet to nost ar lielu ūdens daudzumu 15 minūtes vai ilgāk. Kā arī, ja vēl arvien saglabājas tādas anomālijas kā kairinājums, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.

### UZMANĪBU

- Pirms uzpildīt tvertni, notīriet zonu ap vāciņu un uzpildiet bremžu šķidrumu no tīras tvertnes. Svešķermeņu nonākšana tvertnē izraisīs bremžu sistēmas atteici.
- Pārbaudiet un nomainiet bremžu šķidrumu atbilstoši apkopes grafikam.
- Izmantojiet tikai norādīto bremžu šķidrumu.
- Uzmanieties, lai bremžu šķidrums nenonāk saskarē ar ādu. Ja šķidrums nonāk saskarē ar ādu, nomazgājiet to ar ūdeni.
- Bremžu šķidrums nokausē krāsu un automobiļa komponentu materiālus, kā plastmasu, vinilu un gumiju. Tas arī ir ļoti kodīgs pret metāliem. Ja tas izlīst, nekavējoties noslaukiet šo vietu tīru vai nomazgājiet šķidrumu ar ūdeni.
- Ja ādas kairinājums saglabājas, vērsieties pie ārsta.
- Bremžu šķidrums viegli adsorbē šķidrumu. Tādēļ pirms glabāšanas tvertni ir kārtīgi jānoslēdz.
- Nejauciet bremžu šķidrumu ar nezināmas markas šķidrumiem. Ķīmisko reakciju dēļ jebkura citu marku šķidrumu piejaukšana izraisīs bremžu sistēmas atteici.

UZMANĪBU (turpinājums)



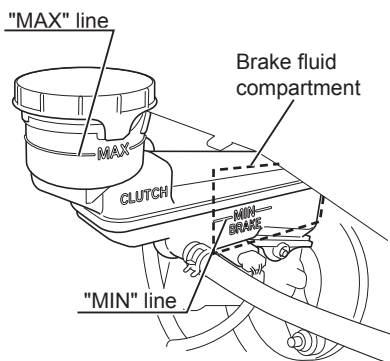
**UZMANĪBU** (turpinājums)

- Ja bremžu šķidruma līmenis strauji krītas, bremžu sistēmā jābūt problēmai vai arī ir nodiluši bremžu kluči vai bremžu uzlikas. Nekavējoties nogādājiet automobili pārbaudei pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

**Apkopes grafiks**

→ Skatiet lappusi 6-142

**Ieteicamie šķidrumi, smērvielas un dīzeļdegvielas** → 6-147

**Bremžu šķidruma līmeņa pārbaude**

Pārbaudiet, vai bremžu šķidrums tvirtnē atrodas starp līnijām "MAX" un "MIN".

Noteikti izmantojiet bremžu šķidruma nodalījuma sekciju, kad pārbaudāt bremžu šķidruma līmeņa "MIN" līnijas sekciju. Bremžu šķidruma līmeni nevar precīzi pārbaudīt, ja bremžu šķidrums tiek pārbaudīts ar citām metodēm, kas nav bremžu šķidrums nodalījuma sekcija.

Ja šķidrums virsma nav gana viegli saskatāma, maigi pašūpoiet automobili.

**UZMANĪBU**

- Noteikti pārbaudiet eļļas līmeni pareizi. Sajūga un bremžu šķidrums līmenis variē, kad bremžu kluči nodilst.

**Bremžu šķidrums uzpildīšana**

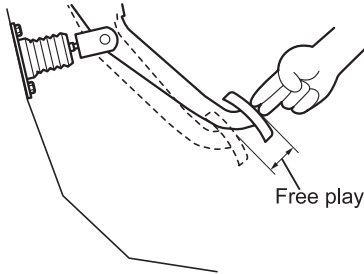
Ja bremžu šķidrums līmenis krītas zem "MIN" līnijas, noņemiet vāciņu un uzpildiet šķidrums. Uzmanieties, lai izvairītos no uzpildīšanas pāri "MAX" līnijai.

Pēc tam, kad šķidrums ir uzpildīts, kārtīgi pievelciet vāciņu.

**Bremžu šķidrums maiņa**

Mainiet bremžu šķidrums atbilstoši apkopes grafikam, izmantojot norādīto šķidrums. Tā kā bremžu šķidrums maiņai nepieciešama saistīto komponentu demontāža, šos servisa darbus jāveic pie jūsu Isuzu pārstāvja.

## Bremžu pedālis

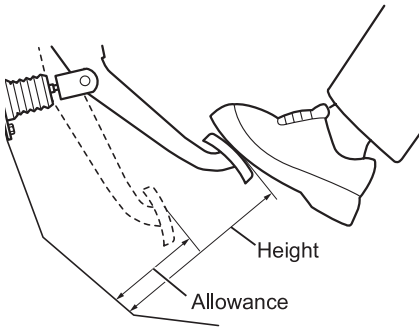


### Brīvgājiens

Izslēdziet motoru un apmēram desmit reizes spēcīgi nospiediet bremžu pedāli, pēc tam pārbaudiet bremžu pedāļa brīvgājienu, viegli spiežot to ar roku, līdz jūtat pretestību. Ja brīvgājiens nav norādītajā diapazonā, jūsu automobilis jāpārbauda un jāregulē pie Isuzu pārstāvja.

Brīvgājiens (izmērīts pie pedāļa gala)

6 - 10 mm



### Augstums un atstarpe

Noskaidrojiet, kāds ir bremžu pedāļa augstums no zemes.

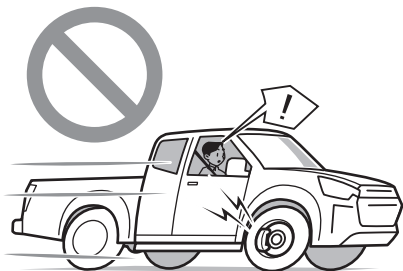
Pēc tam iedarbiniet motoru, pagaidiet vismaz 1 minūti un pārbaudiet bremžu pedāļa atstarpi no grīdas, kad bremžu pedālis ir nospiegtā stāvoklī.

Ja augstums un atstarpe nav norādītajā diapazonā, jūsu automobilis jāpārbauda un jāregulē pie Isuzu pārstāvja.

Pārnesumkārbas modelis	Augstums	
	Modeļi ar labās puses vadību	Modeļi ar kreisās puses vadību
Modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu	175,7 - 187,7 mm	174,6 - 186,6 mm
Modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu	177,8 - 189,8 mm	176,8 - 188,8 mm

Atstarpe (bremžu pedālim pielikts 490 N spiediens )

85 mm vai vairāk



### **IETEIKUMS**

- Ja pēc ilgākas bremžu pedāļa nospiešanas atstarpe lēnām samazinās vai pedāļi darbība šķietas mīksta, bremžu hidrauliskajā sistēmā var būt iekļuvjis gaiss. Automobilim nekavējoties jāveic pārbaude pie tuvākā Isuzu pārstāvja.
- Ja jūsu automobiļa bremzes normālas braukšanas vai bremzēšanas laikā čīkst, cēlonis var būt viens no sekojošiem.
  - Bremžu kluču nodilums  
Bremžu kluči drīz nodils. Ja tas notiek, automobilim pēc iespējas drīzāk jāveic pārbaude pie tuvākā Isuzu pārstāvja.
  - Pielipušas smiltis, gruži un dubļi  
Ja bremzēm pielīp smiltis, gruži vai dubļi, saskaroties ar rotējošām daļām, var atskanēt čīkstoša skaņa. Ja tas notiek, nomazgājiet automobili, lai notīrītu visus pielipušos materiālus. Ja ar tīrīšanu nepietiek čīkstošās skaņas novēršanai, pēc iespējas ātrāk nogādājiet automobili apskatei/servisam pie tuvākā Isuzu pārstāvja.



### PIEZĪME

- Lai pārbaudītu bremžu pedāļa atstarpi no grīdas, iedarbiniet motoru un pēc tam vairākas reizes nospiediet akceleratora pedāli. Pēc tam izmēriet bremžu pedāļa atstarpi pirmajā reizē, kad tas tiek nospiests. Atstarpi nevar pareizi izmērīt pēc tam, kad pedālis ir nospiests divas vai vairāk reizes.

## Bremžu sniegums

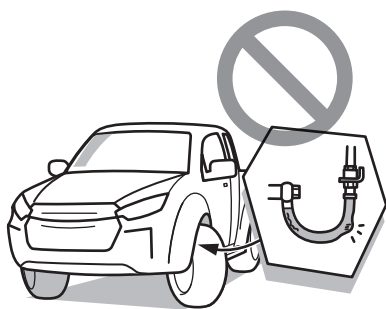
Uz sausa ceļa darbiniet automobili lēnām un darbiniet bremzes. Pārliecinieties, ka bremzes pilnībā strādā un ka automobili nevelk uz vienu pusi. Ja bremžu sniegumā ir novērojamas problēmas, izvairieties no braukšanas ar automobili un sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.



### UZMANĪBU

- Bremžu darbības pārbaude jāveic uz plata ceļa ar labu pārskatāmību, pievēršot atbilstošu uzmanību satiksmei aizmugurē un apkārtnei.

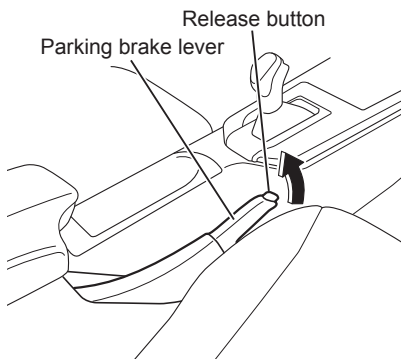
## Bremžu šļaukas un caurulītes



Kad stūre ir pilnībā pagriezta pa kreisi, pārbaudiet kreiso priekšējo bremžu šļauku un caurulīti vizuāli un uz tausti, pārliecinoties, ka tām nav skrāpējumu, plaisu vai uzblīdumu. Kā arī pārliecinieties, ka šļauciņa un caurulīte netraucē nevienai šasijas daļai vai ritenim un ka to savienojumiem nav noplūžu un bojājumu. Tādā pat veidā pārbaudiet labo priekšējo bremžu šļauku un caurulīti. Jāpārbauda arī pakaļējās kreisās un labās bremžu šļaukas un caurulītes. Ja bremžu šļaukām vai caurulēm tiek konstatēta kāda problēma (bojājums, skrāpējumi, plaisas, uzblīdumi, noplūdes utt.) izvairieties no braukšanas ar automobili un sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

## Stāvbremze

### Apskate



Lēnām velciet bremzes no pilnībā atlaistas pozīcijas, vienlaikus lēnām skaitot klikšķus, kas atskan, kad svira iedarbojas uz sprūda plāksnes izciļņiem, lai pārlicinātos, ka sviru var pacelt par vajadzīgo daudzumu un ka tā tiek turēta stingri. Ja izciļņu skaītis neatrodas zemāk norādīto standarta vērtību diapazonā, noregulējiet to uz standarta vērtību. Tāpat uz sausa un slīpa ceļa pārbaudiet, vai stāvbremze var noturēt automobili uz vietas.

Stāvbremzes regulēšana un tās snieguma pārbaude jāveic pie Isuzu pārstāvja.

Svīras gājiens*
6 līdz 9 izciļņi

\*:Izciļņu skaits, pirms stāvbremze ir ieslēgta, kad svira lēnām tiek vilkta no atlaista stāvokļa ar pilnu spēku apmēram **294 N**.

## Riteņi un riepas

Riteņiem ir ļoti liela ietekme uz drošību un braukšanas komfortu. Ja kāds no riteņiem nokrīt no transportlīdzekļa, tas ne tikai izraisa automobiļa salūšanu uz ceļa, bloķējot pārējo satiksmi, bet var izraisīt arī smagus negadījumus. Mēs stingri iesakām, lai jūs ikdienā pārbaudītu riteņus un riepas un uzturētu tos apmierinošā stāvoklī.



### BRĪDINĀJUMS

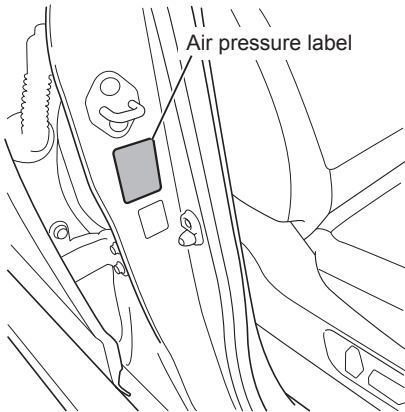
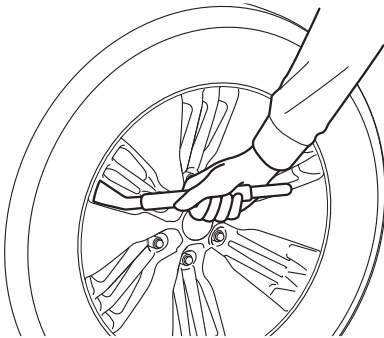
- Nebrauciet ar automobili, ja riepas nav atbilstoši piepumpētas un drošā stāvoklī.
- Ja konstatējat kaut ko anomālu ar riteņa skrūvēm, riteņu uzgriežņiem, riteņu diskkiem vai riepām, kad tos pārbaudāt, izvairieties no braukšanas ar automobili un sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.
- Ja konstatējat kādas anomālijas kreisajiem riteņiem, uzmanīgi pārbaudiet labos riteņus, vai tur nebūs tādu pašu defektu. Riteņa defekts var liecināt, ka kādi defekti ir arī citiem riteņiem.

## Riepu pārbaude

### Gaisa spiediens

Pārāk zems vai pārāk augsts gaisa spiediens riepās ne tikai ietekmē braukšanu vai rada bojājumus kravai, bet arī izraisa pārlieku karstuma uzkrāšanos, pāragru nodilumu, riepu caurduršanu vai pat to uzsprāgšanu.

- Izmantojiet atbilstošu riepu manometru, kad mērāt gaisa spiedienu riepā. Gaisa spiediens riepās jāizmēra, kad riepa ir auksta, vai pirms braukšanas ar automobili. (Pēc braukšanas gaisa spiediens riepās palielinās par apmēram 10%.)
- Tā kā gaisa spiediens riepās atšķiras atkarībā no automobiļa modeļa un riepu izmēra, skatiet gaisa spiediena riepās uzlīmi uz vadītāja durvju aillas rāmja, ja tur ir piestiprināta gaisa spiediena uzlīme, vai gaisa spiediens riepās tabulās turpmākajās lappusēs, ja gaisa spiediena riepās uzlīme nav piestiprināta.
- Kā arī pārbaudiet gaisa spiedienu rezerves riepā, izmantojot riepu manometru apkopes grafikā norādītajos intervālos.



## Riepu izmērs un gaisa spiediens riepās

Automobiļa modelis	Riepas izmērs		Gaisa spiediens riepās kPa (kgf/cm <sup>2</sup> / psi)	
	Priekš- pusē	Aizmugurē	Priekšpusē	Aizmugurē
Parastās kabīnes modelis	205R16C		Bez kravas <b>260 (2.6/38)</b>	Bez kravas <b>260 (2.6/38)</b>
			Ar kravu <b>300 (3.0/43)</b>	Ar kravu <b>450 (4.5/65)</b>
Modeļiem ar pagarināto/brigādes kabīni	265/60R18		<b>230 (2.30/33)</b>	Bez kravas <b>230 (2.30/33)</b>
				Ar kravu <b>300 (3.0/43)</b>

 **BRĪDINĀJUMS**

- Nepietiekami piepumpētas vai nodilušas riepas ir ļoti bīstamas, jo tās viegli slīdēt un var pat pārsprāgt. Ja riepas pārsprāgt, tās var degt, kas var izraisīt aizdegšanos automobilī.
- Ja braucat ar nepietiekami piepumpētām vai tukšām riepām, riteņu skrūves tiks pakļautas pārāk lielai slodzei. Šādos apstākļos skrūves var salūst, un ritenis var atvienoties no automobiļa, potenciāli izraisot negadījumu.

 **UZMANĪBU**

- Pārāk piepumpētas riepas padara braucienu cietu un var bojāt kravu. Nepietiekami piepumpētas riepas uzkarst un var pārsprāgt. Jūsu automobiļa riepām vienmēr jābūt noregulētām uz standarta gaisa spiedienu

## Plaisas un citi bojājumi

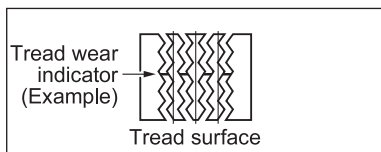
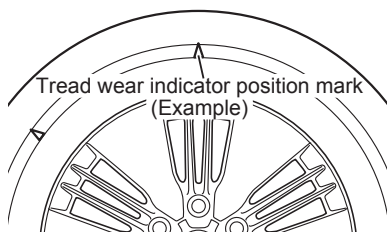
Pārbaudiet katras riepas protektoru un sānmalu virsmas, vai tās nav bojātas. Jo īpaši pārbaudiet, vai protektora gropēs nav naglu vai citu metāla priekšmetu.

Ja konstatējat kaut ko anomālu ar riepām, kad tās pārbaudāt, izvairieties no braukšanas ar automobili un sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.



### IETEIKUMS

- Kad pārbaudāt riepas, pievērsiet īpašu uzmanību: zemam gaisa spiedienam; akmeņiem vai naglām protektora gropēs; plaisām vai citiem bojājumiem riepu virsmās; nevienmērīgam nodilumam.



## Protektora dziļums un anomāls nodilums

Nodilušu riepu lietošana ir bīstama, jo tām ir paaugstināts risks tikt caurdurtām braukšanas laikā. Pārbaudiet visas riepas, vai parādās protektora nodiluma indikators, kā arī visa protektora garumā ar dziļuma mēritāju pārbaudiet protektora gropju dziļumu, lai pārliecinātos, ka tās ir dziļākas par norādīto vērtību.

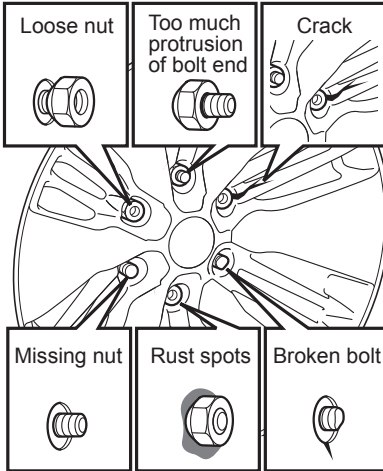
Riepu, kurai sāk parādīties protektora nodiluma indikators, ir jānomaina. Kā arī pārbaudiet riepas, vai tām nav nevienmērīga vai citādi anomāla nodiluma. Ja riepas ir nodilušas, pēc iespējas drīzāk sazinieties ar savu Isuzu pārstāvi.



### UZMANĪBU

- Riepas ar pārāk seklām gropēm palielina slīdēšanas un, braucot lielā ātrumā, hidroplanēšanas iespēju.





### Riteņu disku montāžas un stāvokļa pārbaude

Pārbaudiet riteņu disku montāžu un stāvokli.

1. Pārbaudiet, vai netrūkst riteņu skrūvju un uzgriežņu.
2. Pārbaudiet katru riteņu disku, lai pārbaudītu, vai pie skrūvēm vai uzgriežņiem nav rūsas. Kā arī pārbaudiet, vai riteņu diskus nav ieplaisājuši vai citādi bojāti.
3. Pārbaudiet katra riteņa skrūves galu, vai tā gals, kas izvirzās pāri riteņa uzgriežnim, ir pareiza garuma. Izvirzījumam visām viena riteņa skrūvēm būtu jābūt vienādam; tāpat arī starp riteņiem. Ja konstatējat kaut ko anomālu ar riteņa skrūvēm, riteņu uzgriežņiem vai riteņu diskus, kad tos pārbaudāt, izvairoties no braukšanas ar automobili un sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.



#### UZMANĪBU

- Jebkura riteņu montāžas anomālija visdrīzāk izraisīt riteņu uzgriežņu vajīgumu vai nokrišanu un/vai riteņu skrūvju salūšanu.



### Spiediens rezerves ritenī

Gaisa spiedienam rezerves ritenī jābūt mazliet lielākam par standarta spiedienu. Kad izmantojat šo riteni, noregulējiet pareizu spiedienu.

Riepas braukšanas laikā uzkarst, un to gaisa spiediens attiecīgi kļūst augstāks. Ja gaisa spiedienu nākas regulēt uzreiz pēc braukšanas, nosakiet mērķa spiedienu, pieskaitot **20 kPa** standarta spiedienam.

### Rezerves ritenis

→ Skatiet lappusi 6-72

### Ilgtermiņam paredzētas riepas

Riepas ir izgatavotas no gumijas, kuras īpašības pakāpeniski mainās līdz ar novecošanos (pat ja tās glabā, uzstādītas uz loka, kā rezerves ritenim). Ja vēlaties turpināt lietot riepas, tām pēc 5 līdz 7 gadu lietošanas ir jāveic novecošanās pārbaude. Pēc plašākas informācijas vērsieties pie sava Isuzu pārstāvja.

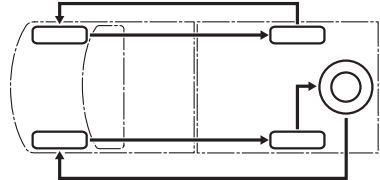
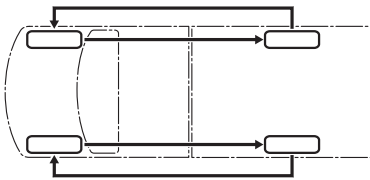
## Riepu rotācija



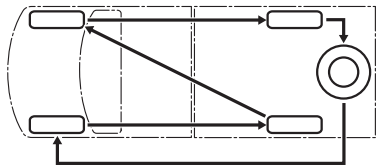
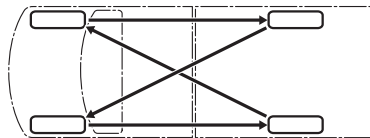
### UZMANĪBU

- Katru reizi, kad tiek noņemts riteņa disks, noteikti pārbaudiet riteņa skrūves, riteņa uzgriežņus un pašu disku.
- Ja konstatējat kādas riteņa skrūvju, riteņa uzgriežņu vai diska anomālijas, neturpiniet riteņa lietošanu. Pēc iespējas drīzāk sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

Riepas dažādās pozīcijās nodilst atšķirīgi. Lai riepas nodiltu vienmērīgāk un kalpotu ilgāk, jūsu automobiļa riepām jāveic regulāra rotācija.



Ja radiālām riepām parādās nodilums vienā pusē, rotējiet riteņus, kā norādīts attēlā zemāk.



**Rezerves riteņis → Skatiet lappusi 6-72**

**Apiešanās ar domkratu**

→ Skatiet lappusi 6-77

**Riepu maiņa → Skatiet lappusi 6-82**



### IETEIKUMS

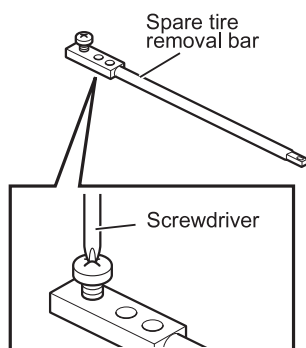
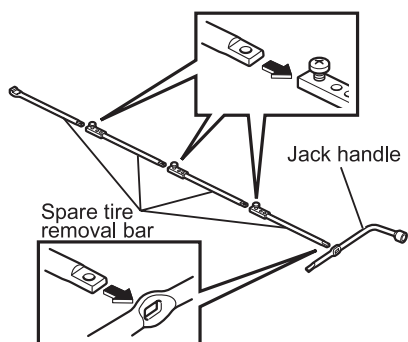
- Riteņu uzgriežņu pievilkšanas moments var samazināties pēc riepu maiņas, to sākotnējās piestrādāšanās dēļ. Kad nobraucat 50 līdz 100 km pēc riepu maiņas, atkārtoti pievelciet riteņu uzgriežņus līdz norādītajam pievilkšanas momentam atbilstoši instrukcijām šīs nodaļas sadaļā “Riteņu uzgriežņu atkārtota pievilkšana”.
- Ja rezerves riteņa disks ir tērauda (nevis alumīnija), ar alumīnija diskkiem aprīkotajiem automobiļiem to drīkst izmantot tikai ārkārtas situācijām (neizmantojiet rotācijas ciklā).

**Riteņu uzgriežņu atkārtota pievilkšana**

→ Skatiet lappusi 6-91

## Rezerves ritenis

### Demontāža



1. Salieciet rezerves riteņa demontāžas stieņus un domkrata rokturi.

2. Kad saliekat rezerves riteņa demontāžas stieņus citu pie cita, pievelciet savienojumu skrūves ar rokām vai ar skrūvgriezi (krusta). Pirms pievilkt skrūvi, pārliecinieties, ka ieliektā puse ir vērsta otra stieņa skrūves virzienā.



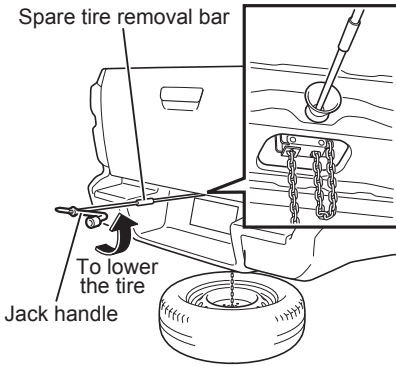
#### UZMANĪBU

- Pārliecinieties, ka katrs skrūves savienojums ir pievilkts pareizi.

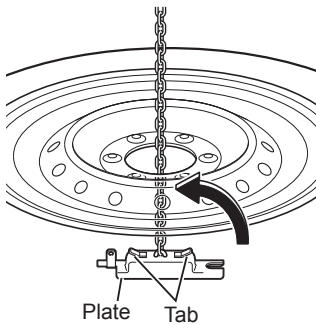


#### IETEIKUMS

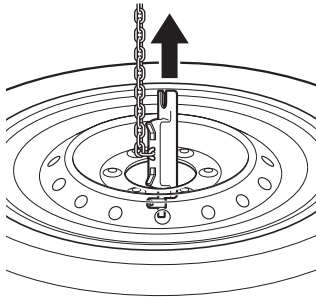
- Visiem skrūvju savienojumiem jābūt pareizi pievilkti, citādi stieņi var atvienoties un atsisties pret virsbūves paneli, izraisot bojājumus panelim vai krāsojumam.
- Lai izvairītos no šādiem bojājumiem, novietojiet virs nokrāsotām daļām vairākas papīra kārtas.



3. Ievietojiet rezerves riteņa demontāžas stieni rezerves riepas turētāja atverē un pagrieziet domkrata rokturi pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Pārliecinieties, ka rezerves ritenis pilnībā balstās uz zemes un ka starp rezerves riteņa nesējplāksni un rezerves riteni ir pietiekams attālums.

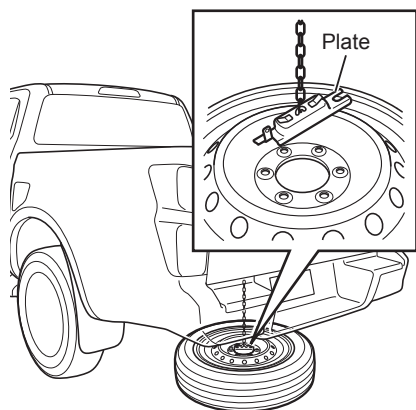


4. Izlieciet pirkstus cauri riteņa diska centram un pieturiet mēlītes uz rezerves riteņa noturplāksnes.



5. Novietojiet rezerves riteņa noturplāksni tā, lai tā būtu perpendikulāra riteņa diskam, un noņemiet rezerves riteņa noturplāksni cauri riteņa diska centram.

## Glabāšana

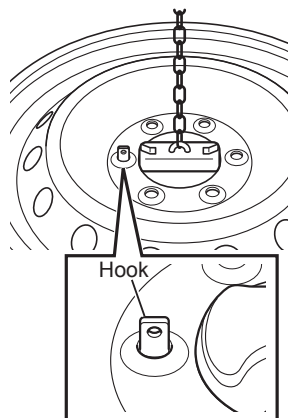


1. Novietojiet riteņa disku tā, lai tā ārējā virsma būtu vērsta uz augšu, un pēc tam ievietojiet plāksni riteņa diska centrā.

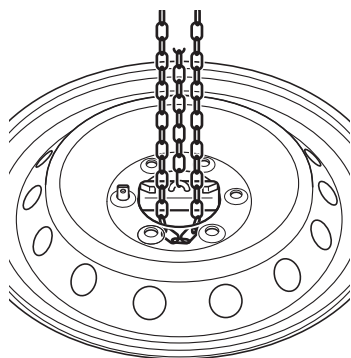
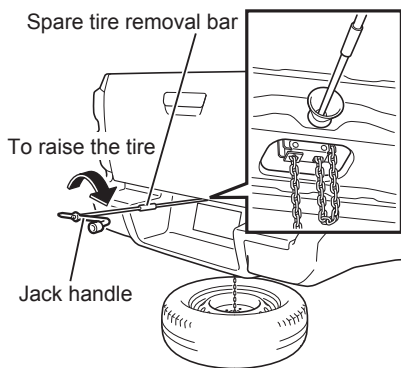


## PIEZĪME

- Kad glabājat vieglmetāla diskus, pārlicinieties, ka riteņa uzlika ir noņemta.



2. Ievietojiet plāksnes āķi riteņa diska uzgriežņa atverē un noregulējiet tās pozīciju drošai saķerei ar rezerves riteņi, pirms uztīt ķēdi.



3. Ļaujiet ķēdei balstīties uz riteņa diska centra, kamēr tas ir pacelts pusceļā. Pēc tam pagrieziet domkrata rokturi, lai paceltu riepu.

Pagrieziet rezerves riteņa demontāžas stieni pulksteņrādītāja virzienā, lai pilnībā uzlītu ķēdi, pielieciet vismaz **196 N** spēku domkrata rokturim ar roku un pārliecinieties, ka rezerves ritenis ir kārtīgi nofiksēts savā vietā.



### UZMANĪBU

- Nedemontējiet rezerves riteni, kamēr automobilis ir pacelts ar domkratu.
- Ja ķēde uzlīšanas laikā savērpjas, tā kļūst vaļīga darbības laikā vibrāciju un triecienu dēļ, kā arī riepa var nokrist; tas ir ļoti bīstami.
- Pēc riepas glabāšanas turētājā, pārliecinieties, ka tā tur turas stingri. Ja tā neturas stingri, riepa kļūst vaļīga darbības laikā vibrāciju un triecienu dēļ, kā arī riepa var nokrist; tas ir ļoti bīstami.



### IETEIKUMS

- Pēc rezerves riteņa glabāšanas pārbaudiet, vai tas nav vaļīgs, spēcīgi uzspiežot ritenim ar kāju. Ja ritenis ir vaļīgs, atkal piestipriniet to pēc tam, kad esat pārliecinājies, ka turētājam nav nekādu defektu, piemēram, saliekts kronšteins vai iekarināšanas plāksne. Ja nespējat atkārtoti pievilkt riteni turētājā, izvairieties no braukšanas ar automobili un sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

## Gaisa spiediens

Pārbaudiet gaisa spiedienu rezerves riepā, izmantojot riepu manometru apkopes grafikā norādītajos intervālos.

Rezerves ritenis, kas ir piepumpēts līdz normālam spiedienam, laika gaitā var pakāpeniski zaudēt savu spiedienu noplūžu dēļ. Tādēļ tas būtu jāpiepumpē līdz spiedienam, kas ir mazliet augstāks par normālu.

### **Apkopes grafiks**

→ **Skatiet lappusi 6-142**



## Apiešanās ar domkratu

### BRĪDINĀJUMS

- Ja automobilis tiek pacelts ar domkratu, tas var izraisīt negadījumu, ja to dara uz mīkstām vai slīpām virsmām. Vienmēr veiciet šo darbību uz horizontālas, cietas virsmas.
- Nenovietojiet nekādus priekšmetus virs vai zem domkrata, kad veicat celšanu ar to.
- Pirms pacelt automobili ar domkratu, vienmēr pilnībā novelciet stāvbremzi un pareizi noķīlējiet riteņus, kamēr pārslēga svira ir pozīcijā R (atpakaļgaita) modeļiem ar manuālo pārnenumkārbu un pozīcijā P modeļiem ar automātisko pārnenumkārbu. Ja automobilis tiek noturēts tikai ar stāvbremzi, tas var izkustēties, radot bīstamu situāciju, ja tiek pacelti pakaļējie riteņi.
- Lai nobloķētu stūri, modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu pagrieziet priekšējos riteņus taisnā pozīcijā, izslēdziet barošanas režīmu, tad atveriet vai aizveriet vadītāja puses durvis. Modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas pagrieziet priekšējos riteņus taisnā stāvoklī un izņemiet atslēgu no aizdedzes slēdža.
- Gādājiet, lai automobilī pirms pacelšanas ar domkratu neatrastos cilvēki vai priekšmeti.
- Drošības apsvērumu dēļ nedrīkst atvērt durvis, un pacelšanas ar domkratu laikā nedrīkst iedarbināt motoru.
- Domkratu drīkst izmantot tikai pie viena no norādītajiem domkrata atbalstīšanas punktiem. Papildus jums jāpārliecinās, ka domkrats labi pieguļ norādītajam punktam.
- Lai dotu papildu drošību situācijai, ja domkrats paslīd, kad rezerves ritenis ir noņemts, to vajadzētu nolikt zem automobiļa domkrata tuvumā.
- Pirms uzsākat izmantot domkratu, gādājiet, lai domkrats un izmantojamais celšanas ar domkratu punkts būtu tīri no netīrumiem, eļļas un smērēm. Ja šis piesardzības pasākums netiek ievērots, tas var izraisīt negadījumu, ja netīrumi vai eļļa izraisa domkrata paslīdēšanu.
- Tas var sākt kustēties, kad motora spēks tiek pārvadīts uz pakaļējo asi, kaut viens no ass riteņiem ir pacelts no zemes. Neiedarbiniet motoru, ja pakaļējais ritenis pieskaras zemei.
- Ja automobilis ir aprīkots ar diferenciāļa bloķētāja sistēmu, tas var sākt kustēties, kad motora spēks tiek pārvadīts uz pakaļējo asi, kaut viens no ass riteņiem ir pacelts no zemes. Neiedarbiniet motoru, ja pakaļējais ritenis pieskaras zemei.
- Jūsu automobiļa komplektā iekļautais domkrats jāizmanto tikai bojātu riteņu maiņai, kā arī sniega ķēžu uzstādīšanai un noņemšanai. Drošībai papildus drīkst pacelt tikai vienu riteni vienlaikus.

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

## BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

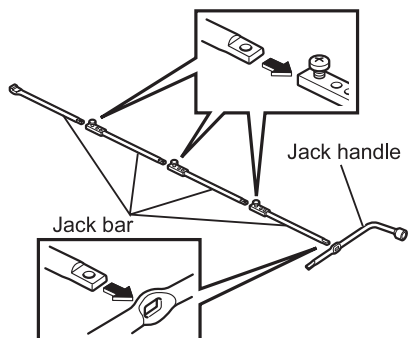
- Neizmantojiet vairāk par vienu domkratu vienlaikus.
- Abu riteņu vienlaicīga pacelšana ir ļoti bīstama. Vienlaikus celiet tikai vienu riteni.
- Jūsu automobiļa komplektā iekļautais domkrats ir paredzēts speciāli šim automobiļim. Neizmantojiet to ar citu automobili un nekādā gadījumā neizmantojiet cita automobiļa domkratu.
- Gādājiet, lai domkrata stienis ir cieši ielikts domkrata rokturī, pirms pagriezt rokturi un stieni. Ja stienis noslīd no roktura, domkrata lietošanas procesā var rasties smagas traumas.
- Nelieniet zem automobiļa, un neviens nedrīkst bāzt zem automobiļa nevienu ķermeņa daļu, kad automobiļis ir pacelts ar domkratu. Ja šis piesardzības pasākums netiek ievērots, tas var izraisīt negadījumu, ja domkrats paslīd.
- Ja pēc pacelšanas ar domkratu notiek darbi zem automobiļa, automobiļa atbalstīšanai jāizmanto domkrata atbalsti.

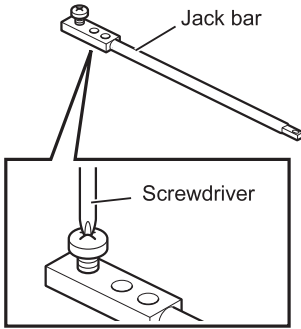


## Domkrata lietošana

### Automobiļa pacelšana

1. Salieciet domkrata stieņus un domkrata rokturi.





2. Kad savienojat domkrata stieņus citu ar citu, pievelciet savienojuma skrūvi ar roku vai skrūvgriezi (krusta). Pirms pievilkt skrūvi, pārlicinieties, ka ieliektā puse ir vērsta otra stieņa skrūves virzienā.

**UZMANĪBU**

- Pārlicinieties, ka katrs skrūves savienojums ir pievilkts pareizi.

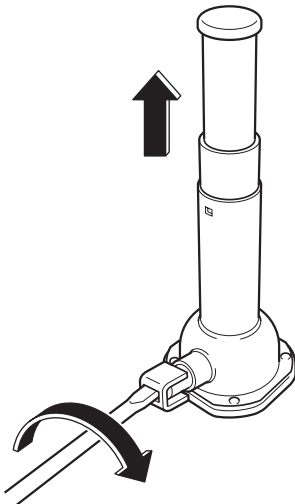
3. Ievietojiet domkrata roktura galu domkrata ligzdā.
4. Novietojiet domkratu tieši zem celšanas punkta un gādājiet, lai tas atrastos horizontālā stāvoklī. Domkratam jāatrodas uz horizontālas, cietas virsmas.
5. Pagrieziet domkrata rokturi un pārbaudiet, vai domkrats kustas pareizi.

**Priekšējo riteņa domkrata punkti**

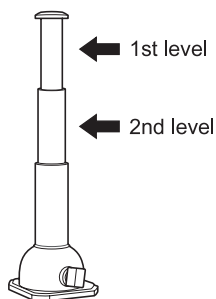
→ Skatiet lappusi 6-81

**Pakaļējo riteņu domkrata punkti**

→ Skatiet lappusi 6-81



6. Paceliet automobili, griežot domkrata rokturi pulksteņrādītāja virzienā.
7. Pārlicinieties, ka domkrats labi pieguļ celšanas punktam, un pēc tam turpiniet celt automobili.

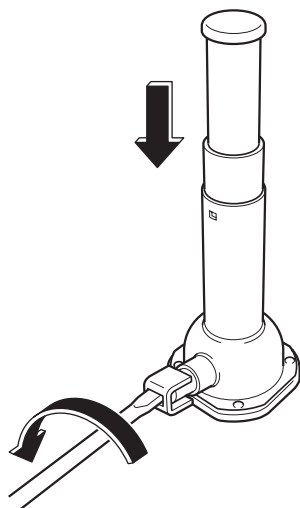


### BRĪDINĀJUMS

- Domkratam ir 2 līmeņi. Pēc 2. līmeņa celšanas pabeigšanas rokturis kļūst grūti darbināms. Šajā brīdī apturiet celšanu ar domkratu. Ja celšana augšup tiek turpināta, tas var bojāt domkratu. Ja automobilis ar domkratu tiek pacelts pārāk augstu, automobilis kļūst nestabils, un tas ir bīstami.

### Automobiļa nolaišana

Nolaidiet automobili uz zemes, griežot domkrata rokturi pretēji pulksteņrādītāja virzienam.



## Celšanas punkti

### BRĪDINĀJUMS

- Ja domkrats netiek novietots tā, kā aprakstīts, tas var izraisīt smagas traumas vai automobiļa bojājumus, jo rada automobiļa noslīdēšana no domkrata.

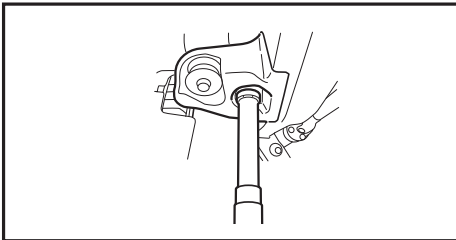
### Priekšējā riteņa celšanas punkts

Pielieciet domkrata galvu pie kronšteina plakanās daļas rāmja pusē.

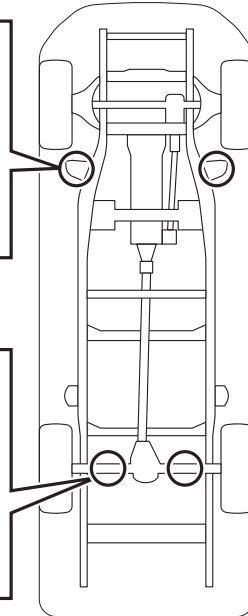
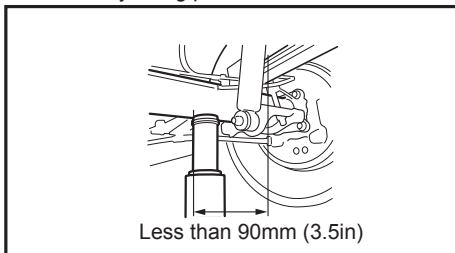
### Pakājējā riteņa celšanas punkts

Novietojiet domkratu punktā, kas ir 90 mm attālumā no lokšņu atsperēm virs ass caurules. Salāgojiet iedobi domkrata galvā ar ass caurules centra ieliekto virsmu.

Front wheel jacking points

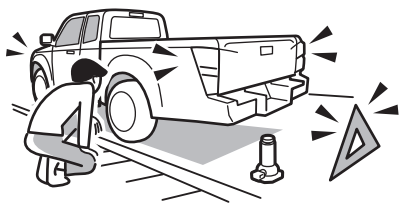


Rear wheel jacking points



## Riteņa maiņa

### Sagatavošana



Kad noparkojat automobili, lai nomainītu riepas, izvēlieties vietu, kas atbilst sekojošiem kritērijiem.

- Jūsu automobīlis netraucē pārējai satiksmei.
- Virsma ir līdzena, horizontāla un cieta.
- Riepu ir iespējams nomainīt droši.

Kad maināt riepas uz ceļa, izmantojiet avārijas gaismas signālu un trīsstūra atstarotājus, lai brīdinātu citus satiksmes dalībniekus par jūsu automobiļa atrašanās vietu.

Pilnībā novelciet stāvbremzes sviru, pārslēdziet pārslēga sviru pozīcijā R (atpakaļgaita) modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu vai pārslēdziet izvēles sviru pozīcijā P modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu. Noķīlējiet riteņa, kas atrodas pa diagonāli pretēji no maināmā riteņa, priekšpusi un aizmuguri (ar akmeņiem, koka klučiem utt.). (Piemērs: Kad maināt labo pakaļējo riteni, noķīlējiet kreiso priekšējo riteni.) Pasažieriem jāizkāpj no automobiļa.



### UZMANĪBU

- Izmantojiet norādītā izmēra un tāda paša protektora riepu kā tai, kuru nomaināt.

## Riteņa demontāža



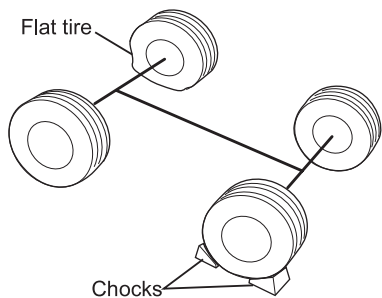
### BRĪDINĀJUMS

- Vienmēr pilnībā novelciet stāvbremzi un pārslēdziet pārslēga sviru pozīcijā R (atpakaļgaita) modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu vai pārslēdziet izvēles sviru pozīcijā P modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu, kā arī pareizi noķīlējiet riteņus, pirms pacelt automobili. Tikai stāvbremzes ieslēgšana ir nepietiekama, lai automobīlis nevarētu izkustēties. Kad pakalējais ritenis ir pacelts, automobīlis, kuru bloķē tikai stāvbremze, var izkustēties, radot ļoti bīstamu situāciju.
- Gādājiet, lai automobīlī pirms pacelšanas ar domkratu neatrastos cilvēki vai priekšmeti.
- Nekādā gadījumā neatveriet durvis un neiedarbiniet motoru, kamēr ceļat uz augšu riteni. Nemēģiniet apskatīt automobiļa apakšpusi vai līst zem tā. Tas ir ļoti bīstami.
- Lai izvairītos no draudiem domkrata slīdēšanas gadījumā, novietojiet noņemto rezerves riteni domkrata tuvumā zem automobiļa.
- Nekad nesmērējiet un riteņu skrūvēm vai uzgriežņiem eļļu vai smēres. Riteņu uzgriežņi var atskrūvēties, kā rezultātā ritenis var nokrist un izraisīt smagu negadījumu.
- Nekad neizmantojiet karstumu, lai atbrīvotu cieši pieskrūvētus riteņu uzgriežņus. Rumbas karsēšana var samazināt riteņa kalpošanas laiku un var izraisīt riteņu gultņu bojājumus.



### UZMANĪBU

- Ritenis ir smags. Rīkojieties uzmanīgi, lai izvairītos no traumām, kad demontējat un montējat riteni.
- Nepieskarieties motoram, dīzeļa kvēpu filtram (DPD), karbamīda selektīvajam katalītiskajam reduktoram (SCR), trokšņa slāpētājam un izplūdes caurulei uzreiz pēc automobiļa apturēšanas, jo tie ir ļoti karsti.
- Uzmanieties no traumām, kad strādājat ar riteņa apdares elementiem.



1. Pilnībā novelciet stāvbremzi un pārslēdziet pārslēga sviru pozīcijā R (atpakaļgaita) modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu vai pārslēdziet izvēles sviru pozīcijā P modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu. Kad maināt priekšējo riteni, noķīlējiet pakaļējo riteni, kas atrodas pa diagonāli pretēji priekšējam ritenim. Kad maināt pakaļējo riteni, noķīlējiet priekšējo riteni, kas atrodas pa diagonāli pretēji pakaļējam ritenim.
2. Spēcīgi piekļaujiet domkrata galvu celšanas punktam.

### Apiešanās ar domkratu

→ Skatiet lappusi 6-77

3. Paceliet automobili pietiekami, lai ritenis vēl gluži neatrautos no zemes.
4. Izmantojot riteņatslēgu, palaidiet vaļīgi riteņa uzgriežņus tieši tik, lai ritenis paliktu stabili savā vietā. Vēl nenoskrūvējiet riteņa uzgriežņus.



### UZMANĪBU

- Nepalaidiet riteņa uzgriežņus pārāk vaļīgi. Tas bojātu riteņu skrūves.

5. Ar domkratu paceliet automobili par tik, lai riepa pilnībā atrautos no zemes.
6. Noskrūvējiet visus vaļīgi palaistos riteņa uzgriežņus un tad noņemiet riteni.



### IETEIKUMS

- Noņemot riteni, uzmanoties, lai netiktu bojātas riteņa skrūvju vītnes.
- Nelieciet riteni ar tā dekoratīvo (ārējo) pusi pret zemi. Tā var saskrāpēt riteņa virsmu.



7. Modeļiem ar vieglmetāla diskiem demontējiet dekoratīvo uzliku, spiežot uz to no riteņa aizmugures.
8. Pārbaudiet sekojošās daļas: riteņa disku uz deformāciju un bojājumiem, kā plaisām; rumbu uz riteņa diska piegulšanas virsmu pārlieku nodilumu; un riteņu skrūves un uzgriežņus, vai nav bojātas to vītnes. Ja augstāk nosauktajām daļām tiek konstatētas anomālijas, pārbaudiet arī citas daļas un nomainiet bojātās daļas ar jaunām.

**Priekšējo riteņa domkrata punkti**

→ Skatiet lappusi 6-81

**Pakalējo riteņu domkrata punkti**

→ Skatiet lappusi 6-81

## Riteņa montāža



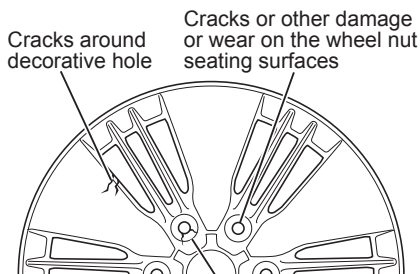
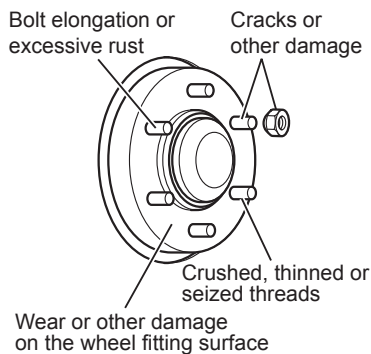
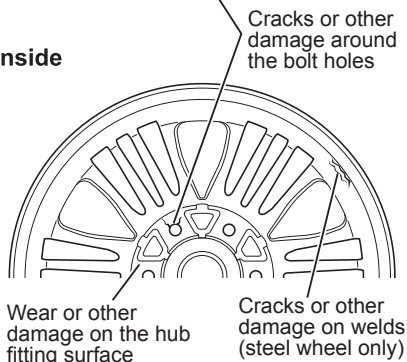
### BRĪDINĀJUMS

- Riteņa disks, riteņu skrūves vai riteņu uzgriežņi anomālos apstākļos var salūzt vēlāk, izraisot riteņa atvienošanos braukšanas laikā.
- Ja konstatējat kaut ko anomālu ar riteņa skrūvēm, riteņu uzgriežņiem vai riteņu diskus, kad tos pārbaudāt, izvairieties no braukšanas ar automobili un sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.
- Nepārkrāsojiet saskares virsmas, riteņu uzgriežņu sēžas virsmas (konusveida virsmas) un rumbas virsmas, kur pieguļ riteņa disks. Bieza krāsas kārtā var izraisīt riteņu skrūvju vaļīgumu vai salūšanu.
- Nemontējiet riteni sagāztā stāvoklī vai ar nesalāgotu riteņa centru.
- Nekad nesmērējiet un riteņu skrūvēm vai uzgriežņiem eļļu vai smēres. Ja tās tiek uzklātas, uzgriežņi var tik pievilkti par stipru, radot skrūvju bojājumus. Riteņu uzgriežņi vai skrūves var atskrūvēties, kā rezultātā ritenis var nokrist un izraisīt smagu negadījumu. Ja uz skrūvēm vai uzgriežņiem tiek pamanīta eļļa vai smēre, notīriet to.



### UZMANĪBU

- Mainiet riteņus, tikai kad riepa ir nepārprotami atrāvusies no zemes. Citādi ritenis tiks uzstādīts nepareizi, un tas kaitēs automobiļa darbībai.
- Notīriet dubļus un rūsus no rumbas vai riteņa pieguļšanas virsmām. Citādi ritenis braukšanas laikā var atvienoties.

**Outside****Inside**

## 1. Pārbaudiet riteņa disku uz sekojošo:

- Plaisas vai citi bojājumi ap skrūvju atverēm un dekoratīvajām atverēm
- Plaisas vai citi bojājumi vai nodilums uz riteņu uzgriežņu sēžas virsmām (koniskās virsmas)
- Plaisas vai citi metinājuma šuvju bojājumi (tikai tērauda riteņiem)
- Nodilums vai citi bojājumi uz rumbas piegulšanas virsmas

Ja konstatējat kaut ko anomālu ar riteņu diskus, kad tos pārbaudāt, izvairieties no braukšanas ar automobili un sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

## 2. Pārbaudiet daļas automobiļa sānos uz sekojošiem punktiem.

- Plaisas vai citi bojājumi uz riteņu skrūvēm un riteņu uzgriežņiem
- Riteņu skrūvju izstiepšanās vai pārlieta rūsā
- Saspiestas, plānas vai saķērušās vītnes uz riteņu skrūvēm un riteņu uzgriežņiem
- Nodilums vai citi bojājumi uz riteņa piegulšanas virsmas

Ja konstatējat kaut ko anomālu ar automobiļa sāna detaļām, kad tās pārbaudāt, izvairieties no braukšanas ar automobili un sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

**UZMANĪBU**

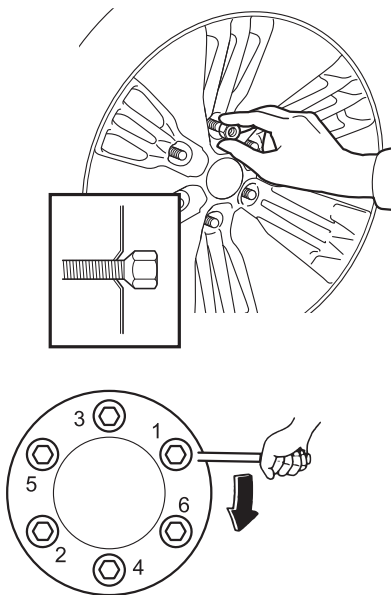
- Notīriet rūsus un netīrumus no riteņu skrūvēm un uzgriežņiem un pagrieziet uzgriezni uz skrūves. Ja uzgrieznis negriežas viegli, tad vītnes ir bojātas.
- Ja vītnes ir bojātas, nomainiet gan riteņa skrūvi, gan riteņa uzgriezni kā komplektu.
- Ja kāda no riteņu skrūvēm ir salūzusi, nomainiet visas riteņa skrūves un riteņa uzgriežņus.

3. Notīriet rūsus, putekļus un dubļus no riteņu disku un rumbu piegūšanas virsmām, riteņu uzgriežņu sēžas virsmām (koniskās virsmas) un riteņu skrūvju un uzgriežņu vītņēm.

**UZMANĪBU**

- Notīriet riteņu diskus no netīrumiem un rūsas no disku un rumbu piegūšanas virsmām. Kā arī notīriet katra uzgriežņa konisko daļu. Ja pievelkat riteņu uzgriežņus, nenotīrot netīrumus un rūsus, riteņu uzgriežņi vēlāk kļūs vaļīgi, un ritenis braukšanas laikā var atvienoties no automobiļa. Tas var būt ļoti bīstami.

4. Modeļiem ar vieglmetāla diskām uzstādiet riteņa uzliku, salāgojot izciļņus uzlikas aizmugurē ar padziļinājumiem ritenī un pasitot uzliku tās vietā ar roku.
5. Uzstādiet riteni, salāgojot skrūvju atveres riteņa diskā ar riteņa skrūvēm.



6. Uzskrūvējiet katru riteņa uzgriezni ar roku, līdz tas pieskaras uzgriežņa sēžas virsmai uz riteņu diska, un tad ar pirkstiem pievelciet visus riteņa uzgriežņus, līdz riteņis tiek noturēts bez vaļīguma. Pavērsiet riteņu uzgriežņu konisko galu uz iekšu.
7. Pagrieziet domkrata spiediena izlaišanas skrūvi pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai lēnām nolaistu automobili.
8. Katru uzgriezni vienā piegājienā pievelciet divus līdz trīs gājienu diagonālā secībā.

### UZMANĪBU

- Dažas tirdzniecībā pieejamās pneimatiskās uzgriežņatslēgas dod lielāku pievilksanas momentu kā riteņa uzgriežņiem norādītais pievilksanas moments. Ja riteņu uzgriežņi tiek pievilkti ar šādu pneimatisko uzgriežņatslēgu, var tikt nolauztas riteņu skrūves. Pirms izmantot pneimatisko uzgriežņatslēgu, pārliecinieties, ka tās dotais pievilksanas moments atbilst specifikācijai.
- Kad izmantojat pneimatisko uzgriežņatslēgu, uzmanīgi noregulējiet gaisa spiediena regulatoru un izvēlieties pievilksanas periodu. Kā pēdējo soli pievelciet līdz norādītajam pievilksanas momentam, izmantojot dinamometrisko atslēgu.

9. Galu galā pievelciet visus riteņu uzgriežņus līdz norādītajam griezes momentam, izmantojot dinamometrisko atslēgu.

Pievilksanas moments

**120 N·m**

**BRĪDINĀJUMS**

- Nepiestipriniet plastmasas dekoratīvos elementus, kas ir ļoti bojāti. Tie braukšanas laikā var nolidot no jūsu automobiļa riteņiem un izraisīt negadījumus.
- Pirms braukšanas noteikti nostipriniet visus instrumentus, domkratus un tukšās riepas to glabāšanas vietās, lai samazinātu personisko traumu risku sadursmes vai pēkšņas bremzēšanas rezultātā.

**IETEIKUMS**

- Pēc riepas maiņas pagrieziet stūri abos virzienos, lai pārlicinātos, ka riteņi neķeras ap tuvumā esošajiem komponentiem. Ja par kādu no šiem aspektiem nav skaidrības, lūdzu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.
- Riteņu uzgriežņu pievilkšanas moments var samazināties pēc riepu nomaiņas to sākotnējās piestrādāšanās dēļ. Kad nobraucat 50 līdz 100 km pēc riepu maiņas, atkārtoti pievelciet riteņu uzgriežņus līdz norādītajam pievilkšanas momentam atbilstoši instrukcijām šīs nodaļas sadaļā “Riteņu uzgriežņu atkārtota pievilkšana”.

**Riteņu uzgriežņu atkārtota pievilkšana**  
→ Skatiet lappusi 6-91

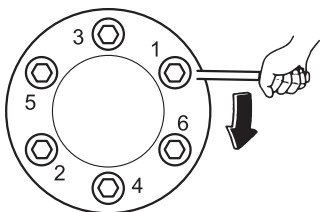
## Riteņu uzgriežņu atkārtota pievilkšana

Pārbaudiet riteņu uzgriežņus, lai pārliecinātos, ka tie ir pievilkti līdz norādītajam griezes momentam, izmantojot dinamometrisko atslēgu.

Izmantojiet sekojošās metodes, lai pārbaudītu, vai riteņu uzgriežņi nav vaļīgi. Riteņu uzgriežņu pievilkšanas moments var samazināties pēc riepu maiņas vai rotācijas, to sākotnējās piestrādāšanās dēļ. Pēc 50 līdz 100 km nobraukšanas noteikti pievelciet riteņu uzgriežņus līdz norādītajam pievilkšanas momentam.

Pievilkšanas moments

**120 N·m**



Grieziet riteņu uzgriežņus pievilkšanas virzienā līdz norādītajam pievilkšanas momentam.



### BRĪDINĀJUMS

- Ja riteņu uzgriežņiem tiek novērotas anomālas situācijas, piemēram, biežs vaļīgums vai uzgriežņu atkārtota pievilkšana, pēc iespējas drīzāk nogādājiet savu automobili pārbaudei vai servisam pie tuvākā Isuzu pārstāvja.



### UZMANĪBU

- Pilnībā uzlieciet riteņatslēgu uz riteņa uzgriežņa, lai pievilktu uzgriezni līdz norādītajam pievilkšanas momentam. Tomēr neizmantojiet cauruli kā roktura pagarinājumu vai savu kāju, lai pieliktu uzgriežņatslēgai papildu spēku. Tas pievilks uzgriezni vairāk par nepieciešamo, un var bojāt komponentus.
- Gan riteņu uzgriežņu nepietiekama pievilkšana, gan pārlieka pievilkšana var salauzt riteņu skrūves vai ieplēst riteņu diskus, kas var izraisīt riteņa atvienošanos. Ievērojiet norādītos pievilkšanas momentus.
- Kad nomaināt riepu ar jaunu, izmantojiet tikai tā paša tipa un izmēra riepu; citādi tas var ietekmēt braukšanas drošību. Obligāti izvairieties no dažādu tipu vai dažādu izmēru riepu izmantošanas.

## Sajūga šķidrums (modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu)

Sajūga šķidruma tvertne ir kopīga ar bremžu šķidruma tvertni.



### BRĪDINĀJUMS

- Ja sajūga šķidrums nonāk acīs, nekavējoties skalojiet to nost ar lielu ūdens daudzumu 15 minūtes vai ilgāk. Kā arī, ja vēl arvien saglabājas tādas anomālijas kā kairinājums, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.



### UZMANĪBU

- Pirms uzpildīt tvertni, noīriet zonu ap vāciņu un uzpildiet sajūga šķidrumu no tīras tvertnes. Svešķermeņu nonākšana tvertnē izraisīs sajūga sistēmas atteici.
- Uzmanieties, lai sajūga šķidrums nenonāk saskarē ar ādu. Ja šķidrums nonāk saskarē ar ādu, nomazgājiet to ar ūdeni.
- Sajūga šķidrums nokausē krāsū un automobiļa komponentu materiālus, kā plastmasu, vinilu un gumiju. Tas arī ir ļoti kodīgs pret metāliem. Ja tas izlīst, nekavējoties noslaukiet šo vietu tīru vai nomazgājiet šķidrumu ar ūdeni.
- Ja ādas kairinājums saglabājas, vērsieties pie ārsta.
- Pārbaudiet un nomainiet sajūga šķidrumu atbilstoši apkopes grafikam.
- Izmantojiet tikai norādīto sajūga šķidrumu.
- Sajūga šķidrums viegli absorbē šķidrumu. Kad glabājat to, cieši aizveriet tvertnes vāku.
- Nejauciet sajūga šķidrumu ar nezināmas markas šķidrumiem. Ķīmisko reakciju dēļ jebkura citu marku šķidrumu piejaukšana izraisīs sajūga sistēmas atteici.
- Ja sajūga šķidruma līmenis krītas pārāk strauji, sajūga vai bremžu sistēmā var būt problēma vai arī ir nodiluši bremžu kluči vai bremžu uzlikas. Nekavējoties nogādājiet automobili pārbaudei pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

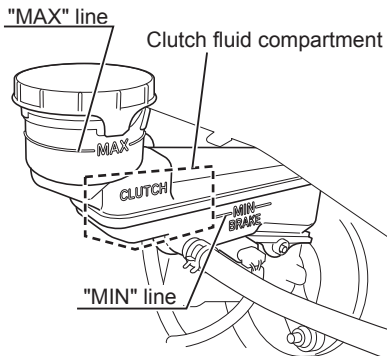
### Apkopes grafiks

→ Skatiet lappusi 6-142

Ieteicamie šķidrumi, smērvielas un  
dīzeļdegvielas

→ 6-147





### Sajūga šķidruma līmeņa pārbaude

Pārbaudiet, vai šķidruma līmenis tvertnē atrodas starp līnijām "MAX" un "MIN".

Noteikti izmantojiet sajūga šķidruma nodalījuma sekciju, kad pārbaudāt sajūga šķidruma līmeņa "MIN" līnijas sekciju.

Sajūga šķidruma līmeni nevar precīzi pārbaudīt, ja sajūga šķidruma līmenis tiek pārbaudīts ar citām metodēm, kas nav sajūga šķidruma nodalījuma sekcija.

Ja šķidruma virsma nav gana viegli saskatāma, maigi pašūpojiēt automobili.

### Sajūga šķidruma uzpildīšana

Ja sajūga šķidruma līmenis krītas zem "MIN" līnijas, noņemiet sajūga šķidruma tvertnes vāciņu un uzpildiet šķidrumu. Uzpildiet norādīto sajūga šķidrumu līdz "MAX" līnijai.

Pēc tam, kad šķidrums ir uzpildīts, kārtīgi pievelciet vāciņu.

### Sajūga šķidruma maiņa

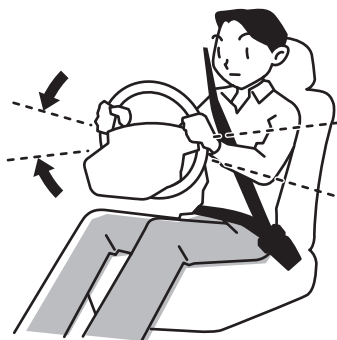
Mainiet sajūga šķidrumu atbilstoši apkopes grafikam, izmantojot norādīto šķidrumu. Tā kā sajūga šķidruma maiņai nepieciešama saistīto komponentu demontāža, šos servisa darbus jāveic pie jūsu Isuzu pārstāvja.

## Automātiskās pārnēsūmkārības šķidrums (modeļiem ar automātisko pārnēsūmkārību)

Veiciet automātiskās pārnēsūmkārības šķidruma apskati un maiņu pie Isuzu pārstāvja.

## Stūre

## Stūres pārbaude



Kamēr motors darbojas tukšgaitā, novietojiet stūri taisnas braukšanas pozīcijā, pēc tam maigi pagrieziet to pa kreisi un pa labi, lai pārbaudītu stūres brīvgājienu kā perifēro attālumu līdz punktam, kur riepas sāk kustēties.

Standarta vērtība  
(stūres perifērijā)

10 - 30 mm



Satveriet stūri ar abām rokām un kustiniet to aksiālā virzienā, kā arī uz augšu un uz leju, lai pārbaudītu, vai nav vaļīguma. Vēl arī pabrauciet ar automobili un pārbaudiet, vai nav stūres anomālas kratīšanās, vilkšanas uz vienu pusi, stūres neefektīvas griešanās vai nespējas atgriezties taisnas braukšanas pozīcijā.

**UZMANĪBU**

- Ja stūres iekārtas daļām ir pārāk liels brīvgājiens vai vaļīgums, vai arī tiek konstatēts anomāls stāvoklis, stūres iekārta ir jāpārbauda pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

## Stūres pastiprinātāja šķidrums (modeļiem ar hidraulisko stūres pastiprinātāju)

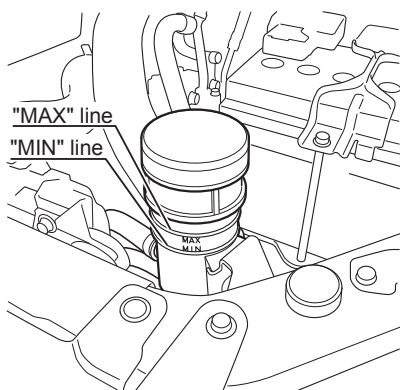
Stūres pastiprinātāja šķidruma līmeni jāpārbauda un to jānomaina atbilstoši apkopes grafikam.

Veiciet stūres pastiprinātāja šķidruma apskati un maiņu pie Isuzu pārstāvja.

### Apkopes grafiks

→ Skatiet lappusi 6-142

## Stūres pastiprinātāja šķidruma līmeņa pārbaude



Rezerves tvertne atrodas motora nodalījuma priekšējā kreisajā pusē. Šķidruma līmenis ir pareizs, ja tas ir starp "MAX" un "MIN" līnijām uz rezerves tvertnes. Ja līmenis sniedzas pāri "MIN" līnijai, papildiniet stūres pastiprinātāja šķidrumu līdz "MAX" līnijai. Papildus pārbaudiet, vai nav stūres pastiprinātāja šķidruma noplūžu.

### Motorpārsegs

→ Skatiet lappusi 6-11

## Stūres pastiprinātāja šķidruma papildināšana



### UZMANĪBU

- Pirms uzpildīt šķidrumu, notīriet zonu ap vāciņu un ielejiet šķidrumu no tīra trauka vai ielietnes. Svešķermeņu nonākšana tvertnē izraisīs stūres pastiprinātāja sistēmas atteici.
- Nejauciet ieteicamo stūres pastiprinātāja šķidrumu ar citu marku šķidrumiem. Ķīmisko reakciju dēļ jebkura citu marku šķidrumu piejaukšana izraisīs sistēmas atteici.

Noņemiet rezerves tvertnes vāciņu un papildiniet stūres pastiprinātāja šķidrumu līdz "MAX" līnijai.



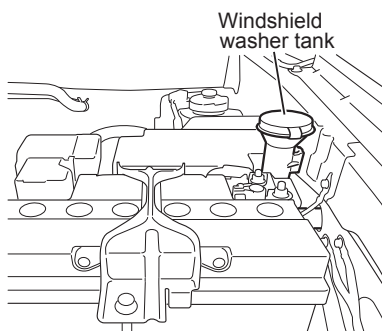
**CITS SERVISS UN APKOPE**

• Vējstikla skalotāja šķidrums	6-98
• Vējstikla tīrītāja slotiņas	6-99
• Gaismas	6-106
• Apiešanās ar akumulatoru	6-119
• Aukstumaģents	6-129

## Vējstikla skalotāja šķidrums

### Vējstikla tīrītājs/skalotājs

Pārbaudiet šķidruma līmeni vējstikla skalotāja tvertnē. Papildus izsmidziniet vējstikla skalotāja šķidrumu un darbiniet vējstikla tīrītājus, lai pārbaudītu, vai ir kādas zonas, kas netiek atbilstoši noslaucītas. Šajā brīdī pārbaudiet arī skalotāja šķidruma izsmidzināšanos.



### Vējstikla skalotāja šķidruma uzpildīšana

1. Vējstikla skalotāja tvertne atrodas motora nodalījuma aizmugurē kreisā pusē.
2. Atveriet vāciņu un uzpildiet tvertni ar vējstikla šķidrumu līdz atverei.



### IETEIKUMS

- Piegādājot no ražotāja, jauna automobiļa skalotāja šķidruma tvertnē atrodas tikai krāna ūdens. Pielāgojiet šķidruma koncentrāciju savām lietošanas vajadzībām.
- Ievērojiet vējstikla skalotāja šķidruma instrukcijas par sajaukšanas ar krāna ūdeni attiecību.
- Nedrīkst izmantot sliktas kvalitātes produktus, motora dzesēšanas šķidrumu un ziepjūdeni. Ja šis norādījums netiek ievērots, tas var izraisīt sprauslas nosprostošanos vai bojāt krāsotās virsmas.
- Skalotāju nekādā gadījumā nedrīkst izmantot, kamēr tvertne ir tukša. Ja skalotājs tiek darbināts, kamēr tvertne ir tukša, tas var bojāt motoru.

## Vējistikla tīrītāja slotiņas

### Ikdienas pārbaudes

Izsmidziniet vējistikla skalotāja šķidrumu un pēc tam darbiniet vējistikla tīrītājus, lai pārbaudītu, vai nav slikti noslaucītu zonu. Papildus pārlicinieties, vai funkcijas darbojas normāli.



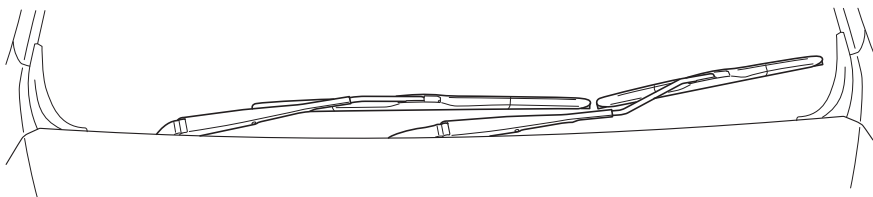
### PIEZĪME

[Plāksnītes tips]

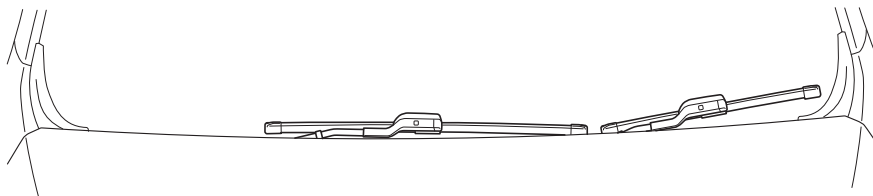
- Kad ir izslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis ir pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), tīrītāji var mazliet kustēties. To izraisa automobiļa funkcijas, kas aizsargā tīrītāju slotiņas no termiskās bojāšanās, un tas nav darbības traucējums.
- Kad ir izslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdzis tiek pagriezts pozīcijā ON (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), tīrītāji var mazliet kustēties. To izraisa automobiļa funkcijas, kas atgriež tīrītāju slotiņas to izejas, un tas nav darbības traucējums.

## Tīrītāju slotiņu tipi

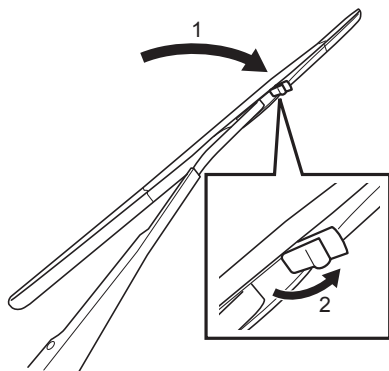
### Profilētās slotiņas tips



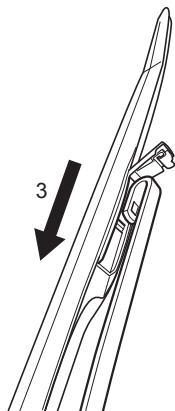
### Plāksnītes tips



Atkarībā no slotiņu tipa atšķiras metodes, kā nomainīt tīrītāju slotiņas un tīrītāju gumijas ieliktnus. Ja tos nomaina nepareizi, tīrītāju un tuvumā esošās daļas var tikt bojātas. Pirms uzsākt mainīšanas darbības, pārlicināties, kāds ir tīrītāju tips.

**Tīrītāju slotiņu nomaiņa (profilētās slotiņas tips)****Demontāža**

1. Pavelciet tīrītāja sviru uz augšu vertikālā stāvoklī.
2. Pavelciet uz augšu mēlīti.

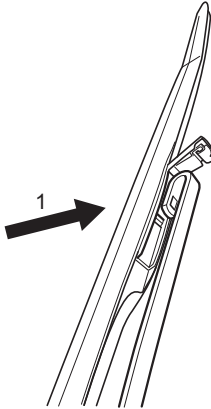


3. Bīdiet tīrītāja slotiņu bultiņas virzienā, lai to noņemtu.



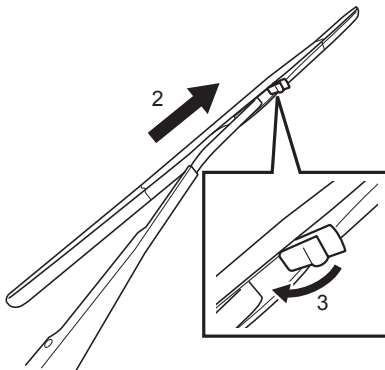
**Uzstādīšana**

1. Piestipriniet tīrītāja slotiņu pie sviras.



2. Bīdiet tīrītāju slotiņu bultiņas virzienā.

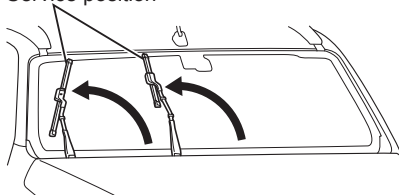
3. Iespiediet mēlīti uz iekšu.

**IETEIKUMS**

- Nenolaidiet tīrītāja sviru, kamēr slotiņa ir noņemta; tā var saskrāpēt vējstiklu.
- Kad tīrītāja slotiņa ir piestiprināta, pārliecinieties, ka tā ir nofiksēta. Šī piesardzības pasākuma neievērošana var izraisīt tīrītāja slotiņu izkustēšanos, kad tīrītājs tiek ieslēgts.

## Tīrītāju slotiņu nomaiņa (plāksnītes tips)

Service position



Lai nomainītu tīrītāja slotiņu, ieslēdziet tīrītāju darba pozīcijā.



### IETEIKUMS

- Pārbaudiet, vai motorpārsegs ir pareizi aizvērts.

### Motorpārsegs

→ Skatiet lappusi 6-11

### Tīrītāju pārslēgšana starp darba pozīciju un normālo pozīciju

1. Pārliecinieties, ka vējstikla tīrītāju slēdzis ir izslēgts.

### Vējstikla tīrītāju slēdzis

→ Skatiet lappusi 4-131

2. Ieslēdziet un nekavējoties izslēdziet barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ieslēdziet aizdedzes slēdzi vai pagrieziet to pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).
3. Pavelciet uz augšu un turiet vējstikla skalotāja slēdzi, lai pārslēgtu tīrītāja pozīciju.

### Vējstikla skalotāja slēdzis

→ Skatiet lappusi 4-136



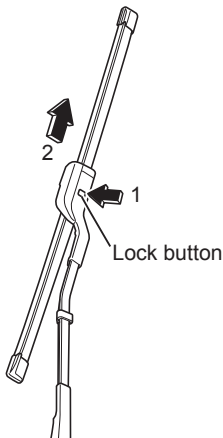
### PIEZĪME

- Aptuveni 1 minūti pēc 2. solī aprakstītās darbības veikšanas ir iespējams pārslēgt tīrītāja pozīciju.

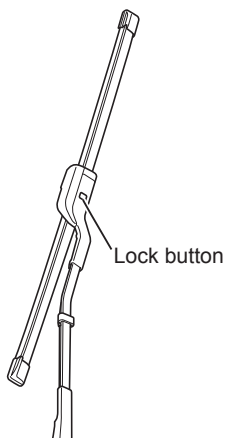
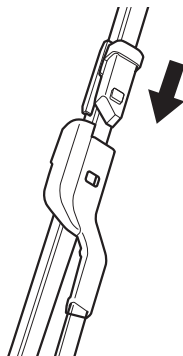
4. Lai pārslēgtu tīrītāju izejas pozīcijā, ieslēdziet barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā ON (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), un tad pārslēdziet tīrītāju slēdzi jebkurā pozīcijā, kas nav izslēgta.

**PIEZĪME**

- Ja ar automobili brauc, kad tīrītājs ir darba pozīcijā, tīrītājs tiek automātiski pārslēgts no darba pozīcijas uz izejas pozīciju.

**Demontāža**

Nospiediet fiksācijas pogu un virziet tīrītāja slotiņu bultiņas virzienā, lai izņemtu to no tīrītāja sviras.



### Uzstādīšana

1. Bīdiet tīrītāja slotiņu bultiņas virzienā, līdz ir dzirdams klikšķis.

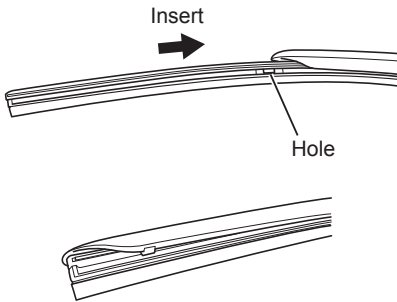
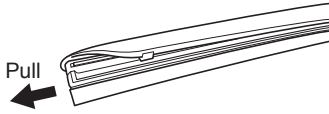
2. Pārliecinieties, ka fiksācijas poga atrodas atveres iekšpusē.



### IETEIKUMS

- Nenolaidiet tīrītāja sviru, kamēr slotiņa ir noņemta; tā var saskrāpēt vējstiklu.
- Kad tīrītāja slotiņa ir piestiprināta, pārliecinieties, ka tā ir nofiksēta. Šī piesardzības pasākuma neievērošana var izraisīt tīrītāja slotiņu izkustēšanos, kad tīrītājs tiek ieslēgts.

## Tīrītāja gumijas ieliktna nomaiņa (profilētās slotiņas tips)



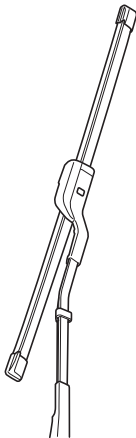
### Demontāža

1. Izņemiet tīrītāja slotiņu no tīrītāja sviras.
2. Velciet tīrītāja gumijas ieliktni ar bultiņu norādītajā virzienā un izņemiet to no tīrītāja slotiņas.

### Uzstādīšana

1. Ievietojiet tīrītāja slotiņā jaunu tīrītāja gumijas ieliktni.
2. Turpiniet iespiest tīrītāja gumijas ieliktni, līdz tīrītāja slotiņas āķis nofiksējas tā atverē, un tad pārliecinieties, ka gumijas ieliktnis kārtīgi turas savā vietā.
3. Piestipriniet tīrītāja slotiņu pie tīrītāja sviras.

## Tīrītāja gumijas ieliktna nomaiņa (plāksnītes tips)



### PIEZĪME

- Plāksnītes tipa slotiņai gumijas ieliktni nevar nomainīt. Kad nomaināt tīrītāja gumijas ieliktni, mainiet slotiņu kā visu mezglu.

## Gaismas

### Gaismu darbības pārbaude

Ieslēdziet barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā ON (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas) un tad pārbaudiet, kā priekšējie lukturi, pagriezienu rādītāji, citas ārējās un salona gaismas iedegas vai mirgo.

Papildus nospiediet bremžu pedāli, lai pārbaudītu, vai iedegas bremžu signāllukturi, un ieslēdziet pārnesumu R, lai pārlicinātos, vai iedegas atpakaļgaitas lukturi. Pārbaudiet arī, vai lukturi nav zaudējuši krāsu, vai tie nav bojāti vai vaļīgi.

Ja apskates gaitā tiek atklāti lukturi, kas neiedegas skatiet atbilstošās darbības sadaļā "Pirms mainīt gaismas elementus".



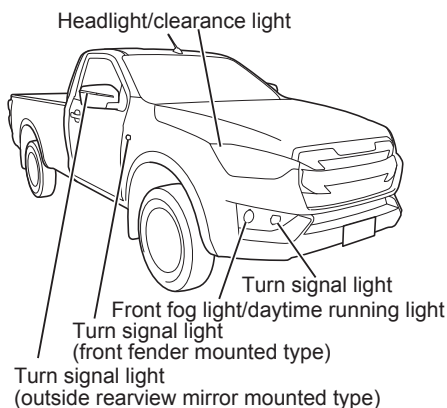
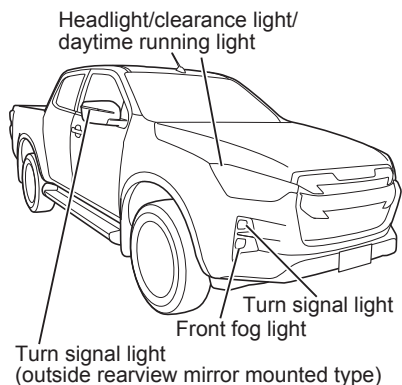
#### BRĪDINĀJUMS

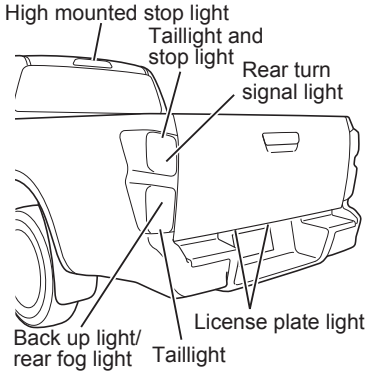
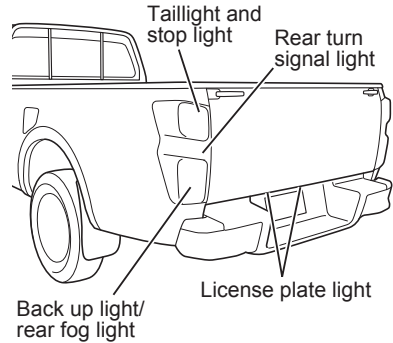
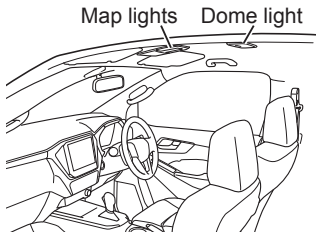
- Nebrauciet ar automobili, ja nedarbojas ārējās gaismas. Tas var novest pie nelaimes gadījuma.

#### Pirms mainīt gaismas elementus

→ Skatiet lappusi 6-108

#### Priekšpusē



**Aizmugurē (LED tipa)****Aizmugurē (izņemot LED tipa)****Salona****PIEZĪME**

- Tādām lampām (apgaismojuma aprīkojumam) kā priekšējie lukturi, braucot lietū, vai automazgātuvē lēcas iekšpuse var uz brīdi aizmigloties. Tāpat temperatūras starpība starp lukturu iekšpusi un ārpusi dažreiz var izraisīt ūdens kondensāciju lēcas iekšpusē. Tā nav anomālija, jo tas ir tas pats fenomens kā vējstikla vai durvju logu aizmiglošanās lietus laikā. Ja migliņa pazūd dažās minūtēs pēc šo lukturu ieslēgšanas, viss ir kārtībā.
- Noteikti noregulējiet priekšējo lukturu vērsumu, lai nežilbinātu citus vadītājus. Nogādājiet automobili priekšējo lukturu vērsuma regulēšanai pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

## Pirms mainīt gaismas elementus

Ja apskatē tiek konstatēts, ka jānomaina gaismas elementi, pārbaudiet sekojošo informāciju.

### Gaismas elementi, kurus jāmaina Isuzu pārstāvīm

Zemāk norādītos gaismas elementus ir grūti nomainīt vai jāmaina viss to mezgls. Ja nepieciešama maiņa, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

- LED priekšējie lukturi (tālā gaisma / tuvā gaisma)
- Gabarītu signāllukturi / dienas gaitas lukturi (modeļiem ar LED priekšējiem lukturiem)
- Gabarītu signāllukturi (modeļiem ar halogēna priekšējiem lukturiem)
- Priekšējie miglas lukturi
- Dienas gaitas lukturi (priekšējā buferī montētā tipa)
- Pagriezienu rādītāji (priekšējā buferī montētā tipa)
- Pagriezienu rādītāji (uz āra atpakaļskata spoguļiem montētā tipa)
- Pakāļējie lukturi un bremžu signāllukturi (LED tipa)
- Trešais bremžu signāllukturis
- Kosmētikas spoguļīša apgaismojums

### Gaismas elementi, kurus var nomainīt lietotājs

Mēs iesakām, lai spuldzītes nomainītu Isuzu pārstāvis, jo citādi pastāv komponentu bojāšanās risks. Tomēr gaismas elementiem, kuru maiņas procedūra ir aprakstīta lietošanas rokasgrāmatā, to spuldzes var nomainīt arī lietotājs. Skatiet spuldžu maiņas procedūras sekojošās lappusēs.



### UZMANĪBU

- Vienmēr izslēdziet barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas) un izslēdziet pārējos slēdžus, pirms mainīt spuldzes.
- Uzreiz pēc izslēgšanas spuldzes ir karstas. Kad maināt spuldzes, uzmanieties no apdedzināšanās, pārlicinoties, ka tās ir pilnībā atdzisušas.
- Ja izmantojat spuldzes, kuru nomināls atšķiras no norādītā, tas var izraisīt spuldžu vai vadu instalācijas sakaršanu. Tas var izraisīt lēcas un korpusa deformāciju, kā arī aizdegšanos. Lai sagatavotu jaunu spuldzi, skatiet sadaļu "Spuldžu nomināli".
- Halogēna spuldzēs atrodas saspiesta gāze. Uzmanieties, strādājot ar halogēna spuldzēm, jo to bojāšana vai nomešana var izraisīt sprādzienu.



**IETEIKUMS**

- Maiņas laikā neaiztieciet spuldzes stikla daļu ar kailām rokām.
- Ja procedūras laikā neesat pārliecināts, apturiet to un sazinieties ar Isuzu pārstāvi.
- Ja izdeg viena spuldze no pāra lukturiem, piemēram, priekšējiem lukturiem, arī otras spuldzes kalpošanas laiks tuvojas beigām. Mēs iesakām tās abas nomainīt vienlaikus.

**PIEZĪME**

- Ja spuldze nav pārdegusi, kļūme var būt vadu instalācijā. Automobilim nekavējoties jāveic pārbaude/apkope pie jūsu Isuzu pārstāvja.

**Spuldžu nomināls**

→ **Skatiet lappusi 6-110**

## Spuldžu nomināls

Pozīcija	Gaismas		Spuldžu nomināls
Priekšpusē	Priekšējais lukturis	LED tips	LED
		Halogēna tips (tālā gaisma / tuvā gaisma)	60/55 W
	Gabarītu signāllukturis / dienas gaitas lukturis *1		LED
	Gabarītu signāllukturis *2		5 W
	Pagrieziena rādītājs		21 W (dzeltens)
	Miglas lukturis	LED tips	LED
		Spuldzes tips	55 W
Dienas gaitas lukturis (priekšējā buferī montētā tipa) *2		13 W	
Sānos	Pagrieziena rādītājs	Uz sānu spoguļa montētā tipa	LED
		Priekšējā spārnā montētā tipa	5 W
Aizmugurē	Pakaļējais lukturis un bremžu signāllukturis	LED tips	LED
		Spuldzes tips	5/21 W
	Pagrieziena rādītājs		21 W (dzeltens)
	Atpakaļgaitas lukturis		21 W
	Numurzīmes apgaismojums		5 W
	Aizmugures miglas lukturis		21 W
Trešais bremžu signāllukturis		LED	
Salona	Kartes lampa		8 W
	Jumta lampa		10 W
	Kosmētikas spoguļīša apgaismojums		LED

\*1: Modelis ar LED priekšējiem lukturiem.

\*2: Modeļiem ar halogēna priekšējiem lukturiem.

**PIEZĪME**

- Sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi, kad maināt lukturus, kas šeit nav uzskaitīti.

## Gaismas elementu maiņa (ārējais apgaismojums)

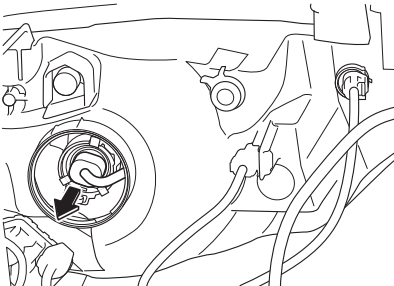
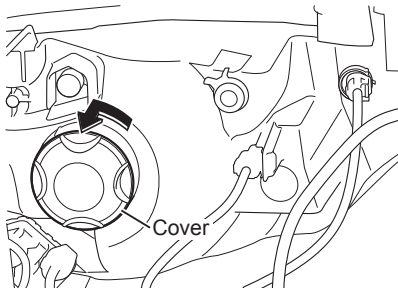
### Priekšējo lukturu spuldzes (modeļiem ar halogēna priekšējiem lukturiem)

1. Atveriet motorpārsegu un nostipriniet atbalstu.

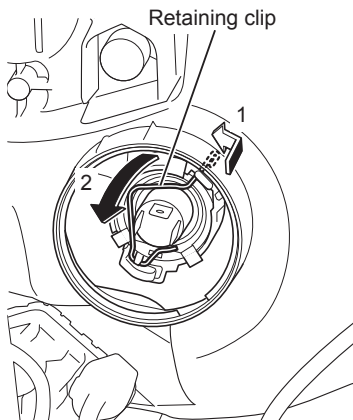
#### Motorpārsegs

→ Skatiet lappusi 6-11

2. Grieziet pārsegu pretēji pulksteņrādītāju virzienam, lai to noņemtu.



3. Atvienojiet savienotāju no spuldzes. Noņemiet savienotāju, nospiežot mēlītes.



4. Atlaidiet spuldžu noturskavu. Izņemiet spuldzi.
5. Uzstādiet jaunu spuldzi un nostipriniet to, izmantojot noturskavu.



#### IETEIKUMS

- Nepieskarieties spuldzes stiklam ar rokām. Stikla virsmas piesārņošana izraisīs spuldzes izdegšanu.

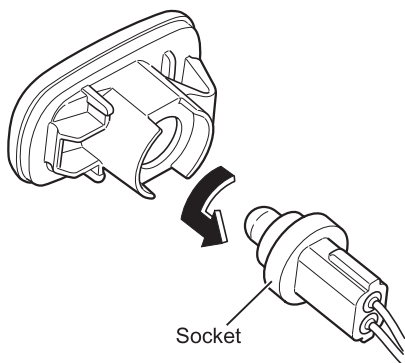
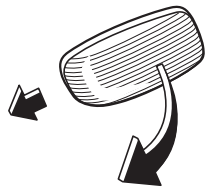
6. Pieslēdziet savienotāju. Piestiprināt pārsegu.

**IETEIKUMS**

- Ja pārsegs nav kārtīgi uzlikts, priekšējā lukturī var ieplūst ūdens, izraisot kļūmi.

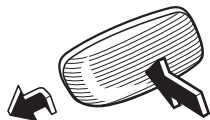
### Pagriezīenu rādītāju spuldzes (uz priekšējā spārna montētā tipa)

1. Kamēr virzāt pagrieziena rādītāju (priekšējā spārna montētā tipa) automobiļa priekšas virzienā, bīdiēt un pēc tam pavelciēt to, lai atklātu luktura aizmugures daļu. Atvienojiet luktura aizmugures malējo skavu no spārna paneļa. Kad skava ir noņemta, izvelciēt lukturi, kamēr bīdīt to uz āru pret automobiļa aizmuguri.



2. Palaidiet ligzdu vaļģi, pagriežot to pretģji pulksteņrādģtģja virzienam.

3. Izvelciēt spuldģi no ligzdas.
4. Ievietojģt jaunu spuldģi ligzdasģ.
5. Ievietojģt ligzdu un pagrieģt to pulksteņrādģtģja virzienģ, lai noģiksģtu.
6. Ievietojģt luktura aizmugures mugurpuses skavu spģrna panelģ. Iespģdiģt luktura priekģģjo daļu spģrna panelģ un ievietojģt skavu luktura priekģsdaļas aizmugurģ spģrna panelģ.

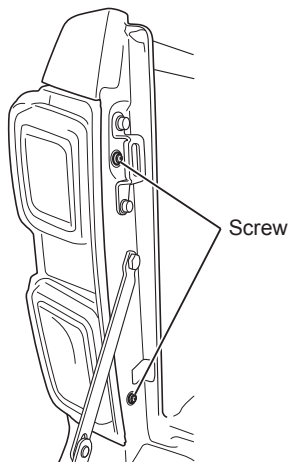


## Aizmugures kombinēto lukturu spuldzes



### PIEZĪME

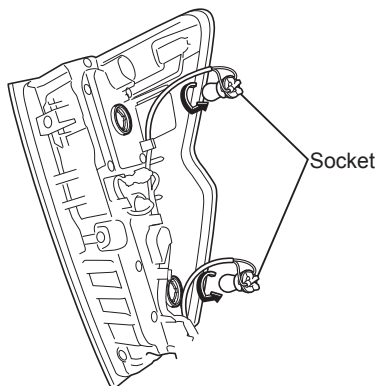
- Ja bremžu signāllukturi un pakalējie lukturi ir LED tipa, to gaismas elementu maiņa jāveic Isuzu pārstāvim.



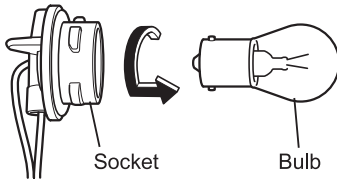
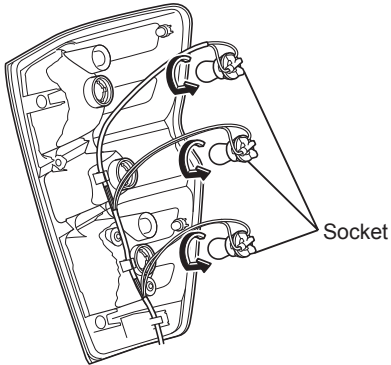
**Modeļiem ar LED bremžu signāllukturiem / pakalējiem lukturiem**

1. Atveriet pakalējo bortu. Izskrūvējiet 2 skrūves. Noņemiet aizmugures kombinētos lukturus.

2. Pagrieziet spuldzes maiņas ligzdu pretēji pulksteņrādītāja virzienā, lai to izņemtu.



Izņemot modeļus ar LED bremžu  
signāllukturiem / pakalējiem  
lukturiem



3. Izvelciet spuldzi no ligzdas.

4. Ievietojiet jaunu spuldzi ligzdā.

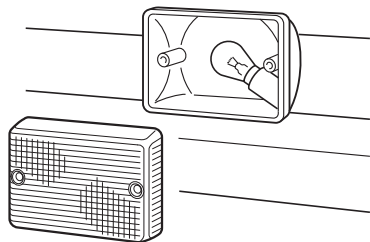
5. Ievietojiet ligzdu un pagrieziet to  
pulksteņrādītāja virzienā, lai nofiksētu.



### IETEIKUMS

- Ja ligzda nav kārtīgi nofiksēta, lukturī var ieplūst ūdens, izraisot kļūmi.

6. Uzstādiet aizmugures kombinētos  
lukturus un tad pievelciet 2 skrūves,  
lai tos nofiksētu.

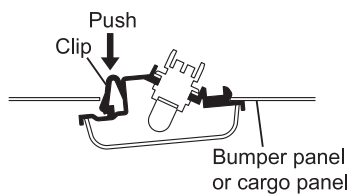
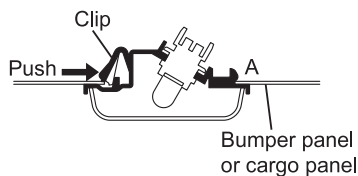


### Aizmugures miglas luktura spuldzes maiņa

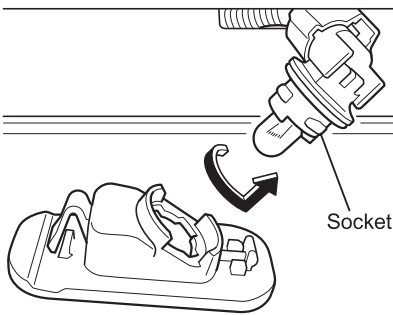
1. Izskrūvējiet skrūves, kas notur lēcu, un noņemiet lēcu.
2. Atbrīvojiet spuldzi, pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam, vienlaikus iespiežot to.
3. Lai uzstādītu gaismas elementus, veiciet darbības izņemšanas procesam pretējā secībā.

### Numurzīmes apgaismojuma spuldžu maiņa

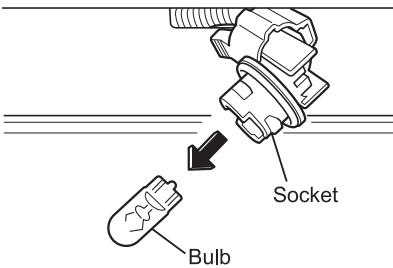
1. Spiediet skavu, kas atrodas numurzīmes aizmugurē, pret "A", lai atbrīvotu fiksatoru.
2. Kad skavas fiksators ir atbrīvots, nospiediet skavu, lai izņemtu numurzīmes lampu.



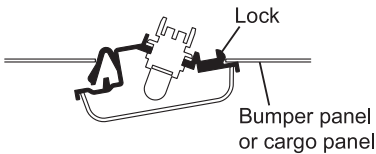




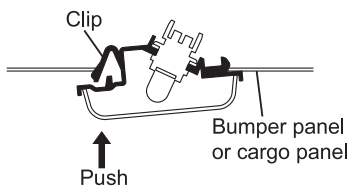
3. Palaidiet ligzdu vaļīgi, pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.



4. Izvelciet spuldzi no ligzdas.

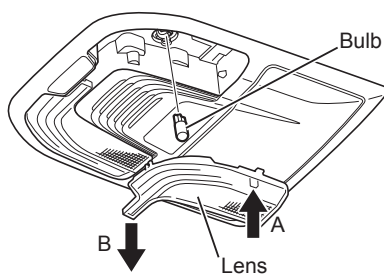
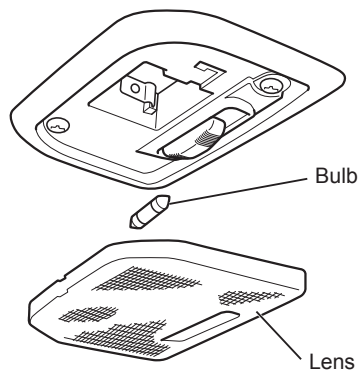


5. Ievietojiet jaunu spuldzi ligzdā.
6. Ievietojiet ligzdu un pagriežiet to pulksteņrādītāja virzienā, lai nofiksētu.
7. Ievietojiet numurplāksnes apgaismojuma fiksatoru bufera panelī vai kravas panelī.



8. Iespiediet numurplāksnes lampu pie skavas iekšā bufera panelī vai kravas panelī, lai uzstādītu skavu.

## Gaismas elementu maiņa (salona apgaismojums)



### Jumta lampas spuldze

1. Izmantojiet plakano skrūvgriezi vai līdzīgu instrumentu, lai izņemtu lēcu. Izņemiet spuldzi.
2. Lai uzstādītu gaismas elementus, veiciet izņemšanas procedūru pretējā secībā.

### Kartes lampas spuldzes

1. Izvelciet "B" daļu, nospiežot lēcas "A" daļu, un izņemiet lēcu.
2. Izņemiet spuldzi.
3. Uzstādiet jaunu spuldzi un pēc tam uzstādiet lēcu.



### IETEIKUMS

- Kad noņemat vai uzstādāt lēcu, nepielieciet tai pārāk lielu spēku.

## Apiešanās ar akumulatoru



### BĪSTAMI

- Akumulatora izmantošana vai lādēšana, kad elektrolīts ir zem apakšējā līmeņa līnijas, var paātrināt akumulatora nolietošanos un radīt bīstamas situācijas, kā karstuma ģenerēšanu un pat sprādzienu.
- Ja elektrolīts nonāk saskarē ar acīm, nekavējoties skalojiet tās ar lielu ūdens daudzumu un turpiniet mazgāšanu vismaz 5 minūtes. Pēc tam sazinieties ar ārstu, lai veiktu medicīnisko izmeklēšanu. Ja šis šķidrums nonāk uz jebkuras ķermeņa daļas, nomazgājiet to ar lielu ūdens daudzumu un sazinieties ar ārstu, lai veiktu medicīnisko izmeklēšanu.
- Ja akumulatora tuvumā izmantojat instrumentus vai citus metāla priekšmetus, uzmanieties, lai tie nenonāktu saskarē ar pozitīvo spaili. Tā kā automobilis pats vada elektrību, jebkurš šāds kontakts var izraisīt īssavienojumu un ļoti bīstamu elektrošoku.
- Automašīna akumulators ģenerē ārkārtīgi uzliesmojošu udeņraža gāzi. Šī iemesla dēļ nekādā gadījumā automašīna akumulatora tuvumā nedrīkst veikt darbības, kas rada dzirksteles vai kurām nepieciešama atklātu liesmu izmantošana. Šī piesardzības pasākuma neievērošana var izraisīt sprādzienu, ja udeņraža gāze uzsprāgst. Kad saslaucāt elektrolītu, jāizmanto mitra drāna.



### BRĪDINĀJUMS

- Vienmēr apturiet motoru, kad jāveic akumulatora pārbaude.
- Par elektrolītu kalpo atšķaidīta sērskābe. Kad apejaties ar akumulatoru, valkājiet aizsargbrilles. Jāievēro īpaša piesardzība, lai šis šķidrums nenonāktu saskarē ar ādu, apģērbu vai automašīna virsbūvi.
- Elektrolītu nedrīkst uzpildīt pāri augšējā līmeņa līnijai. Šī piesardzības pasākuma neievērošana var izraisīt elektrolīta izšļakstīšanos, kā arī akumulatora spaiļu un citu komponentu koroziju. Izlijis elektrolīts nekavējoties jānoskalo ar ūdeni.
- Netuviniet seju vai rokas akumulatoram, izņemot, ja tas ir absolūti nepieciešami.

BRĪDINĀJUMS (turpinājums)

**BRĪDINĀJUMS** (turpinājums)

- Kad atvienojat kabelus, sākumā izslēdziet barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), pagaidiet vismaz 5 minūtes un tad atvienojiet kabelus, sākot ar negatīvo kabeli no negatīvās spaiļes. Ja negatīvais kabelis tiek atvienots, pirms ir pagājušas 5 minūtes, automobiļa elektroniskās kontroles sistēmai var rasties kļūme. Kad tos pievienojat, negatīvo kabeli jāpievieno kā pēdējo.
- Uzmanieties, lai neieelpotu ūdeņraža gāzi, kas izdalās no akumulatora.
- Lādējiet akumulatoru labi ventilētā vietā. Nelādējiet akumulatoru slēgtā telpā utt.
- Pēc rīkošanās ar akumulatora poliēm, spailēm un saistītajiem piederumiem kārtīgi nomazgājiet rokas.
- Neļaujiet akumulatoram piekļūt bērniem.
- Noteikti mainiet pirmo un otro akumulatoru vienlaicīgi (modeļiem ar otru akumulatoru).
- Obligāti izmantojiet akumulatoru ar tādām pašām pirmā un otrā akumulatora specifikācijām (modeļiem ar otru akumulatoru).
- Kad nomaināt akumulatorus, noteikti atvienojiet pirmā akumulatora un otrā akumulatora negatīvās spaiļes (modeļiem ar otru akumulatoru).

**IETEIKUMS**

- Katru reizi, kad tiek uzpildīts elektrolīts, akumulators ir jāuzlādē (braucot ar automobili). Jo īpaši ziemas mēnešos elektrolīts var sasalt un bojāt akumulatora korpusu, ja neuzlādējat akumulatoru.
- Ja elektrolīta līmenis turpina kristies neparasti ātri, nekavējoties jāveic pārbaude pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

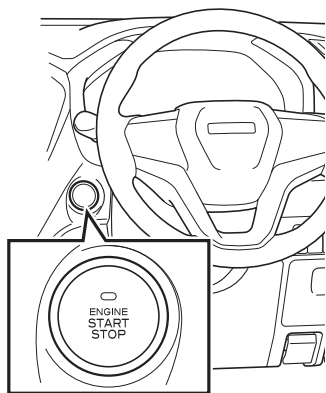
**PIEZĪME**

- Kad akumulators ir atkal pievienots, veiciet sekojošos inicializācijas iestatījumus, lai darbinātu vadītāja elektriskos logu pacēlājus pareizi.
  - Atver vadītāja logu līdz pusei. Pavelciet vadītāja loga slēdzi pilnībā uz augšu, lai pilnībā aizvērtu vadītāja durvis, un tad atstājiet slēdzi šajā pozīcijā 2 sekundes.

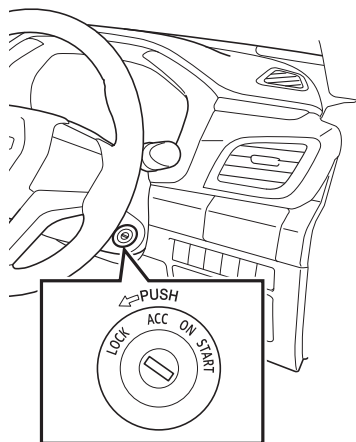
## Akumulatora uzlādes drošības pasākumi

Akumulators jāuztur tīrs. Ja akumulators tiek atstāts netīrs, piesārņojums var piejaukties elektrolītam, var tikt bojātas akumulatora plāksnes, uz akumulatora augšējās virsmas var notikt īssavienojums, un var samazināties akumulatora kalpošanas laiks.

### Modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu



### Modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas



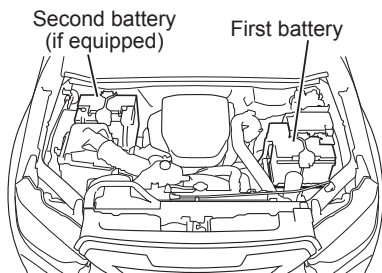
### Kad veicat apskati vai apkopi

Pirms uzsākat akumulatora vai elektrosistēmas citu daļu apskati un apkopi, sākumā izslēdziet barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), pagaidiet vismaz 5 minūtes, tad atvienojiet negatīvo kabeli no negatīvās spaiļes. Ja negatīvais kabelis tiek atvienots, pirms ir pagājušas 5 minūtes, automobiļa elektroniskās kontroles sistēmai var rasties kļūme.

Pastāv draudi, ka tiek bojāti elektriskie komponenti, ja apskati vai apkopi veic, kamēr akumulators paliek pieslēgts.

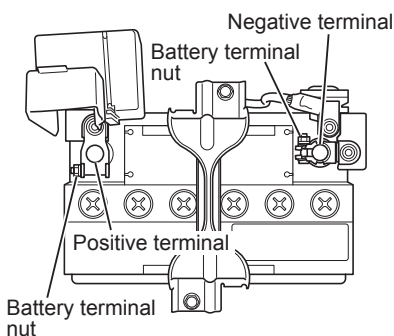
### Motora iedarbināšanas/apturēšanas poga (modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu)

→ Skatiet lappusi 4-112



### Akumulatora uzstādīšanas pozīcija

Atkarībā no modeļa var būt viens (pirmais) vai divi akumulatori (pirmais un otrais).



### Akumulatora kabeļu atvienošana

Kad akumulators ir jāatvieno, atvienojiet akumulatora kabeļus.

1. Izslēdziet barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).
2. Pagaidiet vismaz 5 minūtes.
3. Palaidiet akumulatora spaiļes uzgriezni vaļīgi un tad atvienojiet negatīvo kabeli no spaiļes.
4. Palaidiet akumulatora spaiļes uzgriezni vaļīgi un tad atvienojiet pozitīvo kabeli no spaiļes.

#### BRĪDINĀJUMS

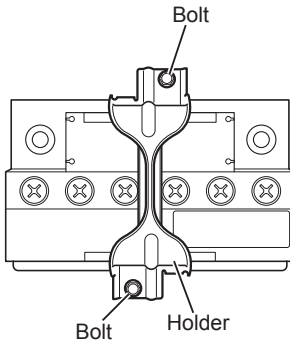
- Ja akumulatora kabelis paliek savienots ar negatīvo spaiļi, jebkurš kontakts ar instrumentiem vai līdzīgiem priekšmetiem starp pozitīvo spaiļi un automobiļa virsbūvi var radīt īssavienojumu un bīstamu elektrošoku. Tas var bojāt arī elektrosistēmu.
- Nesagāziet akumulatoru.

#### UZMANĪBU

- Ja negatīvais kabelis tiek atvienots no negatīvās spaiļes 5 minūšu laikā pēc barošanas režīma izslēgšanas (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdža pagriešanas pozīcijā LOCK (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), automobiļa elektroniskajai kontroles sistēmai var rasties kļūme.

**IETEIKUMS**

- Kad atvienojat negatīvo spaiļi, palaidiet vaļīgi spaiļes uzgriezni un atvienojiet viedo akumulatora sensoru, paturot kabeli pievienotu. (Nepalaidiet vaļīgi citus uzgriežņus, kas nav akumulatora spaiļu uzgriežņi.)

**Akumulatora izņemšana**

1. Atvienojiet stiprināšanas skrūves un turētāju, kas notur akumulatoru vietā.
2. Izceliet akumulatoru no automobiļa.

**Akumulatora maiņa**

1. Novietojiet akumulatoru vietā ar labu ventilāciju un noņemiet akumulatora uzlikas.
2. Lādējiet akumulatoru, izmantojot akumulatora lādētāju.

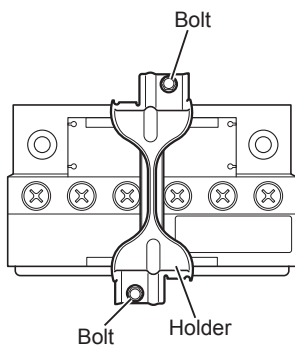
**BĪSTAMI**

- Akumulatora uzlādes laikā neizmantojiet tā tuvumā atklātas liesmas. Uzlādes procesā akumulators ģenerē ūdeņraža gāzi; attiecīgi šī piesardzības pasākuma neievērošana var izraisīt aizdegšanos vai sprādzienu.

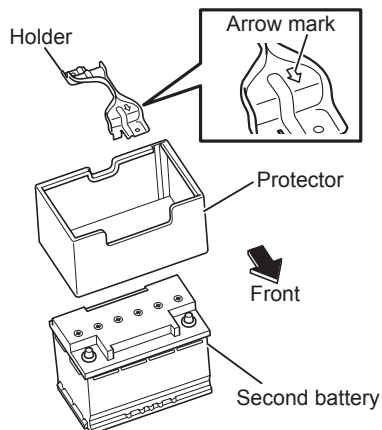


## IETEIKUMS

- Uzlādes laikā noteikti atvienojiet akumulatora kabelus. To neievērojot, var izraisīt automobiļa salūšanu.
- Akumulatoram jābūt izslēgtam, kad lādētājs tiek pievienots vai atvienots no akumulatora.



### Otrs akumulators (modeļiem ar sekundāro akumulatoru)



### Akumulatora uzstādīšana

1. Uzstādiēt akumulatoru. Gādājiēt, lai akumulators būtu orientēts pareizi, un novietots tā, lai sēdētu pareizi bez vaļīguma.
2. Uzstādiēt turētāju un stiprināšanas skrūves.

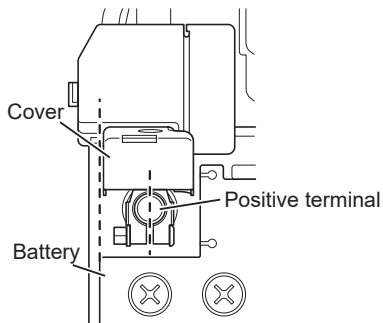
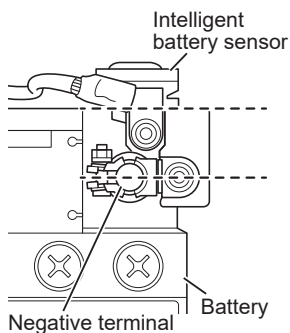


## IETEIKUMS

[Modeļiem ar sekundāro akumulatoru]

- Kad uzstādiēt otru akumulatoru, noteikti piestipriniet akumulatora aizsargu.
- Kad uzstādiēt otru akumulatora turētāju, pārlicinieties, ka bultiņas zīme uz turētāja ir vērsta uz automobiļa priekšu.



**Pozitīvā spaiļe****Negatīvā spaiļe ar viedo akumulatora sensoru****Akumulatora kabeļu pievienošana**

Kad pievienojat akumulatora kabeļus, sāciet ar pozitīvo spaiļi un tad pievienojiet negatīvo spaiļi.

**IETEIKUMS**

- Kad pievienojat pozitīvo kabeli, uzstādiet to tā, lai akumulators un spaiļe būtu salāgota sānu pie sāna (kā parādīts shēmā). Kā arī pēc kabeļa pievienošanas atgrieziet pozitīvās spaiļes uzliku tās noslēgtajā pozīcijā.
- Kad pievienojat negatīvo kabeli, uzstādiet to tā, lai akumulators un spaiļe būtu salāgota sānu pie sāna (kā parādīts shēmā). Papildus pēc kabeļa pievienošanas pārbaudiet, vai viedā akumulatora sensors nav kontaktā ar tuvumā esošajām daļām.

Pievienojiet kabeļus spaiļei un pievelciet akumulatora spaiļes uzgriezni.

**UZMANĪBU**

- Uzmanieties, lai izvairītos no pozitīvo un negatīvo spaiļu sajaukšanas, kad pieslēdzat akumulatora kabeļus. Nepareizi savienojumi ar šīm spaiļēm var izraisīt pārāk augstas strāvas plūsmu un attiecīgi ģeneratora vai automobiļa vadu instalācijas sadegšanu.
- Modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu barošanas režīmu nevar pārslēgt, kad akumulators ir izcelts. Barošanas režīms, kas bija izvēlēts pirms akumulatora izcelšanas, tiek saglabāts pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmā, tādēļ tad, kad akumulators atkal tiek pievienots, barošanas režīmu var ieslēgt. Kad akumulatoru ir paredzēts izcelt, izslēdziet barošanas režīmu, pagaidiet vismaz 1 minūti un pēc tam izceliet akumulatoru.

**IETEIKUMS**

- Kad uzstādāt savā automobilī akumulatoru, gādājiet, lai tas būtu orientēts pareizi un būtu droši piestiprināts bez vajīguma. Ja akumulators nav uzstādīts pareizi, akumulatora korpuss un akumulatora plāksnes var tikt bojātas braukšanas vibrāciju rezultātā.

**PIEZĪME**

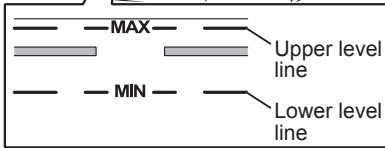
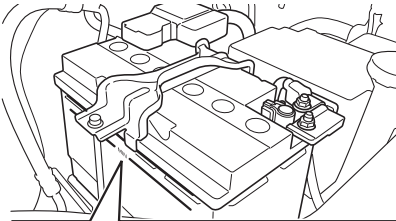
- Modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu vai bezatslēgas iekļuves sistēmu kartes lampa un jumta lampa var nedegt, ja akumulatora spaiļe ir savienota un ir atvērtas durvis. Ja tas tā notiek, gaismas var ieslēgt, aizverot durvis vienreiz vai izslēdzot barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu), vai pagriežot aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK no pozīcijas ACC vai ieslēgtas pozīcijas (modeļiem ar bezatslēgas iekļuves sistēmu).
- ESC brīdinājuma lampiņa var ieslēgties, kad akumulatora kabeli ir atvienoti vai akumulatoram ir zems spriegums. ESC funkcija izslēdzas, kamēr deg ESC brīdinājuma lampiņa, bet ESC brīdinājuma lampiņa izslēgsies, kādu laiku braucot ar automobili normāli, pēc tam ESC funkcija atjaunosies. Ja ESC brīdinājuma lampiņa turpina degt pat pēc kāda laika braukšanas, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.
- Ja akumulatora spaiļes tiek atvienotas tādu iemeslu kā akumulatora maiņa dēļ, var būt nepieciešams, lai pāriet zināms laiks, pirms sāk darboties tukšgaitas aptures sistēma.

**Akumulatora kā tieša barošanas avota izmantošana**

Akumulatoru nedrīkst izmantot kā tiešu 12 V barošanas avotu.

Ja jūsu akumulatoru jāizmanto kā tiešu barošanas avotu, lūdzu, sazinieties ar savu Isuzu pārstāvi.

## Elektrolīta līmeņa pārbaude



### Ikdienas pārbaudes

Pārliedzieties, vai šķidruma līmenis akumulatora korpusā ir norādītajā diapazonā.

Elektrolīta virsmai jābūt starp augšējā līmeņa un apakšējā līmeņa līnijām.

Ja šķidruma virsma nav gana viegli saskatāma, maigi pašūpojiēt automobili.

### Elektrolīta uzpildīšana

Ja akumulatora šķidruma līmenis ir zem apakšējā līmeņa līnijas, noņemiet vāciņu un papildiniet destilēto ūdeni līdz augšējā līmeņa līnijai. Pēc uzpildīšanas stingri uzskrūvējiet vāciņu.



### BRĪDINĀJUMS

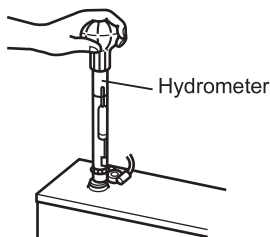
- Elektrolītu nedrīkst uzpildīt pāri augšējā līmeņa līnijai. Šī piesardzības pasākuma neievērošana var izraisīt elektrolīta izšļakstīšanos, kā arī akumulatora spaiļu un citu komponentu koroziju. Izlijis elektrolīts nekavējoties jānoskalo ar ūdeni.



### IETEIKUMS

- Katru reizi, kad tiek uzpildīts elektrolīts, akumulators ir jāuzlādē (braucot ar automobili). Jo īpaši ziemas mēnešos elektrolīts var sasalt un bojāt akumulatora korpusu, ja neuzlādējat akumulatoru.
- Ja elektrolīta līmenis turpina kristies neparasti ātri, nekavējoties jāveic pārbaude pie tuvākā Isuzu pārstāvja.

## Elektrrolīta īpatsvara pārbaude

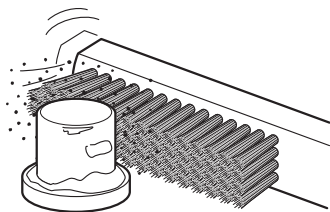


1. Pārbaudiet elektrrolīta īpatsvaru, izmantojot hidrometru. Ja īpatsvars ir pārāk zems, akumulators ir jāuzlādē.

Īpatsvars pie šķidruma temperatūras  
20°C

1,27 - 1,29

## Akumulatoru spaiļu pārbaude



1. Pārbaudiet spaiļus, vai tās nav vaļīgas, vai tām nav plaisu un korozijas. Ja spaiļiem ir plaisas, pie līdzu pārstāvja jāveic apskate un maiņa.
2. Ja tiek konstatēts, ka spaiļi ir korodējuši un pārklāti ar baltu pulveri, noskalojiet to ar siltu ūdeni un pēc tam noslaukiet sausu. Pārāk spēcīgi korodējušas spaiļus ir jānoplūvē ar stieplu suku vai smilšpapīru.
3. Kad esat pabeidzis tīrīt spaiļus, uzklājiet plānu smēres kārtiņu un droši pievienojiet akumulatora kabeļus, gādājot, lai tie piegultu cieši. Skatiet veicamos soļus, ja akumulators ir pilnībā izlādējies, sadaļā "Kad akumulators ir nosēdies".

**Kad akumulators ir nosēdies**

→ Skatiet lappusi 7-16

## Aukstumaģents

Gaisa kondicionēšanas sistēma nespēs efektīvi dzesēt kabīnes salonu, ja aukstumaģenta līmenis ir zems. Attiecīgi aukstumaģenta līmenis jāpapildina, tiklīdz tas ir nepieciešami.

Lūdzu, sazinieties ar savu Isuzu pārstāvi, tiklīdz ir jāpapildina aukstumaģents.



### IETEIKUMS

- Ja gaisa kondicionētājs darbojas, kamēr aukstumaģenta līmenis ir pārāk zems, ne tikai pasliktina dzesēšanas efektivitāti, bet arī bojā gaisa kondicionēšanas sistēmu.

[Modeļi Eiropas tirgum]

- Šī automobiļa gaisa kondicionēšanas sistēmā ir izmantots jauns aukstumaģents HFC-1234yf (R-1234yf). Nedrīkst izmantot neviena cita tipa aukstumaģentu. Lai pasargātu vidi, jāuzmanās, lai aukstumaģenta gāze nekad netiktu izlaista atklātā gaisā. Kad aukstumaģents jāmaina, attiecīgi sazinieties ar savu Isuzu pārstāvi vai citu servisa sniedzēju, kam ir uzstādīta gāzes savākšanas sistēma.

[Modeļiem Turcijas, Honkongas, Singapūras un Marokas tirgiem]

- Šī automobiļa gaisa kondicionēšanas sistēmā ir izmantots jauns aukstumaģents HFC-134a (R-134a). Nedrīkst izmantot neviena cita tipa aukstumaģentu. Lai pasargātu vidi, jāuzmanās, lai aukstumaģenta gāze nekad netiktu izlaista atklātā gaisā. Kad aukstumaģents jāmaina, attiecīgi sazinieties ar savu Isuzu pārstāvi vai citu servisa sniedzēju, kam ir uzstādīta gāzes savākšanas sistēma.



### PIEZĪME

[Aukstumaģenta modeļi Eiropas tirgum]

- Tips: HFC-1234yf (R-1234yf)
- Globālās sasilšanas potenciāls (GSP): <1

[Aukstumaģenta modeļi Turcijas, Honkongas, Singapūras un Marokas tirgiem]

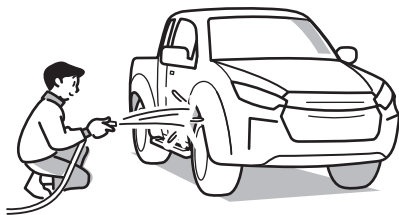
- Tips: HFC-134a (R-134a)
- Globālās sasilšanas potenciāls (GSP): 1430



**SALONA UN EKSTERJERA APKOPE**

• Eksterjera apkope	6-132
• Salona apkope	6-136

## Eksterjera apkope



### Mazgāšana

Ja automobili darbina, kamēr pie tā ārpusē ir pielipuši piesārņojoši materiāli, šie materiāli var ķīmiski reaģēt ar krāsu vai pārklājumu, kā rezultātā var rasties pleķi, krāsas zudums, rūsa vai komponentu korozija. Kā arī materiāls var iestrēgt starp mehāniskajiem komponentiem, negatīvi ietekmējot to darbību vai radot aerodinamisko pretestību. Tādēļ sekojošos gadījumos automobīlis ir jānomazgā, un no tā ir jānotīra visi piesārņojošie materiāli.

- Ja pie krāsotām virsmām ir pielipuši kvēpi, dzelzs pulveris, beigti kukaiņi, putnu mēsli, putekšņi, koku sveķi vai eļļainas vielas no ogļu darvas un dūmiem.
  - Ja ar automobili brauc piekrastes tuvumā.
  - Ja ar automobili brauc pa ceļiem, kas ir pārklāti ar ceļa uzturēšanas ķīmiskajām vielām.
  - Kad pie eksterjera ir pielipis liels daudzums dubļu vai netīrumu.
1. Pilnībā atveriet krānu un nomazgājiet šasiju un balstiekārtu.
  2. Aizveriet visas atveres un nomazgājiet kabīnes virsbūves paneļus, izmantojot neitrālu mazgāšanas līdzekli.
  3. Notīriet riteņus un riepas, izmantojot suku un mazgāšanas līdzekli.
  4. Kad ir nomazgāts viss atlikušais mazgāšanas līdzeklis, izmantojiet švammī vai tīru drānu, lai pilnībā noslaucītu visu mitrumu un ūdens pīles.



**BRĪDINĀJUMS**

- Kad tīrāt automobiļa vai šasijas apakšpusi, uzmanieties, lai izvairītos no apdegumiem un traumām. Uzreiz pēc automobiļa apturēšanas zonas ap motoru, dīzeļa kvēpu filtru (DPD), karbamīda selektīvo katalītisko reduktoru (SCR), trokšņa slāpētāju un izplūdes cauruli ir ārkārtīgi karstas, tādēļ pagaidiet, līdz automobilis ir atdzisis, pirms ķerties pie tīrīšanas. Citādi jūs varat gūt apdegumus.

**UZMANĪBU**

- Modeļiem ar automātisko vējstikla tīrītāju, noteikti izslēdziet vējstikla tīrītāja slēdzi. Kad vējstikla tīrītāja slēdzis ir pozīcijā AUTO, tīrītāji var nostrādāt negaidīti un radīt traumas vai bojāt tīrītājus.
- Neizmantojiet ūdeni tieši kabīnes salona tīrīšanai. Ja šis piesardzības pasākums netiek ievērots, elektroniskās vadības ierīces un elektriskie komponenti var salūzt vai nedarboties pareizi, kā arī var rūsēt kabīnes grīda.
- Nevērsiet ūdeni no augstspiediena mazgāšanas sprauslas tieši uz elektriskajiem savienotājiem. Ja šis piesardzības pasākums netiek izmantots, tas var izraisīt elektrosistēmas darbības kļūmi.
- Nevērsiet automobiļa mazgāšanas sprauslu pret izplūdes caurules galu. Ūdens uzšļakstīšanās uz sensora izplūdes caurulē var izraisīt darbības traucējumu.

**IETEIKUMS**

- Neizmantojiet šķīdinātājus, benzīnu, petroleju vai šķīdinātājus utt., lai tīrītu automobiļa ārpusi.
- Ja automobiļi ar tumšu vai metālisku pārklājumu tiek mazgāti automātiskā auto mazgātuvē, sukuks var bojāt krāsotās virsmas, virsmas var zaudēt savu spozmi vai tikt ļoti pamanāmi saskrāpētas.
- Nevērsiet lielu ūdens daudzumu pret gaisa ieplūdes atverēm.
- Nevērsiet ūdeni pret motornodalījumu vai elektriskajiem komponentiem. Ja šis piesardzības pasākums netiek ievērots, tas var izraisīt sliktu iedarbināšanu un motora darbību, kā arī radīt problēmas elektrosistēmā.
- Gādājiet, lai spoguļi un antena pirms automobiļa mazgāšanas tiktu noliekta.
- Ja jāizmanto automātiskā automazgātava, izvairieties no augstu temperatūru, augstspiediena tipa mašīnām. Šī piesardzības pasākuma neievērošana var izraisīt siltuma deformācijas un plastisko daļu salūšanu vai ūdens ieplūšanu kabīnē.

IETEIKUMS (turpinājums)

**IETEIKUMS (turpinājums)**

- Kad izmantojat automātisko automazgātavu, gādājiet, lai tiktu saglabāts vismaz 0,4 m attālums starp sprauslu un automobili, bet tad, kad mazgājat logus, strūklai jābūt perpendikulārai stikla virsmai.
- Gādājiet, lai viss mazgāšanas līdzeklis būtu pilnībā nomazgāts un noslaucīts. Jo īpaši ar spēcīgiem sārmainiem tīrīšanas līdzekļiem (parasti rūpnieciskiem pielietojumiem) pastāv draudi, ka lukturu bloku lēcās izveidosies smalkas plaisas, ja automobili izmantos, kamēr tīrīšanas līdzeklis nav pilnībā noslaucīts. Pirms lietošanas vienmēr uzmanīgi izlasiet tīrīšanas līdzekļa ražotāja instrukcijas.
- Gaisā esošie netīrumi, kas pielīp plastmasas priekšējiem buferiem, piemēram, lietus rezultātā, var būt grūti notīrāmi. Šādos gadījumos izmantojiet komerciāli pieejamus tīrītājus, lai notīrītu netīrumus, un pēc tam uzklājiet vasku, kas paredzēts lietošanai ar plastmasas komponentiem.

**Vējstikla tīrītāju un skalotāju slēdzis**→ **Skatiet lappusi 4-131****Automobiļa glabāšana**

Lai saglabātu automobiļa atraktīvo izskatu pēc iespējas ilgāk, jāpievērš īpaša uzmanība tā glabāšanas vietai.

Ja automobilis tiek glabāts vai ilgstoši atrodas kādā no zemāk uzskaitītajām vietām, krāsojumā var notikt ķīmiskās izmaiņas, kā rezultātā rodas pleķi, krāsas zudums, rūsa un komponentu korozija.

- Vietas, kur automobilim var pielipt liels daudzums eļļainu vielu, kvēpu, intensīvu dūmu vai metāla pulvera.
- Medicīnas ražotņu un citu objektu, kas var izvadīt ķīmiskās vielas, apkārtnē.
- Piekrastes apgabali
- Vietas, kur pie automobiļa var pielipt liels daudzums beigtu kukaiņu, putnu mēslu vai koku sveķu.

**Vaskošana**

Krāsotas un hromētas virsmas ir jāvasko vienreiz vai divreiz mēnesī, vai arī tiklīdz tiek novērots, ka virsmas slikti atvairā ūdeni. Ievērojiet, ka vasku nevajag uzklāt tiešā saules gaismā un ka krāsoto virsmu temperatūra nedrīkst pārsniegt 40°C.

Vienmēr ievērojiet sava vaskošanas produkta instrukcijas.

**UZMANĪBU**

- Vasku nedrīkst klāt uz vējstikla. Ja šis piesardzības pasākums netiek ievērots, tas var izraisīt neregulāru gaismas atstarošanu, traucējot jums pārredzamību.

**IETEIKUMS**

- Neizmantojiet vasku, kas satur abrazīvus materiālus. Ja šis brīdinājums netiek ievērots, tas var izraisīt krāsoto virsmu vai plastmasas komponentu saskrāpēšanos.
- Vaska uzklāšana uz gumijas komponentiem var izraisīt to neatgriezenisku izbalēšanu.

**Vējstikla kopšana**

Ja vējstiklu pilnībā nenotīra vējstikla tīrītāji, to ir jānotīra ar oriģinālo Isuzu stikla tīrītāju.

**UZMANĪBU**

- Modeļiem ar automātisko vējstikla tīrītāju, noteikti izslēdziet vējstikla tīrītāja slēdzi. Kad vējstikla tīrītāja slēdzis ir pozīcijā AUTO, tīrītāji var nostrādāt negaidīti un radīt traumas vai bojāt tīrītājus.

**PIEZĪME**

- Modeļiem ar automātisko vējstikla tīrītāju neizmantojiet uz vējstikla ūdeni atgrūdošus pārklājumus. Citādi lietuss un gaismas sensors nevar precīzi atpazīt lietu, un automātiskais vējstikla tīrītājs nevar pareizi darboties.

**Vējstikla tīrītāju un skalotāju slēdzis**

→ Skatiet lappusi 4-131

## Salona apkope

Notīriet putekļus un netīrumus no kabīnes salona, izmantojot automobiļu tīrītāju vai putekļsūcēju, un maigi noslaukiet virsmas, izmantojot drānu, kas samitrināta siltā vai aukstā ūdenī.



### BRĪDINĀJUMS

- Kad tīrāt kabīnes salonu, ūdeni nekad nedrīkst izsmidzināt tieši. Ja šis piesardzības pasākums netiek ievērots, pastāv automobiļa kļūmes un pat aizdegšanās iespējamība, ja ūdens iekļūst audio sistēmā vai citos elektriskos komponentos, kas atrodas zem grīdas pārsega.
- Drošības jostu tīrīšanai neizmantojiet organiskos šķīdinātājus, piemēram, petroleju, ēteri un benzīnu, vai abrazīvus tīrītājus. Papildus drošības jostas audekls nedrīkst būt izbalējis vai sasarcis. Ja šie brīdinājumi netiek ievēroti, tas var izraisīt drošības jostu snieguma un efektivitātes kritumu. Tādēļ sadursmes gadījumā jostas var nebūt pietiekami efektīvas, kā rezultātā var rasties smagas dzīvību apdraudošas traumas. Kad tīrāt, izmantojiet siltu ūdeni, kurā ir izšķīdināts neliels daudzums neitrāla tīrīšanas līdzekļa, lai maigi noslaucītu drošības jostas.
- Uzturiet drošības jostas tīras un sausas.



### UZMANĪBU

- Neizmantojiet organiskos šķīdinātājus, piemēram, minerāleļļu, benzēnu, šķīdinātāju vai benzīnu, ne arī skābus vai sārmainus šķīdinātājus vai taukskābes esteri. Ja šis norādījums netiek ievērots, tas var izraisīt krāsu zudumu, pleķus vai bojājumus. Jāatzīmē, ka noteikta tipa tīrīšanas produkti satur šos savienojumus. Noteikti uzmanīgi izlasiet tīrīšanas produktu etiķetes.
- Neļaujiet smaržām, kosmētikai vai gaisa atsvaidzinātājiem (šķidriem, citiem gelveida vai plāksnītes tipa) nonākt tiešā saskarē ar izlīt uz salona komponentiem, kā gaisa kondicionētājam vai audio sistēmai. Šajos produktos esošie savienojumi var izraisīt krāsu zudumu, pleķus, krāsas lobīšanos vai bojājumus.
- Stikla tīrīšanas līdzekļus, kas satur šos savienojumus, nedrīkst izmantot, lai tīrītu vējstikla vai logu stiklu iekšpusi. Lai tīrītu stiklus, noslaukiet tos, izmantojot siltā vai aukstā ūdenī samitrinātu drānu.
- Modeļiem ar pakalējā loga žāvētāju, kad tīrāt pakalējā loga iekšpusi, maigi slaukiet gar žāvētāja vadiem ar mitru drānu, lai neradītu pakalējā loga žāvētāja kontakta pārrāvumus. Stikla tīrīšanas līdzekļa utt. izmantošana var izraisīt žāvētāja atteici.

**IETEIKUMS**

- Neuzklājiet silikona bāzes aerosolu uz elektriskajiem komponentiem, kā audiosistēmām vai slēdžiem. Tas var izraisīt kļūmes kontaktu vietās.

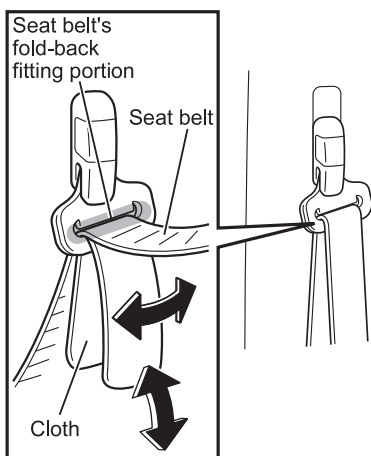
## Drošības jostu kopšana

Netīrai drošības jostai var rasties ievilkšanas problēmas, un šī iemesla dēļ ir nepieciešama regulāra apskate un uzturēšana.



### UZMANĪBU

- Drošības jostas audekls var zaudēt stiprību un izbalēt vai sasarkt, ja to tīra ar benzīnu, krāsas šķīdinātājiem vai citām gaistošām vielām.
- Neizjauciet drošības jostas mehānismu, lai izņemtu piesārņojošus materiālus vai svešķermeņus, kas var būt nokļuvuši sprādzē. Tā vietā veiciet apskati un apkopi pie sava Isuzu pārstāvja.



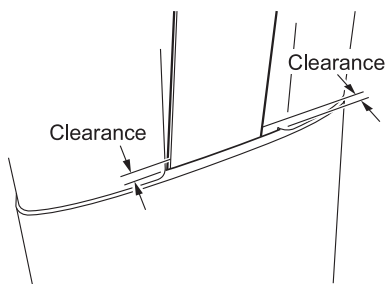
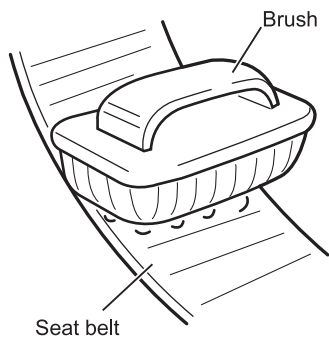
### Drošības jostas atliekšanas piekļaušanās vietas tīršana

1. Salokiet kokvilnas drānas gabalu, absorbējošu marli vai līdzīgu materiālu aptuveni 50 mm platumā četrstūrī.
2. Sajauciet vienu daļu neitrāla tīršanas līdzekļa ar divām daļām ūdens.
3. Samitriniet drānu tīršana līdzekļa šķīdumā, izlaidiet to caur drošības jostas atliekšanas piekļaušanās vietā un kustīniet to šurpu turpu, kā arī gareniski, līdz to vairs nevar redzēt.
4. Noņemiet drānu, noslaukiet mitrumu no jostas piekļaušanās vietas, izmantojot sausu drānu, un pēc tam ļaujiet tai nožūt dabiski tiešā saules gaismā.
5. Pārlicinieties, vai drošības josta ievelkas un izvelkas pareizi.



### IETEIKUMS

- Izvairieties no tādu priekšmetu kā instrumentu lietošanas, lai izbīdītu drānu cauri atliekšanas piekļaušanās daļai, lai notīrītu cieši pieķērušos netīrumus. Šāda priekšmeta izmantošana var radīt plastmasas daļu vai drošības jostas audekla bojājumus.



### Jostas audekla tīrīšana

1. Pilnībā izvelciet jostu un pārbaudiet, vai nav krāsas atšķirību starp priekšējo un aizmugurējo virsmu.
2. Sajauciet vienu daļu neitrāla tīrīšanas līdzekļa ar divām daļām ūdens.
3. Samitriniet nagu birsti vai līdzīgu birsti, kam ir mīksti sari (neilona vai līdzīga materiāla) siltā ūdenī un izmantojiet to, lai notīrītu netīrumus.
4. Noslaukiet drošības jostu, izmantojot sausu drānu, un tad ļaujiet tai dabiski nožūt, pasargātai no tiešas saules gaismas.
5. Pārliecinieties, vai drošības josta ievelkas un izvelkas pareizi.



### IETEIKUMS

- Ja augstāk aprakstītās kopšanas darbības neuzlabo drošības jostas kustību caur ietinēju, pastāv iespēja, ka josta saskaras ar durvju statņa apdari. Šajā gadījumā veiciet apskati un apkopi pie sava Isuzu pārstāvja.
- Ja drošības josta neietinas un neiztinas pareizi vai ja apskatē tiek konstatētas problēmas, piemēram, vajīgi stiprinājumi, metāla daļu deformācija, audekla bojājumi, nodilums vai krāsas zudums, veiciet tās maiņu pie sava Isuzu pārstāvja.

## Ādas sēdekļu kopšana



### PIEZĪME

- Attiecībā uz ādas sēdekļu kopšanas produktiem (tīrītājiem utt.), lūdzu, sazinieties ar savu Isuzu pārstāvi.

1. Notīriet putekļus un smiltis ar putekļusūcēju vai birsti.
2. Noslaukiet traipus, izmantojot mīkstu drānu, kas samitrināta tīrīšanas līdzekļa šķīdumā (ko veido neitrāls tīrīšanas līdzeklis vilnai, kas atšķaidīts līdz aptuveni 5%).
3. Noslaukiet tīrīšanas līdzekli, kas palicis uz virsmas, izmantojot drānu, kas samitrināta svaigā ūdenī un tad cieši izžmiegtā.
4. Noslaukiet no virsmām mitrumu ar mīkstu, sausu drānu un ļaujiet tām nožūt labi ventilētā ēnā.

## Auduma sēdekļu pārsegu un paklāju kopšanu

Notīriet netīrumus, izmantojot saimniecības elektrisko putekļusūcēju.

Neizņemiet paklāju. Izmantojiet standarta saimniecības tīrīšanas līdzekļus un metodes, lai notīrītu pārtikas, dzērienu un līdzīgus traipus.

Obligāti izmantojiet neitrāls tīrīšanas līdzekļus vai tīrīšanas produktus, kas ir norādīti kā tīrīšanas līdzekļi ar augstāku alkohola saturu.



## APKOPES DATI

---

• Apskate un apkope

6-142

---

## Apskate un apkope

Drošai un ekonomiskai braukšanai gādājiet, lai jūsu automobilis tiktu regulāri apskatīts un tam būtu veikta apkope atbilstoši šajā nodaļā norādītajam grafikam.

## Apkopes grafiks

Lai brauktu ar jūsu automobili droši un ar minimālām izmaksām, ir svarīgi, lai jūsu automobilim tiktu regulāri veikta apskate un apkope pie jūsu Isuzu pārstāvja atbilstoši norādītajam apkopes grafikam.

Sazinieties ar savu Isuzu pārstāvi par apskati, kam nepieciešama demontāža un/vai speciālais aprīkojums.

### Burti, ar kuriem apzīmē dažādus apkopes pakalpojumu tipus

I : Veiciet apskati, tad tīriet, regulējiet, remontējiet vai mainiet pēc vajadzības

A: Noregulējiet

R: Mainiet

T: Pievelciet līdz noteiktajam pievilkšanas momentam

L: Eļļojiet



### IETEIKUMS

- Kad pārbaudāt zemāk norādītos elementus, pārbaudiet arī ikdienas apskates elementus.

\*: Jūsu automobilim ir nepieciešama biežāka apkope, ja ar to tiek braukts smagos apstākļos.

**Apkopes grafiks ekspluatācijai smagos apstākļos**

→ Skatiet lappusi 6-146

## Apkopes grafiks: TFR/S 87 (RZ4E-TCX) modeļi Eiropas, Izraēlas, Turcijas, Honkongas un Singapūras tirgiem

I : Veiciet apskati, tad tīriet, regulējiet, remontējiet vai mainiet pēc vajadzības

A: Regulējiet R: Mainiet

T: Pievelciet līdz noteiktajam pievilkšanas momentam L: Eļļojiet

Servisa elements	Servisa saturs	Servisa intervāls (odometra rādījums vai mēneši atkarībā no tā, kurš iestājas agrāk)	Uzziņas lapa
* Motoreļļa	R	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	6-22
* Motoreļļas filtrs	R	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	6-28
Motoreļļas noplūde un piesārņojums	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	6-22
Motora tukšgaitas apgrezieni un paātrinājums	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	6-21
Piederumu siksnas sprigotājs un bojājumi	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	6-50
Atgāzu izplūdes sistēma	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	—
Visas šļaukas un caurules motora nodalījumā, vai tās nav nosprostojušās vai bojātas	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	—
* Gaisa filtra elements	I R	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem Ik pēc 40000 km vai 48 mēnešiem	6-51
Degvielas filtrs	R	Nomainiet degvielas filtru, kad iedegas degvielas filtra brīdinājuma lampiņa	4-65 6-53
Degvielas tvertne	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	—
Degvielas šļaukas un caurules, vai tās nav nosprostojušās vai bojātas	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	—
Iztukšojiet ūdens separatoru		Iztukšojiet degvielas filtru, kad iedegas ūdens separatora brīdinājuma lampiņa	4-65 6-54
Motora dzesēšanas šķidruma / starpdzesētāja dzesēšanas šķidruma koncentrāciju	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	6-37 6-45
Motora dzesēšanas šķidrumu / starpdzesētāja dzesēšanas šķidrumu	R	Pirmos 160 000 km vai 96 mēnešus	6-36 6-43
		Ik pēc 160 000 km vai 96 mēnešiem (ja tiek izmantots Isuzu oriģinālais dzesēšanas šķidrums)	6-36 6-43
		Ik pēc 24 mēnešiem (ja tiek izmantots Isuzu ieteiktais dzesēšanas šķidrums)	6-36 6-43
Dzesēšanas sistēmu, vai nav ūdens noplūžu	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	6-39 6-47
Sajūga pedāļa gaitu un brīvgājienu	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	—
* [M/T] Manuālās pārnesumkārbas eļļu un eļļas noplūdes	I R	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem Ik pēc 40000 km vai 48 mēnešiem	—

\* Atzīmes: Smagos braukšanas apstākļos ir nepieciešama papildu apkope.  
Skatiet "Apkopes grafiks ekspluatācijai smagos apstākļos".



Servisa elements	Servisa saturs	Servisa intervāls (odometra rādījums vai mēneši atkarībā no tā, kurš iestājas agrāk)	Uzziņas lapa
Bremžu pedāļa gaitu un brīvgājienu	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	6-62
Bremžu caurules un šļaukas, vai tām nav vajīgi savienojumi vai bojājumi	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	—
Stāvbremzes darbība	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	—
Stāvbremzes sviras gājiens	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	6-65
Stāvbremzes troses, vai tās nav vajīgas vai bojātas, un vadotni, vai nav bojājumu	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	—
Stāvbremzes sprūdratu, vai nav nodiluma vai bojājumu	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	—
Lokšņu/vītās atsperes, vai nav bojājumu	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	—
Balstiekārtas stiprinājumu, vai nav vajīgs vai bojāts	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	—
Amortizatorus, vai nav eļļas noplūdes	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	—
Amortizatoru stiprinājumu, vai nav vajīgs	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	—
Balstiekārtas gumijas ieliktnus, vai nav nodiluma vai bojājumu	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	—
Balstiekārtas lodveida saites gumijas uzliku, vai nav bojājumu	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	—
Riteņu uzgriežņi	T	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	6-91
Riteņa disku, vai nav bojājumu	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	6-69 6-86
Priekšējās un aizmugures rumbas gultņus, vai nav vajīgi	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	—
Gaisa spiediens riepiņās un bojājumi	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	6-66 6-68
Riepu rotācija	Rotējiet pēc nepieciešamības		6-71
Šasijas un virsbūves citas skrūves un uzgriežņi	I	Ik pēc 30 000 km vai 24 mēnešiem	—
Gaisa kondicionētāja filtrs	R	Ik pēc 60 000 km vai 24 mēnešiem	—

\* Atzīmes: Smagos braukšanas apstākļos ir nepieciešama papildu apkope.  
Skatiet "Apkopes grafiks ekspluatācijai smagos apstākļos".

**Apkopes grafiks ekspluatācijai smagos apstākļos**

Braukšanas apstākļi

A: Bieži īsi braucieni

B: Braukšana pa ar sāli nokaisītu ceļu

C: Braukšana pa putekļainu ceļu

D: Braukšana ārkārtīgi aukstā laikā vai pa ar sāli nokaisītiem ceļiem

E: Piekabju vilkšana vai bieža braukšana kalnā

F: Regulāra braukšana ar mazu ātrumu un/vai zemu slodzi

G: Bieža motora izslēgšana DPD reģenerācijas laikā

Servisa elements	Apkopes intervāls	Apstākļi
Motoreļļa	Nomainiet ik pēc 5000 km	C, E, F, G, A+D
Motoreļļas filtrs	Nomainiet ik pēc 10 000 km	C, E, F, G, A+D
Atgāzu caurules un stiprinājums	Pārbaudiet ik pēc 10 000 km	A, B, D
Gaisa filtra elements	Pārbaudiet ik pēc 5000 km Nomainiet ik pēc 20 000 km	C
Stūres sistēmu, vai nekas nav vajāgs vai bojāts	Pārbaudiet ik pēc 5000 km	B
Šarnīrsavienojumi un uznavas	Pārbaudiet nodilumu un eļļojiet ik pēc 5000 km	B, C
Manuālās pānesumkārbas eļļa	Nomainiet ik pēc 20 000 km pēc maiņas pēc pirmajiem 10 000 km	B
Automātiskās pānesumkārbas eļļas	Pārbaudiet ik pēc 40 000 km Nomainiet ik pēc 80 000 km	B, E, A+D
Sadales kārbas eļļa	Nomainiet ik pēc 20 000 km pēc maiņas pēc pirmajiem 10 000 km	B
Diferenciāļa eļļa	Nomainiet ik pēc 20 000 km pēc maiņas pēc pirmajiem 10 000 km	B
Priekšējo diska bremžu kluču un disku nodilumu	Pārbaudiet ik pēc 5000 km	A, B, C
Aizmugures bremžu uzliku un trumuļu nodilumu	Pārbaudiet ik pēc 5000 km	A, B, C

**PIEZĪME**

[Bieži īsi braucieni]

- Parasti bieži īsi braucieni nozīmē, ka ar automobili tiek regulāri braukts 8 km vai mazākas distances aptuveni 30% no kopējā braucienu skaita.

**Brīdinājumi īsu distanču braukšanai**

→ Skatiet lappusi 2-84

## Ieteicamie šķidrumi, smērvielas un dīzeļdegvielas

Ir ļoti svarīgi izvēlēties pareizās smērvielas un dīzeļdegvielas, lai jūsu Isuzu automobīlis parādītu savu pilno potenciālu gadu gaitā. Izmantojiet smērvielu, kas atbilst sekojošā tabulā norādītajai klasei un kuras viskozitāte ir atbilstoša temperatūrai, kurā automobīlis tiek lietots. Ir ļoti ieteicams izmantot Isuzu oriģinālās smērvielas vai ieteicamās smērvielas, kas ir norādītas turpmākajā tabulā. Uzpildiet smērvielas atbilstoši jūsu automobīlim noteiktajam apkopes grafikam. Kā arī neizmantojiet riepas, ko nav ražotāja apstiprinātas.

**Motoreļļu un transmisijas eļļu viskozitātes tabulas** → Skatiet lappusi 6-152

EĻĻOŠANA	KLASE			PIEMĒRAM
	API	ACEA	JASO	
* Dīzeļmotora karters (mazkvēpu eļļa)	CJ-4 CK-4	E6 E9 E6/E9	DH-2	BESCO CLEAN (5W-30) (ISUZU) BESCO CLEAN (10W-30) (ISUZU) BESCO CLEAN SUPER (10W-40) (ISUZU) Vanellus Max Drain Eco (10W-40) (BP) Vanellus Multi Fleet Eco (15W-40) (BP) Tecton Global ES (15W-40) (Castrol) Delo 400 XLE (10W-30), (15W-40) (Chevron/Texaco/Caltex) Delo 400 MGX (15W-40) (Chevron/Texaco/Caltex) Delvac 1 ESP (5W-30), (5W-40) (ExxonMobil) Delvac MX ESP (10W-30), (15W-40) (ExxonMobil) Delvac 1300 Super (10W-30), (15W-40) (ExxonMobil) Delvac XHP ESP (10W-40) (ExxonMobil) Rimula R5LE (10W-30), (10W-40) (Shell) Rimula R4L (15W-40) (Shell)

\*: Mēs iesakām izmantot mazkvēpu motoreļļas, kas ir saderīgas ar DPD.

**PIEZĪME**

[Dīzeļmotora kartera eļļošana]

- Ražotāja uzpildītā SAE 5W-30 motoreļļa ir optimāla degvielas patēriņa efektivitātei un zemām oglekļa dioksīda (CO<sub>2</sub>) emisijām, kā arī iedarbināšanai zemās temperatūrās.

EĻĻOŠANA	KLAŠE			PIEMĒRAM
	API	ACEA	JASO	
Manuālā pānesumkārbā (Modeļiem ar MVL6N)	BESCO TRANSAXLE (5W-30) (ISUZU)			
	CI-4 CJ-4	E7 E9	DH-1 DH-2	Delo 400 MGX (15W-40) (Chevron/Texaco/Caltex) Delo Gold Ultra (15W-40) (Chevron/Texaco/Caltex) Delvac MX (15W-40) (ExxonMobil) Rimula R4X (15W-40) (Shell)
Sadales kārbā	BESCO TRANSAXLE (5W-30) (ISUZU)			
	CI-4 CJ-4	E7 E9	DH-1 DH-2	Delo 400 MGX (15W-40) (Chevron/Texaco/Caltex) Delo Gold Ultra (15W-40) (Chevron/Texaco/Caltex) Delvac MX (15W-40) (ExxonMobil) Rimula R4X (15W-40) (Shell)
Automātiskā pānesumkārbā (Modeļiem ar AWR6B45)	ISUZU ATF WSI (ISUZU)			



### IETEIKUMS

[Eļļošana manuālajai pānesumkārbai]

- Ieteicams izmantot Isuzu oriģinālo eļļu "BESCO TRANSAXLE(5W-30)".  
Ja tiek izmantota cita manuālās pānesumkārbas eļļa, kas nav Isuzu oriģinālā eļļa "BESCO TRANSAXLE (5W-30)", var parādīties atšķirības pānesumkārbas skaņā, pārslēgšanas sajūtā un degvielas patēriņa efektivitātē atkarībā no eļļas raksturlielumiem un/vai ekspluatācijas apstākļiem.

[Eļļošana automātiskai pānesumkārbai]

- Ieteicams izmantot Isuzu oriģinālo šķidrums "ISUZU ATF WSI".  
Ja tiek izmantots automātiskās pānesumkārbas šķidrums, kas nav Isuzu oriģinālais šķidrums "ISUZU ATF WSI", pārslēgšanas kvalitāte var mazināties, un pānesumkārbā var nobloķēties vibrācijas dēļ, kā rezultātā rodas automātiskās pānesumkārbas kļūme.



### PIEZĪME

[Eļļošana manuālajai pānesumkārbai]

- Ražotāja uzpildītā eļļa "BESCO TRANSAXLE(5W-30)" ir optimāla degvielas patēriņa efektivitātei, pārslēgšanas sajūtai, troksnim un citiem manuālās pānesumkārbas rādītājiem, kā arī ekspluatācijai zemās temperatūrās.



EĻĻOŠANA	KLASE			PIEMĒRAM
	API	ACEA	JASO	
Priekšējais diferenciālis	GL-5 GL-5/MT-1	—	—	BESCO SHIFT ON THE FLY (75W-90) (ISUZU) Multigear S (75W-90) (Chevron/Texaco/Caltex) Mobil Delvac 1 Gear Oil (75W-90) (ExxonMobil)
Aizmugures diferenciālis	GL-5 GL-5/MT-1	—	—	BESCO GEAR SH (80W-90), (90), (140) (ISUZU) BESCO SHIFT ON THE FLY (75W-90) (ISUZU) Syntrax Universal (80W-90) (Castrol) Multigear S (75W-90) (Chevron/Texaco/Caltex) Delo Gear EP-5 (80W-90), (85W-140) (Chevron/Texaco/Caltex) Mobil Delvac 1 Gear Oil (75W-90) (ExxonMobil) Mobilube S (80W-90) (ExxonMobil) Spirax S3 AX (80W-90) (Shell)

EĻĻOŠANA	KLASE
Stūres pastiprinātājs (HPS modelis)	BESCO ATF III (ISUZU) vai līdzvērtīga DEXRON® VI vai līdzvērtīga
Riteņa rumbas gultnis / centrālais gultnis	BESCO L2 GREASE (Nr. 2), L3 GREASE (Nr. 3) (ISUZU) NLGI #2 vai #3 universālā smēre
Kardānvārpstas slīdākaša / šarnīrsavienojums	BESCO ONE LUBER Mo GREASE (Nr. 2) (ISUZU) NLGI #2 universālā smēre, satur molidēna disulfīdu

DZESĒŠANAS ŠĶIDRUMS	KLASE	PIEMĒRAM
Motora dzesēšanas sistēma Starpdzesētāja sistēma ar ūdens dzesēšanu	<b>ISUZU ENGINEERING STANDARTA MATERIĀLS</b> ISC-C73-004 (etilēna glikola bāzes organiskās skābes tehnoloģijas (OAT) pagarinātās kalpošanas antifrīzs / dzesēšanas šķidrums un nesatur nitrītus, amīnus, borātus, silikātus) vai līdzvērtīgu	<b>BESCO LLC SUPER TYPE E (ISUZU)* BESCO LLC SUPER TYPE AS (ISUZU)*</b> Havoline XLC (Arteco) Glysantin G34 (BASF)

\*: Isuzu oriģinālais dzesēšanas šķidrums



## IETEIKUMS

- Dzesēšanas šķidruma un ūdens maisījums atbilstošā koncentrācijā.
- Ieteicams izmantot tieši “50/50 gatavā maisījuma” produktu, kas jau ir sajaukts 50% koncentrācijā.

### Motora dzesēšanas šķidrums sagatavošana

→ Skatiet lappusi 6-37

ŠĶIDRUMS	MARKA	ZĪMOLS	KLASE
Sajūga un bremžu šķidruma rezervuārs	<b>ISUZU</b> AC Delco	<b>BESCO BRAKE FLUID SUPER</b> Supreme 11	<b>DOT 3</b> (FMVSS 116 vai SAE J1703)
	—	—	<b>DOT 4</b> (FMVSS 116 vai SAE J1704)

### DĪZELDEGVIELA / PIEMĒROJAMĀS STANDARTS (sēra saturs zem 10 ppm)

Deutsche Industrie Normen (DIN)	Pamatojoties uz EN590 : 2009
British Standards (BS)	Pamatojoties uz EN590 : 2009

**BRĪDINĀJUMS**

- Lēnām atveriet degvielas tvertnes ielietnes vāciņu. Ja to atver ātri, degvielas tvertnes spiediens var izraisīt degvielas izšļakstīšanos.
- Izmantojiet dīzeļdegvielu, kas atbilst attiecīgā automobiļa emisijas standartiem. Skatiet norādīto dīzeļdegvielu “Ieteicamie šķidrums, smērvielas un dīzeļdegvielas”.
- Nepievienojiet un nejauciet klāt sliktas kvalitātes degvielas vai benzīnu, petroleju, alkohola bāzes degvielas vai degvielas, kas nav dīzeļdegviela, vai ūdens atdalīšanas līdzekļus, vai citas degvielas piedevas. Ir ļoti bīstami iedarbināt motoru ar neatbilstošu degvielu tvertnē, jo tas var negatīvi ietekmēt degvielas filtru un izraisīt sliktu degvielas eļļoto daļu kustību sprauslās, kā arī negatīvi ietekmēt motora komponentus, kas var izraisīt salūšanu vai pat aizdegšanos.
- Ja tvertnē nejauši tiek iepildīta nepareizā degviela, pilnībā iztecīniet to.

**UZMANĪBU**

- Izmantojot dīzeļdegvielu, kas atšķiras no attiecīgā automobiļa emisijas standartos noteiktās, automobilis var neatbilst spēkā esošajām normatīvajām prasībām.

**IETEIKUMS**

- Izmantojiet tikai augstāk uzskaitītās degvielas. Neizmantojiet citas degvielas, jo tās var negatīvi ietekmēt motoru.
- Neizmantojiet dīzeļdegvielu ar augstāku sēra saturu kā dīzeļdegvielai, kas norādīta attiecīgā automobiļa emisijas standartos. Augsta sēra saturs dīzeļdegvielas izmantošanā var negatīvi ietekmēt motoru, izmešu samazināšanas sistēmu vai EGR sistēmu, kas var potenciāli izraisīt salūšanu.

## Degvielas uzpilde, izmantojot degvielas, kas satur biodīzeļdegvielu (taukskābju metilesteri (FAME))

### Modeļi Eiropas tirgum

- Varat izmantot standarta tipa dīzeļdegvielas, kas atbilst B7 EN590. Standarta tipa dīzeļdegviela satur biodīzeļdegvielu (FAME), kas atbilst EN14214.
- Izmantojot dīzeļdegvielas, kas neatbilst B7 EN590, vai izmantojot degvielas, kas satur FAME, kas neatbilst EN14214, sliktākajā gadījumā var izraisīt smagu motora atteici.
- Neatstājiet dīzeļdegvielu, kas satur FAME, ilgu laiku neizmantotu automobilī. FAME saturs var nobloķēt degvielas sistēmu, izraisot smagu motora atteici.
- Automobilis sedz garantija, kas paredz, ka tiek izmantota B7 EN590 atbilstoša degviela. Tomēr, ja automobilis ilgstoši netiek izmantots, var mainīties degvielas raksturlielumi, kas izraisa automobiļa atteici. Šajos gadījumos automobiļa garantija nav attiecināma.

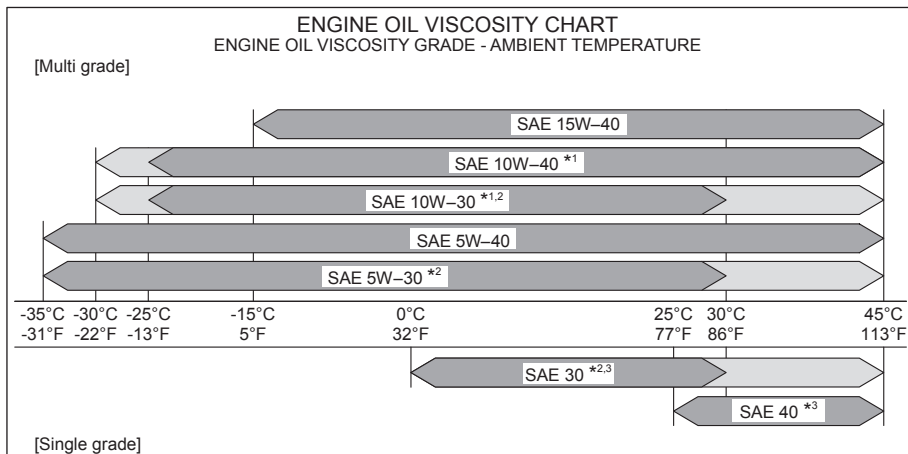


### PIEZĪME

- Kad pārejat no 0% FAME dīzeļdegvielas uz degvielu, kas satur FAME, kas atbilst B7 EN590, var būt negatīva ietekme uz sniegumu, uzsākot braukšanu un braukšanu kopumā.

## Motoreļļu un transmisijas eļļu viskozitātes tabulas

Izvēlieties atbilstošas motoreļļas un transmisijas eļļas atbilstoši turpmākajām tabulām. Ir arī svarīgi izvēlēties viskozitāti atbilstoši temperatūrai, kādā automobilis tiek ekspluatēts. Izmantojiet turpmākās tabulas, lai izdarītu pareizo izvēli.



\*1: When starting aids (oil pan heater, block heater, etc.) are used, grade 10W-xx oils can be used at an ambient temperature as low as -30°C (-22°F).

\*2: Use is possible at ambient temperatures of up to 45°C (113°F) in the case of Isuzu genuine oils or other recommended oils of grade xxW-30.

\*3: Single grade oils are only applied to engines that conform to Euro II emission standard and other less severe emission standards.

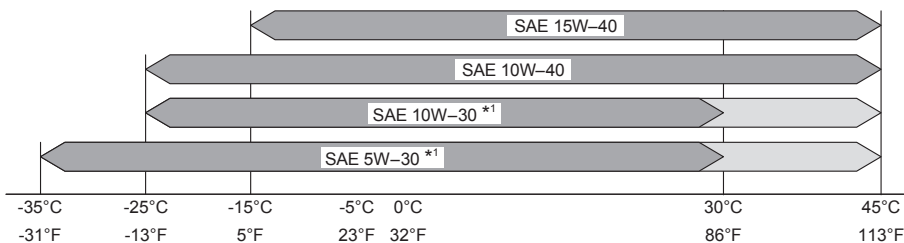


### PIEZĪME

- Ārkārtīgi zemās temperatūrās var būt grūti iedarbināt motoru, kad tiek izmantota SAE 10W-30 vai augstākas viskozitātes motoreļļas. Tādēļ ieteicams izmantot SAE 5W-30 motoreļļu.
- Augstākas viskozitātes klases eļļas var būt labākas situācijām, kad ar automobili tiek braukts lielā ātrumā vai tam ir augstas slodzes.

TRANSMISSION AND TRANSFER OIL VISCOSITY CHART  
 TRANSMISSION AND TRANSFER OIL VISCOSITY GRADE - AMBIENT TEMPERATURE

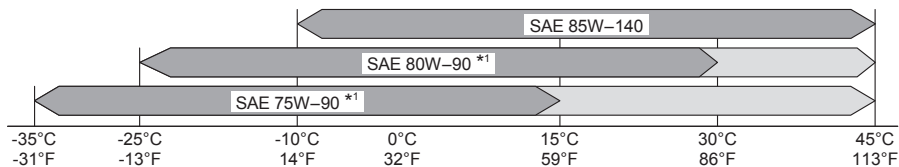
[Multi grade]



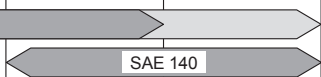
\*1: Use is possible at ambient temperatures of up to 45°C (113°F) in the case of Isuzu genuine oils of grade xxW-30.

GEAR OIL (front and rear axle) VISCOSITY CHART  
 GEAR OIL (front and rear axle) VISCOSITY GRADE - AMBIENT TEMPERATURE

[Multi grade]



[Single grade]



\*1: Use is possible at ambient temperatures of up to 45°C (113°F) in the case of Isuzu genuine oils or other recommended oils of grade xxW-90.



• Problēmu risināšana	7-2
• Kad elektroniskās atslēgas baterija nosēžas	7-7
• Motora ārkārtas apture (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	7-10
• Motora ārkārtas iedarbināšana (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	7-11
• Ja automobilis salūzt braukšanas laikā	7-12
• Kad riepa ir pārdurta	7-13
• Kad motors apstājas braukšanas laikā	7-14
• Kad motors noslāpst un to nevar atkal iedarbināt	7-15
• Kad bremzes nestrādā	7-15
• Kad akumulators ir nosēdies	7-16
• Kad beidzas degviela	7-18
• Kad iedegas ģeneratora brīdinājuma lampiņa	7-20
• Kad iedegas motoreļļas spiediena brīdinājuma lampiņa	7-21
• Kad iedegas brīdinājuma lampiņa	7-21
• Kad motors pārkarst	7-22
• Kad lampiņa neiedegas	7-24
• Drošinātāju un releju maiņa	7-24
• Kad braucat pa sliktas kvalitātes ceļiem	7-28
• Vilkšana	7-29
• Ārkārtas zvana sistēma (eCall sistēma)	7-35

## Problēmu risināšana

Regulāru pārbauzu un apkopes veikšana pasargā no bojājumiem. Pārbaudes un apkope noteikti jāveic ar regulāriem intervāliem. Kā arī laicīgi novērsiet automobiļa kļūmes (arī nelielas), lai tās nekļūtu nopietnākas.

Ja parādās turpmākajā tabulā redzamais simbols, veiciet pārbaudes un koriģējošās darbības atbilstoši tabulai. Ja nespējat veikt vajadzīgos remontdarbus, tabulā parādītās koriģējošās darbības nenovērs simptomus vai nespējat identificēt problēmu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.



### IETEIKUMS

- Jebkuram elementam, kuram "Koriģējošo darbību" kolonnā ir ©, ir nepieciešams remonts un regulēšana. Saņemieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.



Simptoms		Cēlonis	Koriģējošā darbība	Uzziņas lapa
Motoru neizdodas iedarbināt	Starteris negriežas vai ir vājš	Izlādējies akumulators	Uzlādējiet vai nomainiet	7-16
		Akumulatora spaiļes ir atvienotas, vaļīgas vai korodējušas	Pēc korodējušās daļas saremontēšanas stingri pievienojiet spaiļes	6-128
		Startera zemējuma vada spaiļe atvienota, vaļīga vai korodējusi	Pēc korodējušās daļas saremontēšanas stingri pievienojiet spaiļes	—
		Motoreļļas viskozitāte ir pārāk augsta	Nomainiet uz eļļu ar pareizu viskozitāti	6-152
		Startera vai elektriskās sistēmas kļūme	☉	—
		Pārslēga svira nav pozīcijā P vai N (modeļiem ar automātisko pārnēsukārību)	Pārslēdziet pārslēga sviru pozīcijā P vai N (modeļiem ar automātisko pārnēsukārību)	4-4 4-147
		Pārslēga svira nav pozīcijā N (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Pārslēdziet pārslēga sviru pozīcijā N (modeļiem ar manuālo pārnēsukārību un pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	4-4 4-146
		Bremžu pedālis (modeļiem ar automātisko pārnēsukārību) vai sajūga pedālis (modelis ar manuālo pārnēsukārību) nav nospiests (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	Nospiediet bremžu pedāli (modeļiem ar automātisko pārnēsukārību) vai sajūga pedāli (modeļiem ar manuālo pārnēsukārību) (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	4-4 4-144
		Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma nav pārbaudīta	Pārbaudiet, vai elektroniskā atslēga ir jums līdzī	4-4
	Nomainiet bateriju		3-14	
	Starteris pārgriežas	Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmai ir kļūme	☉	—
		Nav degvielas	Pārbaudiet, vai nav degvielas noplūžu, un tad uzpildiet degvielu	—
		Degvielas sistēmā ir gaiss	Atgaisojiet degvielas sistēmu	7-19
		Degvielas filtrs ir nosprostoņies	☉	—
		Degviela ir sasalusi	Sildiet degvielas cauruli ar karstu ūdeni vai pagaidiet, līdz tā kļūst siltāka	—
		Common rail sistēmas kļūme	☉	—
Uzsildīšanas sistēmai ir kļūme	☉	—		

Simptoms	Cēlonis	Koriģējošā darbība	Uzziņas lapa
Starterim ir nepieciešams ilgs laiks, lai iegrieztos	Uzsildīšana notiek (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	—	4-4
Motors iedarbinās, bet uzreiz apstājas	Degvielas filtrs ir nosprostojušies	⊙	—
	Gaisa filtrs ir nosprostojušies	Iztīriet vai nomainiet filtra elementu	6-51
	Common rail sistēmas kļūme	⊙	—
Nestabili motora apgriezieni	Degvielas sistēmā ir ūdens vai gaiss	Izteciniet ūdeni no degvielas filtra vai atgaisojiet degvielas sistēmu	6-54 7-19
	Degvielas sistēmā ir kļūme	⊙	—
Balti vai melni izplūdes dūmi	Motors nav pietiekami uzsildis	Ļaujiet motoram pietiekami uzsilt	—
	Par daudz motoreļļas	Koriģējiet motoreļļas līmeni	6-22
	Gaisa filtrs ir nosprostojušies	Iztīriet vai nomainiet filtra elementu	6-51
	Degvielas sistēmā ir kļūme	⊙	—
	DPD kļūme	⊙	—
Motors pārkarst	Nav vai zems motora dzesēšanas līdzekļa līmenis	Papildiniet motora dzesēšanas šķidrumu	6-36
	Radiatora priekšpuse ir nosprostojusies ar netīrumiem	Nomazgājiet ar krāna ūdeni	6-41
	Radiatora vāciņš nav pietiekami pievilkt	Uzpildiet motora dzesēšanas šķidrumu un pārliecinieties, ka radiatora vāciņš ir stingri pievilkt.	6-36
	Vaiļģa piederumu sikсна	Regulējiet spriegojumu vai mainiet sikсну	6-50
	Motora dzesēšanas šķidrums ir netīrs	⊙	—
	Ventilatora sajūga kļūme	⊙	—
	Radiatora vāciņš ir netīrs vai bojāts	⊙	—
Eļļas spiediens ir zems	Nepareiza motoreļļas viskozitāte	Nomainiet uz eļļu ar pareizu viskozitāti	6-152
	Motoreļļas līmenis ir pārāk zems	Pievienojiet motoreļļu	6-22
	Motora iekšējām daļām ir kļūme	⊙	—
	Mērinstrumenta, indikatora / brīdinājuma lampiņas vai slēdžu kļūme	⊙	—

Simptoms	Cēlonis	Koriģējošā darbība	Uzziņas lapa
Nepietiek motora jaudas	Stāvbremze nav pilnībā atlaista	Pārļiecinieties, ka tā ir atlaista pilnībā	—
	Bremžu vibrācija	⊙	—
	Sajūga izslīdēšana (modelis ar manuālo pārnesumkārbu)	⊙	—
	Gaisa filtrs ir nosprostojušies	Iztīriet vai nomainiet filtra elementu	6-51
	Degvielas filtrs ir nosprostojušies	⊙	—
	Motora kontroles sistēmas kļūme	⊙	—
	Common rail sistēmas kļūme	⊙	—
	Motora kļūme	⊙	—
	DPD nosprostojušies	⊙	—
Bremzes nedarbojas efektīvi	Pārāk liela atstarpe starp trumuli un uzliku	⊙	—
	Gaiss bremžu šķidrumā	⊙	—
	Bremžu sistēmas kļūme	⊙	—
Nevienmērīga bremzēšana	Nav sabalansēts gaisa spiediens riepiņās	Noregulējiet pareizu gaisa spiedienu	6-66
	Riepa ir nodilusi nevienmērīgi	Nomainiet riepu	6-82
	Nesabalansēta atstarpe starp riteņu trumuli un uzliku	⊙	—
	Slikts riteņu centrējums	⊙	—
Grūti pagriezt stūri	Slodze pārāk tālu uz priekšu	Izkārtojiet slodzi pareizi	2-7
	Stūres pastiprinātāja šķidruma līmenis pārāk zems (modeļiem ar hidraulisko stūres pastiprinātāju)	Papildiniet šķidrumu	6-95
	Nepietiekams gaisa spiediens priekšējās riepiņās	Noregulējiet pareizu piepumpēšanas spiedienu	6-66
Pārāk liels stūres brīvgājiens	Valīgi riteņa uzgriežņi	Pievelciet līdz noteiktajam pievilšanas momentam	6-91
	Nesabalansēts gaisa spiediens riepiņās	Noregulējiet pareizu piepumpēšanas spiedienu	6-66
	Nesabalansētas riepiņas	⊙	—
	Pārliks stūres brīvgājiens	⊙	—
Stūre slikti atgriežas atpakaļ	Stūres iekārta slikti saeļota	⊙	—
	Slikts riteņu centrējums	⊙	—

Simptoms		Cēlonis	Koriģējošā darbība	Uzziņas lapa
Sajūgs atvienojas slikti (modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu)		Nepietiek sajūga šķidrums	Papildiniet šķidrumu	6-92
		Pārāk liels sajūga pedāļa brīvgājiens	⊙	—
Skalji vai neparasti trokšņi	No pārnesumkārbas	Nepietiekami pārnesumkārbas eļļas	⊙	—
		Pārnesumkārbas iekšējo komponentu kļūme	⊙	—
	No diferenciāļa	Nepietiekami diferenciāļa eļļas	⊙	—
		Diferenciāļa iekšējo komponentu kļūme	⊙	—
	No balststiekārtas	Atsperu tapas, savienotājskavas vai atduri ir nodiluši	⊙	—
	No kardānvārstas	Slikta eļļošana visos komponentos	⊙	—
		Ierievji vai gultņi nodiluši	⊙	—
	No sadales kārbas	Nepietiekami transmisijas eļļas	⊙	—
Sadales kārbas iekšējo komponentu kļūme		⊙	—	

## Kad elektroniskās atslēgas baterija izlādējas

Ja barošanas režīma pārslēgšana un/vai motora iedarbināšana, izmantojot pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēmu, kļūst neiespējama, jo ir izlādējusies elektroniskās atslēgas baterija, ir iespējams pārslēgt barošanas režīmu un/vai iedarbināt motoru, novietojot elektronisko atslēgu motora iedarbināšanas/apturēšanas pogas tuvumā.

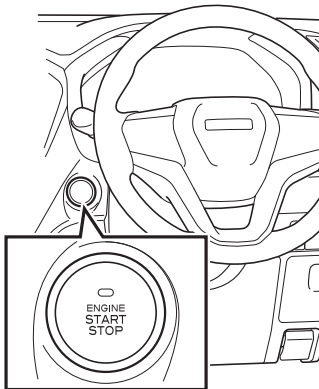
### Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma

→ Skatiet lappusi 3-20

### Motora iedarbināšanas/apturēšanas poga (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)

→ Skatiet lappusi 4-112

1. Nospiediet motora iedarbināšanas/apturēšanas pogu. Motora iedarbināšanas/apturēšanas pogas indikators iedegas dzeltenā krāsā, un MID displejā parādās "PUT ELECTRONIC KEY CLOSE TO START BUTTON" (ievietojiet elektronisko atslēgu iedarbināšanas pogas tuvumā).

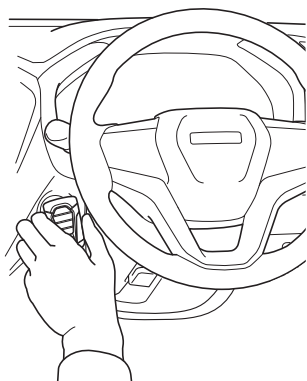


### Angļu



### Turku

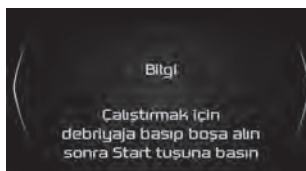




### Modelis ar manuālo pārnenumkārbu Angļu

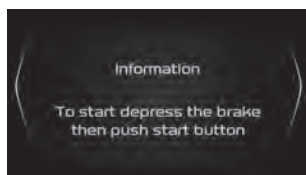


### Turku

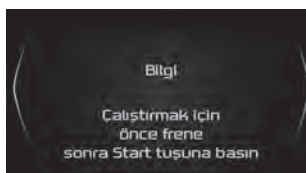


### Modelis ar automātisko pārnenumkārbu

### Angļu



### Turku



- Novietojiet elektronisko atslēgu motora iedarbināšanas/apturēšanas pogas tuvumā, kamēr mirgo motora iedarbināšanas/apturēšanas pogas indikators (10 sekunžu laikā).
- Skaņas signāls atskan, un motora iedarbināšanas/apturēšanas pogas indikators mirgošana mainīsies no ātras uz lēnu, un MID displejā tiks parādīta motora iedarbināšanas procedūra.
- Kad mēģināt mainīt barošanas režīmu, nospiediet motora iedarbināšanas/apturēšanas pogu 10 sekunžu laikā.  
Kad mēģināt iedarbināt motoru, veiciet sekojošās darbības 10 sekunžu laikā.
- Pārliecinieties, ka stāvbremzes svira ir pilnībā novilkta.
- Ja jūsu automobilim ir manuālā pārnenumkārbu, pārliecinieties, ka pārslēga svira ir pozīcijā N un pilnībā nospiediet sajūga pedāli un bremžu pedāli.  
Modeļiem ar automātisko pārnenumkārbu pārliecinieties, ka pārslēga svira ir pozīcijā P un tad pilnībā nospiediet bremžu pedāli.
- Kad pedālis(-ļi) ir nospiesti, nospiediet motora iedarbināšanas/apturēšanas pogu. Motora iedarbināšanas/apturēšanas pogas indikators režīms tad mainīsies no mirgošanas uz pastāvīgu degšanu, un tad motors iedarbināsies.

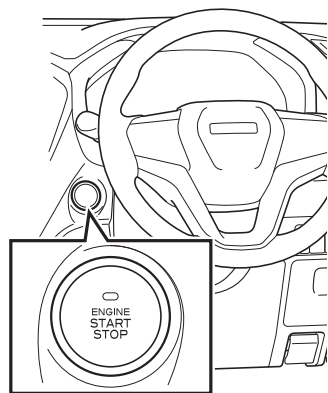
**PIEZĪME**

- Elektroniskā atslēgā ir iebūvēta imobilaizera raidītāja mikroshēma, un to var izmantot, lai iedarbinātu motoru un mainītu barošanas režīmu.
- Pēc tam, kad motora iedarbināšanas/apturēšanas pogas indikators nodziest, nav iespējams iedarbināt motoru vai mainīt barošanas režīmu, ja ir pagājušas vairāk nekā apmēram 10 sekundes. Nospiediet motora iedarbināšanas/apturēšanas pogu un vēlreiz novietojiet elektronisko atslēgu motora iedarbināšanas/apturēšanas pogas tuvumā.
- Sekojošās situācijās sistēma nedarbosies pareizi:
  - Metālisks priekšmets pieskaras vai nosedz atslēgas rokturi.
  - Jūsu atslēgas tuvumā atrodas cita automobiļa raidītāja atslēga.

**Atslēga ar imobilaizera raidītāja mikroshēmu**

→ **Skatiet lappusi 3-5**

## Motora ārkārtas apture (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)



Moturu var apturēt, kamēr automobilis kustās, veicot sekojošās darbības:

- Turpiniet spiest motora iedarbināšanas/apturēšanas pogu vismaz 3 sekundes.
- Nospiediet motora iedarbināšanas/apturēšanas pogu vismaz trīs reizes 2 sekunžu laikā.

### BRĪDINĀJUMS

- Neveiciet motora ārkārtas apturēšanu, ja nav ārkārtas situācijas. Ja motors tiek apturēts, bremžu efektivitāte tiks mazināta, un būs grūti pagriezt stūri.

**Ja motors apstājas braukšanas laikā**  
→ Skatiet lappusi 7-14



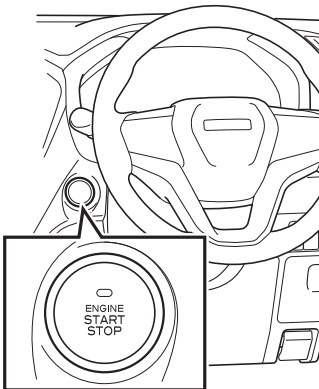
## Motora ārkārtas iedarbināšana (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)

Ja motoru kāda iemesla dēļ neizdodas iedarbināt, to var izdoties tomēr iedarbināt, izpildot sekojošās darbības.



### UZMANĪBU

- Tā kā automobilis, iedarbinot motoru, var sākt negaidīti kustēties, veiciet šo procedūru pēc tam, kad esat pārliecinājies, ka apkārtnē tam ir droša.
- Kaut gan modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu var mēģināt iedarbināt motoru, kad pārslēgs ir pozīcijā N, drošības apsvērumu dēļ ir ieteicams veikt iedarbināšanu, kad tas ir pozīcijā P.



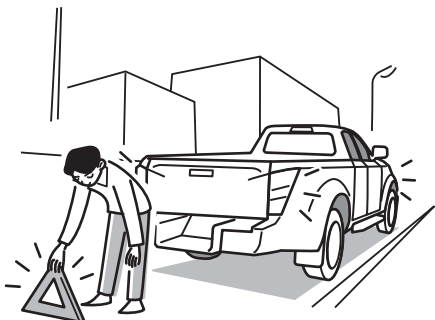
1. Nospiediet motora iedarbināšanas/ apturēšanas pogu vienreiz, un barošanas režīms pārslēgsies uz ACC.
2. Pārliecinieties, ka stāvbremzes svira ir pilnībā novilkta.
3. Ja jūsu automobilim ir manuālā pārnesumkārbā, pārliecinieties, ka pārslēga svira ir pozīcijā N un pilnībā nospiediet sajūga pedāli un bremžu pedāli.  
Modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu pārliecinieties, ka pārslēga svira ir pozīcijā P un tad pilnībā nospiediet bremžu pedāli.
4. Kad pedālis(-ji) ir nospiests, turpiniet spiest motora iedarbināšanas/ apturēšanas pogu vismaz 15 sekundes.



### PIEZĪME

- Veiciet motora ārkārtas iedarbināšanas procedūru 5 minūšu laikā kopš ACC barošanas režīma ieslēgšanas.
- Kad mēģināt iedarbināt motoru un tas ir auksts, iedegsies kvēlsvēces indikators. Šādos gadījumos motora iedarbināšana tiks atlikta, līdz kvēlsvēces būs pietiekami uzsilušas. Turpiniet spiest sajūga pedāli (modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu) vai bremzes pedāli (modelis ar automātisko pārnesumkārbu), līdz motors iedarbinās.
- Kad motors neiedarbinās, nekavējoties sazinieties ar savu tuvāko Isuzu pārstāvi.

## Ja automobilis salūzt braukšanas laikā



1. Darbiniet avārijas gaismas signālu un nekavējoties nobrauciet ar automobili drošā vietā, kur tas netraucē satiksmei (ceļa nomalē utt.). Uzlieciet atstarojošos trijstūrus, lai brīdinātu citus satiksmes dalībniekus par jūsu automobiļa atrašanās vietu.
2. Pārējiem pasažieriem jāizkāpj un jāgaida drošā vietā.
3. Dodieties uz drošu vietu un veiciet atbilstošus pasākumus, izmantojot tuvāko tālruni utt.

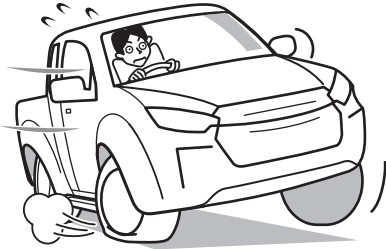


### BRĪDINĀJUMS

[Ja noplūst degviela]

- Degvielas noplūde no automobiļa ir bīstama potenciālās aizdegšanās vai sprādziena dēļ. Nekavējoties apturiet automobili.

## Kad riepa ir pārdurta



Ja riepa tiek pārdurta braukšanas laikā, izvairieties no straujas bremzēšanas, stingri turiet stūri un apturiet automobili.

Riepa jānomaina līdzenā vietā, lai neradītu šķēršļus citiem transportlīdzekļiem vai gājējiem.



### BRĪDINĀJUMS

- Ja turpināsīt braukt ar tukšu riepu, riteņa skrūvēm tiks pielikts pārāk liels spēks, kas, iespējams, izraisīs to salūšanu un riteņa nokrišanu.

### Instrumenti

→ Skatiet lappusi 6-8

### Rezerves ritenis

→ Skatiet lappusi 6-72

### Apiešanās ar domkratu

→ Skatiet lappusi 6-77

### Riepu maiņa

→ Skatiet lappusi 6-82

## Kad motors apstājas braukšanas laikā



Tā kā bremžu pastiprinātājs vairs nedarbojas, bremzēšanas efektivitāte mazināsies. Stūres pastiprinātāja sistēma nedarbosies, tādēļ stūri būs grūti pagriezt. Saglabājiet mieru un samaziniet automobiļa ātrumu, spiežot bremžu pedāli. Pēc tam nekavējoties nobrauciet ar automobili drošā vietā un pārbaudiet tās stāvokli. Ja motors neiedarbinās, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

### BRĪDINĀJUMS

- Automobiļa darbība mainīsies, tādēļ apturiet automobili drošā vietā, paturot prātā sekojošo.
  - Stūres pastiprinātāja sistēma nedarbosies, tādēļ stūri būs grūti pagriezt. Normālas darbības laikā būs nepieciešams papildu spēks.
  - Tā kā bremžu pastiprinātājs vairs nedarbosies, bremzēšanas efektivitāte ievērojami mazināsies. Noteikti spiediet bremzes pedāli stingrāk kā parasti.
- Modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu, ja motors apstājas, kamēr automobīlis kustās utt., neatveriet durvis, līdz automobīlis nav droši apstājies. Tas ir bīstami, jo durvju atvēršanas gadījumā var nostrādāt stūres bloķētājs. Pēc automobiļa apturēšanas drošā vietā nekavējoties sazinieties ar savu tuvāko Isuzu pārstāvi.

### PIEZĪME

- Ja motors apstājas, jo automobīlim beidzās degviela braukšanas laikā, ar degvielas uzpildīšanu nepietiks, lai atkal iedarbinātu motoru. Pēc degvielas uzpildīšanas automobīli atgaisojiet degvielas sistēmu.

**Ja degviela izbeidzas**

→ **Skatiet lappusi 7-18**

## Kad motors noslāpst un to nevar atkal iedarbināt

Pārslēdziet pārslēga sviru (modelis ar manuālo pārnenumkārbu) vai izvēles sviru (modelis ar automātisko pārnenumkārbu) pozīcijā N un aizstumiet automobili drošā vietā.

### UZMANĪBU

- Ja modeļiem ar manuālo pārnenumkārbu rodas ārkārtas situācija, pārslēdziet pārslēga sviru pozīcijā R (atpakaļgaita)", 1 (1. pārnenums) vai 2 (2. pārnenums), ja starteris pārgriežas. Pēc tam turpiniet griezt aizdedzes slēdzi, turot kāju nost no sajūga pedāļa, lai pārvietotu automobili (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas). Tomēr šāda rīcība var izraisīt startera bojājumus.

## Kad bremzes nestrādā



Ja bremzes negaidot beidz strādāt, samaziniet automobiļa ātrumu, ātri pārslēdzot pārnenumus uz leju pa vienam līdz 1. pārnenumam. Pakāpeniski novelciet stāvbremzes sviru, stingri turot stūri, un apturiet automobili ceļa malā. Pēc automobiļa apturēšanas nekavējoties sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

### UZMANĪBU

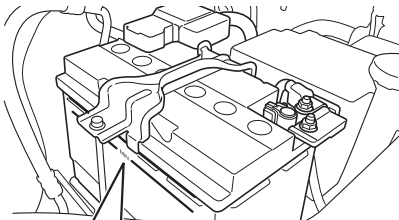
- Ir ļoti bīstami pēkšņi novilkt stāvbremzes līdz galam, braucot lielā ātrumā. Sākumā samaziniet ātrumu, pārslēdzot pārslēgu uz leju, un pēc tam pakāpeniski novelciet stāvbremzes sviru.
- Neturpiniet braukšanu, kamēr bremzes nav darba kārtībā.

## Kad akumulators ir nosēdies

Izmantojiet starta vadu (pārdod atsevišķi) un cita automobiļa akumulatoru, lai iedarbinātu motoru šajā secībā.

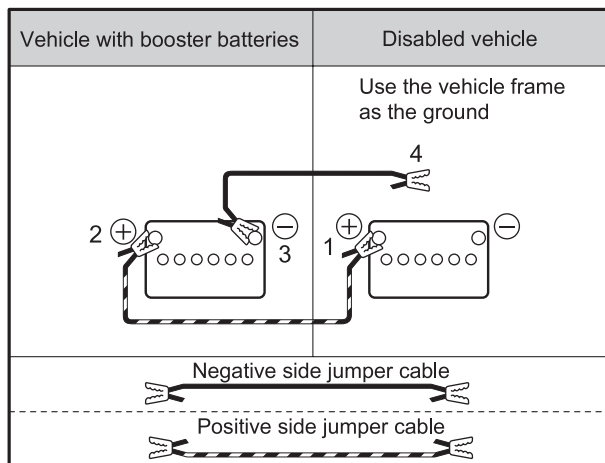
### UZMANĪBU

- Drošībai un automobiļa aizsardzībai neiedarbiniet automobili ar iestumšanu.
- Pārliecinieties, ka otra automobiļa donora akumulatoram ir tāds pats spriegums, kāds ir izlādētajam akumulatoram.
- Nekad neļaujiet akumulatora pozitīvajai un negatīvajai spaiļei saskarties citai ar citu.
- Kad pieslēdzat vadus, nekādā gadījumā neļaujiet spailēm saskarties citai ar citu.
- Palūdziet tuvākajam Isuzu pārstāvim pārlādēt akumulatoru.
- Neatvienojiet akumulatora spaili, kamēr motors darbojas. Tas var izraisīt bojājumu elektriskajā sistēmā.



1. Pārbaudiet akumulatora šķidruma līmeni izlādētajā akumulatorā.
2. Izmantojiet automobili, kuram ir tāda paša sprieguma uzlādēts akumulators.

3. Pievienojiet starta vadus numurētajā secībā, kā parādīts attēlā.



4. Pēc vadu pievienošanas iedarbiniet automobiļa ar donora akumulatoru motoru. Mazliet palieliniet automobiļa ar donora akumulatoru motora apgrieziena un iedarbiniet automobiļa ar izlādēto akumulatoru motoru.

#### Motora iedarbināšana

→ Skatiet lappusi 4-4

5. Ja iedarbinās automobiļa ar izlādēto akumulatoru motors, atvienojiet starta vadus pievienošanai pretējā secībā.

#### BRĪDINĀJUMS

- Pārbaudiet akumulatora šķidruma līmeni, pirms pievienot starta vadus. Akumulatora izmantošana vai lādēšana, kad akumulatora šķidrums ir zem apakšējā līmeņa līnijas, var paātrināt akumulatora nolietošanos un radīt bīstamas situācijas, kā karstuma ģenerēšanu, un var izraisīt sprādzienu. Veiciet vajadzīgās darbības pēc akumulatora šķidruma papildināšanas.
- Automobiļa akumulators ģenerē uzliesmojošas gāzes, kas var uzsprāgt. Uzmanieties no sekojošā, lai izvairītos no dzirksteļošanas.
  - Nepievienojiet vienu starta vada galu, kas ir parādīts attēla 4. solī, tieši pie akumulatora negatīvās spaiļes. Pievienojiet starta vadu pie motora metāliskas daļas, kas atrodas tālāk no akumulatora.
  - Neļaujiet vadam, kas ir pievienots pie pozitīvās spaiļes, saskarties ar vadu, kas ir pievienots negatīvās spaiļes, vai virsbūves.
  - Netuviniet akumulatoram liesmas.
- Uzmanieties, lai neieptītos siksniņās, kad pievienojat un atvienojat vadus.

**PIEZĪME**

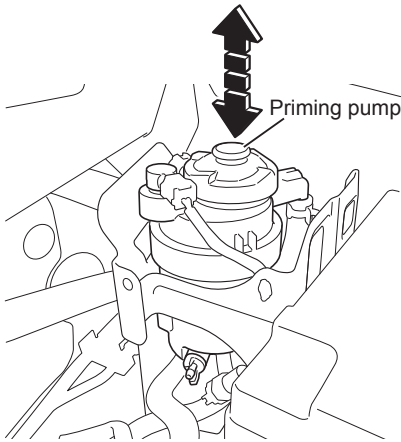
- Ja rodas grūtības iedarbināt motoru aukstā laikā, pēc starta vadu pievienošanas iedarbiniet automobiļa ar donora akumulatoru motoru. Pagaidiet dažas minūtes, pirms iedarbināt automobiļa ar izlādēto akumulatoru motoru.

**Kad beidzas degviela**

Kad degviela beidzas, degvielas sistēmā iekļūs gaiss, tādēļ tikai ar degvielas uzpildi nepietiks, lai varētu atkal iedarbināt motoru. Lai atgaisotu degvielas sistēmu, izmantojiet sekojošās metodes.



## Degvielas sistēmas atgaisošana



1. Darbiniet uzpildes sūkni uz augšu un leju, lai atgaisotu. Vairākas reizes darbiniet uzpildes sūkni uz augšu un uz leju, līdz darbināšanas spēks kļūst lielāks.
2. Nenospiežot akceleratora pedāli, iedarbiniet motoru.

### Motora iedarbināšana

→ Skatiet lappusi 4-4



### PIEZĪME

- Ja motors neiedarbinās vai tas apstājas uzreiz pēc iedarbināšanas, atkārtojiet procedūru no 1. soļa.

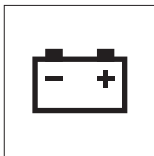
3. Pēc motora iedarbināšanas ļaujiet tam 1 minūti darboties tukšgaitā.
4. Lēnām un pilnībā nospiediet akceleratora pedāli, lai palielinātu motora apgr./min, tad atlaidiet kāju no pedāļa, kad tahometra rādītājs tuvojas sarkanai zonai (atkārtojiet šo darbību vairākas reizes).
5. Ja motoru neizdodas iedarbināt, mēģiniet atkal no 1. soļa.



### IETEIKUMS

- Nepietiekama atgaisošana var izraisīt motora darbības kļūmes. Degvielas sistēmas atgaisošana vienmēr jāveic, ievērojot pareizo procedūru.
- Nepietiekama atgaisošana var izraisīt neatbilstošu motora sniegumu. Var iedegties arī kļūdainas darbības lampa (MIL) vai SVS indikators.

## Kad iedegas ģeneratora brīdinājuma lampiņa



Kad iedegas brīdinājuma lampiņa, var būt radusies uzlādes sistēmas atteice.

Nekavējoties apturiet automobili drošā vietā, veiciet pārbaudes un novēršanas darbības.

### Ģeneratora brīdinājuma lampiņa

→ Skatiet lappusi 4-63

### Pārbaude un novēršanas darbība

Pārbaudiet, vai piederumu siksna nav saplīsusi vai vaļīga.

- Ja piederumu siksna ir vaļīga, noregulējiet spriegojumu.
- Ja piederumu siksna tiek konstatēta anomālija, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

### Piederumu siksna

→ Skatiet lappusi 6-50



### UZMANĪBU

- Nebrauciet ar automobili, kad deg brīdinājuma lampiņa. Akumulators var būt izlādējies.

## Kad iedegas motoreļļas spiediena brīdinājuma lampiņa



Kad iedegas brīdinājuma lampiņa, eļļas spiediens ir pārāk zems.

Nekavējoties apturiet automobili drošā vietā, apturiet motoru, veiciet pārbaudes un tad novēršanas darbības.

### Motoreļļas spiediena brīdinājuma lampiņa

→ Skatiet lappusi 4-58

### Pārbaude un novēršanas darbība

1. Pārbaudiet motoreļļas līmeni.
2. Ja motoreļļas līmenis ir pārāk zems, pārbaudiet, vai nav noplūžu, un papildiniet eļļu.
3. Kad eļļas līmenis ir normāls un nav eļļas noplūžu, eļļas filtrs var būt nosprostoies. Nomainiet motoreļļu. Pie Isuzu pārstāvja ir jānomaina motoreļļas filtrs.
4. Kad eļļas līmenis ir normāls un eļļas filtrs no nosprostoies, bet ir eļļas noplūdes, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

Motoreļļa → Skatiet lappusi 6-22



### UZMANĪBU

- Nebrauciet ar automobili, kad deg brīdinājuma lampiņa. Tas var bojāt motoru.



### PIEZĪME

- Ziemā, kad motoreļļas temperatūra ir zema un eļļas viskozitāte ir augsta, lampiņa uz brīdi var iedegties. Tā nodziest, kad motors uzsilst.

## Kad iedegas brīdinājuma lampiņa

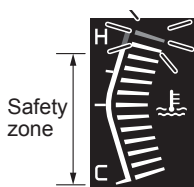
Ja iedegas brīdinājuma lampiņa un indikators, skatiet 4. nodaļu.

### Brīdinājuma un indikatoru lampiņas

→ Skatiet lappusi 4-50

## Kad motors pārkarst

Ja motora jauda krītas un motora dzesēšanas šķidruma temperatūras rādītājs kāpj virs drošības zonas augšējās robežas, bet pēc tam nonāk "H" zonā un kādu laiku mirgo, tad motors pārkarst. Iedegas motora pārkaršanas brīdinājums, un atskan motora pārkaršanas brīdinājuma signāls. No radiatora izplūdis tvaiks vai verdošs ūdens. Nekavējoties veiciet sekojošās novēršanas darbības.



### Motora pārkaršanas brīdinājuma signāls

#### English



#### Turkish



1. Darbiniet avārijas gaismas signālu un nekavējoties nobrauciet ar automobili drošā vietā, kur tas netraucē satiksmei (ceļa nomalē utt.) un noparkojiet.
2. Kamēr motors darbojas tukšgaitā, samaziniet motora temperatūru.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

- Ja no motora nodalījuma izdalās tvaiks vai anomālas skaņas, nekavējoties izslēdziet motoru un sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi. Ja tas tā notiek, neatveriet motora pārsegu, jo jūs varat applaucēties ar karsto ūdeni, kas var potenciāli izplūst.

### 👤 IETEIKUMS

- Neizslēdziet motoru uzreiz. Citādi motors var saķerties.
- Ja ir ieslēgts gaisa kondicionētājs, izslēdziet to.
- Apturiet motoru, ja tā dzesēšanas šķidruma temperatūras rādītājs nekrītas pat tad, kad motors darbojas tukšgaitā. Sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

3. Kad motora dzesēšanas šķidruma temperatūras rādītājs atgriežas drošības zonas vidū, apturiet motoru.


**BRĪDINĀJUMS**

- Pat tad, kad motors ir apturēts, motora dzesēšanas šķidrums radiatorā paliek zem spiediena. Ja radiatora vāciņš tiek noņemts uzreiz, tas var izraisīt tvaika vai karsta ūdens izplūšanu, kā rezultātā var rasties apdegumi. Motora dzesēšanas šķidruma rezervuārā arī var būt sakarsis. Ja vāciņš tiek noņemts uzreiz, tas var izraisīt karsta ūdens izplūšanu un potenciāli applaucēt jūs.
- Kad noņemat radiatora vāciņu un rezervuāra vāciņu, izmantojiet biezu drānu, lai nosegtu vāciņu, un grieziet to pamazām.



4. Pārbaudiet motora dzesēšanas šķidruma līmeni rezervuārā un radiatorā, kad motors ir pietiekami atdzisis. Ja līmenis ir nepietiekams, pievienojiet motora dzesēšanas šķidrums. Tāpat arī pārbaudiet, vai piederumu siksna nav vaļīga vai bojāta.


**IETEIKUMS**

- Pirms papildināt motora dzesēšanas šķidrums, pārlicinieties, ka motora dzesēšanas šķidruma temperatūras rādītājs rāda zem "C". Ja motora dzesēšanas šķidrums tiek papildināts, kad motors nav pietiekami atdzisis, tas var izraisīt motora salūšanu vai bojājumus.
- Ja ārkārtas situācijā kā dzesēšanas šķidrums tiek izmantots tikai krāna ūdens, pēc iespējas drīzāk pielāgojiet motora dzesēšanas šķidruma koncentrāciju.

**Brīdinājuma skaņas signāls**

→ Skatiet lappusi 4-106

**Motora dzesēšanas šķidrums**

→ Skatiet lappusi 6-36

**Piederumu siksna**

→ Skatiet lappusi 6-50

## Kad lampiņa neiedegas

Ja neiedegas ārējais vai iekšējais apgaismojums, skatiet 6. nodaļu.

### Apgaismojums

→ Skatiet lappusi 6-106

## Drošinātāju un releju maiņa

Ja apgaismojums neiedegas vai mirgo, vai arī elektriskās sistēmas aprīkojums nedarbojas, pārbaudiet, vai nav nostrādājis drošinātājs.



### IETEIKUMS

- Nav nepieciešams atvērt vai aizvērt pārsegu, ja nav konstatētas problēmas.
- Drošinātāju un releju bloka konstrukcija sargā to no ūdens iekļūšanas. Tomēr, ja uz vāka izlīst ūdens vai dzērieni, noslaukiet, pirms to atvērt.
- Braukšanas laikā zona ap vāku sakarst, bet tā nav anomālija.

## Drošinātāju un releju atrašanās vietas

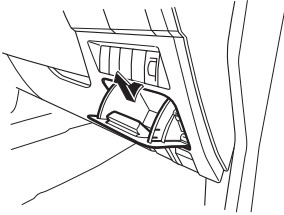
Drošinātāji un releju atrodas kabīnē un motora nodalījumā. Kad pārbaudāt vai nomaināt drošinātājus vai relejus salonā, noņemiet mazu priekšmetu glabāšanas kabatu, kas atrodas mērinstrumentu paneļa apakšdaļā vadītāja pusē. Kad pārbaudāt vai maināt drošinātājus vai relejus motora nodalījumā, atveriet drošinātāju un releju bloka vāku, kas atrodas motora nodalījuma priekšpusē pa kreisi.

Pārbaudiet shēmu uz drošinātāju bloka, kurā ir parādīts drošinātāju un releju izvietojums, kā arī drošinātāju nomināli.



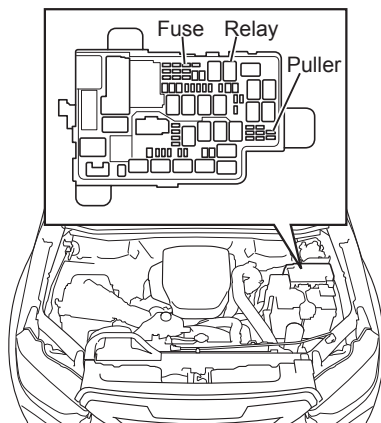
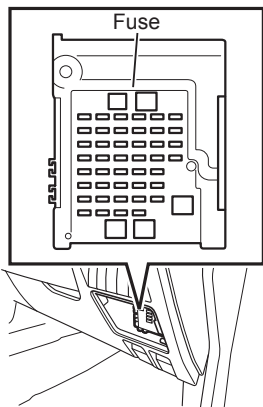
### PIEZĪME

- Drošinātāju izkārtojums salonā ir parādīts mazu priekšmetu glabāšanas kabatas pretējā pusē.

**Noņemšanas metode****Uzstādīšanas metode****Mazu priekšmetu glabāšanas kabatas izņemšana**

Pavelciet mazu priekšmetu glabāšanas kabatu uz sevi, lai to atvērtu. Kamēr tā atrodas atvērtā stāvoklī, pavelciet to uz augšu, līdz tā atvienojas no eņģes, lai to varētu izņemt.

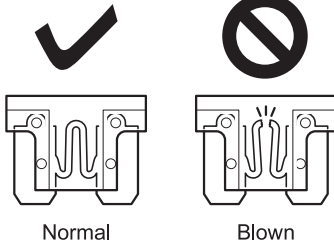
Lai uzstādītu mazu priekšmetu glabāšanas kabatu, veiciet darbības izņemšanas procesam pretējā secībā.



## Drošinātāju maiņa

1. Pirms maināt drošinātājus, noteikti izslēdziet barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā LOCK (Bloķēts) (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas) un novelciet stāvbremzes sviru.
2. Uzlieciet drošinātāju izvilcēju uz drošinātāja un izvelciet to. (Drošinātāju izvilcējs glabājas motora nodalījuma drošinātāju blokā.)





3. Ja drošinātājs izskatās tā, kā parādīts attēla pa kreisi labajā pusē, tad drošinātājs ir izdedzis. Nomainiet to ar rezerves drošinātāju. Rezerves drošinātāji tiek glabāti drošinātāju blokā, kas atrodas motora nodalījumā un mērinstrumentu panelī.

#### BRĪDINĀJUMS

- Maiņai izmantojiet tāda paša nomināla drošinātājus. Neizmantojiet citus drošinātājus, izņemot norādītos.
- Ja tiek izmantoti drošinātāji, kas atšķiras no norādītajiem, tas var izraisīt aprīkojuma aizdegšanos vai bojājumus.
- Ja jaunie drošinātāji uzreiz izdeg, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.



#### PIEZĪME

- Modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu un pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēma, ja izdeg vai tiek nomainīts aizmugures lukturu drošinātājs, multiinformācijas displejā (MID) var iedegties pārbaudes sistēmas brīdinājuma lampiņa. Ja tas notiek, veiciet sekojošās darbības:
    - Kad pārslēga svira ir pozīcijā N, ieslēdziet barošanas režīmu un atstājiet to darboties vismaz 5 sekundes vai, līdz nodziest pārbaudes sistēmas brīdinājuma lampiņa.
    - Lai iedarbinātu motoru, izpildiet normālo motora iedarbināšanas procedūru, kad jaudas režīms ir izslēgts.
- Ja pat pēc augstākminēto procedūru veikšanas pārbaudes sistēmas brīdinājuma lampiņa turpina deg, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

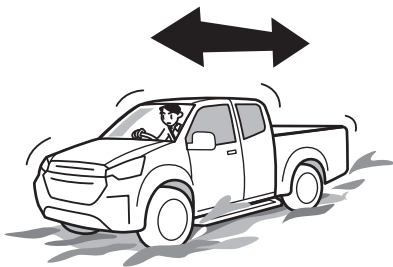
#### Motora iedarbināšana

→ Skatiet lappusi 4-4

#### Releju maiņa

Kad nomaināt relejus, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

## Kad braucat pa sliktas kvalitātes ceļiem



Ja automobilis iestieg dubļos, akceleratora pedāļa spiešana vairāk par nepieciešamo tikai tiks automobilim ierakties dziļāk dubļos un apgrūtinās tā izkļūšanu. Vai nu palieciet zem riepām akmeņus, koku zarus vai palagus, lai iegūtu saķeri vai pastāvīgi brauciet uz priekšu un atpakaļ, lai izmantotu automobiļa inerci, lai izdabūtu to laukā.



### BRĪDINĀJUMS

- Ja automobilis ir iestidzis un tuvumā atrodas cilvēki vai objekti, nebrauciet ar automobili uz priekšu un atpakaļ. Kad braucat ar automobili uz priekšu un atpakaļ, tas var pēkšņi izkļūt un traumēt tuvumā esošos cilvēkus vai radīt bojājumus objektiem.



### PIEZĪME

- Modeļiem ar automātisko pārnesumkārbu uz dubļaina ceļa, nospiežot bremzes pedāli, varat uzsākt braukšanu manuālā režīmā 2. pārnesumā un pārslēgt izvēles sviru "+" (uz augšu) pozīcijā. Tas dod labāku saķeri un drošāku automobiļa darbību.
- Ja vēlaties atbrīvot automobili no dubļiem, kur riepās var mazliet izslīdēt, palielinot motora apgriezienus, varat nospiegt ESC OFF slēdzi, lai atspējotu tikai vilces kontroles sistēmu (TCS).
- Modeļiem, kas ir aprīkoti ar diferenciāļu bloķētājiem automobiļa atbrīvošanai no dubļiem izmantojiet diferenciāļa bloķētāju.

#### Automātiskā pārnesumkārbā

→ Skatiet lappusi 4-147

#### Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC)

→ Skatiet lappusi 4-164

#### Aizmugures diferenciāļa bloķētāja slēdzis

→ Skatiet lappusi 4-128

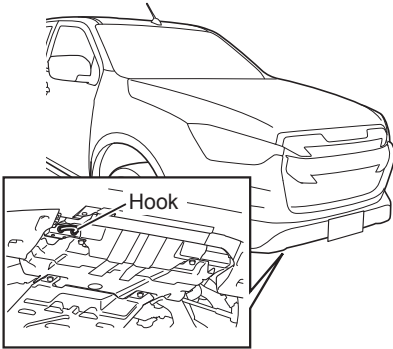
## Vilkšana

Lai pārvietotu nefunkcionējošu automobili, vislabāk ir paļauties uz tuvāko Isuzu pārstāvi vai uzņēmumu, kas specializējas evakuācijas pakalpojumos. Ja tas nav iespējams, ievērojiet šīs procedūras.

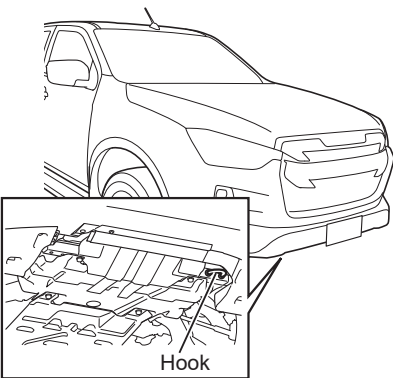
Kad veicat vilkšanu, izmantojiet atbilstošu aprīkojumu un ievērojiet spēkā esošās prasības.

Nemēģiniet iedarbināt motoru, velkot vai iestumjot automobili.

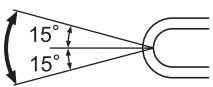
### Labās puses vadība



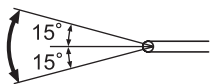
### Kreisās puses vadība



Usable range of towing rope



Usable range of towing rope



### UZMANĪBU

- Nevelciet automobili leņķīt, kas ir lielāks par 15°. Tas var radīt automobīlim pārāk lielu slodzi un to bojāt.
- Piestipriniet trosi tikai vilkšanas āķim. Ja trose tiek piestiprināta citai automobīļa daļai, tas var tikt bojāts.
- Pirms automobīļa vilkšanas pārliecinieties, ka vilšanas troses un āķa tuvumā neatrodas cilvēki. Ja trose pārtrūkst vai automobīlis āķis notrūkst no automobīļa un tiek bojāts, tuvumā esošie cilvēki var gūt traumas vai objekti var tikt bojāti.
- Vilkšanas āķis ir paredzēts, lai vilktu aptuveni tāda paša svara automobīli kā velkošais automobīlis uz labas kvalitātes ceļiem.
- Ievērojiet aprīkojuma ražotāja norādes.
- Jāizmanto atsevišķa drošības ķēde.
- Nevelciet automobīli, kas ir piestiprināts citam automobīlim.
- Ja automobīlis nekustas pat tad, kad to velk, apturiet vilkšanas procedūru. Sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi vai evakuācijas dienestu, lai saņemtu palīdzību.

## Vilkšanas laikā



## BRĪDINĀJUMS

- Pirms vilkšanas pārliecinieties, ka vilkšanas āķis ir labā stāvoklī un ka stiprināšanas skrūves ir pareizi pievilktas.



## UZMANĪBU

- Kad vien iespējams, velciet automobili ar iedarbinātu motoru.  
Ja motors nav iedarbināts:
  - bremzes nedarbosies tik efektīvi;
  - stūri būs grūti pagriezt;
  - stūre var nobloķētos, neļaujot to pagriezt. Tas ir ārkārtīgi bīstami (īpaši, kad atslēga ir izņemta).
- Modeļiem ar pasīvo iekļuves un iedarbināšanas sistēmu, kad akumulatora uzlādes līmenis ir zems, var neizdoties ieslēgt barošanas režīmu. Tas var novērst stūres bloķētāja atbloķēšanu. Ja tas tā notiek, izmantojiet starta vadu (tirgo atsevišķi) un cita automobiļa akumulatoru, lai ieslēgtu barošanas režīmu (atbloķētu stūres bloķētāju).
- Modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu situācijās, kad rodas motora iedarbināšanas/apturēšanas pogas kļūmes, stūres bloķētāju nebūs iespējams atbloķēt, un vilkšana būs neiespējama.

[Ja izpildās kāds no sekojošiem nosacījumiem, pasūtiet evakuācijas transporta pakalpojumus]

- Ja automobilim būs jābrauc pa garām nogāzēm. (Bremzes var pārkarst un zaudēt efektivitāti.)
- Ja automobilis salūzt uz autostrādes.

**IETEIKUMS**

- Kad vien iespējams, transportējiet automobili ar visiem četriem riteņiem paceltiem no zemes, izmantojot platformas tipa evakuatoru utt. Ja nav iespējams izvairīties no automobiļa vilkšanas ar priekšējiem riteņiem / pakājējiem riteņiem / visiem riteņiem pie zemes, velciet ar ātrumu, kas nepārsniedz 30 km/h, un vilkšanas distance nedrīkst pārsniegt 80 km.
- 4WD automobiļiem iestatiet 4WD slēdzi pozīcijā 2H un pārļiecinieties, ka 4WD indikators ir izslēdzies. Ja 4WD indikators neizslēdzas, transportējiet automobili ar visiem četriem riteņiem atrautiem no zemes, izmantojot platformas tipa evakuatoru utt.
- Modeļiem ar aizmugures diferenciāļa bloķētāju izslēdziet aizmugures diferenciāļa bloķētāja slēdzi un pārļiecinieties, ka aizmugures diferenciāļa bloķēšanas indikators nedeg.
- Ja manuālā pārnesumkārbā, automātiskā pārnesumkārbā vai diferenciālis ir bojāts, transportējiet automobili ar visiem četriem riteņiem atrautiem no zemes, izmantojot platformas tipa evakuatoru utt.

**PIEZĪME**

- Atkarībā no modeļa būs uzstādīts viens vai divi vilkšanas āķi.

**4WD slēdzis**

→ Skatiet lappusi 4-338

**Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma**

→ Skatiet lappusi 3-20

**Motora iedarbināšanas/apturēšanas poga (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)**

→ Skatiet lappusi 4-112

**Ja akumulator izlādējas**

→ Skatiet lappusi 7-16

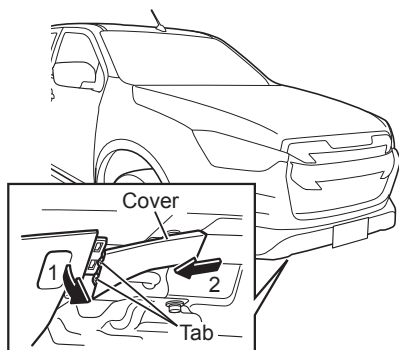
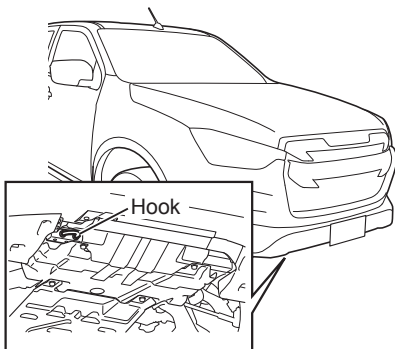
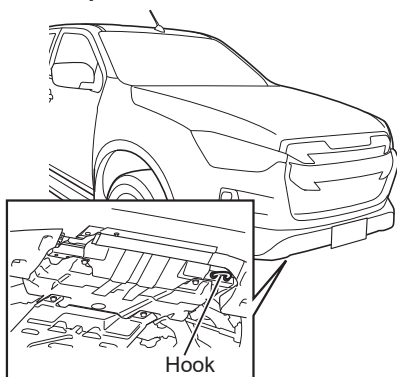
**Aizmugures diferenciāļa bloķētāja slēdzis**

→ Skatiet lappusi 4-128

**Visi četri riteņi ir pie zemes**

Ja ir iespējams darbināt stūri, automobili var vilkt ar visiem četriem riteņiem pie zemes.

Tomēr stūres pastiprinātājs nespēs funkcionēt, kamēr nevar iedarbināt motoru.

**Labās puses vadība****Kreisās puses vadība**

1. Noņemiet priekšējā bufera pagarinājuma pārsegu. Ar skatu uz pārsegu novelciet tā kreiso malu, lai atbrīvotu mēlītes, un tad velciet pārsegu, lai to noņemtu.
2. Stingri piestipriniet trosi priekšējam vilkšanas āķim. Vadītājam jāatrodas salonā, lai kontrolētu stūri un bremzes. Pārslēdziet barošanas režīmu uz ACC (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā ACC (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).
3. Automobiļiem ar manuālo pārnesumkārbu iestatiet pārslēgu pozīcijā N un atlaidiet stāvbremzi. Automobiļiem ar automātisko pārnesumkārbu pārslēdziet pārslēga sviru pozīcijā N un atlaidiet stāvbremzi. 4WD automobiļiem iestatiet 4WD slēdzi pozīcijā 2H un pārlicinieties, ka 4WD indikators ir izslēdzies.

**4WD slēdzis → Skatiet lappusi 4-338**

4. Vilkšanas laikā uzmanīgi vērojiet velkošā automobiļa bremžu signāllukturus, lai trose nekļūtu vaļīga. Velciet automobili maigi, gādājot, lai automobilim nerastos spēcīgi triecieni vai netiktu pielikti sāniski spēki.

### Priekšējie riteņi nost no zemes

Automobiļiem ar manuālo pārnesumkārbu iestatiet pārslēgu pozīcijā N un atļaidiet stāvbremzi. Automobiļiem ar automātisko pārnesumkārbu pārslēdziet pārslēga sviru pozīcijā N un atļaidiet stāvbremzi. 4WD automobiļiem iestatiet 4WD slēdzi pozīcijā 2H un pārliecinieties, ka 4WD indikators ir izslēdzies.

**4WD slēdzis → Skatiet lappusi 4-338**

### Pakaļējie riteņi nost no zemes

1. Automobiļiem ar manuālo pārnesumkārbu pārslēdziet pārslēga sviru pozīcijā N. Automobiļiem ar automātisko pārnesumkārbu pārslēdziet izvēles sviru pozīcijā N. 4WD automobiļiem iestatiet 4WD slēdzi pozīcijā 2H un pārliecinieties, ka 4WD indikators ir izslēdzies.

**4WD slēdzis → Skatiet lappusi 4-338**

2. Nofiksējiet stūri, lai tā būtu taisnā pozīcijā. Pārslēdziet barošanas režīmu uz ACC (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā ACC (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas).



### IETEIKUMS

- Kad velkat, stūres bloķēšana, izslēdzot barošanas režīmu (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai aizdedzes slēdža pagriešana pozīcijā LOCK (Bloķēts) (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas) var izraisīt bloķēšanas mehānisma bojājumus.

**Vilkšanas laikā**

Tā kā automobilis nav aprīkots ar pakalējo vilkšanas āķi, tas nevar vilkt citus automobiļus.



## Ārkārtas zvana sistēma (eCall sistēma)

Ārkārtas zvana sistēma (eCall sistēma) ir paredzēta ārkārtas zvanu veikšanai, izmantojot navigācijas satelītsistēmas (Global Navigation Satellite System (GNSS)). eCall sistēma pēc noklusējuma tiek aktivizēta, pamatojoties uz 112 ārkārtas zvanu.

Kad drošības spilveni nostrādā, eCall sistēma automātiski veic ārkārtas zvanu uz Eiropas ārkārtas izsaukumu numura 112 zvanu centrāli, uzsākot balss zvanu ar zvanu centra operatoru.

Papildus ārkārtas situācijā, kā satiksmes negadījumā vai pēkšņas slimības rezultātā, varat veikt ārkārtas zvanu manuāli, izmantojot eCall sistēmu vai nospiežot SOS pogu automobilī, lai uzsāktu balss zvanu ar zvanu centrāles operatoru.

Veicot ārkārtas zvanu, eCall sistēma pārraida sekojošo informāciju, kas ir nepieciešama glābšanas darbiem.

- Automobiļa identifikācijas numurs
- Automobiļa tips (pasažieru automobilis vai vieglais komercautomobilis)
- Automobiļa enerģijas avots (benzīns / dīzēlis / CNG / sašķidrinātā gāze / elektrība / ūdeņradis)
- Pēdējās trīs atrašanās vietas un automobiļa kustības virziens
- Sistēmas automātiskās aktivizācijas žurnālfails un tā laika zīmogs

Šī informācija tiek saglabāta 13 stundas pēc ārkārtas zvana aktivizācijas.

eCall sistēma apstrādā personas datus saskaņā ar šādiem normatīviem:

- Regula (ES) 2017/78, 2017/79

eCall sistēma neveic pastāvīgu izsekošanu.

Ja balss zvana laikā netiek dota atbilde, atbilstoši operatora lēmumam tiks organizēta glābšanas operācija.



### BRĪDINĀJUMS

- Atkarībā no situācijas ārkārtas zvans var nenotikt automātiski pat tad, ja nostrādā drošības spilveni. Šajā gadījumā manuāli veiciet ārkārtas zvanu, izmantojot SOS pogu vai pieprasiet glābšanu, neizmantojot eCall sistēmu (izmantojot publisko tālruni, kas atrodas automobiļa tuvumā, utt.).

**UZMANĪBU**

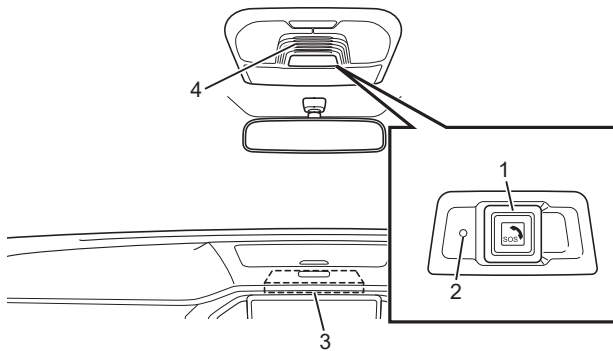
- eCall sistēma izmanto mobilo sakaru tīklu. Tādēļ, kad jūsu automobilis atrodas ārpus tīkla zonas vai vidē, kur ir slikti radio sakari (slikti laika apstākļi, tunelī, zem zemes vai izteikta reljefa apvidū utt.), sistēma var nedarboties pareizi.
- Ja no GNSS netiek saņemts signāls, eCall sistēma var nedarboties pareizi.
- Ja tiek saņemts īpaši spēcīgs trieciens un eCall sistēma tiek bojāta, sistēma var nedarboties pareizi.
- Var būt atšķirība starp automobiļa atrašanās vietas informāciju, kas nosūtīta zvanu centrālei, un reālo automobiļa atrašanās vietu. Ja iespējams, balss zvana laikā informējiet operatoru par automobiļa tuvumā esošiem atpazīstamiem objektiem.
- eCall sistēma nedarbojas pareizi ārpus zemāk norādītā temperatūras diapazona.
  - Darba temperatūras diapazons: -40°C līdz 85°C
- Kad eCall sistēma nedarbojas pareizi, pieprasiet glābšanu, neizmantojot eCall sistēmu (izmantojot publisko tālruni, kas atrodas automobiļa tuvumā, utt.).
- Sekojošos gadījumos eCall sistēma var nedarboties pareizi. Šādā gadījumā pieprasiet glābšanu, neizmantojot eCall sistēmu (izmantojot publisko tālruni, kas atrodas automobiļa tuvumā, utt.).
  - Kad automobilis atrodas ārpus mobilais tālruņa uztveršanas zonas.
  - Ja automobilis atrodas vidē ar sliktiem radio sakariem (slikti laika apstākļi, tunelī, zem zemes, izteikta reljefa apvidū utt.).
  - Ja no GNSS nav iespējams saņemt signālu.
  - Ja tiek saņemts īpaši spēcīgs trieciens un eCall sistēma tiek bojāta.



**PIEZĪME**

- Nespiediet SOS pogu, izņemot ārkārtas situācijā.
- eCall sistēmas antena tiek uzstādīta ārpusē aiz eCall bloka, kas atrodas zem pārsega mērinstrumentu paneļa centrā.
- Kad ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai kad ir ieslēgts aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), eCall sistēma izmantos automobiļa akumulatoru.
- Kad eCall sistēma aktivizējas automātiski, audiosistēmas skaņa tiks automātiski izslēgta, lai tā netraucētu zvanam ar operatoru. Tomēr ja tiek uzstādīta ne oriģinālā Isuzu audiosistēma, automātiskā skaņas izslēgšana nenotiks. Tad izslēdziet audiosistēmas skaņu manuāli.
- Zvana ar zvana centrāli izveide var aizņemt zināmu laiku.
- Kad savienojums ar zvana centrāli ir izveidots, zvanu ar operatoru nevar pārtraukt no automobiļa.
- Ja iespējams, runājiet pret skaļruņa mikrofonu.

**eCall sistēmas komponenti**



Nr.	Aprīkojums
1	Poga SOS
2	Indikators
3	eCall bloks
4	Skaļruņa mikrofons

**UZMANĪBU**

- Neizjauciet eCall sistēmas komponentus. Tas var izraisīt sistēmas atteici, kas neļauj tai normāli darboties.
- Nepārklājiet skaļruņa mikrofonu ar uzlīmēm vai citiem priekšmetiem.
- Neļaujiet ūdenim vai citiem šķidrumiem iekļūt tur, kur ir uzstādīts eCall bloks. Ja bloks samirkst, tas var izraisīt sistēmas darbības traucējumus. Ja ūdens vai cits šķidrums iekļūst vietā, kur ir uzstādīts bloks, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

**IETEIKUMS**

- Ja eCall sistēmas komponentiem ir anomālija, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.
- Ja skaļruņa mikrofonam pielīt netīrumi vai putekļi, noslaukiet tos ar sausu drānu.

**PIEZĪME**

- eCall bloks atrodas zem pārsega mērinstrumentu paneļa centrā.
- Skaļruņa mikroфона skaļumu nevar kontrolēt.

## eCall sistēmas aktivizēšana

Kad ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai kad ir ieslēgts aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), indikators 3 līdz 4 sekundes degs sarkanā krāsā.

Pēc tam indikators 4 sekundes deg sarkans, pēc kā izslēdzas, ja eCall sistēmā nav problēmu. Pēc tam ir eCall sistēmu var izmantot.



### IETEIKUMS

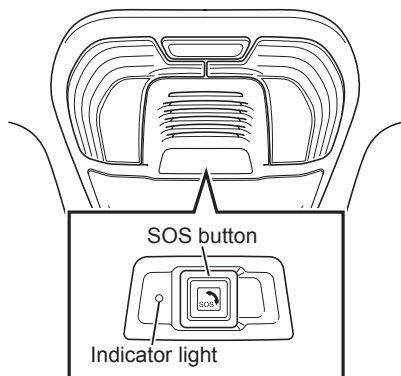
- Ja indikators iedegas sarkanā krāsā un atskan skaņas signāls, eCall sistēmai ir anomāls stāvoklis. Sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.



### PIEZĪME

- Kad ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai kad ir ieslēgts aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas), eCall sistēma pastāvīgi veic zemāk aprakstīto pašdiagnostikas procesu. eCall sistēma var darboties pat pašdiagnostikas laikā.
  - Signālu saņemšana no GNSS.
  - Automaģiņa laika, ātruma, braukšanas virziena un atrašanās vietas aprēķināšana

## Indikators / skaņas signāls



Varat noteikt eCall sistēmas statusu pēc indikatora un skaņas signāla stāvokļa.

Ja eCall sistēmai ir anomālija, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.

eCall sistēmas statuss	Krāsa	Indikatora statuss	Skaņas signāla režīms
Inicializēšana (Kad ir ieslēgts barošanas režīms (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu) vai ir ieslēgts startera slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas))	Sarkans → Zaļš	Sarkans: iedegas uz 3 līdz 4 sekundēm Zaļš: iedegas uz 4 sekundēm	—
Kad sastādāt ārkārtas zvana numuru	Zaļš	Mirgo	—
Kad balss zvans sākas	Zaļš	Deg	Nepārtraukts pīkstiens
Balss zvana laikā	Zaļš	Deg	—
Kad sistēma nedarbojas normāli	Sarkans	Deg	Gari atkārtoti pīkstieni
Kad rezerves baterija ir jānomaina	Sarkans	Deg	Gari atkārtoti pīkstieni
Ja atlikuši 6 mēneši vai mazāk, līdz beidzas eCall sistēmā izmantotās SIM kartes termiņš	Sarkans	Deg	Gari atkārtoti pīkstieni
Savienojums neizdevās	Sarkans	Mirgo	Īsi atkārtoti pīkstieni



**PIEZĪME**

- Kad lukturu kontroles slēdzis tiek pārslēgts pozīcijā AUTO (ar ieslēgtiem aizmugures lukturiem), “”, vai “”, izgaismosies SOS poga. Izgaismošanās neliecina par eCall sistēmas statusu.

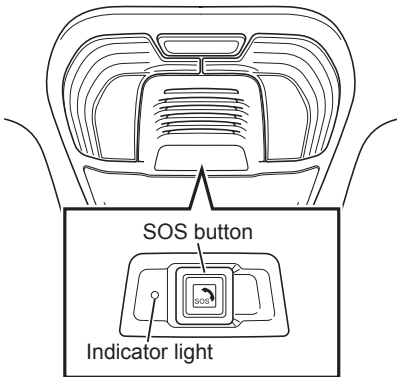
**Automātiskais ārkārtas zvans**

Kad drošības spilveni nostrādā, eCall sistēma automātiski veiks ārkārtas zvanu.



**PIEZĪME**

- Automātisko ārkārtas zvanu nevar atcelt.



1. Kad drošības spilveni nostrādā, eCall sistēma automātiski nostrādā.

2. Indikators mirgos zaļā krāsā, un sistēma sāks pārraidīt sekojošo informāciju.

- Automobiļa identifikācijas numurs
- Automobiļa tips (pasažieru automobiļis vai vieglais komercautomobiļis)
- Automobiļa enerģijas avots (benzīns / dīzēlis / CNG / sašķidrīnātā gāze / elektrība / ūdeņradis)
- Pēdējās trīs atrašanās vietas un automobiļa kustības virziens
- Sistēmas automātiskās aktivizācijas žurnālfails un tā laika zīmogs

3. Kad tiek pabeigta informācijas pārsūtīšana un tiek izveidota saziņa ar zvanu centrāli, indikators iedegas zaļā krāsā, un iniciējas balss zvans ar operatoru.

Pēc zvana sākuma izskaidrojiet operatoram situāciju. Ja balss zvana laikā netiek dota atbilde, atbilstoši operatora lēmumam tiks organizēta glābšanas operācija.

4. Ja ārkārtas zvana savienojums pazūd, indikators (zaļš) izslēdzas un sāk mirgot sarkanā krāsā.

Kad savienojums atjaunojas, indikators atkal mirgo zaļā krāsā, un zvans atsākas.

Ja savienojumu neizdodas atjaunot, pieprasiet glābšanu, neizmantojot eCall sistēmu (izmantojot publisko tālruni, kas atrodas automobiļa tuvumā, utt.).



## Manuālais ārkārtas zvans

Ārkārtas situācijā, piemēram, satiksmes negadījumā vai pēkšņas slimības rezultātā, varat veikt ārkārtas zvanu, izmantojot eCall sistēmu manuāli.



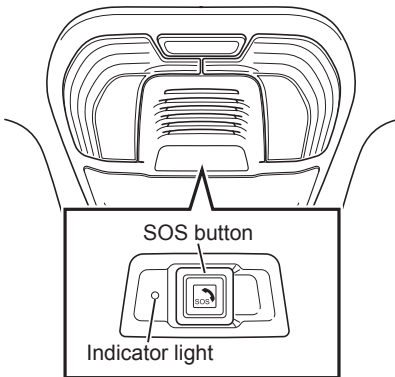
### UZMANĪBU

- Kad veicat ārkārtas zvanu manuāli, apturiet automobili drošā vietā, pirms izmantot eCall sistēmu.



### PIEZĪME

- Nespiediet SOS pogu, izņemot ārkārtas situācijā.



1. Pārbaudiet indikatoru. Ja indikators iedegas sarkanā krāsā, eCall sistēmu nevar izmantot. Šādā gadījumā pieprasiet glābšanu, neizmantojot eCall sistēmu (izmantojot publisko tālruni, kas atrodas automobiļa tuvumā, utt.).
2. Turiet SOS pogu nospiestu 1 sekundi vai ilgāk.



### PIEZĪME

- Kad SOS poga ir nospiesta, audiosistēmas skaņa tiks automātiski izslēgta, lai tā netraucētu zvanam ar operatoru. Tomēr ja tiek uzstādīta ne oriģinālā Isuzu audiosistēma, automātiskā skaņas izslēgšana nenotiks. Tad izslēdziet audiosistēmas skaņu manuāli.

- Indikators mirgos zaļā krāsā, un sistēma sāks pārraidīt informāciju, piemēram, automobiļa atrašanās vietu un automobiļa Identifikācijas numuru (VIN).

**PIEZĪME**

- Manuālo ārkārtas zvanu nevar atcelt. Ja SOS poga tiktu nospiesta kļūdas pēc un tiek inicializēts zvans ar zvanu centrāli, pasakiet operatoram, ka zvans ir noticis kļūdas rezultātā.
- Kad tiek pabeigta informācijas pārsūtīšana un tiek izveidota saziņa ar zvanu centrāli, indikators iedegas zaļā krāsā, un iniciējas balss zvans ar operatoru.  
Pēc zvana sākuma izskaidrojiet operatoram situāciju. Ja balss zvana laikā netiek dota atbilde, atbilstoši operatora lēmumam tiks organizēta glābšanas operācija.

**PIEZĪME**

- Zvana ar zvanu centrāli izveide var aizņemt zināmu laiku.
  - Kad savienojums ar zvana centrāli ir izveidots, zvanu ar operatoru nevar pārtraukt no automobiļa.
  - Ja iespējams, runājiet pret skaļruņa mikrofonu.
- Ja ārkārtas zvana savienojums pazūd, zaļais indikators nodzisis. Šajā gadījumā manuāli veiciet ārkārtas zvanu atkārtoti.

## Rezerves akumulators

eCall sistēma ir aprīkota ar rezerves akumulatoru, lai nodrošinātu sistēmas darbību arī tad, kad automobiļa akumulators ir bojāts negadījumā vai citu iemeslu dēļ.

### BRĪDINĀJUMS

#### KARSTAS DETAĻAS! SPRĀDZIENS!

Nepareiza apiešanās ar rezerves akumulatoru, kas atrodas eCall blokā, var izraisīt siltuma ražošanu, sprādzienu vai aizdegšanos, kas var radīt apdegumu traumas vai fizisku kaitējumu. Lai gādātu par drošību un izvairītos no potenciāliem negadījumiem, lūdzu, ievērojiet sekojošos drošības pasākumus.

- Nekarsējiet augstā temperatūrā lietošanas, glabāšanas vai transportēšanas laikā. Ja akumulators sasniedz ļoti augstu temperatūru, tiek bojāti gumijas un līdzīgu materiālu komponenti, kā starplika, separatori utt. Bojājumi var izraisīt aizdegšanos, plīsumus un uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdi. Papildus, ja akumulators utilizācijas nolūkā tiek iemests ugunī vai karstā krāsnī, tas var uzsprāgt vai intensīvi degt.
- Neizjauciet un nedeformējiet. Ja akumulators tiek izjaukts, var izplūst kairinošas gāzes, un atsegtais litija sakausējums var reaģēt, izraisot aizdegšanos. Ja akumulatoru deformē spiediens vai trieciens, var tikt bojātas blīves, kas var izraisīt noplūdi vai bojāt iekšējo izolāciju, kas izraisa iekšējo īssavienojumu. Iekšējais īssavienojums izraisīs siltuma ražošanu, kas var radīt plīsumus vai aizdegšanos.

### PIEZĪME

- Pēc tam, kad eCall sistēma ir veikusi ārkārtas zvanu, noteikti nomainiet rezerves akumulatoru. Lai nomainītu rezerves akumulatoru, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.
- Rezerves akumulatora kalpošanas laiks ir apmēram 3 gadi. Lai nomainītu rezerves akumulatoru, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi.
- Kad rezerves akumulators atrodas nenormālā stāvoklī, indikators deg sarkanā krāsā. Šajā gadījumā, lūdzu, sazinieties ar tuvāko Isuzu pārstāvi. Skatiet plašāku informāciju sadaļā "Indikators / skaņas signāls".



---

• Pamatdati un specifikācijas	8-2
• Citi	8-10

---

## Pamatzdati un specififikācijas

### Motors

#### RZ4E motora modeļi

Specifikācijas		
Ūdens dzesēšanas, augšējās sadales vārpstas, tiešās iesmidzināšanas motors ar starpdzeses turbokompresoru		
Kompresijas attiecība	(līdz 1)	16,5
Darba tilpums	cm <sup>3</sup>	1898
Aizdedzes secība		1-3-4-2
Degvielas iesmidzināšanas sinhronizēšana		Elektroniskā kontrole
Vārstu atstarpe (starp izcilni un rullīti)		Nav nepieciešama regulēšana
Tukšgaitas apgriezieni	apgr./min	725 - 775
Siksnas spriegojums		Piederumu sikсна: Automātiskā regulēšana
Eļļas filtrs		Maināms elementa tips
Motoreļļas ietilpība [orientējoša vērtība]	litri	Kad maināt eļļu un filtru: <b>6,6</b>
Motora dzesēšanas šķidrumu ietilpība [orientējoša vērtība]	litri	(M/P) <b>10,7</b> , (A/P) <b>11,1</b>
Uzsildīšanas sistēma		Kvēlsvecas

## Pārnesumkārbā

### MVL6S modelis (manuālā pārnesumkārbā)

Specifikācijas		
Sešpakāpju pārnesumkārbā (virspārnesums 5. un 6. pārnēsumam), sinhrosiēts 1. līdz 6. un atpakaļgaitai		
Pārnesuma attiecība (līdz 1)	1.	4,942
	2.	2,452
	3.	1,428
	4.	1,000
	5.	0,749
	6.	0,634
	Atpakaļgaita	4,597
Transmisijas eļļas ietilpība [orientējoša vērtība]	litri	2,8

### AWR6B45 modelis (automātiskā pārnesumkārbā)

Specifikācijas		
Sešpakāpju automātiskā pārnesumkārbā (virspārnesumi 5. un 6. pārnēsumam), bloķējošā uzdeva 3. līdz 6. pārnēsumam		
Pārnesuma attiecība (līdz 1)	1.	3,600
	2.	2,090
	3.	1,488
	4.	1,000
	5.	0,687
	6.	0,580
	Atpakaļgaita	3,732
Transmisijas šķidrums ietilpība [orientējoša vērtība]	litri	7,9

## Sadales kārba

## T150 modelis

Specifikācijas	
Sadales kārbas tips	Ķēdes pārvads
Sadales kārbas pārnesuma attiecība (līdz 1)	1,000 (augsts diapazons), 2,482 (zems diapazons)
Sadales kārbas eļļas ietilpība [orientējoša vērtība] litri	1,3

## Maksimālā slodze uz asi (GAW) un automobiļa pilna masa (GVW)

Specifikācijas		
GAW: Priekšējā	kg	2WD (High-Ride): 1450 4WD: 1450
GAW: Aizmugurējā	kg	2WD (High-Ride): 1910 4WD: 1910
GVW	kg	2WD (High-Ride): 3000 4WD: 3100





## Servicei specifikācijas

### TFR87 modelis

Motors	
Modelis	RZ4E-TCX
Motoreļļas ietilpība	Skatiet lappusi 8-2
Motora dzesēšanas šķidruma ietilpība	

Pāresumkārbā	
Modelis	Modelis ar manuālo pāresumkārbu: MVL6S Modelis ar automātisko pāresumkārbu: AWR6B45
Transmisijas eļļas/šķidruma ietilpība	Skatiet lappusi 8-3

Aizmugures ass	
Diferenciāla eļļas ietilpība [orientējoša vērtība]	2,2
litri	

Degviela	
Degvielas tvertnes ietilpība [orientējoša vērtība]	76
litri	

Stūres iekārta		
Stūres brīvgājiens	mm	10 - 30
Stūres pastiprinātāja šķidruma ietilpība [orientējoša vērtība]	litri	Bez EPS modeļa: 1,0

Riteņi			
Riteņu regulēšana	: Savērsums	mm	0 (0)
	: Sāngāzums	(leņķis)	0°
(leņķis)	: Pulkas garengāzums		3°20'
	: Pulka	(leņķis)	12°30'

Darba bremzes	
Bremžu pedāļa brīvgājiens	Skatiet lappusi 6-62
Bremžu pedāļa augstums	Skatiet lappusi 6-62
Attālums starp bremžu pedāli un grīdu	Skatiet lappusi 6-62

Stāvbremze	
Sviras efektīvais gājiens (ar pilnu spēku aptuveni <b>294 N</b> )	6 - 9 klikšķi

Elektrosistēma		
Akumulatora tips		Atsevišķais akumulators: EN: 385LN3-ISS EN: 400LN4-ISS Divkāršais akumulators EN: 385LN3-ISS × 2
Starteris	V-kW	12 - 1,6
Ģenerators	V/A	12/120

## TFS87 modelis

Motors	
Modelis	RZ4E-TCX
Motoreļļas ietilpība	Skatiet lappusi 8-2
Motora dzesēšanas šķidruma ietilpība	

Pānesumkārbā	
Modelis	Modelis ar manuālo pānesumkārbu: MVL6S Modelis ar automātisko pānesumkārbu: AWR6B45
Transmisijas eļļas/šķidruma ietilpība	Skatiet lappusi 8-3
Sadales kārbas eļļas ietilpība	Skatiet lappusi 8-4

Aizmugures ass	
Diferenciāla eļļas ietilpība [orientējoša vērtība]	Modelis ar diferenciāļa bloķētāju: <b>2,1</b> Modelis bez diferenciāļa bloķētāja: <b>2,2</b>
litri	

Priekšējā ass	
Diferenciāla eļļas ietilpība [orientējoša vērtība]	<b>1,24</b>
litri	

Degviela	
Degvielas tvertnes ietilpība [orientējoša vērtība]	<b>76</b>
litri	

Stūres iekārta		
Stūres brīvgājiens	mm	10 - 30
Stūres pastiprinātāja šķidruma ietilpība [orientējoša vērtība]	litri	HPS modelis: <b>1,0</b>

Rīteņi			
Rīteņu regulēšana	: Savērsums	mm	0 (0)
	: Sāngāzums	(leņķis)	0°
(leņķis)	: Pulkas garengāzums		3°20'
	: Pulka	(leņķis)	12°30'

Darba bremzes	
Bremžu pedāļa brīvgājiens	Skatiet lappusi 6-62
Bremžu pedāļa augstums	Skatiet lappusi 6-62
Attālums starp bremžu pedāli un grīdu	Skatiet lappusi 6-62

Stāvbremze	
Sviras efektīvais gājiens (ar pilnu spēku aptuveni <b>294 N</b> )	6 - 9 klikšķi

Elektrosistēma		
Akumulatora tips		Atsevišķais akumulators: EN: 385LN3-ISS EN: 400LN4-ISS Divkāršais akumulators EN: 385LN3-ISS × 2
Starteris	V-kW	12 - 1,6
Ģenerators	V/A	12/120

## Citi

## Singapūrai

Šī automobiļa bezatslēgas iekļuves sistēma atbilst Singapūras Infokomunikāciju mediju izstrādes iestādes (IMDA) un saistīto normatīvu pamatprasībām.

Complies with  
IMDA Standards  
DA107248

## Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma

Modeļa nosaukums	Modeļa numurs
PESS FOB	IK4310E
WAM HI	IM1135AA



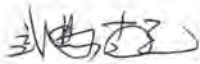
## Iekļuve ar tālvadības pultī bez atslēgas

Modeļa nosaukums	Modeļa numurs
RKE TXE	IK3600F
WAM MID	IM2035BB

## Paziņojums par atbilstību Mašīnu direktīvai (2006/42/EK)

Šī automobiļa skrūves domkrats atbilst Mašīnu direktīvas (2006/42/EK) un saistīto normatīvu pamatprasībām.

### Paziņojums par atbilstību

<b>EC DECLARATION OF CONFORMITY</b>	
 AOYAMA THAI CO., LTD.	For 
<b>Screw Jack</b>	
<b>Models: Type 2WD for Isuzu D-Max, Type 4WD/2WD Highride for Isuzu D-Max</b>	
<b>Manufactured by</b> Aoyama Thai Co., Ltd. 64/49 Mu4, Eastern Seaboard Industrial Estate, Pluakdaeng, Rayong 21140 Thailand	
<b>Means of Conformity</b> The Product is in conformity with EC law as approximated by the following directives: Machinery Directive 2006/42/EC based on Technical Documentation File No. 2190 Issue 1, Revision 1, November 2014	
<b>Standards used as guidance</b> Machinery Directive ISO12100: 2010 Limited reference to EN 1494:2000/A1: 2008 Refer to complete listing in TF	
<b>Technical File compiled from manufacturers documentation and held in the EU, on behalf of the manufacturer by</b> TRaC Global Ltd 100 Frobisher Business Park, Leigh Sinton Road, Malvern, Worcestershire, WR14 1BX United Kingdom	
<b>Signature of Responsible Person:</b>	<b>Mr. Katsumi Buma</b> President
	
<b>MACHINE SERIAL No.</b>	<b>Date:</b> 26 <sup>th</sup> November 2014
	<b>Certificate No.</b> TRA-016130-00A DoFC Issue 2

## Paziņojums par atbilstību R&TTE direktīvai (1999/5/EK)

Šī automobiļa imobilaizers atbilst R&TTE direktīvas (1999/5/EK) un saistīto normatīvu pamatprasībām.

### Paziņojums par atbilstību



Continental Automotive GmbH – Postfach 100 953 – 93009 Regensburg

Kolar Dagmar  
AQL RBG 43  
Phone +49 (941) 790-6699  
Fax +49 (941) 790-996699  
dagmar.kolar@continental-corporation.com

Date	Your message dated	Our Reference	Your reference
May 27, 2011			

#### Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH  
Address: Siemensstrasse 12  
D-93055 Regensburg  
Germany  
Product type designation: A2C53372320  
Intended use: Vehicle Immobilizer System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:


Health and safety pursuant to §3.1.a:	<i>Applied standard(s):</i> EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:	<i>Applied standard(s):</i> EN 301 489 -1: V1.8.1 (2008-04) EN 301 489 -3: V1.4.1 (2002-08)
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:	<i>Applied standard(s):</i> EN 300 330 -1: V1.7.1 (2010-02) EN 300 330 -2: V1.5.1 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product:



Continental Automotive GmbH

Regensburg, 2011-05-27

  
.....  
Andreas Wolf  
Executive Vice President  
Body & Security

  
.....  
Dr. Ulrich Schrey  
Director CF Software  
Body & Security

Continental Automotive GmbH  
Siemensstr. 12  
93055 Regensburg  
Postfach 100 953  
93009 Regensburg

Phone +49 941 790-0  
Fax +49 941 790-6999  
www.continental-corporation.com

Registered Office:  
Hanover  
Registered Court  
Amtsgericht Hanover  
HRB 6624

General Managers:  
Gerard Corcoran:  
Helmut Matsch:  
Harald Stufmann



**Paziņojums par atbilstību RE direktīvai  
(2014/53/ES)****Imobilaizers**

Šī automobiļa imobilaizers atbilst RE direktīvas (2014/53/ES) un saistīto normatīvu pamatprasībām.

Produkts	WAM LO (bezvadu sistēma)
Modeļa numurs	IM2005BB
DoC	<a href="http://www.ptc.panasonic.de/">http://www.ptc.panasonic.de/</a>
Aprīkojuma lietošanas skaidrojums	Tālvadības pults īsas distances ierīce
Ražotāja nosaukums	Panasonic Corporation
Ražotāja adrese	101 Moo 2 Teparak Road, T. Bangsaothong Ging A. Bangsaothong, Samutprakarn 10540 Taizeme
Darbības frekvences josla	125 kHz
Maksimālā izejas jauda	66 dBuA/m (10m)

## Informācija par importētāju

Importētāja nosaukums	Importētāja adrese
A. LOUSIOS & SONS LTD.	OMONIAS 90 AVENUE 3048 LIMASSOL, KIPRA
UNIVERSAL MOTORS ISRAEL LTD.	10 Hamasger st., Lod, Izraēla 7152004
BL EHF.	Saevarhofda 2, 110 Reykjavik, Islande
ISUZU (UK) LIMITED	The Gate International Drive Solihull B90 4WA
ISUZU IRELAND	Naas Road, Dublin 12, Īrija
MIDI Europe Srl	37053 Cerea (Verona), Itālija
GasamZammit Motors Ltd	Gasam Centre, Mriehel Bypass, Mriehel BKR 3000, Maltas Republika
PETROS PETROPOULOS AEBE	96-104 Iera Odos 104 47 Athens, Grieķijas Republika
ANADOLU ISUZU OTOMOTIV SANAYI VE TICARET A.S.	Sekerpınar Mah. Otomotiv Cad. No:2, 41435 Cayirova, Kocaeli, Turcijas Republika
ISUZU BENELUX N.V.	Pierstraat 233, 2550 Kontich, Beļģija.
ISUZU SALES DEUTSCHLAND GMBH	Schieferstein 11a, D-65439 Floersheim, Vācija
ISUZU SVERIGE AB	Starrvaegen 15, 23261 Arloev, Zviedrija
ISUZU MOTOR FINLAND OY	Kaakelikaari 4B, 01720 VANTAA, SOMIJA
RSA (Rutebileiernes Standardiserings AS)	Ovre Eikervei 77, 3048 Drammen, Norvēģija
ISUZU ROM AUTO SRL	SOS. BUCURESTI - PLOIESTI, NO.40, OFFICE NO.13., 1st DISTRICT, BUCHAREST, RUMĀNIJA
WAE KFT.	2051 BIATORBÁGY, 7768 HRSZ (BUDAI ÚT 16), UNGĀRIJA
IMOTORS LDA (ISUZU PORTUGAL)	RUA DR. JOSÉ ESPIRITO SANTO, 38 2º 1950 – 097 LISBOA, PORTUGĀLE
Isuzu Danmark AS	Hauløkkevej 4, DK-7000 Fredericia, Dānija
JSC "ISUZU RUS"	Azovskaya Street 97A, 432061 Ulyanovsk, Krievijas Federācija
KIMA LATEJARET AL MARKABAT CO.	KERISH MOTOR MALL BUILDING, KERISH STREET, KERISH NEIGHBORHOOD, BEITUNIA, PO BOX 1020, PALESTĪNA
KOMTRANSKOMPLEKT LLC	38TH OFFICE, 33, UNIVERSITETSKA STR. CHERKASY 18031, UKRAINA

Šis produkts atbilst RE Direktīvai (2014/53/ES). Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams sekojošā vietnē.

URL: [http://www.continental-automotive.com/www/automotive\\_de\\_en/contact\\_en.html](http://www.continental-automotive.com/www/automotive_de_en/contact_en.html)

## Eiropai

**Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma**

Šī automobiļa pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma atbilst RE direktīvas (2014/53/ES) un saistīto normatīvu pamatprasībām.

Produkts	PESS FOB (bezvadu sistēma)
Modeļa numurs	IK4310E
DoC	<a href="http://www.ptc.panasonic.de/">http://www.ptc.panasonic.de/</a>
Aprīkojuma lietošanas skaidrojums	Tālvadības pults īsas distances ierīce
Ražotāja nosaukums	Panasonic Corporation
Ražotāja adrese	101 Moo 2 Teparak Road, T. Bangsaothong Ging A. Bangsaothong, Samutprakarn 10540 Taizeme
Darbības frekvences josla	433,87 līdz 433,97(MHz)
Maksimālā izejas jauda	10mW (ERP)

Produkts	WAM HI (bezvadu sistēma)
Modeļa numurs	IM1135AA
DoC	<a href="http://www.ptc.panasonic.de/">http://www.ptc.panasonic.de/</a>
Aprīkojuma lietošanas skaidrojums	Tālvadības pults īsas distances ierīce
Ražotāja nosaukums	Panasonic Corporation
Ražotāja adrese	101 Moo 2 Teparak Road, T. Bangsaothong Ging A. Bangsaothong, Samutprakarn 10540 Taizeme
Darbības frekvences josla	125 kHz
Maksimālā izejas jauda	66 dBuA/m (10m)

## Informācija par importētāju

Importētāja nosaukums	Importētāja adrese
A. LOUSIOS & SONS LTD.	OMONIAS 90 AVENUE 3048 LIMASSOL, KIPRA
UNIVERSAL MOTORS ISRAEL LTD.	10 Hamasger st., Lod, Izraēla 7152004
BL EHF.	Saevarhofda 2, 110 Reykjavik, Islande
ISUZU (UK) LIMITED	The Gate International Drive Solihull B90 4WA
ISUZU IRELAND	Naas Road, Dublin 12, Īrija
MIDI Europe Srl	37053 Cerea (Verona), Itālija
GasamZammit Motors Ltd	Gasam Centre, Mriehel Bypass, Mriehel BKR 3000, Maltas Republika
PETROS PETROPOULOS AEBE	96-104 Iera Odos 104 47 Athens, Grieķijas Republika
ANADOLU ISUZU OTOMOTIV SANAYI VE TICARET A.S.	Sekerpınar Mah. Otomotiv Cad. No:2, 41435 Cayirova, Kocaeli, Turcijas Republika
ISUZU BENELUX N.V.	Pierstraat 233, 2550 Kontich, Beļģija.
ISUZU SALES DEUTSCHLAND GMBH	Schieferstein 11a, D-65439 Floersheim, Vācija
ISUZU SVERIGE AB	Starrvaegen 15, 23261 Arloev, Zviedrija
ISUZU MOTOR FINLAND OY	Kaakelikaari 4B, 01720 VANTAA, SOMIJA
RSA (Rutebileiernes Standardiserings AS)	Ovre Eikervei 77, 3048 Drammen, Norvēģija
ISUZU ROM AUTO SRL	SOS. BUCURESTI - PLOIESTI, NO.40, OFFICE NO.13., 1st DISTRICT, BUCHAREST, RUMĀNIJA
WAE KFT.	2051 BIATORBÁGY, 7768 HRSZ (BUDAI ÚT 16), UNGĀRIJA
IMOTORS LDA (ISUZU PORTUGAL)	RUA DR. JOSÉ ESPIRITO SANTO, 38 2º 1950 – 097 LISBOA, PORTUGĀLE
Isuzu Danmark AS	Hauløkkevej 4, DK-7000 Fredericia, Dānija
JSC "ISUZU RUS"	Azovskaya Street 97A, 432061 Ulyanovsk, Krievijas Federācija
KIMA LATEJARET AL MARKABAT CO.	KERISH MOTOR MALL BUILDING, KERISH STREET, KERISH NEIGHBORHOOD, BEITUNIA, PO BOX 1020, PALESTĪNA
KOMTRANSKOMPLEKT LLC	38TH OFFICE, 33, UNIVERSITETSKA STR. CHERKASY 18031, UKRAINA

Šis produkts atbilst RE Direktīvai (2014/53/ES). Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams sekojošā vietnē.

URL: <http://www.doc.panasonic.de>



### Bezatslēgas iekļuves sistēma

Šī automobiļa bezatslēgas iekļuves sistēma (radio tālvadības pultis durvju slēgšanai) atbilst RE direktīvas (2014/53/ES) un saistīto normatīvu pamatprasībām.

Produkts	RKE TXE (bezvadu sistēma)
Modeļa numurs	IK3600F
DoC	<a href="http://www.ptc.panasonic.de/">http://www.ptc.panasonic.de/</a>
Aprīkojuma lietošanas skaidrojums	Tālvadības pults īsas distances ierīce
Ražotāja nosaukums	Panasonic Corporation
Ražotāja adrese	101 Moo 2 Teparak Road, T. Bangsaothong Ging A. Bangsaothong, Samutprakarn 10540 Taizeme
Darbības frekvences josla	433,87 līdz 433,97(MHz)
Maksimālā izejas jauda	10mW (ERP)

Produkts	WAM MID (bezvadu sistēma)
Modeļa numurs	IM2035BB
DoC	<a href="http://www.ptc.panasonic.de/">http://www.ptc.panasonic.de/</a>
Aprīkojuma lietošanas skaidrojums	Tālvadības pults īsas distances ierīce
Ražotāja nosaukums	Panasonic Corporation
Ražotāja adrese	101 Moo 2 Teparak Road, T. Bangsaothong Ging A. Bangsaothong, Samutprakarn 10540 Taizeme
Darbības frekvences josla	125 kHz
Maksimālā izejas jauda	66 dBuA/m (10m)

## Informācija par importētāju

Importētāja nosaukums	Importētāja adrese
A. LOUSIOS & SONS LTD.	OMONIAS 90 AVENUE 3048 LIMASSOL, KIPRA
UNIVERSAL MOTORS ISRAEL LTD.	10 Hamasger st., Lod, Izraēla 7152004
BL EHF.	Saevarhofda 2, 110 Reykjavik, Islande
ISUZU (UK) LIMITED	The Gate International Drive Solihull B90 4WA
ISUZU IRELAND	Naas Road, Dublin 12, Īrija
MIDI Europe Srl	37053 Cerea (Verona), Itālija
GasamZammit Motors Ltd	Gasam Centre, Mriehel Bypass, Mriehel BKR 3000, Maltas Republika
PETROS PETROPOULOS AEBE	96-104 Iera Odos 104 47 Athens, Grieķijas Republika
ANADOLU ISUZU OTOMOTIV SANAYI VE TICARET A.S.	Sekerpınar Mah. Otomotiv Cad. No:2, 41435 Cayirova, Kocaeli, Turcijas Republika
ISUZU BENELUX N.V.	Pierstraat 233, 2550 Kontich, Beļģija.
ISUZU SALES DEUTSCHLAND GMBH	Schieferstein 11a, D-65439 Floersheim, Vācija
ISUZU SVERIGE AB	Starrvaegen 15, 23261 Arloev, Zviedrija
ISUZU MOTOR FINLAND OY	Kaakelikaari 4B, 01720 VANTAA, SOMIJA
RSA (Rutebileiernes Standardiserings AS)	Ovre Eikervei 77, 3048 Drammen, Norvēģija
ISUZU ROM AUTO SRL	SOS. BUCURESTI - PLOIESTI, NO.40, OFFICE NO.13., 1st DISTRICT, BUCHAREST, RUMĀNIJA
WAE KFT.	2051 BIATORBÁGY, 7768 HRSZ (BUDAI ÚT 16), UNGĀRIJA
IMOTORS LDA (ISUZU PORTUGAL)	RUA DR. JOSÉ ESPIRITO SANTO, 38 2º 1950 – 097 LISBOA, PORTUGĀLE
Isuzu Danmark AS	Hauløkkevej 4, DK-7000 Fredericia, Dānija
JSC "ISUZU RUS"	Azovskaya Street 97A, 432061 Ulyanovsk, Krievijas Federācija
KIMA LATEJARET AL MARKABAT CO.	KERISH MOTOR MALL BUILDING, KERISH STREET, KERISH NEIGHBORHOOD, BEITUNIA, PO BOX 1020, PALESTĪNA
KOMTRANSKOMPLEKT LLC	38TH OFFICE, 33, UNIVERSITETSKA STR. CHERKASY 18031, UKRAINA

Šis produkts atbilst RE Direktīvai (2014/53/ES). Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams sekojošā vietnē.

URL: <http://www.doc.panasonic.de>

Šī automobiļa eCall sistēma atbilst RE direktīvas (2014/53/ES) un saistīto normatīvu pamatprasībām.

Informācija par radioierīci: Tips TN0009A

1. Ražotāja nosaukums un pasta adrese

Vārds: DENSO TEN Limited

Adrese: 2-28, Goshō-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe,  
652-8510, Japāna

2. Vienkāršotā ES atbilstības deklarācija

С настоящото DENSO TEN Limited декларира, че този тип радиосъоръжение TN0009A е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Функция	Работна честотна лента	Максимална радиочестотна мощност
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Ovim putem, DENSO TEN Limited izjavljuje da je vrsta radio opreme TN0009A u saglasnosti s Direktivom 2014/53/EU.

Cijeli tekst EC deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi:

[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Tímto DENSO TEN Limited prohlašuje, že typ rádiového zařízení TN0009A je v souladu se směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Funkce	Provozní frekvenční pásma	Maximální radiofrekvenční výkon
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Hermed erklærer DENSO TEN Limited, at radioudstyrstypen TN0009A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:  
[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Funktion	Driftsfrekvensbandet	Maksimal radio-frekvens effekt
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Hiermit erklärt DENSO TEN Limited, dass der Funkanlagentyp TN0009A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Funktion	Betriebsfrequenzband	Maximale Hochfrequenzleistung
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Με την παρούσα ο/η DENSO TEN Limited, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TN0009A πληροί τη οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Λειτουργία	Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας	Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Hereby, DENSO TEN Limited declares that the radio equipment type TN0009A is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Function	Operating frequency band	Maximum radio-frequency power
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.



Por la presente, DENSO TEN Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico TN0009A es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Función	Banda de frecuencia operativa	Potencia máxima de la radiofrecuencia
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Käesolevaga deklareerib DENSO TEN Limited, et käesolev raadioseadme tüüp TN0009A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Funktsioon	Töösageduse laineala	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TN0009A on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Toiminto	Toimintataajuuskaista	Maksimi radiotaajuusteho
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Le soussigné, DENSO TEN Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type TN0009A est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Fonction	Bande de fréquence de fonctionnement	Puissance maximale de la radiofréquence
GSM	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz	35 dBm e.i.r.p. 32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz 1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p.

Leis seo, dearbhaíonn DENSO TEN Limited go gcomhlíonann an cineál trealaimh raidió TN0009A Treoir 2014/53/EU.

Tá an téacs iomlán den dearbhú comhréachta AE ar fáil ag an seoladh Idirlín seo a leanas: [https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Feidhm	Banda minicíochta oibriúcháin	Uaschumhacht radaimhnicíochta
GSM	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz	35 dBm e.i.r.p. 32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz 1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited ovime izjavlja da je radijska oprema tipa TN0009A u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
GSM	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz	35 dBm e.i.r.p. 32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz 1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited igazolja, hogy a TN0009A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:  
[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Funkció	Üzemi frekvencia-tartomány	Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény
GSM	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz	35 dBm e.i.r.p. 32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz 1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p.

Hér með, lýsir DENSO TEN Limited því yfir að gerð útværpsbúnaðarins TN0009A samræmist tilskipun 2014/53/EU.

Allur texti ESB-samræmisýfirlýsingarinnar er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi:  
[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Aðgerð	Notkunartíðni hljómsveit	Hámarks útværp-tíðni vald
GSM	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz	35 dBm e.i.r.p. 32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz 1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p.

Il fabbricante, DENSO TEN Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TN0009A è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:  
[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Funzione	Frequenza operativa	Massima potenza a radiofrequenza
GSM	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz	35 dBm e.i.r.p. 32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz 1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p.

Aš, DENSO TEN Limited, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TN0009A atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:  
[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Funkcija	Veikimo dažnių juosta	Maksimalus radijo dažnių galingumas
GSM	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz	35 dBm e.i.r.p. 32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz 1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p.

Ar šo DENSO TEN Limited deklarē, ka radioiekārta TN0009A atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:  
[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Funkcija	Darba frekvences josla	Maksimālā radiofrekvences jauda
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Со ова, DENSO TEN Limited изјавува дека радио опремата од типот TN0009A е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:  
[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Функција	Работен фреквенциски опсег	Максимална радио-фреквенциска моќ
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je tip radio opreme TN0009A u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Cjelokupan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:  
[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Funkcija	Operativni frekvencijski opseg	Maksimalna jačina radio frekvencije
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

B'dan, DENSO TEN Limited, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TN0009A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Funzjoni	Band tal-frekwenza operattiva	l-enerġija massima bi frekwenza tar-radju
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Hierbij verklaar ik, DENSO TEN Limited, dat het type radioapparatuur TN0009A conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Functie	Actieve frequentieband	Maximale radiofrequentie
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited erklærer herved at radioutstyrtypen TN0009A er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Den fullestendige teksten i EU-erklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse:

[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Funksjon	Driftsfrekvensbånd	Maksimal radiofrekvent strøm
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TN0009A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Funkcja	Pasmo częstotliwości pracy	Maksymalna moc częstotliwości radiowej
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

O(a) abaixo assinado(a) DENSO TEN Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio TN0009A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Função	Faixa de frequência operacional	Potência máxima de radiofrequência
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Prin prezenta, DENSO TEN Limited declară că tipul de echipamente radio TN0009A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Funcție	Bandă de frecvență activă	Puterea maximă a radio-frecvenței
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TN0009A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Funkcia	Prevádzkové frekvenčné pásmo	Maximálny rádiokvencenčný výkon
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited potrjuje, da je tip radijske opreme TN0009A skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Funkcija	Delovni frekvenčni pas	Maksimalna radiofrekvenčna moč
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Nëpërmjet kësaj, DENSO TEN Limited deklaroi se lloji i aparatit të radios TN0009A është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklarimit së BE-së mbi përputhshmërinë është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:

[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Funksion	Banda e frekuencës së punës	Fuqia maksimale e frekuencave radio
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je ovaj tip radijske opreme TN0009A u skladu sa odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kompletan tekst EU deklaracije o konformitetu je dostupan na sledećoj internet adresi:

[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna rediofrekvencijska snaga
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Härmed försäkras DENSO TEN Limited att denna typ av radioutrustning TN0009A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

Funktion	Operationsfrekvensbandet	Maximal radiofrekvensseffekt
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited, TN0009A türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:

[https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu\\_doc/](https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/)

İşlev	Çalışma frekans bandı	Maksimum radyo-frekans gücü
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Importētāja nosaukums	Importētāja adrese
A. LOUTSIOS & SONS LTD.	OMONIAS 90 AVENUE 3048 LIMASSOL, KIPRA
UNIVERSAL MOTORS ISRAEL LTD.	10 Hamasger st., Lod, Izraēla 7152004
BL EHF.	Saevarhofda 2, 110 Reykjavik, Islande
ISUZU (UK) LIMITED	The Gate International Drive Solihull B90 4WA
ISUZU IRELAND	Naas Road, Dublin 12, Īrija
MIDI Europe Srl	37053 Cerea (Verona), Itālija
GasamZammit Motors Ltd	Gasam Centre, Mriehel Bypass, Mriehel BKR 3000, Maltas Republika
PETROS PETROPOULOS AEBE	96-104 Iera Odos 104 47 Athens, Grieķijas Republika
ANADOLU ISUZU OTOMOTIV SANAYI VE TICARET A.S.	Sekerpinar Mah. Otomotiv Cad. No:2, 41435 Cayirova, Kocaeli, Turcijas Republika
ISUZU BENELUX N.V.	Pierstraat 233, 2550 Kontich, Beļģija.
ISUZU SALES DEUTSCHLAND GMBH	Schieferstein 11a, D-65439 Floersheim, Vācija
ISUZU SVERIGE AB	Starrvaegen 15, 23261 Arloev, Zviedrija
ISUZU MOTOR FINLAND OY	Kaakelikaari 4B, 01720 VANTAA, SOMIJA
RSA (Rutebileiernes Standardiserings AS)	Ovre Eikervei 77, 3048 Drammen, Norvēģija
ISUZU ROM AUTO SRL	SOS. BUCURESTI - PLOIESTI, NO.40, OFFICE NO.13., 1st DISTRICT, BUCHAREST, RUMĀNIJA
WAE KFT.	2051 BIATORBÁGY, 7768 HRSZ (BUDAI ÚT 16), UNGĀRIJA
IMOTORS LDA (ISUZU PORTUGAL)	RUA DR. JOSÉ ESPIRITO SANTO, 38 2º 1950 – 097 LISBOA, PORTUGĀLE
Isuzu Danmark AS	Hauløkkevej 4, DK-7000 Fredericia, Dānija
JSC "ISUZU RUS"	Azovskaya Street 97A, 432061 Ulyanovsk, Krievijas Federācija
KIMA LATEJARET AL MARKABAT CO.	KERISH MOTOR MALL BUILDING, KERISH STREET, KERISH NEIGHBORHOOD, BEITUNIA, PO BOX 1020, PALESTĪNA
KOMTRANSKOMPLEKT LLC	38TH OFFICE, 33, UNIVERSITETSKA STR. CHERKASY 18031, UKRAINA



## Izraēlai

**Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma**

Šī automobiļa pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma atbilst Sakaru ministrijas (MOC) un saistīto normatīvu pamatprasībām.

Modeļa nosaukums	Modeļa numurs
PESS FOB	IK4310E

**מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-71100 אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.**

Modeļa nosaukums	Modeļa numurs
WAM HI	IM1135AA

**מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-71101 אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.**

**Bezatslēgas iekļuves sistēma**

Šī automobiļa bezatslēgas iekļuves sistēma atbilst Sakaru ministrijas (MOC) un saistīto normatīvu pamatprasībām.

Modeļa nosaukums	Modeļa numurs
RKE TXE	IK3600F

**מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-71099 אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.**

Modeļa nosaukums	Modeļa numurs
WAM MID	IM2035BB

**מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-71105 אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.**

**Imobilaizers**

Šī automobiļa imobilaizers atbilst atbilst Sakaru ministrijas (MOC) un saistīto normatīvu pamatprasībām.

Modeļa nosaukums	Modeļa numurs
WAM LO	IM2005BB

**מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-71103  
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא  
לעשות בו כל שינוי טכני אחר.**

## Serbijai

**Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma**

Modeļa nosaukums	Modeļa numurs
PESS FOB	IK4310E
WAM HI	IM1135AA

**Iekļuve ar tālvadības pultī bez atslēgas**

Modeļa nosaukums	Modeļa numurs
RKE TXE	IK3600F
WAM MID	IM2035BB

**Imobilaizers**

Modeļa nosaukums	Modeļa numurs
WAM LO	IM2005BB

## Vadlīnijas atsevišķi iegādāta radiofrekvenču raidīšanas aprīkojuma uzstādīšanai

### Mērķis

Šīs uzstādīšanas vadlīnijas norāda prasības un ieteikumus uzstādīšanai automobiļos:

- radiofrekvenču (RF) raidīšanas aprīkojuma.
- ar to saistītā papildaprīkojuma.



### PIEZĪME

- Šīs vadlīnijas ir paredzētas, lai papildinātu, bet ne aizstātu detalizētās instrukcijas šādām instalācijām, kas ir pilnībā izmantotā radiotālruna vai virszemes mobilā radio ražotāja atbildība.

### Vispārīgi

1. Automobilī drīkst uzstādīt tikai ar "CE" vai "e" zīmi marķēto RF raidīšanas aprīkojumu un papildaprīkojumu (mikrofons, konvertētājs, pastiprinātājs utt.).
2. RF raidīšanas aprīkojumu drīkst uzstādīt kompetentas personas, kas kvalificējas atbilstoši valsts normatīviem. Jāievēro automobiļa un RF raidīšanas aprīkojuma ražotāja instrukciju rokasgrāmatas un uzstādīšanas piezīmes.



### PIEZĪME

- Konfliktējošu norādījumu gadījumā automobiļa ražotāja instrukcijām ir prioritāte.
- RF raidīšanas aprīkojuma uzstādīšana jebkurā automobiļa daļā, kas nav atļauts savienojums vai stiprinašanas punkts, var atcelt automobiļa garantiju.
- Ja tiek konstatēta problēma un to nevar novērst, un ir pamats aizdomām, ka RF raidīšanas aprīkojums neatbilst specifikācijām, jākonsultējas ar attiecīgo ražotāju, pārstāvi vai piegādātāju.
- Zaudējumi, kas radušies šādu intalāciju nevēlamu efektu rezultātā nav automobiļa ražotāja atbildība.

3. Instalācijai jāatbilst valsts normatīvajām prasībām, kas regulē RF raidīšanas aprīkojuma uzstādīšanu un lietošanu automobiļos.
4. Jāņem vērā RF raidīšanas aprīkojuma pozicionēšana, lai mazinātu elektromatiskos traucējumus (EMI) un radiofrekvenču traucējumus (RFI) starp uzstādīto RF raidīšanas aprīkojumu un automobiļa elektrisko un elektronisko sistēmu.
5. Instalācijā ir rūpīgi jāizplāno, lai papildu aprīkojums neradītu drošības draudus un nebūtu pretrunā drošības noteikumiem.
6. Jāuzmanās, lai mikroфона/austiņu vads netūtu tāda tipa, kas varētu radīt traucējumus automobiļa vadības sistēmām vai vadītājam.
7. Ja transportlīdzeklī ir uzstādīta portatīv vai transportējama ierīce, jāizmanto pareizs produktam atbilstošs automobiļa adapteris.

## Uzstādīšana

Jāievēro piesardzība:

- izvēloties antenu;
- uzstādot to ieteicamā vietā;
- to pareizi uzstādot;
- gādājot, lai visi savienojumi antenas signāla devējā ir hermētiski, lai neļautu signāla devējā iekļūt netīrumiem un ūdenim un ietekmēt darbību;
- gādājot, lai visi savienojumi pēc uzstādīšanas ir elektriski notestēti, un
- gādājot, lai tiktu iegūts apmierinošs VSWR lasījums.

## Antena

1. RF raidīšanas aprīkojumam ar izvada jaudu virs 100 mW (pīķa) ir ļoti ieteicams izmantot antenu.
2. Ārējā antenai ir signāla padeves kabelim jābūt pretestībai, kas atbilst  $VSWR < 2.0$ .
3. Antenai jābūt pastāvīgas montāžas tipa un jāatrodas uz jumta vai bagāžas nodalījuma vākā. Ja tiek izmantota magnētiska stiprinājuma antena, jāuzmanās, lai antena tiktu uzstādīta tajā pašā vietā, kur tiktu uzstādīta pastāvīgas montāžas antena.



### PIEZĪME

- Katrs automobiļa modelis un virsbūves stils reaģē uz radiofrekvenču enerģiju citādi. Ja ir darīšana ar nepazīstamu automobili, ieteicams sākumā izmantot magnētiski stiprināmu antenu, lai pārbaudītu paredzēto antenas vietu, vai tā nevēlami neietekmēs automobili. Antenas atrašanās vieta ir kritiski nozīmīgs faktors attiecībā uz šādiem efektiem.
- Labākā antenas atrašanās vietā ir uz metāliskā jumta, vēlams centra virzienā, bet, ja iespējams, attālumā, kas ir  $> \lambda/4$  ( $\lambda$  = viļņa garums) no virsbūves atverēm, kā junga lūka vai logi.

4. Jāuzmanās, novietojot antenu blakus esošai antenai vai uzstādot antenas ar magnētiskām pamatnēm, jo tas var ietekmēt darbību vai kompasu precizitāti automobiļiem, kur tās ir uzstādītas.

[Starojuma shēma un pamatplāksnes]

1. Lai izveidotu simetrisku, bezvirziena starojuma shēmu, antenai jābūt uzstādītai vertikāli uz horizontālas pamatplāksnes ar – ideālā gadījumā – rādiusu, kas ir  $> \lambda/4$  zemākajai izmantotajai frekvenču joslai (skatiet 1. tabulu).
2. Antena nedrīkst atrasties elektroniski rezonējošām konstrukcijām.
3. Jāuzmanās, ja antena tiek novietota esošas antenas tuvumā. Ir nepieciešams, lai starp tām būtu attālums, kas ir  $> \lambda/4$  raidīšanas frekvencei  $f < 600$  MHz un  $> \lambda$  raidīšanas frekvencei  $f > 600$  MHz (skatiet 1. tabulu).

### 1. tabula Aptuvena frekvences uz viļņa garumu konvertācija

Frekvence f MHz	Viļņa garums $\lambda$ cm	$\lambda/4$ cm
50	600	150
80	375	94
150	200	50
450	66	17
600	49,5	12
900	33	8
1800	16,5	4

[Zemes plaknes prasība]

Ja antenas uzstādīšana notiek uz nemetāliskas virsmas

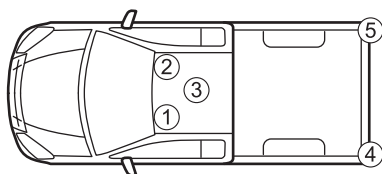
- no zemes plaknes neatkarīgu antenu var uzstādīt tieši pie jebkuras virsmas (stikla šķiedras utt.) vai uz montāžas kronšteina, kuru var piegādāt ražotājs;
- standarta antenu var izmantot ar pamatplāksni, kas piestiprināta paneļa apakšpusē, piemēram, metāliska plāksne, kas pēc izmēriem atbilst 1. tabulai.

[Antenas pozīcija automobilī]

RF raidītāju, kuru antena atrodas automobiļa ārpusē, uzstādīšana un lietošana parādīta 2. tabulā.

## 2. tabula RF raidītāju, kuru antena atrodas automobiļa ārpusē

Frekvenču joslas (MHz)	Maks. izejas jauda (W)	Antenas pozīcija automobiļī	Specifiskie uzstādīšanas un/vai lietošanas nosacījumi	
1.	1,8-30	50	4,5	Jaudīgs radio
2.	50-54	50	1.2.3.4.5	Jaudīgs radio
3.	142-176	50	1.2.3.4.5	Jaudīgs radio / vispārīgas lietošanas radio
4.	380-470	50	1.2.3.4.5	Jaudīgs radio / vispārīgas lietošanas radio
5.	870-915	5	1.2.3.4.5	Vispārīgas lietošanas radio / mobilais tālrunis
6.	1200-1300	10	1.2.3.4.5	Jaudīgs radio
7.	1710-1785	2	1.2.3.4.5	Mobilais tālrunis
8.	1885-2025	1	1.2.3.4.5	Mobilais tālrunis



1. attēls Attēls rāda antenas uzstādīšanas pozīciju automobiļī

Antenas atrašanās vieta;

0: visas atrašanās vietas (automobiļa ārpusē)

1: jumta kreisajā pusē priekšpusē

2: jumta labajā pusē priekšpusē

3: jumta centrālā daļa

4: pa kreisi no bufera

5: pa labi no bufera

[Gadījums ar antenām "uz stikla"]

Uz stikla montētas antenas jānovieto pēc iespējas augstāk aizmugures loga vai vējstikla centrā.



### PIEZĪME

- Kad uzstādāt antenas stiprinājumu, ievērojiet, lai stikls būtu noteiktajā temperatūras diapazonā, lai savienojums būtu stingrs.

### Antenas kabelis

1. Izmantojiet augstas kvalitātes, viengabala koaksiālo kabeli a (vismaz 95% ekranējuma), kura pretestība atbilst RF raidīšanas aprīkojumam ( $VSWR < 2,0$ ).
2. Lieko koaksiālā kabeļa daļu nedrīkst satīt, jo tas var ietekmēt antenas regulēšanu, kā arī radīt elektriskos traucējumus.
3. Ja iespējams, antenas kabelim jānogriež pareizajā garumā.
4. Kabelis jāizvada tā, lai izvairītos no asiem līkumiem.
5. Ar drošību saistītos elektroniskos blokus (piem., drošības spilvenu un ABS sistēmas), ķēdes un vadu kopas nedrīkst izmantot paralēlam slēgumam.
6. Ja nepieciešams šķērsot citus vadus, tie jāšķērso taisnos leņķos.
7. Ja ir nepieciešams ārējais signāla devēja kabelis, jāizmanto piemērotu koaksiālo kabeli un pareizi jāpievieno spaiļes ar labas kvalitātes, mazu zudumu savienotājiem.



#### PIEZĪME

- Abos galos pievienojiet pareizos signāla devēja kabeļa antenas savienotājus, izmantojot presētos vai lodētos saienotājus atkarībā no tā, kas ir piemērotāks.

8. Ja komplektā iekļautais antenas kabelis ir pārāk īss, kad vien iespējams, šis kabelis ir jāaizstāj ar piemērota garuma signāla devēja kabeli.



#### PIEZĪME

- Ja signāla devēja kabeļa garums tiek palielināts, tas radīs papildu zudumus, īpaši frekvencēs  $> 800$  MHz.

9. Gādājiet, lai signāla devēja kabelis nebūtu nospiegots vai deformēts, piemēram, kabeļa savilču pārlietas savilkšanas dēļ.
10. Kad tiek likts atpakaļ automobiļa tapsējums, gādājiet, lai paneļi neiespiež signāla devēja kabeli.
11. Īpaša vērība jāpievērš, kad uzstādāt stikla stiprinājumu pie aizmugures logam hečbeka tipa automobiļiem, lai pieļautu atvēršanu un neradītu bojājumus signāla devēja kabelim.



## RF raidīšanas aprīkojums

[RF raidīšanas aprīkojuma montāža]

1. Ir jāizvēlas tāda RF raidīšanas aprīkojuma atrašanās vieta, kas dod stingru montāžas vietu, kas netraucē automobiļa vadītājam lietot vadības elementus un kur ir pieejama pietiekama ventilācija.
2. RF raidīšanas aprīkojums nedrīkst tikt bojāts, un ventilācija nedrīkst būt ierobežota. Īpaša vērība jāpievērš, lai RF raidīšanas aprīkojumu nevarētu bojāt ūdens iekļūšana.
3. Piekļuve automobiļa aprīkojumam kravas nodalījumā nedrīkst būt ierobežota, piemēram, ar riteņa domkratu, ugunsdzēsamiem aparātiem vai rezerves riteņi.
4. RF raidīšanas aprīkojuma savienojumiem jābūt viegli pieejamiem, lai šo aprīkojumu varētu izcelt darbībai transportēšanas režīmā, kā arī remontam un servisam.
5. Tas nedrīkst traucēt drošības spilvenu un cita drošības aprīkojuma darbībai.



### PIEZĪME

- Jāpievērš īpaša vērība, lai RF raidīšanas aprīkojums, mikrofoni vai citi elementi netiktu uzstādīti drošības spilvenu ceļā.

[RF raidīšanas aprīkojuma kabeļu izvadišana]

1. Cik vien iespējams, visus kabeļus jāizvada zem tapsējuma un caur moldingiem tādā veidā, lai tos maksimāli pasargātu. Ja nepieciešams, izmantojiet uzmaivas, piemērotu aizsargu un/vai kabeļu savilces.
2. Izvēloties kabeļu ceļu, tam vislabāk atrasties automobiļa pretējā pusē no degvielas caurules, tālāk no bremžu caurulēm, trosēm, vadības elementiem, automobiļa elektroinstalācijas un karstiem komponentiem. Nekādā gadījumā kabeļi nedrīkst būt pievienoti sekojošiem.
3. Kabeļus jāizvada tā, lai izvairītos no:
  - asām malām,
  - pastāvīgas locīšanas,
  - slodzes vai spriegojuma,
  - noberšanās,
  - ekstrēmām temperatūrām un
  - to kļūšanas par draudu automobiļa braucējiem.

## RF raidīšanas aprīkojuma barošanas avots

[Vispārīgi]

1. RF raidīšanas aprīkojuma uzstādīšanai jāizmanto speciāls barošanas kabelis, kuram jābūt pēc iespējas īsam līdz akumulatora pozitīvajiem un negatīvajiem savienojumiem. Nepievienojiet tiešie pie akumulatora poliem, izmantojiet tam paredzētās akumulatoru spailes.



### PIEZĪME

- Nekādā gadījumā nedrīkst veikt savienojumus ar elektronisko vadības ierīču signālu devējiem. Piemēram, izvairieties izmantot cigāra piesmēķētāju kā RF raidīšanas aprīkojuma barošanas avotu.

2. Izņemot, kad tiek izmantots lietais dubultais barošanas kabelis, tiek arī ieteikts, lai abas barošanas līnijas būtu savītas kopā savā garumā, lai samazinātu izstaroto troksni vai inducēto troksni.



### PIEZĪME

- Barošanas kabelim no RF raidīšanas aprīkojuma jābūt pievadītam pie akumulatora tā, lai savienojuma vietā abi vadi nevar tikt nejauši sajaukti vietām, piemēram, viens vads īsāks par otru.

3. Ja ir vajadzīga aizdedzes slēdža vadība, pults vai vadības bloka pozitīvo vadu var pievienot caur piemērotu iekšējo drošinātāju pie pieejamās piederumu ķēdes; citādi aizdedzes ķēdei iedarbināšanas procesā nepienāks barošana.

[Barošanas kabelis un tā izvadīšana]

1. Izturīgs kabelis ar zemu elektrisko pretestību jāizmanto garām līnijām, lai izvairītos no sprieguma krituma.
2. Kabelim jābūt ar augstāku strāvas kapacitāti kā aizsargājošam drošinātājam, un jāuzstāda pareizs drošinātājs.
3. Kabelim jābūt pēc iespējas īsākam.
4. Kabelis jāpiestiprina pietiekami attāli no kustīgajām daļām (amortizatoriem, stūres iekārtas, kardānvārpstas, vadības pedāļiem utt.).
5. Kabelis jāpiestiprina gana attāli no motora, izplūdes sistēmas un citiem karstiem priekšmetiem.
6. Cik iespējams, barošanas kabeļa ceļu jānodala no automobiļa integrētā aprīkojuma vadības kabeļiem, kaut tie var iet caur tām pašām atverēm šasijā un korpusā, lai atvieglotu instalāciju; ja tiek izurbti papildu caurumi, tur jāuzstāda atbilstošus ieliktnus.
7. Kabelis jāatbalsta, izvairoties no asām malām, un to nedrīkst nospriegot.
8. Kabelim jāatrodas atsatus no aizdedzes spoles, aizdedzes sistēmu un elektroniskā vadības ierīču lielsprieguma ķēdēm un, ciktāl iespējams, pārējās automobiļa elektroinstalācijas.

## Atbilstības deklarācija saskaņā ar UN R13 (ECE R13)

Informācija, kas nepieciešama saskaņā ar Eiropas Bremžu redulu UN R13 (ECE R13) (bremžu nodiluma pārbaudes procedūra un nodiluma rogežas) ir izskaidrotas sekojošā vietnē.

URL: <http://www.isuzu.co.jp/world/ci/brake/index.php>



### PIEZĪME

- Informācijas apstiprināšanai ir nepieciešams automobiļa Identifikācijas numurs (VIN).

**Automobiļa Identifikācijas numurs (VIN) un motora numurs → Skatiet lappusi 1-2**

## Paziņojums par atbilstību RE direktīvai (2014/53/ES)

Ar šo Hella KGaA Hueck & Co. deklarē, ka RS4 tipa radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams sekojošā vietnē: [www.hella.com/Isuzu](http://www.hella.com/Isuzu)

- Tehniskie dati:
  - Frekvenču diapazons: 24,05 - 24,25 GHz
  - Raidīšanas jauda: 20 dBm (maksimāli) EIRP
- Ražotājs un adrese:
  - Hella KGaA Hueck & Co.
  - Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, Vācija

**A**

Adaptīvā kruīza kontrole (ACC)	4-255
AdBlue® tvertne	3-55
Aizdedzes slēdzis (modeļiem bez pasīvās iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmas)	4-115
Aizmugures diferenciālā bloķētāja slēdzis	4-128
Aizmugures loga žāvētāja slēdzis	4-142
Aizmugures miglas lukturu slēdzis	4-126
Aizmugures šķērsojošās satiksmes brīdinājums (RCTA)	4-199
Aklo punktu uzraudzība (BSM)	4-190
Antena	5-47
Apgaismojums	6-106
Apiešanās ar akumulatoru	6-119
Apiešanās ar domkratu	6-77
Apiešanās ar radiatoru	6-41
Apsildāmā sēdekļa slēdzis	4-141
Apskate un apkope	6-142
Apturēšana un parkošanās	2-64
Atpakaļskata kamera	5-49
Atslēga	3-2
Atslēga ar imobilaizera raidītāja mikroshēmu	3-5
Augšējā konsole	5-30
Aukstumaģents	6-129
Automātiskais gaisa kondicionētājs	5-5
Automātiskā pānesumkārbā	4-147
Automātiskā tālā gaisma (AHB)	4-333
Automātiskās pānesumkārbas šķidrums (modeļiem ar automātisko pānesumkārbu)	6-93
Automobilja datu ievākšana	2-94
Automobilja identifikācijas numurs (VIN) un motora numurs	1-2
Autonomā avārijas bremzēšana (AEB)	4-237
Avārijas bremžu signāls (ESS)	4-172
Avārijas gaismas signāla slēdzis	4-127

**Ā**

Āķis	5-46
Ārkārtas zvana sistēma (eCall sistēma)	7-35
Ātruma ierobežotājs	2-94

**B**

Bagāžas nodalījuma durvis	3-42
Bezatslēgas iekļuves sistēma	3-13
Bērnu ierobežotājsistēma (CRS)	3-81
Bērnu pārvadāšana	2-25
Biješu turētājs	5-31
Blakussēdētāja puses SRS drošības spilvena ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis	3-121
Braukšana	2-28
Braukšana apvidū	2-46
Braukšanas uzsākšanas kāpumā palīgsistēma	4-173
Bremzes	6-60
Bremžu palīgfuncija	4-171
Bremžu pretbloķēšanās sistēma (ABS)	4-159
Brīdinājuma skaņas signāls	4-106
Brīdinājumu / piesardzības pasākumu uzlīmes jūsu automobilī	0-42
Brīdinājumu un indikatoru lampiņas	4-50
Brīdinājumu un indikatoru lampiņu izkārtojums	4-20
Brīdinājumu/indikatoru lampiņu indekss	0-19

**C**

Ceļa zīmju atpazīšana (TSR)	4-281
Centrālā displeja izgaismojums	4-25
Centrālās konsoles kārba	5-40
Cimdu nodalījums	5-37
Citi	8-10

**D**

Degvielas filtrs	6-53
Degvielas rādītājs	4-18
Degvielas tvertnes ielietnes vāciņš	3-51
Dīzeļa kvēpu filtrs (DPD)	2-89, 4-346, 6-57
Drošinātāju un releju maiņa	7-24
Drošības jostas	3-72
Durvis	3-28

**E**

Eksterjera apkope	6-132
Eksterjers (INDEKSS ATTĒLOS)	0-18
Elektriskie logu pacēlāji	3-46
Elektroniskais bremžu spēka sadalījums (EBD)	4-163
Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC)	4-164

**G**

Gaisa filtrs	6-51
Gaisa pūtēji	5-2
Gādāšana par drošību	2-77

**I**

Iekāpšana un izkāpšana no automobīļa	3-45
Ikdienas pārbaudes (pārbaudes pirms darbināšanas)	6-16
Instrumenti	6-8
Isuzu oriģinālās eļļas un smēres	6-7
Izgaismojuma vadības slēdzis	4-140
Ja automobīlis salūzt braukšanas laikā	7-12

**K**

Kad akumulators ir izlādējies	7-16
Kad apmeklēt savu Isuzu pārstāvi	2-86
Kad beidzas degviela	7-18
Kad braucat pa sliktas kvalitātes ceļiem	7-28
Kad bremzes nestrādā	7-15
Kad elektroniskās atslēgas baterija izlādējas	7-7
Kad iedegas brīdinājuma lampiņa	7-21
Kad iedegas ģenerators brīdinājuma lampiņa	7-20
Kad iedegas motoreļļas spiediena brīdinājuma lampiņa	7-21
Kad lampiņa neiedegas	7-24
Kad motors apstājas braukšanas laikā	7-14
Kad motors noslāpst un to nevar atkal iedarbināt	7-15
Kad motors pārkarst	7-22
Kad riepa ir pārdupta	7-13
Karbamīda selektīvā katalītiskā redukcija (SCR)	2-91
Karbamīda selektīvās katalītiskās redukcijas (SCR) sistēma	4-349
Kā nolasīt mērinstrumentus (mērinstrumentu izkārtojums)	4-14
Kombinēto lukturu vadības slēdzis	4-117
Komponentu, kas iepriekšējās darbības laikā uzrādīja anomālijas, pārbaude	6-18
Kosmētikas spoguļītis	5-32
Kruīza kontrole	4-153
Krūzīšu turētājs	5-41
Krūzīšu turētājs un mazu priekšmetu glabāšanas kabata	5-42

**L**

Lejupbrauciena kontrole	4-175
-------------------------	-------

**M**

Manuālais ātruma ierobežotājs (MSL)	4-289
Manuālā pārnesumkārbā	4-146
Manuāli paceļamie logi	3-50
Mazu priekšmetu glabāšanas kabata	5-35
Mazu priekšmetu glabāšanas kabata (blakussēdētāja pusē)	5-36
Mazu priekšmetu glabāšanas kabata (priekšējā paneļa augšpusē)	5-38
Mazu priekšmetu glabāšanas kabata (vadītāja pusē)	5-39
Mēteļu āķis	5-46
Modelis ar automātisko pārnesumkārbu	2-56
Modelis ar pilnpiedziņu (4WD)	2-61, 4-337
Motora apstākļi	6-20
Motora ārkārtas apture (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	7-10
Motora ārkārtas iedarbināšana (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	7-11
Motora dzesēšanas šķidrums temperatūras rādītājs	4-17
Motora dzesēšanas šķidrums	6-36
Motora iedarbināšana	4-4
Motora iedarbināšanas/apturēšanas poga (modeļiem ar pasīvo iekāpšanas un iedarbināšanas sistēmu)	4-112
Motora izslēgšana	4-11
Motoreļļa	6-22
Motorpārsegs	6-11
Multiinformācijas ekrāns (MID)	4-26

**N**

Nepareiza pedāļa nospiešanas palīgsistēma	4-249
Nolietotās daļas, eļļas un citi šķidrumi	6-7
Nolokāma elektriskā spoguļa slēdzis	4-139
Novirzes no joslas brīdinājums (LDW)	4-297
Novirzes no joslas palīgsistēma (LDP)	4-302

**O**

Odometrs un tekošā nobraukuma rādītājs	4-16
--	------

**P**

Pamatdati un specifikācijas	8-2
Papildu sadursmju novēršanas bremzes (MCB)	4-180
Parkošanās palīgsistēma	4-208
Pasīvās iekļuves un iedarbināšanas sistēma	3-20
Pārbaudes un regulēšanas piesardzības pasākumi	6-4
Pedāļi	4-144
Piederumu līgзда	5-32
Piederumu sikсна	6-50
Piekābes šūpošanās kontrole	4-179
Piekābes vilkšana	2-47
Piesardzības pasākumi, braucot aukstos reģionos	2-72
Piesardzības pasākumi, braucot karstos reģionos	2-71
Pilnībā regulējama stūres iekārta	3-68
Pirms braukšanas	2-2
Pretaizdzišanas sistēma	3-8
Priekšējā paneļa iedobums	5-38
Priekšējo miglas lukturu slēdzis	4-126
Problēmu risināšana	7-2
Projekcija uz vējstikla	4-49
Pudeļu turētājs un mazo priekšmetu glabāšanas kabata (priekšējās un aizmugures durvis)	5-44

**R**

Rezerves ritenis	6-72
Riepu maiņa	6-82
Riepu rotācija	6-71
Rīteņi un riepas	6-65
Rokturis	5-45

**S**

Sajūga šķidrums (modeļiem ar manuālo pārnesumkārbu)	6-92
Salona apgaismojums	5-27
Salona apkope	6-136
Salons (INDEKSS ATTĒLOS)	0-6
Salūšanas novēršana	2-82
Saulsargs	5-31
Sānu piekļuves panelis (pagarinātās virsbūves modelis)	3-40
Sēdekļa josta ar spriegotāju un SRS drošības spilvenu sistēma	2-20, 3-100
Sēdekļi	3-58
Signāлтаures poga	4-137
Sildītājs / manuālais gaisa kondicionētājs	5-15
Spidometrs	4-15
Spoguļi	3-69
Starpešu līmeņošanas slēdzis	4-125
Starpdzesētāja sistēma ar ūdens dzesēšanu	6-43
Stāvbremze	4-145, 6-65
Stereo kamera	4-221
Stūre	6-94
Stūres pastiprinātāja šķidrums (modeļiem ar hidraulisko stūres pastiprinātāju)	6-95

**T**

Tahometrs	4-15
Tālvadības elementi uz stūres	5-48
Tālvadības pults spoguļa slēdzis	4-138
Tukšgaitas aptures sistēma	4-181
Turēšanās joslā avārijā palīgsistēma (ELK)	4-311
Turēšanās joslā palīgsistēma (LKAS)	4-321

**U**

USB barošanas līnija	5-34
Uzmanības palīgsistēma	4-330
Uzsildīšanas sistēma	4-10

**V**

Vējstikla skalošanas šķidrums	6-98
Vējstikla tīrītāju slotiņas	6-99
Vējstikla tīrītāju un skalotāju slēdzis	4-131
Viedais ātruma ierobežotājs (ISL)	4-293
Vilkšana	7-29



Publicēts: 2020. gada decembris  
Izdevums: 2020. gada decembris  
Otrs izdevums

Visas tiesības  
paturētas.



## ĪPAŠNIEKA UN VADĪTĀJA ROKASGRĀMATA

Izdevis ISUZU MOTORS LIMITED  
Service Technical & Training Dept.  
Shinagawa-ku, Tokyo, 140-8722, Japāna

Ražotāja pilnvarotais pārstāvis Eiropā  
Homologation and Engineering Department  
ISUZU MOTORS Europe, NV  
Bist 12,  
2630 Aartselaar, Beļģija

202012-12K-x



TF-IE-2001E6EU-2ND

**Trucks for life**  
**ISUZU**

**ISUZU MOTORS LIMITED**

Ⓜ Nr.TF-IE-2001E6EU  
Iespiests Taizemē